Limburgs Dagblad

Zaterdag 21 november 1981.

63e jaargang no. 275.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.

Intocht Sinterklaas
om 13.00 uur/gratis surprise
vandaag in:
WINKELCENTRUM HARTJE HOENSBROEK



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Degenen, die een bos als toevluchtsoord nemen voor een verfrissende wandeling, worden meestal gerangschikt in de rij der romantici op zoek naar de ideale kabouter in deze harde maatschappij. Maar dit keer is het bos inzet voor een stuk concrete werkgelegenheid. „Was ik maar boswachter geworden" zo luidt de verzuchting van menig geplaagd mens op het westelijk halfrond. Het bosschap, wakend over de instandhouding van de bossen, heeft een beroep op de Tweede Kamer gedaan. Er is in de bosbouw ruimte voor 1200 extra banen. In de bosbouw is nog veel meer te doen. Er is zelfs zoveel achterstallig werk dat er in het bos nog eens tijdelijk werk zou gevonden kunnen worden voor 2000 mensen gedurende vijf jaar. Minimumnorm voor de bosbouw is een werknemer per 100 hectare. Daar is duidelijk heerlijk in te grasduinen voor iemand die van uitvoerend werk houdt. Het bosschap stelt ook nog dat voor het scheppen van arbeidsplaatsen in de bosbouw weinig of geen investeringen extra nodig zijn. Bovendien neemt het beroep op de werkloosheidsuitkeringen af. De keiharde conclusie luidt dan ook. „Voor weinig geld is in de bosbouw snel werk te maken, dat als zinvol wordt ervaren. Het is niet nodig om bij het scheppen van deze vorm van werkgelegenheid alleen maar naar de overheid te kijken. Ook particuliere maatschappijen kunnen er aan meedoen. Het is zelfs van groot belang voor het toerisme en de recreatie van de eigen omwonenden. Met zoveel positieve raakvlakken van economie, werkgelegenheid, toerisme, recreatie en nauwelijks investeringen, lijkt het erop alsof in de bosbouw een ideaal werkgelegenheidsplan te realiseren is, dat niet alleen onder de begroting van Landbouw en Visserij valt, maar ook onder Economische Zaken, Sociale Zaken en het ministerie van CRM. Indien door de departementen onderling nu eens echt gelijktijdig geschakeld wordt, dan heeft het bosschap een voortreffelijk idee aan de hand gedaan. Goede Morgen, iemand het bos insturen klinkt nu al heel wat vrolijker.

Het weer

Wisselvallig weekeinde met aanvankelijke opklaringen, later toenemende bewolking met mogelijk een bui of regen. Middagtemperatuur rond 10 graden. Tot matig of krachtig afnemende zuidwestenwind.

VANDAAG:
zon op : 8.11 onder: 16.40
maan op : 2.11 onder 15.14
MORGEN:
zon op : 8.13 onder: 16.39
maan op : 3.19 onder: 15.33

Worst

Koning Hassan van Marokko heeft een Franse zeeman gepardonneerd, die voor twee jaar gevangen was gezet omdat hij aan boord van een Marokkaans schip Hassans foto aan de wand had vervangen door een worst. Welingelichte kringen in Rabat berichtten dat de 45-jarige Joseph Guillou, die op 20 oktober werd veroordeeld wegens het kwetsen van de gevoelens en de waardigheid van het Marokkaanse volk, gisteren in vrijheid werd gesteld. Dat is nobel: tenslotte is er nog steeds verschil tussen een vorst en een worst, wat u?



VANDAAG in deze krant

- Voor de derde keer in tien jaar komt de Sovjetrussische president en partijleider Leonid Brezjnjev naar Bonn. Daar ontmoet hij kanselier Helmut Schmidt. Een interessant rendez-vous van twee staatslieden, waarvan men nochtans geen wonderen mag verwachten. **pag. 5**
- In Limburg 48.000 vrouwen werkloos. **pag. 6**
- Op onze weekendshowpagina vandaag een interview met filmster Monique van de Ven, het „feestje" van een Duitse warenhuiskoning en het jaarlijkse TV-programma „Kinderen voor kinderen". **pag. 7**



MONIQUE VAN DE VEN

Vrijuit

- Les Halles in Parijs: één van de grootste markten in Europa. Wekelijks verschijnen er twee Limburgers, Ger van Sebillen en Hugo Vogely. Al keurend en kopend zijn zij op de delicatessen-toer... **pag. 15**
- Rijksrattenvanger Hans Nendels uit Vlodrop: „Het is om te huilen". **pag. 17**

Limburgs WOONBLAD

- De Sint moet het ditmaal wat zuiniger aan doen, maar ook voor een tientje zijn er nog zo'n honderd surprises te verwerven. **pag. 27**
- Puzzel nr. 11 ten bate van de Stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten. **pag. 29**

VANDAAG in de sport

- Ilona Venema weerlegt kritiek van de handbalwereld; NAC vanavond op bezoek in De Geusselt. **Sport 1**
- Sport actueel. **Sport 2**
- Limburg weet raad met bowlingbal. **Sport 3**
- Amateurs aan het woord. **Sport 4**



ILONA VENEMA

OR-Philips-Heerlen in brandbrieven aan directie

Onrust over 300 banen

HEERLEN – De ondernemingsraad van Philips-Heerlen (960 arbeidsplaatsen, momenteel) heeft zich in brieven aan de directies in Eindhoven en Heerlen ernstig verontrust getoond over de werkgelegenheid in Heerlen in 1982: alle tekenen, inclusief een nog gaande zijnd efficiency-onderzoek, wijzen erop dat het in dat jaar welhaast onmogelijk zal zijn van de bestaande arbeidsplaatsen plm. 300 te handhaven: 200 directe en 100 indirecte. Naarbij de OR-Heerlen verluidt, heeft de Heerlense directie intussen laten weten, dat de verontrusting van de kant van de OR „terecht" is.

De ondernemingsraad roept in de herinnering terug dat in 1970 bij Philips-Heerlen nog 2.530 mensen werkten, inclusief de sterkte in Heer. In 1975 waren het er nog 1.730. Nu, in 1981, had het cijfer in Heerlen (na de sluiting in Heer en de doorgevoerde reorganisatie in Zuid-Limburg) 1.040 moeten zijn. De OR heeft er in de brief aan herinnerd tussen 1974 en nu tal van malen om advies inzake reorganisaties geroepen te zijn en evenzovele malen te hebben ervaren, dat er van de beoogde doelen nauwelijks iets terecht is gekomen.

„Nu is het wéér zover", aldus de OR:ook het doel van de reorganisatie van januari 1980 is niet gehaald.

Intussen zoemt het in Nederland van de reorganisatiegeruchten rond Philips: zo moeten in en rond Eindhoven 2.350 arbeidsplaatsen verdwijnen. „Dat is daar 8 procent van het totaal, maar de 300 van Heerlen vertegenwoordigen hier 30 procent". De OR vindt het een schrale troost te bedenken, dat van de 390 in januari 1980 toegezegde compensatieplaatsen er in 1983 en 1984 nog wel wat zullen komen – de helft misschien –, zo verwacht men overigens.

Hoe lang nog?

Men denkt bij de OR wel positief over de wijze waarop Philips in het algemeen arbeidsoverschot zonder gedwongen ontslagen heeft opgevangen. „Maar" zo zegt men nu: „Hoe lang kan men dat nog volhouden? Vast staat in Heerlen onder meer, dat een 57½-jarigen regeling er niet kan werken, omdat er slechts 36 personen voor in aanmerking zouden komen. Wat dan?", aldus de OR.



● *De publieke tribune van de Tweede Kamer was gisteren goed bezet tijdens het laatste deel van het debat over de regeringsverklaring.*

Kabinet krijgt vertrouwen Tweede Kamer

Kinderbijslag naar leeftijd voorgesteld

DEN HAAG – De Tweede Kamer wil dat er een kinderbijslag naar leeftijd komt. Een meerderheid van de Kamer sprak zich vrijdagavond uit tegen kinderbijslag naar draagkracht door aanvaarding van een CDA-motie. Het kabinet had die motie ontraden, omdat het alle mogelijkheden graag open wil houden.

Toch leidde de aanvaarding van de motie-Lubbers niet tot problemen tussen kabinet en Kamer. Binnen het kabinet is alleen de PvdA, met minister van sociale zaken Den Uyl voorop, voor een kinderbijslag naar draagkracht. Het CDA-voorstel werd gesteund door VVD, D'66 en de kleine rechtse partijen.

Deze stemming kwam aan het einde van een vier dagen lang debat over de regeringsverklaring van het kabinet-Van Agt. Het kabinet overleefde dat debat zonder kleerscheuren, want er werd verder geen enkele motie tegen de zin van het kabinet aangenomen. Dat kreeg zodoende het vertrouwen van de Tweede Kamer.

CDA-leider Lubbers doorkruiste ook de verlangens bij de PvdA (en met name minister Den Uyl) om een kinderbijslag naar draagkracht in te voeren. Hoewel het kabinet hierover nog geen standpunt heeft ingenomen, lokte Lubbers alvast op voorhand één uitspraak van de Kamer uit. Hij vindt dat die plannen achterwege dienen te blijven.

Samen met D'66 kwam Lubbers met een motie waarin gepleit werd voor een kinderbijslag naar leeftijd, waarbij de kinderbijslag tot het 18e jaar toeneemt naarmate het kind ouder wordt. Lubbers verbond daaraan wel de voorwaarde dat voor kinderen boven 18 jaar uiterlijk per augustus 1983 een goede studiefinancieringsregeling tot stand komt. De regering moet zo snel mogelijk met voorstellen komen.

Politie Heerlen pakt 12 dealers

HEERLEN – De politie van Heerlen heeft de afgelopen weken 12 mensen aangehouden die verdacht worden van het verhandelen van heroïne in Heerlen. Met deze aanhoudingen is een voorlopig einde gekomen aan een groot onderzoek dat de politie de afgelopen maanden in de omgeving van de Heerlense Vossekuilflat heeft uitgevoerd. In totaal verrichtte de politie 77 arrestaties. Daaronder bevonden zich 65 gebruikers en 12 dealers. De 12 zijn inmiddels aan de officier van justitie voorgeleid en ingesloten in het Huis van Bewaring in Maastricht. Volgens een politiewoordvoerder betreft het hier „grotere dealers".

(ADVERTENTIE)

Even groot als onze liefde voor sieraden is onze kennis ervan. Daarom maken wij ons met plezier even vrij om uw juwelen te taxeren.

Taxatie



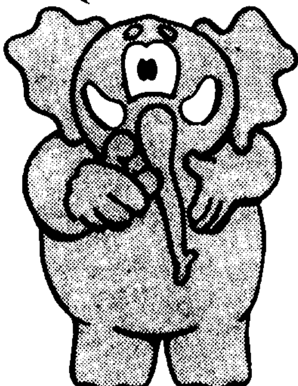


Vaessen
JUWELIERS-DIAMANTAIRS SINDS 1900
HOEK BONGERD · ORANJE NASSAUSTRAAT
6400 AG HEERLEN, TEL. 045-712440

(ADVERTENTIE)

Tapijtaanbiedingen ƒ 89,– wollen berbertapijt, gratis leggen. ƒ 295,– uw trap kant en klaar. 20% korting op Novilon-tapijt bij: Theo Stikkelbroeks Tapijtenbolwerk, Rumpenerstr. 120, Brunssum.

(ADVERTENTIE)



VS Tegelspecialisten
BOUWMATERIALEN VAN DE VENNE VAN DER SLUIS NV
In de Cramer 7 Heerlen 045-718008
Carl Smulderssingel 101 (Hoek Rondeel) Maastricht
Telefoon 043-12606, 12607
9 vestigingen in Nederland

(ADVERTENTIE)

VANDAAG LAATSTE DAG
van 10.00 - 17.00 uur
SMAD INRUILAUTO-SHOW
EUROHAL MAASTRICHT

(ADVERTENTIE)

Yamaha Orgels
Tijdelijk: actieprijs B 35N f 3195,–
Imp. J.Domp bv, tel. 02979 - 2401

(ADVERTENTIE)

BELGISCHE MEUBELLEEGVERKOOP
Weer zijn wagens vol elken, noten en moderne meubelen binnengekomen.
Deze worden verkocht voor dumpprijzen tot 50% korting door
THEO STIKKELBROEK
Julianastr. 11, Brunssum.
Leren bankstellen van ƒ 6000,– voor ƒ 2400,–!

(ADVERTENTIE)

WAARSCHUWING
Bij Eurotegel is een vierkante meter wand- of vloertegels veel voordeliger dan elders twee keer een halve meter.
30 kleuren wandtegels 1e soort in de prijsklasse tussen 10,– en 30,– p. m².
EUROTEGEL
Laanderstraat 47, Heerlen (Eikenderveld)

(ADVERTENTIE)

In deze krant vindt u
PERSONEELS-ADVERTENTIES
o.a. op pagina 12, 14, 16, 18 en 35
Limburgs Dagblad 'n fijne krant

(ADVERTENTIE)

Bedankt voor de hulp en belangstelling van familie, vrienden en kennissen bij de opening van onze nieuwe zaak.

Louis Schlangen
Katja Schlangen-Keulen

HC KEUKENS
Rumpenerstraat 57
6443 CC Brunssum
Tel. 045-255473

(ADVERTENTIE)

Daar zijn wij alweer met onze alombekende
INRUILACTIE
Uw gebruikte meubelen zijn geld waard. U wordt vrijblijvend geholpen. Eventueel gemakkelijke betalingsvoorwaarden.
MOONEN B.V.
Meubelfabriek en Woninginrichting.
Houtstraat 24, Klimmen, tel. 04405-1201

(ADVERTENTIE)

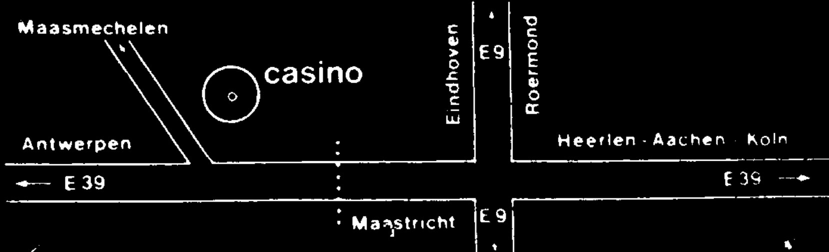
alléén vandaag
ECHT LEDER
magnifieke bruin leder nullijner met sportief stiksel en soepele rubber profielzool voor urenlang loopplezier.
maten 36 - 45
winkelpr. 49.95
Bristolpr. 40.--



alléén vandaag 35,-
BRISTOL
Hoogeweg 2 - 4 Heerlen
(zijstraat Schelsberg) tel. 045-722388
donderdag koopavond

(ADVERTENTIE)

casino Maasmechelen
het grootste casino van België
dagelijks geopend van 14.00 u. tot 6.00 u.



ZATERDAG

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 **Management.** Les 2. Presentatie: T. van Drunen.
10.30 - 10.50 **Frysk foar net-Friestaligen.** Les 7.
13.00 - 13.05 **Journaal voor doven/slechthorenden.**
15.30 **Journaal.**
15.32 **De dieren uit het groene woud.** „Poms avontuur". Natuurfilm.
15.55 **Ski Rock.** „Single Ski". Amerikaans filmpje op de combinatie skiën/muziek.
16.00 **Ouder, maar springlevend.** Sport voor oudere mensen.
17.15 - 17.35 **Skiën, leer je zo.** Skicursus.
18.20 - 18.25 **Journaal voor doven/slechthorenden.**
18.28 **In het ziekenhuis.** „Röntgenologie en Echografie". Cursus.
18.58 **Journaal.**
19.00 **Kinderen voor kinderen.** Liedjesprogramma
20.00 **Twee voor twaalf.** Spelprogramma
20.40 **Man alleen.** Zesdelige serie rond een alleenstaande man
21.37 **Journaal.**
21.55 **De onvoorstelbare wereld van Roald Dahl.** „De ordelijke wereld van de heer Appleby". Tv-serie.
22.20 **Voetbal 1980.** Voetbalmagazine.
23.00 **Simon Carmiggelt.** Hij leest het verhaal voor „Een fijne jeugd".
23.15 **Journaal.**
23.20**Journaal voor doven/slechthorenden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05**Journaal voor doven/slechthorenden.**
15.15- -16.15 **Anti-kernwapendemonstratie Amsterdam.** Directe reportage waar vredesbewegingen en politieke partijen demonstreren tegen uitbreiding van het kernwapenarsenaal.
18.25 **Paspoort.** Informatie voor Marokkanen.
18.35 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.50 **Toeristische tips.**
18.59 **Slakkie en Puntmuts.** „Slakkie en Puntmuts gaan knikkeren". Tekenfilm.
19.05 **O, zit dat zo.** Natuurkundige proeven door Leon de Vries.
19.20 **De lieverdjes van Grange Hill.** Tv-serie
20.00 **Journaal.**
20.27 **Rebel voor de vrijheid.** „Het vuur voor de vrijheid". Tv-serie.
21.20 **Showroom.** Programma van Jan Fillekers, Henk van der Horst en Arnold-Jan Scheer.
22.20 **Hier en Nu.** Actualiteitenrubriek.
23.00 **Hier en Nu/Studio Sport.** Sportrubriek.
23.25 **Tot besluit.** Dominee T. Harder uit Amersfoort.
23.40 **Journaal.**
23.45**Journaal voor doven/slechthorenden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 **Journaal en Thema's van de dag.**
10.23 **Liebe in Fesseln.** Tv-film.
11.50 **Terugblik.**
12.10 **Buitenlandjournaal.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 - 13.15 **Journaal.**
13.40 **Programma-weekoverzicht.**
14.10 **Journaal.**
14.15 **Sesamstraat.** Programma voor de kinderen.
14.45 **ARD-raadgever.** Gezondheid. Tips om gezond te leven.
15.30 **Abenteuer im Weltraum.** Amerikaanse science-fictionfilm.
17.00 **Blickfeld.** Kerk en maatschappij.
17.30 **Hier und Heute unterwegs.** Actualiteiten.
18.00 **Journaal.**
18.05 **Die Sportschau.** Sportrubriek.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Kulenkampff vanuit de Ostseehalle in Kiel.** Spelprogramma.
22.00 **Lottotrekking, woord voor de zondag en het journaal.**
22.20 **The big fix.** Amerikaanse speelfilm uit 1978
Moses Wine was in de jaren zestig een politieke activist. Als particulier detective gaat het hem nu niet zo best.
Dan ontmoet hij een vroegere schoolvriendin en zij is verkiezingsassistente van de gouverneurskandidaat Zij word door de voormalige studentenradicaal Howard Eppis dwarsgezeten
Wine moet hem uitschakelen.
0.05 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

12.00 **Programma-weekoverzicht.**
12.30 **Voor Italianen.**
13.15 **Voor de Turken.**
14.00 **Voor Portugezen.**
14.45 **Journaal.**
14.47 **Heidi.** „Heidi keer terug". Tv-tekenfilmserie.
15.10 **Timm Thaler.** Jeugdserie.
15.55 **Schau zu - mach mit.** Tips en initiatieven over beroepskeuze. Programma voor de jongeren.
16.15 **Urlaub nach Mass.** Joachim Jomeyer geeft tips voor de vakantie.
17.02 **Der grosse Preis.** De weekwinnaars.
17.05 **Journaal.**
17.10 **Länderspiegel.** Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.00 **Die Musik kommt.** Folkloristisch programma uit eerder uitgezonden afleveringen.
18.58 **ZDF-Ihr Programm.**
19.00 **Journaal.**
19.30 **Ein zauberhaftes Biest.** „Kost en inwoning". Tv-serie.
20.15 **Anastasia - die letzte Zarentochter.** Duitse speelfilm uit 1956 onder regie van Falk Harnack met Lilli Palmer.
21.55 **Journaal.**
22.00 **Das aktuelle sportstudio.**
23.15 **Boksen.** De Duitse kampioenschappen voor amateurs in Hanau.
0.10 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.30 **Telecolleges II.** Duits en Mathematiek analysis.
17.30 **Gestörtes Sprechen - gestörtes Hören.** Spraakles. Aandacht voor stotteren.
18.00 **Hablamos Español.** Cursus Spaans.
18.30 **Schoolzaken.** Film van Ellen Rudnitzki.
19.00 **Fazit.**
19.15 **Sport in het westen.**
19.55 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Don Giovanni.** Opera in twee akten.
23.05 **Experimenten.** Ice-Art.
23.20 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

15.30 **Hablamos Español.** Cursus Spaans.
16.00 **News of the week.**
16.15 **Actualités.**
16.30 **en 17.00 Telecolleges.**
17.30 **Waarom christenen geloven.** „Brood en wijn". Tv-serie over religieuze aspecten.
18.00 **Marco.** Tekenfilmserie.
18.25 **Die kleine Dampflok.** Jeugdserie.
18.30 **Beim Wort genommen.** Discussieprogramma over het oude en het nieuwe testament.
19.00 **Länder - Menschen - Abenteuer.** Baby's van de dieren in de wildernis van Noord-Amerika.
19.50 **Jazzfestival Hamburg 1979.** Met: Leata Galloway en de All Star Bigband.
20.50 **Life goes to the Movies.** Vier decennia Hollywood. Een filmgeschiedenis in drie delen
21.35 **Elena und Gidon Kremer spelen werken van Satie, Ridout en Pärt.**
22.05 **Das wiederentdeckte Bildnis von Dürers Mutter.** Gesprek tussen professor dr. Lotte Brand-Philip en Werner Feiszt.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

14.30 **Open School.**
15.30 **Dag aan dag.** Overzicht van de culturele actualiteiten in Vlaanderen.
16.00 - 17.35 **Speelfilm: Bloemen voor een renpaard.** Met Vera Miles, Panchito Gomez en Stuart Whitman.
18.00 **Tik tak..** Voor de kinderen.
18.05 **Robinson Crusoë.** Jeugdserie.
18.30 **De jonge Merlijn.** Britse zesdelige jeugdreeks.
18.55 **Dit leuke land.** Regionaal nieuws.
19.30 **Lottotrekking, mededelingen, morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Shelley.** „Muizenissen". Comedyserie.
20.35 **Het staat in de sterren geschreven.** Showprogramma
21.35 **Weekendfilm.** De dood van Randy Webster, met Hal Holbrook, Dixie Carter en Gary McCleery.
22.45 **Journaal.**

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

11.00 **La première année de la vie.** „De baby is zeven maanden". Tv-serie.
11.30 **Un autre regard.** Rooms-Katholieke uitzending.
12.00 - 12.30 **Voor gastarbeiders in België.**
14.00 **Tribunes économiques et sociales.**
14.30 **Mimye.** Operette in Waals dialect.
16.45 **Capital nature.** Tuinrubriek.
17.15 **Ligne rock.**
17.55 **Génération 1980.** Muziek en informatie.
18.50 **Pitilipop.** Voor de kinderen.
19.00 **Télé-tourisme.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Le jardin extraordinaire.** La Lande.
20.30 **Minitrip.** Franse tv-film.
22.00 **Cinéscope.** Sélim Sasson ontvangt Claude Lelouch.
23.00 **Journaal en sport.**

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur

7.03 Hallo hier Hilversum! (8.03 Dingen van de dag) 10.30 Z.I. 12.03 Tussen start en finish. 13.00 In de Rooie Haan. 15.02 Muziek uit studio I. 16.02 De speeldoos. 17.55 Mededelingen. SOS- en politieberichten. 18.06 Dingen van de dag. 19.00 Kinderen voor kinderen. VARA's speelgoedaktie. 20.03 Blaastest. 20.30 Langs de lijn. Sport en muziek. (21.40 Paardekoersen). 22.30 Wachten op middernacht met Herman Stok. 0.02-7.00 'n Extra nachtje Avro.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30, 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 om het uur op de halve uren.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rollebolleradio. 7.33 Aktua. 8.11 Sport na sport. 8.33 Toeraktua. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.25 Waterstanden. 9.32 Bosboom & Bekooy. 11.32 Papua-Pot. Documentaire. 11.56 Open Schooltijd. 12.26 Nieuws voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Aktua-extra. 14.00 Coulissen. 15.00 Han en alleman. 17.00 Aktua-extra-kamerbreed. 17.30 Aktua. 18.10 Coulissen junior. 18.30 De politie nu. 18.40 Voorzichtig breekbaar. 19.00 Het hemelse gerecht. 20.45 De rustdag wijden. 21.25 EO-aktief. 21.30 Microelectronica in bedrijf. 22.00 Avanti! Avanti! 22.40 Reflector. 23.00 Deze week. 23.25/23.55 Klassieke klankjuwelen.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 Popfrisser. 9.03 Gospel-rock. 10.30 Popstation. 11.03 Pop-non stop. 12.03 Los vast. 14.03 Op stap. 15.03 Disco-expres. 16.03 NCRV-zaterdag-sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Pers vers. 20.03 Elpee-pop. 21.02 Elpee-pop-special. 22.02 Country style. 23.02-24.00 Jazztime.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00 en 12.00

7.02 Piano-an. 8.05 Op een klein stationnetje, 's morgens in de vroegte. 9.00 Passe-partout. 10.00 Concerto mattinale. 11.45 Liever de lucht in. 13.05 Orpheus Chamber Orchestra: klassieke muziek. 14.40 Instrumentaal trio: moderne muziek. 15.00 Volksmuziek uit Cambodja. 15.15 Opera met... verzoening. 16.00 Klassiek met Caroline. 20.00 Spaanse opera-ouvertures. 20.15 Sopraan en piano: klassieke liederen. 22.15 Spaanse muziek uit de 20e eeuw.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.00, 23.40.

Limburg: 5.30 Welkom Weekend. 7.45 In het Spionnetje. Cursiefje door Louis Verbeeck. 8.10 Te bed of niet te bed.
Oost-Vlaanderen: 10.03 Dag in. Dag uit. 10.15 Orgelreceital Yvan Guilini. 10.35 Recht uit de regio. 11.30 Tip 10, Top 30.
Antwerpen: 14.00 Radio Rijswijck. 16.00 P-oplossing.
West-Vlaanderen: 17.05 Prikbord - Agendanieuws, 17.07 Radio West. 17.55 De Boekenmolen. Boekennieuws, 18.10 Wereldwensen, 19.10 Kiosk, fanfare- en harmoniemuziek, 19.30 Blue Notes, 19.53 In manus tuas domine, katholiek-godsdienstige uitzending.
Brabant: 20.00 - 23.40 Het betere popwerk.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk uur, om 19.30, 21.30, 23.30.

Duits: 5.30 Der Fröhliche Wecker. Achim. 8.00 Hier Frank! - Wer da?. Musikalische Talkrunde. Frank. 11.00 Gefragt - Gespielt. Sie wünschen wir spielen. Jörg. 12.00 Hallo RTL. Der Radioclub aus Luxemburg. 14.00 Hits bei RTL. Die Grossen Acht. Oliver. 15.00 RTL Tor-parade. 18.00 Superclub. 20.00 - 01.00 Soundcheck.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10 Het evenement. St.-Cecilia en haar kerkmuziek.

(ADVERTENTIE)

Kapé
HEERLEN - BRUNSSUM - GELEEN
SPEELGOED-PARADIJS
AAN LIMBURGS LAAGSTE PRIJZEN

ZONDAG

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00 - 12.00 **Eucharistieviering.** Vanuit Amersfoort.
13.00 - 13.05 **Journaal voor doven/slechthorenden.**
15.45 **Avanti, Avanti.** „La porta". Cursus Italiaans.
16.15 **Follow me.** Cursus Engels.
16.30 **Geologie.** „De aarde beneden ons". Les negen.
17.00 **Zal ik wel, zal ik niet.** Discussie rond de opvoeding van kinderen.
17.35-17.37 **Wilde ganzen.**
18.20 - 18.25 **Journaal voor doven/slechthorenden.**
18.30 **Sportvissen.** „Noordzee en kabeljauw". Cursus.
19.00 **Journaal.**
19.05 **Hollywood.** Tv-serie over de geschiedenis van de Amerikaanse stomme film.
20.00 **Moeders van Tondo.** Documentaire
20.50 **De man in een glazen kooi.** Tv-serie.
21.45 **Zoals de ouden zongen.** Filmportret van drie generaties in een familie.
23.20 **Journaal.**
23.25 **Journaal voor doven/slechthorenden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

12.00 **Het Capitool.** Discussieprogramma over actualiteiten.
12.45 **Avro's academie.** Schaken voor beginners. Les 7.
13.07 - 13.12 **Journaal voor doven/slechthorenden.**
14.45 **Open-schooltijd.**
15.30 **Journaal.**
15.35 **Dag huis, dag tuin, dag opbergschuur en Papelewaaigaai.** Voor de kinderen.
16.10 **Jonge mensen op het concertpodium.** Klassiek programma.
17.05 **Studio Sport.**
17.35 **Sprekershoek.**
17.50 **Horizon.** Populair wetenschappelijk programma. 1. Kapot brandalarm. 2. Automatisch lassen onder water. 3. Het funderen van wegen en bruggen met piepschuim. 4. Brandbeschermend materiaal voor LPG-tanks.
18.20 **Op zicht.** Kunstmagazine.
18.45 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
19.00 **Studio Sport.**
19.55 **Trekking van de lottogetallen.**
20.00 **Journaal.**
20.10 **Panoramiek.** Actualiteiten uit het buitenland.
20.40 **Vijf minuten bedenktijd.**
20.45 **Van Koot en Bie.** „Gemma Shackleton in gesprek met de grondleggers van het Eurosimplisme."
21.30 **Tijdverschijnselen.** „Het gif van Philips-Duphar". Tv-serie over actuele gebeurtenissen.
22.30 **BGTV.** Actualiteiten.
23.00 **Journaal.**
23.05 **Journaal voor doven/slechthorenden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

9.30 **Programma-weekoverzicht.**
10.00 **Die Christen.** „De wortels van het ongeloof".
10.45 **De nachtegaal.** Poppenspel. De Chinese keizer raakt onder de zang van de nachtegaal.
11.15 **Koffie of thee?** Talkshow voor de jeugd.
12.00 **Der Internationale Frühschoppen.** Aan het woord zes journalisten uit vijf landen.
12.45 **Journaal en weekspiegel.** Actualiteiten.
13.15 **Reismagazine.** 1. Vakantie in Florida. 2. Pro en contra een skivakantie in het voorjaar. 3. Ski-langlauf in Leutasch.
13.45 **Magazine van de week.** Actualiteiten.
15.10 **Die Märchenbraut.** Voor de kinderen.
15.40 **Der neue Mann.** Film van Rod Serling uit 1965
Sloane, de oude vice-president van de firma Ramsey & Co treedt af. De jonge Fred Staples volgt hem op
16.55 **Journaal.**
16.58 **Die Sportschau.**
17.40 **Der Doktor und das liebe Vieh.** Tv-serie rond de dierenarts James Herriot.
18.30 **Der Traum vom Lokomotivführer.** Documentaire over een jonge machinist op een electrische trein en een oude collega.
19.15 **Wij over ons.**
19.20 **Wereldspiegel.** Actualiteiten.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Expeditie in het dierenrijk.** „Riesenvögel der Savannen".
21.00 **De zevende zin.**
21.05 **Zeugen.** Film over overlevenden van het concentratiekamp Auschwitz.
23.05 **Journaal.**
21.10 **Boekenjournaal.** Boekennieuws.
23.55 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 **Programma-weekoverzicht.**
10.30 **ZDF-Matinee.** Kalendernotitie van Hans Kasper met Joachim Wichmann over de schrijver Stefan Zweig, die een eeuw geleden werd geboren. 2. Das Lamm des Armen. 1798. De veldtocht van Napoleon in Egypte.
12.15 **Das Sonntagaskonzert.**
12.45 **Freizeit.** Tips voor de vrije tijd.
13.15 **Kroniek van de week.**
13.40 **Aus meiner Aktenmappe.** „De losgeslagen bureaucratie". Tv-serie.
14.10 **Löwenzahn.** „Wie heeft de nacht wel eens gezien?" Serie voor de kinderen.
14.40 **Journaal.**
14.45 **Actie Zorgenkind.**
14.55 **Die Faust in der Tasche.** Film met Ernst Hannewald, Irsela Monn en anderen. De student Wolfgang Körner kan geen werk vinden.
16.40 **Sehen wie Cézanne.** Film over de Franse kunstschilder Paul Cézanne (1839-1906).
17.25 **Journaal.**
17.30 **Dagboek.**
17.30 **Dagboek.**
18.00 **Voetballen.** Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Duitsland-Bulgarije in het kader van de voorronde om het wereldkampioenschap in Spanje in 1982. De wedstrijd wordt gespeeld in Düsseldorf. In de pauze: journaal.
19.50 **Das Traumschiff.** Nieuwe serie over mensen en gebeurtenissen op een cruise.
21.10 **Journaal.** Daarna: sport vandaag.
21.30 **E venne un uomo.** Italiaanse speelfilm uit 1964
De film verhaalt het leven van paus Johannes XXII.
23.00 **Spielweise.** Gevarieerd programma. 1. Du bist schön, meine Freundin. Muzikaal-vocale bijdrage van Wilfried Hiller. 2. Teestunde. Tekenfilm. 2. Getrennt von Tisch und Bett. Experimentele film van Brigitta Trommler. Presentatie: Helmut Rost.
23.45 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

9.00 - 10.45 - 16.00 **Telecolleges.**
16.30 **Ihre Heimat - Unsere Heimat.** Programma voor gastarbeiders.
17.30 **Sehen statt Hören.** Weekmagazine voor doven/slechthorenden.
18.00 **Marco.** Tekenfilmserie.
18.30 **Die sieben Weltwunder des Altertums.** , Portret van de beeldhouwer Phidias uit Athene.
19.00 **Rockpalast.** Optreden van Country Joe McDonald en Paul Millns.
19.45 **Sport in het westen.**
19.55 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Unser kleiner Planet.** „Geen geluk voor de Zuidzee". TV-serie. **21.00 Buitenlandstudio.**
21.45 **Kopf um Kopf.** Spel met de wetenschap.
23.15 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

09.15 **Open School.**
09.45 **Telegym.** Eenvoudige gym- en bewegingsoefeningen met Jan Broms en Magda Paepe.
10.00 **Uitzending door derden.** Programma van de Katholieke Televisie- en Radio-Omroep.
10.30 **Uitzending door derden.** Programma van Het Vrije Woord.
11.00 **Confrontatie.**
12.00 - 12.30 **Nieuwsoverzicht voor gehoorgestoorden.**
14.30 **Open School.**
15.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
15.30 **De vrolijke piraten van het Schatteneiland.** Japanse tekenfilm.
16.45 **Handbal.** Rechtstreekse reportage van de 2e helft van de wedstrijd Neerpelt-Helsingfors in het kader van de Europabeker voor landskampioenen.
17.20 - 17.35 **Sportuitslagen.**
18.00 **Jonger dan je denkt-club.**
18.30 **Tita Tovenaar.** Voor de kinderen.
18.35 **Van pool tot evenaar.** Toeristische kwis gepresenteerd door Nand Baert.
19.40 **Mededelingen.**
19.45 **Sportweekend I**
20.30 **Shirley.** Tv-serie.
21.15 **Mezza Musica.** Muziek van Franz Lehar. Presentatie: Eva Maria. M.m.v. het Westvlaams orkest o.l.v. prof. Rudolf Bibl.
22.20 **Journaal + Sportweekend II.**

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

9.30 **Voor doven/slechthorenden.**
10.00 **Landbouwrubriek.**
10.30 **Politieke uitzending.**
11.00 **Eucharistieviering.**
12.00 **Faire le temps.**
13.00 **Journaal.**
13.05 **Concertissimo.** Klassieke muziek.
14.00 **De Muppet Show.** Poppenshow. Gaste: Lola Falana.
14.30 **Palmarès.** Zangwedstrijd.
15.00 **Visa pour le monde.** Nauru en andere eilanden nabij Nieuw-Caledonië.
16.40 **Palmarès.** (Vervolg).
16.45 **Magnum.** Tv-serie.
17.45 **Spectacle magazine.**
18.05 **Mobiles.**
18.30 **Pitilipop.** Voor de kinderen.
18.40 **Sport.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Contacts.** Tips voor weggebruikers.
20.00 **A qui le gant?** Spellenshow.
21.15 **Studs Lonigan.** Tv-serie.
22.50 **Journaal en sport.**

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Oeroude toververhalen. 7.20 Muziek voor de zondagochtend. 8.05 Vroege vogels. 9.30 Het besluit tekst en muziek. 10.02 Eucharistieviering. 11.00 'n Zondags pak voor alledag. 11.55 Vijf voor twaalf. 12.02 Muzikaal Onthaal. 13.00 AVRO-Magazine. 14.02 Langs de lijn. Sport en muziek. 17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 18.05 Akkoord. 18.30 Hobbyscoop. 19.02 Luistersport. 20.03 Man en paard. 20.20 Bij de volgende toon is het... Jules de Corte. 20.40 Huwelijksgift en huwelijkstrouw. Hoorspel. 21.02 When the world was young. 23.02Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02/7.00 Krieken met Adje.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 8.00, 13.00, 18.00, 20.00, 22.30, 23.55.

8.10 Ter overweging. 8.17 Tussen de regels. 8.25 De Hutsgeklutste. 9.25 Waterstanden. 9.30 Geen opgave ontvangen. 10.02 Kerkdienst vanuit de Doopsgezinde Gemeente te Apeldoorn. 10.45 Wilde Ganzen. 10.50 De andere wereld van zondagmorgen. 12.00 NOS-Wereldwijzer. 13.10 Amsterdam gisteren. Documentaire. 13.55 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 Samenkomst van het Leger des Heils. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Brood en spelen. 18.40 Liturgie en kerkmuziek. 19.10 Gewijde muziek. 19.45 Het boek van de Heer - de Heer van het boek. 20.03 Het zal mijn tijd wel duren. 20.30 Gamma van Apha en Beta. 20.50 Fluitconcert. 21.10 Gastcollege. 21.40 Open School. 22.10 Een kwestie van verdeling. 22.40/23.55 De taalshow.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

8.02 Ko de boswachtershow. 8.30 AVRO's Sportpanorama Junior. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Muziek Mozaiek. 11.02 Het zondagse gezicht van de VARA. 13.02 Dubbellisjes. 14.00 De Europarade. 16.02 Gouwe Ouwe Club. 17.02 De Nationale Hitparade. 19.02 NOS-jazz. 21.02 Demo. 23.20/24.00 Walhalla-Symphonie.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 8.00, 13.00.

8.05 Vader Jacob. Musica Religiosa. 10.00 Van het Nederlands Concertpodium. 11.00 Für Elise. 13.00 Opera-matinee. 14.15 Concerten op de zondagmiddag. 17.00 Zie Hilversum II. 20.00 Orgelbespeling. 20.25 Van u wil ik zingen. 21.00 De Bijbel Open. 21.20 Adagio. 22.30/23.00 Uit de schat der eeuwen.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen (7.30 De peperbus). 8.10 Hitrevue. Succesnummers uit binnen- en buitenlandse hitlijsten. 9.05 Weekend melodie.
Brabant: 10.00 Zondag te huur. 10.10 Radiool. 11.00 Kriekelambiek. Lichte muziek van 't vat. 12.00 Rondetafel. 13.10 In de zak.
West-Vlaanderen: 14.00 Prikbord: Agendanieuws. 14.02 Radio West. Hits en toppers met Jo met de Banjo. 15.00 Vrij entree.
Limburg: 17.05 Piek-uur. Muziek non-stop. 17.15 Het schurend scharniertje. 17.45 Nationale voetbaluitslagen. 18.30 Liedjes uit de lage landen. 19.10 Melodie is een zondagskind. Operette en andere melodieën.
Antwerpen: 20.00 Uit en thuis. Fragmenten uit concertopnamen. 20.30 Sportsprokkels. 20.45-23.40 Vragen staat vrij. Verzoekprogramma. Presentatie: Lutgart Simoens.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

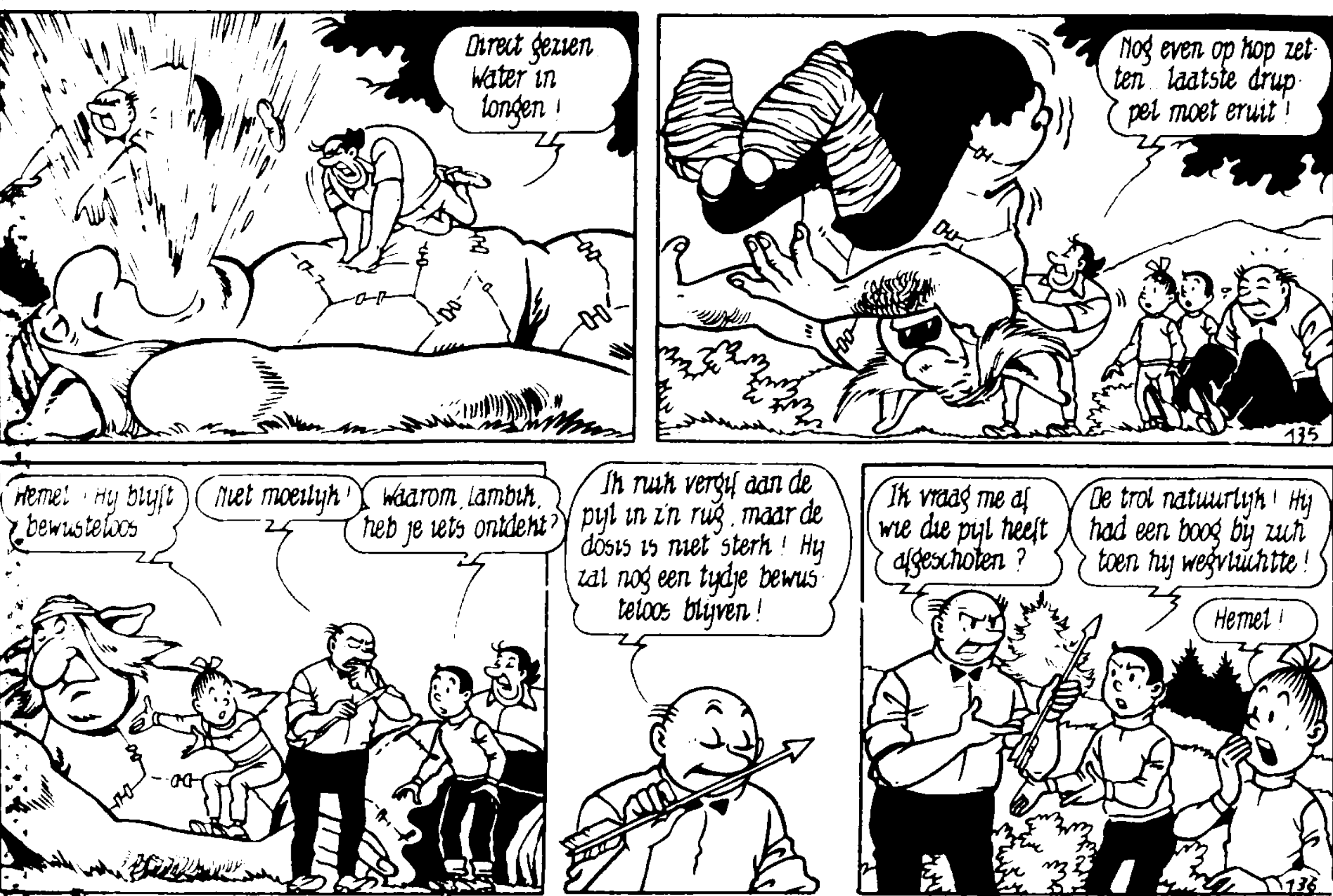
Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 17.30, 19.30, 21.30, 23.30.

Duits: 7.00 Wunschkonzert I. Volkstümliche Klassik. Camillo. 8.00 Der Kaffe ist fertig. 10.00 Max-Mix. 12.00 Familientag. 14.00 Hitparade. Thomas Gottschalk. 16.00 Wunschkonzert II. 17.30 Sport am Sonntag. Björn. 18.00 RTL-Trommelfell. Achim. 20.00 Gefragt - Gespielt. Sie Wunschen - wir spielen. Jörg. 22.00 Rückblende. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter. Haidy's Mitternachtkabarett. Zi Gast: Otto Waalkes.

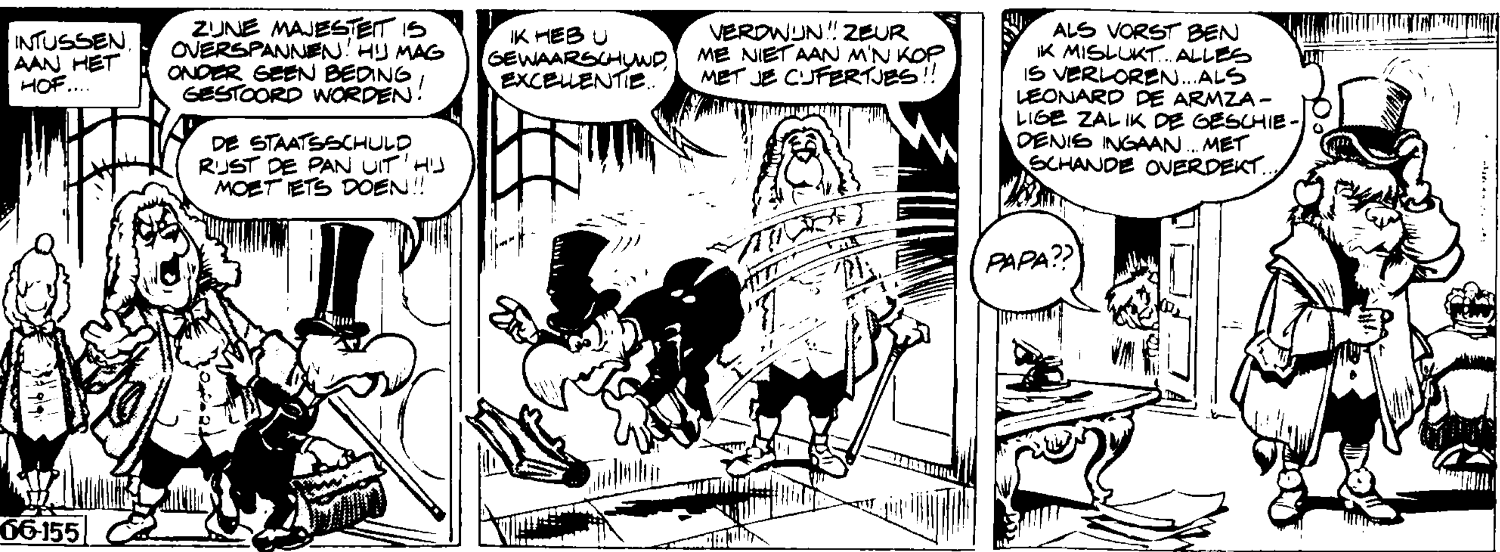
ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 - 19.00 Sport, sport, sport.

de rosse reus
suske en wiske



panda en de meester-ontspanner



recept
wina born

Preisoep

Snipper drie flinke preien, ook het lichtgroene gedeelte, een halve winterwortel en een in kleine dobbelsteentjes gesneden aardappel. Bak dit alles te zamen aan in wat boter of olie, boven laag vuur en met een deksel op de pan. De prei mag vooral niet bruin bakken. Voeg 1,25 l water toe, 1 blaadje laurier, 1 theelepel tijm, een stukje foelie, zout, royaal peper en 1 theelepel paprikapoeder en laat de soep 20 minuten zachtjes koken. Rasp er een grote aardappel in om de soep wat te laten binden en laat de soep nog 10 minuten koken. Naar eigen smaak kunt u in deze soep nog kleine dobbelsteentjes gekookte ham of katenspek laten meetrekken. Bak dobbelsteentjes witbrood in wat boter goudbruin en strooi deze aan tafel in de borden soep. Eventueel voegt u er nog wat kerrie aan toe.

Walesa roept op tot hulpactie

Voedselsituatie in Polen nijpender

● De moeilijkheden in Polen hebben er toe geleid dat steeds meer inwoners van dat land hun heil buiten hun vaderland zoeken. De meeste van deze landverhuizers komen in eerste instantie in Oostenrijk terecht. In het laatste jaar zijn er zoveel Polen in dat land aangekomen, dat de Oostenrijkse president gisteren liet weten dat er een onhoudbare situatie is ontstaan. Er is voor de Polen geen werk te vinden in Wenen. Oostenrijkse arbeiders verwijten de Polen al dat zij hun banen afnemen. Dat neemt niet weg dat er iedere dag voor het arbeidsbureau in de Oostenrijkse hoofdstad een lange rij Oosteuropeanen staat, in de hoop werk te vinden.

(Van onze correspondent)

WENEN – De gesprekken op het hoogste niveau tussen de Poolse regering en een delegatie van de Poolse onafhankelijke vakcentrale zijn vrijdag voortgezet. Prioriteit bij deze gesprekken krijgt een nieuw op te zetten actieplan over de wijze waarop de Polen de winter moeten doorkomen.

De prijs van superbenzine gaat in Polen zondag met 50 procent omhoog en wordt op 2,20 gulden per liter gebracht. Kilometerslange rijen staan voor de benzinestations en autobestuurders slapen 's nachts in hun wagen als het persé moet. Ook de dieselolie wordt zondag duurder en gaat met 80 procent omhoog.

Vakbondsleider Lech Walesa heeft intussen middels de internationale pers, de vakorganisaties en de vakbondsleden in het Westen opgeroepen voedselhulpacties voor Polen te organiseren om de winter door te komen. De situatie van de aanvoer van levensmiddelen wordt volgens hem iedere dag slechter en veel mensen zien zelf geen kans hun officieel toegekende rantsoen van dagelijkse levensbehoeften zoals vlees, suiker en meelprodukten binnen te halen.

De lege vakken in de winkels zijn, aldus Walesa, vaak de oorzaak van 'spontane acties of protesten', die de zorgvuldig opgebouwde samenwerking tussen regering en vakcentrale zouden kunnen bederven. Walesa deed zijn oproep via de pers en niet direct aan de westerse vakorganisaties, om de tegen hem vaak ingebrachte beschuldiging te vermijden dat hij veiligheidsagenten uit het buitenland uitnodigt. Een oproep aan bijvoorbeeld de Amerikaanse vakorganisaties zou in deze zin kunnen worden uitgelegd.

Vakbondsleider Walesa wil dat de voedselhulp centraal wordt georganiseerd door de vakcentrales en in grote en efficiënte, desnoods per scheepslading, worden aangevoerd. De Polen hebben inmiddels geleerd dat het van wezenlijk belang is, dat de goederen rechtstreeks naar de vakcentrale of de rooms-katholieke kerk gaan, die hand in hand werken om zeker te zijn dat zij op de juiste plaats komen en niet terechtkomen in de opslagplaatsen van de regering.

Het zou ook het probleem met bedorven voedsel voorkomen. De Poolse post heeft berekend dat één op de vijf voedselpakketten die door goed bedoelende mensen worden gestuurd, overgepakt moeten worden omdat goederen die tijdens het transport bedorven zijn, eruit moeten worden gehaald.

Waaraan de Polen niet direct behoefte hebben, is kleding; daarvan is voldoende om zich te redden. En evenmin hebben zij behoefte aan luxe zaken zoals kerstkransen of kerststollen. Waar ze wel om zitten te springen, zijn de dagelijkse levensbehoeften zoals suiker, boter of margarine, aardappelen, uien, zout en graan.



Monsterfraude in bouw op spoor gekomen

Van onze correspondent

BILTHOVEN – Het Bilthovense aannemersbedrijf BV Westerhout en Zn. heeft in 1980 ten minste 2,5 miljoen gulden aan BTW en sociale uitkeringen niet afgedragen. Dit is een voorzichtige schatting na een onderzoek naar koppelbaaspraktijken bij het aannemersbedrijf.

Na de bouwvakvakantie dit jaar bleek het bedrijf plotseling te zijn overgenomen, waardoor twintig vaste werknemers van Westerhout op straat kwamen te staan. Werknemers en vakbond FNV spraken toen al sterke vermoedens uit dat er koppelbazen in het spel waren.

Gistermorgen is huiszoeking verricht op vier adressen in Bilthoven en een aantal adressen in Boxtel, Gouda, Harmelen, Tricht, Vlaardingen en Rotterdam. Hierbij is een hoeveelheid administratie in beslag genomen en andere zaken die noodzakelijk zijn voor een verder onderzoek.

(ADVERTENTIE)

hét boek voor Limburgers

Bert Breij[1]

De mijnen gingen open, de mijnen gingen dicht

Geen enkele Nederlandse industrie is zo snel opgekomen en weer verdwenen als de mijnindustrie. Over haar opbouw en afbraak, over het falen van de beleidsvoerders en de gevolgen daarvan voor tienduizenden werknemers gaat dit boek vol nostalgie en keiharde feiten, in tekst en talrijke unieke foto's.

192 bladzijden op groot formaat gebonden ƒ 37,50

een Anthos-Kosmos-uitgave

te koop in de boekhandel



Amerikaanse onderminister in Brussel

Overleg bepalend voor moderniseringsplannen

Van onze correspondent

BRUSSEL – De Verenigde Staten zullen de productie van de nieuwe NAVO-atoomraketten pas wijzigen wanneer de komende Amerikaans-Russische onderhandelingen ter beperking van de nucleaire arsenalen in Europa een concrete overeenkomst hebben opgeleverd. Dit zei de Amerikaanse onderminister van buitenlandse zaken Lawrence Eagleburger gisteren na afloop van een speciaal NAVO-beraad ter voorbereiding van de besprekingen die 30 november in Genève beginnen.

De Verenigde Staten gaan er volgens Eagleburger van uit dat de betrokken Europese landen, waaronder Nederland, de nieuwe raketten ook daadwerkelijk zullen plaatsen als de tijd daar is indien de besprekingen in Genève niet het gewenste resultaat opleveren. Nederland noch andere NAVO-landen hebben zich gisteren overigens op dit punt uitgesproken.

Zoals bekend heeft Nederland plaatsing nog niet toegezegd. Alle NAVO-landen hebben wel „volledige en ferme steun" gegeven aan de voorstellen tot wapenbeperking die de Amerikaanse president Reagan deze week heeft gedaan. De NAVO is bereid de voorgenomen invoering van 572 nieuwe atoomraketten voor de langere afstand geheel te schrappen, indien de Sovjetunie alle 250 SS-20-raketten ontmantelt en voorts de verouderde 350 SS-4 en SS-5-raketten terugtrekt.

Hoopvol

Eagleburger toonde zich teleurgesteld over de nieuwste afwijzende Russische persreactie op de Amerikaanse voorstellen. „De Verenigde Staten blijven hoopvol dat de Sovjet-leiders deze belangrijke mogelijkheid de vrede wat verder te brengen niet naast zich neer zullen leggen".

De Sovjetunie heeft tot nu toe steeds geëist dat deze systemen direct in de onderhandelingen worden meegenomen, omdat zij de nucleaire balans tussen Oost en West in Europa aanzienlijk beïnvloeden. Volgens Moskou bestaat er ruwweg een nucleair evenwicht in Europa op dit moment. Dit werd gisteren echter van Amerikaanse zijde met nieuwe cijfers heftig bestreden. Volgens deze cijfers bezit de Sovjetunie 3825 atoomwapens voor de middellange afstand en heeft de NAVO slechts 560 vergelijkbare wapens. Hier zijn overigens de Franse en Britse kernwapens niet bijgeteld.

Tweede demonstratieroute uitgestippeld

Politie: Laat de auto thuis

DRIEBERGEN – De Verkeerscentrale van de Rijkspolitie Driebergen verwacht vandaag, de dag van de vredesdemonstratie in Amsterdam, een grote drukte op de Nederlandse wegen. In verband hiermee heeft de centrale een beroep gedaan op deelnemers om de auto thuis te laten en zoveel mogelijk met het openbaar vervoer te reizen.

De drukte op de wegen rondom Amsterdam zal tussen 10 en 12 uur zijn top bereiken, zo voorspelt de politie. Daardoor zullen lange files ontstaan, vooral op de A1, ter hoogte van Diemen, de A2, voor de aansluiting met de A10-oost, de A2, voor Amsterdam, de A4, voor de aansluiting met de A10-noord, de A8, voor de Coentunnel en de A10-noord, voor de aansluiting met de A10-oost.

Verder zullen op diverse plaatsen in het land vertragingen kunnen ontstaan, omdat de deelnemers aan de demonstratie zich met ongeveer 1500 bussen naar Amsterdam zullen begeven. Volgens de centrale moet het verkeer op de aanvoerwegen naar Amsterdam daarom rekening houden met vertragingen op de knooppunten Breda (A27/A16), Vianen (A27/A2), Oudenrijn (A2 A12), Velperbroek, Hoevelaken (A1 A28) en Leidschendam (A4/A12).

De centrale wijst erop dat de Nederlandse Spoorwegen extra treinen hebben ingezet op de trajecten naar Amsterdam. Van de NS-stations en van de parkeerplaatsen van bussen in Amsterdam-Zuid worden de deelnemers met gratis bussen, trams en metrotreinen vervoerd naar de omgeving van het Museumplein.

In Amsterdam verwacht de politie de gehele zaterdag stremmingen en vertragingen. Het verkeer in de omgeving van de demonstratieroute zal onmogelijk doorgang kunnen vinden. Op de demonstratieroute zelf wordt de hele dag geen verkeer toegelaten, aldus de dienst.

Na afloop van de demonstratie worden de deelnemers weer per openbaar vervoer naar hun uitgangspunt gebracht, aldus de politie, die bij de afvoer van het verkeer buiten Amsterdam veel minder problemen verwacht.

Route

Wanneer vandaag blijkt dat de opkomst bij de vredesdemonstratie in Amsterdam zo massaal is dat de vastgestelde route de demonstranten niet kan verwerken, zal gelijktijdig een tweede route worden gelopen. Dit heeft de politie in overleg met de organisatoren van de manifestatie besloten.

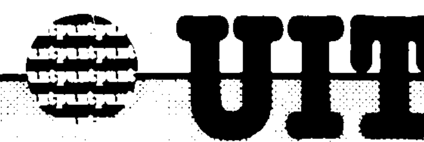
Een tweede route zal er komen als het gehele Museumplein en alle zijstraten vol zijn. Dat zal gebeuren als er meer dan 150.000 deelnemers zijn. De tweede route loopt via Jan Willem Brouwersplein - Lairessestraat - Cornelis Krusemanstraat - Amstelveenseweg - Overtoom - Eerste Constantijn Huygensstraat - Van Baerlestraat - Jan Willem Brouwersplein.

Grote politiemacht op „Franco-dag" in gereedheid

MADRID – Het Spaanse ministerie van binnenlandse zaken heeft ter gelegenheid van de herdenking van de sterfdag van dictator generaal Francisco Franco, alleen in de hoofdstad Madrid en omgeving meer dan 3.000 politiemannen op de been gebracht om incidenten te voorkomen.

De ultrarechtsen hebben voor morgen opgeroepen tot de traditionele herdenkingsbijeenkomst voor Franco op het grootste plein van Madrid, de „Plaza de Oriente". Een tegenbijeenkomst van studenten gericht tegen de vijanden van de democratie en nieuwe pogingen tot staatsgreep is door het ministerie verboden.

De herdenkingen door aanhangers van Franco, die dit jaar in een sfeer van verhoogde spanning verlopen, begonnen donderdagavond met een mars van 6.000 rechtste extremisten met kransen van Madrid naar het graf van Franco in het 50 kilometer verwijderde „Dal der Gevallenen". Zij eisten in spreekkoren onder meer de vrijlating van kolonel Antonio Tejero, die ervan beschuldigd is de leider te zijn geweest van de poging tot een coup op 23 februari jongstleden. Tejero schreef vrijdag in het rechts-extremistische strijdblad El Alcazar dat nu „de militaire leiding het woord heeft".



Goede vangst

Met de aanhouding van negen inwoners van de gemeente Alkemade is een reeks van 233 inbraken, diefstallen en vernielingen in o.a. Alkemade, Bodegraven en Wassenaar opgelost. De leeftijd van de aangehouden varieert van 16 tot 20 jaar. Bij de misdrijven gaat het om inbraken in woningen, kantines, scholen en auto's, diefstal van auto's, fietsen en bromfietsen en benzine uit geparkeerde auto's en een reeks vernielingen van openbare voorzieningen. ● De 120 journalisten van het Portugese persbureau Anop hebben gisteren een 24 uurs-staking gehouden tegen disciplinaire maatregelen die tegen de redakteur Paulo David zijn genomen. David had in een intern schrijven hevige kritiek uitgeoefend op de directeur van het persbureau, de sociaal-democraat Alberto Joao Jardin.

Doodvonnis

Een Turks krijgstribunaal heeft acht leden van een linkse stadsguerillabeweging ter dood veroordeeld op beschuldiging van „gewapende opstand". Dit is gisteren in een militair communiqué te Ankara medegedeeld. Twee andere linkse guerrilleros kregen een gevangenisstraf van ieder 20 jaar. Met deze vonnissen werd het proces tegen 82 linkse politieke activisten besloten. Sinds in 1980 de militairen de macht in Turkije overnamen, zijn tien leden van deze organisatie al opgehangen. ● In 1984 worden in Uruguay algemene verkiezingen gehouden. Dit is besloten op een bijeenkomst van de burgerlijke en militaire autoriteiten van het Zuidamerikaanse land. ● In de industriewijk germiston bij Johannesburg hebben zich donderdagavond ongeregeldheden voorgedaan waarbij aanzienlijke schade werd aangericht en drie personen door kogels gewond werden.

Officier wijst beroep op noodweer af

Twee jaar geëist tegen agent die vrouw doodschoot

AMSTERDAM – De officier van justitie bij de rechtbank in Amsterdam, mr. J. Pieters, heeft gisteren tegen de 25-jarige hoofdagent Cornelis V. een gevangenisstraf van twee jaar geëist wegens het doodschieten van mevrouw Meta Hofman in haar woning aan het Javaplantsoen in Amsterdam.

Volgens de officier heeft de agent op 12 augustus onevenredig fel gereageerd op het gedrag van de geestelijk ontredderde vrouw, die hem in haar keuken met een aardappelmesje van tien centimeter lengte zou hebben bedreigd. Volgens de officier kan een beroep op noodweer in dit geval niet worden gehonoreerd. Zijns inziens heeft de agent zich schuldig gemaakt aan doodslag. De officier tekende bij zijn eis aan dat agent V. door zijn gedrag heeft getoond niet geschikt te zijn voor de dienst en een eventueel uit het vonnis voortvloeiend ontslag leek hem dan ook noodzakelijk.

(ADVERTENTIE)

RESTAURANT RICHELIEU

HOTEL RICHE

Geleenbeeklaan 100, Geleen
Telefoon 04494-40040

Ook **deze week** kunt u weer genieten van diverse **wildspecialiteiten** uit onze keuken.

Wij verzorgen ook uw **feestelijkheden, bruiloften, recepties, koffietafels** en **conferenties**.

Tijdens de komende **kerstdagen diner-dansant**.

Vraag vrijblijvend **kerstmenu's** aan.

Keuken geopend ma. t/m vr. 12.00 tot 14.30 uur en van 18.00 tot 21.30 uur.

's Zaterdags open van 17.00 tot 21.00 uur.

's Zondags de gehele dag van 12.00 tot 20.30 uur.

Gaarne zien wij uw reservering tegemoet.

Tel. 04494-40040.

Bonden „niet bij voorbaat tegen"

Ziektekostenregeling voor ambtenaren op een andere leest

DEN HAAG – Minister Van Thijn (Binnenlandse Zaken) zal binnen afzienbare tijd een nieuwe regeling aan de ambtenarenbonden voorleggen voor een ziektekostenregeling voor ambtenaren.

Op het ogenblik bestaan er twaalf ziektekostenregelingen, die alle betrekking hebben op ambtenaren van provincies en gemeenten. Rijksambtenaren moeten zich particulier verzekeren, waarvoor zij volgens de huidige zogenaamde interimregeling een tegemoetkoming krijgen van hun werkgever.

Volgens het nieuwe plan, dat al enkele jaren in de maak is, komt er één regeling voor alle ambtenaren. Zij zullen dan een ziektekostenpremie gaan betalen naar draagkracht met een maximum dat ligt bij een inkomen van ongeveer 50.000 tot 60.000 gulden. Zij zullen daarvoor geen vaste vergoeding meer krijgen, maar de helft van de werkelijk betaalde premie. Dat gaat het rijk zo'n 300 miljoen gulden per jaar opleveren. Daar komt nog eens 90 miljoen bij omdat ook militairen, die nu vrijwel gratis medisch worden verzorgd, onder de nieuwe regeling moeten vallen.

Volgens de woordvoerder van het ministerie wordt erop gemikt om de nieuwe ziektekostenregeling per 1 oktober volgend jaar te laten ingaan. De nieuwe verzekering zal betrekking hebben op ongeveer 900.000 overheidsdienaren van rijksambtenaren tot en met politie, rechterlijke macht en militairen.

Een woordvoerder van de grootste ambtenarenbond, de ABVA/KABO zei vrijdag dat deze „niet bij voorbaat tegen een nieuwe ziektekostenregeling" is. Er hebben ons echter nog geen voorstellen bereikt, dus wij wachten met spanning af. Het moet echter niet zo zijn dat er weer overheidsbezuinigingen diep in de beurs van de ambtenaren gesneden gaat worden, want daar zullen wij ons zeker tegen verzetten", aldus de woordvoerder.

(ADVERTENTIE)

U reeds bekend...
Nieuw in Midden-Limburg
hotel-restaurant

DE ROOSTERHOEVE

* luxe hotelkamers, met badkamer, telefoon enz. In een fraaie Limburgse hoeve * restaurant à la carte.
* zalen * kegelbanen * terrassen.

Sjo Feron
Hoekstraat 29,
6116 AW Roosteren
Tel. 04745-641

Ulster opnieuw naar climax

LONDEN - Van alle kanten komen waarschuwingen met aankondigingen van toeneming van het geweld in Noord-Ierland, waar het aantal aanslagen in de afgelopen dagen meer dan verdubbeld is.

Na de verklaring van het hoofd van de Noordierse politie, Jack Hermon, dat het Ierse Republikeinse Leger (IRA), van plan is zijn aanslagencampagne verder uit te breiden, zei Gerry Fitt, onafhankelijk katholiek parlementslid uit Belfast, van mening te zijn dat de IRA na de moord op de protestantse gedeputeerde Robert Bradford andere gekozen volksvertegenwoordigers om het leven te brengen.

Hij zei dat Ulster de moeilijkste situatie sedert 1974 meemaakte. De toestand is zelfs nog gevaarlijker, want in 1974 hadden de loyalisten een zeer nauwkeurig omschreven doel, toen werd er gestaakt om de ontbinding van de provinciale assemblee te bereiken. Sedertdien wordt Ulster rechtstreeks door Londen bestuurd.

De militaire protestantse leider Ian Paisley heeft opgeroepen tot staking op maandag om ontevredenheid te betuigen over de onveiligheidssituatie en over de te vormen Brits-Ierse raad ter bevordering van betere banden met de Ierse republiek. Loyalisten, onder wie 400 arbeiders van de belangrijkste krachtcentrales, hebben beloofd het werk neer te leggen waardoor de industrie en de openbare diensten stil komen te liggen, maar leiders van de Ulster Defence Association (UDA) de grootste protestantse para-militaire macht, die 30.000 leden zou hebben, zei vermoedelijk niet te zullen deelnemen aan de staking.

De Britse minister voor Noord-Ierland, James Prior, zei dat de protestantse extremisten een even groot gevaar vormden als de IRA, nadat dominee Paisley dreigde een privéleger van 50.000 man op straat te brengen. Prior zei dat de provincie een vertrouwenscrisis meemaakte na 12 jaar strijd tussen katholieken en protestanten waarin meer dan 2000 mensen omkwamen.

Prior bracht rapport uit aan Londen waar de regering zich ernstige zorgen maakt over de verslechtering van de toestand in Noord-Ierland. Hij zou echter niet gevraagd hebben om meer troepen te zenden. De 600 man die als aanvulling gezonden zijn, hebben de sterkte van het leger in de provincie gebracht op ongeveer 12.000.

(ADVERTENTIE)

EXCLUSIEVE COLLECTIE

handgeknoopte
TAPIJTEN en KELIMS

uit o.a. PERZIË
AFGHANISTAN
TURKIJE
PAKISTAN
INDIA

HUB DOLS & CO

Markt 31 - Sittard
Tel. 04490-12605

Vakantie en Rekreatie

De fijnste Vakantie-trips
★ de mooiste hotels en touringcars

Sneeuwvakantie
Tirol 10-17 dg. Hopfgarten/Tirol v.a. f. 495,- Halfpension. Elke vrijdag in jan./feb.

Kerstreizen
Oostenrijk 12 dg. Oostenrijk f. 780,- Halfpension. Vertrek 23 dec.
Schwarz-wald 7-13 dg. Schwarzwald v.a. f. 985,- Luxe reis. Halfpension. Vertrek 23 dec.
Parijs 5 dg. Parijs f. 395,- Luxe reis. Vertrek 24 dec.

Karnavalsreizen
Tirol 10 dg. Hopfgarten/Tirol f. 555,- Halfpension. Vertrek 19 feb.
Schwarz-wald 7 dg. Schwarzwald f. 695,- Luxe reis. Halfpension. Vertrek 20 feb.
Nice 7 dg. Franse Rivièra/Nice f. 675,- Luxe reis. Vertrek 20 feb.
Londen 4 dg. Londen v.a. f. 339,- Luxe reis. Vertrek 20 feb.

Tijdens karnaval naar Parijs
Parijs
3 dagen, vertrek 20 en 21 feb. f. 249,-
4 dagen, vertrek 20 en 21 feb. f. 329,-
5 dagen, vertrek 20 feb. f. 395,-
Luxe hotel Mediterranee, incl. rondritten. Veel zien in 'n paar dagen.

5979

Het Zuiden Touringcars
anvr
Vraag folder, bel 04406-15252
Plenkertstraat 44 Valkenburg
Dagelijks geopend tot 20 uur.
Ook in het weekend.

QUEEN OF THE SOUTH
In een verrassend standingvolle sfeer van zéér uitzonderlijke architektuur wordt u vergast benevens een hooggewaardeerde gastronomisch restaurant op een estaminet (café) met quick - lunch, allerhande kleine hapjes : oesters, Deense visschotel, kaasplank, pannekoek enz. enz.



Van deze uitstap kunt u tevens genieten om de afdeling antieke bouwmaterialen te bezichtigen. Ook hier is uiterst merkwaardig : de nooit eerder geziene verzameling eiken deuren voor fermetten, stijlvolle kasteeldeuren, eiken trappen en schouwen. Vloertegels rood en blauw, deuromlijstingen in arduin en Franse steen, wenteltrappen, fonteinen, stenen schouwen. Opvallende afsluitingen, barelen en panelen in ijzer.

Hasseltweg 377, op 500 m van ingang domein Bokrijk - Genk — Tel. 011-35.62.47.
Open alle dagen, ook zond. vanaf 10 u. Dinsdag gesloten.



WINTERSPORTREIZEN
Langlauf- en skimogelijkheden. Geheel verzorgde reizen.
10 dagen **HITTISAU**
Hotel **SCHIFF** vertrek 22-1-'82 **ƒ 690,–**
8-daagse carnavalsreis **ANDELSBUCH**
Hotel **LANDAMMAN** vertrek 20-2-'82 **ƒ 590,–**

Alle kamers voorzien van douche/w.c., volledig verzorgd, dagtochten, reisverzekering. Luxe touringcars met 50 en 54 personen, luchtvering, airconditioning, koelkast, verstelbare stoelen. **GEULDAL REIZEN**
TOURINGCARBEDRIJF BOOSTEN
Verl. Klinkertstr. 26, Hoensbroek Tel. 045-213218



Dieren-hotel Abdissen-bosch
Een dag uit, een weekend of vakantie. Uw hond of kat bij ons ondergebracht. Deskundige verzorging. Centraal verwarmd. Tijdig reserveren.
Vogelzankweg 230 045-317217 Ubach over Worms.

- Polyester dakverhogingen
- Ombouw busjes voor personen- en invalidenvervoer
- Alle soorten spuitwerk.

HARRY MOSTARD
Carrosseriebouw B.V.
Industrieweg 2, 6114 KP Susteren-Dieteren
Tel. 04499-3100.

keller reizen
HOOGSTRAAT 143
6391 HR NIEUWENHAGEN
TEL. 045 - 311020

KERSTREIS JOEOGSLAVIË
14-daagse reis naar Zalèc 22 dec. t/m 4 jan. **ƒ 895,–** ★ ■
17 DAGEN LLORET DE MAR SPANJE
Van 12 t/m 28 februari 1982 voll. verz. **ƒ 690,–** ★ ■

Alle reizen zijn volledig verzorgd vanaf de 1e dag 's avonds diner t/m het afscheidsdiner. Reis- en bagage-, ziekte- en ongevallenverzekering. Alle te maken excursies.
★ Alle kamers voorzien van bad/douche en toilet
■ Hotel voorzien van lift

Ondergetekende, curator in het faillissement van **Belu Handelsmaatschappij B.V.**, destijds gevestigd te Maastricht, maakt bekend dat de door de edelachtbare heer rechter-commissaris goedgekeurde enige uitdelingslijst heden door hem, curator, is gedeponeerd ter griffie van de rechtbank Maastricht en aldaar gedurende 10 dagen voor de crediteuren ter kosteloze inzage ligt.

Maastricht, 25 november 1981

Mr. C. de Blaey
Moszkowicz Advocaten
Wilhelminasingel 100,
Maastricht.



deze kerstmis....
Kom met Uw gezin met Kerstmis 'ns naar Elfenmeer! Midden in de bossen staan nieuwe bungalows klaar met alle komfort (donzen dekbedden, C.V., open haard en kleuren T.V.). Er is een restaurant, supermarkt, fietsenverhuur en visgelegenheid.
Rond Elfenmeer met zijn bossen en vennen is de natuur nu op zijn mooist! Kom in alle rust Kerst en Oudjaar vieren in Uw "eigen" bungalow!
Met max. aantal sterren van ANWB!
Inlichtingen bij:
Vakantiedorp Elfenmeer
(lid Zilver Berk Parken) **Meinweg 1**
6075 NA Herkenbosch (L.).
Tel. 04752-1689
Zilver Berk Parken

BUITENLAND
Chalets
te huur of te koop
met alle komfort. Keuken, badk., 2 slpks., verw. Gelegen in rekreatiepark. Overd. zwembad, tennispl., speelt., tennishal, rest., wandelpaden, enz.
Domein Molenheide
B-3538 Helchteren. Tel. 09-3211537911.

Kerst aan de Côte d'Azur
App. ƒ 800,-, studio ƒ 425,- per week. Reisburo Van Hulst BV, Beek - Geleen - Heerlen - Maastricht - Sittard.

Uw kerst of nieuwjaarsvakantie in de **SNEEUW**, in een winterharde Recrawoning midden in de Ardennen, bel voor inlichtingen, RCI 023-290550.

EEN GOEDE DANSER IS OP IEDER FEEST EEN GRAAG GEZIENE GAST!



Nu inschrijven voor een danscursus.
De cursussen zijn ingedeeld naar leeftijd.
Aanmelden dagelijks.

DANSSCHOOL LOTUS
Nieuwstraat 140, Kerkrade, tel. 045-455609.

Jeugdcursus t/m 15 jaar op de zaterdagmiddag tegen **speciale reductieprijs.**

Zondagmiddag 22 november van 14.30-17.30 uur **OPEN HUIS**

ZEELAND
OUDDORP: stenen bungalows, c.v., kl.-tv, open haard. Voor nú, weekend, kerst en 1982. 01878-2721 na 18.00 uur (Zld.).

DIVERSEN
Caravanshow
van de grootste collectie vouw-, toer- en stacaravans in het zuiden. Vouwcar, Alpenkreutzer, Esterel (vaste wanden), tourcar, Bürstner, Eifelland, Eriba, Hobby, Knaus, Munsterland en Wolf. Stacaravans in div. maten van 7 tot 11½ m. Div. aanbiedingen; ook mooie gebruikte.
Caravanimport Feyts
Hoofdstraat 76, Amstenrade, tel. 04492-1860.

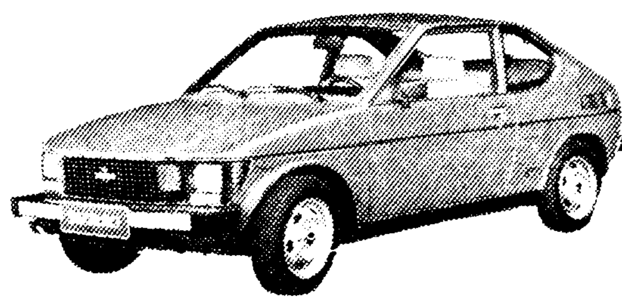
RECTIFICATIE
50 jaar
ONDERSTAANDE PRIJZEN ZIJN DE VERBETERINGEN UIT ONZE ADVERTENTIE VAN 18 NOVEMBER '81

RADIO CASSETTE
MG en FM voor opname + weergave. Met 4 maanden garantie.
Elders 179,-
JUBEL PRIJS 94,95

CASSETTE RECORDER
Uit de Philips fabriek. Met ingebouwde microfoon. Met 6 maanden garantie.
Elders 125,-
JUBELPRIJS 84,95

't wonder
Wijcker Brugstraat 19, Maastricht, tel. (043) 15535
Grote Staat 63, Maastricht, tel. (043) 15551
Akerstraat 5, Heerlen, tel. (045) 713382

De opvallendste coupé van Nederland



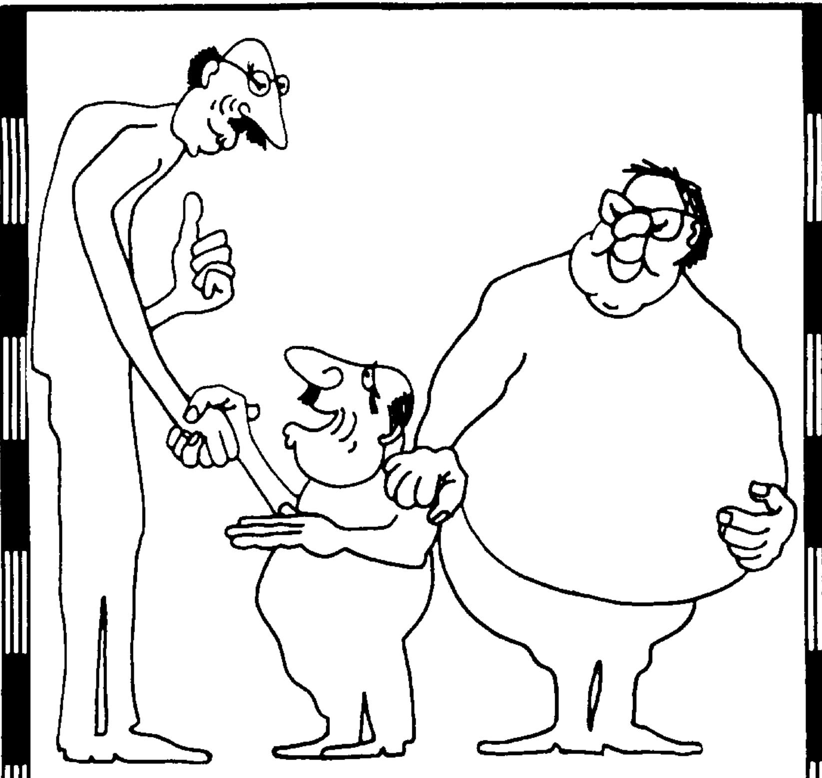
Het opvallendste zit hem niet alleen in z'n kompakte flitsende lijn. Daar begint het pas! In een komfortabele sportstoel zit u oog in oog met een toerenteller, dagteller, oliedrukmeter, temperatuurmeter, radio en kontrolelampjes. En schakelaars voor de achterruitverwarming, interval schakelaar, elektrische ruitensproeier, aansteker en de aanjager met 2 snelheden. Zo compleet had u hem vast niet verwacht. U start en ontkoppelt geruisloos flitst de coupé weg. U heeft zo 140 op de teller maar honderd mag in Nederland en dat kan hij uren lang want op normale benzine rijdt hij dan 1:20. En het fantastische zit hem ook in de prijs ƒ 11.795,- incl. BTW.

SUZUKI
de complete snelle sportcoupe
HUB NIJSTEN b.v.
Rijksweg-Zuid 212 Sittard
Tel. 04490-21000

Tot vanavond
In café A gen Staasie
Stationsstraat 75, Voerendaal

WIJNAVOND met de uit Oostenrijk afkomstige **ZITHER-SEPP**

Uitnodigend Anita en Stan



Für jede Größe – für jede Figur
Carl Kaufmann
das große Herren-Spezial-Geschäft
Hartmannstr. 28/30, AACHEN, am Elisenbrunnen

CARAVANS
Beckers **CARAVANS**, Kipdealer, steeds ruime keuze uit nieuwe en gebruikte caravans, onderdelen, verhuur, rep. voort. etc. etc. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen).

N.-HOLLAND
ST.-MAARTENSZEE, park Duinland, luxe 6p. bung. ƒ 400,– p.w. 9-7 tot 20-8 ƒ 700,– p.w. 02246-3109. (N.H.)

DE KRANT. OMDAT U NIET IEDERE DAG IN HET KREMLIN KUNT ZIJN.

ST. NICOLAAS! GESCHENKEN GESCHENKEN *NUTTIGE GESCHENKEN!



HANS SCHINS
fijne lederwaren
ORANJE NASSAUSTRAAT 4
TEL. 045-712460 HEERLEN

De sobere pracht van een modern meubel kan iedereen die dat wenst zich kopen.



De verfijnde vormgeving van een modern interieur in massief dennenhout, in blanke of donkere eik, of helemaal wit (dé nieuwe trend) kan door iedereen worden begeerd, en zeker door jonge mensen met trouwplannen.
Waarom ? Omdat ze helemaal niet duur zijn. Zijn geld beleggen in iets degelijks, iets blijvend, in iets dat steeds mooier en waardevoller wordt, dat heet : verstandig met zijn geld omspringen.
Dat geldt niet alleen voor jonge mensen of bij het kopen van moderne meubelen. Ook klassieke meubelen in geloogd, Slavonisch eikenhout of in een andere edele houtsoort, zijn waardevolle, heerlijke dingen waarmee iedereen zich kan omringen.
U moet beslist eens bij WOONKULTUUR binnenlopen. Het wordt heel zeker een onvergetelijk bezoek. Die 4.500 m² grote woonwereld — vol mooie, massieve meubelen in de fijnste houtsoorten — heet iedereen, maar dan ook IEDEREEN, hartelijk welkom !

WOONKULTUUR
meubelen die gelukkig maken.

woonkultuur zutendaal wm meubel
Autobaan Heerlen-Antwerpen afslag Zutendaal.
genk, sittard, zutendaal, stein, lanaken, maastricht, valkenburg, heerlen, bilzen

Iedere zondag open van 10 tot 18 uur
Dorpsstraat 2-4, B-3601 Zutendaal. Tegenover de kerk. Tel. 09-3211350518.
Op slechts 13 km van Maastricht, 35 km van Heerlen en 20 km van Geleen.
Dagelijks open van 10 tot 19 u., donderdag tot 21 u., zaterdag en zondag van 10 tot 18 u., woensdag gesloten.
Levering zonder kosten naar Nederland, inklusief BTW. Geen grenskosten.

Elke donderdagavond, de KOOPGUNSTIGE Woonkultuur-avond, open tot 21 u.

GöTTGENS inruilauto's

SITTARD

Opel Senator 2.8 motor, automatic metalliczilver, 1978	ƒ 17.950,–
Opel Commodore Berlina, groen, getint glas rondom, 1979	ƒ 16.950,–
Renault 18 GTL, metallicgroen, december, 1978	ƒ 8.950,–
Ford Taunus 1600 L, beige, 1979	ƒ 9.500,–
Alfasud 1.5 TL, 5 versn., groen, 1979	ƒ 7.950,–
Peugeot 104 GL, 5-deurs, oranje 1978	ƒ 7.450,–
Opel Rekord 19 N, 2-deurs, mandarin red, 1979	ƒ 12.950,–
Opel Manta SR, geel, 1976	ƒ 6.750,–
Opel Manta 19 S Berlinetta, metallicblauw met glazen klapdak, 1976	ƒ 7.950,–
Opel Ascona 1600 SR, getint glas rondom, luxe uitvoering, Jamaica yellow, 1978	

AUTORIJDEN MET LPG (gas) WORDT STEEDS INTERESSANTER

Opel Ascona 2.0 N motor, met LPG, rood, 1979	ƒ 10.950,–
Opel Ascona 1.9 N motor, met LPG, oranje, 1977	ƒ 7.450,–
Opel Ascona 1.9 N motor, met LPG, oranje, 1978	ƒ 9.500,–
Opel Rekord 2.0 N motor, met LPG, 4-deurs, brons, 1979	ƒ 13.450,–
Opel Ascona 2.0 N motor, met LPG en glazen klapdak, brons, 1980	ƒ 13.700,–
Ford Taunus 1.6 L motor, met LPG, blauw, 1978	ƒ 7.750,–
Voor de liefhebber: Opel Kadett coupé automatic, blauw, 1978	ƒ 9.750,–

ER KOMEN WEER EEN PAAR DEMO'S BESCHIKBAAR.


GM

BEEK

Volvo 245 combi, groen, 1979	ƒ 19.950,–
Renault 12 TS, beige, 1978, met gas	ƒ 7.450,–
Ford Taunus, bruin, 1978, met gas	ƒ 8.250,–
Ford Taunus combi, goud, 1979	ƒ 10.950,–
Peugeot 305 SR, zilver, 1979	ƒ 11.750,–
Opel Kadett City, goud, 1976	ƒ 6.250,–
Opel Kadett 1200, nieuw model, groen, 1980	ƒ 12.950,–
Opel Kadett 1300 Luxe, blauw, 1980	ƒ 14.250,–
Opel Ascona, 2-deurs, blauw, 1978	ƒ 8.950,–
Opel Ascona SR, 2-deurs, wit, 1979	ƒ 11.950,–
Opel Ascona 1900 Luxe, 4-deurs, oranje, 1980	ƒ 14.500,–
Opel Manta 1900 SR, geel, 1976	ƒ 6.950,–
Opel Manta 1900, blauw, 1979	ƒ 13.250,–
Opel Manta cc 2000, zilver type 1979, met stereo radio/cass.	ƒ 12.950,–
Opel Rekord 2000, aut., rood, 1978	ƒ 9.500,–
Opel Rekord 2000, 4-deurs, bruin, 1979	ƒ 15.500,–

GEZOCHT: Kadetts, bouwjaar 1977, 1978, 1979. HOGE INRUILPRIJZEN!

göttgens
Uw Opel-Dealer
SITTARD Haspelsestraat 20 Rijksweg Noord 27 Telefoon (04490) 1 65 65
BEEK Handelsterrein Weth. Sangersstraat 1 Telefoon (04402) 58 58
OK

Dolman ziet speciale taak voor ANP

EINDHOVEN – Tweede-Kamervoorzitter Dick Dolman vindt het een goede zaak als onder verantwoordelijkheid van het Algemeen Nederlands Persbureau (ANP) een verkort kamerverslag zou verschijnen. Tussen 1906 en 1924 verscheen zo'n verslag onder verantwoordelijkheid van de Kamer zelf. Dolman vindt dat dit niet meer kan.

Dit bleek in Eindhoven waar Tweede-Kamervoorlichter Hans Ludo van Mierlo de rede van Dick Dolman voorlas. Dolman zelf was verhinderd wegens het debat over de regeringsverklaring in de kamer. De rede werd uitgesproken op een symposium over „de deugden en ondeugden van de Nederlandse pers" dat werd georganiseerd door de 25 jaar bestaande Eindhovense persclub.

Dolman vraagt zich af of de verscheidenheid van het perswezen en de daaruit voortvloeiende mededinging niet enigszins worden overdreven. „De berichtgeving over ons werk is verwaaierd. Veel mensen kunnen die berichtgeving moeilijk volgen. Niet vanwege de aard der materie, maar omdat zoveel op verschillende plaatsen gebeurt", aldus Dolman. Kranten dragen tot een verkeerde voorstelling van de zaken bij.

Allereerst is het naar zijn mening nodig dat er een meer samenhangende voorlichting komt ten dienste van publiek en pers. „in de tweede plaats lijkt mij een verbetering mogelijk in het meer journalistieke werk van de inhoudelijke verslaggeving", vindt Tweede-Kamervoorzitter Dolman.

Uit de rede blijkt dat Dolman niets ziet in een suggestie van parlementair verslaggever Planken die heeft voorgesteld dat de Kamer in paginagrote advertenties zelf verslag doet van de gevoerde debatten. In die advertenties zouden naar de mening van Planken alle fracties een evengrote ruimte moeten krijgen om die te vullen aan de hand van de uitgesproken redes.

Aanbeveling

„Naar mijn mening dient de Kamer af te blijven van een zogenaamde objectieve samenvatting. Evenmin moeten wij ons overgeven aan de summa der subjectiviteit door fracties hun eigen speeches te laten opdissen en dus opsieren. De Kamer moet zich niet begeven op het terrein van de pers", aldus Dolman.

Maar er zijn meer algemene instituten die de verscheidenheid dienen, zo betoogde de kamervoorzitter. In dit verband noemde hij als voorbeeld het ANP. „Ik zal niet aanvaarden dat de pers zich bemoeit met de agenda van de Kamer. Ik hoop en neem aan dat de pers geen behoefte heeft aan inmenging van onze kant. Maar vrijwillige samenwerking binnen de pers wil ik beleefd aanbevelen", aldus Dick Dolman, die daar in zijn rede nog aan toevoegde de reacties van de verenigde pers en van het ANP met enige spanning tegemoet te zien.

Open

Volgens Dolman treden parlementariërs veel meer dan vroeger naar buiten. „Tegelijkertijd zijn hun werk en hun huis veel toegankelijker geworden. De Kamer en haar commissies ontvangen meer dan 10.000 brieven per jaar. Het Binnenhof stroomt tientallen malen vol met demonstranten. Binnenskamers bloeit het lobby-wezen. Nieuwspoort puilt uit zijn voegen. En dan zwijg ik nog maar over de stukken, de nukken en de lekken van de regering met haar min of meer gewillige ambtenaren en haar uitgebreide voorlichtingsapparaat.

De pers tracht dit alles naar de mening van Dolman „bij te houden" ... „hijgend bij te benen". Maar niet alleen is het werk van de pers sterk toegenomen ten opzichte van vroeger. Volgens Dolman is de verandering in stijl en taakopvatting veel belangrijker. „Men moet zich tegenwoordig niet alleen afvragen welke krant men best, maar ook met welke journalist men te doen heeft. Vroeger heette de krant „un monsieur". Tegenwoordig is menig medium „un debat". Concurrentie om de primeur, om de kwaliteit der analyse moet extern en intern", aldus kamervoorzitter Dolman.

Haalde de journalist vroeger zijn nieuws veelal uit de debatten in de Kamer zelf, tegenwoordig ligt dat naar de mening van Dolman anders. „De journalist haalt zijn stof grotendeels elders, al blijft de parlementaire vergadering het middelpunt van de referentie. De Kamer is geen dierentuin meer, ze is een jachtgebied."

Brezjnjev naar West-Duitsland — Schmidt in „tolkfunctie"

Moskou zal wig willen drijven tussen VS/Bonn

Van onze verslaggever

BONN – Dit weekend - kort voor zijn 75e verjaardag - komt de Sovjetrussische staats- en partijchef Leonid Brezjnjev voor de derde keer binnen tien jaar naar de Westduitse Bondsrepubliek. Bonn is voor de Sovjets het belangrijkste politiek adres geworden.

Het is bepaald geen toeval dat de bejaarde uit het Kremlin die nog maar nauwelijks reist, de vermoeienissen van een bezoek aan kanselier Schmidt op zich neemt. Dat doet hij immers alleen in de hoop op politiek gewin, en niet uitsluitend vanwege de propagandaeffecten. Moskou weet natuurlijk heel goed dat de Bondsrepubliek het kernland is voor de stationering van nucleaire middellangeafstandsraketten, waarin het NAVO-besluit van december '79 voorziet, voor het geval dat de onderhandelingen tussen de VS en de SU in Genève mislukken.

Het ligt voor de hand dat Brezjnjev zal proberen een wig te drijven tussen de VS en hun belangrijkste bondgenoot in West-Europa: de Bondsrepubliek Duitsland. Aan de andere kant beseft Brezjnjev zeer wel dat juist Bonn weer draden kan spinnen tussen Washington en Moskou. Deze tegenstrijdigheid geeft de Westduitse regering een speelruimte, die echter begrensd is. Die speelruimte eindigt namelijk daar waar de betrouwbaarheid als westers bondgenoot in twijfel zou kunnen worden getrokken.

In tegenstelling tot Moskou, dat de reis van Brezjnjev met veel fanfare en propaganda begeleidt, houdt Bonn zich op de vlakte. Tijdens een soort voorbespreking van regeringsleden met journalisten - donderdag in Bonn - werd er de nadruk op gelegd dat het bezoek van Brezjnjev als een soort „werkbezoek" geldt en niet als een staatsvisite zoals in 1973 en 1978.

Bonn is niet ingegaan op de wens van de Sovjets, partijchef Brezjnjev gedurende zijn verblijf in de Bondsrepubliek in paleis Schaumburg onder te brengen. De gedachte dat de Sovjets met enorme hoeveelheden technisch materiaal de oude villa vlak naast de bondskanselarij en de bungalow van kanselier Schmidt in het centrum van de Westduitse hoofdstad binnen zouden rukken, was voor de bondsregering niet aangenaam. Net als bijna alle andere staats- en regeringshoofden die naar Bonn komen, zal Brezjnjev in het ruim 20 kilometer verwijderde Schloss Gymnich worden ondergebracht.

Zwaartepunt

Het zwaartepunt van de gesprekken tussen de Sovjets en de Westduitsers vormt de Oost-Westverhoudingen. De al vermelde regeringskringen waarschuwen er met nadruk voor in bondskanselier Schmidt iemand te zien, die als „makelaar" of „bemiddelaar" tussen de twee supermogendheden zou kunnen optreden. De Bondsrepubliek is immers partij, lid van de Navo. In Bonn wordt daarom nu over een „Dolmetscherfunktion" (tolkfunctie) gesproken. Dat betekent dat Schmidt, die volgens het programma slechts één keer gedurende twee uur met de Sovjetrussische leider onder vier ogen zal kunnen spreken, het zijn taak acht te verduidelijken, wat precies de opvattingen van het Westen (NAVO en de Verenigde Staten, red.) zijn. Schmidt - zo verluidde van regeringszijde - heeft over zijn komende ontmoeting met Brezjnjev druk contact gehad met zijn westerse bondgenoten, onder andere met de Amerikaanse president Ronald Reagan.

Vertrouwen

Zoals bekend heeft Schmidt de onlangs geformuleerde voorstellen van Reagan een aanzien van de op handen zijnde onderhandelingen tussen de VS en de SU in Genève positief benaderd en die tegelijkertijd als uitvloeisel van Westduitse diplomatieke inspanningen gekenmerkt. Vooralsnog hebben de Sovjets, bij monde van het persbureau Tass en het partijorgaan Pravda de rede van Reagen een „misleiding" van de werkelijkheid genoemd en zich volstrekt afwijzend tegenover de voorstellen van de Amerikaanse president opgesteld.

Of het Schmidt gelukt Brezjnjev op andere gedachten te brengen? Als waarschijnlijk geen andere westerse staatsman geniet de Westduitse regeringschef vertrouwen in Moskou (afgezien van SPD-voorzitter en exkanselier Willy Brandt, maar die bekleedt al lang geen regeringsambt meer).

In Moskou is echter ook al doorgedrongen dat de sociaal-liberale regeringscoalitie waarvan Schmidt chef is, moeilijke tijden doormaakt, zo moeilijk dat een regeringswisseling ten voordele van de CDU/CSU-oppositie niet uitgesloten is.

De Sovjets zullen daar rekening mee houden, hetgeen niet wegneemt dat de verwachtingen over het bezoek van Brezjnjev aan Bonn uiterst bescheiden moeten blijven.



● *Het voorlaatste bezoek van Leonid Brezjnjev aan Bonn dateert van 1978. Toen was er sprake van een staatsbezoek. Foto: Brezjnjev klapt in zijn handen en Schmidt kijkt vriendelijk nadat beide staatslieden een economisch verdrag hadden ondertekend.*

Sovjets trekken van leer tegen voorstellen VS

MOSKOU – De pers in de Sovjetunie heeft een waar offensief geopend tegen de ontwapeningsvoorstellen van president Ronald Reagan. Alle kranten publiceren commentaren die ongenadig kritiek op de ideeën van de Amerikaanse president leveren en zij plaatsen die in de categorie 'propagandistische trucs'.

Dat was ook de kop die de Pravda boven zijn commentaar zet. Het blad zegt hierin onder meer dat de Amerikaanse voorstellen de bedoeling hebben 'de golf van protest tegen de kernwapendreiging in Europa' te breken.

'De rede van de leider van het Witte Huis heeft de ware bedoeling blootgelegd van de Amerikaanse politiek, die gericht is op het veroveren van de militaire overheersing', zo luidt het commentaar van het blad Sovjetskaya Rossiya'.

De 'olijftak' waarmee de Verenigde Staten nu zwaaien is louter een vertoning. Het probleem van de middellangeafstandsstrategie is ontstaan door de schuld van de Verenigde Staten, die de Sovjetunie geheel met militaire bases hebben omsingeld.

Daardoor moest ons land een doeltreffende verdediging opbouwen schrijft 'Sovjetskaya Rossiya'. Het 'propagandaspel' van Reagan heeft niets gemeen met het echte streven naar ontwapening en het gaat in tegen de verlangens van alle vredelievende volkeren, aldus het blad.

Ook Pompidou leed destijds aan ziekte van Hodgkin

Francois Mitterrand zou zwaar ziek zijn



● *FRANÇOIS MITTERRAND – tot opgave gedwongen –*

PARIJS – Lijdt president Mitterrand aan de gevreesde ziekte van Hodgkin? Al lang sluimerende en zorgvuldig buiten de openbaarheid gehouden geruchten hebben een nieuwe impuls gekregen door een artikel in het weekblad Paris-Match waarin wordt gemeld dat de Franse president 7 november onder het pseudoniem monsieur Blot de gehele dag in het ultramoderne ziekenhuis Val de Grace verbleef.

Woordvoerders van president Mitterrand hebben verklaard dat het bericht juist was. De onderzoekingen die in het Val de Grace zijn verricht doen vermoeden dat de ziekte wel eens die van Hodgkin kan zijn, een vorm van kanker waarbij lymfklieren en milt sterk opzwellen. Na het bericht in de Paris-Match en de reactie uit de omgeving van de president heeft de gehele Franse pers zijn terughoudendheid opgegeven en spreekt men openlijk over de mogelijkheid van een voortijdig einde van de ambtstermijn van president Mitterrand. In het licht van de eventuele ziekte – waarover al lang wordt gespeculeerd – kunnen nu heel wat reacties worden verklaard die de meest vooraanstaande Franse politici in de afgelopen maanden hebben gegeven.

Het eerste waaraan de Franse pers herinnert, nu de ban van geheimzinnigheid ten dele verbroken is, is het drama van de ziekte van Hodgkin, waaraan ex-president Pompidou leed. En aan de nationale schande dat toen zowel de president als zijn omgeving deze ziekte tot het laatst voor het volk verborgen hield, zelfs in een periode dat Pompidou als gevolg van zijn ziekte nauwelijks meer tot het nemen van beslissingen in staat was.

Midden december zal een tweede bulletin verschijnen over de gezondheidstoestand van de president. Het eerste verscheen meteen na zijn ambtsaanvaarding en de bedoeling was dat dit regelmatig zou gebeuren.

Paris-Match heeft zich voor zijn artikel gebaseerd op de getuigenissen van een kennelijk ontgoocheld lid van de medische staf in het Val de Grace. Deze merkte op dat „de president zo geel zag als een citroen". Een medische die men met een korreltje zout neemt. Anderen hadden „al lang" vastgesteld dat de president slecht liep. De reactie daarop was weer dat de Fransen de voormalige socialistenleider in de jaren van zijn oppositie nooit hadden gezien bij het afnemen van parades, zodat ze er nu pas achter zijn gekomen dat hij te korte benen heeft. Sommige kranten publiceren een foto van Mitterrand op de trappen van het Elysée, terwijl hij de fotografen verzoekt geen plaatje te maken „omdat hij hinkte".

Geruchten willen dat François Mitterrand wellicht al veel langer geleden aan de ziekte van Hodgkin leed, maar dat men in staat was de ziekte enigszins te bedwingen. In ieder geval zou een en ander de aarzeling hebben verklaard van Mitterrand om zich kandidaat voor het presidentschap te stellen, en zijn rivaal Michel Rocard de moed om die tegenkandidatuur openbaar te maken nog voor de partijleider voor zichzelf had beslist.

Het feit dat oud-president Valery Giscard d'Estaing, oud-premier Barre en de gaullistenleider Chirac geen enkele reactie hebben laten horen wordt nu uitgelegd als een tactiek die gebaseerd is op de veronderstelling dat de huidige socialistische president zijn ambtstermijn niet zal kunnen volbrengen. President Mitterrand had voor de komende dagen een televisiegesprek met journalisten aangekondigd. Dit gesprek wordt nu met des te grotere spanning tegemoet gezien. Tot nu toe hielden de president en zijn omgeving vol dat de medische onderzoeken die zijn verricht zuiver te maken hadden met een soort spit, opgelopen bij het verkeerd slaan van een golfbal.

(ADVERTENTIE)

KIEN OP STROOM

Stroom besparen is belangrijk!
Dit boekje vol tips om stroom en geld te sparen ligt voor u klaar bij uw energiebedrijf!



VEEN: VERENIGING VAN EXPLOITANTEN VAN ELEKTRICITEITSBEDRIJVEN IN NEDERLAND

Kardinaal: Vrede iets anders dan machtsevenwicht

Van onze correspondent

AMSTERDAM – „De dwaasheid van de wapenproduktie is roofbouw op de armen in deze wereld. Deze economie is meer gericht op de dood dan op leven. Door elkaar te overbieden in macht tot vernietiging trachten enkele naties elkaar in evenwicht te houden en van het gebruik van geweld af te schrikken. Kunnen wij leven onder een voortdurende afschrikking? Worden wij niet tot de schrik van de armen. Vrede is iets anders dan machtsevenwicht."

Deze woorden sprak kardinaal J. Willebrands in de vooravond van de vredesmanifestatie tijdens de gebeds- en bezinningsdienst in de Nieuwe Kerk in Amsterdam. Willebrands riep de naties die grote atoomarsenalen bezitten op geweld en afschrikking te vervangen door vertrouwen en gerechtigheid. „Een rechtvaardige atoomoorlog is een contradictie", zei de kardinaal.

Grootste onderzeeër is 'made in Russia'

LONDEN – De Sovjetunie heeft de grootste onderzeevloot en de meeste mijnenleggers ter wereld. Hierbij is een dertigduizend ton metende onderzeeër, de grootste die ooit gebouwd werd. Dit schrijft de hoofdredacteur van de gezaghebbende Britse publikatie 'Janes Fighting Ships' in een nieuw boekwerk, dat de titel 'Oorlogsschepen van de Sovjetmarine' draagt.

Raketten van deze monsterduikboot, zegt hoofdredacteur John Moore, kunnen van de Stille Oceaan uit elk doel in de Verenigde Staten treffen. Het schip werd in september 1980 in Severodvinsk te water gelaten. Het ontwerp was volgens Moore volslagen nieuw, met name wat de opstelling van de batterij van twintig ballistische raketten betreft.

OSL in geweer tegen 'laakbare vredesvisie'

Van onze correspondent

DEN HAAG – De OSL-stichtingen zorgen vandaag voor enig tegenwicht tijdens de in hun ogen eenzijdige vredesdemonstratie. Enige vliegtuigjes zullen voor zover de weersomstandigheden dat toelaten boven de manifestatie spandoeken meevoeren die de 'laakbare vredesvisie van de demonstranten' kenbaar moeten maken.

'Bedroefd'

De OSL is verontrust over de 'onrealistische, eenzijdige ontwapeningsactiviteiten'. Iedereen die 'bedroefd is dat zo velen zo weinig van de geschiedenis hebben geleerd' wordt opgeroepen om vandaag de Nederlandse vlag halfstok te hangen.

De OSL-stichtingen beweren dat de Russen als reactie op de activiteiten van de zogenaamde vredesbewegingen in West-Europa geen enkel ander gebaar hebben gemaakt dan voort te gaan met het plaatsen van steeds meer, ook op Nederland gerichte, SS-20-raketten. Zij vinden dat de vraag 'wie bedreigt wie' niet moeilijk te beantwoorden is, vooral niet na het incident van de Russische onderzeeboot die voor de kust van Zweden bleek uitgerust met atoomwapens.

Petitie

Een delegatie van Constructief Jong Nederland, de jongerenorganisatie van de OSL-stichtingen, zal vanmiddag bij de Amerikaanse ambassade in Den Haag een petitie van dank overhandigen voor het Amerikaanse aandeel in de verdediging van onze vrijheid. De OSL, die daarnaast de Stichting voor Politieke Bewustwording en Stichting Oud-Strijderslegioen omvat, hoopt dat vandaag duidelijk wordt 'dat in Nederland een ieder met inachtneming van de regels van tolerantie en fatsoen gebruik kan maken van het recht op vrije meningsuiting en demonstratie, voorrechten die de volkeren van Oost-Europa helaas worden onthouden en die wij hier met de NAVO willen verdedigen'.

(ADVERTENTIE)

Oosterse geschenken
kelim wandkleden
keramiek
Afghaanse schelpkoorden
krantenhangers
Perzische kussens
koperwerk
handbedrukte tafelkleden

Hub. Dols & Co
Markt 31, Sittard
Tel. 04490-12605

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

Prijzenoverzicht van geveilde producten op 20-11-1981. Kassla poly aanvoer 12.000 kolli A21 37,10, A19 33,50, A17 27,30, A15 19,40, A13 12,00, B19 35,50, B17 27,00, B15 17,70, B13 11,60, B12 12,10, kassla krat aanvoer 3200 kolli A23 55,50, A21 43,50, A19 31,00, A17 21,70, A15 14,00, A13 14,00, B19 34,80, B17 26,50, B15 17,00, B13 12,00, B12 11,00. Koolrabi glas aanvoer 57.000 stuks 9-10 62,30, 8-9 48,80, 7-8 37,50, 6-7 16,20. Witlof zonder dekaarde aanvoer 14.000 kg. 1 kort A 293,00, 1 kort 289,00, 1 lang A 315,00, 1 lang 323,00, 2 kort 272,00, 2 lang 263,00, 3A 232,00, 3B 195,00. Tomaten rood aanvoer 8600 p.b. A1 1218,00, B1 1107,00, C1 794,00. Tomaten vlezig aanvoer 2400 p.b. BB1 1361,00, BBB1 1657,00. Bloemkool 2-6 259,00, 3-6 63,00, 1-8 216,00, 2-8 147,00, 3-8 47,00. Komkommers klasse 1 75-90 143,00, 60-75 144,00, 50-60 115,00, 40-50 108,00, 35-40 82,70, 30-35 61,10. Komkommers klasse 2 60-75 110,00, 50-60 103,00, 40-50 81,40, 35-40 69,50, 30-35 51,50. Aanvoer klasse 1 en 2 15.000 stuks. Prei 1 wit 2-4 zak. 67,60, 1 wit 2-4 a.k. 60,70, 2 wit 2-4 32,50, 2 2-4 29,00. Spruitkool A1 68,80, A 67,90, A2 47,50, B1 73,20, B 71,90, B2 57,80, D1 104,00, D 61,50, D2 18,20.

Nummerprodukten

Andijvie 1 1,31-153, boerenkool 0,11-0,26, broccoli 5,90, bieten A1 0,44-0,49, chinese kool 0,33 0,53, rode kool 0,09-0,23, savooie kool 0,18-0,26, witte kool 0,06-0,20, spitskool 0,22-0,34, bospeen 0,96-0,97, peen: A 0,37-0,56, B 0,07-0,45, C 0,07-0,33, radijs: 20 per bos 0,65-0,81, rettich: 1 7-9 0,62, 1 5-7 0,59, schorseneren: A1 1,21-1,62, knolselderij 0,22-0,60, pepers: rood 5,70, groen 1 85 6,00-6,40, paprika rood 1 85+ 329,00, rood 1 75-85 304,00, groen 1 85+ 460,00, groen 1 75-85 412,00, ijsbergsla: 40-60 kg 1,06-1,16, venkel 0,90-1,40.

Champignonveiling d.d. 19-11-1981 (dozen) 1 fijn 4,96, 1 fijn C 4,33, 1 M 4,76, 1 MC 4,44, 1x fijn 4,22, 1x grof 4,18, (4 kg-bakken) 2 3,76, 3A 2,79, 3B 2,78.

Fruitveiling: d.d. 20-11-1981

Appelen: golden delicious 1 80 1,12, 1 70 1,06-1,12, 1 65 0,84, 2 75 0,99-1,03, 2 70 0,92-1,92, 2 65 0,64-0,73, 2 60 0,60.

Peren: doyenne du comice: 1 65 1,37, 1 70 1,54-1,62, 2 70 1,40-1,45, 2 65 1,08-1,10.

Prijzen bloemen d.d. 20-11-'81, midden en hoogste prijzen, anjer 52,06-59,00, trosanjer 32,22-44,00, chrysant jrrnd. tros 71,59-82,00, norm. cult. tak 64,42-78,00, freesia enkel 30,40-35,00 gerbera 84,79-116,00, iris 34,37-43,00, nerine bowd. 74,41-77,00, roos groot co'80 68,22-77,00, roos groot prive 64,16-74,00, roos groot red suces 96,09-116,00, roos groot sonia 68,96-82,00, roos klein carona 53,55-64,00, roos klein mercedes 67,50-75,00, roos klein motrea 60,44-67,00.

Groenteveiling Venlo

Radijs kas I 68, prei AI 43 78, BI 80, AIII 33 55, BIII 37, knolselderij AI 17 40, veldsla 8.90 10, savooiekool A 18, chinese kool I 15 32, peen AI 17 22, BI 26 27, CI 10 15, witlof I 2.70 3.50, II 2.50 2.80, III 1.50 2.20, kastanjes per kg 1.20 1.90.

Uitbetalingen: prei per kg AI 0.550, A3 0.338, BI 0.800, B3 0.370, A3 wit 0.463, BI wit 0.870, kassla per st. (kratten): A12 (30 st.) 0.113, A13 0.141, A15 0.171, A17 0.256, A19 0.336, A21 0.495, B12 (30 st.) 0.100, B15 0.122, B17 0.210, C1 0.050, kassla poly (dozen): A12 (30 st.) 0.100, A15 0.203, A17 0.267, 12 kg II (30 st.) 0.065, kassla per stuk (kisten) C1 30 stuks 0.050, spruiten per kg A1 0.743, B1 0.700, D1 0.710, A 0.631, B 0.670, D 0.640, E 0.510, tomaten rood per bak A1 11.814, B1 11.025, C1 6.257, CC1 4.500, A2 4.700, B2 4.500, CC 2.100, CC2 2.100, A binn. 2.678, B binn. 4.000, C binn. 2.100, bonken 2 3.900, tomaten l.k. per bak A1 11.970, B1 10.900, C1 6.000, tomaten II eenzijdig verpakt A2 0.702, C2 2.100, CC2 2.100, tomaten vlezig, per bak BBBB1 10.400, BBB1 15.248, BB1 13.245, B1 10.000, B2 4.800.

Veiling St.-Truiden

ST.-TRUIDEN – Prijzenoverzicht van de veiling Haspengouw St.-Truiden (B). Alle prijzen in Bfrs.

Appels: Cox 65/70 26,10-31,80; 70/75 31,60-36,20; 75/80 31,80-37,90; Golden 60/65 9,70-11,50; 65/70 10,70-13,–; 70/75 13,30-16,50; 75/80 14,10-18,–; 80/85 14,90-17,80; Idareth 65/70 12,00-14,30; 70/75 13,10-16,–; 75/80 13,60-18,10; 80/85 15,40-18,30; Jonagold 65/70 12,50-18,20 70/75 20,50-32,40; 75/80 22,60-38,70; 80/85 23,10-40,–; 85/90 20,10-40,–; Jonathan 60/65 8,70-9,50; 65/70 10,70-12,–; 70/75 11,70-14,30; 75/80 11,90-15,–; Boskoop 65/70 25-26; 70/75 28,80-36,–; 75/80 31,50-32,50; 80/85 31,90-33,–; Peren: Conference 50/55 14-15; 55-60 18-18,70 60/65 20-20,40; 65/70 21-21,80; 70/75 20,40-21,90; Doyenne 60/65 13,10-14,50; 65/70 22-24,90; 70/75 27,80-29; Durandeua 50/55 6,10-8; 55/60 9,30-11,60; 60/65 12,10-15,40; Legipont 55/60 7-8; 60/65 12-12,70; 65/70 14,20; St.-Remy 60/65 10-10,60; 65/70 12-12,50; 70/75 15,–; 75/80 16,17.

Veemarkt Leeuwarden

LEEUWARDEN – Aanvoer: gebruiksvee en slachtvee 2358, kalveren (gras en vette) 168, nuchtere- en mestkalveren 1082, schapen en lammeren 1040, paarden en veulens 20, bokken en geiten 27, totaal 4695. Prijzen in guldens: nieuwmelke koeien, per stuk 1500-2400, nieuwmelke vaarzen 1400-2300, kalfkoeien 1900-2700, kalfvaarzen 1500-2700, guiste koeien 950-1500, pinken 900-1325, enterstieren 1000-1525, slachtkoeien 1e kwal. per kg gesl. gew. 7.00-7.65, 2e kwal. 6.20-6.95, worstkoeien 1e tot en met 3e kwal. 4.80-7.80, graskalveren, per stuk 525-925, per kg gesl. gew. 7.35-8.10, mestkalveren, per stuk 200-470, slachtkalveren 25-50, fokschapen 210-300, vette schapen, per kg gesl. gew. 5.00-7.00, weidelammeren, per stuk 150-210, vette lammeren, per kg gesl. gew. 9.50-10.25, geiten, per stuk 15-10, geiten, per kg gesl. gew. 3.50-6.00. Overzicht, resp. aanvoer, handel en prijzen: gebruiksvee minder, redelijk, prijshoudend, stieren idem, slachtvee idem, kalveren (gras en vette) meer, kalm, gelijk, nuchtere- en mestkalveren minder, rustig, niet prijshoudend, schapen en lammeren minder, rustig, iets lager, bokken en geiten minder vlot.

Varkensbeurs Vleuten

VLEUTEN – De varkensprijzen, geldend voor de afgelopen week en gisteren genoteerd bij de inkoopcombinaties: Coveco 4.89 per kg. en Vaco 4.80 per kg.

Kaasmarkt Alkmaar

ALKMAAR – Commissienoteringen in guldens per kg: fabrieksedammer 6.04, middelbare 6.09, Goudse volvette 6.29.

Aardappelprijzen Leeuwarden

LEEUWARDEN – Prijzen in guldens per 100 kg: amaryl 16.00-17.00, bintje 21.00-22.50, irene 22.00-23.00, eigenheimer 20.00-22.00, voeraardappelen 7.00-8.00, de handel was kalm.

Meer samenwerking in de autobranche

Van onze verslaggever

KERKRADE – Een speciaal in het leven geroepen Organisatiecomité Limburg wil een nauwere samenwerking bewerkstelligen tussen autohandelaren, dealers en bedrijven in auto-accessoires in geheel Limburg. Een eerste aanzet hiertoe is een contactavond op maandag 7 december in de Peppermill op De Beitel te Heerlen. De avond is bestemd voor alle mensen uit de autobranche en begint om 8 uur.

Het comité constateert dat de autohandel in Limburg momenteel in het verdomhoekje zit. „Alle geld gaat nu naar de handelaren boven de Moerdijk. Waarom gaan we onze krachten in Limburg niet bundelen en zorgen dat het geld in onze contreien blijft?", zegt het comité. Ook zou er volgens het comité iets moeten gebeuren tegen de beunhazerij die thans de verkoop van auto's door particulieren teweeg brengt. Particulieren hoeven immers geen BTW te betalen. Er moet ook gepraat worden over gelijke richtlijnen.

De heer J. Smeets, afgevaardigde van de BOVAG afdeling Limburg, houdt op deze avond een spreekbeurt. Het stellen van vragen is eveneens toegestaan. Er is een muzikale omlijsting en buuttereedner Pierre Cnoops en André van Duin zorgen voor een humoristisch tintje. Personeel en vrienden uit de autobranche zijn ook van harte welkom.

Automarkt

Tijdens deze contactavond wordt ook het idee geopperd om zoals in Utrecht, in Limburg wekelijks een automarkt te creëren. Een geschikt terrein ligt achter de Peppermill in Heerlen. De ruimte om zo'n markt voor handelaren en dealers daar te realiseren is aanwezig.

Verdere inlichtingen kunnen verkregen worden bij een van de organisatoren, Jos Sparla, telefoon 045-411874.

Appelkaart-lezen

DEN HAAG – Vanaf 1 september 1981 zijn Nederlandse appels van eerste kwaliteit te herkennen doordat op hun grootverpakking een zgn. kistkaart zit. Het Centraal Bureau voor de Tuinbouwveilingen in Nederland, dat indertijd deze „kistkaart" invoerde, zegt nu er zeer tevreden over te zijn. „Zowel de teler, de winkelier als de consument blijken er veel plezier van te hebben", aldus het bureau. De kaart vertelt hoe de betreffende appel heet, wijst op het kwaliteitskenmerk en geeft informatie over smaak en bereidingswijze. Voor de volgende rassen is er nu een kistkaart: Alkemene, Benoni, Blonde en Rode Goudreinette, Cox's Orange Pippin, Discovery, Elstar, Gloster, Golden Delicious, James Grieve, Jonagold, Karmijn de Sonnaville, Laxton's Superb, Lombarts Calville, Melrose, Mutsu, Odin, Rode Mantet, Septer, Spartan, Summerred, Tydeman's Early en Winston.

Ruim 48.000 vrouwen zoeken werk

door jan ros

HEERLEN – Wanneer de bevindingen uit de zgn. Arbeidskrachtentellingen van 1977 nog altijd opgaan („tegenover één geregistreerde vrouwelijke werkloze twee niet-geregistreerde werkzoekende vrouwen") is in de provincie Limburg thans het totale vrouwelijke werkloosheidscijfer niet ruim 16.000 maar 48.000. Deze conclusie valt te trekken uit een zojuist verschenen ontwerp-nota „Regionale Arbeidsmarktpositie van Vrouwen" die op 25 november as. door de Sociaal-Economische Raad in behandeling zal worden genomen – en de jongste werkloosheidscijfers van Limburg ernaast.

De nota beveelt dan ook aan, dat niet alleen werkloos geworden vrouwen zich bij een Gewestelijk Arbeidsbureau aanmelden, maar naast hen ook alle andere vrouwen die willen werken en geen werk kunnen vinden. Maar waar dit in eerste instantie slechts de statistiek (en derhalve de beleidsvorming) helpt, beveelt de nota voor direct inspringen in de huidige noodsituatie – met name in de ergstgetroffen provincies Limburg en Groningen – aan, dat er bij het aantrekken van nieuwe werkgelegenheid vooral gekeken moet worden naar sectoren met veel mogelijkheden voor vrouwen. En: niet te eenzijdig mag men een betere verdeling van werkgelegenheid vertalen in het bevorderen van deeltijdarbeid.

Als oorzaken van met name de Limburgse zeer hoge werkloosheid bij vrouwen geeft de nota:

- de sterke groei van de vrouwelijke beroepsbevolking tussen 1971 en 1980: in onze provincie 31 pct (Drenthe: 54, Brabant: 46, Utrecht: 40, N.-Holland 36 - Nederland gemiddeld: 31) tegenover slechts 3 pct bij de mannen;
- de van alle provincies laagste gediplomeerdheids-graad – in Limburg en Overijssel bv. vindt men het minste aantal vrouwen met middelbaar of (semi-)hoger onderwijsniveau;
- het per traditie hoge percentage vrouwen (20%) dat hier werkzaam is in de – thans zwaargetroffen – industrie;
- de in Limburg (behalve in handel, horeca en reparatie) kleinere mogelijkheden dan elders in Nederland voor deeltijdwerk.

Minder verlies bij Estel

NIJMEGEN – Estel NV (Hoogovens-Hoesch) heeft in het derde kwartaal 1981 een omzet behaald van ƒ 3590 mln., wat een kleine stijging betekent t.o.v. het voorgaande kwartaal (ƒ 3549 mln.). Het verlies voor belastingen was kleiner dan in het voorgaande kwartaal, nl. ƒ 154,7 mln. tegenover ƒ 197,1 mln. Het verlies van Estel over de eerste negen maanden van dit jaar is hiermee opgelopen tot iets onder de ƒ 600 mln., zo blijkt uit het kwartaalbericht. In 1980 werd ƒ 488,– mln. verloren.

Beursoverzicht

Verdeeld

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs is vandaag de koers van Kon. Olie weer verder naar boven gegaan. De gisterochtend gepubliceerde kwartaaluitkomsten en de stijging van de prijs van de Amerikaanse dollar werden de belangrijkste oorzaken van die vooruitgang genoemd. Bij de start van de officiële handel gold een prijs van ƒ 83,50, hetgeen ten opzichte van donderdagmiddag een winst betekende van bijna ƒ 2. Tijdens de handel ging de notering omhoog tot boven de ƒ 84.

De andere internationale aandelen openden enigszins verdeeld. De koers van Philips ging nog twintig cent omlaag tot ƒ 19 en aandelen Unilever verloren veertig cent op ƒ 148,10. Hoogovens was fractioneel lager op ƒ 13,90 en Akzo noteerde weer ƒ 22.

De obligatiemarkt was onveranderd tot wat hoger en de bankaandelen gaven een licht verdeelde stemming te zien.

De koers van KLM trok nog met ƒ 1 aan tot ƒ 94,70 en de verzekeringsfondsen waren verdeeld. In die sector moest Ennia wat achteruit. In de scheepvaartsector ging de koers van NedLloyd met tachtig cent omlaag tot ruim ƒ 147. Van Ommeren handhaafde zich op circa ƒ 28. De hypotheekbanken gaven een goed prijshoudende stemming te zien en de bouwaandelen waren licht verdeeld. De koers van VNU bleef ƒ 53 en Elsevier-NDU was vijftig cent hoger op ƒ 129.

Lokaal

Gedurende de beurs steeg Kon. Olie tot omstreeks ƒ 84,50 en zakte Unilever in tot ƒ 147,50.

In de lokale sector van de beurs was de stemming enigszins verdeeld. Gelatine Delft was ƒ 5 hoger op ƒ 280 en Bredero ging ƒ 2 vooruit tot ƒ 175. Vereenigde Glas steeg ƒ 1 tot ƒ 83 en Océ-Van der Grinten was ƒ 1,90 in herstel op precies ƒ 70. Smit Internationale won ƒ 1,60 op ƒ 42.

Voorts had er op beurs kunnen worden gehandeld in de claims Slavenburg, waarmee op de nieuwe aandelen kan worden ingeschreven. De belangstelling voor die handel was nihil, omdat de koers van de reeds uitstaande aandelen ƒ 80 is en de nieuwe aandelen tegen ƒ 100 worden aangeboden.

Zwak in de markt lag KBB en op ƒ 24 werd een nieuw dieptepunt bereikt. Ten opzichte van donderdag ging de notering met ƒ 1 omlaag. Een zelfde verlies boekte de Textielgroep Twenthe op ƒ 28 en Leidsche Wol was ƒ 1,60 lager op ƒ 90,20. Gero zakte ƒ 2 in op ƒ 35,50.

Op een kalme optiebeurs gingen tot twaalf uur 991 contracten om. Het meest in de belangstelling stond Kon. Olie. De call-opties kwamen tot winst door de hogere aandelenkoersen. In goud werden tot het middaguur 139 opties verhandeld.

(ADVERTENTIE)

Over verzekeringen praat u met Ozek.

NVA ASSURANTIE-ADVISEUR

OZEK ASSURANTIËN B.V. BEKKERWEG 67, 6417 BT HEERLEN. TEL.: 045-718283

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen op vrijdag 20 november 1981 bij de fa. Drijfhout te Amsterdam, alles in kg:

GOUD: onbew. 31280-31980, vorige 31000-31700; bew. 30340-33260, vorige 30070-32970.

ZILVER: onbew. 575-768, vorige 570-673; bew. 540-710, vorige 540-700.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,40	2,50
Engelse pond	4,53	4,83
Belgische frank (100)	5,71	6,01
Duitse mark (100)	107,75	110,75
Italiaanse lire (10.000)	18,75	21,75
Portugese escudo (100)	3,30	4,00
Canadese dollar	2,01	2,11
Franse franc (100)	42,00	45,00
Zwitserse franc (100)	135,00	138,00
Zweedse kroon (100)	42,75	45,75
Noorse kroon (100)	40,50	43,50
Deense kroon (100)	32,25	35,25
Oostenr. schilling (100)	15,45	15,75
Spaanse peseta (100)	2,35	2,65
Griekse drachme (100)	3,40	4,20
Finse mark (100)	54,75	57,75
Joegoslav. dinar (100)	4,60	6,00
Ierse pond	3,72	4,02

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	4.6845-6895
Amerikaanse dollar	2,45375-625
Canadese dollar	2.07425-675
Franse franc	43,375-3,425
Belgische frank	6,5325-5375
Duitse mark	109,370-420
Zweedse kroon	44,605-4,655
Zwitserse franc	136,325-375
Italiaanse lire	20,485-0,535
Deense kroon	33,925-3,975
Noorse kroon	42,340-2,390
Oostenrijkse schilling	15,5740-5850
Japanse yen	112,17-12,27
Spaanse peseta	2,35-2,65

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	83,3	83,80
Algemeen-lokaal	84,6	84,70
Internationals	81,9	82,80
Industrie	62,0	62,10
Scheep- en luchtvaart	156,0	156,20
Banken	197,6	197,50
Verzekering	170,0	170,20
Handel	66,4	65,90
CBS-oblig.index	81,6	81,08
Rendem.staatslening	11,55	11,52
waarvan 3-5 jaar	11,42	11,35
5-8 jaar	11,57	11,56
8 jaar en langer	11,55	11,51
nieuwste drie	11,51	11,45
rend. BNG-leningen	11,57	11,53
rend. bankleningen	12,10	11,98
rend. spaarbrieven	13,80	13,71

Rentedaling zet door

HEERLEN – Na het Bouwfonds Nederlandse Gemeenten hebben gisteren ook de Westland-Utrecht Hypotheekbank en – als eerste van de handelsbanken – de Algemene Bank Nederland hun hypotheekrente verlaagd. De WHU liet zijn basistarief met 0,3 procent zakken naar 13,3 pct (standaard: 13,3, standaard met gemeentegarantie 13,1). De ABN ging voor leningen van 5 en 5 jaar vast met een half procent naar beneden en voor één jaar vast met 0,75 pct (één jaar vast met gemeentegarantie van 12,75 naar 12 pct).

Intussen heeft de dalende rente gisteren voor de tweede dag gestalte gekregen in de afgifteprijzen van spaar- en pandbrieven. Bank Mees en Hope, Nederlandse Credietbank, Amrobank en Algemene Bank Nederland verhoogden deze afgiftekoersen zodat de effectieve rendementen daalden tot waarden variërend van plm. 11,55 tot 11,75 procent. De daling bedroeg in het algemeen 0,25 procent.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	59,80	59,00
Akzo	22,00	22,00
ABN	284,50	285,50
Amev	90,50	90,80
Amro-bank	52,30f	52,40
Bos Kalis Westm	66,00	66,00
Dordtsche Pr.	204,00	211,00
Dordt. Petr. pref.	199,40	205,00
Elsevier-NDU	128,50	128,00
Ennia	122,00	121,50e
FGH	45,00	45,60
Gist Brocades	54,80	54,70
Heineken	44,00	43,10
Heineken Hld.	39,00	39,00
Holl. Betongroep	71,20	71,60
Hoogovens	14,00	13,70
KLM	92,30	94,30
Kon. Olie	80,90	84,20
Nat. Ned.	107,70	108,30
NedLloyd groep	147,80	146,70
NMB	138,00e	138,00
Ogem Holding	2,50e	2,60
Van Ommeren	28,00	28,10
Pakhoed Hold.	42,10	41,00
Pakhoed cert.	38,50	37,60
Philips	19,20	18,90e
Robeco	214,00	217,20
Rodamco	116,70	117,00
Rolinco	214,40e	217,20e
Rorento	135,30	136,40
Unilever	147,80d	146,80e
Ver. Bezit VNU	53,00	53,00
Volker Stevin	28,00	28,00
Westland U.H.	60,00	61,00

Binnenlandse obligaties

12.50 Ned. 81–91	103,90	104,00
12.25 id. 81-88	102,20	102,00
12.00 id. 81-91	101,50	101,20
12.00 id. 81-88	101,50	101,10
11.75 id. 81–91	100,50	100,30
11.50 id. 80	99,50	99,40
11.50 id. 81	99,70	99,80
11.25 id. 81-96	97,50	98,00
11.00 id. 81-88	98,50	98,90
10.75 id. 80	95,30	95,30
10.75 id. 81	95,60	95,50
10.50 id. 74	100,00	100,30
10.50 id. 80	93,50	94,00
10.25 id. 80–90	94,40	94,70
10.25 id. 80–87	96,80	97,20
10.00 id. 80	93,00	93,00
9.75 id. 74	90,50	90,50
9.50 id. 76-1	96,10	96,10
9.50 id. 76-2	92,50	92,50
9.50 id. 80-95	88,50	88,40
9.25 id. 79-89	90,00	90,20
9.00 id. 75-1	86,80	86,80
9.00 id. 79-94	87,30	86,80
8.75 id. 75-1	90,60	90,60
8.75 id. 75-2	90,00	90,00
8.75 id. 76-96	87,20	87,30
8.75 id. 79-94	88,30	88,40
8.75 id. 79-89	87,80	87,80
8.50 id. 75-1	89,50	89,70
8.50 id. 75-2	89,90	90,10
8.50 id. 78-93	85,50	85,50
8.50 id. 78-89	92,00	92,00
8.50 id. 79-89	91,10	91,40
8.25 id. 76-96	84,80	84,80
8.25 id. 77-92	88,00	88,00
8.25 id. 77-93	87,40	87,40
8.25 id. 79-89	87,20	86,80
8.00 id. 69	84,40	84,40
8.00 id. 70-95	84,80	84,90
8.00 id. 71-96	83,10	83,20
8.00 id. 70-1	94,20	94,20
8.00 id. 70-2	93,50	93,50
8.00 id. 70-3	94,30	94,50
8.00 id. 76-91	87,70	87,90
8.00 id. 77-97	83,00	83,20
8.00 id. 77-87	91,60	91,80
8.00 id. 78-88	87,50	87,20
7.75 id. 71-96	81,80	82,00
7.75 id. 73-98	79,20	79,70
7.75 id. 77-97	81,40	81,50
7.75 id. 77-92	85,00	85,20
7.50 id. 69-94	82,80	83,00
7.50 id. 71-96	81,70	81,80
7.50 id. 72-97	79,50	79,70
7.50 id. 78-93	84,50	84,30
7.50 id. 78-88	86,50	86,60
7.50 id. 78-88-2	85,50	85,50
7.50 id. 71-81	99,00	99,10
7.20 id. 72-97	78,70	78,70
7.00 id. 66-1-91	84,00	84,50
7.00 id. 66-2	83,80	84,20
7.00 id. 69-94	81,60	81,60
6.75 id. 78-98	76,90	76,90
6.50 id. 68-1-93	81,10	81,10
6.50 id. 68-2	80,30	80,40
6.50 id. 68-4	80,40	80,50
6.25 id. 66-91	84,00	84,00
6.25 id. 67-92	81,30	81,30
6.00 id. 67-92	81,90	81,90
5.75 id. 65-1-90	83,80	83,80
5.75 id. 65-2	83,70	83,80
5.25 id. 64-1-89	85,50	85,70
5.25 id. 64-2	85,40e	85,60b
5.00 id. 64-94	77,80	78,00
4.50 id. 58-83	95,20	95,20
4.50 id. 59-89	85,50	85,50
4.50 id. 60-1-85	93,20	93,20
4.50 id. 60-2	82,40	82,40
4.50 id. 63-93	78,00	78,20
4.25 id. 59-84	92,40	92,70
4.25 id. 60-90	82,00	82,20
4.25 id. 61-91	81,30	81,30
4.25 id. 63-1	77,60	77,60
4.25 id. 63-2	77,30	77,30
4.00 id. 61-86	90,20	89,80
4.00 id. 62-92	81,00	80,80
3.75 id. 53-93	78,00	78,00
3.50 id. st. 47	79,40	79,40
3.50 id. 53-83	94,90	94,90
3.50 id. 56-86	90,60	90,60
3.25 id. 48-98	69,00	69,00
3.25 id. 50-90	82,50	82,50
3.25 id. 54-94	74,90	74,90
3.25 id. 55-95	73,50	73,50
3.25 id. 55-85	91,00	91,00
3.00 id. Grb 46	96,50	96,50
12.00 BNG 81-06	102,20	102,20
11.00 id. 81-06	99,70	99,70
11.00 id. 74-84	95,70	96,00
10.50 id. 1974	99,70	99,70
9.50 id. 74-82	99,30	99,30
9.50 id. 74-99	89,50	89,60
9.50 id. 75-85	96,10	96,10
9.50 id. 76-01	86,50	86,60
9.00 id. 75-00	86,50	86,50
8.75 id. 70-90	90,30	90,50
8.75 id. 70-95	86,70	87,00
8.75 id. 75-00	85,20	85,10
8.75 id. 77-02	83,80	84,00
8.50 id. 70-85	93,90	93,90
8.50 id. 70-95	86,30	86,80
8.50 id. 73-98	83,50	83,70
8.25 id. 70-85	93,70	93,50
8.25 id. 70-96	84,30	84,30
8.25 id. 76-01	79,20	79,30
8.00 id. 69-94	84,00	84,00
8.00 id. 71-96	83,10	83,10
8.00 id. 72-97	82,30	82,30
8.00 id. 73-79	96,70	96,70
8.00 id. 75-00	79,00	78,70
7.60 id. 73-98	79,00	79,30
7.50 id. 72-97	79,20	79,40
7.25 id. 73-98	77,00	77,20
7.00 id. 66I-91	83,80	83,90
7.00 id. 66-II	83,50	83,60
7.00 66-IV	82,70	82,80
7.00 id. 72-97	77,20	77,20
7.00 id. 73-83	97,00	97,10
6.75 id. 67-92	83,00	83,00
6.75 id. 68-93	80,60	80,60
6.75 id. 72-82	98,30	98,20
6.50 id. 67-92	81,60	81,70
6.25 id. 67-92	80,50	80,50
6.00 id. 57-82	96,90	96,90
6.00 id. 65I-90	83,40	83,40
6.00 id. 65II	83,50	83,50
5.75 id. 65II	82,00	82,00
5.50 id. 65-90	84,60	84,60
5.25 id. 64-89	84,00	84,00
5.25 id. 65-90	84,30	84,30
5.00 id. 58-88	85,90	85,90
5.00 id. 64-89	85,20	85,20
4.75 id. 58-88	85,20	85,20
4.50 id. 58-89	84,50	84,50
4.50 id. 59 84	91,50	91,50
4.50 id. 60-85	91,50	91,50
4.50 id. 62-92	79,00	79,00
4.50 id. 62-93	78,90	78,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	74,50	—
8.75 ABN	99,70	99,50
6.75 Amro 73	85,10	85,30
5.50 Amro 825	172,00	172,00
8.50 Westm.	90,00	90,00
6.25 Buhr T	88,00	88,50
4.00 Elaion	80,40	80,60
8.75 Elsev.-NDU	65,00	65,00
7.25 Furn. 73	75,00	75,20
5.75 Gist-Br.	—	—
5.25 Hoogovens	—	65,70
7.25 Kappa 73	79,50	79,50
8.75 KNSM	91,00	91,00
8.75 KBB	75,00	—
7.75 K.N. Pap.	75,10	75,50
7.25 M'intosh	80,00	80,50
9.00 Meneba	81,20	81,70
7.00 NBM-B	—	—
7.75 Nutricia	75,10	75,20
8.00 Nijverd.	86,00	87,00
6.50 Océ-Gr.	85,50	86,00
4.75 Philips	87,25	86,90
10.00 Pont	74,00a	73,00a
7.50 Proost B.	86,50	86,50
6.50 Rolinco	56,00	56,30
6.50 id. 1000	56,50	56,70
8.00 Sanders	86,20	86,20
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	79,00	79,00
8,75 Stev. Gr.	76,40	76,40
9.00 VMF-St.	60,50	60,70
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	65,00	64,70
7.00 W'have	94,90	94,70
7.00 W'sanen	84,50	84,80
8.75 W.U. Hyp.	71,00	71,20

Binnenlandse aandelen

ACF	66,60	66,60
ADM-Beheer	155,00a	160,00
AKMFAS	76,20	76,00
Asd. Rubber	2,90	2,75
Asd. Rijtuig	116,50	117,50
Ant. Brouw.	215,00b	215,00b
Ant. Verf.	200,50	201,00
Ass. St. R'dam	61,00	60,80
Audet	79,00	79,50
Aut. Ind. Rt.	700,00	700,00
Ballast-N.	68,00	68,00
Bam	16,00	16,00
Batenburg	364,00	373,00
Beek van	54,00	54,50
Beers	88,50	88,50
Begemann	43,50	43,50
Belindo	292,50	293,00e
Bergoss	17,00	16,00e
Berkel P	24,00	23,50
Blydenst. C.	240,00	247,00
Boer Druk	111,00	110,10
Bols	57,30	57,40
Borsumij W.	100,50	100,50
Braat Bouw	100,00a	—
Breevast	131,00	130,50
Breevast (cert.)	131,00	131,00
Bredero	174,00	175,00
Bredero (cert.)	173,00	175,00
Buhrm. Tett.	39,00	40,00
Cal. hold. NV	35,50	35,00
Calvé-D. cert.	203,00	201,00
id. 6 pct. cert.	1350,00	1340,00
Centr. Suik.	69,00	69,00
id. cert.	71,00	70,20
Ceteco	152,00	152,00
id. cert.	152,00	152,00
Chamotte	11,90	11,80
Cindu-Key	14,30	13,80
Claimindo	288,00	292,50
Deli mij.	62,30	64,00
Desseaux	41,90	41,50
Dorp en co.	104,20	105,00
Econosto	30,10	31,00
Emba	93,00	94,00
Eriks	41,00f	41,20e
Fokker	34,30	33,80
Ford Auto	48,00	47,50
Furness	18,70	19,00
Gamma H.	29,20	29,70
id. 5 pct.	13,60	13,60
Gel. Delft c.	275,00	282,00
Gerofabr.	37,50a	35,50
Giessen	124,00	124,00
Goudsmit	52,00	50,00
Grasso	62,00	62,50
Hagemeijer	30,40	30,50
Hoek's Mach.	48,10	48,00
NV Holdoh.	160,00	161,00
Holec	60,00	61,00
HALL Trust	182,00	181,00
Holl. Kloos	128,00	128,00
Hunter Douglas	8,30	8,30
HVA Mijen crt.	49,50	49,00
ICU	60,00	60,00
IHC-Inter	160,50	160,00
Ind. Maatsch.	220,00	220,00
IBB Kondor	93,50e	93,80
Internat. M.	20,00	20,10
Kempen B.	49,00	49,00
Klene S.	216,00	216,00
Kluwer	66,00e	65,50
KBB	26,00	26,00
id. cert.	25,00	24,00a
id. 6 cum.	8,20	—
KNP	16,00	15,80
Krasnap.	94,00	94,00
Kwatta	10,00	10,10
Landre Gl.	87,00	89,50
Leids Wol.	91,80	90,20
Macintosh	64,80	64,40
Maxw. Petr.	190,00	196,00
Meneba	43,00	43,30
Metaverpa	1470,00	1470,00
MHV A'dam	6,50	6,50
Moeara En.	325,00	338,00
id. 1-10	4090,00	4280,00
id. 1-4	950,00b	1020,00
Mulder	650,00	650,00
Mijnb. W.	355,00	355,00
Naarden	23,00e	23,10
Naeff	—	100,00b
Nagron	19,50	19,60
NBM-Bouw	5,30	5,20
Nedap	158,00	155,00
Ned. Crediet	34,20	34,20
NEFIT	1040,00	1040,00
Ned. SHB	194,00	194,50
Ned. Springst.	3800,00a	3800,00a
Nierstrasz	—	750,00
Norit	56,00	56,00
Nutricia GB	44,50	44,40
Nijverdal	28,70	28,50
Océ-Gr.	68,10	70,00
Orenstein	125,00	125,00
Otra	33,50	33,80
Palembang	93,00	93,00
Palthe	20,00	19,80
Pont Hout	51,20	—
Porcel Fles	151,00a	151,00a
Proost en Br.	82,00	79,00
Rademakers	135,00	135,00
Ravast NV	13,00	13,00
Reesink	160,50	160,00
Riva	237,00	231,00
id. cert.	231,00	228,00
Rohte en Jisk	95,00	95,00
Rommenholl.	291,00	291,00
Rijn-Schelde	33,50	33,00
Sanders	63,00	63,00
Sarakreek	64,50	63,50
Schlumberger	660,00	655,00
Schuitema	40,20	40,00
Schuppen	—	94,20
Schuttersv.	44,00	47,00
Slavenb. Bnk.	80,50	78,50d
Smit Intern.	41,40	42,20
Telegraaf	65,50	65,10
Textiel Tw.	29,00	28,00
Tilb. Hyp.bk.	28,70	27,70
Tw. Kabel h.	164,00	165,00
Twynstra en G.	37,50	37,10
Ubbink	74,00	74,00
Unikap	51,00e	54,00
Ver. Glasf.	82,00	84,00
VMF-Stork	33,50	33,50
Verto cert.	29,30	29,70
Vihamij Butt	13,80	13,80
VRG Gem. Bez.	31,50	33,00
Wegener cert.	26,00	26,00
Wessanen	58,50	58,80
Wyers	15,20	15,20
Wijk en Her	104,50	104,00

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	106,00	105,00
Alrenta	102,50	102,50
Alvamy	104,60	104,60
America Fnd	162,50	164,00
Asd. Belegg. D	142,00	144,50
Binn. Belf. VG	123,00	122,50
B.O.G.	131,00	131,00
Eur. Pr. Inv.	140,00	140,00
Goldmines	1045,00	1049,00
Holland F	106,00	105,50
Interbonds	515,00	516,00
Leveraged	225,00	226,00
Obem	75,50e	76,90
Sumabel	43,80	44,00
Tokyo PH(S)	153,00	155,00
Tokyo PH	216,00	215,00
Uni-Invest	97,50	97,50
Viking	134,30	137,20
Wereldhav.	103,80	104,20
Concentra	178,00	178,00
Unifonds	315,00d	315,00
Chemical F	20,80	20,90
Col. Growth	16,10	16,30
Japan Fund	23,30	23,40
Lehman Corp	41,50	42,00
Madison F	—	40,00
Technology F	27,80	27,40
Vance, Sand.	14,20b	15,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	11,50	11,10
Am. express	45,60	46,20
Am. Motors	2,80	2,65
Am. Tel.&Tel,	61,10	60,60
Asarco	26,10	25,50
Atl. Richf.	44,10	44,35
Beth. Steel	20,70	21,40
Boeing Comp.	23,00	23,00
Burroughs	31,80	32,20
Citicorp.	25,60	25,90
Cities Serv.	50,20	53,20
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	37,00b	38,15
Down Chemical	24,10	24,30
Du Pont	37,20	37,30
Eastman Kodak	66,75	67,00
Exxon Corp.	31,00	31,20
Fluor Corp.	29,30	30,10
Ford Motor	17,20	16,80
General Electr.	55,30	56,10
General Motors	35,00	34,50
Getty Oil	62,80	67,50
Gillette	—	—
Gulf Oil	34,20	34,70
IBM	50,50	50,15
Intern. Flavor	20,20	20,30
Intern. Paper	39,60	39,80
Intern. Tel&Tel	28,70	29,00
Litton Ind.	56,30	55,50
Lockh. Aircraft	37,00	37,00
LTV Corp.	16,70	16,40
Mobil Oil	25,20	25,80
North Am. Phil.	36,50	37,50
Occ. Petr. Corp.	24,00	24,30
Pepsico	36,40	36,50
Philip Morris	52,80	52,60
Philips Petrol.	39,20	40,30
Polaroid Corp.	19,80	19,90
Quaker Oats	—	—
RCA	18,20	18,40
Rep. Steel	25,80	25,20d
Schlumberger	53,00	52,40
Sears Roebuck	17,00	16,80
Shell Oil	41,60	41,70
Sperry Corp.	31,00	31,30
Stand. Oil of Cal.	41,25	42,40
Tandy	34,70	34,40
Texaco	33,30	34,20
Texas Instruments	75,30	75,30
Union Carbids	47,10a	46,90
Union Pacific	50,00	50,80
U.S. Steel	30,10	28,30
Warner Lambert	19,30	19,25
Westingh. El.	23,85	23,70
Woolworth	17,10	17,20
Xerox Corp.	39,00b	39,10

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	308,00	310,00
Br. Petrol	582,00	605,00
Gevaert Ph.	75,00	75,00
Hoechst	132,00	133,0
Hoesch	20,00	20,00
Imp. chem.	—	—
Petrofina	—	—
Solvay	105,00	105,0
Alcan	55,00	54,50
Am. Cyanam	65,00	65,00
Am. Standard	65,00e	65,50
Bell Teleph.	36,70e	37,50
Can. Pacific	74,00	74,80
CBS	—	—
Celanese	144,00	145,0
Chrysler	10,50	10,30
Columb. Gas	77,50	77,20
Cons. Edison	79,00	79,00
Curtiss W.	100,50	100,2
East Airl.	16,10	16,10
Gen. Foods	76,20	76,00
Goodrich	50,00	50,00
Goodyear	42,50	44,60
Husky Oil	27,70	28,40
Imperial Oil	52,00	52,10
Inco	34,00	33,00
Mc. Donnell	76,80	77,60
Merck Co.	193,00	191,5
Minnesota	120,00	122,0
Nabisco Brands	72,50	73,00
National Can.	53,00	53,50
Nat. Dist & C.	58,00	57,70
NCR Corp.	98,00	95,00
Procter & C.	187,00	188,5
Reynolds I	120,50	125,4
Shell Can.	37,80	40,50
Sterling Dr.	53,00	48,80
Sun Oil C.	98,00	99,50
Transam C.	55,30	58,00
U. Brands.	25,00	25,00
Dai-Ichi K.	425,00	425,0
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	260,00	255,0
Sanyo Electr.	260,00	—
Sony Corp.	950,00	900,00

Voor Monique van de Ven is herkenning nu erkenning


MONIQUE VAN DE VEN
„Wat je als top ziet, bepaal je zelf"...

„Vroeger zocht ik dubbeltjes in Kalverstraat !"

AMSTERDAM – Met een grote donkere zonnebril en een muts ver over de oren getrokken, proberen bekende Nederlanders hun gezicht af te dekken. Vooral artiesten die in het middelpunt van de belangstelling staan, maken gebruik van dergelijke attributen. Populariteit betekent nu eenmaal herkend en nagekeken worden en foto's met handtekeningen uitdelen.

De schijnwerpers stonden de laatste weken weer volop gericht op Monique van de Ven. Ze is een paar keer in Nederland geweest en overal waar ze verscheen klikten onafgebroken de fototoestellen. De in Amerika woonachtige actrice probeert geen herkenning tegen te gaan. Ze geniet met volle teugen van de belangstelling. Vroeger was dat anders. Toen de films Turks Fruit en Keetje Tippel uitgebracht werden schuwde Monique van de Ven de spiedende ogen van voorbijgangers. „Vroeger", zegt ze lachend, „zocht ik dubbeltjes in de Kalverstraat. Maar op een gegeven moment dacht ik: je moet er trots op zijn dat je wordt herkend. Nu ben ik er ook echt. Ik schaam me er niet meer voor. Ik voel me veel fijner als ik gewoon iets kan kopen. Heel lang vond ik het negatief. Dat is onzin. Herkenning is erkenning."

Monique houdt haar privé-leven en haar werk strikt gescheiden: „In Amerika heb ik mijn huis, Jan (de Bont, haar man, red.) en een poes. Ik kan gewoon boodschappen doen. Dat is ontzettend lekker. De mensen in mijn straat kennen me niet. Ze weten alleen dat ik iets in films doe. Ik rijd er in mijn volkswagentje en ben er één van allen.

Haar voorkeur gaat uit naar een serieus stuk bij een theatergezelschap. Een vrije produktie, een niet-gesubsidieerde voorstelling durft ze nog niet aan: „Die komt dan snel op je naam neer. Ik weet niet of ik die druk aankan. Ik word liever opgenomen in een gezelschap. Bovendien", zegt ze, „een vrije produktie draait minstens een halfjaar. Zolang kan ik niet in Nederland blijven omdat Jan in Amerika woont."

Monique wil duidelijk meer dan wat ze tot nu toe heeft bereikt. Ze heeft nog lang niet het gevoel dat ze op de top van haar kunnen is: „Doordat je ouder wordt, en doordat er steeds dingen met je gebeuren die meer diepte in je spel leggen, kun je nooit zeggen dat je alles hebt bereikt."

„En", zegt ze, „het is maar wat je als de top ziet. Dat bepaal je immers zelf. Voor iedereen ligt dat anders. Als jij het beroep van glazenwasser als ideaal hebt en je staat eenmaal op die ladder, heb jij de top bereikt."

„Ik wil heel goed worden. Een goed actrice in plaats van een populaire vrouw zijn is veel moeilijker. Ik denk dat je juist voor het moeilijkste moet kiezen. Dat is het interessantste."

„Ik wil juist rollen spelen waarvan ik denk dat ik het niet aankan. Het fijnste lijkt mij een rol te spelen waardoor ik ken leren van de andere mens die ik speel. Ik denk dat mij dat de meeste voldoening geeft. Via de ander leer je jezelf kennen. Dat is een soort spiegelreactie en dat werkt heel stimulerend." Monique van de Ven ging drie jaar geleden met haar man Jan de Bont, cameraman, in Los Angeles wonen. Niet zozeer met het idee om een filmdoorbraak in het Mekka van de filmindustrie te forceren.

Bang

Monique: „Een lange tijd heb ik daarnaar niet toegewerkt. Ik ben er bang voor. Jarenlang heb ik tegen het systeem aangeschopt. Tegen het ongezonder ambitieuze werkklimaat en de ontzettende concurrentie. Ik was er totaal niet aan toe. Ik ben wel een vechter, maar ik ga niet over lijken. Ik ga niet op mijn knieën voor een baan. Ik heb twee grote sterke handen en kan ook afwassen."

Ze heeft inmiddels haar houding ten opzichte van het land en de mensen veranderd. „Als je in een vreemd land wil werken, moet je een situatie creëeren die voor jou en de mensen aanvaardbaar is. Ik heb daardoor een hele tijd niets gedaan."

„Ik woonde in een vreemd land en kreeg te maken met nieuwe mensen en een nieuwe taal. Ik werd in Nederland verwend, ik heb er snel erkenning gekregen. Hier moest ik opnieuw beginnen. Dat is moeilijk", aldus Monique van de Ven.

„Toen ik merkte dat ik mezelf voor Nederlandse vrienden en kennisen wilde bewijzen in Amerika, vond ik dat ik op een fout spoor zat. Want voor wie moet ik het bewijzen? Voor mezelf toch?"

Geen haast

Monique heeft goede contacten en een plan gemaakt om rustig een carrière op te bouwen. „Ik ga niets forceren, ik heb geen haast. Ik ben heel tevreden zoals het nu gaat."

Ze vindt het daarom ook jammer dat haar rol in de film Stuntrock en haar gastrolletje in een Starsky en Hutch-aflevering in Nederland bekend zijn geworden. „Dat had niet mogen gebeuren", verklaard ze. „Dat is zo opgeblazen. Ik heb die rollen gespeeld om over de drempel van het spelen in de Engelse taal heen te komen. Maar ik heb er geen spijt van. Ik vind alles aan leerschool. Ik ga er van uit dat je alles moet proberen."

Wanneer Monique inderdaad klaar is voor haar filmdebuut in een Amerikaanse produktie, krijgt ze te maken met een totaal ander werkklimaat dan ze in Nederland gewend is. Ze realiseert zich dit heel goed. Op het technische vlak is volgens haar nauwelijks een verschil te bespeuren. Verhaaltechnisch vindt Monique de Nederlandse produkties soms beter dan de Amerikaanse. „Maar", zegt ze zuur lachend, „budgettair gezien is er een enorm verschil. In Nederland worden films voor bijvoorbeeld 1,8 miljoen gulden gemaakt."

Frusterend

„In Amerika", roept ze verontwaardigd uit, „wordt voor dat bedrag niet één film geproduceerd. Een film als „Hoge Hakken" zou in de States 10 tot 15 miljoen dollar kosten. Dat is 30 miljoen gulden?"

Op de vraag of ze dat niet frusterend vindt, antwoordt ze direct: „Enorm. Kun je dat niet horen. Ik vind het vreselijk, onzinnig gewoon. Maar het hele systeem is daar anders. Je hebt er speciale vakbonden en acteurs krijgen voor een week of drie werken zo'n 2 miljoen dollar. Het accent ligt in Amerika op het geld dat aan een film verdiend kan worden. De produkties hebben niets meer met creativiteit te maken. Ze zeggen gewoon: „We maken Crease (een succesvolle disco-film, red.) III en rekenen van tevoren uit hoeveel ze er aan over kunnen houden."

„Maar", zegt Monique van de Ven terwijl ze opstaat, „ik accepteer alleen een rol wanneer ik er voor de volle honderd procent achter sta. Ik heb geen haast."

„Kinderen voor kinderen": veertien nieuwe liedjes

HILVERSUM – „Ik ben eind maart van dit jaar met de voorbereidingen begonnen. Het is een enorm werk; vooral het winnen van het vertrouwen van de kinderen vergt veel tijd en geduld. Je sluit in feite een soort verbond met de kinderen om alles in orde te krijgen." Aan het woord Flory Anstadt, stuwende kracht achter de tweede (en ook eerste) produktie „Kinderen voor kinderen", die de VARA op deze zaterdagavond op de buis brengt. (Nederland I, 19.00 uur.)

Achtendertig kinderen zullen in die uitzending 14 nieuw geschreven liedjes ten gehore brengen. Evenals vorig jaar heeft de VARA een langspeelplaat met de liedjes uitgebracht. Met de opbrengsten van deze plaat zullen wederom 35.000 kinderen in Nederlandse tehuizen een pakje krijgen met sinterklaas. Bovendien wordt met de actie een school in Zimbabwe gesteund, waar weeskinderen tussen 7 en 21 jaar, behalve lezen en schrijven, ook les krijgen in het bewerken van grond.

In principe is de opzet van „Kinderen voor kinderen" deel II hetzelde als vorig jaar. Kinderen uit heel Nederland konden hun ideeën voor een liedje naar de socialistische omroep sturen, waarna het vervolgens door professionele tekstschrijvers en componisten vorm werd gegeven. Leverde de oproep voor ideeën vorig jaar 500 reacties op, dit jaar waren het er maar liefst 6000. Uit die 6000 brieven werden 17 onderwerpen geselecteerd die door het kinderkoor werden ingestudeerd en een cassette met deze liedjes werd naar 36 scholen (katholieke, protestantse en openbare) gestuurd met het verzoek de 3e, 4e, 5e en 6e klassen een keus te laten maken van 14 liedjes. Deze appreciatietest, voordat de plaat werd geperst, is wellicht nog niet eerder in ons land gedaan.


● Een moment uit de finale van „Kinderen voor kinderen" met Henk Westrus, Flory Anstadt, Willem Nijholt en de kinderen.

Van de plaat „Kinderen voor kinderen" deel I werden vorig jaar 140.000 exemplaren verkocht. De opbrengst van deze langspeler was bestemd voor een goed doel. Het winkelconcern Vroom en Dreesmann bracht echter in diezelfde periode een verzamelplaat, met daarin opgenomen zes liedjes van de „Kinderen voor kinderen"-lp voor weinig geld op de markt. Na protesten van de VARA werd de plaat uit de handel genomen.

's Lands grootste kruidenier Albert Heijn echter heeft dit jaar een pakket van vier langspeelplaten op de markt gebracht onder de titel „Kinderen voor kinderen", waarbij volgens Flory Anstadt wordt gesuggereerd dat het om de VARA-plaat gaat. „Er is heel weinig tegen te doen, omdat alle rechten zijn betaald, maar ze benadelen wel een benefietplaat. We zijn overigens wel aan het uitzoeken of we stappen kunnen ondernemen, of te bereiken dat Albert Heijn zo flink is de titel „Kinderen voor kinderen" niet meer te gebruiken."

Het kinderkoor dat zaterdagavond onder leiding van dirigent Majel Lustenhauer de liedjes ten gehore brengt, is op een andere manier samengested dan vorig jaar. „Voor Kinderen voor kinderen It" hadden we kinderen van 5 scholen verdeeld over het hele land uitgenodigd. Dat liep wat de kosten betreft echter een beetje uit de hand met alle transportkosten en zo. Nu hebben we een advertentie in het Hilversumse dagblad Gooi- en Eemlander gezet, zodat alle kinderen uit deze regio komen. Er meldden zich ongeveer 1500 kinderen aan, dus we hebben aan het selecteren een enorme klus gehad", aldus Flory Anstadt.

Radiokoor

Van de groep van 38 kinderen zullen er 20 worden gekozen voor een radiokoor. Flory Anstadt: „38 kinderen is me gewoon te zwaar. Dat kan ik niet hanteren. Ik vind het heel vreselijk dat ik tegen 18 nee zal moeten verkopen, want ze zijn me allemaal evenveel waard."

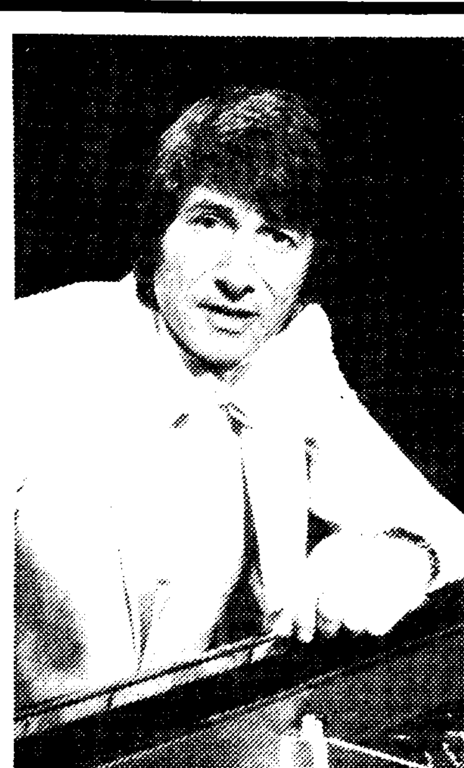
De liedjes die zaterdagavond te horen zijn, zijn: „Vinger in je neus en duim in je mond" van Herman Pieter de Boer en Tony Eck; „Brugklas" van Hans Petrus jr., „Tandarts van der Tang" van Jack Gadellaa en Henk Westrus. „Tweeling-zijn", eveneens van Jack Gadellaa en Henk Westers, „Teddybeen" van Harry Geenen, „Roken" van Peter Blanker, „Bang, hoezo?" van Boudewijn Spitsen en Frans Ehlhardt, „Gastarbeider" van Jack Gadellaa en Henk Westrus, „En ik" van Ivo de Wijs en Ruud Bos, „Een tweedehands jas" van Ivo de Wijs en Joop Stokkermans, „Verlegenheid" van Jan Boerstoel en Ruud Bos, „Op één onbewoond eiland" van Herman Pieter de Boer en Tony Eyck, en ten slotte „Foto-album" van Willem Wilmink en Frans Elhard.

Het televisieprogramma wordt gepresenteerd door Willem Nijholt, die net als de eerste keer met de bekende tune „Kinderen voor kinderen" het programma opent en eindigt.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274




● Mireille Mathieu
...goed voor 40.000 DM...


● Udo Jürgens
...60.000 Mark...

Warenhuiskoning hield „feestje" met supersterren

(Van onze showpagina-redactie)

AKEN/HEERLEN – De Duitse warenhuiskoning Helmut Horten heeft eens diep in zijn geldbuidel getast voor een „feestje" dat hij bij hem thuis ten beste gaf met een aantal vrienden. Horten deed zijn naam van warenhuiskoning alle eer aan. Geen prijs was hem te veel om enkele supersterren voor dit feest uit te nodigen. Geen enkele artiest liet het afweten. Dat zal u duidelijk worden bij de volgende prijzen: Udo Jürgens 60.000 Mark, Caterina Valente 55.000, Mireille Mathieu 40.000, Gilbert Bécaud 40.000, Karel Gott 28.000, Roberto Blanco 23.000 en Heino 10.000. Er zijn mensen die hun „feestjes" voor minder houden...



● De familie Van der Laak

Koot, Bie en de AVRO

HILVERSUM – De heren Van Kooten en De Bie zijn zondagavond weer op het VPRO-scherm vanaf 20.45 uur op Nederland II. Tussen de vragen van Gemma Shackleton door zien we ook nog de belevenissen van de familie Van der Laak, die in omroepland aktief blijft met de alternatieve AVRO, oftewel de Algemene Van der Laak Radio Omroep.

puzzel van de dag

schoeisel	▼	telwoord	riv. in Duitsl.	▼	regel	▼	ei (E)
vlijtig ▶		▼	▼				oude lengtemaat
betaalmiddel ▶					pers. vnw. ▶ / al ▼		▼
gelooide huid ▶						deel v.e. opera	
▶				en andere ▶		▼	ijzerhoudende grond
tijding			wreed keizer ▶				▼
▶				aanw. vnw. ▶			
dommekracht / soortel. gewicht ▶			riv. in Duitsl. ▶				

oplossing van gisteren

-	e	d	-	e	-	w	-
e	r	u	p	t	i	e	-
-	g	e	i	t	-	l	w
b	e	l	-	e	p	p	e
-	r	-	k	r	o	-	r
-	n	o	e	-	l	o	k
l	i	r	e	-	i	k	e
-	s	e	r	m	o	e	n

(ADVERTENTIE)

IEDEREEN

komt wel eens vroeg of laat als patiënt in een ziekenhuis terecht.

Daarom is de ziekenkosten-verzekering de meest persoonlijke verzekering.

Voor hen die een inkomen hebben van meer dan f 43.450,- per jaar en/of zelfstandigen, ambtenaren en leraren biedt onze ziektekosten-verzekering aantrekkelijke mogelijkheden.

Onze gediplomeerde assurantie-adviseurs kunnen u glashelder vertellen welke verzekering voor u de juiste is. Afgestemd op uw persoonlijke omstandigheden en wensen en tegen een betaalbare premie!

Ook voor studenten hebben wij een speciale polis.

Bel voor een afspraak 04494-40555 of stuur de bon in voor een vrijblijvend gesprek.

lid nva

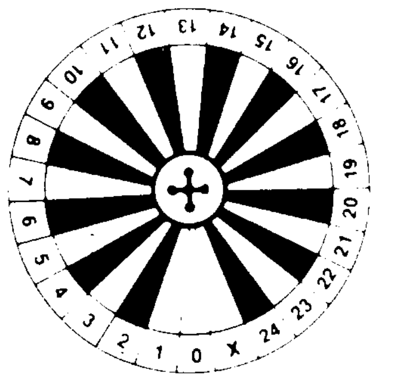
OFFERMANS
ALLROUND ASSURANTIE-ADVISEURS
RIJKSWEG-ZUID 170A GELEEN
TEL. 04494-40555

BON
NAAM: ....
ADRES: ....
WOONPLAATS: ....
TEL. ....
In open envelop, zonder postzegel, zenden aan: Offermans Assurantiën BV Antwoordnummer 34, Geleen



CASINO ROULETTE MAASEIK





BIJ GRENSOVERGANG

In de middaguren worden u koffie en gebak en 's avonds verscheidene diners, drinks en hartige hapjes gratis aangeboden.

Geopend vanaf 14.00 uur

U bent van harte welkom

NIEUW NIEUW NIEUW !!

casino ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

in 'INTERNATIONAL'

genk

Open vanaf 14.00 uur

Drinks en snacks gratis

Elke dag tombola

Elk weekend verloten wij een vakantiereis

Europalaan 70

---

casino "ROYAL"

Rijksweg 406 Dilsen

Grote parking achter het casino

gratis

★ snacks
★ drankjes
★ koud en warm buffet in het weekend
★ iedere dag verrassingen!

Laatste zaterdag van de maand: trekking **loterij** door gerechtsdeurwaarder

Hoofdprijs **superkleurentelevisie**

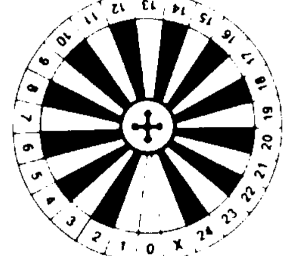
Gratis loten bij omwisseling van ƒ 100.–

UIT IN BELGIE

---

casino - roulette "SIRTAKI"

Het casino met de grootste know how



Hoevezavellaan 20
Genk-Waterschei
(afrit autoweg
Genk-Noord)

Wij nodigen u uit in ons casino. Wij bieden u een aangename rustige stemming. Consumpties en snacks zijn gratis.

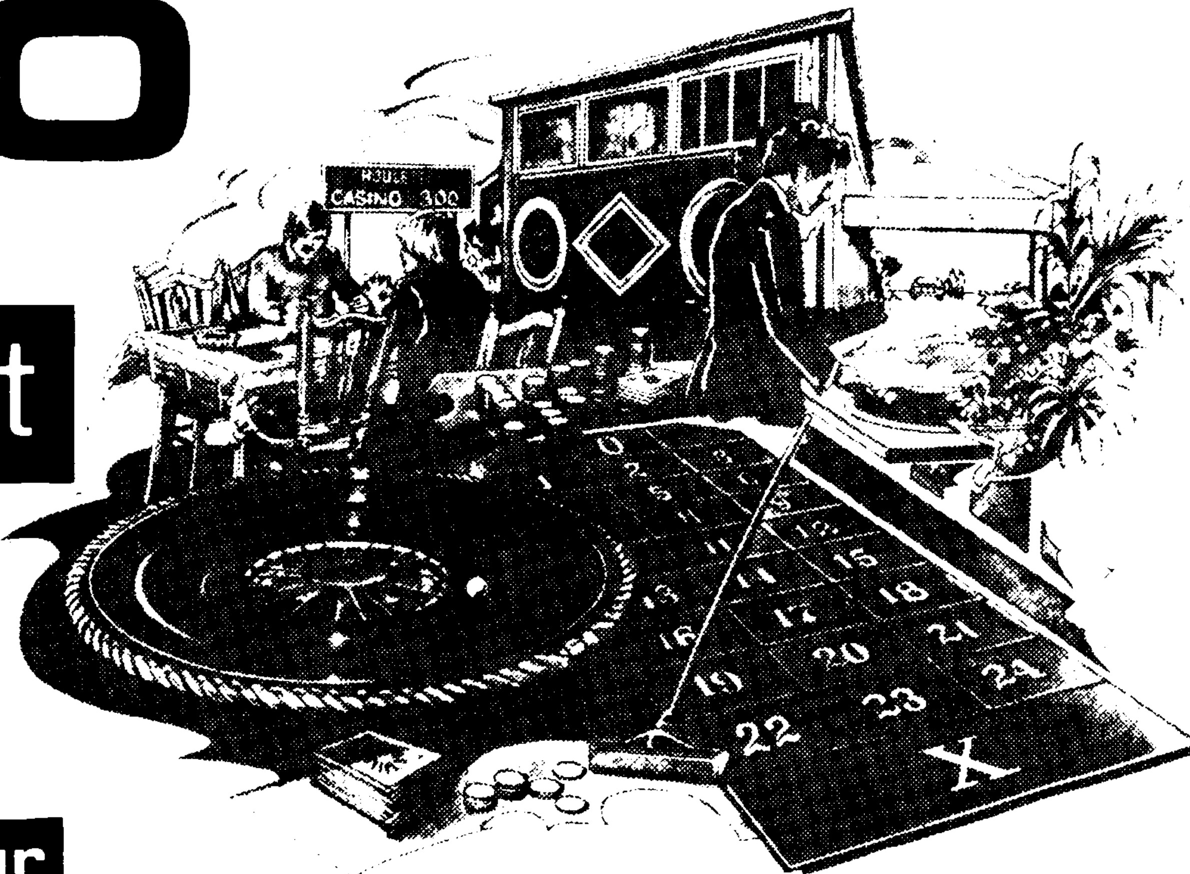
---

casino 300

roulette

Het casino met aangename sfeer en alle dagen individuele verrassingen

op de weg genk-hasselt



- **gratis** – Elke middag koffie met overheerlijk gebak
- **gratis** – Dagelijks loterij
- **gratis** – Lotto. prijzen van 1000 tot 30.000 Bf.
- **gratis** – Dagelijks exclusief koud of warm buffet
- **gratis** – Al uw drankjes en hapjes
- **gratis** – 's Zondagsavonds supertombola

dagelijks geopend van 14 - 6.00 uur

---

uitgaan in de 21e eeuw

DANCING SKYROCKER

HASSELTWEG 188 GENK

Fortuna lacht in Maasmechelen



In Casino Maasmechelen rolt de bal voor u op en van de achttien speeltafels. U speelt er in het grootste vierentwintigroulettecasino ter wereld.

Komt u ons eens bezoeken. Misschien lacht Vrouwe Fortuna u toe!

Ook voor lekkerbekken is een bezoek lonend. Onze Franse chef-kok verwent u met delicatessen.

Wij zijn geopend van 14.00 tot 6.00 uur 's morgens.

GOOD LUCK!

Maasmechelen ligt aan de E 39 richting Antwerpen, enkele honderden meters over de Nederlands-Belgische grens.

CASINO®
maasmechelen

rijksweg 477 · 3630 maasmechelen

---

casino „ex"clusief





het bijzondere casino voor gezellige uurtjes uit..!



Sinds kort is in Maaseik, dus vlak tegen de Nederlandse grens, ons zéér exclusieve en sfeervolle casino geopend. Het kan in heel Belgisch Limburg werkelijk tot het mooiste in haar soort gerekend worden.

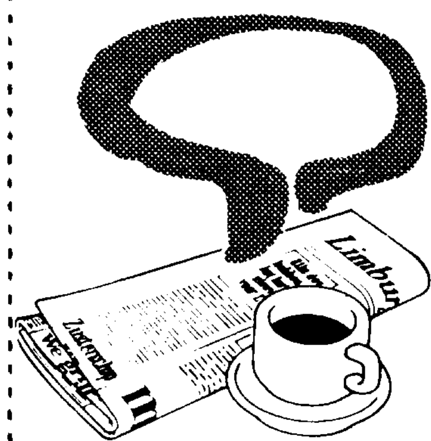
Naast een vrij entree zijn ook de drankjes en snacks voor onze rekening.
Verder bieden wij u in ons uitstekende restaurant geheel gratis à la carte diners aan. Ook houden wij regelmatig champagne-party's.

Openingstijden:
alle dagen van 14.00 uur 's middags tot 06.00 uur 's morgens.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 21 november 1981 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Koekoek

● Koop een papegaai en je beleeft nog eens wat. Niet ver hier vandaan woont een familie die ongeveer anderhalf jaar geleden een papegaai kocht. Met de lessen op logopedisch gebied en de aandacht die het dier gekregen heeft, was waarschijnlijk zelfs een eekhoorntje gaan praten. Edoch deze papegaai bleef sprakeloos. „Daar heb je ook niets aan" sprak op een morgen de heer des huizes. Hij pakte de gaai met kooi en al en reed terug naar de winkel waar men „Willem de Zwijger" had gekocht. Of er ook nog een andere was, die ze wel wat konden leren. Nu die was voorhanden; een vrij jonge papegaai, open voor zijn omgeving. Een week staat het beest nu in de kamer en weet u wat het zegt: „Koekoek", geleerd van de koekoeksklok. Met als gevolg dat niemand in huis meer weet hoe laat het is, want de papegaai en de echte koekoek zijn niet van elkaar te onderscheiden.

Vlag

● U kunt natuurlijk van de telefoon gebruik maken (hetgeen vrij eenvoudig is) maar wat dacht u van een eigen zeer speciale code met uw overbuurman? Twee vlaggetjes en u spreekt een tijdstip af waarop u gaat seinen naar uw overbuur. Lijkt me reuze leuk en de mensen in de straat kunnen ook nog eens lachen.

Wonder

● Je hebt „'t Wonder van Heerlen", ik geloof dat een winkel is. En je hebt ook het wonder van Van Agt en dat is als de regering en de sociale partners (dat is een heel mooi woord voor de vakbonden en werkgeversorganisaties het eens worden over de inmiddels al zeer bekende „solidariteitsheffing" en de gevolgen daarvan. Nu vinden wij Van Agt toch al een wonderlijk iemand, dus dit wonder kan er ook nog wel bij. Maar dan is het wel een „wonder boven wonder". Nee, niks van hi-hi-hi, ha-ha-ha, daar is de zaak veel te serieus voor!

„Goedkoop"

● Twee dames uit Geleen hebben een goedkope manier van „Sinterklaasinkopen doen" uitgevonden. Zij gingen gisteren in Heerlen van winkel tot winkel en namen steeds iets mee, dat ze goed als cadeau voor het komend sinterklaasfeest konden gebruiken. Zo haalden zij voor een bedrag van 1500 gulden aan cadeaus bijeen. Helaas kwam de politie er achter en die heeft het hele systeem in de war gestuurd. Als je niet steelt voor jezelf, maar om het weg te geven, steel je dan toch?

Raar

● „Ik heb je ook in eerste instantie reeds meegedeeld, dat onzerzijds niet aan de stelligheid getwijfeld wordt dat de mogelijkheid bestaat in principe op de eerder gemaakte afspraken terug te komen". Dat zei Henk (doorgaans een heel normaal iemand) gisteren via de telefoon tegen zijn vriend Joop. Zijn vrouw zat in de voorkamer, gezellig aan de koffie met buurvrouw Hannie. Hannie had echt met open mond naar Henk zitten luisteren. „Zeg, hoe komt het dat Henk zo raar praat?" vroeg ze aan Henks echtgenote. Waarop deze zei: „Ik denk dat hij toch wat te lang naar de kamerdebatten heeft geluisterd".

Taal

● Ach, onze taal baart heel wat mensen zorgen en niet in het laatst zij die dagelijks met haar bezig zijn. Spreekwoorden en gezegdes vormen struikelblokken. Een agent die met een collega naar een café was geroepen om enkele vechtersbazen uit elkaar te halen, sprak een van de drinkebroers als volgt toe: „Je kent toch het spreekwoord: „Als de wijn is in de man, boer pas op je kippen?" maar aangezien de wijsheid van de man al in de kan was, kon de vos geen passie meer preken.

Afdeling onder 'curatele' gesteld

Nieuw bestuur PvdA Landgraaf

LANDGRAAF – Gewestelijk PvdA-voorzitter Jean Eyssens uit Maastricht zal voorlopig funktioneren als afdelingsvoorzitter van de PvdA-Landgraaf. Samen met Jan Raats, Jo van de Mark, John Boerboom en Nico Waterschoot vormt Eyssens het afdelingsbestuur dat in de plaats komt van het bestuur dat op 16 september opstapte. Eyssens heeft deze mensen gevraagd om zitting te nemen. Er zijn geen verkiezingen geweest.

„We denken dat we weer een goed klimaat kunnen scheppen in de afdeling Landgraaf," zei gisteren de nieuwe voorzitter. „Het is onze taak om ervoor te zorgen dat de zaak weer van de grond komt. Er is geen termijn vastgesteld voor nieuwe bestuursverkiezingen. We bekijken hoe de zaak zich ontwikkelt. Voorlopig zitten we voor een paar maanden, maar het kan best een half jaar gaan duren."

Het vorige bestuur trad af naar aanleiding van uitlatingen van PvdA-lijsttrekker Uwe Heiligers over de „coup" tegen de oorspronkelijke lijsttrekker, Henk Wils (Zie LD 17 september). Dat bestuur was van mening dat de sfeer binnen de afdeling volledig verziekt was door dit conflict. Bovendien hield Heiligers zich niet aan de afspraak dat er geen uitlatingen meer gedaan zouden worden over het conflict en spuide hij zijn mening over deze zaak toch in het LD.

Uwe Heiligers wilde gisteren geen enkel commentaar geven op de gang van zaken tijdens de ledenvergadering van donderdag j.l. waar het nieuwe bestuur werd voorgesteld. „We hebben afgesproken dat alle contacten naar buiten uitslui-tend via de voorzitter zullen verlopen. Ik kan niets zeggen," zei hij. De nieuwe voorzitter, Jean Eyssens, bevestigde die afspraak, maar ontkende dat het hier zou gaan om een zwijgplicht. „Wij vinden het normaal dat de contacten naar buiten toe via de voorzitter zullen verlopen. Ik kan niets zeggen", zei hij. De nieuwe voorzitter, Jean Eyssens, bevestigde die afspraak, maar ontkende dat het hier zou gaan om een zwijgplicht. „Wij vinden het normaal dat de contacten naar buiten toe via de voorzitter verlopen. De gemeenteraadsleden hebben hun handen vol aan de politieke zaken.

De bestuurlijke zaken komen voor onze rekening."

Er heeft geen kandidaatstelling plaatsgevonden voor nieuwe bestuursleden. „Ik kende Nico Waterschoot en heb hem gevraagd een aantal mensen bij elkaar te brengen van flatbewoners. Het zijn allemaal mensen die buiten het conflict Heiligers-Wils gebleven zijn. Het is geen gemakkelijk verteerbare zaak voor de PvdA dat zo een nieuw bestuur tot stand moest komen. We zijn nu eenmaal een democratische partij, maar hier ontkwamen we er toch niet aan," aldus Eyssens.

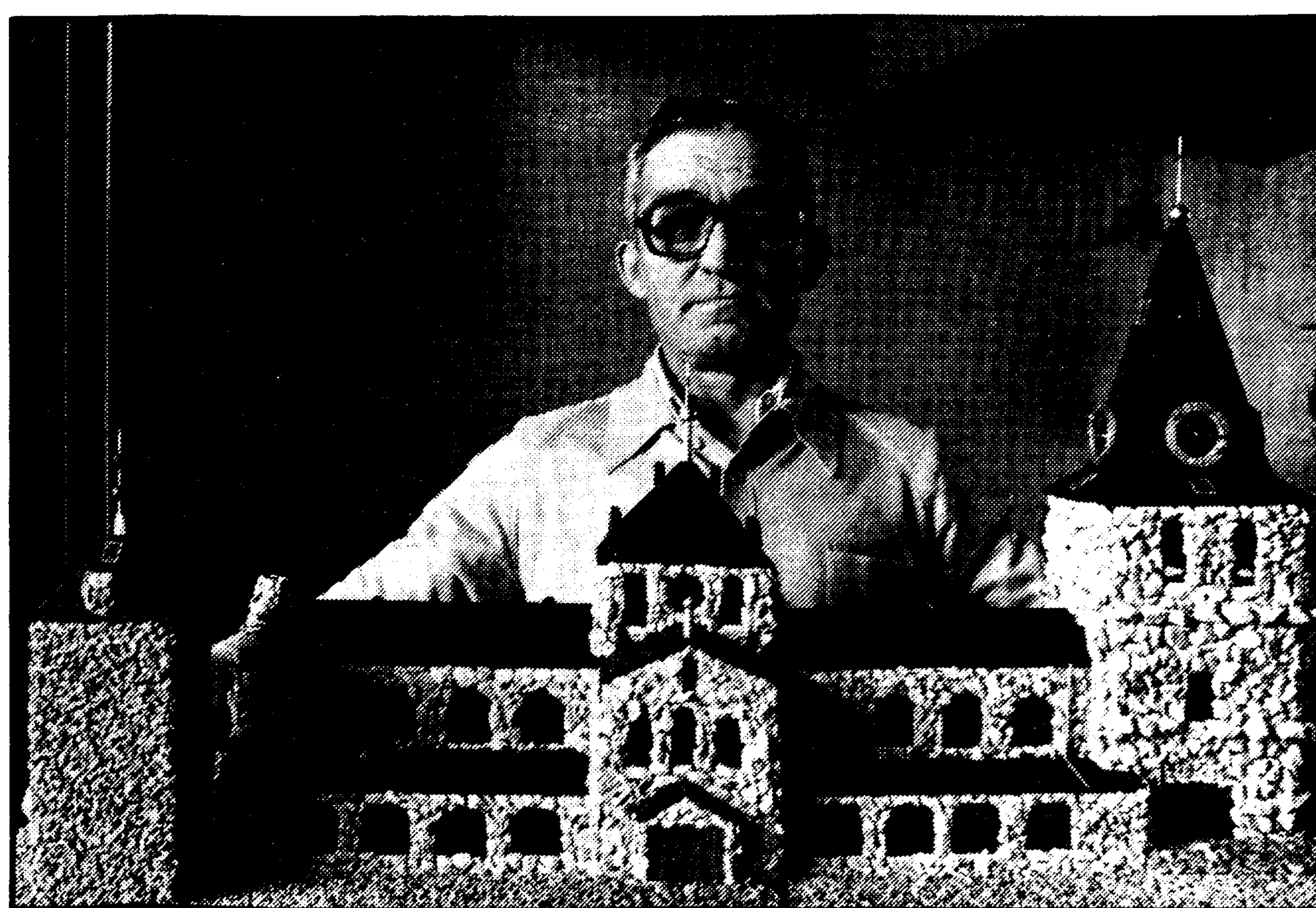
Merkelbeek wijzigt straatnamen

MERKELBEEK – Het gemeentebestuur van Brunssum heeft er bij het college van Merkelbeek op aangedrongen, enkele namen van straten die na de herindeling naar Brunssum overgaan, te wijzigen. Het gaat hierbij om de Loogweg en een gedeelte van de Kloosterstraat, de Raadhuisstraat en de Akerweg. Het college stelt de raad aanstaande donderdag voor de namen als volgt te wijzigen. Loogweg en gedeelte Raadhuisstraat in Loogstraat, gedeelte Akerweg in Akkerweg en gedeelte Kloosterstraat in Merkelbeekerstraat.

Tumbling-baan voor Olympia

NIEUWENHAGEN – Gymnastiekvereniging „Olympia" van Nieuwenhagen krijgt toch een tumbling-baan van de gemeente. Hoewel B. en W. de aanschaf van deze baan voor 10.000 gulden niet zagen zitten drukte de raad één en ander toch door. Het merendeel van de leden vond de aanschaf noodzakelijk, omdat Olympia dan nationaal en internationaal kan blijven meedoen in de topsport.

Tegen de aanschaf waren de fractie Sporken en de beide wethouders.



● *Honderddertig uren heeft S. Robroeks welgeteld gestopt in het vervaardigen van dit Pancratiuskerkje.*

Heerlenaar bouwt Pancratiuskerk na:

Kiezelsteentjes als bouwmateriaal

HEERLEN – Een natuurgetrouwe kopie van de Pancratiuskerk van Heerlen en van het inmiddels verdwenen kasteel van Schaesberg zijn maar twee van de creatieve knutselstjes van S. Robroeks uit Heerlen. Het bijzondere echter is dat de bouwwerkjes opgetrokken zijn uit kiezelsteentjes. Een voor een heeft hij de talloze kiezelsteentjes op een ondergrond van multiplex aan elkaar gelijmd tot exacte replica's.

De bijzondere hobby van Robroeks ontstond zo'n twee jaar geleden. Via een schoonzoon en diens vriend wist Robroeks beslag te leggen op een partij fijn grint dat gebruikt wordt voor het vervaardigen van straattegels. Maar omdat een bepaald type tegel niet meer gemaakt werd, was dat grint overbodig. Daarop kwam Robroeks op het idee om er dan maar mee te gaan bouwen. Allereerst begon hij met het maken van mozaïken, maar al gauw stapte hij over op het grotere werk. Op dit ogenblik werkt hij aan een model van de beroemde Lange Jan. „Vroeger werkte ik in de bouw, maar nu ben ik afgekeurd, dus ik heb genoeg vrije tijd. En ja, toen timmerde ik wel eens wat, maar daarna wilde ik wel eens wat anders doen", zegt de voormalige bouwvakker. „In de kerk van Heerlen heb ik ongeveer 130 werkuren zitten", aldus Robroeks, „en het kasteel van Schaesberg heeft me ook zoiets gekost".

Grote wens van de amateur-monumentenbouwer: „Ik zou die bouwsels best wel eens willen exposeren. Als ik maar eens wist wanneer er een of andere hobbybeurs gehouden wordt. Daar zou ik ze namelijk best wel eens willen laten zien". Bang dat er ruimtegebrek ontstaat in zijn woning door de beslist niet kleine bouwsels, heeft Robroeks niet. Hij is niet speciaal gehecht aan zijn kunstwerkjes, dus als het allemaal te veel gaat worden, dan wil hij er best het een en ander van verkopen. Maar zover is het voorlopig nog niet.

Veel tips van buurtbewoners

Gevoelige klap voor heroïnescène Heerlen

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Met de arrestatie in de afgelopen maanden van de 12 heroïnedealers denkt de politie van Heerlen de heroïnewereld een gevoelige klap toegebracht te hebben. Volgens een politiewoordvoerder was na de aanhouding van de 12 lange tijd nagenoeg geen heroïne meer te krijgen in Heerlen. Inmiddels duiken echter weer nieuwe dealers op. Volgens de politie wordt nu weer gehandeld bij het station en in het centrum van Heerlen. De arrestatie van de 12 heeft niet geleid tot scherpe prijsstijgingen, aldus de woordvoerder.

Een grootscheeps politieonderzoek in de omgeving van de flats aan de Vossekuil leverde totaal 77 aanhoudingen op. Het merendeel daarvan betrof junks die hun „horse", zoals heroïne in gebruikerskringen genoemd wordt, van de 12 kochten.

Onder de aangehouden personen bevond zich een groot aantal Belgen en Duitsers. De Heerlense Vossekuil had het internationale imago dat er zonder veel risico's – haast openlijk – verdovende middelen gekocht konden worden. De Vossekuilflats waren vooral populair bij dealers en junkies omdat politiepatrouilles al van ver gesignaleerd konden worden. De dealers richtten zelfs uitkijkposten in op de daken van de flats.

De aangehouden dealers waren hoofdzakelijk uit andere gemeenten dan Heerlen afkomstig. Een van hen kwam zelfs uit Rotterdam om hier zijn handel te drijven. De gearresteerde mannen zijn allemaal voorgeleid aan de officier van justitie en in het huis van bewaring in Maastricht ingesloten.

Het grootscheepse onderzoek werd ingesteld naar aanleiding van een onafzienbare stroom van klachten van flatbewoners. Veel bewoners voelden zich bedreigd door de aanwezigheid van dealers en junks. Ook werd er haast openlijk gespoten en her en der slingerden injectiespuiten rond, die een gevaar opleverden voor spelende kinderen in de omgeving. Het grote aantal aanhoudingen is volgens een politiewoordvoerder vooral te danken aan een grote hoeveelheid tips van buurtbewoners.

MAVO Brunssum bestaat 50 jaar

BRUNSSUM – De MAVO Johannes XXIII uit Brunssum bestaat vrijdag 27 november 50 jaar. In verband hierree wordt donderdag en vrijdag feest gevierd. In de Fatimakerk aan de Essenstraat wordt donderdag een mis verzorgd door het kerkelijke zangkoor St. Cecilia Heerlerheide en het gemengd koor Paluda uit Hoensbroek. De leerlingen krijgen vrijdag in het Rivolitheater in Heerlen de film 'It's a mad, mad, mad, mad world' voorgeschoteld.

Van 17 tot 19 uur is er een receptie in de school aan de Raadhuisstraat 45. De dag wordt besloten met een feestavond voor alle leerlingen, ouders, docenten, bestuur en genodigden in het gemeenschapshuis In het Ven op de Langeberg.

In september 1931 startte de RK ULO-school voor jongens met een driekklassige school met drie leraren in een eenvoudig gebouw aan de Julianastraat. Nadat de school zich gestaag uitbreidde, werd de bescheiden behuizing, na een tussentijdse verhuizing naar de Schinvelderstraat, in 1968 geruild voor een aan de tijd aangepaste huisvesting aan de Raadhuisstraat. In dat gebouw was het ook, dat de eerst meisjes verwelkomd werden.



● *Menigeen vond al iets van zijn of haar gading op de eerste dag van de beurs.*

Opbrengst voor kindertehuizen

Bethlehembeurs in ziekenhuis

KERKRADE – Gistermiddag werd de jaarlijkse Bethlehembeurs in het St.-Jozefziekenhuis in Kerkrade geopend. In de loop van het jaar werkten vrijwilligers aan de voorbereiding. De grote animator van deze beurs is pater Smeets. Vanaf 1967 is de opbrengst bestemd voor weeskinderen, vondelingen en gehandicapte kinderen in Israël, met name in de kindertehuizen.

Vandaag en morgen, van 11 tot 20 uur, is de beurs open. Houtsnijwerk uit Israël (olijfhout), kerstgroepen, sieraden, edelstenen, oude meubels, borduurwerk, bijna alle postzegels van Israël, kerstkaarten enzovoorts zijn te zien. Het motto van de Bethlehembeurs is: „Uw gezondheid doet kinderen leven".

De toegang is gratis en misschien zitten er leuke sinterklaas- of kerstsurprises bij.

Dronken vrouw bewerkte taxi

KERKRADE – Een vrouw uit Kerkrade heeft donderdagnacht in een dronken bui, een fiks aantal deuken in een taxi geschopt. Er ontstond een schade van ongeveer 2000 gulden.

De chauffeur van de taxi was besteld bij een café aan de Tunnelweg in Kerkrade. Daar aangekomen kreeg hij ruzie met een man en een vrouw. De vrouw, die in kennelijke staat verkeerde, werd zo kwaad dat zij diverse welgemikte trappen tegen de taxi gaf. De politie werd ingeschakeld en die heeft de vrouw meegenomen naar het bureau om haar daar haar roes te laten uitslapen. De recherche heeft de zaak nu in onderzoek.

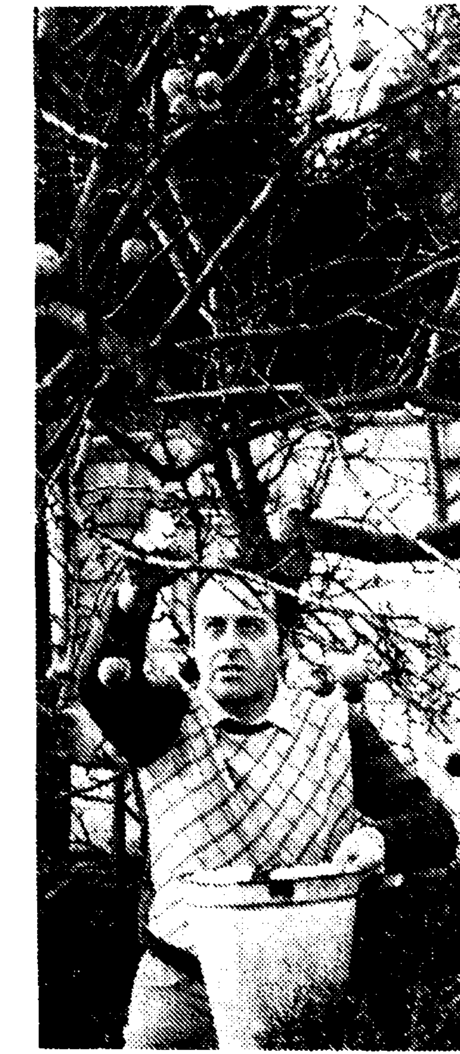
CDA vraagt steun PvdA voor college

LANDGRAAF – De PvdA-Landgraaf heeft het CDA laten weten niet te willen onderhandelen als het CDA vasthoudt aan de eis om drie wethouders te leveren in het nieuwe college van B en W van Landgraaf. Het CDA had de PvdA benaderd met de vraag of de PvdA de coalitie zou steunen als drie wethouderszetels naar het CDA gaan en één naar Gulpers.

De ledenvergadering van de PvdA wees donderdag die constructie van de hand. Voorzitter Eyssens: „Het CDA bezet 9 van de 25 zetels in de gemeenteraad. Dan vinden wij 3 van de 4 wethouderszetels in geen enkele verhouding met het aantal gemeenteraadszetels". Ook een constructie van 2-1-1 (CDA, Gulpers, VVD) die ter sprake is geweest, wordt door de PvdA afgewezen.

D'66 en de VVD hadden al in een eerder stadium laten weten wel akkoord te willen gaan met de voorstellen van het CDA. Zij vonden genoeg garanties in het programma van het college dat ook een deel van hun gemeenteprogramma uitgevoerd wordt. De PvdA is daarvan echter niet overtuigd. Eyssens: „Een programma-akkoord is een veel te smalle basis om een college te gaan ondersteunen zonder zelf een aktieve inbreng te hebben. Het komt erop neer dat wij een college alleen steunen als wij zelf een zetel in dat college krijgen".

Geen bladeren, wel appels



KERKRADE – Het kan er toch vreemd aan toe gaan bij moeder de natuur. Op het Josephinaplein in Bleyerheide staat bijvoorbeeld deze appelboom, die geen bladeren, maar wel nog appels draagt. Frits Mertens, die tegenover dit stukje grond met de appelboom woont, ontdekte deze week dit natuurverschijnsel en dacht in eerste instantie aan een grapje. Bij nader inzien bleken de appels toch echt te zijn. De eigenaresse van het appelboompje was ziek tijdens de 'plukmaanden' en daardoor bleven de appels dus aan de boom hangen. En de appels zaten zo stevig vast dat ze ook niet uit eigen beweging afvielen. Maar of de appels nog te eten zijn, is gezien de vele bruine vlekken, nog maar de vraag.

● *Frits Mertens probeert nog een appeltje voor de dorst mee te pikken*

(ADVERTENTIE)

LAATSTE WEEK

Inschrijving dinsdag, donderdag en vrijdag na 19.00 uur
Zaterdag en zondag na 14.00 uur

N.B.D.

DANSSCHOOL DEGENKAMP

Nobelstraat 16, Heerlen
Tel. 724666-714711

Let op het goede huisnummer!

(ADVERTENTIE)

Najaars expositie

Russische Ikonen en 17e, 18e en 19e eeuwse schilderijen

Een bijzonder mooie kollektie die U t.m. 29 november a.s. kunt komen bezichtigen

Kunsthandel ROCOCO

Groot Berghem 61 - Ulestraten - 043-643325

Openingstijden: zaterdag en zondag 11.00-20.00 uur
Maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag 16.00-22.00 uur.

(ADVERTENTIE)

Heden zaterdag 21 november van 13 tot 19 uur
zondag 22 november van 11 tot 18 uur

ANTIEKMARKT TE EYGELSHOVEN
in het Socioprojekt

* beelden * poppen * klokken * munten * porselein * tin *
diverse kleingoed en meubilair.
Zondag tevens demonstratie oude ambachten.

40 Onze ouders 40

Leo Römgens en
Mia Römgens-Kaubo

vieren 22 november as. hun robijnen huwelijksfeest. Wij willen dit vieren en nodigen familie en vrienden daarom gaarna uit om onze ouders te komen feliciteren en op hun gezondheid een borrel te drinken van 18.30-20.00 uur in hotel Amicitia aan de Markt te Hoensbroek.

Kinderen en kleinkinderen

40 40

Wegens 40-jarig huwelijksfeest van onze ouders

is **onze zaak** op 22 november as. van zondagmorgen 7.00 uur tot maandagmorgen 7.00 uur **gesloten**

Taxi-centrale Rotax
Hoensbroek, Hoofdstraat 255,
tel. 045-212222

50

1931 1981

Op vrijdag 27 november as. hopen onze ouders en grootouders

Hendrik Jacob Stijkel
en
Petronella Lucia
Stijkel-Grothues

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren. Uit dankbaarheid zal om 15.00 uur een h. mis worden opgedragen in de parochiekerk van de H. Jozef te Hoensbroek-Passart.
Van 19.00 tot 20.00 uur is er gelegenheid tot feliciteren in het gemeenschapshuis Mariarade, Op de Wyenberg 11, Hoensbroek-Mariarade

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

6431 XZ Hoensbroek
Wilhelminastraat 112.

Woensdag 25 november 1981 hopen onze ouders hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.
Als dank is er om 15.00 uur een h. mis in de St.-Corneliuskerk.
Van 18.30 tot 20.00 uur houden wij receptie om met ons het glas te heffen, in lokaal Stassen, Ganzeweide 20, Heerlerheide.

G. Vroomen
M. Vroomen-Hensen

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Schelsberg 207,
6413 AE Heerlerheide

Op zaterdag 28 november hopen onze ouders en grootouders

Louis Bindels en
Fieny Bindels-Kockelkoren

hun veertigjarig huwelijksfeest te vieren.
Uit dankbaarheid zal er om 18.30 uur een h. mis worden opgedragen in de Jozef- en Norbertuskerk.
Receptie: 19.30-20.30 uur in café Rolduc, Zonstraat 33, Kerkrade.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken, willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de belangstelling, bloemen en cadeaus bij ons 40-jarig huwelijk.

P. Hellenbrand-A. Kohmanns

Heerlen, Jan Campertstraat 6.

In plaats van kaarten

Hiermede danken wij familie, vrienden en buren, alle verenigingen en alle anderen die ons zestigjarig huwelijksfeest tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt.

J. Schouw
D. Schouw-Bruls

Merkelbeek, Mgr. Mannenstr. 36

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend heeft, dankbaar dat hij vredig heeft mogen inslapen, geven wij u kennis van het onverwachte overlijden, in de leeftijd van 83 jaar, van mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, zwager, oom en neef

Lammert Vlieger

echtgenoot van

Anna Kretschmer

Wilt hem in uw gebeden gedenken.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: A. Vlieger-Kretschmer
Hoensbroek: G.A. Vermeer-Vlieger
F.H. Vermeer
Theo en Tiny
Michael
Annemarie
Hoensbroek: L. Vlieger
M. Vlieger-Kaarren
Benny en Jacqueline
Robby
Fam. Vlieger
Fam. Kretschmer

Heerlen, 19 november 1981
Corr.adres: Spoordijkstraat 54 Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 24 november as. om 10.30 uur, in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg aldaar.
Samenkomst in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Vader is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoofdstraat 100 te Hoensbroek, bezoekgelegenheid van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur, 's zondags alleen van 14.00-15.00 uur.
Zij die abusievelijk geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Proficiat

pap en mam
Sporck-Conraads

met jullie 35-jarig huwelijk, wensen u
kinderen en kleinkinderen

BELGISCHE MEUBEL-LEEGVERKOOP
Ook slaapbankstellen, bedstukken, opklapbedden gaan eruit voor spotprijzen bij
THEO STIKKELBROEK
Oude Melkcentrale, Julianastr. 11, Brunssum.

HUWELIJKEN

Sylvia Kicken en **Willy Vaessens** trouwen heden 21 nov. om 12 uur in de St.-Laurentius te Bemelen. Receptie is van 18.30-20.00 uur in de Kroon, Rijksweg 64, Margraten. Toek. adres: Maastrichtersteenweg 885, Vroenhoven, België.

Onze trouwdag is voor ons, mede door uw belangstelling, tot een onvergetelijke dag geworden. Daarom willen wij langs deze weg iedereen die hiertoe bijgedragen heeft heel hartelijk bedanken

Ton Hameleers
en
Annelies Hameleers-Jacobs

Hoensbroek, november 1981

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken willen wij langs deze weg onze hartelijke dank betuigen voor de belangstelling, bloemen en kado's, bij ons

25-jarig huwelijk

In bijzonder dank aan het koortje en eerwaarde heer pastoor.

Piet Franssen
Mia Franssen-Peelen

Hambeukerboord 35,
Heerlen

Enige en algemene kennisgeving

†

Geven met grote verslagenheid kennis van het plotseling overlijden, als gevolg van een noodlottig ongeval, in de leeftijd van 49 jaar, mijn echtgenoot en onze papa

Pol Somers

echtgenoot van

Trees Aussems

Trees Somers-Aussems
Jos
Wilbert
Cécile

Schrassig, 19 november 1981
Rue de Sandweiler 16, Luxemburg

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 24 november om 15.00 uur in de kerk van St.-Alphonsus te Luxemburg, waarna de begrafenis op het kerkhof te Oetrange.

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze dierbare zoon en broer

Pol Somers

Wij zullen hem nooit vergeten.

Frans Somers
Dina Somers-Heijnen

Jos Klijnenlaan 423, Geleen 6164 AK.

---

†

Na een langdurige ziekte, maar toch vrij onverwacht, is in de leeftijd van 72 jaar van ons heengegaan, na voorzien te zijn van het h. oliesel, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Dries Peters

echtgenoot van

Mimie Hendriks

Brunssum: W.Ch. Peters-Hendriks
Brunssum: Gerrit en Beppie Peters-Claus
Tanja - Ger, André en Anita
Zutphen: Annemie en Kees Clement-Peters
Ton
Brunssum: Ineke en Piet Kindermann-Peters
Nicole en Ron
Familie Peters
Familie Hendriks

6441 VC Brunssum, 20 november 1981
Europalaan 109

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 23 november as. om 13.15 uur in de parochiekerk van de H. Geest te Brunssum-noord, waarna de crematie om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving.

Na een langdurige ziekte, maar toch nog vrij onverwacht, is in de leeftijd van 62 jaar van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Maria Dekker

echtgenote van

Jozef van de Hoef

Heerlen: J. v.d. Hoef
Heerlen: Helmie en Ad de Groot-v.d. Hoef
Marcel
Heerlen: Martin v.d. Hoef en Jolanda Ratingen
Tamara

6413 RE Heerlen, 18 november 1981
Laurierstraat 157

Op wens van de overledene heeft de crematie in familiekring plaatsgevonden.

Enige en algemene kennisgeving

Diep bedroefd geven wij kennis, dat van ons is heengegaan onze allerliefste en dappere dochter

Irene

Luud en Truus Maas
Frank
Fam. Maas
Fam. Devies

Brasschaat (B)
Voshollei 27

De uitvaartmis zal plaatsvinden op maandag 23 november as. om 11.00 uur in de St.-Antoniuskerk te Brasschaat (België). Ze zal in Weert in het familiegraf bijgezet worden.

Geen bezoek en geen gelegenheid tot condoleren.

---

†

In dankbare herinnering geven wij kennis dat heden, in de leeftijd van 70 jaar, geheel onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

(Toon)
Peter Antonius Ludovicus Coolen

echtgenoot van

Johanna den Engelse

Heerlen: J. Coolen-den Engelse
Heerlen: T. Coolen
M. Coolen-Dohmen
Dionne, Vincent
Lippetal (W.-Dld.): L. Coolen
M. Coolen-te Vruchte
Familie Coolen
Familie den Engelse

6417 CK Heerlen, 19 november 1981
Dr. Jaegerstraat 32

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 24 november om 11.00 uur in de H. Moeder Anna kerk te Bekkerveld-Heerlen, waarna de crematieplechtigheid om 12.30 uur zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kerk.
Geen condoléances.
De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden in de avondmis van maandag om 18.30 uur in voornoemde kerk.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Dankbaar voor wat hij voor ons is geweest gedurende zijn welbesteed leven, waaraan hij zoveel dierbare herinneringen achterlaat, nam de Heer tot Zich, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer, zwager, oom en neef

Dirk Coort

echtgenoot van

Maria Hubertina Deumens

in de gezegende ouderdom van 83 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: M.H. Coort-Deumens
Hoensbroek: S. van Geffen-Coort
P. van Geffen
Annita
Rob en Monique
Bierick: J. Schoenmakers-Coort
H. Schoenmakers
Marc
Brunssum: A. Coort
M. Coort-Brouwer
Henk en Beate
Miriam
Oirsbeek: J. Coort
A. Coort-Wientjens
Yildez
Dirkjan
Hoensbroek: A. Raaijmakers-Coort
J. Raaijmakers
Ard en Sebas

6432 HA Hoensbroek, 19 november 1981
Slotstraat 5

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben dinsdag 24 november om 12.00 uur in de parochiekerk H. Maagd der Armen, Zandbergsweg, Mariagewanden Hoensbroek, waarna de crematie in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Avondwake maandag 23 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis- en Crematie Verzorging Hoensbroek e.o., Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van medeleven, in de vorm van condoleances, bloemen en h. missen, bij het overlijden van mijn dierbare vader

Harry Graat

betuigen wij onze hartelijke dank.

Sophie Graat
Familie Graat
Familie Jungen

Heerlen, november 1981
Heerlerbaan 147

De zeswekendienst zal worden gehouden zondag 29 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Heerlerbaan.

BELGISCHE MEUBEL-LEEGVERKOOP
Geen ƒ 1175,- maar ƒ 875,- kost nu zo'n prachtige grenehouten esthoek bij
THEO STIKKELBROEK

Algemene kennisgeving voor Houthem

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons gedaan heeft, geven wij kennis dat heden, na een kortstondige ziekte, van ons is heengegaan, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 67 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Pierre Hambeukers

echtgenoot van

Rosalie Roobroeks

Houthem: R. Hambeukers-Roobroeks
Banholt: L. Hambeukers
E. Hambeukers-de Warrimont
Elvi en Peter
Broekhem: G. Hambeukers
E. Hambeukers-Oostervoer
Familie Hambeukers
Familie Roobroeks

6301 JC Valkenburg-Houthem, 20 november 1981
St.-Gerlach 14

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden dinsdag 24 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerlachus te Houthem.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis tot zijn intentie maandag om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoek rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22, Meerssen van 18.00 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een langdurige ziekte is in de leeftijd van 80 jaar van ons heengegaan, na voorzien te zijn van het h. oliesel, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Lina Gondermann

weduwe van

Hubertus J.A. Schmitz

Nieuwenhagen: Miep en Hens de Groodt-Schmitz
Brunssum: Wiel en Dora Schmitz-v.d. Weerde
Sittard: Hanny en Jan v. Dijck-Schmitz
Brunssum: Emmy en Leo Aelmans-Schmitz
Schaesberg: Annie en Huub Kockelkorn-Schmitz
Hoensbroek: Huub en Mientje Schmitz-Engelen
Nieuwenhagen: Jan en Majella Schmitz-Simons
Amsterdam: Corrie Schmitz
en haar klein- en achterkleinkinderen

Brunssum, 20 november 1981
Verpleeghuis „Schuttershof"
Corr.adres: Stadhouderstraat 31,
6441 GS Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 24 november as. om 11.00 uur in de Kerkkapel van het ziekenhuis te Brunssum, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Kampstraat te Heerlerheide.
Samenkomst in de Kerkkapel.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met droefheid berichten wij u dat heden, na een moedig gedragen ziekte, vrij onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Maria Claessens

echtgenote van

Peter Joseph Koonen

Zij overleed, voorzien van de sacramenten der zieken, op de leeftijd van 64 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

De bedroefde familie:
Ubach o. Worms: P.J. Koonen
Schaesberg: J.T.G. Koonen
G.J. Koonen-Bitter
Obbicht: J.M. Stelten-Koonen
A.H.W. Stelten
Beek (L.): P.J. Koonen
M.Th. Koonen-van Hooydonk
Heerlen: A. Koonen
M. Koonen-Dera
en al haar kleinkinderen
Familie Claessens
Familie Koonen

6381 EZ Ubach o. Worms, 19 november 1981
Heereveldje 92

De plechtige rouwdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op maandag 23 november as. om 10.30 uur in de St.-Jozefkerk te Waubach.
Samenkomst in de kerk; daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zondagavond zal om 17.15 uur in genoemde kerk de rozenkrans voor de overledene gebeden worden, waarna eucharistieviering.
De dierbare overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het De Weverziekenhuis; bezoektijd dagelijks tussen 16 en 17 uur.

Met grote droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze ouddirecteur

Jo Reijnen

Wij mochten hem kennen als een oprechte en hoog gewaardeerde werkgever. Zo zal hij in onze gedachte blijven voortleven.

Medewerkers steenhouwerij Reijnen Born

---

†

In de Vrede van Christus overleed heden, na een langdurige ziekte, voorzien van de h. sacramenten der stervenden, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 67 jaar, mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Alexander Hubertus Remigius Souren

echtgenoot van

Agnes Maria Frings

De diepbedroefde familie:
Simpelveld: Mevr. A.M.H. Souren-Frings
Simpelveld: Frits Souren
Helma Souren-Gehlen
Gerwen: Frans Souren
Josette Souren-Oostwegel
Ransdaal: Gerry van Reij-Souren
Louis van Reij
Bocholtz: Jo Souren
Annie Souren-Souren
Simpelveld: Alex Souren
Wijlre: Harry Souren
Claire Souren-Slangen
Klimmen: Hub Souren
en al zijn kleinkinderen
Familie Souren
Familie Frings

6369 ED Simpelveld, 19 november 1981
Jamarstraat 16

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 24 november om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandagavond om 19.00 uur zal mede ter intentie van de overledene een h. mis worden opgedragen in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van „I g'n Bende", Dr. Ottenstraat 20 te Simpelveld.
Bezoekuren: zaterdag en zondag van 16.00-17.00 uur, door de week van 18.00-19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Grieks restaurant
Acropolis
Vaals
Seffenterstraat 11

Wegens renovatiewerkzaamheden gesloten van maandag 23 tot en met donderdag 26 november.

VRIJDAG 27 NOVEMBER
HEROPENING
met Griekse bouzouki - en gitaarmuziek.

BELGISCHE MEUBEL-LEEGVERKOOP
Geen ƒ 8000,- maar ƒ 3500,- kost een volleken wandmeubel, ƒ 495,- leren fauteuils, ƒ 395,- eiken fauteuils, ƒ 595,- 2-zitsbanken, slaapbanken en slaapbankstellen.
Nu grote kortingen bij
Theo Stikkelbroek
Julianastr. 11,
Brunssum.

BELGISCHE MEUBEL-LEEGVERKOOP
Geen ƒ 1475,- maar ƒ 875,- kosten prachtige, eiken esthoeken bij
THEO STIKKELBROEK

LUNCHEN!!! WIJ DENKEN AAN DE KLEINTJES!!

's Zondags net zoveel eten als u wilt van ons groot LUNCHBUFFET met een keur aan warme en koude gerechten, geserveerd in ons restaurant met een schitterend uitzicht op de Ardennen.

Volwassenen betalen ƒ 23,50 inclusief een glas champagne.

Kinderen!!! ƒ 1,- per 10 centimeter lichaamslengte, inclusief gratis zwemmen in ons verwarmd binnenbad.

KOM EENS LANGS,
U BENT VAN HARTE WELKOM.

Golden Tulip Hotel Zuid Limburg ★★★★
Julianastraat 23a, 6285 AH Epen (L). Tel. 04455-1818, telex 56731

Aanleg van levensbelang voor vliegveld

GS leggen basis voor Oost West-baan Beek

MAASTRICHT – Onder het motto „Het vliegveld belangrijk voor de werkgelegenheid en een Oost West-baan van levensbelang voor het vliegveld" hebben Gedeputeerde Staten gisteren tijdens een persconferentie het startsein gegeven voor een gedeeltelijke herziening van het streekplan Zuid-Limburg. Hoofdelementen daarin vormen de traverse van een Oost West-baan van 3500 meter en de projektie van terreinen voor de vestiging van „Luchtvaartgebonden" bedrijven. Het ontwerp van de herziening komt van aanstaande maandag af gedurende twee maanden ter inzage te liggen in het gouvernementsgebouw te Maastricht alsmede in de raadhuizen en openbare bibliotheken van de gemeenten die ten nauwste bij de ontwikkeling van het vliegveld zijn betrokken.

Bovendien verzorgt het provinciaal bestuur dinsdag 8 en woensdag 9 december informatieavonden, respektievelijk in Ulestraten en Beek. In maart van volgend jaar moeten Provinciale Staten over de planwijziging beslissen.

Aanleg van een Oost West-baan wordt noodzakelijk geacht omdat de bestaande Noord Zuid-baan van 2500 niet kan worden verlengd tot 3500 meter, hetgeen voorwaarde is voor het aantrekken van moderne vliegtuigen met groot laadvermogen. Aan dergelijke toestellen behoort dagelijks gastvrijheid te worden verleend wil „Beek" kunnen uitgroeien tot het door G.S. beoogde vrachtcentrum van euregionale betekenis.

In dat perspectief rekent men erop dat de luchthaven in 1990 aan 1700 personen werk zal kunnen verschaffen: aan 800 direct en aan 900 indirect. Met dat proces zullen bedrijfsterreinen zijn gemoeid met een gezamenlijk oppervlak van ongeveer 50 hectaren. Nog eens 60 hectaren worden nodig geacht in de jaren negentig.

G.S. tekenen hierbij aan, dat in de eerstkomende jaren niet alleen bedrijfsterreinen gereserveerd moeten worden, maar tezelfdertijd ook een actief vestigingsbeleid moet worden gevoerd. Verloopt alles naar gouvernementele wens dan zal de Luchthaven Zuid-Limburg in 1990 naar schatting 100.000 ton vracht te verwerken krijgen (thans 25.000 ton) en 159.000 passagiers (thans plusminus 70.000).

Nachtvluchten

Rekening houdend met langdurige procedures en tijdrovende transacties wordt ervan uitgegaan dat de aanleg van een Oost West-baan pas binnen vijf tot zeven jaar kan worden gerealiseerd. In verband met de leefbaarheid van de regio willen Gedeputeerde Staten een aantal voorwaarden aan dit projekt verbinden. Zo wordt bepaald dat het uitvliegen vanaf de nieuwe baan in Westelijke richting dient te gebeuren. Aangezien dan de grens van het Belgische luchtruim wordt genaderd en wellicht zelfs overvlogen, zullen tijdig bilaterale afspraken gemaakt dienen te worden.

Men wil voorts de vrachtvluchten zo gelijkmatig mogelijk over het etmaal verdelen. In dat verband wordt gerekend op ten hoogste 29 procent startbewegingen gedurende de nacht vanaf de O. W.-baan. Met name ten behoeve van de rust in Meerssen dient tussen 23 en 6 uur een vluchtverbod van kracht te blijven voor een bepaalde categorie „lawaaierige" vliegtuigen. Dezè bepaling heeft betrekking op de Noord Zuid-baan, waarop overigens slechts bij hoge uitzondering in de nacht mag worden geland.

Tijdens de gisteren gehouden persconferentie beklemtoonde gedeputeerde ing. E. Mastenbroek, dat het ingebruiknemen van een nieuwe Oost West-baan de bestaande Noord Zuid-baan zodanig zal ontlasten, dat zowel Meerssen als Beek vrijwel geheel buiten de toekomstige geluidszone komen te liggen en daardoor minder omwonenden geluidshinder zullen ondervinden.

De situering van de nieuwe baan zoals thans voorgesteld zou overigens met zich meebrengen dat minder dan 500 woningen binnen de contourlijn van 35 kosteneenheden (KE) komen te liggen. Het Amerikaanse adviesbureau Dixon Speas Associates had een zonering aangegeven die meer dan 2000 woningen omvatte.



● Het uitgebrande interieur van een der appartementen.

Brandje in bejaardenhuis

MEERSSEN – Gistermiddag zijn twee appartementen van het bejaardenhuis De Herkenberg in Meerssen uitgebrand. Er hebben zich geen persoonlijke ongelukken voorgedaan, en evenmin ontstond er paniek. De schade is vrij groot, maar kon nog niet exact worden vastgesteld. De brand is ontstaan toen in een appartement rook uit het TV-toestel kwam en de eigenaar vervolgens de stekker uittrok en de kamer verliet. Het vuur kon op die manier langzaam een weg vinden in het appartement. Direct na de brandmelding verieten alle bewoners – dit bejaardenhuis geeft 26 mensen onderdak – het huis. „Er is geen paniek ontstaan; we hebben alle bewoners goed kunnen opvangen en op hun gemak stellen", aldus de directrice.

De brandweer van Maastricht en later ook die van Meerssen hadden het vuur snel onder controle. De vuur- en roetschade is groot, de waterschade daarentegen valt mee. Behalve de twee bewoners van de uitgebrande appartementen hebben alle anderen afgelopen nacht normaal van hun nachtrust in de Herkenberg kunnen genieten.

Weer felle verwijten aan G.S.

DEN HAAG – Nog geen veertien dagen na de uitval van staatsraad mr. Van Rijckevorsel heeft nu ook staatsraad Kapteyn felle verwijten gericht aan het adres van het bestuur van de provincie Limburg. De uitval van mr. Van Rijckevorsel gold het niet-controleren van slib dat zuiveringsinstallaties verlaat. Gisteren constateerde mr. Kapteyn dat „keihard in strijd met de wet gehandeld is" door het ontgrinden door De Zwart B.V. in Roosteren van een stuk grond van 0,9 hectare langs de Ruytersweg in die plaats nog vóór de vergunning van kracht was, alsmede door het feit dat de provincie niet (tijdig) optrad tegen die illegale ontgrinding.

Staatsraad mr. Kapteyn en de staatsraden Aarden en De Koster (oud-minister van defensie) behandelden het beroep dat de directeur van het Rijksinstituut voor Drinkwatervoorziening ir. Santema, bij de Kroon heeft ingesteld tegen de ontgrondingsvergunning die Gedeputeerde Staten in 1976 hebben verleend.

Ir. Santema stelde dat de Provincie de vergunning nooit had mogen verlenen omdat de ontgronding in een waterwingebied ligt en voorts omdat het gaat om een ontgronding tot onder de grondwaterspiegel. „Er ligt puin in de groeve. Ook huisvuil en autowrakken. We hebben ook olievaten zien liggen. Eén lekkend olievat kan de waterwinning voor tientalle jaren onmogelijk maken. Limburg heeft door de vele vuilstortingen al bijna geen onbedreigde waterwingebieden meer. En de grote bedreiging voor het grondwater van de bruinkoolwinning in Duitsland staat nog voor de deur", aldus ir. Santema.

Officiële mededelingen

GEMEENTE THORN

Ontwerp-bestemmingsplan „Thorn" (gedeelte Baarstraat)

De burgemeester van Thorn maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van maandag 23 november 1981, gedurende één maand, en wel van maandag tot en met vrijdag van 9.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur op de secretarie, afdeling Algemene Zaken, ten gemeentehuize, Wijngaard 8, alhier, voor een ieder ter inzage zal liggen het ontwerp-bestemmingsplan „Thorn" (gedeelte Baarstraat), zoals dit is vervat in kaart, gebruiksvoorschriften en toelichting.

Het ontwerp-bestemmingsplan „Thorn" (gedeelte Baarstraat) heeft betrekking op een perceel gelegen aan de hoek van de Baarstraat en de eerste holle weg.

Gedurende bovengenoemde termijn is een ieder bevoegd zich schriftelijk met bezwaren tegen het ontwerp tot de gemeenteraad te wenden.

Thorn, 21 november 1981

De burgemeester voornoemd,
drs. J.W. Smeets

(ADVERTENTIE)

Voor het opgeven van overlijdensadvertenties voor de krant van maandag bestaat gelegenheid op zondagmiddag tussen 3 en 4 uur aan ons hoofdkantoor of telefonisch uitsluitend op 045 - 739200

Limburgs Dagblad

In de Cramer 37 Heerlen

(ADVERTENTIE)

SPOUWMUURISOLATIE
Met
GESOLAN®
glaswolvlokken
ISOSCHAUM-U.F.SCHUIM
Dubbel glas - kunststof en aluminium kozijnen
dak- en vloerisolatie

geskal
kampstraat 4
6163 HG geleen
04494-43865*

Duizendje voor Janny's moeder

VAALS – De 17 maanden oude Janny mocht gistermorgen namens moeder Merina het bankbiljet van duizend gulden in ontvangst nemen – de wekelijkse hoofdprijs die mevrouw M. Raymakers-Baggen aan de Heuvel 67 te Vaals had gewonnen ten behoeve van de silicosepatiënten. door het woord „Landman" in te vullen, kwam zij in bezit van deze prijs. Het een en ander gebeurde onder het toeziende oog van de heer Jan Roos, adjunct-directeur van het Limburgs Dagblad.

Ook mevrouw Raymakers doet mee omdat zij zo graag puzzelt en natuurlijk ook om iets te steunen en te winnen. Tussen neus en lippen door liet de gelukkige winnares nog weten dat het duizendje met de Kerstmis voor de deur goed van pas kwam. Zij had al eens eerder 1000 gulden gewonnen bij de Staatsloterij maar die waren al verbruikt door het gezin.



Tienduizend Limburgers in Vredesmars

HEERLEN – Ongeveer tienduizend Limburgers reizen morgen per bus en per eigen gelegenheid naar de vredesmars in Amsterdam.

De Provinciale Organisatie voor 21 november heeft 93 bussen gehuurd om in totaal 4700 mensen naar de hoofdstad te brengen. Het vermoeden bestaat dat er nog eens ruim 5000 op eigen houtje zullen gaan.

De bussen vertrekken tussen Vaals en Afferden, tijdig om omstreeks 1 uur in Amsterdam te zijn.

In totaal 230 banen erbij

St.-Annadal start wervingscampagne

MAASTRICHT – Vandaag zaterdag verschijnt in de Limburgse kranten een advertentie van een hele pagina waarin het ziekenhuis St.-Annadal in Maastricht een kleine 40 banen aanbiedt. Het is de eerste groep van in totaal ongeveer 230 banen, die de komende maanden in het ziekenhuis moeten worden ingevuld. De in totaal 400 banen die Annadal op die manier sinds december vorig jaar heeft geschapen hangen voornamelijk samen met de steeds verder om zich heen grijpende academisering van het ziekenhuis.

Het Gewestelijk Arbeidsbureau in Maastricht is bij monde van de heer D. Nijssen zeer te spreken over de wervingscampagne van het ziekenhuis, te meer omdat het gaat om een breed scala van beroepen: zowel verpleegkundig, paramedisch, technisch en administratief.

Het ziekenhuis St.-Annadal is een algemeen ziekenhuis, dat in de loop van enige jaren zal worden omgevormd tot ziekenhuis Maastricht, het academisch ziekenhuis van de medische faculteit van de Rijksuniversiteit Limburg. Enkele jaren lang heeft de academisering enigszins op de tocht gestaan als gevolg van besluiteloosheid op het ministerie van onderwijs. Het kwam zelfs zover dat het bestuur dreigde een belangrijk deel van het personeel te ontslaan, als de academiseringsbegroting niet zou worden goedgekeurd. In juli van dit jaar werd dan eindelijk die begroting goedgekeurd en kreeg het ziekenhuis 16 miljoen gulden om de vereiste uitbreiding van het personeel tot stand te brengen. Voor volgens jaar is 22 miljoen gulden beschikbaar. In de daarna volgende jaren zal nog verder worden uitgebreid, al zal de omvang van die uitbreiding minder spectaculair zijn dan die van de komende maanden. Vooral voor verplegend personeel in Zuid-Limburg zijn de nieuwe banen bij het ziekenhuis een lonkend perspectief. De ziekenhuizen in Sittard en Heerlen zitten met hun bezetting aan het plafond, en mensen die de opleiding verpleegkunde volgen in die instellingen kunnen niet meer rekenen op een vaste baan na het behalen van het diploma. De banen in Annadal geven dus wat lucht. Toen de academisering van het ziekenhuis begon, in 1976, had het 1300 man personeel. Dat is inmiddels aangegroeid tot 1800 man, waarbij nog ongeveer 120 free lance banen moeten worden geteld. Voor sommige afdelingen zal de uitbreiding van het personeel enige ruimtelijke problemen met zich brengen. Momenteel is de ruimte al krap.

Politie vindt gestolen goed

MAASTRICHT – De recherchegroep van de rijkspolitie te Maastricht heeft bij huiszoekingen op verschillende plaatsen in de omgeving van Stein goederen in beslag genomen die van diefstal afkomstig zijn. Waar de goederen vandaan komen is niet bekend. Men vermoedt dat ze uit het gebied Zuid-Limburg of de grensstreek van België met Nederlands-Limburg komen.

Wie inlichtingen kan verstrekken over de herkomst van het gestolen goed of dit herkent als zijn of haar eigendom kan contact opnemen met de informatiedienst van de recherchegroep Rijkspolitie Maastricht, Wilhelminasingel 68a, tel. 043-54222 toestel 244. Het betreft de volgende goederen: porseleinen theeservies met tinnen bekerhouderije voorzien van het opschrift „tin 95% Traival a la Main"; twee tinnen servetringen in blauw gekleurd doosje voorzien van het opschrift: „tin 95% Travail"; geluidsapparatuur (versterker, tuner, voorversterker en cassette-deck) van het merk Artec type T.O.50; twee siervazen met deksel 30 à 35 centimeter hoog, voorzien van opschrift „Nove" aan onderzijde", en zilveren gebakvorkjes, theelepeltjes en cocktailvorkjes.

Bond huldigt duivenhouders

BEEK – De Centrale Limburgse Bond van Postduivenhouders houdt vanavond in het Asta Cultuurcentrum op de Markt in Beek haar huldigingsavond. Dan zullen de bondskampioen en de jeugdkampioen van dit jaar in het zonnetje worden gezet.

De toegang is gratis, en er kan gedanst worden. Voor de huldiging van de jeugdkampioen komt de voorzitter van de Nederlandse Postduivenhouders Organisatie, de heer Rob Hesselink uit Raalte naar Beek. Generaal kampioen van Limburg is F. Renneberg uit Bingelrade, jeugdkampioen Karl Jacobi uit Vaals.

CDA-voorzitter doet beroep op Van Agt

Pleumeekers: „Geef onbeperkt uitstel aan ex-pendelaars"

HEERLEN – Drs. Jef Pleumeekers heeft als voorzitter van het CDA-Limburg bij minister-president mr. A. van Agt schriftelijk geïnterveniëerd ten gunste van de ex-pendelaars in Limburg die uiterlijk per 31 december 1981 via duizenden – soms tienduizenden – guldens uitgestelde inkomenstenbelasting en premieheffing volksverzekeringen moeten hebben betaald. „Verleng het verleende uitstel voor onbeperkte duur, als a niet in redelijkheid tot kwijtschelding kan worden besloten", schrijft drs. Pleumeekers, die verder spreekt van „fatale gevolgen voor vele gezinnen" wanneer de betaling per eind-1981 moet doorgaan.

De Limburgse CDA-voorzitter schrijft zijn brief naar aanleiding van de noodsituatie die tijdens de bijeenkomst bij het CDA-Limburg in Sittard op 5 november jongstleden aan het licht is gekomen. Toen werd een CDA-werkgroep ex-pendelaars opgericht, maar bij die gelegenheid kwamen ook verscheidene ex-pendelaars concreet met hun problemen op tafel. Het ging daarbij steeds om AOW-premieheffing en belastingheffing over Belgische pensioenen Duitse ziekenrente. De ex-pendelaars zijn ervan overtuigd dat deze uitkeringen netto zijn en derhalve belasting- en heffingvrij.

Pleumeekers wijst er de premier op, dat de Maastrichtse belastingdirectie reeds een aantal uitstellen heeft verleend omdat de problematiek nauwelijks te ontwarren is. Er is bovendien een wijziging van de beschikking „Kring van uitkeringsgerechtigden en verzekeringsverplichten" in de maak. Vernieuwd uitstel – maar dan voor onbepaalde termijn – is geboden, aldus de CDA-voorzitter.

(ADVERTENTIE)

Het Eiken Ambacht
RUSTIEKE MEUBELEN
Massief eiken meubelen (ook naar eigen ontwerp)
Kleinmeubelen, kunstnijverheid, lampen en tapijten.
Benzenraderweg 93, Heerlen. Tel. 045-717971
Privé: M.J.H. Landfers, na 18.00 uur, tel. 045-715043

Voorstel voor provinciaal stimuleringsfonds

Stadsvernieuwing goed voor werkgelegenheid

MAASTRICHT – Op de studiedag in Maastricht van de provincie Limburg, gewijd aan de problematiek van de stadsvernieuwing, heeft de Maastrichtse wethouder van ruimtelijke ordening en woningbouw, J. Wevers, het college van G.S. voorgesteld een provinciaal stimuleringsfonds voor de stads- en dorpsvernieuwing in het leven te roepen. Een dergelijk fonds, zo bepleitte de wethouder gisteren, zal niet alleen positieve effecten opleveren voor de stads- en dorpsvernieuwing zelf, maar vooral ook voor de werkgelegenheid.

Constaterend dat stadsvernieuwing bijzonder hoog arbeidsintensief is, noemde hij het van groot belang voor Limburg dat het provinciaal bestuur meer dan tot dusver het grote, positieve effect van de stadsvernieuwing op de werkgelegenheid moet gaan benadrukken. Bij het zoeken naar nieuwe wegen voor het oplossen van de werkloosheidsproblematiek heeft de provincie volgens wethouder Wevers de stadsvernieuwingsactiviteiten nog te weinig aan bod laten komen in verhouding met projecten van een veel lagere arbeidsintensiteit. In dit verband wees hij op de vier grote steden van ons land die momenteel met het rijk in de slag zijn om extra gelden voor de stadsvernieuwing en die daarbij de werkgelegenheid als een van de belangrijkste argumenten hanteren. Tevens verwees hij naar vier provincies die hun gemeenten adviseren bij concrete stadsvernieuwingsactiviteiten en daar aanvullende financiële steun bij verlenen buiten de gebruikelijke rijksbijdragen om.

Op deze studiedag sprak mr. H. Smeets, sectorleider van de stadsvernieuwing Maastricht, zijn bedenkingen uit tegen het nieuwe financieringsstelsel in het kader van de op til zijnde wet op de stads- en dorpsvernieuwing. Uitgaande van de daarbij gehanteerde financieringscriteria ziet het er volgens de heer Smeets naar uit dat in Limburg slechts twee gemeenten voor een rechtstreekse uitkering in aanmerking zullen komen: Heerlen en Maastricht. De provinciehoofdstad zou dan mogen rekenen op een jaarlijkse bijdrage van nog geen twee miljoen gulden, hetgeen eenderde is van het bedrag dat het rijk in de laatste drie jaren telkens aan de gemeente heeft toegekend. „Gelet op het bereikte uitvoeringsniveau en de gewenste continuïteit van de stadsvernieuwing is dat voor Maastricht een onaanvaardbaar gegeven, dat de doodsteek zou kunnen betekenen voor het thans gevoerde stadsvernieuwingsbeleid", aldus mr. Smeets.

Op deze provinciale studiedag, die werd ingeleid door deputé E. Mastenbroek, werd een met illustraties voorziene gemeentelijke uitgave gepresenteerd, waarin een duidelijk en overzichtelijk beeld wordt gegeven van het stadsvernieuwingsbeleid van Maastricht.

GEBOREN

Lars, zoon van Roel en Carie Akkermans-Jacobs, Cadier en Keer, Irenestr. 21.

OVERLEDEN

✝ **Jeanne van Golde**, echtgenote van Pierre Helands, oud 74 jaar, 5221 XT Maastricht, Schildersplein 4. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 23 nov. om 12.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Wijck-Maastricht.

✝ **Antonius Jansen**, echtgenoot van Elisabeth Nols, oud 76 jaar, 6211 RX Maastricht, Lindenkruis 9. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 23 nov. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Matthias te Maastricht.

✝ **Lambertine Wittelings**, echtgenote van Etienne Caron, oud 62 jaar, 6214 SG Maastricht, Gildenweg 35. De uitvaartdienst is heden, 21 nov., om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Maastricht.

✝ **Hubertus Helwegen**, echtgenoot van Elisabeth Niessen, oud 80 jaar. Maasstraat 1, 6049 CB Ool-Herten. De euchristieviering zal heden plaatshebben om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Herten. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

Op woensdag 18 november 1981 overleed, voor ons vrij onverwacht, onze dierbare vader, schoonvader en opa

Martinus Hendriks

weduwnaar van

Derkje Elberdina Braakman

op de leeftijd van bijna 82 jaar.

Dordrecht: C.M. Hendriks
Arnhem: J. Hendriks
A.M.M. Hendriks-Rotteveel
Jan-Paul

Heerlen, 18 november 1981.
John F. Kennedylaan 1
Corr.adres: Pijnboomhof 7, 6823 NP Arnhem.
De begrafenis zal op wens van de overledene in besloten familiekring plaatsvinden.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de crematie van mijn lieve echtgenote, onze moeder en oma

Maria Hendriks-Faassen

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Th. Hendriks
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 28 november as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Geest te Brunssum-Noord.

Voor het medeleven ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van

Wilhelmine Maria Karoline van de Winkel-Risse

betuigen wij onze oprechte dank.
Een speciaal woord van dank aan h.h. doktoren en verplegend personeel van de Verpleegkliniek B te Heerlen.

Dhr. en mevr. Van de Winkel

Sittard,
Baandert 63

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 28 november as. om 19.00 uur in de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide-Heerlen.

Dankbetuiging

Onze oprechte dank voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden van mijn lieve man, vader en grootvader

Willem van Delft

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 22 november as. om 9.00 uur in de parochiekerk St.-Joseph te Hoensbroek.

E. van Delft-van de Laarschot
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, november 1981
Beukstraat 10

GEVESTIGD

J.W. V.D. GRIENDT
fysiotherapeut
BEHANDELING VOLGENS AFSPRAAK
Jan v. Steffeswertplein 15
6107 BZ Stevensweert. tel. 04755-925

Voor uw zeergewaardeerde blijken van medeleven ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de crematie van onze lieve moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Dina Levina Bult-Kouwe

betuigen wij aan u onze hartelijke dank.
Tevens was uw aanwezigheid bij de crematie ons tot grote steun.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Heerlen, november 1981
Tilburgstraat 11

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van belangstelling ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder, oma, zuster, schoonzuster en tante

B. Brink-Krouweel

betuigen wij onze hartelijke dank, maar bijzonder de doktoren en het verplegend personeel van afd. 3 West van de verpleegkliniek „Schuttershof" te Brunssum.

Kinderen en familie Brink-Krouweel

Heerlen, november 1981.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man, vader, schoonvader en opa

Hub Keulers

zal gehouden worden op zondag 29 november om 10.00 uur in de St.-Michielskerk (markt) te Sittard.

Mevr. Keulers-Vaessen
kinderen en kleinkinderen

Sittard, Jubileumstr. 30.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze lieve tante en nicht

Sophia Keulers-Gielen

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Familie Keulers
Familie Gielen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 22 november as. om 10.00 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum.

Gevestigd

met ingang van 30 november 1981

praktijk voor fysiotherapie

J.W.A. Luchtman

Heerlerbaan 129, 6414 AE Heerlen, tel. 045-423247. Behandeling volgens afspraak.



direct werk op kantoor voor:

m.b.a.'er

bij een bedrijf te Hoensbroek met ervaring in het opstellen van jaarrekeningen

archief-medewerk(st)er

met goede kennis van archivering, opgedaan in een overheidsarchief, Leeftijd speelt geen rol, gepensioneerden komen eveneens in aanmerking mits u ruime ervaring heeft in een dergelijke funktie.

Wilt u direkt aan de slag voor 2 à 3 maanden? Neem dan kontakt op met onze vestiging te Heerlen en vraag naar Yvonne Verberne.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

Op zaterdag 28 november a.s. vieren wij, dat

de heer M. van Houtem	40 jaar
de heer F. Vleugels	40 jaar
de heer J. Kikken	25 jaar

bij onze brouwerij werkzaam zijn.

Receptie van 12.30-13.30 uur
in het gemeenschapshuis „Wielderhoes"
te Wijlre.

Directie
KONINKLIJKE BRAND'S BIERBROUWERIJ B.V.
WIJLRE

Wijlre, november 1981.

ONZE ST.-NICOLAASKADOOS

De echte **NIEDECK-FLUWEEL** 100% katoen, pletvrij, 140 cm	59,90	**33,–**
VIYELLA, de stof met wereldfaam 55% wol – 45% katoen, 115 cm, gedessineerd	34,50	**26,–**
ZUIVER ZIJDE TWILL, prachtige dessins 100% zijde – 90 cm	49,–	**29,–**
PETER MACARTHUR, Schotse plooirok met shawl, 100% wol, voorgeplisseerd	139,–	**75,–**
ALLE AABE-RUITEN EN PETER MACARTHUR 100% wol, 150 cm, werkelijk alle ruiten	korting per meter	**25,–**
ALLE COUTURE-MANTELSTOFFEN van Würmser, Hallenstein Parijs	korting per meter	**25,–**
ALLE ENSEMBLES, ROK EN VEST De Parijse couture-modekleuren roest, wit en beige	128,–	**89,–**

Tilly Grummer
Modestoffen

Raadhuisstraat 48, Heerlen, tel. 045-714604

Nieuwe en gebruikte vleugels en piano's

Pianofabriek **klavier** revisiebedrijf

PIANO'S nieuw en gebruikt
direkt af fabriek
voor prijzen die u niet voor mogelijk houdt.
Kom en overtuig uzelf
SCHARNERWEG 82, MAASTRICHT.

ZATERDAG OPEN HUIS VAN 9-17 UUR

Accountantskantoor
Kallen, Raeven en Co.

Rijksweg-Noord 45,
6162 AB Geleen

vraagt voor enige van haar relaties:

ADMINISTRATEUR
(m/v)

gedacht wordt
aan personen in het bezit van het diploma MBA-SPD of een gelijkwaardige opleiding.
De voorkeur gaat uit naar diegenen die reeds als zodanig werkzaam zijn in de metaal- c.q. vleesbranche en bekend zijn met geautomatiseerde systemen.

Geboden wordt
een interessante werkkring met goede vooruitzichten, waarin men zich ten volle kan ontplooien.

Belangstellenden
worden verzocht hun sollicitaties vergezeld van een recente pasfoto te richten aan voornoemd kantooradres.

---

architekten buro geelen bv
te Schaesberg

Wij zoeken op korte termijn kontakt met een

ervaren bouwkundige/ assistent-ontwerper

Opleiding: HTS of gelijkwaardig, bij voorkeur studerend aan de academie van bouwkunst.

De werkzaamheden zullen bestaan uit het zelfstandig verzorgen vanaf het voorlopig ontwerp tot de oplevering.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het adres Frans Erenslaan 29, Schaesberg.

---

centrum maatschappelijke dienstverlening

c.m.d. regionale instelling voor algemeen maatschappelijk werk Geleen o.a.

vraagt een

maatschappelijk werker m/v

in volledig dienstverband.
In verband met de teamsamenstelling gaat de voorkeur uit naar een mannelijke kandidaat boven de 25 jaar.

Funktie-inhoud:
- het uitvoeren van algemeen maatschappelijk werk en het deelnemen aan differentiaties.

Funktie-eisen:
- kunnen samenwerken in een organisatie, waar het maatschappelijk werk in variabele vormen wordt uitgevoerd;
- zelfstandig kunnen funktioneren in samenwerkingsprojekten;
- diploma sociale academie of HBO-MW;
- liefst ervaring met buurtgericht werken.

Geboden wordt:
- salariëring tot max. kode 27 vlgs. CRM-normen;
- een rechtspositie vlgs. CAO en PGGM-pensioenregeling.

Informaties bij: Mia Leers, telefoon 04495-4848.

Sollicitaties vóór 3 december 1981 te zenden aan: de heer G. Gallé, direkteur CMD, Markt 34, 6161 GJ Geleen.

CMD bestrijkt een werkgebied van 90.000 inwoners, verdeeld over 9 gemeentes. De 24 medewerkers werken vanuit 3 bureaus. Differentiaties zijn: gezondheidscentra, buurthuis, scholen, hometeams, indikatiekommissies en wetswinkel. Buurtgericht werken is belangrijk voor het CMD.

Te k. 2 AQUARIUMS compl. z.g.a.nw. Mr. Adr. Sassenstr. 8, Heerlen.

Een PORTRET getekend of geschilderd van uw pasfoto. Tel. 045-722264.

Bestel ST.-NICOLAAS aan huis van 1 tot 5 december. Tel. 045-217564.

Wie wil mij 1x per week ORGELLES geven. Tel. 045-420243.

BASISSCHOOL

de doorkijk

Singelweg 5
6467 CE Kerkrade

Terwinselen
045-413228

BASISSCHOOL DE DOORKIJK

Wij zijn op zoek naar twee enthousiaste

TEAMLEDEN

voor de groepen III (5-jarigen) en X (8-jarigen), die in het kader van het ontwikkelingsprojekt benoemd mogen worden van 1-1 tot 1-8-1982.

Onze school wordt per 1 januari 1982 experimentele basisschool en werkt aan:
- een doorlopende pedagogische en didaktische lijn waarlangs de kinderen zich kontinue kunnen ontwikkelen;
- een organisatie waarbinnen de individuele mogelijkheden van het kind centraal staan;
- een sfeer van verdraagzaamheid en gemeenschapszin;
- de verwezenlijking van goede kontakten met de ouders.

Inlichtingen worden verstrekt door de teamleiding. Tel. school 045-413228.

De selektieprocedure wordt bij ons uitgevoerd door de personeelscommissie, bestaande uit teamleden, teamleiding en bestuur.

Sollicitaties graag in een persoonlijke brief, waarin u iets schrijft over uw ideeën omtrent onderwijs, binnen 8 dagen na verschijning van dit blad, te richten aan:

Stichting Katholiek Schoolbestuur Terwinselen, p/a Dr. Poelsstraat 8, 6467 BZ Kerkrade.

GEMEENTE VOERENDAAL

HINDERWET

Burgemeester en wethouders van Voerendaal gelet op artikel 24, tweede lid, onder c van de Wet algemene bepalingen Milieuhygiëne, maken bekend dat zij voornemens zijn op de op 11 mei 1981 ontvangen aanvraag van N.V. v/h Fa. A. van Dijk, 2e Industrieweg 8, Lopik, voor een vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een inrichting voor opslag en distributie van levensmiddelen, gelegen te Voerendaal, Valkenburgerweg 19, positief te beschikken onder 5 voorwaarden om gevaar, schade of hinder voor de omgeving te ondervangen.
De ontwerp-beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken, liggen ter inzage en wel tot 5 december 1981 elke werkdag van 9.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 tot 17.00 uur op de afdeling administratie gemeentewerken, Raadhuisplein 1, Voerendaal en elke vrijdag van 17.00 uur tot 20.00 uur in de Openbare Bibliotheek, Hogeweg 2, Voerendaal; na deze datum tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen het geven van de aangevraagde beschikking, elke werkdag van 10.00 uur tot 12.00 uur.
De aanvrager, alsmede degenen die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren indienen bij ons college naar aanleiding van de ontwerpbeschikking.
Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.

Voerendaal, 21 november 1981

Burgemeester en wethouders van Voerendaal
Ch.H. Geelen, secretaris
P.L. Houben, burgemeester

Diversen

Willem, ruimt al uw overtollige INBOEDEL op. Ook winkelrestanten. Tel. 045-416957. Tussen 10 en 12 uur.

Country- en rockorkest zoekt ZANGER en pianist. Tel. 045-724060

Philips Willems

Grote sortering herentruien en -jacks van Melka, Lois en Camel

Donderdags koopavond tot 9 uur.

'n Jonge kok die goed onder de pannen wil zijn.

Rente nu nog 11,2%

Voor hem hebben we 't neusje van de zalm: een etage-huis in 't Boschstraatkwartier. Je zit hartje Maastricht. Dus da's de groenteboer, de slager en de kruidenier om de hoek. 5 Minuten lopen en je staat middenin 't bruisende stadsleven. Maar toch … ook zo rustig dat je er stil van wordt. En je hoeft je er niet voor in de vingers te snijden. Met subsidie betaal je nog geen f 600,– per maand.

Kortom, alle ingrediënten om zo fijn mogelijk te wonen. In 'n dorp midden in de stad. Vraag 't Stienstra maar.

EURO WONINGEN

Koop vanaf ± f 575,– per maand 'n woning of etage-huis.
En kom wonen bij alles wat Maastricht zo echt "Mestreech" maakt. Bel Stienstra: 045-712255.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Battle beyond the stars, a.l. dag. 14.30 en 20.30; za en zo. 14.30, 19, 21.30 uur.
Rivoli
Ordinary people, 2e week, a.l. dag. 15.30 en 20.00 uur; za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur.
Breakheart pass., 16 jr. vr. en za. 24 uur.
Passage
Hogeschool voor minnaressen, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. Jozefine Mutzenbacher 3, do. t/m zo 24 uur.
H 5
Time Bandits, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur. Tarzan, the apeman, a.l. 6e week, dag. 16 en 20 uur. Fort Apache, the Bronx, 4e week, 16 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Eaten alive, 16 jr. 8e week, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Blow Out, 2e week, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. The great stone face, a.l. za. zo. en wo. 14 uur. The Kentucky Fried Movie, 16 jr. 2e week, do t/m zo. 22.45 uur. De helse tijger, 16 jr. do t/m zo. 22.30 uur.
Inpoet
Sürü (de kudde) zo. 20 uur.

UBACH o. WORMS

Grand Theater
Stingray, 16 jr. za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Christine F..., 12 jr., za. en zo. 17 en 20 uur; ma. en di. 20 uur. Doornroosje. a.l. za. en zo. 14.30 uur. De hete stoeipoes van Rio Amore, 16 jr. za. 22.30 uur.

SCHAESBERG

Autokino
Cannenball, 12 jr. do. en vr. 20.30 uur. Ilsa, harembewaakster van de oliesjeiks, 16 jr. do. en vr. 22.45 uur. Jaws 1, 12 jr. za. zo. en ma. 20.30 uur. This is America, deel 1, 16 jr. za. zo. en ma. 22.45 uur. Het vergeten continent, 12 jr. di. en wo. 20.30 uur. De maniak met de schaar, 16 jr. di. en wo. 22.45 uur. Doornroosje, a.l. zo. 18 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10 tot 14 uur.
Galerie Kunstbezit, Kruisstraat 36
Werk van Freddy Schoofs, Erik van Straelen Jos Jacobs. Open di. t/m za. van 14 tot 19 uur. Tot en met 27 november.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10
Tekeningen en schilderijen van eigen werk. Open dag. van 14 tot 17 uur.
Thermenmuseum, Coriovallumstraat 9
Kunstwerken gemaakt van klei, demonstraties van stichting Vrije Uren. Open di. t/m za. van 10 tot 17 uur, zo. van 14 tot 17 uur. Tot en met 13 december.
NMB, Bongerd 13
Pentekeningen van Leon Pieters, beelden van Cel Lemmens. Open tijdens bankuren. Tot 9 december.
Galerie Art Apart Heesbergstraat 43
Olieverven en pentekeningen van Gerardus Groen, aquarellen van Jos Beernink en Aug. Mook. Open di. t/m za. van 10 tot 12 uur en van 13.30 tot 18 uur. Tot eind december.
Galerie Zef Clement Bekkerweg 64
Foto's van Hans Zeegers, aquarellen van Alina Vis, foto's van Daniëlle van Pie, grafiek van Ronald van Rikxoort. Tot en met 6 december.

HOENSBROEK

Kasteel Fotogalerie 68
Little storys, collectie foto's van Ruud Tax. Open dag. van 10 tot 12 uur en van 13.30 tot 17 uur, za. en zo. van 13.30 tot 17 uur. Tot en met 31 december.
Bibliotheek Past. Schleidenstr. 39
Foto's van Wim Jorritsma. Open ma., wo. en do. van 10 tot 18 uur, di. en vr. van 10 tot 20 uur. Tot 15 januari.

Amateurfilmers onderscheiden

NIEUWENHAGEN – Twee Limburgse amateurfilms zijn tijdens de nationale filmwedstrijden van de NOVA, de Nederlandse vereniging van amateurfilmers, onderscheiden.

De bekroonde films zijn: „Retour" van May Quaedflieg uit Nieuwenhagen en „Was oma lief?" van Jef Caelen uit Hoensbroek. „Retour" is een film van tien minuten die handelt over de mysterieuze terugkeer „uit den dode" van een lang overleden meisje. De produktie van Jef Caelen vertelt de nieuwsgierigheid van een kind naar het verleden van haar gestorven grootmoeder. Vorig jaar werd zijn film „Zoon van Hirtel" eveneens bekroond. De wedstrijden vonden afgelopen weekeinde plaats in het Gelderse Ede.

Hulsberg gaat in beroep bij de Kroon

Raad handhaaft eigen plannen

Van onze verslaggever

HULSBERG - Hoewel de laatste gemeenteraadsvergadering in Hulsberg (in december) beslist een bijzonder karakter zal krijgen, zullen er toch ook nog heel gewone (maar daarom niet minder belangrijke) voorstellen aan de orde komen. Omdat de gemeenteraad donderdagavond op één puntje het collegevoorstel om tegen een aantal beslissingen van GS in beroep te gaan bij de Kroon, heeft ondergraven, zal dat punt in de decembervergadering nog eens aan de orde moeten komen.

Het gaat in deze om een aantal bestemmingsplannen dat in juli vorig jaar werd ingediend. GS onthouden op een aantal punten goedkeuring aan die plannen, omdat ze rekening houden met een nieuwe provinciale weg die aangelegd moet worden. De gemeente Hulsberg is het niet helemaal eens met de mening van GS omtrent die plannen en nu wil men de zaak voorleggen aan de Kroon.
Waar het gaat over een stuk groen tussen Aalbeek en Hulsberg is de raad verdeeld. Vijf leden vonden dat daarover wel bezwaar moet worden aangetekend en vijf vonden van niet (er waren twee raadsleden afwezig). De stemmen staakten dus en dat puntje komt in de vergadering van december weer aan de orde.
Ook komt de verbetering van de woonomgeving in de wijk Gen Eikske op de agenda voor. Op vragen van raadslid H. de Heus vertelde burgemeester E. de Vries dat de plannen die voor verbetering van de straten daar waren opgesteld door de Grontmij, aanzienlijk duurder zijn dan aanvankelijk beraamd; namelijk een dikke negen in plaats van vijf ton. B en W willen nu eerst nog eens met Grontmij praten hoe een en ander een beetje tot normale bedragen teruggebracht kan worden.
Het gemeenschapshuis, tenminste het stichtingsbestuur ervan, krijgt ƒ 15.000,- om het plafond te verlagen. De raadsleden Zurstrassen en De Heus waren ertegen, maar de acht anderen stemden voor zodat na de eerder toegewezen subsidie van 20 mille ook dit bedrag nog in het gemeenschapshuis gestoken zal worden. „Een gemeenschapshuis mag de gemeenschap ook wel wat geld kosten," zei de burgemeester.


● De heer en mevrouw Baltus-Schiffers.

Gouden Paar in Heerlen

HEERLEN - In de flats aan de Peter Schunckstraat 296 te Heerlerbaan wordt vandaag groot feest gevierd. Het echtpaar Baltus-Schiffers gaat met zijn vijf kinderen en tien kleinkinderen het gouden huwelijksfeest vieren. Het feest begint om 14.00 uur met een eucharistieviering in de St.-Andreaskerk, opgedragen door een broer van de gouden bruidegom. De dienst wordt vocaal opgeluisterd door het koor Polyhymnia. Van 17.00 tot 18.30 uur is er in het restaurant van Jo Hundscheidt Heerlerbaan 107 gelegenheid om de jubilarissen te feliciteren.

Jozef Baltus (76), geboren in Vaals, heeft slechts één baas gekend, het staatsbedrijf de P.T.T. Hij kwam in 1924 bij de P.T.T. terecht in de besteldienst, schoot wortel en bleef bij deze dienst 42 jaar werkzaam. Zijn vrije tijd stopte hij in de sportvereniging HBS, haalde eerst de contributie op en werd later lid van het bestuur. Als er tijd over was zat hij in zijn tuin, waar hij druk bezig was met het kweken van bloemen. Toen er niets meer te kweken viel was hij te vinden in zijn hobbykamer om er van alles te knutselen voor zijn kinderen en kleinkinderen. Het knutselen werd af en toe onderbroken voor het leggen van een kaartje, zijn lievelingsspel werd kwajongen en jokeren.
Angelina Baltus-Schiffers, die op de dag van het feest 72 jaar wordt, werd geboren in Vaals. Tot aan haar huwelijk werkte zij in de huishouding bij haar pleegouders. In 1949 kreeg zij van de P.T.T. het poststation A Gen Giezen onder haar beheer. Toen dit later werd omgedoopt in hulpkantoor werd zij kantoorhoudster en deed dit werk tot 1974. Zij kreeg toen meer tijd voor haar gezin en voor haar grote hobby, het maken van legpuzzels.

Wandeltocht in Heerlen

HEERLEN - De Nederlandse Wandelsportbond houdt zondag de traditionele Sint-Nicolaaswandeltocht in Heerlen. Men kan kiezen tussen drie afstanden, 5, 10 en 15 km. De route gaat - naar gelang de afstand - langs de kastelen Ter Worm, kasteel Puth in Voerendaal en kasteel Revieren. De start is tussen 11.00 en 12.00 uur vanaf het HKB-gebouw aan de Pater Beatusstraat. Nadere informatie is verkrijgbaar bij de secretaris van de LWB, H. Lemmens, Potgieterlaan 1, Geleen, 04494-45789.


● De spelersgroep van 't Kletsjwief met rechts regisseur Jan Severens.

St.-Laurentius Voerendaal

Dialektklucht 't Kletsjwief

VOERENDAAL – De Voerendaalse toneelvereniging St.-Laurentius staat vandaag en morgen en volgend weekeinde weer op de planken met de dialektklucht „'t Kletsjwief". Het stuk in vier bedrijven is een bewerking van Sjef Nijsten uit Beek en staat onder regie van Jan Severens uit Voerendaal.

Het stuk wordt telkens opgevoerd in het Cultureel Centrum Huize St.-Laurentius, aanvang 20.30 uur en de entree is vijf gulden. Kaarten in voorverkoop zijn verkrijgbaar op het adres: Laurentiusplein 6, tel. 045-750975.

Ook buiten Voerendaal wordt het stuk opgevoerd, namelijk op 11 december in het Dienstencentrum voor bejaarden Vogelsanck in Heerlerheide en op 13 december in Wijnandsrade op uitnodiging van de voetbalclub Wijnandia.

Tweede buurtraad In Eygelshoven

EYGELSHOVEN – Na Eygelshoven-Zuid (De Baan en Op de Bossen) is woensdag de tweede buurtraad in Eygelshoven gekozen voor de Kom (centrum), Kommerveld en Waubacherveld. Dertig procent nam aan de stemming deel. Alle tien kandidaten werden gekozen omdat hun aantal, weliswaar éven, binnen de in de verordening gestelde limiet valt. De uitslag luidde: John Alberda 390 stemmen, Ton Römkens 385, Karel Frings 338, Lambert Huntjens 237, Walter Manniën 211, Door Kogel-Gierlinski 192, Sjoerd Vogelzang 186, Irma Ramakers-Sterk 174.

In gemeentehuis van Heerlen

Voorlichtingsstand over woningisolatie

HEERLEN – In de hal van het stadhuis van Heerlen is aan de kant van de Geleenstraat van 24 november tot en met 4 december een voorlichtingsstand ingericht van het Nationale Isolatie Programma. In deze informatiestand wordt voorlichting gegeven over het isoleren van bestaande woningen en het daarmee te besparen energieverbruik. Er wordt niet alleen een overzicht gegeven van de isolatiemogelijkheden die op de markt zijn, maar er wordt tevens aandacht geschonken aan de mogelijkheden om de isolatie te financieren.
De informatiestand is samengesteld onder verantwoordelijkheid van het coördinatieteam Uitvoering Voorlichting van het Nationale Isolatie Programma en is geopend van 9 tot 12.30 uur en van 13 tot 16 uur.


● Zanger H. Houben

H. Houben robijnen koorzanger

HEERLERBAAN - Zondag wordt de heer H.Houben bij gelegenheid van zijn robijnen lidmaatschap als koorzanger bij het St.-Caeciliakoor, gehuldigd. Het gebeurt bij een eucharistieviering die om 11.00 uur wordt opgedragen in de St.-Jozefkerk te Heerlerbaan.
Het is niet het eerste koor waar de robijnen jubilaris lid van was. Reeds op jonge leeftijd begon hij met zingen in de Koepelkerk te Maastricht. Toen hij zich in Heerlen vestigde, werd hij lid van het koor te Heerlerbaan. Zingen is altijd zijn grootste hobby geweest en was een grote steun voor de vele baritons die het koor van Heerlerbaan rijk is.

In parochie De Vrank

Afscheid van broeder Coelestinus

HEERLEN – Broeder Coelestinus, die veertig jaar in de parochie De Vrank gewoond en gewerkt heeft, gaat met zijn werkzaamheden stoppen en genieten van een welverdiende rust. In het kader hiervan wordt zondag om 11 uur in de St.-Antoniuskerk een eucharistieviering opgedragen. In het parochiehuis aan de Beersdalweg bestaat aansluitend voor alle belangstellenden gelegenheid om van de broeder afscheid te nemen.

Zijn verdiensten voor de pastorie, kerk en gemeenschap zijn enorm geweest. Vele kennen hem als broeder, kok, tuinman, portier en als bedelbroeder in barre en boze tijden. Hij schrok voor het zwaarste werk niet terug en deed zijn werk altijd bescheiden en eenvoudig. Bovendien stond hij altijd klaar voor ieder die een beroep op hem deed. In de parochie stond hij bekend als de broeder die altijd lacht.

ABP bouwt in Kerkrade

KERKRADE – De stichting woningen „Rolduc" gaat 29 huurwoningen bouwen aan de Heyendahllaan, in een gedeelte van de Kloosterraderhoeve, in Kerkrade. Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds zal een lening verstrekken van ruim 3.1 miljoen gulden. De stichting heeft de gemeente verzocht om voor dit bedrag een garantie te verlenen. Het ministerie van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening heeft zich reeds akkoord verklaard met deze transactie.
Wasserij Massop B.V. aan de Bosveldstraat gaat verhuizen naar het industrieterrein Willem Sophia Spekholzerheide. Het bedrijf heeft een terrein van circa 4815 vierkante meter, gelegen aan de Grisenstraat, gekocht van de gemeente voor een bedrag van 189.100 gulden. Bij het realiseren van een dienstwoning op dit terrein wordt de koopsom met 24.000 gulden verhoogd. De raad praat woensdag over deze transacties.

Groot samenspel Heerlen Duivenshow in Kegelpaleis

HEERLEN – De postduivenvereniging „De Vrijheid" houdt zondag in het Kegelpaleis aan de Emmastraat in Heerlen een verenigingsshow van het Groot Samenspel Heerlen. Tijdens dit duivenfestijn zullen twaalf verenigingen met hun streng geselecteerde duiven strijden om de overwinning. Bovendien zullen twaalf lokaalhouders onderling gaan uitmaken wie de felbegeerde kasteleinsprijs, geschonken door Piet Cranen, mee naar huis mag nemen. Verder zullen 26 eregasten met hun superduiven het geheel door middel van een tentoonstelling omlijsten.

De show wordt om 11 uur geopend door de heer D. Elmendorp, voorzitter van het district Oostelijke Mijnstreek. Om 15 uur verkoop van de bonnen door de heer J. Houben, om 18 uur teruggave van de duiven en om 20 uur uitreiking van de prijzen, met aansluitend een feestavond.

Sinterklaas in Heerlen

HEERLEN - Zo'n 100 zwarte pieten begeleiden vanmorgen de goedheiligman bij zijn intocht in Heerlen. Sinterklaas wordt om 11.00 uur door verschillende verenigingen waaronder de drumfanfare Molenberg, show- en drumband Prinses Marijke, Sv. Marathon, St.-Joep Heerlerbaan, harmonie Eendracht, trompetterkorps Edelweiss, het Koninklijk Harmonie-Orkest en de stadsschutterij Sebastianus afgehaald bij het Bernardinuscollege. De stoet trekt dan via de Akerstraat, Emmaplein, Emmastraat, Bongerd, Oranje Nassaustraat, Stationstraat, Saroleastraat, Promenade, Honigmanstraat, Schinkelstraat, Muzenlaan, Homerusstraat, Apollolaan, Geerstraat, Geleenstraat, Dr.Poelsstraat, Raadhuisplein, waar de Sint door burgemeester Reijnen wordt ontvangen.

Nu ook Kabouters bij St.-Franciscus

BRUNSSUM - De scoutinggroep St.-Franciscus uit Brunssum start zaterdag 28 november met een nieuwe groep voor meisjes van 6 tot 10 jaar. Deze groep begint met de speltak kabouters. De kabouterstaf staat daarom vandaag van 10.00 tot 12.00 uur klaar om ouders en hun dochters van de nodige informatie te voorzien en eventuele vragen te beantwoorden. Voor de reeds bestaande speltakken van welpen en verkenners kunnen zich ook nieuwe leden aanmelden in het clubhuis aan de Dorpstraat 18d. Voor het aanmelden van welpen kan men vandaag om 10.00 uur en voor de verkenners om 14.00 uur terecht.

Regio kort

HEERLEN
● De ABVA-KABO houdt maandag om 19.30 uur in café Stad Heerlen een vergadering. Deze is bestemd voor de leden die werkzaam zijn bij de SM-bedrijven, ZOL, WPM en SBF.
● De afdeling Heerlen van het IVN houdt maandag om 20 uur in de Dagschool voor volwassenen aan de Mgr. Schrijnenstraat een bijeenkomst. Op het programma staat ondermeer de vertoning van een diaserie over Locarno en zijn dalen.
● Door de natuurbeschermingswacht Zuidoost-Limburg wordt maandag om 17.30 uur in het Coriovallumcollege aan de Klompstraat een bijeenkomst gehouden. De heer Bult houdt dan een lezing over Afrika.
● Het kerkelijk zangkoor Schandelen zal zondag om 11.30 uur, onder leiding van de heer J. Konieczny met aan het orgel de heer J. Huyts, in de H. Hartkerk een eucharistieviering vocaal omlijsten. Ten gehore wordt gebracht de mis van Bruckner in F.
● Onder auspiciën van het Vrouwenhuis wordt dinsdag om 20 uur in het gebouw aan de Coriovallumstraat 17 een thema-avond gehouden. Tineke de Rijk uit Amsterdam zal het een en ander vertellen over het onderwerp „Vrouwen en werk".

NUTH
● De koninklijke harmonie St.-Bavo geeft zondag om 12 uur in het Cultureel Trefcentrum een concert. Als speciale attractie zullen alle personen die in het afgelopen jaar een jubileum hebben gevierd bij dit concert aanwezig zijn.
● Het kerkelijk zangkoor viert vandaag het feest van St.-Caecilia. Dit begint om 19 uur met een eucharistieviering en wordt in zaal Hamers besloten met een feestavond.

EYGELSHOVEN
● In het Socio-projekt wordt vandaag van 13 tot 19 uur en zondag van 11 tot 18 uur een antiekmarkt gehouden. Een twintigtal erkende handelaren uit Brabant en Limburg zal op deze markt aanwezig zijn. Bovendien is er een demonstratie van oude ambachten.

VAESRADE
● Het kerkelijk zangkoor van de St.-Servatiusparochie viert vandaag het 10-jarig bestaan. Het feest begint om 19 uur met een eucharistieviering opgeluisterd door een zangkoor uit Straelen Duitland. Daarna is er een feestavond.

HOENSBROEK
● Door Sportieve Recreatie Hoensbroek wordt zondag van 11 tot 13 uur in de sportzaal van MFC Gebrook een spelencircuit gehouden. De kosten zijn een gulden.

BRUNSSUM
● Door de afdeling Brunssum van het IVN wordt zondag een natuurwandeling gehouden door de bossen van Schinveld. Het vertrek is om 14 uur vanaf Curver, deelname is gratis.

BOCHOLTZ
● De afdeling Bocholtz van het vrouwengilde houdt maandag om 20 uur in zaal Deswijzen een filmavond. Vertoond wordt de film „Nestwarmte" die gaat over een pleegkind. Na afloop is er onder deskundige leiding van de Kinderbescherming gelegenheid voor een discussie.

SCHAESBERG
● Tijdens de kegelwedstrijd, gehouden door de dameskegelclub Jong en Oud, werd Roosmarie Bouman met 658 hout koningin. De tweede plaats ging naar Roos Couvee en de derde naar Lies van Tuyl.

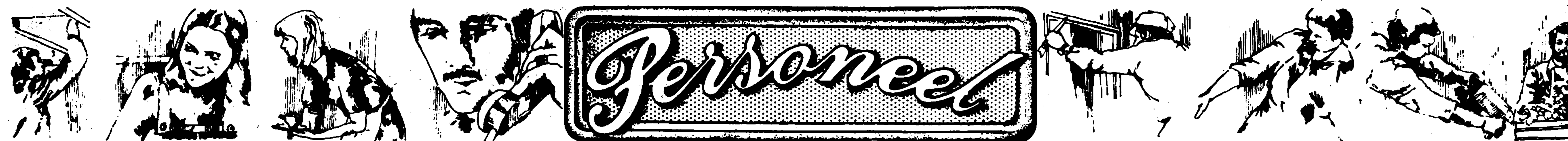
SCHINVELD
● Het ouderenkoor „Levenslust" gaat zondag het 10-jarig bestaan vieren. Bovendien worden enkele jubilarissen in de bloemetjes gezet. De jubilarissen zijn de dames L. Vondenhof, B. van Hoeye, J. Reyvers en Raes-Gabriël. Het feest begint om 9 uur met een eucharistieviering in de Eligiuskerk en van 11.30 tot 13 uur is er in het gemeenschapshuis 't Kloeëster aan de Kloosterstraat een feestreceptie.

Kienagenda

VANDAAG
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen. 19.45 uur in Club 208 door tamboerkorps Ons-Genoegen.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door MZL Colibrie. 20 uur in zaal Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.
Heerlen: 20 uur in het parochiehuis Sittarderweg door de Trommelare van Heerlen.

ZONDAG
Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door sv Coriovallum. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier Passart door de gezamenlijke verenigingen.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging St.-Rochus. 19.45 uur in Club 208 door vv Rood-Wit. 20 uur in zaal Kloth Chèvremont door skatfederatie en duivenvereniging.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis de Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Concordia door instrumentenfonds harmonie-orkest. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen Langeberg. 20 uur in het Unitasgebouw door comité kinderoptocht.
Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomité.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door vv Waubach.
Nieuw-Einde: 20 uur in de Varenbeuk door ZVV Varenbeuk.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Edelweiss.
Eygelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm door speeltuinvereniging Waubacherveld.

MAANDAG
Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door Olympia. 20 uur in Stad Heerlen door vv Helios. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieër door carnavalsvereniging Passart.
Kerkrade: 19.45 uur in Club 208 door damescomité schutterij St.-Michael. 19.45 uur in café Zum blauen Bock door vv Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door harmonie St.-Cecilia. 20 uur in zaal Reulings Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café d'r Plei door tamboerkorps Ons Genoegen. 20 uur in café Domaniaal door schutterij Wilhelmina.
Brunssum: 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Oberye door buurtvereniging Haansberg. 20 uur in het Unitasgebouw door boksvereniging Limburgia. 20 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen. 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.
Nuth: 19.45 uur in zaal 't Pumpke door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in het clubgebouw door St.-Jan Gebrook. 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomité.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité.
Voerendaal: 20 uur in het Kunderkruis door de voetbalvereniging.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg-Vooruit.
Eygelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm door tamboerkorps Eendracht.
Schaesberg: 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door vv Kolonia.
Nieuw-Einde: 20 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de oudprinsen.



De Verpleegklinieken Heerlen bestaan uit een A-en een B-kliniek, elk met een dagbehandeling. In de A-kliniek worden 266 lichamelijk zieken verpleegd met het accent op reactivatie, terwijl in de B-kliniek 152 psycho geriatrische patiënten worden verzorgd en begeleid.

In de opleiding, die in februari 1982 van start gaan, hebben wij plaatsingsmogelijkheden voor

LEERLING-ZIEKENVERZORGENDEN (M/V)

Om voor deze opleiding in aanmerking te kunnen komen, moet u bij de start van de opleiding 18 of 19 jaar zijn.
Tevens dient u in het bezit te zijn van het diploma LHNO/LTS (C-B niveau), INAS,VA, MAVO of van een gelijkwaardige opleiding.



Uw sollicitatie kunt u schriftelijk richten aan het hoofd personeelszaken.

henri dunantstraat 3 6419 PB heerlen

verpleegklinieken heerlen

Voor het BEDRIJFSBUREAU van onze afdeling ENERGIEPRODUCTIE zoeken wij een

technisch administratief medewerk(st)er

De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf met 1600 personeelsleden dat de electriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

De werkzaamheden van het bedrijfsbureau omvatten onder meer:

- Het verzamelen en controleren van bedrijfsgegevens o.a. betreffende energie-opwekking, beschikbare opwekcapaciteit, warmteverbruik etc.;
- Het interpreteren van deze gegevens en het verwerken ervan in diverse rapporten en overzichten t.b.v. in- en externe instanties;
- Het distribueren van de bewerkte en gespecificeerde informatie en het beheer van het bedrijfsarchief.

Van de nieuwe medewerk(st)er wordt verwacht dat hij/zij een bijdrage zal leveren m.b.t. bovengenoemde werkzaamheden.

Onze gedachten gaan uit naar personen van middelbaar economisch administratief niveau waaraan wij de volgende eisen stellen:

- opleiding: - MEAO/MBA, met belangstelling voor techniek.
- kennis van statistische methoden en ervaring in de toepassing daarvan strekt tot aanbeveling.
- leeftijd: tot 30 jaar.

Standplaats: Haelen.

Sollicitatiebrieven met vermelding van uw postcode en de gebruikelijke gegevens en in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk EP-B kunt u richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken.



NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij

Postbus 1220 6201 MP Maastricht

Onze instelling, ruim 70 medewerkers omvattend, is een Regionaal Instituut voor Ambulante Geestelijke Gezondheidszorg. Zij vervult SPD-, LGV-, MOB- en JAC-functies. Ons werkgebied telt meer dan 250.000 inwoners.

Er zijn teams voor: eerste opvang van cliënten (balieteam), opvoedingshulp (curatie en preventie), psychogeriatrie (curatie en preventie), begeleiding, gezinstherapie, individuele therapie, structurerende hulp, ondersteuning aan de eerste lijn, hulp en advies aan jeugdigen (JAC Elmar), verslavingshulp (in samenwerking met het CAD).

Wij streven naar functionele samenwerking met de intramurale zorg en de eerste lijn.

Wij zoeken wegens uitbreiding een

sociaal psychiatrisch verpleegkundige

ten behoeve van het begeleidingsteam.

Het begeleidingsteam is een nog jong, in ontwikkeling zijnd team. Het bestaat uit vijf professionele medewerkers van verschillende discipline en een secretaresse (in totaal 172 uur per week).

Het team richt zich op cliënten die een te zware draaglast lijken te hebben, die meestal langduriger in de problemen zitten, met wie psychotherapeuten en anderen vaak niet goed raad weten.
Het team legt zich toe op hulpverlening, ondersteuning, begeleiding aan de cliënt en zijn directe omgeving, op draaglastvermindering en verhoging van draagkracht. Het zoekt naar aangepaste werkwijzen en de ontwikkeling daarvan. Het heeft een spil- en schakelfunctie in het hulpverleningsveld.

Ervaring in de hulpverlening vinden wij belangrijk voor deze functie.

Arbeidsvoorwaarden en salariëring zijn conform de CAO-AGGZ. De Stichting is aangesloten bij het pensioenfonds PGGM. Indiensttreding liefst zo spoedig mogelijk.

Inlichtingen worden u graag verstrekt door Jos Gerritsen, coördinator van het begeleidingsteam (tel. 045-711818).



REGIONAAL INSTITUUT AMBULANTE GEESTELIJKE GEZONDHEIDSZORG OOSTELIJK ZUID-LIMBURG

Het beleid van de Stichting is gericht op gelijke kansen voor mannen en vrouwen.

Een schriftelijke sollicitatie kunt u binnen 2 weken richten aan de heer P. Mars, algemeen directeur (Postbus 165 6400 AD Heerlen).

De Technische Dienst vraagt een

timmerman

vak.nr. 448

TAAK:
Het verrichten van onderhoudswerkzaamheden aan gebouwen en interieurs.

OPLEIDING:
L.T.S. timmeren
Gezel timmeren

ERVARING:
In het onderhoudswerk.

LEEFTIJD:
± 25 jaar.

ARBEIDSVOORWAARDEN:
CAO-Ziekenhuiswezen; salariëring is afhankelijk van opleiding en ervaring relevant voor de te verrichten taken.

INLICHTINGEN:
De heer R. Rober, hoofd Technische Dienst, tel. 045-718180, toestel 2088.

SOLLICITATIES:
Uitsluitend schriftelijk aan de voordrachtscommissie tot aanstelling van timmerman, vak.nr. 448 p/a stafafdeling Personeelszaken, J.F. Kennedylaan 301, 6419 XZ Heerlen, tot uiterlijk 3 december 1981.

welterhof
Psychisch Gezondheidscentrum

KATHOLIEKE STICHTING
SOCIAAL PEDAGOGISCH ONDERWIJS LIMBURG

vraagt ten behoeve van de afdeling Kultureel Werk, dag- en part-time opleiding van de Sociale Akademie Sittard, een

stafdocente

voor ca. 2½ dag per week

Uitbreiding na het eerste halfjaar behoort tot de mogelijkheden.

Haar taken zijn:
vanuit de uitgangspunten van de afdeling Kultureel Werk

- begeleiden van een jaargroep;
- begeleiden van 2e jaars-stages en supervisie;
- begeleiden van skripties;
- begeleiden van thema- en projektgroepen;
- deelnemen aan staf- en afdelingswerkzaamheden.

De begeleidingstaken vereisen bekendheid met verschillende aspekten van het kultureel werk.
Als aanvulling in de staf is werkervaring in het jongerenwerk (16 - 20 jarigen) gewenst.
Onderwijsbevoegdheid is een vereiste (VO of universitaire opleiding).

De uitgangspunten van de afdeling en informatie m.b.t. onderwijs en organisatie zijn verkrijgbaar bij de administratie, tel. (04490) 1 16 16.

Sollicitaties binnen twee weken te richten aan Wiel Veugelers, wnd. direkteur, Postbus 69, 6130 AB Sittard.
Inlichtingen verkrijgbaar bij Frank Janssen en Corrie Schoffelen-Steentsma, docenten, tel. (04490) 1 16 16.

DE REGIONALE KRUISVERENIGING BRUNSSUM EN OMSTREKEN

vraagt voor spoedige indiensttreding

wijkziekenverzorgende

Kandidaten die enige wijkervaring hebben en in het bezit zijn van de applicatiecursus genieten de voorkeur.

Goede contactuele eigenschappen en bereidheid tot een goede samenwerking in teamverband wordt op prijs gesteld.

De salariëring en andere arbeidsvoorwaarden geschieden conform de CAO voor Kruiswerk en Tuberculosebestrijding.

Eventuele inlichtingen worden u gaarna verstrekt door mw. M.T. Molenbroek, hoofdwijkverpleegkundige (tel.: 045-252845).

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het bestuur van de Regionale Kruisvereniging Brunssum en Omstreken, Kloosterstraat 17 te Brunssum.

Gerenommeerd middelgroot bedrijf, behorend tot een financiële groep, wil kennis maken met een

BUITENDIENST-FUNCTIONARIS

(mannelijk/vrouwelijk)

die ontwikkeling heeft op middelbaar niveau:

- op sympathieke wijze, commerciëel gericht, met mensen kan omgaan;
- prijs stelt op een zelfstandige functie zonder vaste werktijden en die bereid is kelhard te werken;
- tussen 30 en 45 jaar is en in het bezit van een geldig rijbewijs, alsmede een telefoonaansluiting.

Wij bieden hem/haar

- een vaste positie met goede toekomstmogelijkheden;
- een afwisselende werkkring;
- een honorering en secundaire voorwaarden overeenkomstig de functie;
- een grondige opleiding en voortdurende begeleiding;
- een reële promotiemogelijkheid mede door de sterke groei van ons bedrijf.

Brieven onder nummer HK 443 van Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen

---

Het bestuur van de Woningvereniging St.-Pietersrade, Lindenhof 1, Kerkrade roep sollicitanten op voor de functie van:

ASSISTENT-OPZICHTER

die geplaatst zal worden onder het Hoofd van de Onderhoudsdienst en belast zal worden met de voorbereiding en uitvoering van onderhoudswerkzaamheden, alsmede met het toezicht daarop.

FUNKTIE-EISEN

1. Bezit van het diploma MTS/Bouwkunde of bouwkundig opzichter BNA;
2. Rijbewijs BE, alsmede het bezit van een auto;
3. Ervaring in het maken van begrotingen, tekeningen en bestekken;
4. Leeftijd tot 30 jaar;
5. Goede kontaktuele eigenschappen.

Arbeidsvoorwaarden en salariëring op basis van opleiding, leeftijd en ervaring geschiedt overeenkomstig de CAO voor Woningcorporaties.

Sollicitaties dienen vóór 1 december as. te worden gericht aan het Bestuur van de Woningvereniging, Postbus 80, 6460 AB Kerkrade.
Mondelinge inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de Direkteur, de heer Vos.



psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

Het Psycho Medisch Streekcentrum "Vijverdal" is een psychiatrisch ziekenhuis, waarin ca. 450 medewerkers zorg verstrekken aan ca. 350 klinische en 600 poliklinische patiënten.

Binnen "Vijverdal", in het dagcentrum, ontstaat op korte termijn een vakature voor een

GROEPSWERKER m/v

Deze werkt als vaste begeleid(st)er van een groep van ca. 8 mensen, die in dagbehandeling zijn, en die binnen de veiligheid van een groep werken aan persoonlijke groei en algemene zelfstandigheid.
Dit houdt onder meer in:
- leren omgaan met jezelf
- leren omgaan met anderen
- leren dragen van verantwoordelijkheid
- mogelijkheden ontdekken en ontwikkelen om vrije tijd zinvol te besteden
- trainen in practische en sociale vaardigheden.

De groep heeft een gestructureerd aktiviteitenprogramma, waarvan beweging - spel - arbeid - zwemmen - bezigheidstherapie - groepsgesprek en A.D.L.-training een onderdeel vormen.
Deze programma's worden mede begeleid door vaktherapeuten.

Voor deze funktie wordt een gerichte H.B.O. opleiding vereist. Degenen die beschikken over ervaring in een soortgelijke funktie genieten de voorkeur.

ARBEIDSVOORWAARDEN.
Van toepassing is de C.A.O. Ziekenhuiswezen.
Salariëring volgens N.Z.R.-normen, afhankelijk van opleiding en ervaring.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de Heer J. Meelen, groepswerker, dagcentrum, telefoon 043-841777 toestel 2195.

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van vakaturenummer 8146 binnen 14 dagen te richten aan Hoofd Personeelszaken en Organisatie van het Psycho Medisch Streekcentrum "Vijverdal", Postbus 88, 6200 AB Maastricht.

MUWI
beek

Onze onderneming realiseert utiliteitswerken en woningbouwprojekten van uiteenlopende aard.
Verder zijn wij aktief op het gebied van projektontwikkeling en gespecialiseerd in het realiseren van turn-key-projekten.
Wij ZIJN voornamelijk werkzaam in de provincie Limburg.

Voor ons kantoor te Beek zoeken wij voor onze afdeling administratie een:

ADMINISTRATIEF medewerker

funktie-informatie: Het assisteren van het hoofd van de financiële adminstratie.
Na inwerkperiode het zelfstandig verzorgen van de loon- en salarisadministratie voor ± 200 werknemers.
Het assisteren bij verdere automatisering.

Funktie-eisen: Gegadigden dienen ten minste in het bezit te zijn van het MEAO-diploma of een gelijkwaardige opleiding en kennis te hebben van sociale wetgeving.
Bekendheid met automatisering strekt tot aanbeveling.
Maximum leeftijd ±25 jaar.

Arbeidsvoorwaarden: Het salaris en de andere arbeidsvoorwaarden zijn afhankelijk van opleiding en ervaring en overeenkomstig het niveau van de funktie.

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie te richten aan de direktie van:

Muijs' & De Winter's Betonbouw B.V.
Markt 67, 6191 JK Beek (L). Tel. 04402-4666.



Tot het MCG behoren:
St. Barbara Ziekenhuis Basisziekenhuis met 298 bedden.
Verpleeghuis St. Jansgeleen 209 psycho-geriatrische patiënten.
Verpleeghuis St Odilia 148 somatisch zieken.
Adres: Barbarastraat 1 6164 HK Geleen tel. 04494-46666

MEDISCH CENTRUM GELEEN

Ten behoeve van het St. Barbara Ziekenhuis zoeken wij op korte termijn kontakt met belangstellenden voor de funktie van

RADIOLOGISCH LABORANT(E)

Het bezit van het diploma radiologisch laborant(e) is vereist.

Salariëring en sekundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de CAO Ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het Hoofd Personeelszaken van het Medisch Centrum Geleen.

3042

GEREEDSCHAPMAKERIJ LAURA
MACHINEREVISIE LAURA

beide onderdeel van Laura & Vereeniging houden zich bezig met het aanmaken van gereedschappen zoals stempels en matrijzen en het reviseren van gereedschapswerktuigen

vragen

voor spoedige indiensttreding

- **Gereedschap-profielslijper**
- **Revisiemonteurs**
- **Machinebedienden** (voor kotter- en schaafbank)



Belangstellenden worden uitgenodigd schriftelijk te solliciteren bij Afdeling Personeelszaken.
N.V. Laura & Vereeniging, Torenstraat 28, 6471 JX EYGELSHOVEN.

VRIJ UIT

LD



● De uitpuilende vleeshallen in Rungis. Honderden meters lang en honderden meters breed.

'Fourageren' in de Buik van Parijs: elke week opnieuw

Limburgers op de delicatessenroute

PARIJS – In een hotelkamer onder de rook van Parijs rinkelt de telefoon. Het is vier uur in de (dinsdag)morgen. De nachtportierster van Novotel-Survilliers heeft in kamer 161 GER VAN SEBILLEN wakker gebeld. Een trouwe gast die, terwijl hij uit bed springt, zich begint op te maken voor zijn wekelijkse expeditie naar Rungis.
Op een andere plek buiten de poorten van Parijs, in de omgeving van Juvisy, heeft op dat moment HUGO VOGELY kamer 4 in Hotel Chevalier al verlaten. Hij staat op het punt de vrieskou in te stappen om eveneens op weg te gaan naar Rungis.
Beiden komen uit Limburg. De een – Van Sebillen – uit Maastricht. Hij is daar de motor van firma Leunissen (groente, fruit, wild, gevogelte, primeurs etc.). De ander – Vogely – uit Heerlen. Hij is daar het kloppende hart van Vogely bv (wildhandel, pluimveeverwerking enz.).

Ger en Hugo rijden die morgen in hun met koelinstallatie uitgeruste vrachtwagen door de aflopende nacht naar de befaamde Halles van Parijs. De indrukwekkende dag en nacht (behalve op zaterdagavond en op zondag) voortdurende grote markt. Een krioelend gebeuren met duizenden wisselende scènes, een

Tekst:



Nino Tomadesso

Foto's:

Frits Widdershoven

aan- en afvoercentrum van monsterachtige grootte. Eens noemde romanschrijver Emile Zola Les Halles „de buik van Parijs". Dat was nog de oude markt, midden in de stad in de omgeving van de Boulevard de Sébastopol. Dat was nog de tijd van de typische marktrestaurants. Zoals Le Chien qui fume en Le Pied de Cochon. De tijd waarin „tout-Paris" en ter zake kundige bezoekers er uiensoep, escargots en geroosterde varkenspootjes gingen verorberen. Die markt echter barstte uit haar voegen, stikte in haar eigen omvang. Les Halles werden verplaatst. De markt kreeg beduidend meer lucht en ruimte. Vanaf 1969 in de uitgestrektheid van Rungis, niet ver van het vliegveld Orly.

Jacht

Ger van Sebillen en Hugo Vogely zijn er kind aan huis. Wekelijks terugkerende zoekers en kopers. Mannen die er van wanten weten, zich geen knollen voor citroenen laten verkopen. Hoewel worteldelen en citrusvruchten er in onvoorstelbare variëteit voorhanden zijn. De jacht van het duo naar kwaliteit en diversiteit valt snel op. Het keurt en proeft, het doet zaken met een verbluffende vakkundigheid.

Vaklui

Hugo Vogely: „Een relatie in België had om een zwaardvis gevraagd. Een espadon, zoals de Fransen zeggen. Zelfs in Les Halles moeilijk te vinden. Ik heb er de hand op kunnen leggen, maar moest er eerst voor in de slag met een koper uit München. Kwestie van geven en nemen. Ik won".
Ger van Sebillen ziet wilde zwijnen liggen. Geschoten in de Auvergne. Hij pakt zo'n beest beet, betast het vlees en bekijkt het van alle kanten. Hij onderzoekt twee andere zwijnen en zegt: „Die drie neem ik mee. Ze zijn vers....". Op de vraag hoe hij dat ervaren heeft, antwoordt Ger: „Dat voel ik. En bovendien kun je het zien. Er moet over het vlees een bepaalde glans hangen". Taal van de vakman. De leek ziet geen enkele schijn.

Overrompeling

Diversiteit in Les Halles. Zij is een vanzelfsprekendheid die iedere bezoeker overrompelt. Er wordt gehandeld in goederen die via de weg, de zee en de lucht pas uit de gehele wereld zijn aangevoerd. Of dat nu fruit, groente, melkproducten, zeevruchten, vlees, wild en gevogelte, gesneden bloemen, planten en wat al niet meer betreft. Midden in de nacht al begint de handel in zout- en zoetwatervis (officieel van 4 tot 8.30 uur), vervolgens vlees, wild en gevogelte (vanaf 5.00 uur), dan in groente en fruit (vanaf 10.00 uur), dan in snijbloemen en planten (vanaf 13.00 uur). Les Halles: een voortdurend va-et-vient.
Terwijl Ger van Sebillen en Hugo



● *Keuren van wilde zwijnen staat gelijk aan voelen en kijken. Ger van Sebillen (links) en Hugo Vogely onderwerpen zich aan het ritueel.*

Vogely (onder)handelen, probeer ik in de overstelpende massa een flardje diversiteit vast te leggen. Vlug ontdek ik dat het zinloos is. In de vishangar zie ik zeekreeft zonder scharen (langoustes) uit Australië, schelpdieren (coquilles o.a.) uit Groenland en Senegal, zalmforel uit Noorwegen, grote tonijnen uit Miami, tongschar uit Scheveningen, tarbot uit Nederland, zee-egels, garnalen, zeeslakken, gerookte zalm, kreeften en oesters in velerlei kleur en omvang, makreel, sprot en zélfs een levensgrote haai. De hal voor wild en gevogelte heeft een aparte afdeling voor organisch vlees: hersens, ganze- en andere levers, longen, pens, tongen, kalfs-, varkens- en geitekoppen. In de groente- en fruithangar liggen aubergines en bananen uit Guadeloupe, citrusvruchten uit Haïti, andijvie uit Picardië, avocados uit Israel, schorseneren uit België, prinsesseboontjes uit het Loire-dal, tomaten uit Marokko, asperges uit Argentinië.... het valt allemaal in de verste verte niet op te noemen. Om aan de soorten kaas nog maar eens niet te denken.



● *Vers uit de Caribische Zee aangevoerde zalm. De vissen vinden elke nacht opnieuw gretig aftrek.*



● *Een van de vele kistjes uit Groenland, inhoudende verrukkelijke coquilles....*

Wereld

De wereld presenteert in Les Halles in onvoorstelbare hoeveelheden onnoembaar vele goede gaven. Europa koopt het in diezelfde Les Halles allemaal op. Ik zag er kopers uit Frankrijk, Westduitsland, Nederland, Finland, Italië, Tsjechoslowakije, Spanje... Europa haalt er zijn voedsel „op niveau". Dat in datzelfde Europa landen zijn waar honger geleden wordt (Polen), gaat aan alles en iedereen in Les Halles voorbij. Zo is deze wereld nu eenmaal....

Tijd

Inmiddels loopt die (dinsdag)morgen de klok tegen elf uur. Nog steeds is Ger van Sebillen in touw. Hij regelt en ritselt, hij rent van her naar der. Soms springt hij op een fiets om de afstand van de ene naar de andere handelaar af te leggen. Keuren en kopen. Inpakken en laden. Factureren en betalen. Douaneformaliteiten en stempels. Van Sebillen en Vogely staan met naam en nummer in het computercentrum van het staatsbedrijf Les Halles ingeschreven. De bedragen die zij te betalen hebben, glijden via een buizenpost van en naar het snelwerkende rekencentrum. Tijd is geld in Les Halles. Tijdig met de gekochte waren en goederen op de basis terug zijn, is voor iedere koper een andere „must". Tijdig terug betekent verse kwaliteit voor de consument.

Of hij nu groot- of kleinafnemer is. Kwaliteit moet voorop blijven staan. En gros en tevens en detail.

Compliment

Ger van Sebillen is in Les Halles die dag onder meer doende voor restaurant La Diligence (Beek). Cuisinier Bér Smeets heeft tot en met vanavond een voorname gast in zijn keuken. Niemand minder dan Gérard Boyer, culinair tovenaar in het gelijknamige driesterrenrestaurant in Reims (Avenue Epernay). Monsieur Boyer toont zich, de morgen nadat Van Sebillen in Limburg is teruggekeerd (dinsdagavond) en een gedeelte van de in Les Halles gekochte waren in Beek heeft afgeleverd, uiterst tevreden. Bér Smeets vertaalt dat zó: „Mijnheer Boyer is erg ingenomen met de kwaliteit van de Franse ganzelevers en de grote écrivisses. Een compliment uit de mond van zo'n man, zegt toch wel wat...". Glunderend vertolkt Ger van Sebillen zijn trots: „Zo'n compliment is me duizend gulden waard....".

Van Sebillen beheerst de culinaire kunst. Eens stond hij in Rôtisserie d'Alsace (Maastricht) bij Maître Adriën Zeguers in de keuken. Hij volgde de Hogere Hotelvakschool en diende in Chateau Neercanne onder de onvergetelijke Theo Koch. Nu staat hij „aan de andere kant". Hij levert aan restaurateurs in Limburg, elders in Nederland en tevens in het buitenland. Hugo Vogely doet dat op zijn manier eveneens. Beiden voorzien óók de particulier.

Reclame

Zegt Hugo Vogely: „Die klanten hebben het voordeel dat zei eigenlijk met de restaurateurs kunnen meelopen. En dat wij hen voor een bepaalde prijs goede, verse waar kunnen bieden. Als de restaurateurs er niet zouden zijn, zou de particulier die waar nooit kunnen betalen. Dan ging ik trouwens ook niet elke week naar Les Halles...".

Ger van Sebillen is het met Hugo volkomen eens. „Mijn klanten profiteren ervan dat ik aan zeer bekende restaurants lever. Als bij mij een huisvrouw goed gekocht heeft, komt ze niet alleen terug maar spreekt ze bovendien haar ervaringen verder. Mondreclame dus..."

Parfumerie

Les Halles. Een wereld op zichzelf. Zeshonderd hectaren groot, waarvan tweehonderdtwintig markt alléén. Een „nederzetting" met 193 eigen straat- en pleinnamen (Avenue de Lorraine, Rue des Pyrénées, Allée des Tulipes, Place de la Loire enz. enz....), met een parkeercapaciteit van 60 hectaren, met 30 hectaren spoorlijnen, met eigen politie en brandweer, met een medisch centrum, met 25 bankfilialen, 35 restaurants en snackbars; met een apotheek, een boek- en tijdschriftenhandel, met een kapsalon, parfumerie en een reisbureau...
Méér cijfers: 864 grossiers/verkopers en 1030 zogenaamde producenten zijn er operationeel. In 1980 werden 2.525.000 ton goederen en waren verhandeld (1.484.779 ton groente en fruit; 110.185 ton zout- en zoetwatervis; 489.985 ton vlees). In datzelfde jaar bedroeg de omzet ruim 20 miljard frank. De aanvoer geschiedde in die periode o.a. via 30.000 spoorwagons en 435.000 vrachtwagens. In Les Halles zijn dag in en dag uit ongeveer 25.000 handelaars en circa 15.000 werknemers als bijen druk bezig.

Karavaniers

In die verbluffende wereld zijn Ger van Sebillen en Hugo Vogely slechts twee nietige stipjes. Die wekelijks met een handdruk en een schouderklop van andere stipjes herkend en begroet worden. Ger en Hugo drijven (vermoeiende) handel. Aparte koopmanszaken. Zij zijn, tussen Limburg en de Parijse Les Halles, de karavaniers van het goede.....

Een funktie met perspektief!

Reeds meer dan 20 jaar is de naam Stienstra een begrip in de onroerend goed-markt in Zuid-Limburg. De gespecialiseerde aktiviteiten op het gebied van projektontwikkeling en makelaardij in de woning- en utiliteitssektor alsmede beleggingen en assurantiën zijn ondergebracht in een zestal werkmaatschappijen van de onafhankelijke Stienstra Holding BV te Heerlen, waarbij ca. 85 personen werkzaam zijn.

Door toename van de aktiviteiten zoekt Stienstra Heerlen BV, gespecialiseerd in de ontwikkeling van woningbouwprojekten, een

PROJEKTENVERWERVER (m/v)

Onze gedachten gaan daarbij uit naar een medewerker, die in het bijzonder op het kommerciële vlak van de projektontwikkeling reeds ruime ervaring heeft opgedaan.

Tot zijn taken behoren ondermeer:
- o Het zelfstandig leggen en onderhouden van kontakten met overheidsinstanties, bedrijfsleven en partikulieren.
- o Het nauwgezet analyseren en beoordelen van projekten.
- o Het zorgvuldig raporteren en adviseren van bovengenoemde aktiviteiten aan de direktie.

Hij is dus goed ingevoerd bij zijn onderhandelingspartners en beschikt over prima kontaktuele eigenschappen; de nodige inventiviteit en kommerciële slagvaardigheid. Zijn opleiding ligt minimaal op middelbaar technisch nivo (bouwkunde). Hij moet goed kunnen funktioneren in teamverband. Een leeftijd van 25 - 30 jaar lijkt ons het meest geschikt.

Het salaris en de secundaire voorwaarden zijn in overeenstemming met het nivo van de funktie. Voor huisvesting kan worden gezorgd.

Uw schriftelijke sollicitatie wordt met belangstelling ingewacht door de Direktie van Stienstra Holding BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen.

stienstra

Stienstra Holding BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, Telefoon 045-712255*

'n Van Sloun meubel herken je aan de kwaliteit.



Smaken verschillen. Stijlen dus ook. Klassiek, modern, massief eiken...u vindt het bij Van Sloun. Uitgelezen kollekties, niet bij elkaar gezet als 'n onoverzichtelijk allegaartje, maar gepast gepresenteerd in 3 aparte speciaalzaken, waar u dan ook gericht wordt geadviseerd. Drie speciaalzaken met één bijzondere overeenkomst: de ambachtelijke meubelmakerstraditie van tientallen jaren staat garant voor ieder meubel van Van Sloun. Dus ook in de speciaalzaak voor liefhebbers van.... **rustiek eiken**

van Sloun meubelen
Industriestraat 21-23, Sittard
Tel. 04490-13663/10500

Van Sloun Classic, Industriestraat 4a, Sittard.
Van Sloun Interieur, Annastraat 19, Geleen.
Van Sloun Meubelen, Industriestraat 21-23, Sittard.

Bejaardenverzorgingscentrum
De Regenboog
te Heerlen

(capaciteit 160 bewoners en 64 aanleúnwoningen) vraagt per 1 januari 1982:

A. Een part-time aktiviteitenbegeleider m/v voor 20 uur per week

Gedacht wordt aan iemand die:
- in het bezit is van het diploma bezigheidstherapie/aktiviteitenbegeleiding van de opleiding Prinsenoord of Norel;
- bij voorkeur ervaring in een soortgelijke funktie heeft;
- 30 jaar of ouder is.

Funtie-inhoud:
- het zelfstandig organiseren van en helpen bij aktiviteiten (ontspanningsmiddagen of -avonden, quizes, toneelvoorstellingen) ten behoeve van de bewoners;
- het mededragen van de verantwoordelijkheid voor de integratie van de bezigheidstherapie in ons tehuis.

B. Twee full-time afdelingshoofden m/v

Gedacht wordt aan personen die:
- in het bezit zijn van het diploma bejaarden- c.q. ziekenverzorging, bij voorkeur aangevuld met de kursus afdelingshoofd LSOB;
- liefst ruime praktijkervaring hebben;
- bereid zijn om in teamverband te werken, alsmede wisselende diensten te verrichten, inclusief weekends;
- belangstelling hebben voor de oudere mens.

D. Vier gediplomeerde bejaardenverzorgers/ziekenverzorgers m/v

Gedacht wordt aan personen die:
- in het bezit zijn van het diploma bejaarden- c.q. ziekenverzorging;
- bij voorkeur enige jaren ervaring hebben;
- belangstelling hebben voor de oudere mens;
- bereid zijn om in teamverband te werken, alsmede wisselende diensten te verrichten, inclusief weekends.

E. Vervangers, zowel bejaarden- als ziekenverzorgers als personen voor de huishoudelijke dienst m/v

Om tijdens vakantie en ziekte een optimale zorgverlening te waarborgen zoeken wij een aantal personen, welke bereid zijn om na oproep (telefonisch) te komen werken, zowel overdag, 's avonds als 's nachts.

Voor alle funkties geldt een salariëring en arbeidsvoorwaarden conform de CAO-bejaardentehuizen.

Schriftelijke sollicitaties dienen te worden gericht aan de directeur Bejaardenverzorgingscentrum De Regenboog, Meezenbroekerweg 13, postbus 4451, 6401 CZ Heerlen.



Burgemeester en wethouders van Maastricht roepen sollicitanten op voor de betrekking van

A. een onderwijzer(res)

voor 1½ dag per week, zo spoedig mogelijk

B. een leid(st)er

per 1 januari 1982

aan de openbare scholengemeenschap voor kleuter- en lager onderwijs, Haafkensborg 25, alhier.

Van de te benoemen leerkrachten wordt verwacht dat zij
- enthousiast en met volle inzet op een kreatieve en kindgerichte wijze willen meewerken aan de verdere opbouw van deze geïntegreerde openbare kleuter- en lagere school;
- de aanwezige ouderparticipatie steunen en meehelpen uitbreiden;
- gemotiveerd zijn voor openbaar onderwijs.

Enige ervaring in het onderwijs kan op prijs gesteld worden.

Uitvoerige sollicitatiebrieven, duidelijk voorzien van de gebruikelijke personalia met referentie-adressen, waarbij van de kandidaten verwacht wordt dat zij ingaan op zaken als openbaar onderwijs, onderwijsvernieuwing, de nieuwe basisschool, ouderparticipatie en kreativiteitsontwikkeling, binnen 10 dagen na het verschijnen van deze oproep te richten aan: burgemeester en wethouders van Maastricht, postbus 1965, 6201 BZ Maastricht.

Nadere informaties worden graag verstrekt door: Bea Bos, Hoofd Openbare kleuterschool en Frans Budé, Hoofd Openbare lagere school, beiden in de Heeg, Maastricht, tel. 043-611647 (ná 15.00 uur).

AFDELING ONDERWIJS EN CULTUUR

OPLEIDING VOOR ASSISTERENDE BEROEPEN IN DE GEZONDHEIDSZORG
Gasthuisstraat 17, 6411 KD Heerlen

Met ingang van 1 januari 1982 bestaat aan onze school de volgende vakature:

docent voor het vak **administratie**

± 15 lesuren.

In de toekomst bestaat de mogelijkheid tot uitbreiding van deze functie.

Sollicitaties zo spoedig mogelijk, uitsluitend schriftelijk, richten aan de directeur van de Opleiding voor Assisterende Beroepen in de gezondheidszorg, Gasthuisstraat 17, 6411 KD Heerlen.



stichting welzijnszorg voor geestelijk gehandicapten in oostelijk zuid-limburg

zoekt voor haar van opzet veranderende gezinsvervangend tehuis Flat 25 te Kerkrade, waar 18-20 geestelijk gehandicapten in de leeftijd van 18-50 jaar hun huis vinden:

A. Bevoegde groepsleiders en groepsleidsters.

Opleidingseisen conform CAO voor dagverblijven en gezinsvervangende tehuizen, b.v. Z-diploma, MBO-IW en vergelijkbare opleidingen.

B. 1 full-time huishoudelijk medewerkster

of

2 part-time (20 uur) huishoudelijk medewerksters.

Van de mensen die belangstelling hebben voor bovengenoemde functies verwachten wij dat zij:
- enthousiast willen meewerken aan de begeleiding van de bewoners van dit gezinsvervangend tehuis;
- veiligheid en geborgenheid kunnen bieden aan de bewoners van het tehuis;
- de problematiek van de bewoners kunnen aanvoelen en begrijpen;
- minimaal 24 jaar zijn.

Voor de arbeidsvoorwaarden is de CAO voor medewerkers/sters in dagverblijven en gezinsvervangende tehuizen van toepassing.
Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij dhr. H. Latten, hoofd, tel. 045-416943 of 045-416686.
Sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan de sollicitatiecommissie, p/a Ruys de Beerenbroucklaan 9, 6417 CC Heerlen.

Diversen

BANDEN voor alle doeleinden. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

TV DEFECT. Serv. Limburg komt direct. 045-253687. Jaren bekend.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN? Bel of schrijf en wij komen u geheel vrijbl. bezoeken door heel Z-L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

Voor het huren of kopen van SNEEUWBANDEN en -kettingen. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Reserveer tijdig. Tel. 045-725910.

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - werkplaats - huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

SINT en PIET bij u thuis. Bel vrijblijvend voor inlichtingen. 045-419763.

Sticht. ELCKERLYC houdt een massage- en ontspanningsweekend op 27, 28 en 29 nov. Voor inf. Heide 38, Asenray-Roermond. Tel. 04750-21319.

Gevraagd

gediplomeerd doktersassistente

met ervaring voor 1 februari 1982, in artsenpraktijk in Midden-Limburg.

Brieven onder nummer RO 740, LD, postb. 46, 6040 AA Roermond.

Surséance van betaling

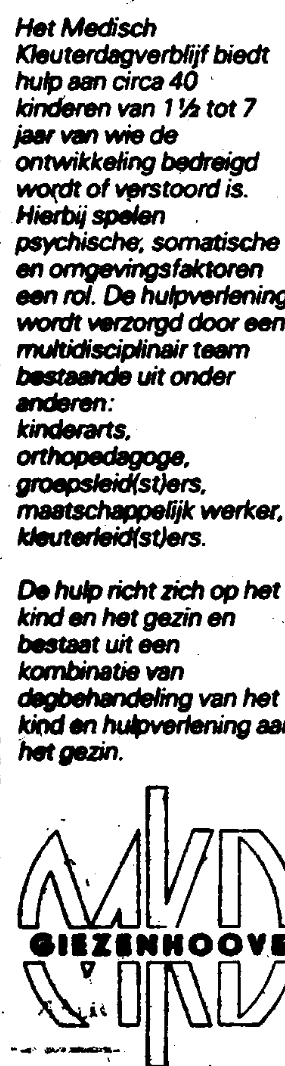
De griffier van de arrondissementsrechtbank te Roermond maakt bekend dat door de besloten vennootschap Jamaco B.V., gevestigd en kantoorhoudende te 6081 PK Haelen, Windmolenven 16, bij zijn rechtbank een verzoekschrift is ingediend strekkende tot het verlenen van surséance van betaling; dat de rechtbank bij beschikking van 12 november 1981 aan verzoekster voorlopig surséance van betaling heeft verleend en dat tot bewindvoerder is benoemd: mr. R.J. van Boven jr., Kapellerpoort 10, 6041 HZ Roermond; dat tot rechter-commissaris is benoemd het lid dezer rechtbank mr. E.J.A.M. Bakermans; dat de rechtbank heeft bevolen dat de bewindvoerder, de verzoekster en de schuldeisers door de griffier zullen worden opgeroepen om te verschijnen in raadkamer dezer rechtbank van vrijdag 18 december 1981 te 14.00 uur in het gebouw der rechtbank, Pollartstraat 5 te Roermond, teneinde op het verzoekschrift te worden gehoord; dat een ontwerp-accoord niet bij het verzoekschrift is gevoegd.

De griffier van de arrondissementsrechtbank te Roermond.

Medisch Kleuterdagverblijf Giezenhoove Heerlen

Het Medisch Kleuterdagverblijf biedt hulp aan circa 40 kinderen van 1½ tot 7 jaar van wie de ontwikkeling bedreigd wordt of verstoord is. Hierbij spelen psychische, somatische en omgevingsfaktoren een rol. De hulpverlening wordt verzorgd door een multidisciplinair team bestaande uit onder anderen: kinderarts, orthopedagoge, groepsleid(st)ers, maatschappelijk werker, kleuterleid(st)ers.

De hulp richt zich op het kind en het gezin en bestaat uit een kombinatie van dagbehandeling van het kind en hulpverlening aan het gezin.



Op korte termijn willen wij overgaan tot het aanstellen van een

GROEPSLEID(ST)ER

Tot de taken behoren:
- ● begeleiding en verzorging van een peuter-/kleutergroep, het opbouwen van relaties met deze kinderen en het hanteren daarvan ten behoeve van de behandeling;
- ● gezinsgericht werken, hetgeen tot uitdrukking komt bij het groepswerk;
- ● periodiek het vervoer van kinderen van en naar huis begeleiden;
- ● regelmatig schriftelijk en mondeling rapporteren over de ontwikkeling van de kinderen.

We denken aan iemand:
- ● die in het bezit is van een diploma MBO-IW of daarmee gelijk te stellen opleiding;
- ● die in staat is vanuit een multidisciplinair team zijn werk te verrichten.

Gezien de samenstelling van het team gaat onze voorkeur uit naar mannelijke kandidaten.

Wat kunt u van ons verwachten:
- ● een salaris afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring, volgens de CAO, voor de medische kleuterdagverblijven.
- ● opname in het pensioenfonds PGGM.

Schriftelijke sollicitaties kunnen binnen 14 dagen gezonden worden aan de direkteur van het Medisch Kleuterdagverblijf Giezenhoove, de heer E.H. Doveren. Adres: Heerlerbaan 142 te 6418 CJ Heerlen.

Nadere informaties kunnen eventueel ingewonnen worden bij mevrouw drs. Ch.E.J. Pontier, orthopedagoge-behandelingscoördinator, telefoon 045-414687.

neom

De Nederlandse Energie Ontwikkelings Maatschappij BV heeft tot taak een bijdrage te leveren aan de verbetering van de energiepositie in Nederland.
Zij tracht daartoe, in samenwerking met bedrijfsleven en lagere overheden, relevante (demonstratie)projekten op industriële schaal van de grond te brengen, gericht op energiebesparing en brandstofdiversificatie; NEOM vervult daarbij dikwijls een makelaarsfunktie en kan door risicodragende financiële participatie de totstandkoming van dergelijke projekten bevorderen.
NEOM is gevestigd te Sittard en zal ultimo jaar ca. 70 medewerkers tellen. I.v.m. sterk groeiende aktiviteiten bestaat bij NEOM plaatsingsmogelijkheden voor enkele

bedrijfseconomen (m of v)

De aktiviteiten van NEOM zijn organisatorisch ondergebracht in vijf werkgebieden. Binnen elk werkgebied is een bedrijfseconoom met een grote mate van zelfstandigheid belast met onder meer de volgende werkzaamheden:
- ● zorgdragen voor de financieel-economische inbreng in het werkgebied door het adviseren en ondersteunen van de werkgebiedmanager en de (technische) projektmanagers
- ● het evalueren van projekten
- ● het opzetten en uitwerken van mogelijke samenwerkingsverbanden en financieringskonstrukties; het voeren van onderhandelingen ter zake
- ● het deelnemen aan commissie- en werkgroep-aktiviteiten zowel binnen als buiten NEOM.

Voor de vervulling van deze vacatures wordt gedacht aan academisch gevormde bedrijfseconomen/econometristen met enkele jaren ervaring in een soortgelijke funktie.

Van belang is verder:
- ● zelfstandigheid en gevoel voor samenwerking in een multidisciplinair team
- ● goede kontaktuele eigenschappen en goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.
- ● bereidheid tot frequent reizen binnen Nederland
- ● leeftijd ca. 30 - 35 jaar.

De standplaats is Sittard.
Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de laatste fase van de selectieprocedure.
Voor de medewerkers van NEOM BV gelden gelijke arbeidsvoorwaarden als voor de medewerkers van DSM Limburg BV.
Nadere informatie over de funktie kan telefonisch worden ingewonnen bij drs. A.H.F. Nijnens, NEOM (04490-14451).

Belangstellenden worden uitgenodigd zich schriftelijk onder vermelding van het vakaturenummer HK 8148 te wenden tot de Direktie NEOM BV, Postbus 17, 6130 AA Sittard onder bijvoeging van een curriculum vitae.

Rijksrattenvanger Hans Nendels uit Vlodrop:

VLODROP – De wissels naar de voerakkers hebben alles van een rutschbaan. De sporen van scherpe nagels in de klei zijn vers. Stroomopwaarts de Herkenbosscher Leigraaf volgend wordt rijksrattenvanger Hans Nendels uit Vlodrop de ernst van de toestand steeds duidelijker. In etages zitten de holen in de oevers. De bovenste zijn open, de onderste met maisstengels, bietenloof en grassen toegedekt.



● Rijksrattenvanger Hans Nendels uit Vlodrop bezig in de Herkenbosscher Leigraaf.

„Het is om te huilen"

„De bovenste zijn van de bruine rat, die het vooral op de jongen van de muskusrat heeft gemunt. De onderste holen zijn van de muskusrat, die je qua leefgewoonte met een wild konijn kunt vergelijken. In de volksmond wordt hij dan ook wel eens waterkonijn genoemd. Het enige verschil is dat de vluchtwegen van een muskusrat in het water uitkomen", aldus Hans Nendels (35).

Plots staat de rijksrattenvanger stil en wijst hij een vluchtweg in de beekbedding onder water. Een zandwolk in het water en een spoor van luchtbellen verraden de vlucht van een verraste muskusrat.

Aan bieten langs de beek is pas geknaagd. Ook maïskolven blijken vers gepeld. Vanwege de natte moesson konden de gedupeerde boeren niet meer bij de veldvruchten komen. In de maïspercelen knaagden klimmende ratten hele rijen weg. „Hoe is het mogelijk dat boeren dit niet hebben gezien", vraagt Hans Nendels zich verbaasd af.

door jan van lieshout

In tegenstelling tot de rijksrattenvanger, die hippend over schok- en prikkeldraad blijk van een topconditie geeft, loop ik over de oever. Opeens zak ik kniediep in de zompige bodem weg. „Snap je nu, dat koeien hun knoken kunnen breken en dat traktoren kunnen kantelen op dijken en wegen, welke door muskusratten zijn ondergraven", trekt Hans Nendels mij uit de burcht van een muskusrat. „Het is om te huilen", zegt hij na een globale verkenning. „Ik heb zeker zes burchten geteld. Ik zal wat klemmen zetten op de wissels naar de voerakkers en een fuik leggen in de beek. Het duurt zeker zes weken voor ik de ratten weg heb."

Hans Nendels trekt zijn lieslaarzen aan en geeft de trechtervormige fuik, welke hij van gegalvaniseerde nertsengaas maakte, vleugels om er de fuik mee vast te leggen. Hij plaatst een schuif in de sluis in de beek, waardoor het water in het beekvak wordt opgestuwd en de fuik onder water komt te liggen. De ratten die in de fuik komen, zullen verdrinken. Ook zet hij op de wissels naar de voerakkers en in de vluchtwegen onder water klemmen. „Als er morgen geen in zitten, eet ik een klomp", wedt Hans Nendels.

De volgende morgen zitten er drie muskusratten in de fuik. Uit een van de klemmen haalt hij het kadaver van een vierde rat. Een andere klem moet opnieuw worden gesteld. Ook leegt de rijksrattenvanger de fuik in een pvc-buis in de oever van een andere beek. Er zitten maar liefst zeven ratten in. „Elf stuks: een bescheiden tableau", vindt Hans Nendels, die vorig jaar meer dan 3.000 ratten ving.

Beverratten

De uit Best afkomstige zoon van een jachtopziener is sinds 1974 rijksrattenvanger in Zuid- en Midden-Limburg ten oosten van de Napoleonsbaan. De gewezen brood- en banketbakker kwam als geroepen. Van Vlodrop tot Roermond, waar de Roer in de Maas uitmondt klaagden de boeren over ratten, die inmiddels als beverratten zijn geïdentificeerd. Via de Roer waren ze Nederland binnengekomen.

Volgens de boeken zijn beverratten niet schadelijk voor de landbouw omdat ze waterplanten eten en zo de watergangen open houden. Ze vraten inderdaad de dichtgegroeide Roerarmen kaal, maar hadden een voorkeur voor de bieten van de boeren. De agrariërs klaagden steen en been. Ze wendden zich tot de rijkslandbouwvoorlichtingsdienst, tot de directie faunabeheer, tot de afdeling bestrijding ongedierte in Wageningen, tot de plantenziektekundige diensten en tot het consulentschap voor de rundveehouderij en akkerbouw, maar geen enkele instantie voelde zich geroepen om de bestrijding van de beverratten aan te pakken. De beverrat kwam op geen enkele lijst voor.

Gemeentebestuurders, het gependel van de kast naar de muur beu, namen Hans Nendels in de arm, die inderhaast opgeleide rattenvangers met in Engeland beproefde klemmen op pad stuurde. In anderhalf jaar tijd werden 1100 beverratten gevangen. De langste mat één meter negen.

Na de beverrat eiste de muskusrat alle aandacht van Hans Nendels op. De muskusrat onderscheidt zich van andere ratten door de afgeplatte onbehaarde staart, die lijkt op het staartstuk van een paling. Het dier kan 60 cm lang worden en weegt 800 tot 1700 gram.

Musquash

Het natuurlijke verspreidingsgebied ligt in Noord-Amerika, Canada en Alaska. Zijn naam kreeg de muskusrat van de indianen, die het dier „musquash" noemden. Van de olie, die mannetjes afscheiden om hun territorium af te bakenen, werden welriekende parfums en schoonheidsmiddelen gemaakt. Ook werd de muskusrat bejaagd om zijn pels, het zogenaamde bisambont. Bisamrat werd daarom de bijnaam van de muskusrat.

In 1905 importeerde graaf Colloredo Mensfield drie rattenparen, die hij op zijn landgoed Dobris, veertig kilometer ten westen van Praag uitzette.

Ook Felix Daels, de burgemeester van het Belgische Aarschot stichtte in 1925 een vennootschap voor de kweek van pelsdieren. Op een terrein aan de Merebrug in Begijnendijk zette hij de geïmporteerde muskusratten uit. Om te voorkomen dat de dieren ontsnapten werd het terrein met zware ijzerdraad tot een hoogte van twee meter afgemaakt. In de grond werden tot een diepte van anderhalve meter betonnen platen gestoken.

Bij de vijver werd een huisje voor de verzorger gebouwd, die de ratten elke morgen voerde. Ze kregen brood, aardappelen en wortelen. Toen België echter de berichten bereikten over de schade, die uit kweekvijvers ontsnapte muskusratten in Tsjechoslowakije en omliggende landen hadden aangericht, trok de Belgische staat de exploitatievergunning in. Burgemeester Daels ging over de kop en binnen de korste keren zagen de ratten scheel van de honger. Ze groeven zich onder de betonnen platen een weg naar de vrijheid.

In 1941 werd in Valkenswaard de eerste muskusrat gevangen.



● Drie muskusratten haalde Hans Nendels uit de fuik in de Herkenbosscher Leigraaf. Herhaaldelijk komt het voor dat fuiken en klemmen worden meegenomen. Bij aanhouding van stropers is de rijksrattenvanger van Vlodrop dan ook immer in de inbeslaggenomen buit geïnteresseerd.



● Het tableau van die morgen: elf muskusratten.

Graafdrift

Ook in Nederland vermenigvuldigen de muskusratten zich als konijnen. Een wijfje werpt vijf tot veertien jongen, tot drie keer per jaar. Groot is de graafdrift van een muskusrat. Tunnels van tien en meer meter zijn normaal. In korte tijd hebben muskusratten van een oever of een waterkering een Gruyère gemaakt.

Naarmate de klachten over ondergelopen polders, kantelende traktoren en koeien met gebroken poten zich ophoopten was duidelijk dat de boosdoener moest worden bestreden. Een natuurlijke vijand had de muskusrat niet. De visotter is zeldzaam geworden. Andere natuurlijke vijanden zouden op de duur zelf een plaag kunnen worden. Derhalve moest de mens regulerend optreden.

De planteziektewet bood de mogelijkheid tot bestrijding. Het doel van die wet is „de wering en bestrijding van organismen, die schadelijk voor de landbouw zijn." Onder die schadelijke organismen worden ook muizen en ratten verstaan.

Oorlogsverklaring

Op 10 september 1951 volgde een maatregel van bestuur: het zogenoemde muskusrattenbesluit: in feite een oorlogsverklaring aan de Ondrata zibethica, zoals de Latijnse naam van de muskusrat luidt.

De directie van het faunabeheer werd belast met het opperbevel van de rattenvangers, die provincies en waterschappen reeds hadden aangetrokken of zouden aantrekken. Zelf recruteerde de directeur twintig rijksrattenvangers. Allen hebben de status van ambtenaar: een aanzienlijk verschil met de rattenvangers, die schilders als Jan Steen in de zeventiende eeuw portretteerden. Het waren sjofel geklede, soms mismaakte mensen, die over dezelfde kam als bedelaars en zwervers werden geschoren.

In 1978 vingen de rattenvangers van Nederland meer dan 100.000 muskusratten. Op de staart van de muskusrat staat een premie van vijf gulden.

Op de begroting van het departement van Verkeer en Waterstaat voor 1981 werden ruim vijf miljoen uitgetrokken voor de bestrijding van muskusratten. Ook schakelde de minister het TNO in Delft in, dat proeven met signaalstoffen begon. Deze zogenoemde feromonen worden door de muskusrat afgescheiden om soortgenoten erop te wijzen, dat er in hun wereldje iets bijzonders aan de hand is. In principe kunnen dat chemische stoffen zijn die bijvoorbeeld directe invloed hebben op de seksuele drift van de dieren. Het kan ook een verbinding zijn die de muskusrat onweerstaanbaar naar het ermee behandelde voedsel lokt.

Positieve resultaten bereikte de hoofdafdeling Maatschappelijke Technologie van het TNO reeds met haar onderzoek naar feromonen van vruchtbladrollers en faraomieren. Vruchtbladrollers, die in boomgaarden jaarlijks grote schade aanrichtten, konden met nagemaakt feromoon in een soort sex-val worden gelokt. Ook faraomieren werden door TNO-feremonen de bordelen des doods ingedreven.

Resultaten van het onderzoek naar feromonen van muskusratten zijn nog niet bekend.

Liefdeselixer

Jean Olischläger, een rattenvanger uit Maastricht, boekte onder andere in Brazilië en Egypte groot succes met een eigen bestrijdingsmiddel, dat de geslachtsdrift van ratten tot grote hoogten opstuwt. „Morir de Amor" staat op de pakken: „Sterven van liefde." Etend van de brokken, besmeerd met „Morir de Amor" paren de ratten of er hun leven van afhangt. De beesten worden loom en vallen vervolgens in slaap. Hun bloed wordt zo dun dat het door de aderen naar buiten komt, waardoor de dood intreedt.

„Waar veel ratten zitten kunnen ook veel ratten worden gevangen", is het commentaar van Hans Nendels, die plekken kan wijzen waar het liefdeselixer van Olischläger niet hielp.

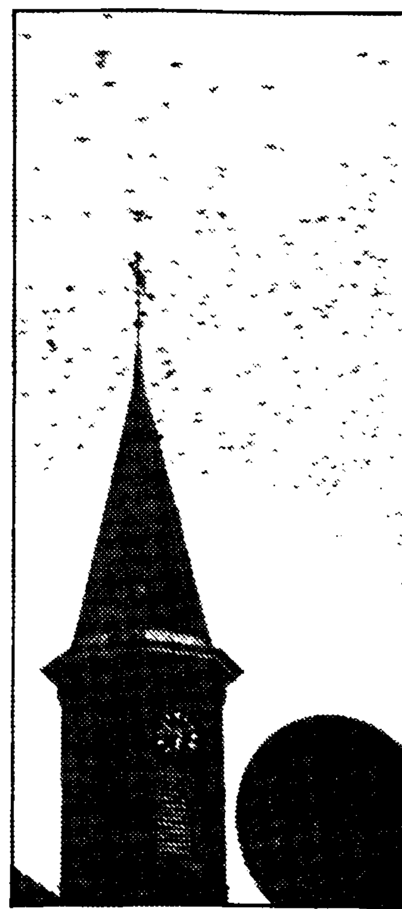
Wreed

„Het is wreed, dat muskusratten moeten worden afgemaakt", concludeert de rattenvanger van Vlodrop.

Aan verhalen dat muskusratten mensen aanvallen, hecht hij geen geloof. „Een muskusrat is beslist niet agressief. Maar wat zou jij doen als je in het nauw zit?" Ook bestrijdt Hans Nendels dat muskusratten vieze beesten zijn. „Een muskusrat verzorgt zich beter dan veel mensen. Het is een uitstekende zwemmer, heeft een gezonde eetlust en een ruime voedingslijst. Helaas staan daarop teveel landbouwproducten."

dier

Spreeuwenwolken



Dat de spreeuw een rasechte levensgenieter is, daar komt men pas volop achter wanneer een spreeuwenzwerm op het onzalige idee is gekomen in de buurt neer te strijken. Van hun luidruchtig, oorverdovend gezwets kan men dan dagenlang genieten. Verlaat de zwerm na een paar dagen de rustplaats, dan biedt deze een, ronduit gezegd, bescheten aanblik. Gezonde eters als de spreeuwen zijn, besproeien ze de bomen en struiken van hun verblijfplaats rijkelijk met uitwerpselen.

Vooral in deze tijd van het jaar kunnen we van die merkwaardige rondtollende spreeuwenzwermen zien. In deze draaikolk valt moeilijk een vast patroon te ontdekken om maar te zwijgen over het schatten van de richting waarnaar de spreeuwen zullen wegvliegen.

Leeft de spreeuw alleen in de paar- en broedtijd in gezinsverband, daarna zoeken ze elkaars gezelschap op. Bij hen is het dan: hoe meer zielen hoe meer vreugde. Dikwijls groeit zo'n zwerm dan ook uit tot een ware spreeuwenwolk. Als door een geheimzinnige hand geleid, daalt zo'n wolk neer of verheft zich in de lucht. Alleen in de eigenlijke trektijd is deze vlucht doelgericht.

Tegen de avond en in de overige tijd gaat de vlucht naar een bepaalde slaap- of roestplaats. Vooral in de zomer als de jongen zijn grootgebracht, zoeken ze deze in een bos of groot park. Daarna kiezen ze een ven of andere watervlakte met veel riet tot slaapplaats. In bomen en struiken nabij woningen willen ze dan ook wel eens neerstrijken en dan kunnen de bewoners in de omgeving enkele dagen van hun spektakel genieten.

Overdag verplaatsen de spreeuwen zich dikwijl zonder bepaald doel van de ene naar de andere weide, soms natuurlijk om daar wat snavelkost op te doen want dat rusteloos verplaatsen vreet energie.

Het instinkt dat de spreeuw dan leidt, niet dat van de gerichte trek maar van het in massa leven, maakt zich in elk individu kenbaar door een afschuw om alleen te zijn. Achtergrond kan natuurlijk zijn, dat ze als eenling veel kwetsbaarder zijn voor roofvogels dan het leven in een gesloten groep. Onweerstaanbaar voelt de spreeuw zich dan ook gedreven om zich bij zijn soortgenoten aan te sluiten.

Raakt een spreeuw aan de buitenkant van de zwerm, dan richt hij zich aanstonds meer naar het veiliger midden. Aangezien zich steeds spreeuwen aan de buitenkant moeten bevinden, draait en wentelt een spreeuwenwolk onophoudelijk naar de ene dan weer naar de andere kant dooreen. Het is steeds weer een machtig gezicht deze spreeuwendraaikolk te bekijken die opeens kan landen.

Het initiatief van een enkele spreeuw kan daartoe de aanleiding zijn, mits hem maar enkele volgen en binnen een fractie van een seconde sluit zich de hele wolk daarbij aan. Krijgt de initiatiefnemer geen volgelingen dan raakt hij geïsoleerd en paniekerig tracht hij dan weer aansluiting te krijgen.

In de tijd van de trek is de beweging van zo'n zwerm beter gericht, want dan komt het richtingsgevoel dat de vogels op trek drijft een woordje meespreken. Aangezien dit wonderlijk genoeg alle vogels gelijkmatig aangrijpt, is het alsof de gehele zwerm naar één bevel luistert en verloopt de vlucht ineens uiterst gediciplineerd. Mogelijk dat het warrige zwermen van voordien als een soort groeiproces naar deze vluchtdiscipline heeft geleid.

GER OIJEN

ANNADAL

in nieuwe banen

*Zeker is zeker. Het gaat weer goed en zelfs een beetje beter met de werkgelegenheid. Annadal breidt namelijk aanzienlijk uit: **met ruim 200 nieuwe banen.** Dankzij de bijdrage dit jaar van het Rijk voor de academisering.*

Annadal groeit hierdoor uit van de huidige ± 1800 tot over de 2000 arbeidsplaatsen.

Deze groei vindt niet ineens maar stapsgewijs plaats.

Om te beginnen gaat het om ongeveer 50 nieuwe medewerkenden. De overige banen - en de bezetting daarvan - zullen successievelijk volgen.

Hartversterking om verder te gaan

*De forse banen-injectie is hard nodig voor de 'hartversterking' van het ziekenhuis. Zo krijgt Annadal meer been om op te staan en zelfs om verder te gaan op de weg van algemeen naar academisch ziekenhuis. Die weg wordt **academisering** genoemd.*

Nu is Annadal nog een algemeen ziekenhuis (met 768 bedden). En binnen enkele jaren: Academisch Ziekenhuis Maastricht. Nauw verbonden aan de Rijksuniversiteit Limburg.

CENTRALE INKOOP:

inkoper (m/v)

vakaturenummer 269

voor de sector voeding, huishoudelijke- en kantoormaterialen.
De Centrale Inkoop is belast met het verwerven van alle goederen en diensten t.b.v. het ziekenhuis. Binnen de inkoop zijn 4 aandachtsgebieden:
1). Verpleegkundige materialen en medische apparatuur.
2). Technische materialen en medische apparatuur.
3). Laboratorium-, röntgen-, foto- en filmmaterialen.
4). Voeding, huishoudelijke- en kantoormaterialen.
Taak: inkopen van genoemde goederen; marktoriëntatie; informatie en voorlichting aan de gebruikers; administratieve verwerking van de orders.
Vereist: gerichte vakopleiding bij voorkeur opleiding N.E.V.I.E. of H.H.S.; goede kontaktuele eigenschappen; goede materialenkennis; commerciële instelling; goede schriftelijke vaardigheden; ervaring op het gebied van inkopen.
Salariëring: Afhankelijk van opleiding en ervaring, maximaal ƒ 3438,--.

secretaresse (m/v)

vakaturenummer 270.

Zijn/haar taak zal bestaan uit: alle secretariaatswerkzaamheden die betrekking hebben op het inkoopgebeuren. Zoals: orderverwerking, postverzorging, bediening van de telex, bewaking van de levertijden en dokumentatieverzorging.
Vereist: Middelbare schoolopleiding gevolgd door secretariële opleiding.
Salariëring: Afhankelijk van leeftijd en ervaring, minimaal ƒ 1228,-- en maximaal ƒ 2432,--.
Nadere informaties: worden U gaarne verstrekt door Dhr. J. Bielders, Hoofd Centrale Inkoop. Telefoon: (043)-862645 of 862646.

MEDISCHE FOTOGRAFIE:

fotolaborant (m/v)

vakaturenummer 260

Tot zijn/haar **takenpakket** behoren: Ontwikkelen en afdrukken van zwart/wit films. Zwart/wit omkeer ontwikkeling. Chromogene ontwikkeling. E-6 ektachrome ontwikkeling (rotatie). Aanmaken fotografische baden. Voorraadbeheer, archivering en onderhoud doka-apparatuur.
Vereist: Kandidaten dienen te beschikken over: Kennis van doka-technieken. Praktijkervaring in bovengenoemde werkzaamheden.
Salariëring: Afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, minimaal ƒ 1509,-- en maximaal ƒ 2359,--.
Nadere informaties worden gaarne verstrekt door het Hoofd van de afdeling Medische Fotografie, Dhr. C. Evers. Tel.: (043)-862162.

TECHNISCHE DIENST:

chef mechanica (m/v)

vakaturenummer 129

Taak: het coördineren, organiseren en leiden van de afdeling Mechanica en van de ontwikkelingen aldaar; het toezicht op het beheer van de werktuigbouwkundige installaties in ruimste zin.
Over de afdeling: De afdeling Mechanica is een afdeling van de Technische Dienst, die de komende jaren een verdere ontwikkeling qua struktuur en bezetting zal doormaken.
Bij de Technische Dienst vindt een organisatie-ontwikkelingsproces plaats, dat in gang is gezet door adviezen uitgebracht door een organisatie-adviesbureau.
Wij zoeken een dynamisch persoon, die juist bij dit proces een team kan vormen, van, op dit moment, 12 gespecialiseerde vaklieden, die gezamenlijk zorg dragen voor een veilig funktioneren van installaties en apparatuur etc.
Bij de uitoefening van zijn werkzaamheden zal hij bijgestaan worden door een assistent van de chef.
Eisen: Sociaal leiderschap; gewend in overlegsituaties te funktioneren. H.T.S. - niveau; ervaring in het onderhoud van werktuigbouwkundige installaties (en technieken) is noodzakelijk. Ruime ervaring in soortgelijke en leidinggevende funktie wordt op prijs gesteld. Leeftijd: circa 35-40 jaar.
Een psycho-technisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure. De medewerkers van de afdeling kunnen op enigerlei wijze bij de selektie worden betrokken.
Salariëring: Afhankelijk van opleiding en ervaring maximaal ƒ 4.524,--.
Nadere informaties worden U gaarne verstrekt door de heer C. Moors, Hoofd Technische Dienst. Tel.: (043)-862001.

KLINISCHE FYSIOLOGIE VAN DE ADEMHALING:

2 longfunktie-assistenten (m/v)

vakaturenummer 276.

Hun taak zal bestaan uit het verrichten en het administratief verwerken van geavanceerd longfunktie-onderzoek.
Eisen: Onze gedachten gaan uit naar kandidaten, die in het bezit zijn van:
- het diploma longfunktieassistent(e), (kandidaten die binnenkort examen doen, kunnen ook solliciteren).

Ook zij die in het bezit zijn van het diploma H.A.V.O.-B of V.W.O.-B en interesse hebben om voor genoemde funktie te worden opgeleid kunnen hun belangstelling hiervoor kenbaar maken.
Salariëring: Afhankelijk van opleiding en ervaring maximaal ƒ 2642,--.
Nadere informaties worden U gaarne verstrekt door Prof. dr. L.H. Greve of Prof. dr. B.F. Visser. Telefoon: (043)-862690.

ZIEKENHUISHYGIENIE:

2 ziekenhuis-hygiënist (m/v)

vakaturenummer 245

Taak: Het bevorderen van de hygiëne in het ziekenhuis op gezag van de infectiecommissie en onder leiding van en in samenwerking met de bacterioloog en de reeds aanwezige ziekenhuishygiëniste door mee te werken aan o.a.:
- het opsporen, registreren en analyseren van ziekenhuisinfecties
- het opstellen van hygiënische voorschriften
- het geven van instructies aan het personeel
- het uitvoeren van controles.

Vereist: Belangstellenden dienen te beschikken over: Het diploma ziekenverpleging A, gevolgd door enige jaren ervaring in de verpleging (bij voorkeur op chirurgische of interne afdelingen). Ervaring op het gebied van ziekenhuishygiëne is gewenst, doch niet noodzakelijk. Goede contactuele eigenschappen. Bereidheidheid tot het volgen van cursussen en stages.
Salariëring: Afhankelijk van opleiding en ervaring, minimaal ƒ 2291,-- en maximaal ƒ 2920,--
Nadere informaties worden U gaarne verstrekt door Mw. E. de Haan, ziekenhuishygiëniste, tel.: (043)-862697 of door Dr. M. Daniëls-Bosman, arts-bacterioloog, tel.: (043)-862249.

CIVIELE DIENST:

medewerker postkamer (m/v)

vakaturenummer 266

Taak: samen met 3 kollega's draagt hij/zij zorg voor het in ontvangst nemen en distribueren van alle inkomende poststukken. Het verzorgen en frankeren van alle uitgaande post, alsmede de daarbij behorende administratieve en registratie werkzaamheden.
Vereisten: M.A.V.O. opleiding; goede kontaktuele eigenschappen.
Salariëring: Maximaal ƒ 2121,-- (exclusief toeslag onregelmatige diensten).
Nadere informaties worden gaarne verstrekt door de heer P. van de Ven, Hoofd Inwendige Dienst. Telefoon: (043)-862351.

magazijnbediende (m/v)

vakaturenummer 268

Taak: Hij/zij verricht alle voorkomende werkzaamheden in het centraal magazijn, zoals ontvangst, opslag en uitgifte van goederen.
Vereisten: L.B.O. opleiding; nauwgezetheid en verantwoordelijkheidsgevoel.
Salariëring: Maximaal ƒ 2121,--.
Nadere informaties worden gaarne verstrekt door de heer H. Zaar, Hoofd Goederenontvangst en Opslag. Telefoon: (043)-862329.

PATHOLOGIE:

medewerker (m/v)

vakaturenummer 277.

Funktie-aanduiding: Van gegadigden wordt verwacht dat zij in teamverband onderstaande werkzaamheden verrichten: het assisteren van de patholoog-anatoom bij het doen van sekties; het assisteren bij werkzaamheden op het laboratorium van de pathologische anatomie; bereid zijn om de medewerker in het mortuarium te vervangen.
Eisen: opleiding op M.A.V.O.-niveau; goede kontaktuele vaardigheden; bereid zijn om weekenddienst te verrichten in het mortuarium; bereid zijn een schriftelijke cursus te volgen.
Salariëring: Afhankelijk van leeftijd en ervaring, minimaal ƒ 1509,-- en maximaal ƒ 2359,--.
Nadere informaties worden gaarne verstrekt door de patholoog-anatoom Dr. D. Willebrand. Telefoon: (043)-862157 of 862203.

KLINISCHE PSYCHOLOGIE:

psychologisch assistent (m/v)

vakaturenummer 274

Taken: Het assisteren bij de gezondheidszorgaktiviteiten van (klinisch) psychologen van de afdeling. Tevens draagt hij/zij zorg voor het typen van reportageverslagen, correspondentie e.d.
Vereist: Om voor deze funktie in aanmerking te komen, dienen kandidaten te beschikken over: het diploma psychologisch assistent (N.I.P.); goede typevaardigheid.
Salariëring: Afhankelijk van ervaring maximaal ƒ 2642,--.
Nadere informaties worden gaarne verstrekt door de klinisch psycholoog, Dr. N.H. Groenman. Telefoon: (043)-862355.

KLINISCHE NEURO-FYSIOLOGIE:

2 leerling EEG-laboranten (m/v)

vakaturenummer 256

Die zullen worden opgeleid tot het verrichten van elektronisch funktieonderzoek van de hersenen en het spierstelsel. Aan deze opleiding is een landelijk examen verbonden.
Vereist: Om aan deze opleiding te kunnen deelnemen, is minimaal het diploma H.A.V.O.-B (wis- en natuurkunde) vereist. Zij, die in het bezit zijn van het diploma V.W.O.-B, genieten de voorkeur.
Salariëring: Voor een 1e jaars leerling ƒ 1432,--.
Nadere informaties worden gaarne verstrekt door de heer M. Verheyden, hoofdlaborant. Telefoon: (043)-862210.

FYSIOTHERAPIE:

3 fysiotherapeuten (m/v)

vakaturenummer 208

Taak: Zij zullen worden belast met klinische en poliklinische werkzaamheden. Er is een 5-daagse werkweek, terwijl daarnaast bij toerbeurt weekend- en bereikbaarheidsdienst plaatsvindt.
Salaris: Afhankelijk van opleiding en ervaring, minimaal ƒ 2359,-- en maximaal ƒ 3215,--.
Nadere informaties worden U gaarne verstrekt door Mw. K. Jonkman, afdeling Fysiotherapie. Telefoon: (043)-862163.

FINANCIELE ADMINISTRATIE:

administratief assistent (m/v)

voor de afdeling Debiteurenadministratie
vakaturenummer 265

Taak: Het voor verzending gereedmaken (o.a. ordenen, completeren van gegevens en verzenden) van rekeningen voor patiënten).
Vereist: M.A.V.O.-diploma of gelijkwaardige opleiding.
Salariëring: Afhankelijk van leeftijd en ervaring minimaal ƒ 1155,-- en maximaal ƒ 2220,--.
Nadere informaties worden U gaarne verstrekt door Mevr. Simons, afd. Debiteurenadministratie. Tel.: (043)-862372.

KLINISCH CHEMISCH LABORATORIUM:

analist (m/v)

vakaturenummer 258

Taak: Hij/zij zal voornamelijk worden belast met routine-onderzoeken.
Aanstelling vindt plaats voor de duur van 1 jaar.
Vereist: diploma H.B.O.-A, klinische chemie.
Salariëring: Afhankelijk van ervaring, minimaal ƒ 2149,-- en maximaal ƒ 2920,--.

VERPLEGINGSDIENST:

3 verpleegkundigen haemodialyse (m/v)

vakaturenummer 213

Vereist: Kandidaten dienen in bezit te zijn van het diploma Ziekenverpleging A en bereid te zijn de dialyse-aantekening te volgen.
Salariëring volgens de salarisregeling voor verpleegkundigen.

verpleegkundige EHBO (m/v)

vakaturenummer 271

Vereist: Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het diploma Ziekenverpleging A.
Salariëring volgens de salarisregeling voor verpleegkundigen.

verpleegkundige o.k. (m/v)

vakaturenummer 272

Vereist: Kandidaten dienen in het bezit te zijn van: diploma Ziekenverpleging A gevolgd door opleiding O.K. (instrumentatie) of bereid te zijn deze te volgen; of diploma O.K.-assistent(e) differentiatie instrumentatie.
Salariëring volgens salarisregeling voor verpleegkundigen.

4 polikliniek-assistenten (m/v)

vakaturenummer 273

Taak: tijdens de spreekuren van diverse specialisten patiënten ontvangen en alle bijbehorende werkzaamheden verrichten om het spreekuur zo soepel mogelijk te laten verlopen.
Vereisten: diploma doktersassistente.
Salariëring: afhankelijk van leeftijd en ervaring, minimaal ƒ 1396,-- en maximaal ƒ 2432,--.

MAATSCHAPPELIJK WERK:

maatschappelijk werker (m/v)

vakaturenummer 204

Taakgebied: Het verlenen van hulp - zowel individueel als in teamverband - aan patiënten en/of hun leefmilieu bij sociale- of psycho-sociale problemen, die op enigerlei manier verband houden met ziekte en medische behandeling.
Vereisten: Het bezit van een diploma maatschappelijk werk. Enige jaren ervaring, bij voorkeur in een soortgelijke funktie. Bereid zijn tot samenwerking met andere disciplines. Zich volledig binnen het team M.W. in te zetten voor de verdere uitbouw en vormgeving aan het maatschappelijk werk.
Gegadigden met V.O. genieten de voorkeur.
Salariëring: Afhankelijk van opleiding en ervaring, minimaal ƒ 2432,-- en maximaal ƒ 3215,--.
Nadere informaties worden U gaarne verstrekt door het Hoofd van de afdeling Maatschappelijk Werk, de heer H. Geurts. Telefoon: (043)-862426 of 862392.

HART- EN LONGFUNKTIE-LABORATORIUM:

administratief assistent (m/v)

vakaturenummer 259

Zijn/haar **taak** zal bestaan uit o.a.: administratieve verwerking en archivering van onderzoek-gegevens; het maken van (telefonische) afspraken met patiënten; verslaglegging van vergaderingen.
Vereist: Voor het vervullen van deze zelfstandige funktie is vereist: minimaal HAVO-opleiding; enige jaren administratieve ervaring.
Salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, minimaal ƒ 1228,--, maximaal ƒ 2432,--.
Nadere informaties worden gaarne verstrekt door zijn/haar toekomstige collega Mariëtte Poulussen. Telefoon: (043)-862689.

technicus (m/v)

vakaturenummer 278

Zijn/haar **taak** zal grotendeels bestaan uit: Het assisteren van de technische staf die belast is met de dagelijkse zorg voor het uitgebreide instrumentarium.
Deze werkzaamheden bestrijken thans o.a.: het voorkomen van storingen, het doen van kleine reparaties, het in eigen beheer ontwerpen en uitvoeren van verbeteringen aan de bestaande meetopstellingen en het verlenen van technische assistentie bij pacemaker-implantaties.
Vereist: Voor het vervullen van deze funktie is vereist: Vooropleiding minimaal MTS elektronica en bij voorkeur enige jaren ervaring in het bedrijfsleven. De bereidheid om t.z.t. mee te werken aan pacemaker-implantaties in de operatiekamer.
Salaris: Afhankelijk van opleiding en ervaring maximaal ƒ 2368,--.
Nadere informaties worden gaarne verstrekt door zijn/haar toekomstige collega's, de heren Cortenraad of Schrouff. Telefoon: (043)-862225.

hartfunktie-assistent (m/v)

vakaturenummer 257

Zijn/haar **taak** zal grotendeels bestaan uit: Het zelfstandig en in teamverband verrichten van onderzoeken bij patiënten. Het assisteren van cardiologen bij hartcatheterisaties en coronair angiografieën.
Vereist: Voor het vervullen van deze zelfstandige funktie is vereist: Vooropleiding minimaal H.A.V.O. (bij voorkeur B-pakket) gevolgd door: opleiding doktersassistent(e), of enige jaren verpleegkundige ervaring.
Ook zij die in het bezit zijn van het diploma verpleegkundige A, doch geen H.A.V.O. vooropleiding hebben genoten, kunnen solliciteren.
Salaris: Afhankelijk van opleiding en ervaring, minimaal ƒ 1509,-- en maximaal ƒ 2642,--.
Nadere informaties worden gaarne verstrekt door de heer J. Jonkers, afdeling Hart- en Longfunktielaboratorium. Telefoon: (043)-862224.

CAPACITEITSGROEP KEEL-, NEUS- EN OORKUNDE AFDELING AUDIOLOGIE:

logo-akoupedist (m/v)

vakaturenummer 275

Taken: verrichten van gehooronderzoeken in de meest uitgebreide vorm van zowel klinische als poliklinische patiënten; bijdrage leveren aan het onderzoek van patiënten met evenwichtsstoornissen; aanpassen van hoortoestellen.
Vereisten: diploma logo-akoupedie.
Salariëring: Afhankelijk van ervaring, minimaal ƒ 2503,-- en maximaal ƒ 3586,--.
Nadere informaties worden U gaarne verstrekt door Prof. Dr. E. Marres, K.N.O.-arts. Telefoon: (043)-862212.

Arbeidsvoorwaarden

*Werknemers van Annadal worden bij indiensttreding opgenomen in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds. De premie AOW/AWW komt voor rekenig van de werkgever.
Van toepassing is het "Rechtspositiereglement voor het personeel in dienst van de St. Annadalstichting in Maastricht". Het reglement is verwant aan de overheidsregelingen.
Na de academisering behoren de medewerkers tot het overheidspersoneel.*

nieuwe banen in

ANNADAL

Solliciteren

*Schriftelijke sollicitaties dienen met vermelding van het vacaturenummer binnen 14 dagen te worden gestuurd aan:
Ziekenhuis St. Annadal, afdeling Personeelzaken, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.*

Ilona Venema weerlegt kritiek van handbalwereld

'Soms dacht ik: ben je babysit of trainster?'

GELLIK – Op welgeteld 10 kilometer ten westen van het Maastrichtse stadscentrum ligt het Belgische dorpje Gellik. Een rustig plaatsje waar de vroegere Hongaarse handbalinternational Ilona Ignàcz met haar man, dokter Jan Venema, en kinderen woonachtig is. Een charmante vrouw, deze Ilona, die een jaar of vier geleden vanuit haar geboorteland naar West-Europa kwam en sinds haar huwelijk de Nederlandse nationaliteit heeft.

Als bondscoach van de dames in het Nederlands Handbal Verbond weet ze vooral deze dagen de schijnwerper van de belangstelling op haar gericht. Volgende week immers begint in Denemarken voor twaalf landen het wereldkampioenschap B-categorie, waarin Oranje achtereenvolgens de strijd moet aanbinden met de poule-genoten Bulgarije, Spanje, Roemenië, Polen en Zweden. Het resultaat van deze confrontaties zal bepalend zijn voor het vervolg van Nederland in het titelgevecht, dat uiteindelijk aan de vijf bestgeklasseerde landen de promotie naar de A-klasse betekent.

Tekst: **Wiel Verheesen**



Het ligt niet in de lijn der verwachtingen dat Nederland een van de leveranciers voor 's werelds dameshandbalelite is. Eén keer onder leiding van Roermondenaar Jo Gerris lukt dit wél; een paar jaar geleden toen Hagenaar Jan Alma bondscoach was eveneens.

Vasas Boedapest

Destijds, toen Ilona Venema-Ignàcs nog deeluitmaakte van het roemruchte Vasas Boedapest, was spelen op mondiaal niveau voor haar een vanzelfsprekendheid. Was ze niet tien jaar lang lid van de Hongaarse selectie en behoorde ze niet tot het team dat in 1965 beslag legde op het wereldkampioenschap? Kwam ze ook niet uit voor Epitök? En fungeerde ze bovendien niet als vice-voorzitster van de Hongaarse handbalbond c.q. docente aan de sportuniversiteit van Boedapest?

Ilona Venema moest een stap terug in de sportwereld. De vedette van weleer werd in het Westeuropese zelfs een bekritiseerde vrouw toen ze als trainster-coach bij Sittardia en (sedert twee jaar) bij het Nederlands Handbal Verbond ging fungeren. Haar passie voor de sport waarin ze groot werd, verflauwde overigens niet. Daaraan doet het feit dat ze na het WK opstapt als bondscoach in Nederland niets af. Trouwens, volgend jaar begint Ilona in dezelfde functie bij het nog in de kinderschoenen staande dameshandbal van België, alwaar ze reeds geruime tijd als speelster-trainster bij Initia Hasselt actief is. Van de top naar de basis derhalve.

„Ik ben blij dat ik dit heb mogen meemaken. Het klinkt gek, maar het is pure waarheid", zegt Ilona Venema. Met deze woorden doelt zij op de gang van zaken met en rond de Nederlandse damesselectie. „Als ik nog eens bij het Handbal Verbond zou moeten beginnen, deed ik het niettemin anders. Minder recht toe, recht aan. Het zou minder problemen opleveren. Want als ik één ding hier heb leren kennen, dan is het de slingerweg die hier bewandeld wordt. Ik heb dat nooit kunnen begrijpen. Bij ons, in Hongarije, was het gewoon doen wat de baas, in dit geval de trainer, zei. Topsport in de ware betekenis van het woord".

„Nederlandse topsport is nog te veel vrijetijdsbesteding, ofschoon het natuurlijk te maken heeft met de omstandigheden. Handbal is hier een amateursport. Ik heb de nationale ploeg soms één keer per maand bij elkaar. Dat is in Oost-Europa natuurlijk anders. Niettemin blijf ik er bij dat het verschil ook een mentaliteitskwestie is".

Ilona Venema (38) zag in de voorbije twee jaar de kwaliteit in 's lands selectie slinken. Speelsters stopten bij Oranje vanwege studie of werkzaamheden. Sommigen haakten ook af om andere redenen. Ze waren het niet eens met de vroegere Hongaarse. „Dat waren ze ook niet met Simon Flendrie toen hij na het WK van 1978 opvolger van Jan Alma werd", vertelt zij. „De nationale ploeg was toentertijd voor het grootste deel een Hellas-team. Niet erg. Het was zelfs logisch, want de Haagse equipe stond onder leiding van Jan Alma al een paar jaar aan de top. Wat dat betreft ben ik het met Jo Gerris eens, die gezegd heeft dat Nederland beter de nationale kampioen dan een selectieteam uit het hele land naar het WK kan afvaardigen. Hoe dan ook, Simon Flendrie verdween. Ik hoorde van doelverdedigster Jenny Rogge, die ik als trainster van Sittardia onder mijn hoede had, dat sommige Oranje-speelsters het niet met het beleid eens waren. Ik nam zijn plaats in. Waarom? Omdat ik ervan overtuigd was dat ik met mijn ervaring deze job aankon".

„Voorzitter Stitzinger van het Nederlands Handbal Verbond stond achter me. „Dit is jullie nieuwe coach", zei hij tegen de selectiegroep. „Zij is vanaf nu de baas". Dat was taal naar mijn hart. Een speelster die geselecteerd wordt, komt op vrijwillige basis. Ze moet vertrekken als ze meent dat de trainster niet goed is. Een omgekeerde volgorde is fout".

Bekende namen verdwenen uit het Oranjeteam. „Ik heb", aldus Ilona Venema, „meermalen gehoord dat de leegloop begon nadat ik bondscoach werd. Dan wil ik toch wel even rechtzetten dat velen al afgehaakt hadden vóórdat ik aan het roer kwam. Hannie de Kok, de beste handbalster, zei me ronduit dat ze er geen zin meer in had. Punt uit. Zij en Diana Niemandsverdriet zou ik thans zó in mijn ploeg willen hebben op grond van hun kwaliteiten. Maar ze passen er voor. Moeten ze zelf weten. Zo zou ik bijvoorbeeld ook graag de Roermondse Gertje v.d. Port in het team hebben, maar wat doe je er aan als de speelster in kwestie niet voor Oranje wil uitkomen? Ik begrijp dat overigens nog steeds niet. Het nationale team is toch zeker iets aparts. Mij liepen de rillingen over de rug als het volkslied gespeeld werd".



● *Ilona Venema: „Blij dit te hebben mogen meemaken."*

„Mij liepen rillingen over de rug bij spelen van volkslied"

Dat het „gekookt" heeft in de vaderlandse handbalselectie kwam ook tot uiting door het vertrek van begeleidster Wil van Draanen en fysiotherapeute Carla Belgers. Solidariteit tussen degenen die Ilona ontactisch optreden en meer van dit soort zaken verweten. Zij: „Uiteraard speelde de communicatie een belangrijke rol. Ik was, zeker in het begin van mijn periode hier, de Nederlandse taal amper machtig. Dan ontstaan er gemakkelijk kortsluitingen."

„Dat ik graag het aantal vrouwen rond de selectie wilde vervangen door mannen ontken ik niet. Ik ben geen feministe. Ze kunnen praten zoveel ze willen maar een vrouw moet tien keer meer doen om hetzelfde te bereiken als een man. Overdreven natuurlijk, maar zo zie ik het wél. De realiteit, weet je. Daarom drong ik aan op een man als begeleider van de ploeg. Hij kwam in de persoon van Jan de Lange".

„Het betekende opnieuw kritiek. En bedankjes. Ik bleef op mijn post. Het woordje opgeven ken ik niet. Waar ik aan begin, maak ik af. Ik ben verantwoording schuldig aan het Nederlands Handbal Verbond dat mij aanstelde tot bondscoach. Verder aan niemand. Nu wordt er ook weer gezegd dat ik met een selectie naar het wereldkampioenschap ga waarin slechts enkele speelsters zitten van de clubs die momenteel bovenaan in de eredivisie staan. Dat klopt. Niemand van Quintus, slechts ééntje van Hellas (Els Weterings, red.), Marjo Smeets en Carola Pesman van Swift Roermond, niemand van Mosam, Anne-miek Faazen en Jacqueline Drenth van Sittardia/DVO, niemand van Niloc omdat Marga Bom vanwege een blessure niet kan spelen. Kortom, een groep waarin de meeste speelsters uit de staartclubs of eerste en zelfs tweede divisie komen. Het een is het gevolg van het ander. Je begint met een groep en je gaat verder met degenen die blijven. Ik heb Ton Velraeds (coach van Jong Oranje, red.) nog gevraagd of hij niet voor eventuele versterking kon zorgen. Het antwoord luidde nee. Dus roeien met de riemen die we hebben".

„Dat we te elfder ure nog met pech moeten afrekenen, bijvoorbeeld het feit dat Marjan Schobben van Sittardia geblesseerd is, komt er nog bij. Ik heb een meisje van Ookmeer (Georgine van Iersel, red.) als vervangster op het oog. Voor de rest geldt natuurlijk dat ik met de groep naar Denemarken ga die de voorbereiding meemaakte. We speelden 26 wedstrijden en wonnen er zes. Voorts 3 gelijke spelen. De rest nederlagen. Minder slecht in ieder geval dan met de vorige groep, inclusief de zogenaamde vedetten die ik onder mijn hoede kreeg na het WK van drie jaar geleden. Die ploeg verloor 12 van de 14 keer. Tegen Noorwegen werd gelijkgespeeld; tegen Frankrijk gewonnen".

„Als men nu bij mij aankomt met het gezegde dat we onlangs in het Hollandtoernooi faalden, dan geef ik als antwoord: „dat klopt, maar het was een gevolg van de zenuwen en de druk waaronder het team speelde". Of dacht je dat een sportvrouw geen mentale dreun krijgt als ze hoort dat ze slechts B-keuze is en meer van dat alles. Typisch Nederlands. Negatief nog voordat het spel begonnen is. Ik ben ervan overtuigd dat we in Denemarken beter voor de dag komen dan in eigen land".

Verwijt

Ilona Venema heeft vaak het verwijt gekregen dat ze te weinig bij wedstrijden in de Nederlandse competitie present is. Ze ontkent een en ander niet. „Maar het is", luidt haar antwoord, „iets van de laatste maanden. In het begin van mijn baan als bondscoach was ik heus wel bij menig duel present. Ik merkte echter dat sommigen deden alsof ze mij niet kenden, de goede collega's natuurlijk uitgezonderd. Op het laatst dacht ik: zoek het dan ook maar uit. Ik ben in part-time dienst; geen volledige dagtaak. Weet je waar ik in Nederland nooit over heb horen praten? Over de echte handbaltechniek. Speelsters vroegen me niet hoe ze dit of dat in hun spel konden verbeteren. Wél waarom ze na zoveel minuten uitgewisseld werden of waarom ze in de ene of andere wedstrijd niet ingezet werden. Huilend kwamen ze naar me toe. Soms dacht ik: Ilona, ben je nu een babysit of een trainster van een nationale selectie. Ik wil best uitleggen waarom ik een bepaalde beslissing heb genomen, maar het moet niet regel worden".

Ilona Venema is er niet onderdoor gegaan, hoewel ze wellicht de meest bekritiseerde vrouw in het Nederlands Handbal Verbond van de laatste decennia is geweest. Ze is gebleven wat ze altijd was: gebiologeerd door de handbalsport. Dat ze de Nederlandse mentaliteit niet goed aanvoelde, is vers twee. De toekomst zal uitwijzen of ze het toch niet op veel punten bij het rechte eind had.



● *„Het woordje opgeven ken ik niet"* ...

Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN



● *NAC-trainer Jo Jansen heeft dit seizoen alle reden tot juichen. „Ik heb nooit aan mijn spelers getwijfeld", zegt hij.*

Oefenmeester Jo Jansen: „Succes kwam niet aanwaaien"

„Avondje NAC" in Maastricht

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Met NAC krijgt MVV vanavond 19.30 uur de tweede competitieverrassing binnen veertien dagen in de Geusselt op bezoek. Evenals Sparta nemen de Bredanaars dit seizoen een ongekend hoge plaats in op de ranglijst. De equipe van Jo Jansen wordt in een adem genoemd met de toppers in het vaderlandse voetbal. Met name in uitwedstrijden hebben de Brabanders geleerd hun huid zo duur mogelijk te verkopen. Moest NAC het in het verleden voornamelijk hebben van de steun van de eigen fanatieke aanhang; tegenwoordig wordt er menig puntje buitenshuis bijelkaar gesprokkeld. Mede daardoor zal NAC ook dit jaar weer het degradatiespook ontlopen en wel weken vroeger dan in voorgaande jaren.

Jarenlang was de Bredase ploeg een minimumloner in de eredivisie. „En dat zijn we nog", oordeelt trainer Jo Jansen. In de huidige situatie heeft de bebaarde oefenmeester gemakkelijk praten, maar dat beseft hij ook. Het plotselinge succes doet hem zichtbaar goed. „Erkenning", vindt de buitenwacht; „herkenning", oordeelt Jo Jansen. „Ik heb nooit getwijfeld aan die gasten. Ik heb ze altijd het vertrouwen gegeven", zegt hij zonder schroom.

Succes

„Het is een soort boom waarin ze hangen om te rijpen. Er is wel eens noodgedwongen aan geschud, soms moet je gewoon een aantal impopulaire maatregelen nemen, maar wat dan overblijft is goed". Jo Jansen is er daarom van overtuigd dat het succes van NAC van dit moment niet incidenteel is. De Bredase oefenmeester voorziet ook positieve resultaten op langere termijn. „Iedereen is er van overtuigd dat het goed kan blijven. Het succes is niet zomaar aan komen waaien. We worden door schade en schande wijs".

Het vertrek van een aantal geroutineerde spelers bij NAC, zoals Budisic, Mohorovic, Goodlass, De Jong en Brouwer, heeft bij nader inzien een positieve uitwerking gehad op de Brabantse ploeg. Jo Jansen moest noodgedwongen met een uiterst jonge en onervaren formatie aan het werk. De verjonging kwam op een geforceerde manier tot stand en meer dan ooit vertoefde NAC in de onderste regionen van Neêrlands voetbalwalhalla. Daar werd veel leergeld betaald, maar er werd eveneens veel ervaring opgedaan. „De professionele instelling van de spelers is duidelijk verbeterd", concludeert Jo Jansen dan ook. „We zijn mentaal harder geworden en er is tactisch vooruitgang geboekt".

Risico

„We hebben de naam gehad alles altijd op het laatste moment veilig te stellen. Dat klinkt misschien simpel, maar je moet het wel doen natuurlijk. Vorig jaar hebben we het aan het eind van de rit gered met goed voetbal. Dat houdt risico in en daarmee hebben we ook gespeeld".

Aan het begin van het vorig seizoen speelden we al af en toe de sterren van de hemel, maar dat had aan het eind geen resultaat. Daarom moeten we ons vastklampen aan een goede tactische organisatie en discipline.

Eén van de mensen die zich momenteel uitleeft bij NAC, is doelman Ton van Eenennaam, op dit moment de minst gepasseerde keeper in de eredivisie. „Het avondje NAC is terug", constateert van Eenennaam tevreden. „Het is nu net zo als vijf jaar geleden toen ik hier kwam. Alleen maakten we toen niets klaar in de uitwedstrijden".

Jongeren

Ton van Eenennaam behoort tot het groepje jongeren dat door Jo Jansen zelf naar de eredivisie is geleid. Anton Joore, Edij de Schepper, Ton Lokhoff, Ton Sprangers en Guus van de Borgt, allemaal spelers die al vroeg aan voetbal op het hoogste niveau mochten ruiken. „We hebben er toch keihard voor moeten werken", zegt Ton van Eenennaam.

Leerschool

De leerschool bij NAC is niet eenvoudiger dan bij andere betaalde clubs. Zo werden vorig jaar nog zes contracten van spelers uit het C-team niet verlengd.

„Er waren een paar spelers die dachten dat ze al gearriveerd waren", verklaart Jo Jansen. „Kijk, een voetballer heeft bij mij het recht om te falen. Ze krijgen een goeie kans, maar als ze zes slechte wedstrijden op rij spelen, dan bestaat de mogelijkheid dat ze min of meer bedankt worden".

„Die gasten krijgen vaak jarenlang de tijd om te rijpen. Als ze dan in het eerste team komen, dan moet het lopen. De één komt bovenop de toren en de ander blijft halverwege hangen. Het zijn niet allemaal Cruijffjes".

Aangeboden betrekkingen

Bakkerij Offermans Bingelrade - Hoensbroek - Treebeek. Ons bedrijf heeft behoefte aan oprechte vriendelijke

medewerkers voor de bezorgdienst

Zij, die bereid zijn tegen vast loon en provisie onze klanten goed te bedienen, worden verzocht zich met ons in verbinding te stellen, bij voorkeur na telefonische afspraak. Tel. Bingelrade 04492-1470; Hoensbroek 045-225853; Treebeek 045-214907.

BARMEISJES gevr., tevens buffetmeisje. Bar 't Poortje, tel. voor 19.00 uur 04494-52227, na 19.00 uur 045-217245.

ORKESTEN gevr. voor matinee en avondwerk. Wiener-Café Stationsstr. 13 Heerlen.

BASGITARIST(E) lfst. m. zang en eigen inst. voor orkest. Inl. 04490-18749 Jos, 04493-1601 Emile.

HUISHOUDSTER gevr. voor 5 ochtenden per week, voor 5 uren per dag. Mevr. Hueber, Mozartstr. 3, Oirsbeek, tel. 04492-2946.

Gevr. leuke ASSISTENTE voor privé-club te Maastricht. Hoge verdiensten, intern mog. Tel. 043-630493.

Met spoed gevraagd een POMPBEDIENDE voor de nachtdienst. Melden bij hr. Maas, tankstation Loven b.v., Sittarderweg, Heerlen. Ná 12.00 uur.

Gevr. nette HULP in de huishouding, 1 ochtend in de week. LD Spek'heide, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade, SP 213.

WERKSTER gevr. voor enkele uren per week. Tel. 045-453571.

2e disc-jockey

gevraagd.
Te. 045-257548.
Uitsluitend tussen 17 en 18 uur.

Gevr. iemand die bijles wil geven in BOEKHOUDEN, niv. min. prakt. dipl. boekh. Tel.: 04493-2957.

Gevr. MONTEUR m. erv. LPG-inbouw. Tel. 045-313744. Na 20 uur.

Gevr. zelfstandige pijpfitters/lassers (liefst autogeen). Rijbewijs BE gewenst. Installatiebedrijf J. Daniëls BV, Valkenburgerweg 10, Voerendaal. Tel. 04446-1591.

Voor direkt gevr. ORGANIST op Yamaha D 65 voor vaste aanstelling. Melden overdag 04742-2094, 's avonds 045-225845.

Goed uitziend BARMEISJE gevr. voor exclusieve bar, La Comparse, inl. tel. 04447-1592.

HULP in de huishouding gevr. voor 24 uur per week. Netto per mnd. v. 23 jr. en ouder ƒ 772,68. Soc. lasten worden betaald. Tel. 045-725526.

Kun je zingen??

Wil je een plaat maken?? Bel dan 23 november a.s. tussen 9 en 12 uur. Tel. 035-234646.

WERKSTER gevr. 1 morgen in de week, Ovidiusstr. 14, Tel. 045-715688, Hrl.

Belgische firma zoekt voor direct: nette VERKOPERS(STERS) voor buitendienst. Goede beloning en goede sociale voorzieningen. Sollicitaties schriftelijk te richten aan: Fa. Vetra, Bessemerstr. 51, Lanaken (B.).

Bent u tussen de 16 en 60 jaar? Voelt u iets voor PART-TIMEWERK in de reclamebranche Voor meer informatie even een kaartje sturen naar Postbus 392 in Kerkrade.

Net handig 18-jarig MEISJE gevr. als hulp bij onze bonbonfabrikage. Persoonlijk aanmelden Chocolaterie J. Offermans, Minorstr. 34 Nuth.

Mnl. of vr. HULP gevr. voor halve dagen op markt (groente en fruit), 045-251769. Na 19.00 uur.

Gevr. actieve JONGEMAN op part-time basis, met zicht op 'n toekomstige vaste betrekking. Liefst met enige ervaring op electronica en goede contactuele eigenschappen. Br. on. nr. SH 146 Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Aankomend of zelfstandige KOK gevr. voor enkele dagen per week. Tel. 045-221033.

Duo gevraagd voor de

karnavalsdagen

Zondag, maandag en dinsdag, inl. tel. 045-221354.

Gevraagde betrekkingen

Fa. Alvie Voskuilenweg 91

voor al uw glas-, schilder- en stucwerk, vrijblijvende offerte vanaf nov. ƒ 50,- per man per dag, winterpremiekorting (doe nu uw voordeel). Heerlen tel. 045-711646 (donderdags koopavond), ruime parkeergelegenheid.

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Reparaties van KOELKASTEN, diepvriezers, cafetapkoelingen, koelcellen enz. Tel. 04409-2804.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, kozijnen, interieurbetimmering enz. alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips B.V., Toupsbergstr. 86, Kerkrade, tel. 453818.

Uw dak in goede handen. Bel dan J. Borghans & Zn. DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk, tel. 045-457961.

STUKADOOR kan nog bin.-, buiten- sierpl.werk en alle verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf DE NOK, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie en shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK 045-714924 of 045-415348.

ELECTRICIEN nodig. Bel 045-724846.

Bel nu 045-271137 en laat vakkundig uw SCHOORSTEEN VEGEN.

TOMZON keukens – sanitair, Hofdwarsweg 69, industrieterrein Krawinkel, Geleen. Tel. 42516. Biedt zich aan voor al uw installaties in gas, water, electra en tegels. Vraag geheel gratis een vrijblijvende offerte aan. Tevens uw adres voor een ruime sortering in sanitair, keukens en tegels in onze grote showroom.

Voor iedere klus groot of klein, bouwbedrijf LUPRO Heerlen BV, Roebroekweg 37b, Heerlen, tel. 045-218767, tussen 17 en 18 uur.

Geroutineerde DRUMMER zoekt aansl. bij orkest. Grutostr. 17, Heerlen-Heksenberg, tel. 215548.

THUISWERK gevr. adm. of typewerk, br.o.no. GE 209 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Beschaafde jonge vrouw zoekt werk bij bej. DAME die hulp nodig heeft. Br. o. no. MA 304 LD Stationsstr. 27 Mstr. 6221 BN.

Erv. TYPISTE zkt. thuiswerk, in bez. v. electr. typmach., tel. 04498-54145.

Nette jonge vrouw zoekt haar PASSENDE werkkring. In bezit van mulo-diploma, V graden piano, bezig met opleiding blind typen. V.V.B.-diploma. Voork. gaat uit naar verkoopwerk, verzorgingsw., muziekbranche of adm. werk. Br.o.no. Si 323, LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water en sanitair, centr. verwarm. Vrijbl. pr.opg. Tel. 045-711608, ook na 18 uur.

AFDICHTING tegen vocht en water in de kelder met uitstekend afdichtingssysteem, ontwatering, en ontvochten, advies en uitvoering. Bel 045-415094 of 09-49240465622.

DRUMMER zkt. aansluiting, t.b.v. Russelstr. 13, Eygelshoven, na 18.00 u.

Jonge vrouw zoekt werk in RESTAURANT of snackbar. Br.o.nr. MA 297 LD Stationstr. 27, M'str. 6221 BN.

Centrale VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,-, met 2 jaar garantie. Bel voor gratis offerte 045-711608. Snelle levering en montage mogelijk.

Peters en Zn. DAKDEKKERSBEDRIJF. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms, tel. 045-312817.

JONGEMAN, 24 jr., i.b.v. MAVO- + HAVO-diploma, zoekt werk tot aanvang omscholing (geen boekh.). C. Roverts, Molenweg 78, Eygelshoven.

RECLAMELETTERZETTER voor naamborden en div. recl. met de hand gezet. Inl. 04494-52588.

WERK gevr., alle voork. bouwwerkzaamheden. Tel. 045-317186.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Grein **ALARMS** betaalbare beveiligingen, huistelefoons en TV-bewakingssystemen. Inl. 045-218010.

Opritten en terrassen
in klinkers of
sierbestrating
met garantie.
Tel. 045-216147.

Snelle reparaties aan huis met gar. DIEPVRIEZERS, koelk., bierkoelingen, koelcellen en wasautomaten, klaar terwijl u wacht. Frimax, tel. 045-225674.

Mevrouw, 32 jr., zoekt werk als WERKSTER of in fabriek in Roermond, tel. 04750-14093.

CHAUFFEUR met ervaring oplegger zkt. met spoed werk. Tel. 04493-3098.

Nette JONGEDAME ZKT. AU-PAIRWERK BIJ Ned. gezin, liefst in buitenl., dir. beschikb. Tel. 045-215537.

TRAPBEKLEDEN, railshangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopgave, 045-312613, Schillings Interieur Markt 39, Nieuwenhagen.

All-round

manager

40 jr., H.B.O.-niveau, mod. talen beheersend, gedegen marketingopl./ervaring (Nima) econ/admin. goed onderlegd, grote intern. erv. (oliemy-multinat) zoekt contact met personen en/of bedrijven voor gehele of gedeeltelijke werkkring. Br. o. no. VA 684 LD Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosseriën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

FARBFERNSEHGERÄTE ab 198,–, 250,–, 350,– bis 1098,– mit Garantie. Kundendienst. Telefon 09-4924122231. Roth, Seilgraben 14, 5100 D-Aachen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart., kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling, Boumans Brunssum, alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

EIKEN BALKEN in div. breedte, dikte en lengte, eiken schoorsteenplaten in div. afmetingen en droge eiken planken in verschillende breedte, dikte en lengte. Houthandel C.J. van Thoor B.V. Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

AANHANGWAGEN bouwen, assen, oploopremmen, verlichting, neuswielen, wielen met banden. V.d. Ree, Galjoenweg 47, Maastricht.

ZWEMBADEN en energiebesparende zonnepanelen, afdekisolatiedekens. Chemicaliën voor uw zwembadonderhoud, automatische stofzuigers, onderdelen, reparaties. G. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen. Tel. 043-643500.

WEEGSCHALEN, kasregisters, Roltex B.V., winkelmachines, Industriepark De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880.

METAALDETEKTORS, alle voorradig, Savo, White, Arado, Sid Viking, Seemet, C'Scope, Fischer, Jac Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard, tel. 13228-14862. Donderdag koopavond.

Zelf BEITSEN -30% en meenemen, massief geloogd eiken kasten, eetkamers, tafels, boekenrekken en bureaus etc. Achter 't Reüniegebouw Geleen, Wilhelminastr. 3, achter. Open di. t/m vr. 9.00-17.00 uur. Zat. 10.00-13.00 u.

Rolluiken af fabriek
Levering binnen 24 uur
door geheel Nederland
Tel. 045-318970

KLEURENTEEVEES nieuw 67 cm vanaf ƒ 1298,–; alle merken voorradig. Hoge inruil vanaf ƒ 50,– per maand zonder aanbetaling, ook gebr. kleurenteevees vanaf ƒ 250,- zwartwit teevees vanaf ƒ 50,– Radio-TV van Voorst b.v. Ganzeweide 48, Heerlerheide tel. 213879.

Te k. eiken of dennen BALKEN. Eiken voor afwerking openhaarden, te zagen aan door u op te geven maten, eiken afrasteringsplanken ƒ 3,– per lopende meter, vierkant bezaagd, eiken paaltjes 7 x 7 à ƒ 4,– per lopende meter tot 2 meter lengte. Houtindustrie Pelzer B.V., Rijksweg 36, Wahlwiller-Wittem, tel. 04451-1218.

INLIJSTEN. Voor al uw schilderijen, borduurwerken en andere inlijstwerken hebben wij een ruime collectie lijsten in huis, in diverse prijsklassen. Ook kant- en klaarlijsten. Vraag vrijblijvend inlichtingen. Kunsthandel en inlijsterij Herman van Leeuwen, Or. Nassaustr. hoek Stationsstr. Heerlen.

Goedkope AARDAPPELKISTEN, houthandel J. Rinkens, tel. 045-311892.

Prins Carnaval en gevolg kunnen weer terecht voor hun uitdossing, maar ook café en zaalhouders voor kerst en carnavalsversiering, en iedereen die feest wil vieren kan, zoals altijd, zijn feestbenodigdheden kopen in 'T PANHUIS, kerstboetiek, carnavalshop, Markt 74, tel. 043-13686 te Maastricht. Voor vrolijke mensen met vrolijke wensen staan wij altijd klaar... tot ziens!

Voor prachtige heide in 60 soorten van 60-75 ct. en vele andere TUINPLANTEN. Kursten, Ruijsstr. 89, Helden tel. 04760-2812.

Sint en Piet komen zó in korte broek en t-shirt uit het hete spanje... Hun eerste bezoek geldt dus, zoals altijd, de firma in 'T PANHUIS op de Markt no. 74 in Maastricht. Daar worden ze voor een prettige prijs in 't fluweel gehesen én voorzien van alle accessoires en tekenen van waardigheid. Hun uitdossing is dus straks weer echt het aankijken waard! Daarom ziet het er naar uit dat dit jaar ook de kerstman hun voorbeeld zal volgen. Tel. 043-13686 (N.B. geen verhuur.

AANHANGWAGENS in meerdere afmetingen tegen zeer speciale prijzen met garantie. Torsie-ass-fabriek. Dabekausen, Punterweg 7, industrieterrein Beatrixhaven Mstr. tel. 043-629510.

KINDERKOPPEN, grindtegels, keistenen, betonklinkers ook div. ronde modellen, splitsoorten, zand, cement, biels, veldbrandst. oud-H. pannen, tuinlantaarns, eik. balken, biervaten, G. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen, tel. 043-643500. Steeds concurrerende prijzen.

RIJWIELEN vanaf ƒ 179,–, 3 versn. ƒ 249,–, race 10 versn. ƒ 299,–, kinderfietsen ƒ 109,– Rijwiel Cash & Carry Akerstr. 182 H'broek. Donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr. tot 65% kort. grote voorraad karpetten m. 20% kort. unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Dassen AANHANGWAGENS te k. en te h. Dassen Stationstr. 6 Kerkrade tel. 045-455088.

Tiroler TUINHUISJES, schuurtjes van fabrikant, Ubachs, Kerkrade-Vink, dag. gr. houtbouwshow.

Te k. uit eigen kwekerij CONIFEREN, heesters, laan- en fruitbomen. Tevens gehakt openhaardhout (droog), graszoden ƒ 3,15 p.m². Hoveniersbedrijf Henssen BV, Breinder 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

KLEUREN-TV'S zeer grote sort. Philips grootb. v.a. ƒ 295,–. Alle toest. pr. spelend m. garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760-317662.

FABRIEKSVERKOOP leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,–; lange leren en suède jassen vanaf ƒ 198,–. Ook extra grote maten nieuwe leren broeken en motorkleding. Elvis-jacks. Dankers, Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923 - 34374.

PIANOREPARATIE en stemmen. Bok, Nieuwstr. 86, Hoensbroek, tel. 045-211549, donderdags en zaterdags open van 9 tot 12 uur, altijd gebruikte piano's in voorraad met garantie.

OPENHAARDHOUT te koop. Tel. 045-720032.

HETELUCHTKACHELS en werkplaatskachels van Kongsgilde hebben een bijzonder gering brandstofverbruik, de werkplaatskachel brandt zowel afzonderlijk als gemengd op afgewerkte olie, dieselolie, huisbrandolie etc. Informeer vrijblijvend. J.M. Houben B.V., Heesbergstraat 8, 6400 WC Heerlen. Tel. 045-412242.

MEUBELEN uit oma's tijd te k. w.o. biedermeier. Voor elk wat wils, zeer goedkoop, 045-454198. Dir. Cortenstr. 90, Kerkrade.

Te k. a. ENCYCLOPEDIEEN. Laatste nieuwe complete 20-delige grote Winkler Prins ƒ 850,–, als nieuw, 043-17277.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen o.a. assen, spatschermen en klepsluitingen. J. Knops, Autoshop, naast Tim-Oil-service station Rijksweg-ZD 195, Sittard, tel. 04490-12718.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN, in vele dessins, kleuren en maten, tegen spotprijzen te koop. Tel. 04405-2213 (geen winkel).

Voor de doe 't zelvers: INBOUWAPPARATUUR aan groothandelsprijzen, zoals gaskookplaten vanaf ƒ 295,–; electr. kookpl. vanaf ƒ 395,–; electr. ovens vanaf ƒ 495,–; wasemkappen vanaf ƒ 160,–; inb. koelkasten vanaf ƒ 549,–; merken: Atag, Bauknecht, Etna, Junker & Ruh, Electrolux etc.; spoelbakken in 25 soorten vanaf ƒ 75,–; mengkranen 36 modellen vanaf ƒ 69,–; werkbladen in Duropal en multiplex vanaf ƒ 75,– per lopende meter; tegels, tegellijm, alle accessoires van snijplanken, korven, afvalemmers etc. Prijzen incl. BTW. Levering uit voorraad. Vossen-Keukens, Kerkplein 45 Heerlen tel. 717555. Geopend van di. t/m za. van 10 tot 18 uur. Do. tot 9 uur.

KLEURENTELEVISIES, grote sort. Prima spelend met garantie o.a.: Philips, Blaupunkt, Tiptronic, Grundig, Nord-Mende, reeds va. ƒ 295,–, zw.wit va. ƒ 75,–. Radio-tv, Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. a. Oosthoek ENCYCLOPEDIE 21-delig als nieuw 1 jr. oud, halve prijs, 045-442219.

BANG EN OLUFSEN super aanbieding: Beosysteem 1700 van ƒ 3030,– voor ƒ 1995,–. Voor snelle beslissers. Electro Bemelmans Beeld en Geluidscentrum, Wannerstraat 10-12, Heerlerheide.

Te k. teelaarde, veldbrandstenen, BIELSEN tot 4.80 l, kinderkoppen, zand, grind, champignonmest, dakpannen, div. bestratingsmat., brandhout, partij stalen kozijen en containers te huur etc. Bouwbergstraat 100 Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. DROOGAUTOMAAT 5 kg Electronichs, wasautom. gereviseerd, Rondo wascombi, E.M. Jaarsma kolenconfektor, Etna kolenbijzetfornuis, Sigler gashaard 8800 kcal, Etna minikachel 3500 kcal en 2500 kcal met volle garantie. Huishoudbeurs Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956.

Te k. WINTERAARDAPPELEN met friet, bintjes 30 ct.p.kg, gratis gepoederd en thuisbezorgd, Melchersstr. 3, Schaesberg, teo. 045-316122.

PIANO'S vanaf ƒ 1500,– Muziekhuis Willy Dera, Baanstr. 93 Schaesberg tel. 045-310291.

Kinder- en VOUWFIETSEN 6 t/m 12 jr. Z.g.a.n. Va. ƒ 20,–. Mettebos 94, Brunssum.

MERKFIETSEN: Batavus, Gazelle, Peugeot, Burgers, Cové, Tomos, Rivel. In alle uitvoeringen voorradig, vanaf ƒ 369,– compleet. Inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. Donderdag's koopavond, J.H. Renkens Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225 reeds 73 jaar tweewielers.

Te k. ANTRACIETKOLEN en alle soorten kolenkachels, haarden, potkachels en fornuizen, Kerkraderweg 224, t.o. tennishal Kaldeborn, Heerlen, ook thuisbezorgen.

KERSTBOMEN te k. van 1 t/m 5 meter. Tel. 04492-1430, na 19 uur.

Moe van het winkelen en zoeken, en heeft u de STEREO-INSTALLATIE toch niet kunnen vinden? Kom eens bij ons een kop koffie drinken en maak kennis met Bang & Olufsen. Electro Bemelmans Beeld- en Geluidscentrum, Wannerstraat 10-12 Heerlerheide.

Te k. BANKSTEL i.g.st. (beige bekl.) ƒ 250,– Limbrichterweg 72 Sittard.

Te k. pracht 4-rijer OOSTENRIJKER, 3-korig, pracht zweving, stemming: B, ES, AS, Des. Steenbergstr. 3, Brunssum.

ZONNEHEMELS nu met 25% korting, Habro grooth. Tel. 04407-1554.

Te k. aangeb. dralon velours BANKSTEL. Maar 12, Kerkrade-W. 420297.

Uw meubels bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge. Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. 045-443771.

Massief eiken DEUR en compl. met kozijn en geplaatst vanaf ƒ 1300,–. Tel. 045-441566.

Te k. zeer mooie GASHAARD, huisjesmodel, Prov. weg Zd. 143, Oirsbeek.

Te k. dames en HERENSPORTFIETS met versnell. Prov. weg Zd 143, Oirsbeek.

Te k. lichtkl. KEUKENBLOK 3 m. br. Anemonenstr. 7, Kerkrade-W. tel. 414390.

Fa. Alvie, Voskuilenweg 91
Voordeelmaanden

November-december, als voorb. (gordijnen), velours dralux van ƒ 49,45 voor ƒ 34,95 en nu gratis gemaakt (profiteer ervan). Heerlen, tel. 045-711646. 's Donderdags koopavond, ruime parkeergelegenheid.

BLEUMERPOORT
MAASEIK
EIKEN MEUBELEN

Wie de prachtige handgemaakte, massief geloogde eikkollektie van de „Bleumerpoort" niet gezien heeft kan in feite niet meepraten over de rustige schoonheid van eiken meubelen!

ELKE ZONDAG OPEN

Eiken Meubelen „Bleumerpoort"
Bleumerstraat 68 3680 Maaseik
Grensovergang Maaseik,
bereikbaar via autoweg E9,
afslag Roosteren-Maaseik.

Schilderijen

Pracht kollektie, zeer zeker de moeite waard om bij ons vrijblijvend eens binnen te lopen. Wij reserveren ook voor de feestdagen. Tevens uw adres voor al soorts van

inlijsten

o.a. schilderijen, borduurwerken, foto's enz. Grote kollektie kant-en-klaarlijsten.

Kunsthandel Hub Vleugels
Einderstraat 40, Kerkrade, tel. 045-455770

Te k. div. gebruikte en beschadigde KANTELDEUREN, tevens montage en/of bezorging, tel. beslist na 17 uur 045-314449.

Te k. automatische GARAGEDEUROPENER, tel. na 17 uur 045-314449.

RESTANTEN Stramitex zolderdakisolatie, afm. 150x60 cm x 5 cm. Prijs ƒ 12,75 p.m². Normaal ƒ 24,50 p.m². De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Te k. 2 electr. GEVELKACHELS m. thermosst. nachtstroom. Klingstr. 8, Hoensbroek, na 13.00 uur, 045-212366.

Te koop mooie SLAAPKAMER, 2-pers., kleur wit, prijs n.o.t.k. Bevr. Simpelveld, tel. 045-443688.

Te k. JONGENSSPORTFIETS, 4 versn., camera en projector m. scherm en toebeh. Damiaanstr. 15, Hoensbroek.

Te k. Gazelle RACEFIETS, m. 57, alle Campagnola. Tel. 04493-1440.

Te k. spijker- en RIBBROEKEN, maten van 26-60, prijs v.a. ƒ 15,- t/m ƒ 29,75. Wilgenstr. 7, Passart-Heerlen-Noord.

GEBROOK, de goedkoopste munten- POSTZEGELZAAK van Nederland! zilv. glds. v.a. ƒ 3,95, rijksd. v.a. ƒ 11,95, alle Wilhelmina-munten, postfrisse zegels v.a. 75%. FDC's v.a. 55%. Akerstr. 208, Hoensbroek.

Te k. 3 ALBUMS m. oude ansichtkaarten, ± 600 st. Tel. 045-258674.

Te k. AQUARIUM, 220x40-x45, compl., ƒ 200,-. Tel. 045-257036 b.g.g. 254011.

Dames-, heren-, jongens-, race- en TRIMFIETSEN. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Centrale VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,-, met 2 jaar garantie. Bel voor gratis offerte 045-711608. Snelle levering en montage mogelijk.

Te k. OLIESTOOKKETEL van c.v., 150.000 cal. Eén seizoen gebr., 045-441981 na 19.00 uur.

Te k. 10 Bruce Lee-FILMS voor ƒ 1200,– gratis erbij geluidsprojector en camera super 8, tel. 045-711348.

Te k. weg. verh. mahonie jalouziekast, 3.50 m. iets aparts, t.e.a.b. Tel. 045-251937. Na 19.00 uur.

Te k. moderne EETHOEK, te bevr. na 18.00 uur, Op de Toren 16, Nuth.

PIANO te koop, i.z.g.st., tel. 04494-46067.

HiFi-fans opgelet! gebr. TAPEDECK Akai, ƒ 329,-; Phil. N. 4520 ƒ 1598,–; cass.-deck, ƒ 168,-; tun.versterk. 2x40w, ƒ 178,-, ƒ 198,-; 2x25w ƒ 98,-; versterk. 2x30w ƒ 125,-, ƒ 148,-; 2x20w ƒ 98,-; 2x60w, ƒ 275,-; tuner, ƒ 78,-, ƒ 98,-; nieuw: tuner, ƒ 158,-, ƒ 178,-; tun.versterk. 2x100w digital, ƒ 748,-; cass.deck Phil., ƒ 248,-; ƒ 348,-; ƒ 398,-; boxen 125w ƒ 225,-; 40w ƒ 70,-; 35w ƒ 34,-. Inruil mogelijk. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 417651.

Te k. aangeb. opgezette DIEREN: te k. gevr. dode Vlaamse gaaien. Hermans-Bax. Tevens zijn wij verhuisd naar Pr. Bernhardstr. 34-34a, Roermond, tel. 04750-30267,.

Te k. FILMSCHERM, moderne glas- en overgordijnen, i.z.g.st. Tel. 043-624581.

Te koop zeer mooie CHAISE-LONGUE, in pr.st., tel. 04490-14925.

Te k. eiken KAST met tafel en 6 stoelen, Old Finish, pr. n.o.t.k. Hereweg 105, Nieuwenhagen.

Te k. ORGEL, merk Viscount fair Lady de luxe, pr.n.o.t.k., Steenkoolstr. 25, Hoensbroek, tel. 224123.

Te k. race- TRIMFIETS Shimano, vr.pr. ƒ 400,-, Unescostr. 98, Vrieheide-Heerlen, 225913.

Te k. GASFORNUIS, t.e.a.b. en eethoek, ronde uittr. tafel, Baron Mackaystr. 55, Heerlen.

Te k. ingebouwde RADIO, m. platenspeler en roeihome trainer, Bleyerheidestr. 40, Kerkrade.

Te k. GASSTEL, tel. 045-317062.

Zwart essen WANDMEUBEL, 1 jr. oud, weg. omst., vr.pr. ƒ 600,-, nw. ƒ 1995,-, tel. 045-320710.

Te k. NAAIMACHINE met zigzag, lichtgewicht en vrije arm., i.pr.st., weg. overcompl., ƒ 200,-, Baron Mackaystr. 15, Heerlen.

Te k. ZILVERBESTEK 100+, 36 d. ƒ 275,–, tel. 04494-50189.

Te k. korg. SYNTHESIZER, port. orgel + ritm b. Evans verst., z.g.a.nw. 045-718247 na 18.00 uur.

Te k. zeldzame Amerikaanse PIANOLA Palestinastr. 16 (flat) Heerlen bezichtigen na 17.00 uur.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied. Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz. Eigen service- en reparatiedienst.

Te k. AMROH C B-707 de Lux, voeding, swr-meter, strato DX 100, DV 27, kabels, pr. ƒ 260,–. Inl. 045-415652.

TENNISRACKETS, te k. alle merken, m. garant. bijv. Donnay Borg Pro, ƒ 178,–. Prince Classic ƒ 240,–, Fischer Sup. Smith XL ƒ 389,–. 045-215535, Rekremar.

Te k. compl. GASINSTALLATIE van VW-Bus. Dir. Schrijnenstr. 19 Kerkrade.

Te k. ± 130 zware gebr. PALETS, 1.00x1.20 m. Mortel 3, Born, tel. 04498-53281.

Te k. antieke noten HENRI II-KAST, KAST, regulateurs, staande klok, tafels en stoelen. Hompertsweg 26, Schaesberg.

Kunststof-ramen

Sterako Heerlen. Tel. 045-222710.

Af fabriek

Te k. weg. renov. BANKSTEL, 3-1-1 met rookglas ronde tafel, Engerstr. 27, Treebeek, tel. 220340.

OMAFIETS dames-, heren- en kinderfietsen met + zonder versn. 045-257371.

Te k. electr. ORGEL met ritmic. Parallelweg 78 Hoensbroek tel. 217014.

Te k. moderne EETHOEK, z.g.a.n. Tel. 045-458058, na 18 uur.

Te k. AQUARIUM m. lichtkap, afm. 80x40x40. Bosveldstr. 46, Kerkrade.

Te k. AQUARARIUM vol glas, met pomp, verlichting en biologisch 100x40-x40. 1.00x40x40. Wilhelminalaan 71, Susteren.

Kleurentelevisie o.a. Philips, Blaupunt, vanaf ƒ 295,–, zwart/wit vanaf ƒ 75,–

Radio TV Frank B.V.

Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. enkele strakke KASTEN + olielampen + hangolielampen met kaarsen, tevens kleingoed. Nachtegaalstr. 2, Heerlen. Tel. 045-213812.

Te k. KINDERWAGEN en kinderledikant. Tel. 045-722119.

Te k. HEI, ƒ 0,90 p.st., per afname van 100 st. ƒ 0,80. Ook andere planten, openhaardhout p. zak ƒ 4,–. Na 14 uur, Karel Doormanstr. 38, Brunssum.

Te k. eiken WANDMEUBEL, ƒ 150,–. Tel. 04494-49938.

Uw specialist voor Sanco-dubbelglas en

TH-S voorzetramen

warmte- en geluidsisol. Veel toepassingsmogelijkheden. ICM Wijlre, tel. 04450-1616.

Te k. zwart essen KAST, als nieuw, massief front, lengte ± 3 meter, pr. n.o.t.k. Tel. 045-725628.

Te k. ACOUSTIC Cerwin Vege basinst., 160 watt. Tel. 045-414629.

Te k. RADIATOR, 4 meter lang, hoog 50 cm, kolom, z.g.a.n. en Pelgrim gaskachel. Parallelstr. 24, Schaesberg, tel. 045-418784.

Te k. EETHOEK met uittrektafel, ƒ 300,- en kast, ƒ 200,-. Hoofdstr. 44, Eygelshoven.

VOORZET-OPEN HAARD, zw. metaal handwerk, zeer apart, 3-zijdig, open, nw.pr. ƒ 3300,-, vr.pr. ƒ 2300,-. Harmoniestr. 12, Hoensbroek.

VIDEORECORDER te k., Philips, ƒ 1000,-. Tel. 045-222004, na 16 uur.

Te koop friture in Heerlen

inl. tel. onder kantooruren, tel. 04447-3900.

Te k.a. eiken KEUKEN met merk Bulthaup, z.g.a.n. Incl. afwasmach., oven, keramische kookplaten, dubb. wasbak, ijskast, I THO afzuigkap, te bevr. na 18 uur, tel. 043-641266, pr.n.o.t.k.

Weg. omst. lange zwarte persianer BONTJAS, maat 42-44, i.z.g.st., ƒ 650,-, kort lichtgrijs, persianer (Breitschwanz), bontjas, sportief model, maat 40-42, z.g.a.n., ƒ 650,-, tel. 043-643825, na 18 uur.

Te k. antieke PIANO, met draaikruk. Zeer mooi. Pr.n.o.t.k. Rijksweg 2, Herten.

Te k. prachtige eiken ROLBUREAU. Pr.n.o.t.k., Rijksweg 2, Herten.

Te k. GASFORNUIS, z.g.a.n. Heerenweg 229A, Heerlen.

Te k. witte BRUIDSJURK, mt. 44, met sleep, sluier en onderrok. Tel. 045-443787, b.g.g. 045-720643.

Te k. wegens overcompl. 2 prachtige Perzische tapijten, pr. leren bankstel, staande klok (als nieuw). Tel. 04750-18902.

Te k. goed onderh. HUISBILJART, merl „Heemskerk", met toebehoren en eikehouten onderst. Pr. ƒ 250,-. Tel. tot 16.00 u. 045-765555, toest. 385.

Te k. TREINTOEBEHOREN, systeem H.O. Dr. Ackensweg 8, Gulpen.

Show Show

Houtkachels Allesbranders

Vrijdag en zaterdag 20 en 21 november. Groot assortiment houtkachels en allesbranders.
Bij aankoop van houtkachel of allesbrander

50 kg briketten gratis

Van Hees B.V., Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-312013/310511, geop. 8.00 tot 18.00 u.

Gr. zwart WANDMEUBEL met vitr.kast. Z.g.a.n. ƒ 950,–. Tel. 043-75848.

MAGAZIJNREKKEN (staal), winkelrekken en pergola's werkbanken 80-x250 cm (hout. Partij hout en platen, partij bouten, alle maten, personenweegschaal Berkel, TL-balken 120 cm lnag, 40 Watt, stalen kajuitboot, houten roeiboot, alles moet voor 1 december weg. 100 stuks glazen bouwstenen 15x8 cm, antieke kleur, te bevr. Napoleonbaan 156, Geleen, tel. 04494-47835.

Te k. oude HALKLOK, Duitse staande, en oude regulateur, Drents spinnekopje, tel. 045-414036.

Te k. UITTREKTAFEL met 6 stoelen, tel. 045-453006.

Te k. AQUARIUM, inh. 300 liter, m. ombouw. Tel. 045-458151.

Te k. antiek HARMONIUM + 200 veldbrandstenen. Tel. 045-420576.

Te k. Amerikaanse AANBOUWKEUKEN, voor halve prijs, weg. verhuizing. Inl. 04492-4096.

Café in Oud-Geleen

inl. tel. onder kantooruren 04447-3900.

Te k. massief eiken KAST, nw.pr. ƒ 6000,- nu ƒ 2500,- (198x330 cm, 3-delig); portable TV met zenderzoekautomaat ƒ 650,-; Unescostr. 104, Vrieheide-Heerlen, tel. 045-219549.

Te k. 2 compl. ZENDINSTALLATIES en compl. vismateriaal t.e.a.b. St.-Maartenswal 2, Nieuwstadt.

Te k. AQUARIUM, 140x50-x50, m. alle toebeh., planten, vissen etc., ƒ 200,-. Tel. 045-256623.

Te k. meranti BUITENDEUREN, kepers, balken, alle maten, aanrechtbladen en vloerplanken, wastafels, Nieuwstraat 62a, Kerkrade. Tel. 045-457703, verk. v.a. 12.00 tot 18.00 uur.

Hardhouten en kunststof

kozijnen

Kompleet met hang- en sluitwerk.

Isolerend glas

met 15% subsidie die wij voor u aanvragen. Glasdam, Rukkenerweg 2, Nieuwenhagen, tel. 045-319898.

Te k. prachtige GASHAARD, huisjesmodel en grote en kleine gevelkachtel en bijzet z.g.a.n. Goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Een zware antieke, bronzen lamp, 6-arms, barokstijl. Hyacintstr. 51, Kerkrade-W. 415379.

MUNTEN: verzamelaars, vrijdagavond, zat. en zond.middag munten tegen spotprijzen. Socioproject, Eygelshoven.

Te k. olievat inh. 1200 ltr. Herlongstr. 46, Heerlerbaan.

Te k. antiek Frans Moreau PENDULENACHTKASTJE, spiegel met consolehouten kroonlamp. Keerweg 34, Heerlen.

Te k. DAMESFIETS merk Magneet. Prijs ƒ 75,–. Tel. 045-710943.

Te k. ORKESTORGEL Landsia Sound ƒ 650,–. St.-Jorisstr. 14, Overhoven-Sittard.

Te k. van part. ant. eik. SECRETAIRE, ƒ 475,–, pracht eik. ovale salontafel, ant. eik. commode m. sp. ƒ 375,–. Div. kl. ant. spullen. Alles moet weg. 04498-55083.

Te k. HONDA 750 F 1 grote 5-pers. carr. Kanaalstr. 17, Heerlen.

Te k. 2 eiken STOELEN + tafels ƒ 150,-. Treebeekplein 160, Treebeek.

Te k. 2 GEVELKACHELS gas + 1 elec. boiler. Frans Halsstr. 14, Brunssum.

Te k. oud model trekh. v. Kadett ƒ 35,-, electr. graskantsnijder ƒ 50,-, Barneveld KIPPEN. Openhaardasla + rooster + spatdeurtjes ƒ 300,-, aardappelkist plm. 250 kg ƒ 30,-, tel. 045-258881. Nieuwwijkstr. 36, Schinveld.

Te k. electrische GITAAR met versterker z.g.a.n. Ridder Bexstraat 32, tel. 045-251447 Brunssum.

FOTOGRAFIE Time Life boeken 16 delen ƒ 225,- z.g.a.n. nieuw ƒ 25,- p. deel, 045-256702.

2- en 3-zits bruin ribfl. BANKSTEL te k. tel. 045-256115.

Te k. RENFIETS Gazelle Campagnolo professional. T.e.a.b. Tel. 04750-23720.

Te k. a. verz. MUNTEN Ned. + buitenl. Ook los, evt. ruilen. 04750-26305.

AANBOUWKEUKEN, kl. zachtgroen, 2.40 br. Aanrecht recht, AEG ijskast 3 sterren, 4 pits electr. kooktoestel, tel. 045-313025.

Te k. 4-pits GASFORNUIS met bakoven ƒ 100,–, tel. 045-321260.

Te k. Etna KOLENFORNUIS en zwarte kolenhaard. Tel. 04490-11907.

Te k. TUINPALEN, ook voorradig karrewielen, eiken vaten, melkbussen, (verkoperd) enz. Palencentrum De Kasteellaan 104, Heerlen, tel. 045-720808 (bij drogisterij Hub).

Weg. vertrek te k. compl. FRITURE-INVENTARIS. T.e.a.b. tel. 045-226127.

Te k. stereo RADIO, Philips, ƒ 300,–; stofzuiger Rowenta, ƒ 275,–. Heufkestr. 90, Brunssum.

Te k. OPASTOEL. Te bevragen Markt 39, Treebeek.

Te k. PIANO, 10 mnd. oud Tel. 045-423054.

CROSSAANHANGER voor 3 motoren te k. Hegge 51, Schinnen, 04493-3098.

Te k. weg. overcompl. pr. leren BANKSTEL en enkele zeer mooie Perz. tapijten. Alles nog geen 3 mnd. oud. Tel. 04490-10582.

T. k. blauwe KINDERWAGEN geheel onbeschadigd. Rieten kinderwieg (oud), samen ƒ 100,-, tel. 04490-11094.

T.k. bruine KINDERWAGEN afzet m. manou riet en rieten reiswieg, beiden z.g.a.n. 04498-55404. liefst na 17.00 uur.

Te k. ant. PLOEG, Postweg 36, Born, tel. 53045.

T. k. AANHANGWAGEN met deksel en kenteken en reserve wiel i.z.g.st. St.-Josephstr. 13, Stadbroek-Sittard.

Diesel AGREGAAT 6000 Watt, 1 jr. oud ƒ 2750,– Henri Hermansstr. 15 Valkenburg tel. 04406-15702.

Te k. weg. omst. STACARAVAN Avalon bwj. '75 i.z.g.st. incl. stal, schommels, tuinstel en tuinmateriaal en incl. helft staankosten. Standpl. Camping Hommelheide vraagpr. ƒ 5900,– Tel. 04490-23715.

Ned. POSTZEGELS in unie-album in een koop 65% cataloguswaarde Tel. 04497-1963.

APPARTEMENT te h. gemeub. of ongemeub. Te bevr. Rozenstr. 35, Vaesrade, tel. 04447-1759.

Te k. oranje KINDERFIETS 6-8 jr., schuine stang, ƒ 90,–. Tel. 04490-11830.

Te k. HANEN- en kippenpakken voor carnaval. Tel. 077-10420.

Te k. elektr. ROLSTOEL merk „Electronic", type 824. Douchestoel, loopstoel m. 2 wieltjes. Alles geh. nieuw. Niet gebr. Een derde ben. nieuwpr. Tel. 045-452574.

Te k. TREKHAAK v. Toyota Carina, bwj. '78, tel. 045-456032.

Te k. Acoms 2 KANAALZENDER ƒ 150,–; Sinclair versterker 2x 15 watt ƒ 150,–; Tokyo Tuna cassettedeck ƒ 100,–. Tel. 045-213928, na 18 uur.

Te k. elektrische TREIN met toebeh. „Märklin HO", tel. 045-420802.

Te k. TENNISTAFEL – kinderfietsje ± 2 jr. d.bl. kinderwagen – wandelwagen – commode – babyzitje – ijskast, tafelmo., st. kinderkapstok, Donald-plastic zandbak, div. hanglampen. Op de Knip 15, Kerkrade-W. 045-415320.

Mooie oude regul. KLOK en oude bronzen pendule met beeld, tel. 043-10120, Gildeweg 42, M'str.

Te k. EETHOEK. Tel. 045-411070.

Te k. aangeb. verschillende soorten FASANTEN op kleur, Heusch, M'laan 131, Vaals, tel. 04454-3872.

Te k. div. oude kol.kachels, eiken KAMERKAST, kop. klokkenst., sportfiets, & versn., gashaard, naaimachine in kast, auto gastank 70 L, bwj. '77, tel. 04490-25437.

FIETSEN: keuze uit + 300 d. of h.-fietsen, race/trimfietsen, kinderfietsen, crossfietsen, skelters, driewielers, autopeds, regenkleding, handschoenen. Alle onderdelen en banden. Fa. Typhoon, Stationsplein 8, Geleen-Oost (bij station-Oost).

Te k. zw. essen WANDMEUBEL, salontafel + vensterbankmeubels, 2 artifort faut. + 4 eetk. stoelen, tel. 04495-6596.

Te k. wegens overcompl. DAMESFIETS i.z.g.st. Tel. 045-321410.

Te k. Marijnen, DIEPVRIESKIST 350 ltr., tel. 043-34343.

THERMOPANEGLAS te k. afm. 1,56 x 1,42 mtr. t.e.a.b. Tel. 045-443837 na 18 uur.

Te k. 27 MC-BAK, Trafo, antenne met toebeh. en SWR-meter z.g.a.n. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-711610.

Te k. ant. BOERENKASTJE gesch. voor TV ƒ 375,– Palenbergstr. 18 Palemig-Heerlen tel. 045-723906.

Centrale verwarming. Hout-, kolen-, gashaarden. Keuze uit 80 stuks. Energiezuinige c.v.-ketels. Hoogrendementketels. Dit alles bij:

Jac Köhlen

Rijksweg Nrd. 104 (bij ziekenhuis), tel. 04490-13228/14862, Sittard. Donderdag koopavond.

Partij 2e soort **GRINDTEGELS.** Zeer goedkoop. Economiestr. 46, Hoensbroek.

Aanbouwkeukens

lengte 270;
kunststof v.a. ƒ 1.890, eiken v.a. ƒ 3.700, incl. apparatuur.

Vossen-keukens

Kerkplein 45
Passage 2
Heerlen, tel. 717555

ZONNEHEMELS 2 m.l. va. ƒ 1250,–, Habro grooth. Tel. 04407-1554.

Grote keuze in antieke en gebruikte

kachels

tegelfornuizen, houtkachels, haarden enz. Antiekhandel P. Cortenraad, Rijksweg 25, Margraten, tel. 04458-1554.

Te k. **VIDEORECORDER** merk Philips, vr.pr. ƒ 2020,-., 5 mnd. oud, incl. gar. Tel. 04498-54263, na 16 uur.

Te k.

kapsalon

Tegen gunstige voorwaarden. Unieke kans voor jonge zelfstandige kapper of kapster. Br.o.nr. SH 142 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Div. restpart. sierbestrating, te k. m. **15% KORTING,** verder uw adres voor de tot. tuindecoratie. L'Ortye BV, Amstenraderweg 3, Hoensbroek, tel. 045-212358, op tijd. ma. t/m vr. van 8.30 tot 18 uur, za. van 9 tot 14 uur.

Niets op televisie, uw

hoofdfilm

voor vanavond ligt klaar bij televisie-video Rosenboom, Heerlenseweg 28, Schaesberg.

NOTENBAR 1 jr. oud 21 bakjes van ƒ 1500,– voor ƒ 300,– evtl. met oventje. Na 18 u. 04498-53910.

Te k. **VIDEORECORDER** merk Philips type 2020 5 mnd. oud incl. gar. Tel. 04498-54263 na 16 uur.

Te k. zwarte Perz. JAS mt. 44 ƒ 100,–. Enkele kinderjurkjes mt. 146 z.g.a.n. Kinderstoeltje + box, tel. 045-317340.

Te k. GEVELKACHEL en omakasten. Nieuwenhagerheidestr. 57, Ubach o. Worms.

ZEND/ONTVANGER bereik 20-30-40 kHz enz. Kerkstr. 118, Waubach.

Te k. houten KINDERSTOEL en loopstoeltje. St.-Eugeniusstr. 30, Kerkrade-W. Tel. 045-414730.

FISCHERTECHNIEK te k. Romenkamp 69, Oirsbeek.

Te k. electron. ORGEL m. ritme en instrumenten keuze, draagb. koffer, m. standaard als nieuw ƒ 550,–. Rondpunt 14, Hoensbroek (Steenberg).

Te k. geheel compl. AQUARIUM 125x55x50, vr.pr. ƒ 390,–, Jongmansweg 31, Heerlen, tel. 045-212703.

Te k. 2 PLAATRADIATOREN (160x60 en 100x50) ƒ 100,–, tel. 04450-2012 na 18.30 uur.

Elektr. GITAAR, z.g.a.n. ƒ 375,–, Tehu, Wolfhagen 14, Schinnen, 04493-1345.

Te k. Bauer IJSHOCKEYSCHAATSEN, mt. 41 ƒ 75,–, witte kunstsch. mt. 39 ƒ 45,–, tel. 04490-20062.

Hoop op kwartfinaleplaats bleek ijdel

Sittardia na rust onderuit

Va n onze medewerker JOHN BANNIER

REIJKJAVIK – In de hal waar in 1972 de Rus Spasski en de Amerikaan Fischer streden om de wereldtitel schaken vond de handbalploeg van Sittardia gisteravond zijn Waterloo. Door een 20–15 nederlaag tegen het Reijkjavikse Throttur werd de Sittardse ploeg uitgeschakeld voor een plaats in de kwartfinale voor het EC II toernooi. De geringe winst (20–19) uit het eerste duel bleek dus te weinig om zegevierend tevoorschijn te komen.

Sittardia verloor dat duel in de tweede helft tussen de achtste en dertiende minuut toen een ontketende Throttur-ploeg de op dat moment op het scorebord staande 12–10 stand uitbouwde naar 17–10 en Sittardia indie periode alles tegen zich had. Niet alleen was het Deense scheidsrechterskoppel even de juiste draad kwijt, maar bovendien bleek de in de eerste helft opgelopen blessure van Wien Schmeitz funest. Even later werd ook Hans Plettenburg door de hard ingrijpende Throttur-verdediging vakkundig uitgeschakeld. Op dat moment miste de Sittardse ploeg koelbloedigheid.

Guus Cantelberg later: „Het uitvallen van Schmeitz en Plettenburg brak ons op. Op dat moment was ik twee basisspelers kwijt. Ik moest toen steeds improviseren met mijn opstelling".

Beide ploegen begonnen uiterst nerveus aan het karwei. Niet zo verwonderlijk derhalve dat eerst in de vijfde minuut de score via een benutte strafworp van Bert Bouwer geopend werd.

Hiervoor had Jac Josten echter al een zevenmeter van Throttur onschadelijk gemaakt. In de zevende minuut was hij kansloos bij een schot van Olafsson. Via 2–2 kwam Throttur in de elfde minuut voor het eerst aan de leiding (3–2), maar in dezelfde minuut werd Wien Schmcitz voor de eerder vermelde blessure naar de kant gebracht.

De Sittardse ploeg overwon deze tegenslag en kon tot 6–6 gelijk blijven. Toen benutte de Reykjavikse ploeg een mindere fase aan Sittardse kant en stond Sittardia binnen drie minuten op een 9–6 achterstand. Via uitblinker Bert Bouwer kwam Sittardia echter voor rust terug tot 9–8. Niet zo verwonderlijk derhalve dat hij door mandekking na rust werd uitgeschakeld.

Na de pauze (10–8) brak de ongelukkige fase voor de Nederlandse Cupfighter aan. Sittardia vocht echter verbeten terug. Guus Cantelberg: „Gebrek aan vechtlust kan ik mijn jongens niet verwijten. Ze hebben zich allemaal leeg geknokt". Het uitzinnige publiek (er werd liefst 18 gulden betaald voor een plaatu2 stuwde de thuisclub op tot grotere daden. Op dat moment bleek dat de Sittardse ploeg nog ervaring miste. Verbeten vechtend kwam men echter toch via 17–10 terug tot 18–15. Dat Thrmttur in de slotfase nog uit kon lopen tot 20–15 is niet zo verwonderlijk, daar Sittardia de dekking opende om zodoende tot een snelle tegenstoot te kunnen komen. Keeper Jos Köhlen, in de tweede helft ingebracht en uitstekend op dreef, eiste de slotfase voor zich op door enkele malen achtereen op schitterende wijze enkele schoten onschadelijk te maken. Sittardia sneuvelde op een eervolle wijze en dat moet als schrale troost toch nog voldoening geven. Geen moment werd de ploeg afgeschoten. Niet zo verwonderlijk derhalve dat trainer Guus Cantelberg ondanks de nederlaag toch een compliment voor zijn ploeg over had.

Bert Bouwer: „De manier waarop wij verliezen is sneu. Op de beslissende momenten kwamen we tekort. Op dat ogenblik kunnen de jongeren het even niet opvangen". Hij was overigens met vijf treffers aan Sittardia-zijde topscorer. Plettenburg scoorde 4 keer, Magdelijns 3, Wien Schmeitz, Mevis en Joosten ieder 1 keer.



● *Met vijf treffers was Bert Bouwer (midden) gisteravond in de IJslandse hoofdstad topscorer van Sittardia. Het baatte niet.*



● *Sten Ziegler (links): „Ik hoop dat ik erbij ben".*

Sten Ziegler: „Roda JC zal willen stunten"

door jo gerards

HEERLEN – Ajacied Sten Ziegler weet niet of hij morgen in de basisopstelling staat tegen zijn oude club Roda JC. Ik zou ontzettend graag spelen. Het is steeds een enorme oppepper tegen jongens te spelen, waar je jarenlang samen mee gevoetbald hebt".

Ziegler of niet. „Ajax zal zondag moeten winnen om de aansluiting met de top te behouden. We zijn verleden jaar tegen Roda bijna op de koffie gekomen".

Ziegler bedoelt de 2–0-voorsprong die Roda JC verleden jaar wist te behalen. Dat de wedstrijd alsnog verloren ging, zal menige Rodaspeler nu nog pijn doen. „Ik reken erop dat Roda JC zondag weer wil stunten", zegt Sten Ziegler. „Juist tegen dergelijke tegenstanders willen die mannen iets laten zien. Dat was vroeger al zo. Nu is het niet anders".

Ziegler heeft de voorstopperplaats moeten afstaan aan Frank Rijkaard. Soms mag hij opdraven om op het middenveld te acteren, iets wat hij alleen maar graag doet, omdat de andere plaatsen te sterk bezet zijn.

„Ik speel overal, dat moet je wel, wil je slagen als profspeler. Het is te gek dat vele clubs, waaronde Roda JC, zoeken naar een vrije verdediger, en ik zit op de bank. Toch heb ik het idee dat Linder me zondag laat meespelen, omdat hij weet dat dit duel met sentimenten is overladen. Misschien moet ik tegen mijn landgenoot John Eriksen spelen. Ik hoop het"

Van een overgang naar Roda JC is nog geen sprake. „Financieel zit ik hier goed. We hebben weinig contact met de andere Denen Lerby en Olsen. Bij Roda JC was dat anders. Daar trok ik veel op met Kolding. In Amsterdam ben je op jezelf aangewezen".

De blonde verdediger, die de meeste Rodaspelers goed kent: „Alleen Van der Ven en de doelman Smit zijn me niet bekend") heeft nog altijd een hoge pet op van de Kerkraadse club. „Zij kunnen op de gekste momenten exploderen en daar hou ik een beetje rekening mee".

Roda JC zonder Nanninga

KERKRADE – Roda JC speelt in Amsterdam tegen Ajax zonder Dick Nanninga. Hij is nog niet hersteld van de blessure die hij opliep in de wedstrijd tegen Graafschap. Roger Raeven vervangt Nanninga in de spits.

Selectie Roda JC: Smits, Dacier, Van de Ven, Tsinos, Degens, Hanssen, Marijnissen, Van Geel, Ehlen, Wassenberg, Raeven, Hofman, Eriksen, Dierkx, Cremer.

MVV zonder Van der Kuylen

MAASTRICHT – Willy van der Kuylen zal vanavond tegen NAC niet van de partij zijn. MVV-trainer Leo Steegman verwacht dat de middenvelder zeker enige weken niet al kunnen spelen.Van der Kuylen liep deze week tijdens de training een vervelende enkelblessure op.

Selectie MVV: Batsen, Spa, Maas, Dijkstra, Delahaye, Van Marwijk, Van de Poppe, Linders, Van Staveren, Duyzings, Adam, Franssen, Schapendonk.

Fortuna Sittard ongewijzigd

SITTARD – Fortuna Sittard speelt morgen voor het eerst dit seizoen op zondagmiddag. Tegenstander: Wageningen. De ploeg van Körver start met het elftal waarmee de wedstrijd tegen SC Amersfoort beëindigd werd. Dat wil zeggen: met Wim Koevermans in plaats van de licht geblesseerde Theo van Well.

Opstelling Fortuna: Hanssen, Pfennings, Mitrovic, Eleveld, Schrijnemakers, Suvrijns, Van de Berg, Koevermans, Zuidersma. Smeets, Ruys. Wissels: Sanny Quaden, Maessen, Bux en Van Well.

VENLO – Geen nieuws bij FC VVV. De winnende ploeg blijft ongewijzigd.

Opstelling FC VVV: Vooys, Nijssen, Verlijsdonk, Mostert. Rutten, Coort, Bothmer, Van Rosmalen, Ressel, Taihuttu, Janssen.

Zege Ger Nelissen

GELEEN – De wielerkoers in het burgemeester Damensportpark werd gewonnen door Ger Nelissen. Tweede werd Halmans uit Dieteren en derde Wim Sanders uit Geleen. De verdere uitslag: 4. Paes; 5. De Baere; 6. Jans; 7. Alberts;

Programma betaald voetbal

EREDIVISIE
Vandaag: (19.30)
PEC Zwolle-NEC
MVV-NAC

RESERVE EREDIVISIE
Roda JC 2-Willem II 2 (14.30)

Morgen: (14.30)
Willem II-Feyenoord
FC Twente-Haarlem
De Graafschap-AZ'67
Ajax-Roda JC
Den Haag-Utrecht
Groningen-G.A. Eagles
Sparta-PSV

EERSTE DIVISIE
Vandaag:
Helmond Sport-SVV (19.30)
Den Bosch-Veendam (19.30)
Heerenveen-Amsterdam (18.00)
Telstar-Heracles (18.00)

Morgen: (14.30)
Vitesse-FC VVV
Volendam-Cambuur
Fortuna S.-Wageningen
Excelsior-Amersfoort
Eindhoven-DS'79

BELGIË
Vandaag: (20.00)
Anderlecht-AA Gent
Lokeren-FC Luik
Waterschei-Waregem

Morgen: (14.30)
Standard-Beveren
Tongeren-RWDM
Kortrijk-Club Brugge
Lierse-Beringen
Antwerp-Winterslag
Cercle Brugge-KV Mechelen

BUNDESLIGA
Vandaag: (15.30)
Darmstadt'98-Duisburg
Bayern-Mönchengladbach
Braunschweig-Nürnberg
Karlsruhe-FC Köln
Düsseldorf-Frankfurt
Werder Bremen-HSV
Leverkusen-Stuttgart
Dortmund-Kaiserslautern

(ADVERTENTIE)

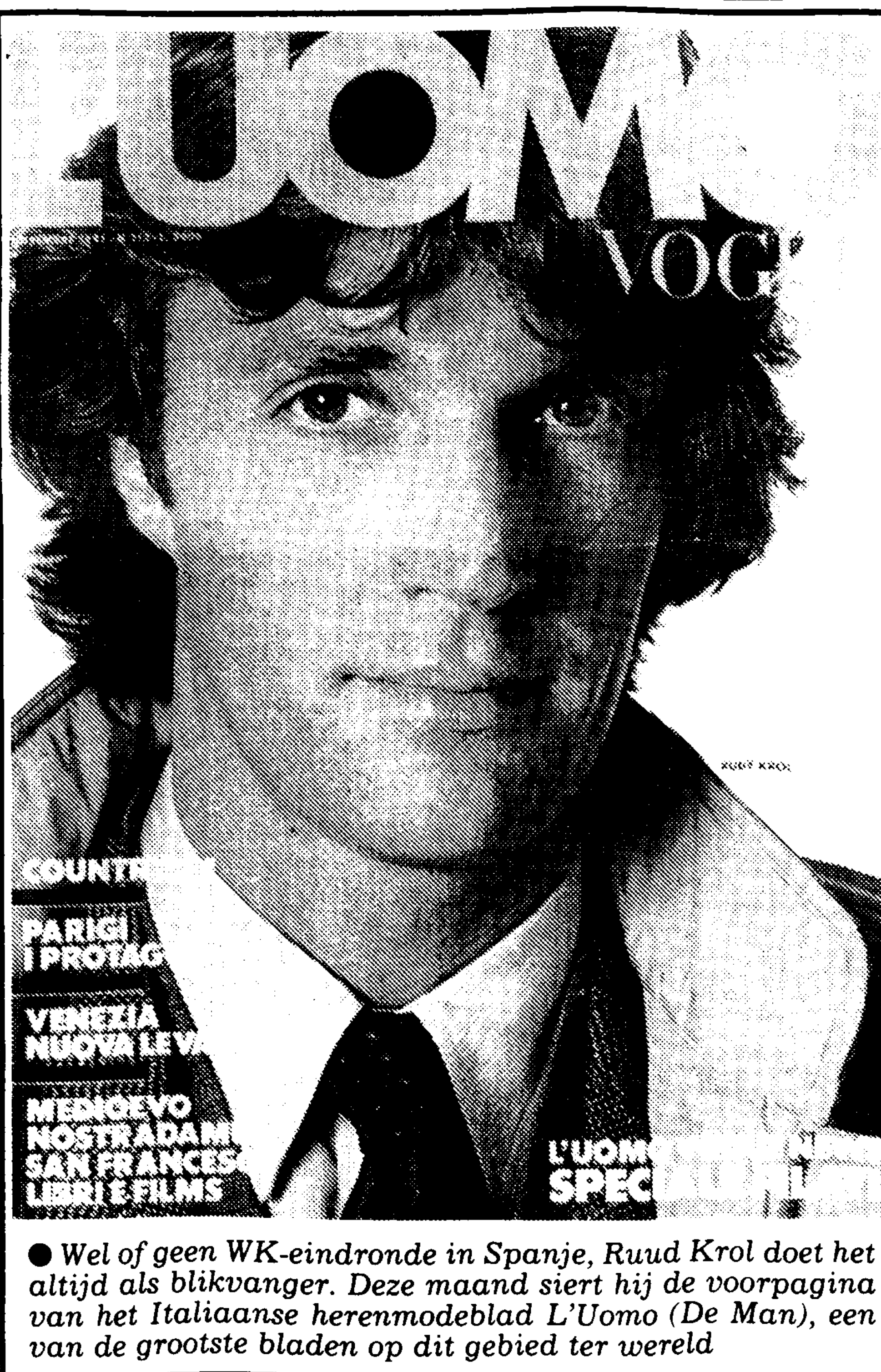
LUCHTBEHANDELING BV
JOS Smeets BV
GELEEN

* AIRCONDITIONING

* warmteterugwinning
* warmtepompsystemen
* luchtverwarming

kampstraat 4, geleen

☎ 04494-43865



● *Wel of geen WK-eindronde in Spanje, Ruud Krol doet het altijd als blikvanger. Deze maand siert hij de voorpagina van het Italiaanse herenmodeblad L'Uomo (De Man), een van de grootste bladen op dit gebied ter wereld*

Vanderleijde en Petalo winnaars Golden Gloves

Van onze sportredactie

DORDRECHT – Door een 3–2 puntenoverwinning op Rob te Pas is Joseph Petalo van de Maastrichtse boksclub MTS Golden Gloveskampioen in het bantamgewicht geworden. In het Golden Glovestoernooi boksen de beste jongeren (tot en met 18 jaar) van Nederland. Tijdens de finales gisteravond in Dordrecht leverde ook Jean-Hubert Willems van MTS, in het veder, een sterke partij. Hij stond tegen de Twentenaar Erol ruim voor, maar moest wegens een oogblessure de strijd staken. In het lichtgewicht verloor Wimke de Rooy van BVH op punten van de Brabander Netten.

In het halfzwaargewicht werd Arnold Vanderleijde van De Amateur Munstergeleen winnaar door een overtuigende 5-0 score tegen Vergouwe. Aan het slot van het toernooi werd pechvogel Jean-Hubert Willems uitgeroepen tot de beste bokser van het toernooi.

(ADVERTENTIE)

PIETERS ORTU
MAASTRICHT HEERLEN
In de lengte of in de breedte....
sportief gekleed





ZONDAGMIDDAG
FORTUNA SITTARD
—
FC WAGENINGEN
Aanvang 14.30 uur

Sibert spurt langs Rabbaini

door george taylor

SCHAESBERG – Piet Zandt won op een winderig Schaesberg het dravershoofdnummer met Sibert van Maasbrachtse eigenaar Siep Houben. Sibert en Rabbaini met Wim Velis op de sulk namen na de bandenstart onmiddellijk de leiding en wisten zich meteen bevrijd van concurrent Scotch Oostwyck die na twee korte fouten geen rol van betekenis meer kon spelen.

Rabbaini leidde tot het uitgaan van de laatste bocht, maar daar kwam Sibert sterk naar voren, nam voorsprong en won onbedreigd voor Rabbaini die woensdag jl. in Nootdorp nog had gezegevierd, evenals stalgenote Tivoli Hazelaar die daar op Nootdorp met mevrouw Stassen het amatricenummer had gewonnen. Kees de Leeuw pakte met Parel Holland het derde prijzengeld; Massel T. die met een veertig meter handicap moest starten werd een goede vierde.

De Limburgse stallen waren bijzonder succesvol gisteravond. Hennie Grift won zelf onbedreigd met de uitstekende Tim Bush en had in Tobles Hollandia, gereden door Ron Dijkstra, een tweede winnaar.

Wim Velis reed zeer verrassend als gastpikeur Topless van trainer Jan Jongen als eerste naar huis en Sjeng Hendrikx won de openingskoers met Urika voor Urgence Hazelaar van Wim Velis. Piet Zandt had in Udo F. een verrassende overwinning in de zevende koers geboekt, waarin hij Urinzona R. van stal Reuten de baas bleef.

Dubbel

Stal Lei Reuten uit Koningsbosch behaalde tenslotte een dubbele overwinning op de sprint. Paranimf had lang de leiding maar moest het hoofd in de schoot leggen op weg naar de finish. Tizzy R. won voor Shilling en Solo Fortuna.

In de eerste ren kwamen de amateurs/amatrices aan bod. Twaalf in getal waarvan Drs. Smit met Anneke de leiding nam, later opgevolgd door Job Palate. Vanuit de laatste bocht spurtte mevrouw Vandeuren met Solid Lass naar de overwinning voor Valbonne en Math Bulles met Liz Raaphorst. Vierde werd Sittardse mejuffrouw Devies met D. Day.

De tweede ren was een sprint over 1200 meter.

Het werd een Limburgse overwinning. Barbecued van trainer Jan Pubben zegevierde met jockey Jan Luyten, beiden uit Sevenum. De tweede aankomende Another Blues werd uitgeschakeld waardoor Kleiner Manny voor de derde maal als tweede eindigde op Schaesberg. Captain's Treasure werd derde voor Quick Star, ook in training bij Jan Pubben.

De uitslagen:

Ofraja Majo-prijs: 1. Ulrika (J. Hendrikx) 3.08.2; km.tijd 1.27.9; 2. Urgence Hazelaar; 3. Ukarina V. Winn. 4,70; pl. 1.70, 1,40, 6,00; koppel 3,00; trio 309,50

Sibert-prijs: 1. Topless (W. Velis) 3.10.2; km.tijd 1.28.9; 2. Toby S.; 3. Utella Uiterdijk. Winn. 29,20; pl. 2,90, 2,50, 1,20; koppel 134,80

Roseburn-prijs: 1. Solid Lass (Mw. C. Vandeuren) 2.20.2; 2. Valbone; 3. Liz Raaphorst. Winn. 4,90; pl. 1,50, 1,50, 1,40; koppel 7,20; trio 55,90

Ronny W.-prijs: 1. Tobles Hollandia (R. Dijkstra) 3.38.7; km.tijd 1.24.1; 2. Simon D.; 3. Tjitsch S. Winn. 8,60; pl. 1,90, 1,50, 2,50; koppel 29,50

Empery-prijs: 1. Barcecued (J. Luyten) 1.17.1; 2. Kleiner Manny; 3. Captain's Treasure. Winn. 18,10; pl. 2,60, 2,00, 1,20; koppel 119,80; trio 375,00

Massel T-prijs: 1. Tim Bush (H. Grift) 2.57.6; km.tijd 1.23.-; 2. Sanjos Carbonari; 3. Tjaske. Winn. 2,00; pl. 1,90, 2,20; koppel 3,60

Pourquoi-prijs: 1. Udo F. (P. Zandt) 3.07.3; km.tijd 1.27.5; 2. Urizona R.; 3. Tiny S. Winn. 18,10; pl. 5,00, 1,60, 1,60; koppel 69,70; trio 904,60

Graanhandel W. Eussen-Rutten-prijs: 1. Sibert (P. Zandt) 2.58.-; km.tijd 1.23.2; 2. Rabbaini; 3. Parel Holland. Winn. 5,50; pl. 1,30, 1,60, 2,50; koppel 4,50

Savero-prijs: 1. Tizzy R. (L. Reuten) 2.09.5; km.tijd 1.20.4; 2. Shilling; 3. Solo Fortuna. Winn. 2,10; pl. 1,20, 1,30, 1,40; koppel 1,70; trio 8,30.

Cinzano Vermouth-prijs: 1. Tivoli Hazelaar (W. Velis) 3.04.6; km.tijd 1.25.5; 2. Sebastiaan; 3. Patron D.

Zweedse trainers naar Schaesberg

door george taylor

SCHAESBERG – Het oriëntatiebezoek, dat een tweetal Zweedse draverstrainers dezer dagen gemaakt heeft in West-Duitsland en Nederland, heeft voor de draf- en renbaan van Schaesberg tot bijzonder verheugende ontwikkelingen geleid. Als de benodigde papieren en vergunningen verstrekt zijn, zullen de trainers Lennart Forsgren en Seymour Wegebrand samen een dertigtal boxen in een van de nieuwe – over enkele weken gereedkomende – entrainementen naast de baan betrekken.

De overige boxen in dit entrainement zullen door Cees de Leeuw in gebruik worden genomen, die al op de hoogte is van de Zweedse komst naar Schaesberg en die daar positief tegenover staat. „Van zulke buurlieden kan je alleen maar leren".

Directeur Jean Schoenmaeckers is natuurlijk zeer verheugd over de Zweedse plannen. „Deze vestiging is niet alleen positief voor Schaesberg, maar voor het gehele Nederlandse draf- en rensportgebeuren".

Forsgren en Wegebrand behoren tot de prominente Zweedse draverstrainers. Ze zullen in Schaesberg een dependance vestigen. Schaesberg is uitverkoren vanwege de gunstige ligging nabij de grote Westduitse, Belgische en Franse banen. De beide trainers hebben hun hoofdkwartier in Halmstad en worden in hun internationale voornemen gesteund door een flink aantal van hun Zweedse eigenaren. Ook hebben ze toestemming gekregen inlandse dravers aan te kopen.

„We zien het wel zitten in Schaesberg", aldus Lennart Frosgren, die de nieuwe moderne baan in Zuid-Limburg gewoon ideaal vond voor zijn plannen. De beide Zweden hopen, dat de Zweedse „Svenska Travsportens Centralforbund" en de „Nederlandse Draf- en Rensportstichting" de papieren rompslomp snel willen rondmaken. „Dan is onze komst naar Schaesberg een kwestie van enkele weken", aldus Seymour Wegebrand.

Te koop aangeboden

Diverse restanten
wand- en vloertegels
Grote partijen 5-25 m². Hoofdzakelijk 1e soort. Nu tegen sterk gereduceerde prijzen.
Jan Opreij B.V.
Rijksweg 72, Margraten, 04458-1541. Openingstijden: ma.-di.-wo.-vr. 9.00-18.00 uur. Donderdag 9.00-21.00 uur. Zaterdag 9.00-14.00 uur.

Te k. INDUSTRIENAAI-MACHINE rechtstikker 220 v. Tel. 045-415855

Te k. 2 1-pers. stalen BEDDEN met matr. en 2-drs. kleerk. f 150,- i.z.g.st.; radiomeub. f 50,-, 2-pers. electr. deken f 50,-; babybadje met stand. f 35,- Tel. 045-420246.

KOOPJE! Mooie salontafel, wit met oranje, 3-zitsbank met fauteuile t.e.r.b. Te bevr. Statenln. 18, Valkenburg, tel. 04406-15877.

Te k. wegens opg. hobby, RADIOBEST met 4 modelvliegt. + 4 mot., startkist + ass. f 950,-, na 18.00 uur 045-414354-3870.

Kleurentelevisies
gr. sort. prima spelend met garantie. Philips, Blaupunkt, tiptronic, v.a. f 250,-. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. wit BERGMEUBEL 2.70 bij 2 mtr. spotprijs + salontafel, tel. 045-253208.

Te k. eiken BANKSTEL 3-2-1-zits, eiken woonk. lamp m. 6 lampen, eiken bar, tel. 045-270229.

Te koop DRUMSTEL Gerensdalweg 15, Scheulder, tel. 04458-1729.

T. k. ORGEL Cosmovox H-500 Lesly, 15 ritmes, div. effecten, vr.pr. f 4250,-, tel. 04407-1837.

PIANO'S vanaf f 2000,- Scharnerweg 82 Maastricht.

Blüthner VLEUGEL 190 cm. Scharnerweg 82 Maastricht.

AQUARIUM te k. 200x50x60 cm vol glas m. eiken omb. m. alle toeb. pr.n.o.t.k. Tel. 045-352182.

Te k. Philips PLATENSPELER + boxen n.z.g. f 45,-. Schaesbergerweg 69 Hrl.

Te k. oude zware eiken SLAAPKAMER Franse stijl en eiken kleerkast, losse nachtkastjes, klokkenstel, regulateur, gewichten, bloemtafeltjes, veldtelefoon, pendule, grote aanhanger, kettingtakel. 2 ton hefv., oude radio, 2 kinderbedjes (kompl.) + zachthouten kleerkast en veel kleingoed Hereweg 90, N'hagen.

De Kippenwinkel
Heerenweg 284, Heerlen. Reclame: 3 verse hanen f 9,95. (Grote weg Heerlen-Brunssum). Uw adres voor wild en gevogelte.

Duitse PIANO gereviseerd, mahonie stijlmeubel f 4400,-. Scharnerweg 82 Maastricht.

Spaethe PIANO eiken pracht stuk f 6250,- Scharnerweg 82 Maastricht.

Te k. compl. STOCKAR op benzinemotor, afstandsbediening. Tel. 04494-43530.

Te k. 3500 st. Oudhollandse PANNEN vanaf 28/11 '81 en meisjesfiets voor de leeft. 8-15 jr. z.g.a.n., 1 jr. oud f 200,- Tel. 045-443257.

Te k. RIJLAARZEN maat 38 f 25,- Te bevr. Wiersma De Maar 25 Schaesberg.

Te k. 1 woonk. eiken KAST 3 m lang, 1 notenh. kamerkast 2,50 m lang, tel. 045-212537.

Te k. aangeb. GASHAARD merk Etna, pr. f 150,-. Raadhuisstr. 38, Merkelbeek.

Te k. aangeb. RACEFIETS, als nw. Fongers „professional" superlicht, 12 versn. onderd. Shimano Dura Ace, koop v.d. liefh. en trimfiets 10 versn. z.g.a.n. Buttingstr. 60, Hoensbroek.

Te k. SPINNEWIEL f 350,-, houtdraaibank f 1250,-, grasmaaier f 40,-, 4-pits gasstel f 50,-. 045-442406.

Te k. Oosthoek ENCYCLOPEDIE. t.e.a.b., tel. 045-418077.

Te k. AQUARIUM, afm. 1.25x40x40. omb. mass. grenen. Doornkampstr. 17, Nieuwenhagen.

Dia-stuurapparaat
te koop. Merk Philips, gesch. v. bandrecorder. f 100,-. Tel. 045-314959.

Te k. antieke KLOKKENSTEL Moreau, ant. halspiegel, ant. slpk., div. kleingoed, ant. schilderij en 1 religieuse moeder en kind + 1 naaktschilderij ook gesigneerd, tel. 045-216106.

Te k. Marshall KOFFERVERSTERKER 50 Watt als nw. f 1150,-, Exel 12, Nieuwenhagen, tel. 045-311776.

Te k. donkergroen EETHOEK m. ronde tafel, Keskerstr. 84, Heerlerheide.

Te k. electr. TREIN met toebeh. w.o. 4 Trafos, tel. 045-720265.

Te k. houten MARIABEELD ± 70 cm en oude eiken balken, tel. 04756-1960.

Te k. a. WEDUWNAARSHOKKEN. tel. 04450-1844.

Demontabele koel en vriescellen
Ook alle isolatiewerk aan gemetselde cellen. Vrijblijvende inl. J. Sistermans, tel. 045-413674 of 416128.

Te koop gevraagd

Medco koopt:
Renault 12, '76 en '77; Peugeot 504, '76 en '77; Mercedes 200, 220, 230, 4-cyl., benzine; VW-bestel gesloten, '74 t/m '78. Pr. Mauritslaan 31, Beek, tel. 04402-8854.

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binnen en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

Goud Goud Nieuw in Heerlen-Geleen GOUD te k. gevr. Ringen - armbanden - munten enz. tegen de hoogste prijs, contante betaling. Gebr. v. Verseveld Elisabethstr. 38 Geleen tel. 04494-43754 Saroleastr. 80A Heerlen tel. 045-714666.

Te k. gevr. ROODKOPER, tev. alle andere non-ferro met. Tudderenderweg 281, Sittard, tel. 04490-12283.

GASHAARDEN te k. gevr. Tel. 045-422327.

Gevr. partijen mooie KERSTDENNEN 1,4 tot 2,5 m. zowel kaalslag als uitdunning kappen wordt door ons verzorgd. Tel. 053-317674.

Te k. gevr. AANHANGWAGEN of oplegger, tel. 045-317465, na 18.00 uur.

Te k. gevr. INBOEDELS, gashaarden, opruimingen enz. Tel. 045-312261.

Heeft u een SLOOPAUTO. Bel 04494-42785. En wij komen hem ophalen.

Dringend te koop gevr. Ned. POSTZEGELS en munten. Tel. 045-221898.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te k. gevr. KOPER, lood, zink, accu's, aluminium, ijzer. Wij geven de hoogste prijzen. Bel 04446-1394.

Te k. gevr. DEKSELS van wasketels. Appelvink enz., tel. 045-317062.

Te k. gevr. DEKSELS van wasketels. Tel. 045-317062.

Te k. gevr. GASHAARDEN en gevelkachels. Tel. 045-214153.

Geld nodig? De hoogste pr. betalen wij voor uw oud GOUD en zilver, oude sieraden en juwelen, etc. Ook munten en tandgoud, tevens een goede pr. voor antiek. Nieuwstr. 71, Kerkrade.

Te k. gevr. glazen WINKELVITRINE. Tel. 04490-21965.

GOUD, goud!!! Firma Simunt, Sittard, gegarandeerd hoogste prijs. Sinds jaren zijn wij gespecialiseerd in het opkopen van goud. Gouden sieraden en munten, diamanten, tandgoud, enz. Contant geld. Misbroekstr. 2, Sittard, firma Simunt, achter Albert Heijn, tel. 04490-21965.

Te k. gevr. KOLENKACHELS, haarden, potkachels en fornuizen, tel. 045-419192.

GOUD te k. gevr. in iedere vorm en toestand, wij geven de allerhoogste prijs, vooral voor sieraden en edelstenen i.g.st. boven de goudprijs. Als u niet kunt komen, komen wij bij u thuis. Contante betaling en discretie verzekerd. Tevoor, dank munten. Bel nu 04490-21472.

Te k. gevr. GASHAARD en papegaai, tel. 045-313111.

Te k. gevr. VIDEO, tel. 045-451592.

Te k. gevr. gebruikte C.V.-KETEL v. hout en kolen, tel. 045-258751.

CONTANT GELD, voor Suske & Wiske, Asterix, Kuifje boekenreeks, postzegels, anzichtkaarten, munten, enz. inleveren zat. na 10.00 uur, M'str. Grote Gracht 85.

Te h. gevr. **WOONHUIS,** omg. Klimmen of Hulsberg. Tel. 04446-3088.

Inkoop van
oud goud en zilver
tegen contante betaling, juwelier Vaessen Markt Heerlen.

Te huur aangeboden

Te huur landhuis
Unieke ligging in park van een hectare (10.000 m2)
te Lanklaar-België (gemeente Dilsen)
± 13 km van Geleen en Sittard, woonkamer met overdekt terras 47 m2, ingerichte keuken, 2 badkamers + toilet, groot bureel 4x8 m, 5 slaapkamers, c.v., verschillende bergplaatsen + gr. garage, tuin 10.000 m2. Volledig bebost, zeer rustig. Huurprijs f 1050,- p.mnd. Tel. 09-32-11/716028.

St.-Nicolaas en zwarte PIET-COSTUUMS te h. Zwarte Piet ook apart, tevens Kerstman- en prins carnavalcostuum. Tel. 045-717608, N. Bijsmans-Degenkamp, Horatiusstraat 85, Aarveld-Hrl.

Te h. per uur, per dag, per week. Dassen AANHANGWAGENS in vele uitvoeringen, ook paardetrailers en kippers, tevens hondenwagens en auto-ambulances. Stationsstr. 6 Kerkrade tel. 045-455088.

Te huur lichte vracht- en BESTELWAGENS. Shell garage Martens b.v. Kerkstr. 92 Ubach o. Worms tel. 045-314096.

Te huur KANTOOR of winkelruimte te Schinveld, tel. 045-252643 of 04746-1285.

KAMERS te h. met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek, 045-214804.

Besch. nette dame, 65+ vraagt nette KOSTHEER. Omg. Sittard-Geleen. Beslist goed milieu. Br.ond.nr. RO 732 LD Roermond, postb. 46, 6040 AA.

Te huur voor nette oudere heer gem. WOONZITKAMER + app. slpk. en app. ingang, te bevr. Kampstr. 34, Heerlerheide, na 18.00 uur.

Te h. ruime EENGEZINSWONING te Rothem-Meerssen met 3 slpks., gar. en c.v. Inl. uitsl. schrift. Strabeek 54, 6301 HS Valkenburg.

Te huur aangeb. gemeub. KAMERS te Kerkrade-West, tel. 413642.

Te h. GEMEUB eenkamerappartement, tot 1/7-'82. Prijs incl. f 500,- p. mnd. Inl. 04406-15177.

Gemeub. KAMER te h. in Brunssum m. gebr. v. keuken en douche. Inl. Vijverstr. 72, Brunssum.

Te huur groot WOONHUIS, gemeente Wittem met cv. Tel. 04455-1567.

Te huur REKEM: ruim appart., gelijkvloers, 2 slpks., lift, berging, aparte kelder + garage, woonkamer. Te bevr. Daalbroekstr. 17-19, Rekem, tel. 09-3211714204.

Te h. nieuw gem. kamers in VAALS, gebr. v. douche, keuken, 045-441981 na 19.00 uur.

WOONBOERDERIJ met 1000 m² tuin, geschikt v. dubb. bewoning of atelier, 275 m² op 2 km v. Slenaken (Ned.), geh. in oude stijl verbouwd met c.v., badk., tel. enz. Prijs f 850,- Inl. Dorpstr. 1-2, Teuven België.

Te huur NIEUWBOUWAPP. te Maaseik (B.), 2 en 3 slaapkamers, vanaf f 425,-. Tel. 09-3211566325.

Te h. St.-Nic. en zw.-pietcostuums, Bautsweg 135, tel. 045-411713.

Te h. klein appartementje te huur, Burg. Lemmensstr. 212, GELEEN.

Te h. op goede stand KAMER met c.v. en balkon, vol. bewassing en verz. in huiselijk verk. Tel. 045-721149.

Te huur in Valkenburg
sigarenspeciaalzaak in prachtig herenhuis met dubbel woonhuis en 500 m2 tuin. Pand ook geschikt voor praktijkkantoor of pension. Tel. 04406-13275.

Gemeub. KAMERS m. keuken, badk. en toilet. Te bevr. Hommerterweg 86, Hoensbroek.

KAMERS te huur te Ubach over Worms, tel. 045-310088.

3 kamers te huur m. gevr. douches en toilet, huur f 450,- p.mnd. Excl. Dr. Poelsstr. 8, Bocholtz, zat. en zon. na 14.00 uur.

Te h. ZIT-/SLAAPKAMER en keuken te Brunssum. Tel. 045-720350.

FRITUUR te Heerlen. Te bevr. 04402-5870 of 6236.

Te h. APPARTEMENTEN geh. gemeub., zit-/slaapk., keuken, badk., toilet, pr. woning f 640,- p.mnd. Tel. 045-412035.

Weg. emigratie te k. dames- en HERENMODEZAAK, (boutique) omg. Heerlen. Ook geschikt voor andere branche. Te bevr. na 18 uur 045-311288.

Gestoff. KAMER, met keuken en c.v., voor 1 of 2 pers. te h. te Brunssum. Te bevr. Trichterweg 175, Treebeek-Amstenrade, vr. en za. na 18 uur.

Te huur of te k. vrijst. WOONHUIS te Brunssum. Kruisbergstr. 74a, huurpr. f 1000,- per maand. Inl. tel. 045-317677.

2 KAMERS te h., mede gebr. douche en w.c., incl. gas, water en licht, f 400,- per maand. Br.ond.nr. LD Spek'heide, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade. SP 214.

HOENSBROEK: kamer te h. m. kookgelegenh. en c.v. en aparte douche, wc. Tel. 045-225514.

KAMER te huur in centrum Geleen voor heer, van alle comfort voorzien. Huurprijs f 360,- p.m. Br. o. no. GE 210 LD Geleen 6161 GE Markt 3.

WOONHUIS te huur ligging achter het ziekenhuis Geleen, hoekwoning m. 4 slpk., c.v., gar., zij- en achtertuin. Huurpr. f 855,- Referenties gevr. Br. o. no. GE 211 LD Geleen 6161 GE Markt 31.

Te huur aangeb. gem. KAMERS met bad, keuken, toilet. Beersdalweg 66 en Coriovallumstr. 37, Heerlen.

Te h. WINKELRUIMTE plm. 70 m² met dubb. garage te Schaesberg. 045-455175.

Ruime BOVENWONING te h. m. aparte ingang, gr. kamer, gr. keuken, 3 slpk., badk., mooi dakterras. Huur f 723,- excl. servicekosten. Inl. tel. 045-250290 tijdens kantooruren.

Te huur gem. 3 KAMERS incl. douche, wc. voor 1 persoon, tel. 045-457703, na 18.00 uur.

APPARTEMENT, bovenverd., keuken, slaap- en woonk., douche en wc., afgesl. ruimte, te huur. Br.ond.nr. KE 280 LD 6461 ED Kerkrade.

Te h. gemeubil. KAMER met gebr. van keuken, douche en w.c., 045-723164.

Te h. KAMER, gemeub., keuken, douche, voor net werk. mens. Meezenbroekerweg 100, Heerlen.

HEERLEN, Willemstraat 36A + 36B. Luxe 3-kamerappartement v.v. c.v. Huurprijs f 750,- excl. servicekosten. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

Te h. in Valkenburg-Broekhem voor rustige pers. 1 mooi gemeub. KAMER met kookhoek, c.v., douche en w.c. Pr. f 300,- per mnd. Tel. 04406-12295.

Te h. APPARTEMENT met balkon, zitslpk., keuken, douche en w.c. Koninginneweg 11 Valkenburg tel. 04406-15834.

KAMERS te h. Zeer mooi, goed en rustig, met alle gem. keuken, douche, w.c. en keuken en c.v. Huur f 300,- en f 350,- p.m. Heisterberg 1, Hoensbroek, tel. 045-226276 of 04494-51201.

Te h. in VALKENBURG studio's en appartementen f 400,- en f 600,- p. mnd., 04406-13545.

EIJSDEN (bij Mstr.) te huur, zeer goed gelegen vrijstaand woonhuis. Eventueel kaal woonh. met grote garage en c.v., grondopp. 500 m2. Ind.: hal, woonk. plm. 50 m2, open keuken, inger. keuken, aanbouwkeuken, 4 gr. slpk. en luxe badk. Huurpr. f 900,- Inl. 04408-1842.

Video-film CASSETTES te h. Fa. Koene-Barns, Kouvenderstr. 238, Hoensbroek, tel. 045-221052.

Te h. BRUNSSUM mooie flat aan de Rumpenerstr. 22A, best. uit: doorzonkamer, open keuken m. inb. app., badk. m. ligb., m. slpk. m. inb.kast, div. balkons, lift, geh. gestoff., eigen c.v. en boiler etc. Huur f 670,- p.mnd. Huurs. f 405,- p. mnd. Brugplein 8. Hoofdgebouw 80,- serv.kosten f 80,- p.m. Inl. Horstink-Brunssum BV, Limburgerweg 20, Roenrade, tel. 04492-3500.

Nuth-centrum
te huur goed gelegen bedrijfsruimte. Ind.: winkel, kantoorruimte, compleet met keuken; 2 toiletten en 4 kelders. Voor div. doeleinden geschikt. Direct te aanvaarden. Tel. 04405-2000.

Te huur KAMER te Kerkrade. Tel. 045-418308.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenvervoer / rijbewijs, tevens vervoer personenauto's en busjes. Autoverhuur Colleijns, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-720202.

Te h. gemeub. APPARTEMENT alleen heren met rijbewijs. Inl. na 18 uur vanaf Heerlen, tel. 04459-1237.

Kamers voor studenten te h. f 140,- p.mnd. Schrijf aan SCHELSBERG 92 Hrl.

Te huur
Maastricht, Bemelerweg
Luxe bungalows gelegen aan de Bemelerweg. Huurprijs va. f 1250,- per maand. Inlichtingen: 045-719330, Westland/Utrecht Projektontwikkeling, of na kantooruren 040-843708.

Gemeub. KAMERS te huur. Hoogstr. 127, Nieuwenhagen, tel. 045-317621 v. gehoor a.d. achterdeur kloppen.

Aangeb. KAMERS met event. volpension, nabij station. Tel. 045-443262.

Heren, STUDENTENKAMER te huur in centr. Sittard. Per 1 dec. Tel. 04490-13806.

T.h. mooi CAFE in Maastr. Zeer lage huur. Ben. kap. ca. f 36.000,-. Br. ond. no. SI 308 LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Te h. nabij winkelcentrum Spekholzerheide halfvrijst. WOONHUIS, 3 slpk. met tuin. Tel. 045-411763.

Te h. KAMER, centrum, PAND, div. mog. winkel /kantoor, grote zaal/dancing, ook geschikt voor industrie. Irr. straat 46 Kerkrade-W. Tel. 045-250208.

Heerlen-Welten
garageboxen te huur, huurprijs f 60,- per maand. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

HEERLEN, Willemstraat 64, 2-kamerappartement v.v. c.v. en badkamer met ligbad. Huurprijs f 725,- per maand incl. stook- en servicekosten. Inlichtingen en bezichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

Kopen goedkoper dan huren. Appartementen in
Sittard
vanaf f 436,- p.m. Rustige ligging 10 min loopafstand van centrum. Premie max. f 124.300,- + f 5000,- afhankelijk van inkomen.
Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25 te Heerlen, tel. 045-712255

Te huur gevraagd

Te h. gevr. BEDRIJFSSTALLINGSRUIMTE 1fst. omg. Sch'berg. Tel. 045-311494.

Jong stel zoekt WOONRUIMTE of app. Huur tot f 700,- p.m. 045-212366.

Hebt u voor 3 jonge aardige nette mensen een huisje of etage te h. in Hrl. (tot f 800,-), tel. 717610 v. 18.00 tot 19.00 u. Do., vr. en za.

Gezin met 1 kind zoekt HUIS in Sittard. Tel. 04492-4546.

Te h. gevr.: FLAT of benedenverdieping voor jonge vrouw. Br.o.nr. MA 296 LD Stationstraat 27, M'str. 6221 BN.

Te h. gevr. etage of benedenverdieping in HEERLEN of omstreken. Br. on. nr. SH 14 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Rijksambtenaar vr. te h. WOONHUIS min. 3 slpk. ±f 1000,- incl. Tel. 04406-13137, na 18 u. of weekend.

Te h. gevr. WOONHUIS met 3 slaapk., garage en tuin, huur tot ± f 1000,- per maand. Br. postbus 26, 6440 AA Brunssum, tel. na 19 uur 045-222587.

Te h. gevr. WOONHUIS met 3 slaapk. omg. Kerkrade, pr. tot f 600,-. Tel. 045-457286.

HUIS te huur gevr. in Maastricht, min. 4 slaapkamers. Tel. 04490-24968.

Te h. gevr. Huub en Ingrid, bijna getrouwd, zoeken ETAGE of woning in of omg. Hrl. Tel. 045-714616.

A.K. schoonheids specialiste met kleine Yorkshire terrier uiterst zindelijk zkt ruime vaste woning van rustige pers. f 500,- per maand, ongemeub. niet gestoff. Tel. 045-713713 na 18.00 uur in Heerlen.

Te h. gevr. STALLING v. bestelwagen in Brunssum of omg. Tel. 045-256386.

Ingenieur zoekt gemeub. APPARTEMENT in Zd.-Limburg. Br. ond. nr. SI 327 LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Aanstaand echtpaar zoekt woonr. in SITTARD of omg. voor ± 1 jr. huur + f 700,-, tel. 04492-3713.

OPSLAGRUIMTE + 60 m2 in Heerlen of omg. Tel. 045-416957 tussen 10 en 12 uur.

Verpleger
met gezin en 2 kinderen, 14 en 16 jr., zoekt woonruimte, omg. Kerkrade, tel. 09-49241161168.

Limburgs gezin wonende in Middelburg zoekt HUURHUIS tegen betaalbare huur in Kerkrade of Heerlen. Goed onderh. verzek. Goede referenties ook event. ruilen. Event. tel. 01180-35907.

ZANDSTRALEN hout en metaal, tel. 09-4924561791.

Jong stel zoekt HUIS, zelf opknappen geen bezwaar, tel. 045-750307.

Te h. gevr. winkel/woonhuis in HEERLEN of omg. Tel. 045-720735 na 17.00 uur.

Te h. gevr. 4-KAMERWONING omg. Heerlen, alles gelijkvloers of 2 kamers op begane grond. Tel. 045-712753.

3de-jaars student aan het HBO-V (verpleegkunde) zoekt met spoed een kamer met gebr. van een douche in SITTARD of omgeving, tel. ouders 040-421062.

Ruilen

Ruilen: Doverau EENGEZINSWONING tegen flat Elbereveld. Br.o.nr SP 211 LD Akerstr. 124 6466 HN Kerkrade.

Sittard te ruil FLAT (Eisenhowerstr.) teg. eengezinswoning te Sittard, tel. 04490-18992.

Te ruil HOEKFLAT, 1e verd. teg. eengezinsw. te Hrl. Bekkerhof of Heerlen, tel. 045-225666.

Ruilen nw eengezinswon. 3 slpks., te N.Lotbroek tegen won. te MARIARADE, gen flat. Br. on. nr. HO 621 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Aangeb. FLAT te Cuyk-Brabant ruilen tegen woning te Hrl. en omg. Tel. 045-252208.

Bouwvak

Baksteenstrippen
De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, v.a. f 9,- per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Steiger- en bouwmachineverhuur NEW LOOK. Geveireiniging B.V. Edisonstr. 8, Schaesberg, Industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154, b.g.g. 312709.

Voor LUCHTKOMPRESSOREN en gereedschappen naar Hydraflex/Nuth, Kathagen 4, tel. 04447-3131.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten, direct uit voorraad te leveren tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eyskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

OPEN HAARDEN, houtkachels, groot assortiment, concurrerende prijzen. Open haarden compleet vanaf f 275,-, briketten 25 kg f 15,- Van Hees B.V., Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Rustieke BOUWMATERIALEN uit voorraad leverbaar, div. soorten natuursteen o.a. Kunrader steen, voor reparaties, open haarden, tuin- en keermuurtjes, kinderkopjes, flagstones, veldbrandsteenen, oudholl. pannen, leien, eiken balken. Q&Q expl. mij, Bergseweg, Voerendaal, tel. 04446-3684.

Te k. 11 BINNENDEURKOZIJNEN voor opdekdeuren. Tel. 045-418259.

Voor WERKSCHOENEN en laarzen naar Hydraflex/Nuth, Kathagen 4, tel. 04447-3131.

Voor werk- en REGENKLEDING naar Hydraflex/Nuth, Kathagen 4, tel. 04447-3131.

Voor WATERPOMPEN, ook reparaties, naar Hydraflex/Nuth, Kathagen 4, tel. 04447-3131.

Voor rubber- en KUNSTSTOF SLANGEN en bijbehorende hulpstukken naar Hydraflex/Nuth, Kathagen 4, tel. 04447-3131.

OC-plan 2000 kunststofdakbedekking
Voor al uw platte daken met 10 jr. schriftelijke garantie. Dakdekkersbedr. Eurodak, tel. 04494-48236.

KANTELDEUREN: in letterlijk alle maten met hout en/of loopdeur, leverbaar aan de laagste prijzen. Ook gr. industriedeuren in alle maten en uitvoering tot 10x6 m. Off. Hörrmann-dealer, Fa. Straten, Eyskensweg 18 Geulle tel. 043-641044.

Hollanders b.v.
Verhuur en reparatie van bouwkramen, bouwliften, betonmolens, stalen steigers, elektrisch en pneumatisch gereedschap, compressoren, trilwalsen, trilplaten, trilnaalden, heftrucks, schaft- en directiewagens, zandstraalapparaten, pannenliften en teerketels. Nijverheidsstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-218888.

Kanteldeuren
div. soorten opm. gratis officieel dealer Hörman voor ind. en particulier. Fa. Straten, Tenelenweg 8-10 Voerendaal, tel. 045-750187.

Dieren

Grote
vogelmarkt in Makado Beek
op zaterdag 28 november. Reserveer tijdig een kraam. Tel. 04402-4669.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Westfalia PAARDETRAILERS 1-, 1½- en 2-paards, nu weer uit voorraad leverbaar, ook te huur. Dassen aanhangwagens. Stationsstr. 6 Kerkrade tel. 045-455088.

Te k. gevr. alle soorten park. PAPEGAAIEN, kaketoes. Tel. 045-8358-2214.

Te k. gevr. alle soorten klein- en PLUIMVEE, tel. 045-410521.

Te k. mooie jonge PEKINGEESJES, m. stamb. Prov.weg-Zuid 143, Oirsbeek.

Te k. Siamese POESJES met stamb. Tilly Busch, Putstr. 50, Sittard.

Te k. PAUWEN, fazanten, kippen, Duitse herder, 2 jr. Juliastr. 3, Merkelbeek. Tel. 04492-1870.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren, m. stamb. en ingeënt. Poedelkennel V. Klein-Wyand, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

Staat ter dekking BOBTAIL reu, goed pap. Inl. na 17.30 u. Tel. 045-251629.

KATTEBAKSTROOISEL 20 kg v.a. f 15,-. Fa. Steine, Rijksweg-C 28, Geleen.

VISPARAPLU'S v.a. f 54,85, vismanden v.a. f 39,85, Rijksweg-C 28, Geleen.

Zwarte DWERGKEESJES en Engelse fokjes. Tel. 04459-1237.

Te k. mooie zwarte en gestroomde BOUVIERPUPS, v. KNPV-ouders, Antoniusstr. 61, Geleen, tel. 04494-41775.

Te k. AMAZONEPAPEGAAI, tam en sprekend. Te bevr. Kerkstr. 37, Koningsbosch.

Jonge BOXERPUP te k., 9 weken oud, m. stamb., geënt en ontw. Essenstr. 15, Brunssum, tel. 250437.

KONIJNEN, hoenders, dwerghoenders en sierduiven. Tentoonstelling op 21-22 november te Vaesrade-Nuth. Zaal Smeijsters, Provincialeweg 56, open op zaterdag van 10.00-23.00 uur. Zondag van 10.00 uur - 18.00 uur. Entree vrij.

Te k. 2 VEULENS w.p.n. pap. h.v. 3 mnd. v. Rijnlands m. keurm. ulex groe te maat m.v. 7 mnd. Pijnsweg 75, Heerlen-Welten. Tel. 045-714217.

Te k. zw. toy- en gr. witte KONINGSPOEDELS, zeldz. mooi. Tel. 04497-1362.

Te k. nest BOUVIERS stamb. vader P.H. 1 en 2 en K.K.J. Tel. 045-419477. Daslook 25 Kerkrade-W.

Te k. Mechelse HERDERS, gefokt v. dressuur, 6 wkn. oud. Dr. Poelsstr. 32, Bocholtz, 04445-1634.

Te k. zilvergrijze TOYPOEDELTJES m. stamb. Pelikaanstr. 9, Heksenberg-Heerlen.

T. k. voor uw hond, gemalen KIP f 1,50 per kg f 1,25. Wij helpen u thuis bezorgd, tel. 04490-19862.

Voor een Duitse HERDER naar J. v.d. Weide, Altaarstr. 33, Schinnen, tel. 04493-1609.

Jonge DOBBERMAN, pup, 7 weken oud, teef, prachtig hond, pap. Parallelweg 88, Hoensbroek.

Te k. nest HEIDEWACHTELS, 9 weken oud. Prinsenbaan 106, Koningsbosch, tel. 04743-1554.

Te k. mooie kleine YORKSHIRE TERRIERS. Tel. 04498-54002.

Te k. abrikot en zilvergrijs toy- en DWERGPOEDELTJES, zeer klein en mooi. Thull 30a, Schinnen.

Te k. mooie Ierse SETTER, teef, 14 mnd. oud, met stamboom, lief v. kinderen. Tel. 045-460944.

Stuntaanbieding mooie jonge grijze ROODSTAART pap., met kooi en spraakgarantie, f 255,-. Importeur Flamingo, Meerssenerweg 15, Maastricht, tel. 043-627280.

Jap. NACHTEGALEN, mannen f 29,50, poppen f 19,50, eigen import. Flamingo, Meerssenerweg 15, Maastricht, tel. 043-627280.

Kennel van 't Hondenpaleis biedt te koop aan KAMERHONDJES en oranje en zwarte poedels. Dorpstr. 116, Pey-Echt.

Te k. D. HERDER, teef, 6½ mnd., H.D.-vrij, V. Sch. III K.K. 1A, M. Sch. 1, tel. 04498-54475.

Te k. Australische PRACHTVINKEN, Amadines en Astrilda's. L. Spieckers, Hammolenweg 46, Geleen.

Te k. zeldz. mooie grijze TOYPOEDELTJES, geënt en ontw. Te bevr. Heerlerstr.-Zd. 4, Stein, tel. 3594.

Te k. KANARIES intensief en zalm. Windraak 8a, Munstergeleen, 04490-20621.

Vermist sinds 14 oktober wit/bruine BEAGLE, teefje, naam Werner. Beloning. Tel. 045-719865.

Z. mooie PEKINEESJES te k. m. papieren. Overbroekerstr. 72, Hoensbroek.

Te k. FIELD-SPANIEL pups. Grootgenhouterstr. 78 Grootgenhout-Beek.

Gratis af te halen wegens verh. sprekende PAPEGAAI. Eurenderweg 121 Hrl. Zondag van 8 tot 12 uur.

Te k. KANARIES man + pop (geel + wit) wegens beëindiging hobby. Koopje, tev. te k. nog enkele Ned. dwerghangoorkonijntjes. H'broek-West 045-222996 na 13 uur.

Te k. spr. BEO met kooi pr. f 300,-. Tel. 045-321260.

Goed tehuis gezocht voor DWERGPOEDELTJE, abricot, reu, 1½ jr. lief v. kinderen. Tel. 045-416221.

PERZISCH POESJE te koop, Jerichostr. 50, Heerlen, tel. 419966.

Erkende DIERGENEESMIDDELEN. Vitafarm. Tel. 045-252188.

Te k. ROTTWEILERPUPS, ingeënt, ontwormd, tel. 045-270805, na 19 u.

Goed tehuis gez. voor lieve 4 jr. oude reu, uiterlijk als
labrador
zwart met witte borst, gezond, kalm, waakzaam, lief voor kinderen, erg zindelijk. Met verdriet moet hij weg wegens omstandigheden, wie neemt onze trouwe vriend, tel. 045-723886.

Te k. PAPEGAAI met kooi. Tel. 04446-3572.

HONDENKENNEL Hervé biedt aan: jonge bruine en bonte cocker-spaniels, ierse setters, chow-chows, lassies, pekingeesjes, dwergpoedeltjes, beagles, bouviers, witte keesjes, boxers, yorkshire terriertjes en duitse staanders. Tevens alle hondenbenodigheden. Ook 's zondags open. Dinsdags gesloten. Van de Ven, Lochterweg 8, Budel-Schoot (Achter Weert) tel. 04958-1851.

PAPEGAAIEN, echte jonge grijze roodstaart, dus geen licht gele oogiris, tel. 04494-49517.

Te k. jonge KONIJNEN ± 10 wk. Colmont 21, Ubachsberg. Tel. 04446-1827.

POESJE, 11 weken af te geven, tel. 04454-3031, Vaals.

Te k. bromfiets HONDA MB 5 bwj. '80, i.z.g.st. St. Bernadettestr. 23, Kerkrade-West.

Te k. BOUVIERPUPS, goede afstam., Winselerhofstr. 18, Kerkrade-Terwinselen.

Te k. jonge grijze roodstaart PAPEGAAI met kooi, Limbrichterstr. 1, Nieuwstadt.

Te k. nest TACKELS oud 10 weken. St.-Maartensplein 1, Vlodrop, tel. 04742-1330.

Te ruil Duitse HERDER, teef m. stamboom tegen Bouvier, teef m. stamboom.

Zangers, St.-KLEURKANARIES o.a. goud-geel ook popjes, kwartels. Buttingstr. 30, Hoensbroek.

Japanse MEEUWEN, rood, bruin en donkerbr. Binzen artrilde en andere kooivogels. Jekerstr. 5, Geleen, tel. 04494-50428.

Nu al vast bespreken DUITSE HERDERS m. stamboom, geb. 28.9.81. Bel vrijblijvend voor een afspraak, tel. 04756-5760.

Te k. toekomstvolle duitse HERDERS voor africhting en tentoonstelling. Getatoueerd, ontwormd, en ingeënt. Ouders aangekeurd. J. Brouns v. Galenstr. 15, Roermond, tel. 04750-24825.

YORKSHIRE terriertjes, dw.tekkeltjes, kort. Eng. fokjes. Kennel van Monoltio, tel. 04459-1237. Walem 11A, Schin op Geul.

Te k. COCKER-SPANIEL 8 mnd. w. omst. Prins Hendriklaan 5, Ubach over Worms.

Te k. Stanley en roodbuik turquoisine PARKIETEN. Tel. 045-222712.

GRATIS elke derde artikel ofwel elk tweede artikel voor ½ prijs. Geldt niet voor voeders en geneesmiddelen, wel voor vogels. Tot 30/11-81. Dierenspeciaalzaak + hengelsport. Jan Bergsma, Kerkrade to. brandweer, Hammolenweg 4.

Te k. aangeb. verschillende soorten FASANTEN op kleur, Heusch, M'laan 131, Vaals, tel. 04454-1877.

Auto's en motoren

MOTORBANDEN specialist, grote sortering 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTO'S te k. gevr. '72 t/m '77 betaal goede prijs + vrijwaring, tel. 045-428896.

Trekhaken, UITLATEN en schokbrekers 30% korting + gratis montage. Accu's 35% korting, banden tegen bodemprijzen. Sneeuwkettingen 30% korting. Garage Ettema Spekhoutstraat 10, Voerendaal.

INRUILAUTO'S: voordelig te koop. BMW 1602, als type '75, f 4750,-; BMW Touring 2002 Tl, '73, f 3000,-; Peugeot 304 GL, '77, f 5250,-; Peugeot 504 GL, type '72, f 1750,-; Citroën GS Club, '76, f 3000,-; Ford Escort 1300 Combi, '75, f 2750,-; Daf 46, zeer mooi, '76, f 2500,-; Daf 66, '72, f 1250,-; VW Kever 1200 M, '75, f 3250,-; VW Pick-up m. huif, '73, f 3000,-; Peugeot 504 GL, '78, f 6500,-; Fiat 120 A F II, '77, f 6000,-; Peugeot bestel diesel, '76, f 3000,-; Mitsubishi Colt 1200, '78, f 6000,-; Audi 80 S, zeer mooi, '76, f 3250,-; Opel Ascona gas, '74, f 1000,-; Citroën GX, '75, f 2750,-; aanhangwagentje, f 500,-. Geleen, Rijksweg-Zuid 236-240.

Te k. FIAT 127 spec. bwj. 1978, inl. Prof Kam. Onnesstr. 32, H'broek.

AANHANGWAGENS onderdelen, reparaties, constructie Kruisberg 50, Meerssen, tel. 043-643500.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloop- en uitvalauto's. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

Alle revisie RUILMOTOREN voor elk merk auto. Mercedes of Opel, VW enz. diesels, benzine en LPG met volle garantie. Alle automaterialen, accu's, schokbrekers, uitlaten, trekhaken met en zonder montage met 30-40% korting. Donny Klassen BV, groothandel automaterialen. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Alle RUILMOTOREN en fabrieksrevisie voor elk merk en type auto, tegen onorm lage prijzen met volle garantie. Mercedes 240 D va. f 2190,- excl. BTW en inbouw, Mercedes 200 en 220 D f 2090,-. VW Kever en bestel 1600 af f 980,-; Opel Rekord type 2100 en 2300 D f 2280,-. Ook alle revisiemotoren voor elk ander merk en type auto met en zonder inbouw. Donny Klassen BV, groothandel automaterialen. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

Wij KOPEN alle luxe bedrijfsauto's en bussen van recente datum. Kontant geld. Autobedrijf Donny Klassen BV, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht, na 18.00 uur 043-643932.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V. Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 89, Heerlen. Tel. 04446-1807.

Sneeuwkettingen, sneeuwbanden kopen te duur? Wij huren ze ook te huur. Autobanden SAMPERMANS, Willemstr. 80, Heerlen, reserveer tijdig, tel. 045-725910.

Te huur + te koop sneeuwbanden en sneeuwkettingen in alle maten. Autobanden SAMPERMANS, Willemstr. 80, Heerlen, tel. 045-725910.

Doe-het-zelf-garage KRUIZINGA met spuitcabine. Open van 9 tot 21 uur. Zaterdags van 9 tot 15 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig, Heerlen, tel. 721848.

TALBOT Solara SX, 1 jr. oud, weinig gelopen. Ringstraat 15, H'broek, tel. 045-220571.

Te k. EEND, blauw, april 1980. Vloedgraaf 6, Ubachsberg. Tel. 04446-1660.

AFSCHRIJVING 1000, per maand. Peugeot 505 GR, kleur met. beige; elect. schuifd., getint glas, km.st. 11.000, 7 mnd. oud, huidige nieuwpr. f 28.500,-, nu voor f 21.500,-. Met nog 5 mnd. fabrieksgarantie. Autobedrijf Jac Klijn, Volvodealer, Strijthagenweg 123, Kerkrade, tel. 045-458000.

Particulier verkoopt
Alfa Romeo Alfetta
1.6 Lusso, bj. '77, ivoor/wit, sunroof e.d. Na 18 uur tel. 04490-22833, Maaslandstr. 14, Limbricht.

Zoekt u een personenbus of bestelwagen
open of gesloten? Bel dan autobedrijf
Bankers
Rijksweg N. 19, Echt, tel. 04754-2453. Steeds ± 20 stuks in voorraad. VW - Mercedes - Ford.

Renault 18 GTS
zilvermetallic met getint glas, centrale vergrendeling, electr. ramen, 5-versn. Nov. 1979, nwpr. f 25.000,-, nú f 9.500,-. Verbr. 1 op 13. Beslist goed in orde en schadevrij. 04752-1515.

Volvo 343
kmst. 60.000 wie nieuw, tel. 045-717988 of 310655.

Te koop: DIANA 6, bj. '77, met nieuwe koppeling, nieuwe remschoenen, plus uitlaat. Pr. f 3850,-. Bevr. Schiffelderstr. 40, Simpelveld, tel. 045-443533.

Te k. FORD Taunus 2 L GL '79, f 7450,- i.z.g.st. Dr. Doormanstr. 59, Ubach over Worms.

Te k. aangeb. PEUGEOT 504 GL bj. '75, autom., div. acc., i.z.g.st. Mgr. Feronstr. 206, Heerlen, tel. 045-712283.

Motorenoccasions HONDA CB 900 met kuip, '80 f 5975,-; Honda CB 400 N, '80, f 4375,-; Suzuki GS 550 L Chopper, '80, f 4450,-; Suzuki SP 370 Off the Road, '80 f 2975,-. Honda Trial, wedstrijdklaar. Math Salden, Limbricht.

Te k. 2x CROSSMOTOR: Yahama 250 cc F, bj. '79, i.z.g.st., geen wedstr. Te bevr. Keerweg 113, Buchten, na 18 uur.

Te k. MAZDA 929 op gas, bj. laat '74, pr.n.o.t.k., Steenkoolstr. 25, Hoensbroek, tel. 045-224123.

Te k. ESCORT 1300 L, '74, f 1350,-, Hoofdstr. 57, Eygelshoven.

Te k. R 6, f 600,-, tel. 045-321333.

Te k. AUTOBIANCHI 1977, vr.pr. f 4000,-, tel. 045-211040.

Te k. MERCEDES 250 CE coupé automaat semi old-timer bwj. 1969 met schuifdak, trekhaak, radio t. redelijk bod, Palestinastr. 16, (tel.) Heerlen na 17.00 uur.

RENAULT-DEALER biedt de volgende automobielen te k.a. Ren. 5 TL '79; Ren 12 TL '76 en '77, Ren 14 TL '78; '78; Ren 16 TL '78; Ren 18 TL '79; Ren 18 TS '79; Ren 20 TS '77; Ren 30 TS '78; Ren 30 TS '80; Fiat 127 '77; Volvo 343 '79. Tevens bieden wij aan onze demonstratieauto's Renault 4 GTL, Ren 14 LS en onze Ren Turbo alle bj. '81, tegen zeer interessante prijzen. Tevens ook nieuwe auto van alle typen Renault met grote kortingen of hoge inruilprijzen. Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1, Heerlen (Welten), tel. 045-713600.

Te koop gevraagd SLOOPAUTO'S, u belt 04405-2641 en wij komen langs.

VW GOLF de Luxe, 1600, 5, type '76, als nw., getint glas, Ricardo open dak, verbr. 1 op 15, f 4.950,-. Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

Alle gebr. onderd. v. ALFA, Renor - Opel - Ford - Landal 20, (ind. terr.) Brunssum, tel. 045-254482. Gevr. auto's met schade v.a. '75.

SLOOPAUTO'S gevraagd f 50,-, f 500,-, tel. 04446-2997 of 04446-2819.

PEUGEOT type 81 GR 1980 met schuifdak; type 504 GL Diesel 1978; 2x type 504 GL 1978; 1977; type 503 GL Fam. 3-zits bank: 7-pers. 1978; type 504 GL Break 1978; type 504 GL Break 1978; type 304 gesloten bestel; type 04 GL 1977; type 104 5-drs. 1978; 30.000 km. Boven f 5000,- met ANWB-keuringsrapport. Bovag-garantie. Auto Peters B.V., Schelsberg 128 Heerlen tel. 045-722917 (4298M)

Extra goedkope aanbiedingen: MAZDA 929 Hardtop, '75; Mazda 626 Sedan, gas, '80; Mazda 323 autom., '78; Datsun 120 Y, '78; Honda Accord 5 speed, '79; Talbot Horizon, gas, '79; Opel Rekord 1900, '77, '78; Ford 1600 Ghia, '77; Peugeot 104, '77; Mazda 323, '77, '79; Opel Manta, Bovaggarantie, autobedrijf Leymborgh BV, Th. Margaroli, Bornerweg 6-8, Limbricht, tel. 04490-15838.

SLOOPAUTO'S gevr. wij halen en betalen vanaf f 25,- tot f 500,-, schadewagens ook goed, tel. 04446-3058.

Talbot-dealer Rob van Ham Auto's, De Koumen 7, (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: TALBOT 1510 GLS '80 en '79; Talbot 1510 LS '81; Simca 1308 GT '79; Simca 1308 S '78 en '77; Simca 1308 GLS '79, '78 en '76; Simca 1100 LX '78 en '77; Simca 1100 GLS '76; Chrysler 2 ltr. (automatic) '77; Sunbeam 1.6 S '78; Datsun Cherry FII '77; Peugeot 504 GL '76; Peugeot 305 SR '79; Peugeot 304 '74; Renault R 16 '76; Toyota Carina (automatic) '78; Mazda 121 Coupé '77; Mini innocenti '81; Citroën GS stat.car '74; diverse goedkope inruilers. Alle Talbots vanaf 1980 met nog 5 jr. carrosserie garantie, inr. en financ. mogelijk, 's-zaterdags gehele dag open.

Front wheel drive 1400 DL SUBARU bwj. '76, i.z.g.st. Vrpr. f 1650,-, kmst. 58.000. Tel. 045-620092.

Te k. MINI Clubman 1100, zeer zuinig, bj. '75, i.z.g.st., pr. f 2400,-. Tel. 045-441356.

WA- en all-risks, honderden guldens GOEDKOPER! Bel 045-317982, ook inruil prijzen.

Te k. AUDI 50 LS, bj. '75, groenmet., i.g.st. Te bevr. Arendstr. 2, Heksenberg-Heerlen.

MINI Clubman, bj. '75, i.z.g.st., f 2450,-. Tel. 045-441821.

Prachtige BMW 525, bj. '78, tiptop in orde, groenmet., LPG, getint glas, stuurbekr., radio, vr.pr. f 16.500,-. Eyckhagenlaan 10, Schaesberg, tel. 045-213689.

Te k. DYANE 6, bwj. 1975, showmodel met trekhaak, tel. 04447-2976.

Te k. wegens overl. VOLVO 343 DL automatic, 11-12-79, km. 26000, spiksplinternieuw, Steenkoolstr. 25, Hoensbroek, tel. 045-225913.

Te k. CITROEN CX-Limousine (diesel) bj. '80, tel. 04494-71870.

Te k. SIMCA Rally 1, vr.pr. f 2800,-, Fiat 127 vr.pr. f 2500,-. Hoolstr. 43, Voerendaal.

Te k. SUZUKI jeep hardtop met vele extra's '81, Mitsubishi Colt 1400 GLX aut. '81, Alfasud super 1.5 '80, BMW 525 automaat + LPG '76, BMW 320 rood metal. '77, '79; Opel Ascona 1900 '78, Peugeot 104 GL '79, VW Golf diesel '79, Ford Taunus stationcar '79, Opel Ascona 1900 '78, Mini Clubman '76, Mini Citroën 2 CV '75, Audi 80 '73 Autoshop Geleen B.V., Rijksweg-Zuid 141, Geleen (bij ijsstadion). Inruil, garantie en financiering.

Van 1e eigenaar PEUGEOT 504 1800 nieuw model, aug. '79, met LPG en zeer veel extra's, pr. f 10.800,-, tel. 04405-2006.

Te k. weg. ziekte SUZUKI GSX 750, bj. '81, tel. 045-414318.

Te k. VRACHTWAGEN Scania 110 super met huif en gekeurd, Dorpstr. 21, Spaubeek, tel. 04493-3360.

Te k. VW GOLF, bj. '75, tel. 045-411750.

Te k. RENAULT 4, wit, zeer gaaf, stoffen bekleding, f 1950,-. Tel. 045-460132.

Te k. FORD Escort 1300 Sport, bj. '75, km.st. 73.000, f 3500,- Ganzeweide Heerlerheide, tel. 045-213879.

FORD Taunus stat., bj. '75, f 2800,-. Honda Civic 1200, bj. '77, f 2800,-. Na 18 uur Jerichostraat 8, Heerlerheide.


● Viktor Kortsjnoj

'Tolja' Karpov onberispelijk wereldkampioen

Viktor K.O.rtsjnoj...

Van onze verslaggever

MERANO – De droom is voorbij voor Viktor Kortsjnoj. Zonder de donderdag afgebroken achttiende partij nog uit te spelen gaf de uitgeweken Sovjet-burger zich gistermiddag in Merano gewonnen. De eindstand in de schaaktweekamp om de wereldtitel werd daardoor op 6–2 in het voordeel van Karpov bepaald, die met het prolongeren van zijn titel 700.000 gulden (Kortsjnoj ontvangt 450.000 gulden) verdient.

De vurige wens om het Sovjet-regiem gevoelig te laten boeten voor al het hem aangedane onrecht zal Kortsjnoj door het niet veroveren van de wereldtitel derhalve op sterk water kunnen zetten. Hij zag het bijna als zijn levenstaak om een van de meest aanbeden onderdanen van de communistische supernatie, de met de troetelnaam „Tolja" getooide Anatoly Karpov, van zijn voetstuk te stoten door hem de wereldtitel schaken te ontnemen.

Tanend

Kortsjnoj slaagde er niet in en er zijn nu tastbare aanwijzingen dat zijn krachten tanende zijn. In de vorige match in het berucht geworden Baguio City had de uitdager een veel langere adem. Toen haakte hij pas na 32 partijen af, die van midden juli tot midden oktober duurden. Deze keer was hij slechts een dikke anderhalve maand in de slag, om precies te zijn vanaf 1 oktober.

Kortsjnoj heeft de pech, dat er een jongen, talentvolle garde zich op het allerhoogste niveau heeft aangemeld. De algemene verwachting in de schaakwereld is, dat Kortsjnoj het veld zal moeten ruimen voor mensen als Beljavski, Kasparov, Hübner (als die tenminste bestand is tegen alle randverschijnselen) en onze landgenoot Timman.

Het zal voor Kortsjnoj niet alleen een hels karwei worden de fysieke aanslagen in de komende kandidatenmatches heelhuids te doorstaan, een minstens zo groot probleem voor hem is, dat hij steeds minder mensen vertrouwt.

De uitgeweken Rus lijkt aan een soort achtervolgingswaanzin te lijden, want zelfs tegenover mensen uit zijn directe omgeving betoonde hij achterdocht. En dat is funest voor iemand, die gedurende belangrijke matches blind moet kunnen varen op secondanten en begeleiders.

Nu moet gezegd dat zijn delegatie in de gisteren beëindigde tweekamp niet van de meest solide samenstelling was. Op het allerlaatste moment werd Victoria Sheppard van de Oosters-religieuze Ananda Marga-sekte toegevoegd, nadat Kortsjnoj al enkele jaren niets meer met haar had uit te staan. Zij zorgde voor onrust en voor jaloezie bij zijn vriendin Petra Leeuwerik, terwijl enkele delegatieleden tevens achter elkaars rug om over elkaar roddelden. Overigens was het niet zo verwonderlijk, dat juist tegen het einde van de match steeds minder vaak de vuile was binnenskamer bleef, want op die manier probeerden de kibbelaars de schuld van de dreigende nederlaag van zich af te praten.

Correct

In het kamp van Karpov werd steeds meewarig geglimlacht over het soms onbeholpen gestuntel in de delegatie van de tegenstander.

De Sovjets wensten niet al te veel woorden vuil te maken aan Kortsjnoj en de zijnen. De wereldkampioen kwam daardoor als een onberispelijk mens uit de tweekamp, want over hem deden geen gekke verhalen de ronde. Trouwens, beide kemphanen gedroegen zich tegenover elkaar redelijk correct, voor zover daarvan gesproken kan worden bij twee mensen, die elkaar geen blik waardig gunnen.

Het was ongetwijfeld een voordeel voor Karpov dat zijn regeringsleiders hardvochtig bleven weigeren aan de familie van Kortsjnoj een uitreisvisum te verstrekken. Die affaire moet de geest van de uitdager regelmatig verward hebben of zijn vrouw Bella en zoon Igor alsnog vrij komen is zeer de vraag. Een emigratie op korte termijn zou de suggestie kunnen wekken dat de tweekamp doorgestoken kaart was. De partijanalyses zouden een dergelijke veronderstelling alleen maar kunnen bevestigen, want Kortsjnoj heeft enkele malen „onverklaarbare" blunders geproduceerd.

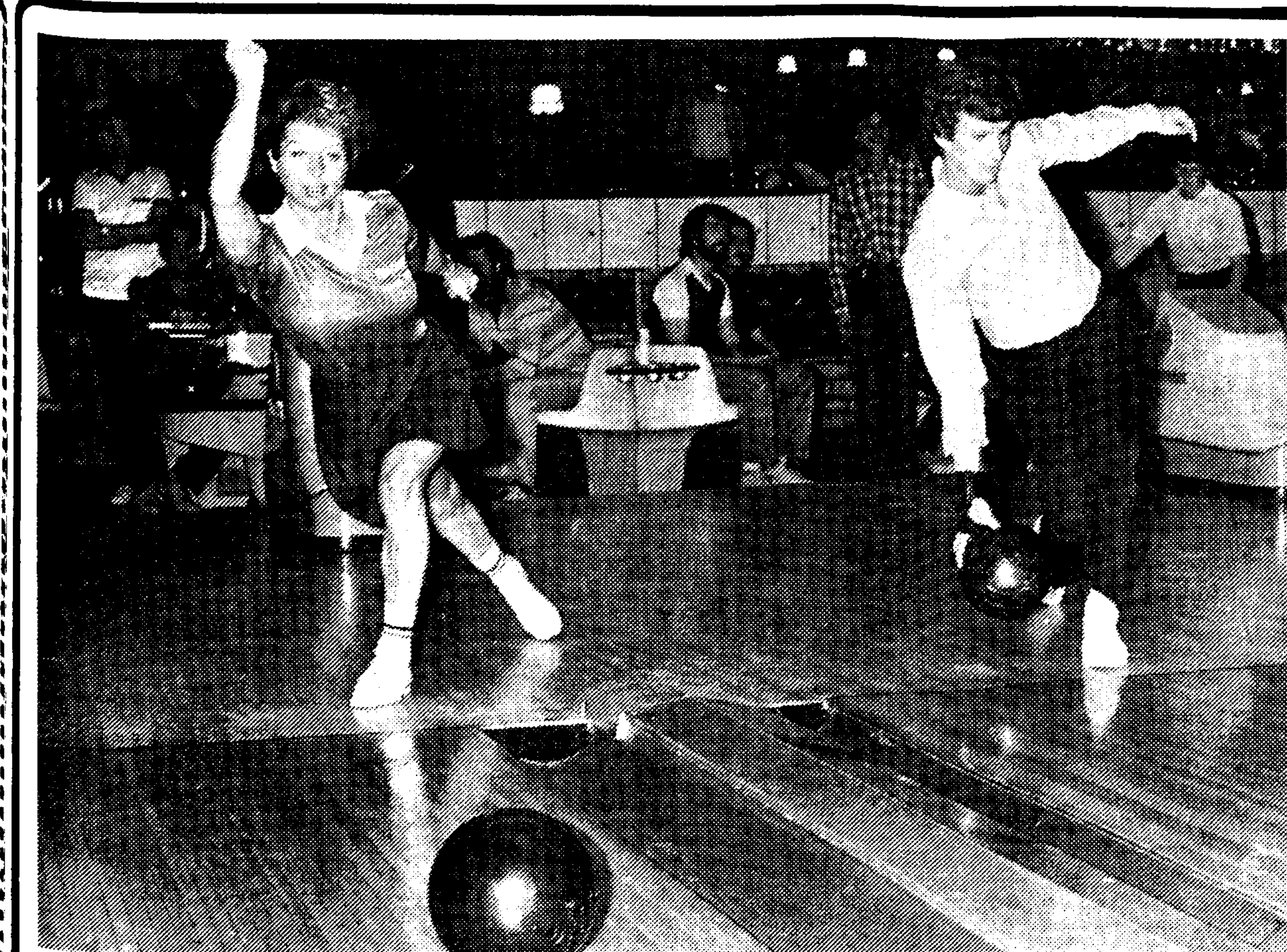
Ondanks het feit dat de pure schaakliefhebbers hun hart nauwelijks konden ophalen aan deze tweekamp, is de degelijke Karpov de terechte wereldkampioen. De meer geniale, maar ó zo kwetsbare Kortsjnoj heeft zich eigenlijk alleen in de dertiende partij van z'n sterke kant laten zien.

Niet alleen wat het schaaktechnische gedeelte betreft heeft Merano het moeten afleggen tegen Baguio (Karpov-Kortsjnoj in 1978) en Reykjavik (Fischer-Spasski in 1972), ook in de publiciteit kwam de schitterend gelegen Nooritaliaanse plaats er bekaaid af. Als gevolg van de uitstekende organisatie kregen randverschijnselen geen kans om echt belangrijk te worden. Problemen werden in de kiem gesmoord.

Rustiger

Het is trouwens aannemelijk dat het in de toekomst heel wat rustiger toegaat bij matches op dit niveau als Kortsjnoj niet meer van de partij is. Wat tegenwoordig meer lijkt op het treffen tussen twee lege stoelen, want beide schakers trekken zich voortdurend terug in hun retraite-hokjes, wordt mogelijk ooit weer een strijd tussen twee mensen, die gewoon tegenover elkaar plaatsnemen en elkaar de hand schudden.


● De oude en de nieuwe wereldkampioen schaken: Anatoli „Tolja" Karpov, een toppunt van degelijkheid. Moment uit het begin van de achttiende en laatste partij.


● De Limburgse bowlingtop aan het werk. Links de gracieuze Jeannet van der Looverbosch, rechts nationaal kampioen Ton Plummen. Foto: PETER ROOZEN

Limburg weet raad met bowlingbal

„Wij hebben last van bowleritus"

HEERLEN – „Wat een goede voetballer in de benen heeft, heb ik in mijn armen." Een uitspraak van Heerlenaar Ton Plummen. Hij bewees met drie nationale titels, vier keer de uitverkiezing tot bowler van het jaar, bronzen plakken tijdens de wereldkampioenschappen bowling in Manilla en kort geleden tijdens de EK in Helsinki, dat hij inderdaad de bowlingbal met speels gemak kan hanteren. „Voorlopig blijf ik op mijn manier doorgaan en trek me niets aan van een trainer."

Plummen is geen grootspeker. Hij is op zijn eigen wijze bezig met de bowlingsport. Vier uur trainen per week, deelnemen aan vele toernooien, al dan niet verplicht gesteld door de sponsor, aanwezig zijn bij de centrale training en daarbij de dagelijkse bezigheden bij het ABP.

Drukke en kostenverslindende weken. „Bowlen op hoger niveau wil zeggen, dat je per jaar een duizendje of acht moet betalen. Iemand die geen sponsor heeft kan dat niet opbrengen. Daarmee wil ik niet zeggen dat bowlen een dure sport is. Voor een recreant zeker niet. Ik krijg meer dan voldoende van Brunswick, importeur van bowlinginstallaties. Over kleding, ballen, benzinekosten en inschrijfgeld behoef ik me geen zorgen te maken. Het prijzengeld dat ik bij elkaar gooi, mag ik houden. Financieel dus geen problemen."

Afzien

Vóórdat Ton Plummen zich tot een van de beste bowlers van Europa mocht rekenen, heeft hij moeten afzien en leren de zenuwen, die steeds aan de concentratie vreten, in bedwang te houden.

„Aparte conditietraining heb ik nog niet nodig. Als ik merk dat mijn concentratie achteruit gaat, ga ik trimmen, zoals al velen van mijn collega's moeten doen. Voorlopig hou ik mijn ritme vast, gooi elke dag enkele games en probeer zoveel mogelijk in één keer af te ruimen."

Voor de topbowlers is er in Limburg volop gelegenheid om te trainen. In Maastricht, Heerlen, Limbricht, Roermond en Sittard liggen puike banen. Overal worden, door de exploitant, de banen in goede staat gehouden. „Dat onderhoud is belangrijk. Het is een dure zaak, maar goed bowlen is alleen mogelijk op een geoliede baan."

Plummen traint op zo veel mogelijk banen, omdat het steeds anders is en hij niet voor verrassingen gesteld wil worden bij eventuele kampioenschappen. „De entourage is verschillend. Ik ben in Las Vegas geweest. Daar lagen honderdzes banen naast elkaar. De monteurs hadden een fiets ter beschikking om tijdig aanwezig te zijn als er iets haperde. Gelukkig is het hier niet zo. Wij hebben, vooral in Limburg een lekker sfeertje. Als je bijvoorbeeld in Sittard gaat bowlen, leven de exploitant en zijn hele gezin mee, met elke worp."

Brons

Een normale zaak, want de heer en mevrouw Van der Looverbosch, zijn geen onbekenden in de bowlingsport. Jeannet, eveneens uitverkozen tot bowlster van het jaar, een tweede plaats bij de Nederlandse kampioenschappen, lid van de dameskernploeg die op de wereld- en Europese kampioenschappen de bronzen medaille binnenhaalde, is helemaal gek van bowlen.

tekst: jo gerards



„Ik lijd aan bowleritus. Ben ik even vrij, dan sta ik op de baan. Pas zes jaar geleden ben ik met deze sport begonnen. Ik sta dagelijks op de markt met foundations. Een buitensport beoefenen behoefde voor mij dus niet meer. Ik kwam terecht op de bowlingbaan, maakte mijn man gek om zelf een centrum te beginnen en heb het nu behoorlijk te pakken."

Jeannet van der Looverbosch, leerde, in tegenstelling tot Plummen, alles van de trainers. „Ton is een self-made-bowler. Hij heeft zich een eigen stijl aangemeten en laat zich daar niet vanaf brengen. Ik wil elk technisch kneepje, goed onder de knie krijgen en heb er geen spijt van, dat ik zo van leer getrokken ben in deze sport. Doordringen tot de nationale selektie, kostte me moeite en nu moet ik er alles aan doen om er niet letterlijk en figuurlijk uitgegooid te worden."

Opgang

Naast de beslommeringen van haar eigen werk, de zorgen op de bowlingbanen van Stardust, keihard werken om de prestaties op de brede banen te continueren.

„De bowlingsport maakt een geweldige opgang door. Naast de voetbalbond is bowling de grootste bond van de wereld. De Nederlandse bond heeft eenentwintigduizend leden. Daarnaast zijn er zeker zeshonderdduizend recreanten bezig. Er komt dus concurrentie".

Het gezin Van der Looverbosch speelt niet vaak onderlinge partijen. Zoon Willy is lid van de Nederlandse jeugdploeg, echtgenoot Wil manifesteert zich ook al op nationaal niveau, al heeft hij weinig tijd zich serieus te laten gelden. „Ik ben dagelijks bezig in mijn zaak. Het onderhoud van de banen moet goed gebeuren. Met een speciale machine worden de banen in de olie gezet. Zoiets kost per jaar ruim vijftienhonderd gulden per baan. Verder bemoei ik me veel met de jeugd. We hebben in Limburg een goede sub-top, daar moet over gezorgd worden. Sowieso zitten we met de bowlingsport in een verdomhoek. Geen enkele radiozuil wil iets aan deze sport doen. We zullen maar niet praten over de TV".

„Aanstaande zondag worden in Maastricht door tien hoofdklasseteams competitiewedstrijden gegooid. De Nederlandse top is daar compleet aanwezig, maar van de media zie je niets. Die discriminatie zie je niet alleen in onze sport, er zijn er meer die er bekaaid vanaf komen. Omdat enigszins te veranderen moeten we op internationaal terrein meer presteren. Blijven we zo spelen, dan mogen ze Nederland binnenkort aan de Europese top verwachten. We zijn op de goede weg. De accommodaties hebben we er voor."



Eddy Poelmann

De Franse premier François Mitterand was er ook, afgelopen woensdag in Parijs. Hij zag daar ook, wat ongeveer heel Frankrijk en Nederland waargenomen hebben. Dat de, vijf weken eerder nog zo geprezen, vedetten van Oranje niet in staat waren om een kip - laat staan een haan - te passeren. En dat Michel Platini - vijf weken eerder verguisd als was het eind van zijn carrière nabij – de held van de natie werd met een graad van populariteit waar zelfs Mitterand enige dagen jaloers op kon zijn.

Mitterand zag meer, al vermeldt de historie niet of zijn interesse in het voetbal zover gaat dat hij het ook in zag. Hij zag dat Nederland zo op het behalen van een gelijkspel was gefixeerd dat echt aanvallen ook bij achterstand een praktische onmogelijkheid bleek. Hij zag dat aanvallend voetbal loont. Hij zag dat Platini na het eindsignaal, toen de Franse kwalificatie voor het wereldtoernooi menselijkerwijs gesproken een feit was, zijn tranen niet de baas kon. En dat voetbal iets is, waarvoor de Fransen warm lopen.

En daar ging het eigenlijk om, waar het de aanwezigheid van Mitterand betrof. Het betaalde voetbal in Frankrijk is financieel, evenmin als bij ons, een winstgevende zaak en heeft daarom steun van de overheid nodig. De demonstratie van woensdag moest Mitterand in dit opzicht over de streep trekken en men hoopt en verwacht dat de regering nu een helpende hand zal toesteken.

Dit alles loopt parallel met - of als je het wilt: staat loodrecht op - het 2e miserabele bericht van Oranje dat vooraf ging.

Ons betaalde voetbal staat voor 41 miljoen gulden in het rood. Zonder dat we het daarbij nog over de totale schuldenlast hebben. Dat wil zeggen, dat er in de afgelopen jaren karrevrachten met geld teveel zijn uitgegeven. Waar al dat geld naar toe is gegaan, laat zich voor de aandachtige toeschouwer gemakkelijk raden: in ieder geval niet naar de consument die altijd braaf geld moest meebrengen.

Dat alles is, voor een belangrijk deel, gebeurd in de bloeiperiode van ons vaderlandse voetbal. Velen zijn daar - op de een of andere manier - beter van geworden; alleen het voetbal is er over de gehele lijn op achteruit gehold. Plotseling, nu het spaarvarken afgelopen woensdag met een harde klap aan diggelen is gevallen, is de situatie schrijnend duidelijk geworden.

Het parool is nu dus: puinruimen. Kees Rijvers, de bondscoach die nog vier jaar verder moet, zal daar op zijn niveau ongetwijfeld een beginnen. De oudere garde - Krol, Schrijvers, Neeskens, Van Kooten en misschien ook Rep en Mühren - zal worden bedankt voor bewezen diensten, waarbij aangetekend dat die in de meeste gevallen verre van gering zijn. Dat deze namen zijn overgebleven van de "oudere" generatie mag hen eerder positief worden aangerekend ten opzichte van diegenen die soms verzadigd afhaakten.

In bredere zin zal het ruimen van het puin een nog veel opzienbarender aardverschuiving tot gevolg hebben. De melkkoe is volledig leeggemolken, al het vet is van de jus af. Het standpunt van het bestuur van Ajax in de recente onderhandelingen met Johan Cruijff mag hierbij worden gekenschetst als een voorbeeld van goed beleid, waarbij de rol van de handenwrijvende buitenstaanders eens te meer navrant overkomt.

Terug naar de consument, die weer voetbalwaar voor zijn geld wil hebben. Hoe sneller met de echte opbouw begonnen kan worden, zal er vanaf hangen hoe lang het gaat duren om het oude zeer op te ruimen. Doch er is grote haast geboden, wil Nederland niet echt de aansluiting verliezen met de internationaal toonaangevende landen.

En internationaal succes werkt stimulerend op het nationale gebeuren: kijk maar naar Frankrijk.

(ADVERTENTIE)
Brand
mooi
bier!
Brand
Brand
BIER
Brand
BIER
PILS

Auto's en motoren

Te k. STOCKAR Yu Kan, incl. motor, zender, onderdelen en extra frame. Ook nog startmotor en startkist. Pr.n.o.t.k. Bevr. R. Eijkenboom, Rodeput 64, Simpelveld. Tel. 045-440529.

Te k. HONDA XL 500 S, '80, met verz., Oude Heirbaan 4b, Partij-Wittem.

Te k. HONDA Accord, bwj. 1977, i.z.g.st. Amstenraderweg 2a, Merkelbeek.

Te k. a. PEUGEOT 305 SR, bwj. '79, 53.000 km, kl. gr.metall. ƒ 9.250,–. Tel. 045-322210.

Te k. DAITHATSU bwj. okt. '78, luxe uitvoering. Bilderdijkstr. 35, Heerlen.

Te k. FORD Taunus 1600 '76, grijsmet. I.z.g.st. ƒ 3.650,–. 04490-24882.

Te k. AUDI 80 LS, nieuw type '76, zeer mooi ƒ 3.950,–. 04490-24882.

Te k. FORD GXL 1600, vrpr. ƒ 450,–. Ailbertuslaan 103, Kerkrade, tel. 458010.

FORD 17 M zeer goede staat, vrpr. ƒ 900,–. Te bevr. Salviapln. 50, Kerkrade-W.

Te k. OPEL Kadett 1.3 N 3-drs. 1½ jr. oud, z.g.a.n. ƒ 12.500,–, tel. 045-317511.

Te k. BMW 318 bwj. '78, Brikkebekker 39, Schaesberg.

Te k. OPEL Kadett 12. S eerste eig. schadevrij, 4-drs. nog ½ jaar fabrieksgar. 8 mnd oud. ƒ 14.600,–, inruil Renault 20 of 30 mogelijk. Kremerstr. 103, Kerkrade-W.

Te k. VOLVO 142 S bwj. '72, z. mooi, DAF 44 bwj. '72, automatiek Fabritiusstr. 6, Kerkrade.

Te k. DATSUN 100A met v. acc. bwj. 1972. Past. Greijmansstr. 15, Schinveld tel. 045-254098.

Te k. gevr. DATSUN 140J, 160J, 120Y, 1200, 1400, 4-drs. bwj. '72-'78. Tel. 04116 - 76981 - 82365.

VOLVO 245 DL bwj. '76 autom. + gas, imp. en trekh. Pr. ƒ 10.500,– Tel. 04492-2440.

Te k. HONDA GL 1000 i.z.g.st. bwj. '76 ƒ 3500,– km.st. 22.000 kl. zwartmetall., koffers en kuip. Tel. 045-258025 tussen 18.30 en 19.30 uur.

MAZDA Legato, 4-drs., '80, 18.000 km; BMW 520, '77, 55.000 km; Ford 1600 GL, '79; Ford Escort 1300 L, '78; Opel Kadett L, '79; Toyota Sportswagon, '79, 30.000 km; Datsun Sunny 140 Y, '79, 35.000 km; Opel Ascona, '76; Opel Manta, '76; Peugeot 305 GL, '79; Fiat Ritmo 75 CL, '79, 5-drs.; Toyota Liftback, '78; Toyota Carolla coupé, '75; Simca 1100, '74 en '75, ƒ 750,-. Inruil en financiering, Bovag-garantiebewijs, autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

Te k. GOLF GTI, bj. '78, div. acc., i.z.g.st. Tel. 04447-1320.

ASCONA 1600 S de L, 4-drs., '78; Opel Kadett 12 S, stationcar, '79; Kadett 12S, Berlinetta automatic, '78; Escort 1300 GL, autom., '79; Escort 1300 L, '80; Fiesta 1300 S, '78; Ford 1600 GL, '77. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-721406.

Te k. MONTESA trailmotor, bj. '75. Tel. 045-221637.

Te k. BMW 2500, bj. '75, magn. velg., trekh. en schuifdak, t.e.a.b., inr. mog. Tel. 045-221637.

Te k. SIMCA 1000 Rally I, bj. '75, lak moet iets bijgewerkt worden, ƒ 750,-. Auto Roda, Langheckweg 36, industrieterrein Dentgenbach Kerkrade.

G.G. Auto's biedt aan: KADETT City, '78; Golf S, '77; Citroën Eend, '78; Honda Civic, 3-drs., '78; Austin Allegro 1500, zeer mooi, '78; Datsun 120 A F II, '77; Datsun Cherry, '76; Mazda 818, 4-drs., '75; Mini 1000, '73, ƒ 1200,-; automatic; Honda Civic, '78, 30.000 km; Peugeot 504 TI, '77; Datsun 120 Y, '76; Daf 46, '76; Citroën GS Club, '76. Garantie, inruil en financiering. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen.

PEUGEOT 104 GL 6, bj. '77, bruinmet., zeer mooi. Chr. Kisselsstr. 30, Sittard, tel. 04490-12525.

Te k. MITSUBISHI Celeste GT 5 sportuitv., type '77. Europastr. 15, Schinnen, na 18 uur.

Te k. RENAULT 4 TL, bj. '76, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2800,-. Te bevr. tel. 045-457197, liefst na 17 uur.

Te k. BMW 1502, i.z.g.st., met LPG-install., sportwielen en stereoinst., kl. rood, bj. aug. '75, pr. ƒ 4750,-. Tel. 04490-14856.

Te k. Oldsm. OMEGA, bj. '76, met schade, sp.bord l.v., vr.pr. ƒ 2250,-. Tel. 04490-10086.

Te k. FIESTA luxe, '78, 41000 km. pr. ƒ 7500,-, Heerenweg 297, Heerlerheide.

Te k. VOLVO 142 Europa, bwj. '72, vr.pr. ƒ 650,-. Ringstr. 28, H.broek (Steenberg).

Opel RECORD 1700 S, bwj. 1974, zeer mooi, Toyota Corolla coupé, 1971, zeer goed, Peugeot 204 1973, in staat van nieuw, Volvo 142, bwj. 1972, Renault R 6, 1975, betaling eventueel gedeeltelijk te regelen. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 218573.

Te koop gevr. alle MERKEN auto's, in goede staat, vanaf bwjr. '75, tegen contant geld. Tel. 045-418856.

Te k. mooie BMW 316, m. gasinstall. bwj. '76, kl. blauwmetall. inruil mogelijk, vr.pr ƒ 8750,-. Damkesstr. 23, Leenderveld-Schaesberg.

Te k. BMW 318, bwj. '78, t.e.a.b. Leenhofstr. 10, Neerbeek, tel. 04402-6374.

Te k. zeer mooie GOLF LD, bruinmet., zeer goed onderhouden bj. '79, vr.pr. ƒ 10.750,-. Kampstr. 165, Kerkrade.

Te k. onder garantie: OPEL Kadett 1200 N, '80, V.W. Golf diesel '79, Ford Escort 1300 GL '78, op gas, 4-drs. Opel Kadett City '77, Opel Ascona 1600 S '77, Honda Civic 1200 '77, Mini 1000 '78, Opel Kadett special '77, Toyota Celica 1600 LT '75, Honda Civic automaat '75, Datsun F 11 '77, Audi 100 GLS 5 cylinder '78, Opel Record Berlinette, '78, Mercedes 250 op gas, automaat, '75. Inruil, financiering vanaf ƒ 200,- p.mnd. en garantie. Auto Weber, Brugstr. 38, (bij markt) Schaesberg, tel. 045-314175.

5 jaar lak- en CARROSSERIEGARANTIE op de onderstanade automobielen: Talbot 1510 GLS, aug. '80; Talbot 1510 GL, nov. '80; Talbot Solara 1.6. LS, jan. '81; inr. en fin. mogelijk; Talbot-dealer Rob van Ham auto's, de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455, 's zaterdags de gehele dag geopend.

Aangeb. 4 st. (winter) AUTOBANDEN, 145x13, nieuw, Continental TS 730, compl. m. wielen, v. Polo, Golf enz. In één koop ƒ 300,-. Tel. 045-414223.

Jonge auto's!!!
Duizenden guldens voordeel.

Ford Capri 1600 GL, 7000 km, zien is kopen! ƒ 14.500,-; Honda Civic Luxe, '80, nieuwste type, 5-drs., 5 bak, 17.500 km, ƒ 5000,- onder nieuwpr.; Toyota Corolla, liftbak, autom., gelijk nieuw, 22-10-'80, 14.000 km, ƒ 5000,- onder nieuwpr.; Alfa Giullietta 2, als nieuw, '81, beige, ƒ 21.000,-; Alfasud super, '79, rood, ƒ 10.500,-; Alfa Sprint, '78, coupé, rood, ƒ 8700,-; BMW 320 6, '79, zilvermet., ƒ 18.500,-; BMW 320 6, '78, groenmet., ƒ 15.500,-; BMW 320 4, '77, automaat, ƒ 12.500,-; BMW 320 4, '75, metblauw/beige, ƒ 7000,-; BMW 318, '78, alp.-uitv., rood, ƒ 16.000,-; BMW 316, '76, blauwmet., ƒ 9000,-; BMW 518, '80, gas, beige, ƒ 18.000,-; BMW 520, '78, autom., blauwmet., ƒ 16.500,-; BMW 525, '76, mooi, blauwmet., ƒ 10.000,-; BMW 1602, '74, beige, ƒ 4750,-; BMW Touring, '72, rood, ƒ 3000,-; Citroën eend, '81, rood, ƒ 9300,-; Citroën GS, '78, rood, ƒ 4000,-; Citroën Club, '76, special, geel, ƒ 3000,-; Datsun Cherry GL, '80, rood, ƒ 9800,-; Datsun 120 A, '77, ƒ 6000,-; Daf 46, '75 en '74, ƒ 2250,- en ƒ 2450,-; Ford 1.6, '80, als nieuw, blauw, ƒ 11.500,-; Ford Gia 2 l., '77, alle extra's, rood, ƒ 7250,-; Ford 1600 L, '76, bruin, ƒ 4750,-; Ford Escort, '75, combi, wit, ƒ 2850,-; Fiat 132, '80, gas, automaat, bruin, ƒ 12.500,-; Fiat 128 1.3, 4-drs., groen, ƒ 5000,-; Honda Civic, '78, groen, ƒ 7500,-; Honda Civic, '77, autom., wit, ƒ 6000,-; Honda Civic, '76, brons, ƒ 3800,-; Mercedes 240, type '78, veel extra's; Mazda 323 1.3, '80, bruin, ƒ 9500,-; Opel Ascona, '77, bruin, ƒ 7850,-; Opel Ascona, '74, wit, ƒ 1000,-; Peugeot 104, '79, 5-drs., ƒ 8500,-; Peugeot 304 GLS, '77, wit, ƒ 6000,-; Peugeot 504 GL, '78, blauw, ƒ 1650,-; Rover 3500 autom., '78, zilver, ƒ 13.500,-; Rover 3500 autom., zilver, ƒ 9500,-; Renault R 5 GTL, '77, groen, ƒ 7250,-; Toyota Corolla liftback, '80, autom., ƒ 14.000,-; Toyota Starlet, '79, 5-drs., ƒ 9500,-; Toyota Pick-up, '77, open dak, ƒ 6000,-; Volvo 244 GL, '80, diesel, autom., ƒ 27.000,-; Volvo 345, '80, 5-drs., ƒ 15.000,-; Volvo 343, '79, gas, blauw, ƒ 12.000,-; Volvo 343, '77, autom., groen, ƒ 8000,-; VW Golf LS, '79, groen, ƒ 10.000,-; VW Kever, '75, blauw, ƒ 3500,-; VW luxe bus, '78, gas, ƒ 9000,-; VW bus, gas, '76, ƒ 6000,-; VW bus, '74, ƒ 4500,-; VW bestel, '78, ƒ 6500,-; VW bestel, '77, ƒ 6000,-; VW, met huif, '74, ƒ 2800,-; Volvo speedboot, als nieuw, b.b., ƒ 17.500,-; Peugeot bestel, '75, diesel, ƒ 3000,-; Simca Chrysler 1308 GLS, '78, ƒ 6000,-.

Crombag een Bovag-bedrijf, inruil, goede garanties, alle keuringen. Rijksweg-Zuid 236-240, Geleen.

Alleen 1e klas ocassions! Garantie 6 maanden, schriftelijk. Koop zonder risico. RENAULT R5 GTL, '80, blauw, 12.000 km gel.; Renault R4 GTL, zilver, '80, 16.000 km gel.; R. 5 TL, '78, rood; R 5, geel, '74, v.a. ƒ 1500,-; VW Golf diesel, 2x '80, 4-drs.; Golf LS, '79, beige; Golf Derby S, goudkl., '80; Golf S, '76, groen, ƒ 2700,-; Opel Manta GTE, '78, groen, ƒ 7500,-; Manta, zilver, '80, gas; Manta, '74, rood, puntgaaf, ƒ 2200,-; BMW 316, rood, '76, ƒ 8750,-; BMW 318, gas, '77, groen, ƒ 7750,-; BMW 320, '80, gas, als nw.; Opel Kadett City, '77, ƒ 4750,-; Opel Rekord, blauw, ƒ 6750,-; Opel diesel, '78, 4-drs.; Mercedes; Kadett, '74, ƒ 1750,-; Honda 4x Civic Prelude, '80; Accord Quintet, '81, autom., goudkl.; Jeep origin. landkruiser, luxe uitv., m. banken, alle acc., pas 22.000 km gel.; Jaguar 4.2, '77, zwart uitgeb. model, zeer apart; Capri 2000 S, type '80, rood, spoilers, stereo; Capri 1600, '77, zilver, ƒ 5700,-; Capri 1600 XL, '75, groen; Citroën Visa, '80, zwart; Citroën CX Pallas, diesel, blauw, ƒ 13.750,-; Ford 1600, '78, 4-drs., zilver, gas; 1600 stationcar, '78; Ford, 5-drs, ƒ 5750,-; Daf 66 SL Marathon, '76, rood; Kadett autom., '76; Mazda 818, '79, blauwmet.; Citroën GS, '79, zilver, ƒ 6750,-; Alfetta 1.6 GT, '77, ƒ 4750,-; Mercedes 350 SLE, zilver, '76, autom., 280 SL, Cabriolet; Renault R. 16, '78, TL, goudkl., ƒ 4250,-. Diverse inruil, inkoop, inr., financ., direct klaar. Lukassen Automobielen, Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Ingeruild: BMW 320, '78, '79 en '80; BMW 518, '80; BMW 520, '79 en '80; BMW 525, '78 en '80; BMW 730, autom., '79; Honda Accord, 3-drs., '77; Peugeot 304 SR, '79, LPG; Peugeot 305 GL, '78; Ford Capri 1600 L, '78; Ford Taunus 2000 GL, '79; Toyota Celica 2000 Liftback, '79; Volvo 264 GLE autom., '78; Volvo 264 GL, autom., '77. Autobedrijf Kera BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Officiële Talbot-dealer Auto Nulland, Nullanderstr. 102, Kerkrade, tel. 045-454545. CITROEN GS spec., '78; Mitsubishi Lancer, '78; Morris Marina, '75; Fiat 1050, '79; Simca 1308 excl., '78; Sunbeam 1300 TC, '75; Simca Fourgenette, '80; Peugeot, '75; Renault 12 TL, '78; Avenger station, '78; Chrysler 1609, '77; Mitsubishi Lancer, '76; Simca 1100 spec., '77; Simca 1100 LE, '77; Simca 1308 GT, '78; Golf DL, '75.

PEUGEOT 304, blauwmet., m. schuifdak, bj. '76, ƒ 1550,-, inr. v. kleine auto mog. Torenstr. 27, Oirsbeek, tel. 04492-4553.

2x DODGE RG 11, 6-meterbak met huif, laadvermogen 6280 kg, met Mercedesmotor, bj. '77, met goedkeuring; 2x Dodge RG 9 chassis cabine, bj. '77, laadverm. 4500 kg, met goedkeuring; DAF FA 2000 DH chassis cabine, bj. '76; MAN 13.230 3-zijdige kipper, laadverm. 9250 kg, bj. '76, met goedkeuring; Scania LS 110503; 6x 2 platte laadbak., bj. '70. Biermans, Rijksweg 24, Berg en Terblijt, tel. 04406-40574.

Volvo Occasion Showdagen

20, 21, 23, 24 november, tijdens de Showdagen bij aankoop van een occasion 100 ltr. benzine gratis. Volvo 244 GL diesel 79, Volvo 244 DL 78, Volvo 244 DL 1976, Volvo 345 DL 1980, Volvo 343 DL 80, Volvo 343 L 1979, Volvo 343 DL autom. 1978, Volvo 66 GL 1976, Daf 46 L 1977, Daf 55 1972, Renault 5 TL 1977, Mazda 929 1976, Suzuki-Motor GT 500 1977.

Biermans

Rijksweg 24, Berg en Terblijt, tel. 04406-40574

AUTOBEDRIJF Loven Heerlen b.v. Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-722451. Mazda 323 ES 3, aut. '77; Mazda 818 stationcar, met open dak, '76; Mazda 626 hardtop 2.0 special, '80; Suzuki bestelauto '80, Alfasud TI 1.5 '79; Fiat 128 Cl 1100 '80; Ford Escort 1600 Ghia '76; Ford Fiesta 1300 Ghia '78; Ford Taunus 1600 L coupé '75; Opel Kadett 12N special '80; Opel Ascona 19 '78; Opel Rekord 20 2-deurs '79; Opel Ascona 1600 '76, Opel Kadett '79; Opel Manta Berlinetta met LPG '79; Talbot 1510 GLS '80; Simca 1100 GLS '79; VW Passat L '76; Renault 4 TL '76; Renault 16 TL '78; Renault 20 TL '77, '78. 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en goede financiering ter plaatse.

Te k. zeer mooie CHEVROLET Coupé '76, i.z.g.st. Inr. Merc. diesel v.a. '72 mog. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade.

Te k. FORD Escort, bj. '75, type 1300, ƒ 2950,-. Prins Hendriklaan 58, Brunssum, tel. 045-250024.

ALFETTA 1.6, bj. '76, vr.pr. ƒ 1500,-, opknapper of onderdelen; Fiat 128 sport coupé, bj. '75, vr.pr. ƒ 2150,-. Tel. 04406-14241.

Te k. VW KEVER, bj. '75, automatic, i.z.g.st. Stationsstr. 17a, Maastricht, 043-16176.

TOYOTA Corolla, bj. '75, pr. ƒ 2450,-; Mini Clubman, bj. '76, pr. ƒ 2900,-. Inr. mog. Genzon 1, Ulestraten, tel. 043-642909.

Te k. OPEL Ascona 1.9 S de Luxe SR, bj. '77, kl. oranje, weinig km gel., verk. beslist in nieuwstaat, alle desk. keuringen toegest. ƒ 6500,-. Inl. tel. 043-51518.

Te k. zeldz. mooie JAGUAR XJ 6 l, bjr. '75, met nieuwe motor en alle denkbare acc. Inr. en financ. mogelijk. 04490-24882.

PEUGEOT 604 automatic, sportw., alle extra's, zeldzaam mooi, bj. mei '79, ƒ 11.750,-; Honda Civic automaat, kl. blauwmet., bj. '77, ƒ 6750,-; Ford Taunus 1.6 L, '78, kl. bruin, ƒ 6500,-; Taunus, '76, rood, ƒ 4500,-; Honda Civic, bruinmet., bj. '76, ƒ 4500,-; BMW 525, kl. groen, i.st.v.nw., bj. '76, ƒ 7000,-; BMW 525, kl. grijs, ƒ 7000,-; BMW 320, kl. groenmet., nieuwstaat, nu ƒ 8950,-; BMW 1802, kl. wit, type '75, ƒ 4500,-; Ford Granada 2.3 L, goudmet., enz., bj. '78, zeer mooi, ƒ 7750,-; Mazda 323, kl. geel, bj. '79, 5-drs., ƒ 7900,-; Mazda 323, kl. blauw, 5-drs., bj. '77, ƒ 4950,-; Opel Manta sport, kl. geel, i.st.v.nw., nw. model, '77, ƒ 6250,-; idem kl. groen, ƒ 6000,-; Opel Rekord diesel, oud model, iets moois, ƒ 3950,-; Toyota Celica, bj. '75, kl. geel, ƒ 4500,-; Celica Liftback, nw. model, ƒ 6000,-; Mitsubishi Sapporo sportcoupé, 39.000 km, kl. zilver, bj. '78, ƒ 8750,-; Citroën CX 2400, kl. zilver, bijna '78, ƒ 6500,-; Citroën GS Break, kl. ivoor, bj. '80, ƒ 8900,-; BMW 518, kl. zilver, ƒ 4500,-; Ford Transit bestel diesel, bj. '78, ƒ 6500,-; Fiat X 19 sport Cabriolet, ƒ 5250,-; Renault 6 TL, bj. '75, ƒ 1500,-; Ruska Buggy, type Mercedes, ƒ 3250,-; Ford Mustang Ghia, 4 cyl., autom., kl. zilver, ƒ 4500,-; Alfa Romeo GT sportcoupé, ites-spuitwerk, ƒ 4900,-; Alfetta 1.6 Sedan, kl. rood, ƒ 4900,-, bj. '77. Div. inruilers tegen opruimprijzen. Inruil mogelijk, snelle financ. en gar. Occasioncentrum Spaubeek, BP-tankstation, garagebedrijf. Parallelweg 1, tel. 04493-3921, Spaubeek. Direct aan afrit autobaan Spaubeek.

Te k. mooie TAUNUS GXL, bwj. '74, inruil mogel. Jkr. van Weertstr. 37, Brunssum.

Te k. SAAB 99 GL, bwj. '76. Tel. 045-270862.

Te k. RUSKA buggy Classica, mooi, oldtimer-model met linnen kap, ƒ 3500,–. Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

BMW 3.0 S, '74, i.z.g.st., stuur- en rembekr., Pullman int., sp.vlg., nieuwe band., stereo, get. ramen, pr. ƒ 3500,–. Tel. 04494-49938.

Te k. FORD Fiesta, bj. '79, 1e eig., 12.000 km gel. Tel. 045-313757.

Te k. zeer mooie FORD Taunus 1600 L met radio, nw. banden, bj. '76, nieuw model, vr.pr. ƒ 3600,-. Kremerstr. 103, Kerkrade-West.

Te k. SIMCA 1100 LX, i.z.g.st., bj. '76. Plein 16, Schaesberg.

Te k. PEUGEOT 504 diesel, bj. '78, met schuifdak, inr. kl. auto mog. Tel. 045-442268.

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan onder volledige garantie en erkende keuringen. Inruil en leningen mogelijk. KADETT Hatchback 12N, speciale uitvoering, wit met zwart, 6 maanden oud; Kadett Hatchback 12N, blauwmet., '80; Kadett sport 12N special, geel, '78; Kadett special 12N City, geel, '78; Kadett special 12N, sign.blauw, '77; Kadett special 12N automatiek, oranje, '77; Kadett special 12N coupé, oranje, '78; Kadett 1000, geel, '74, ƒ 3500,-; VW Golf GTI, rood, '79; VW Golf 1100 de Luxe, groen, '76; Opel Ascona 16N de luxe, rood, '78; Opel Manta 19N de luxe, oranje, '76; Opel Manta 19N de luxe, sign.blauw, '76; Opel Manta 16N de luxe, geel, '76; BMW 316 met LPG, getint glas, beige, '78; Honda Civic 1200 de luxe, 3-drs., blauwm., nov. '79; Mazda 323 de luxe, 3-drs., groen, nov. '78; Toyota Corolla 1200 de luxe hardtop coupé, geel, '76; Ford Escort 1300 de luxe, blauwmet., '77; Ford Escort 1300 de luxe, goudmet., '77; VW-kleinbus voor 9-persoons vervoer, oranje, '79; VW gesloten bestel, geel, '76; Ford Granada, 4-drs., 1700 de luxe, wit, '76, ƒ 2900,-; VW Kever 1200, oranje, '74, ƒ 2250,-; Opel Rekord stationcar 1900, geel, '76, ƒ 4900,-. Ridder Hoenstr. 145 t/m 153, Hoensbroek.

Te k. SIMCA 1308 GLS, bwjr. '78, 5-drs., op gas. Inr. mog. Tel. 045-442472.

VOLKSWAGEN Derby LS, bwjr. '77, Diamantstraat 21, Heerlen.

Te k. PEUGEOT 504, dec. '74, Kadett-motor, Agaatstr. 43, Heerlen.

Te k. MERCEDES 280 S, '73, nw. model, showroomcond., groen met., automatic, electr. schuifdak, magn. velgen, Roebroekweg 44, Heksenberg.

Te k. v. part. KADETT 1200 S, bj. '78, met rad.-cass.rec. + trekhaak. Tel. 045-412029, na 17 uur.

Te k. v. part. AUDI 80 L, 4-drs., metal. groen, LPG, '79, tel. 216325.

Te k. VW GOLF, LPG, bj. 31-12-'75, pr. ƒ 3100,-, tel. 045-414202.

Te k. gevr. DATSUN 1200, bj. '72/'73, motor defekt, geen bezw. Tel. 04455-1460.

Te koop DAF 44, bj. '74, mooi en goed, ƒ 1275,-, Stadhouderslaan 19, Horn.

Door omstandigheden te koop mooie en goede CITROEN GS met LPG, type '78. Kost ƒ 4850,-, Stadhouderslaan 19, Horn.

OPEL Kadett coupé bouwj. '70 ƒ 350,–, Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te k. FORD Taunus '79, met gas, i.pr.st. P. Pelzerstr. 25, Obbicht, tel. 04498-54736.

Te k. FORD Capri 1600 XL bwj. '74. Wimmerstr. 37, Eygelshoven. Tel. 045-342643.

Te mooie MONZA coupé de kl. Chevrolet, lpg, '76, pr. ƒ 6750,–. Tel. 04750-26030.

Te k. FORD TAUNUS, '73, tel. 045-417486. Cluysenaerstr. 7, Schaesberg.

Te k. R5 TL bwj. '73 ƒ 1250,–. Tel. 045-312423. Putln. 15 N'hagen.

Te k. originele Willy's JEEP. Klaverstr. 1, Limbrichterveld, Sittard.

Te k. met 3 mnd. garantie VOLVO 264 GLE, bj. '77; Honda Civic, aug. '77, 3-drs., i.z.g.st., ƒ 5400,-. En nog enkele goedkope inruilers van ƒ 750,- tot ƒ 3000,-. In- en verkoop, auto Moos, Kleine Dries 2, Holtum.

VW GOLF 1100, bj. '78, 5-deurs, op LPG, trekh., radio, zaterdag tot 12 uur, anders iedere dag. Boslaan 1, Schaesberg.

Te koop DAF 66, stationcar, in prima staat, tel. 04447-3249.

Te k. MERCEDES 220 D, autom., type W 123, tel. 045-251005.

BMW 316, '78, '79; BMW 320, '80, '78; BMW 520, '76; BMW 2002, '74. AGO b.v., Daalstraat 38 te Geleen, tel. 04494-47676. Magazijn geopend van 8.30 tot 12.00 uur.

Te k. FORD Taunus 1600, bj. '77, met radio-cass., leren schuifdak, sportwielen, trekhaak, prima in orde ƒ 3750,-, tel. 043-625082. Inr. mog.

Te k. FORD Granada 2300, km.st. 39.000, bj. '78, ziet als nieuw, vr.pr. ƒ 8500,-, inr. mog. 043-625329.

Auto Dirks Hoensbroek
Renault-dealer
ANWB-gekeurde auto's
* Renault-financiering

Renault 4 luxe '79, kl. blauw ƒ 281,–*; Renault 4 TL '77 kl oranje ƒ 202,–*; Renault 4 TL '78 kl. geel ƒ 262,–*; Renault 4 TL '78 kl. blauw ƒ 252,–*; Renault 4 TL '79 kl. geel ƒ 297,–*; Renault 4 GTL '78 kl. geel ƒ 277,–*; Renault 5 TL '75 kl. oranje ƒ 119,–*; Renault 5 TL '76 kl. geel ƒ 218,–*; Renault 5 TL '80 kl. beige ƒ 263,–*; Renault 5 TL '80 kl. rood ƒ 263,–*; Renault 5 GTL '78 kl. groen ƒ 221,–*; Renault 12 TL '77, kl. geel ƒ 217,–*; Renault 14 TL '77 kl. geel ƒ 175,–*; Renault 14 TL '79 kl. rood ƒ 244,–*; Renault 14 TL '79 kl. beige ƒ 244,–*; Renault 16 TX '77 groen ƒ 189,–*; Renault 18 GTL kl. beige '79 ƒ 292,–*; Renault 18 stationcar '80 kl. met.blauw ƒ 362,–*; Renault 20 TS '78 kl. zilver ƒ 236,–*.

Met gasinstallatie:

Renault 4 GTL '79 kl. blauw ƒ 239,–*; Renault 30 TS '77 kl. metaalgrijs ƒ 197,–*; Mazda 929 '75 kl. blauw ƒ 95,–*; Rover '79 kl. rood ƒ 435,–*.

Met automaat:

Renault 5 GTL '79 kl. beige ƒ 291,–*; Renault 30 TS '77 kl. grijsmet. ƒ 197,–*; Rover 3500 S '79 kl. rood ƒ 435,–*; Renault 5 GTL '78 kl. zilver ƒ 244,–*; bestelwagen met zijruiten Renault 1100 4 F6 '78 kl. rood ƒ 171,–*; Mitsubishi Lancer '80 metaalgrijs ƒ 215,–*; Opel 20 GTE '80 kl. zilvermetaal ƒ 424,–*; Honda Civic 5 versn. '80 kl. bruin ƒ 283,–*; Mini 1100 Sp. '79 kl. groenmetaal ƒ 159,–*; Austin Princess 2200 HLS '78 kl. geel ƒ 173,–*; Datsun 120 Y '75 rood ƒ 70,–*.

Donderdagavond koopavond
Renault-dealer

Amstenraderweg 81b, Hoensbroek. Tel. 045-213068.

Tevens met 100% Bovag-garantie.

Voor goedkoop autorijden doe-het-zelfgarage

„DE KISSEL"

Grote voorraad EMBA-uitlaten

Op alle automaterialen 30% korting

Verhuur van moderne spuit- moffelcabine ook voor uw schadetaxaties

Geopend: dinsdag t m vrijdag 9.30 tot 21.00 uur Zaterdag van 8.00 tot 16.00 uur

KISSEL 42, HEERLEN TEL. 045-725667

Te k. MINI 1100 special, bj. 1976. De Sav. Lohmanstr. 10, Hrl. (Meezenbr.). Tel. 045-720643.

Zeer mooie DATSUN 160 luxe, 1975. Potgieterstr. 52, Heerlen.

Te k. VW Golf bwj. '75 i.st.v.nw., km.st. 72.000, vraagpr. ƒ 3250,– Tel. 04406-15812.

Te k. DATSUN 1000 '72 vraagpr. ƒ 500,– Daelhemerweg 112 Valkenburg.

Uitlaten
35% meeneemkorting
20% korting met montage

Alle gangbare types voorradig. Uitlaatcentrum Schloesser, Industriestraat 9 (bij Herschi), Hoensbroek - Tel. 045-210345.

BEDRIJFSWAGENS: 2x Merc. 407 D gesl. bestel 1978 en 1979 afm. L.ruimte 402x186x175, B-E-rijbewijs. Merc. 206 D 12-77 verleng en verhoogd, Peugeot J 7 benz. 11-77, 64.000 km, 1e eig., Merc. 306 D '76 lange uitvoering 1500 kg laadverm., spec. prijs. Voor meer informatie dhr. Timmers bellen bij AGAM Heerlen, off. Mercedes-Benz bedrijfswagendealer t/m 6500 kg. G.V.W. Heerlerbaan 233, tel. 045-414646 na 18 uur, tel. 04450-1480.

Te k. SKODA de Luxe T '81, pr. ƒ 4.900,–. Tel. 045-322179.

Te k. VW GOLF bwj. '77, te bevr. tel. 045-454708, na 13.00 uur.

Te k. z.m. OPEL Kadett, schadevrij niet van nw. te ondersch. iedere keur. toegest. door ANWB of gar. Vrpr. ƒ 3.100,–. Sandweg 25, Kerkrade. Op Dominiaal terrein.

Te k. VW 1600 m. gasinstall., bwj. '71, pr.n.o.t.k. Tel. 045-351773.

Autobedrijf **NIZET b.v.** Citroën-dealer biedt aan: occasions met toekomst. Citroën CX 2500 diesel break/5 super 45.000 km, blauw 1980; Citroën CX 2500 diesel Pallas met schuifdak 70.000 km, beige 1979, Citroën CX 2000 met gasinstallatie, grijs 1976, Citroën GSA-X-3, met schuifdak 19.000 km, april 1981, Citroën GS special, 14.000 km, blauw 1979, Citroën met gasinstallatie, beige 1979, Citroën met gasinstallatie, beige 1979, Citroën GS special beige 1979, Citroën GS special, blauw 1976, Citroën GS club, oranje 1975, Citroën GS special, oranje 1975, Citroën Dyana 6, blauw 1979, Citroën Dyana 6, groen 1978, Citroën Dyana 6, rood 1977, Fiat 127, 1050 cc 24.000 km, geel 1979, Fiat 127, 1050 cc sport 24.000 km, rood 1979. Industriestraat 14, Sittard, tel. 04490-11051, Rijksweg Noord 188, Sittard, tel. 04490-12455.

Te k. SIMCA 1100 GX bwj. '76, ƒ 1.500,–; Peugeot 304 bwj. '75, ƒ 1.200,–. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek, 215194.

Te k. FORD Taunus 1600 i.g.st. bwj. '73, ƒ 850,–. Versiliënbosch 9, Vrieheide-Heerlen.

Te k. BMW 1979 323 I koopsom ƒ 11.000,– verpl. belasting ƒ 6303,–; totaalprijs ƒ 17.303,– Tel. gedurende kantooruren. Mevr. Jetten 045-214140 toestel 235 of 319.

Te k. Volkswagen KEVER bwjr. '71. Pieter Breughelstr. 27, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. MUSTANG Ghia 4-cyl. autom., bwj. '75, kl. model ƒ 3500,–. 04490-11449.

Te k. VW PERS.BUS met gas, bwj. dec. '77, i.z.g.st. en Alfetta 2.0 met.bl. bwj. '77 i.z.g.st. 045-315775.

Te k. RENAULT 4 TL, type '77, vr.pr. ƒ 3300,-. Tel. 04490-16189.

Uitlaat kapot?

bel voor snelle service 045-725507 of hét adres Auto Sport Schelsberg 175, Heerlen, dealer van originele Romax uitlaten. Zaterdags tot 17.00 uur geopend.

Carrosseriedelen

Opel, Ford, BMW, Volkswagen, Audi, Mercedes. Geevers Nuth, tel. 04447-4242.

Cil.-koprevisie, vlakken van remtrommels en -schijven.

Mercedes

dieselruilmotoren (compleet of draaiend ged.). Totaal

revisies

Dit alles onder BOVAG-garantie tegen concurrerende prijzen. Vraag telf. prijsopgave. Eventuele in- en uitbouwmogelijkheden.

B.V. Mech. Ind. Habets,

afd. motorenrevisie. Hunnecum 33, Nuth, 04447-2323.

Te k. OPEL Kadett Coupé, bj. '76, zeldzaam mooi. Einderstr. 29, Heerlerheide.

Kwaliteit en prijsbewuste mensen kopen bij „Auto RODA". Porsche 911 coupé, als nieuw; BMW 630 CS coupé, LPG, ƒ 26000,-; BMW 318, 320, LPG, vanaf ƒ 7900,-; Opel Kadet GTE, Opel Manta GTE, '77, ƒ 6950,-; Subaru 1600 DL mod. '79, ƒ 4750,-; Honda Civic, geel ƒ 4750,-; Ford Taunus 1600 Stationcar T, '79 ƒ 6950,-; Mazda 626 LPG, mod. '80, ƒ 9750,-; Honda 4-drs., wit, ƒ 5950,-; Saab 99 Kombi-coupé ƒ 6950,-; Monza coupé automaat, '78 ƒ 7500,-; Ascona 12 S '75, ƒ 2750,-; Simca 1100 model, 5-drs., '77, ƒ 1800,-; Ascona 1900 N, model '80, ƒ 9750,-; Peugeot 304 schuifdak, ƒ 4750,-; Opel Rekord bestel, LPG '79, ƒ 6950,-; Renault TL, bjr. '77, ƒ 2950,-; Citroën GS Break bestel, '78, ƒ 2750,-; Fiat Super Mirafiori 1600 TC '79, ƒ 7500,-; Volvo LPG, mod. 242, '76 ƒ 5000,-. Diverse motoren, Goldwing, Honda 650, 550 enz. Vlotte financiering, ruilen, garantie, reparatie, LPG-inbouw, wisselende voorraad. Langheckweg 36, Industrieterrein Dentgenbach-Kerkrade.

Te k. MANTA 16 S, '74, magn. velgen, ƒ 1500,-. Anjelierstr. 1, Sittard, tel. 19749.

Autobedrijf A.C. MUYRES B.V. Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916. Fiatdealer biedt te koop aan: Fiat 127, 3-drs. '75, Fiat 1050 127, '77, Fiat 900 127 '78, Fiat 127 Sport '79, Fiat 128 1100 en 1300 '79, Fiat 128 coupé 1300, '75, '77, Ritmo 65 CL '79, Ford Fiesta '79, Opel Kadett '80, Opel Ascona 20S '79, Opel Record diesel '81, Peugeot 304 '76, Peugeot 304 '77, gas, Simca 1307 '76, BMW 518 '81, Mitsubushi Lancer '76, en nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk, ook voor cylinderkopvlakken en gasinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. MERCEDES 280 SE, bwjr. eind '75, zeldz. mooi, vr.pr. ƒ 10.500,-. Inr. mog. Laagstr. 76, Steenberg-Hoensbroek.

Te k. gevr. AUTO'S v.a. 1974 tot 1977, ook schadeauto's, tel. 04446-2747.

Te k. BMW 323 I, bj. '78, i.st.v.nw., veel access., pr.n.o.t.k., BMW 1602 luxe veel access., i.pr.st., prijs n.o.t.k. St.-Martinusstr. 26, Spekholzerheide. Na 18.00 uur, zat. geh. dag.

Automobielbedrijf TON B.V., Rötscherweg 60, Ubach over Worms biedt aan: Renagade jeep '80, 6 cyl., schakel zowel hardtop als softtop, zeer exclusief; Mazda Legato '80 automatic, als nieuw, km.st. 31.000, kl. bruin; Daihatsu Curore '80, kl. bruin ƒ 6950,–; Volvo 343 automatic '77, kl. geel, ƒ 7500,–; Prelude type '80, kl. zwart ƒ 13.750,–; Manta Cavalier GLS '78, kl. oranje, ƒ 7950,–; Honda Civic, 5-deurs, '78, kl. groen, ƒ 7950,–; Honda Accord, 3-deurs, '78, kl. blauw, ƒ 6950,–; Mazda 929 Coupé '77, kl. bruin, ƒ 5500,–; Datsun Cherry FII Coupé, kl. goud, ƒ 5750,–; Mazda 323 1300, kl. groen, ƒ 6950,–; Skoda Arrow '80, kl. geel, ƒ 6750,–; Mitsubishi Galant Coupé '77, ƒ 4950,–; Citroën 2CV4 '77, kl. groen, ƒ 3750,–; Toyota 2000 Corona '77, kl. blauw, ƒ 4750,–; Ford Taunus '76, kl. oranje ƒ 3500,–.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST (5 bak), i.z.g.st., type '74, ƒ 2650,–. Pastorijstr. 12, Nuth.

Te k. KAWA Z 1000, zeer veel acc., 100% in orde. C. Huygensstr. 34, Brunssum.

Te k. BMW 320 Bavaria '76, electr. ramen, getint glas, sunroof, trekhaak, stereo, spoilers, enz., als nieuw. Heringbos 12, Schinveld.

MERCEDES 240 D, '77 mw. type m. schuifdak, trekh., extra spiegel, radiocass., zonwerend glas, sportvelgen, etc. All. dagel. v. 11-13 u. Grensstr. 121, Ubach o. Worms.

Te koop FIAT 127 bjr. '77, zeer mooi 4350,–; Honda Accord bjr. '78 met LPG 7750,–; Opel Adcona bjr. '76, 4-drs., luxe uitv. 5250,–; Peugeot 304 cabriolet, bjr. '72 3250,–; Peugeot 504 GL 1750,–; Mini 1000 bjr. '77, in zeer goede staat 3750,–; Mercedes 230 6 cyl. bjr. '71, zeer mooi 1850,–. Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896. Garage Schaepkens.

FIAT 127 dec. 1973 1200,–. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te koop EEND bjr. '73 en '74 1350,– en 1450,–. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te k. FORD Taunus 1,6 bjr. '77, met LPG, goed onderhouden. Vr.pr. ƒ 3950,–. Tel. 04494-41539.

Te k. van 1e eig. RENAULT 20 L, 5-drs. bjr. '77, geheel i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 5750,–. Tel. 04494-51959.

ANWB-gekeurde BEDRIJFSWAGENS-OCCASIONS met 1 jaar no-riskgarantie: VW-Bestel met ruiten 1974 ƒ 75,99; VW-Pick Up dubb. cabine 1976-1978 vanaf ƒ 151,44; VW Combi 1976 ƒ 151,44; VW Bestel 1977 ƒ 146,61; VW Bestel met ruiten 1978 ƒ 204,62; VW LT 1979 ƒ 243,95; VW Passat Variant 1975 ƒ 151,44; VW Passat Variant S 1977-1978 vanaf ƒ 220,81; VW Passat Variant D 1978 ƒ 241,62. Bovenstaande prijzen zijn per maand. Onze afdeling verkoop en magazijn zijn de gehele zaterdag geopend. Auto Caubo b.v. Valkenburg Neerhem 25 04406-15041; Vaals Maastrichterweg 39 04454-1166; Mechelen Hilleshagerweg 33a 04455-1592.

Te k. DATSUN 100 A, bwjr. '77, inruil grotere auto mogelijk. Sleinadastr. 26, Schaesberg. Na 6.30 uur.

Prijsbewuste mensen kopen bij AUTORAMA, ruime keuze en prima garantie: Ford Taunus 1.6 L, '80, kl. blauw ƒ 9250,-; BMW 728 '78, kl. groen, schuifd. ƒ 15.500,-; BMW 635 c.s.i., uitv. '77, kl. groen zeldz. mooi, ƒ 23.500,-; Peugeot 504 GLD '78, kl. bruin, ƒ 6750,-; Peugeot 104 SR '79, kl. rood, 20.000 km, ƒ 7750,-; Opel Record 2.0 S Berlina dec. '79, gas, kl. bruin, 30.000 km, ƒ 13.000,-; Opel Kadett City '77, kl. rood ƒ 5350,-; Opel Kadett coupé, '76, kl. grijs ƒ 4750,-; Ford Granada 2.8 GL, '78, kl. grijs, als nieuw ƒ 8750,-; Ford Taunus combi, '78, kl. blauw ƒ 6500,-; Ford Taunus combi, '77, kl. rood ƒ 4500,-; Pontiac Phoenix 6-cyl., '78 kl. grijs, 40.000 km, ƒ 7750,-; Mercedes 280 autom. '76, kl. geel, ƒ 13500,-; Alfa Sud sprint type '78, kl. groen ƒ 6500,-; Alfa Sud TI Corsa '79, kl. blauw 30.000 km, ƒ 8000,-; Alfetta GT 1600 '77, kl. grijs ƒ 6500,-; 2x Alfetta GTV, '76, kl. wit, rood, v.a. ƒ 4250,-; Talbot 1,3 GL '78, kl. rood ƒ 5750,-; Mini 1000 spec. '78, kl. bruin ƒ 4000,-; Rover 3500 5-bak, '78, kl. blauw ƒ 9250,-; Mazda 929 S coupé '78, kl. bruin, ƒ 5500,-; Ford Escort 4-drs., '77, kl. rood ƒ 4500,-; Audi 100 LS type '77, kl. grijs ƒ 4750,-; BMW 520 '78, kl. beige ƒ 9750,-; BMW 518 '78, kl. groen ƒ 9250,-; BMW 320 '76, kl. blauw ƒ 8750,-; BMW 320 '77, kl. groen ƒ 7500,-; Citroën CX 2400 Pallas '78, kl. bruin, 5-bak ƒ 7500,-; Mitsubishi Sapporo GSR '78, kl. grijs ƒ 8500,-; Mitsubishi Galant 2000 '77, gas kl. grijs ƒ 5250,-; Mazda 323 1,3 '78, gas, kl. grijs ƒ 6750,-; Mazda 323 1,3 '77, kl. blauw ƒ 5250,-; Mazda 121 coupe '77 gas, kl. blauw ƒ 5500,-; BMW 520 '76, kl. blauw ƒ 5750,-; Toyota Carolla coupé '76, kl. bruin ƒ 3900,-; 2x Ford Capri 2.0 S '77, kl. rood, v.a. ƒ 6750,-; Jaguar XJ 6 '78, kl. wit, nwe. motor ƒ 16.000,-; VW Golf '76, kl. geel ƒ 4750,-; Datsun 240 Z '74 gas, kl. grijs ƒ 5000,-; Fiat Ritmo '79, kl. groen ƒ 7000,-; Ford Taunus 1,6 GL '77, kl. grijs ƒ 5000,-; Opel Ascona 1,9 '77, kl. rood, Irmsher uitv. ƒ 7250,-; Honda Civic '76, kl. wit ƒ 3750,-; Toyota Carina autom. '76, gas kl. bruin ƒ 3750,-; BMW 3.0 S '74, kl. blauw ƒ 3500,-. Tal van goedkope inruilauto's v.a. ƒ 500,-. Inruil en directe financ. mog. Correcte service Autorama, Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, Prov.weg, Sittard-Heerlen, onder aan Windrakerberg.

ALFETTA GTV type '77, kl. zilver, ƒ 4750,-; Austin Princess type '78, 4-drs. ƒ 3250,-; Ford Capri 2300 GTR, bj. '74, kl. rood ƒ 2750,-; Mazda 818 coupe, kl. geel 1e eigen., ƒ 3750,-; Ford Capri 2.0 S type '78, 1e eigen. ƒ 7900,-; Ascona 1.6 S, bj. '76 ƒ 4950,-; Citroën GSX 2 type '77, kl. wit ƒ 2750,-; Ford Escort 1.2 GL type '77, apart mooi ƒ 4950,-; VW Golf type '76, 4-drs., kl. rood ƒ 3950,-; Peugeot 304 L type '76, kl. wit ƒ 2250,-; Opel Rekord 1700 L '74, kl. goud met. ƒ 1750,-; Capri 2000 GT type '74, ƒ 750,-. Inr. mog. Ganzeweide 146, H'heide (Rijksweg t.o. Droomkast.).

Te koop onder garantie en service: Opel Kadett Coupé '76 ƒ 5250,-; Opel Kadett caravan '77 ƒ 6250,-; Peugeot 604 autom. '76 ƒ 5250,-; Chrysler 1308 GLS ƒ 4750,-; Mazda 616, 4-deurs ƒ 2750,-; Mazda 616 '74 ƒ 1950,-; Ford 1600 L '75 ƒ 2250,-; Audi 100 GLS '76 ƒ 6750,-; Volvo 144 S, '73 ƒ 1850,-; Volvo Amazone '65 ƒ 3500,-; Renault LT R 6 '74 ƒ 1250,-; Daf 44 '74 ƒ 1250,-; Renault 30 TS automa. '77, ƒ 3750,-; Golf GLS '77 ƒ 7500,-. Inr., finc., garantie Autoh. Leo FRANKEN, Ganzeweide 59, H'heide, 045-216475.

Let op, let op, inruilers van een zeer gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Let op: CITROEN CX 2000 met stuurbekr. '78 ƒ 6750,–, DAF 66 '74 met gas ƒ 2250,–, Toyota Corolla stationcar '76 ƒ 2950,–, Mazda 1300 '77 ƒ 3250,–, Peugeot 304 GL met pook '77 ƒ 3450,–, Mazda 616 '76 met lpg ƒ 3250,–, VW Scirocco '76 ƒ 4650,–, Renault 6 '77 ƒ 2450,–, Mazda 818 coupé '75 ƒ 2450,–, Vauxhall Viva '75 ƒ 1450,–, Datsun Cherry stationcar met gas '76 ƒ 2950,–, Simca 1100 '78 ƒ 2750,–, VW Kever '73 ƒ 950,–, Toyota Celica '75 ƒ 3250,–, Simca 1307 '77 ƒ 3250,–, Toyota Corolla '75 met gas ƒ 2750,–, Citroën CX 2200 '77 ƒ 4750,–, Peugeot 504 GL Break zeldzaam mooi '73 ƒ 2750,–, Datsun 160 B '77 ƒ 2750,–, inruil mogelijk, snelle financiering. Sterk wisselende voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkrade-W. (Gracht) laatste str. links voor grensovergang Locht.

Te k. LELIJKE EEND 2e motor, km.st. 54.000, goed onderh. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-418027.

Opel Record Diesel

2300, Berlina, kleur wit, bouwjaar 1981.

BMW 518 1981

Kleur: rood. Autobedrijf A.C. Muyres B.V., Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916.

JURGEN BV, Kerkrade: auto's met Bovag-garantie: Mercedes 300 D aut. (combi) '80, blauwmetallic; Mercedes 280 SE, demonstratieauto, 3 mnd. oud, 6.000 km, alle extra's, zilvermetallic; Mercedes 230 '80, blauw, 40.000 km, 1e eig., extra's; Mercedes 280 SE '79, blauwmetall.; Mercedes 230 '77 m. LPG, bruin, veel extra's; Mercedes 300 D '80 1e eig. veel extra's, groenmetallic; Mercedes 240 D '80, 1e eig., extra's; Mercedes 300 D '79, oranje, 1e eig. i.z.g.st. Mercedes 300 D aut. '77, zilvermetallic, extra's; Mercedes 200 D '76, nw. model, weinig gelopen, blauw; Mercedes 220 D type '75, ruilmotor, i.z.g.st. BMW 528 i, 1e eig. groenmetall., nieuw toestand; Peugeot 504 L met LPG '79. Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade, tel. 045-452570.

Te k. MERCEDES diesel 200 D, '74, kl. geel, zeer goede auto. Nieuwenhagerstr. 43, Ubach o. Worms.

V. part. REKORD 1700 L, '74, kl. blauwmet. in nieuwstaat, 04459-2413.

Autobedrijf G. SIMONS biedt te koop aan o.a.: Opel Kadett 1.2 S Hatchback, oranje '81; Kadett 1.2 special '80, blauw; Kadett luxe geel '77; Kadett luxe rood '76; Kadett City 1200 S automatiek beige, '76; Ascona 2.0 N geel, m. div. extra's type '79; BMW 320, zilver m. schuifd. '78; Ford Fiësta 1.1 Bravo, blauwmet. '81; Fiësta 1.1 Bravo rood, '81; Escort 1.3 brons, '78; Escort 1.3 bruin, '76; VW Golf diesel '79, rood, 1e eigen.; VW Golf LS, automatiek, geel '76. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst. Garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

Te k. EEND 2CV4 bwj. '74. Anjelierstr. 84 Heerlen, tel. 045-218584.

REKORD bj. '80 lpg, vr.pr. ƒ 15.500,–, Ascona '80 ƒ 9000,–, Kadett autom. '78 ƒ 7500,–, Rover T '81 lpg ƒ 18.000,–, R12 '76 ƒ 3750,–, Transit Diesel T '76 ƒ 2250,–. 045-413222.

Jabé b.v.
Mitsubishi-dealer

Industriestraat 25, Sittard, tel. 04490-19664. Door inruil verkregen wij Mitsubishi Galant 2300 GLX turbo diesel 1981, Mitsubishi Sapporo 2000 GSR 1978, Mitsubishi Celeste 1600 ST 1976, Mitsubishi Galant 1600 GL 1978, Mitsubishi Colt 1200 EL 1980, Opel Record 2 ltr. 1978, Ford Escort 1979, Ford Taunus 1977, Renault 12 TL stationcar 1978, Fiat 131 1979, Fiat 126 1979, Datsun 120 Y stationcar 1977, Peugeot 505 GL 1979, Lada 1600 GL 1979, Mazda 323 1980, Renault 18 GTS 1980. Autobianchi 1977, Toyota Carina 1977.

Te k. v. 1e eig. BMW 316 m. radio-cass. '79, blauwmetall. donker glas, schuifd. enz. orig. 30.000 km. m. kl. spatb.schade. Vr.pr. ƒ 13.750,– of t.e.a.b. Canisiusstr. 36, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. VOLVO 343 DL dec. '77, autom. en trekh. metall. 1e eig. verkeerd werkelijk splinternieuw. Pr. ƒ 5500,–. Rijksweg 76 Nijswiller.

Te k. OPEL Kadett bj. '76, vr.pr. ƒ 3450,–, Boomgaardstr. 6, Stein.

Te k. FORD Granada 2300 bwj. '77, grijsmetall. zwart vinyldak, sunroof ƒ 3500,–. Inr. mog. 045-413760, 045-222327.

Te k. FIAT 128 Coupé, sport, snel, zuinig, goede banden, accu, nwe. koppeling en drukgroep, ƒ 1295,– . Tel. 045-725889.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cil.kop, revisies etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Gevr. I.g.st.z. middenklasse AUTO bwj. '78, tel. 04767-1883.

Te k. MERCEDES 250 automaat, LPG, get. ruiten, grijsmet. bwj. '78, pr. ƒ 18.000,–, inr. mog. tel. 045-316051.

Te k. van part. mooie MERCEDES 250 coupé, injectie, get. glas, electr. ramen met wielbaklijsten en veel extra's, bwj. laat '72, tel. 045-321328.

Te k. van part. mooie SIMCA 1100 bwj. laat '73, tel. 045-321328.

GS CLUB 1975 met schuifdak ƒ 1800,–.Tel. 045-442533.

OLDTIMER, oldtimer, geheel gerest. Ford Popular bwj. 1939, pr.n.o.t.k. Peterstr. 3, Munstergeleen.

Te k. BMW 318 '79, 50.000 km, kl. grijsmet. ViAlle gasinstall. Tel. 04402-8038.

Te k. FORD Mustang II Ghia 8-cil. autm. '75, tevens mooie Toyota Celica ST 5-versn. + sunroof, dec. '76. Inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te koop BMW 520, bwjr. '75, met LPG en acc. ƒ 6200,–. Dr. Fransesstr. 7, Wijlre.

Te k. RENAULT 4 TL bwj. '76. Past. Habetsstr. 10, Hoensbroek.

Te k. grote GARAGEBOX best. uit betonelementen met poort en vloer. Op den Bock 15, Oirsbeek.

Te k. TOYOTA Carolla 1200, i.z.g.st. Bwj. eind '74, pr. ƒ 1250,–, Mesdagstr. 25, Hrl. Meezenbroek.

Te k. gebruikte MOTOREN voor VW 1600 bu Golf, Opel, Ford en Renault. Doe-het-zelf garage de Kissel, Kissel 42, Heerlen.

Te k. aangeb. VW GOLF bwj. '78, Honda Accord bwj. '77, kl. zwart met sunroof, radio zeer mooie auto, Ford Taunus 16 L combi met LPG en trekhaak bwj. '76, Ford Capri 2.3 GT bwj. '74, Renault combi bwj. '76, VW gesloten bestel met LPG bwj. '75, Doe-het-zelf garage de Kissel, Kissel 42, Heerlen.

SIMCA 1000 special bwj. mei '75 ƒ 650,–, Samariastr. 23, Heerlerbaan, tel. 045-422238.

Autobedrijf J. KEU LARTZ, Lada en Zastava dealer biedt te k. aan, met zes maanden garantie Austin Allegro 1100 L '7 beige; Alfetta 2000 L m gasinstall. en aircond. wit; AMC Sprint DL coupé '79 blauw, Peugeot 504 G met gasinstall. '79 rood Lada 1600 GL '79 blauw Lada 1600 GLm et gasinst. '78 bruin; Lada 1200 m gasinst. '78 groen; Lada 120 combi '77 rood, Lada 1500 S '76 wit. Alle keuringen toegestaan. Kerkstr. 60a, Ubachsberg, tel. 04446-2122.

DATSUN 100A 3-drs. te k. met nw. banden, radio bj. 76, km.st. 50.000 ƒ 2700 Kohlbergsgracht 81, Kerkrade.

MONTEUR biedt te k. aan m. gar. en financ. ook inruil: Ford Taunus 1600 L '77 ƒ 3750,-, Ford Escort 1300 L 75 ƒ 1900,-, Mazda 929 77 ƒ 2950,-, Mazda 1000 75 ƒ 1600,-, Simca 1000 GL 75 ƒ 1250,- alle auto's in z.g.st. Ringstr. 7, Hoensbroek Steenberg, tel. 045-219510 na 16.00 u.

Te k. VOLKSWAGEN (Kever) type 113, bouwjaar 68 incl. trekhaak, nieuwe banden, nieuwe uitlaat. Auto is in uitstekende staat. De kleur is wit (pas gespoten). Zou wat voor liefhebber kunnen zijn maar de auto is natuurlijk ook geschikt voor alle andere doeleinden. Km.stand 125.000 (dat is niet veel voor 15 jaar). Over de prijs valt nog steeds niet te discussiëren ƒ 1300,- (incl. radio). Op gen Steen 28 Schaesberg. Tel. 045-310263. Verzekering die tot eind mei 1982 loopt, kan eventueel worden overgenomen.

Oldsmobile diesel delta 80 79 ƒ 11.500,-; BMW 728 aut. veel extra's 80 ƒ 26.500; BMW 633 CSI aut. 81 ƒ 45.500,-; Mercedes 240 diesel 80 ƒ 26.750,-; Mercedes 200 diesel 79 ƒ 29.500; BMW 730 79 ƒ 23.500,-; Alfa Alfetta 2000 GTV 79 ƒ 9500; Opel Ascona 20 luxe 80 ƒ 10.500; Alfa Giulietta 1600 lpg 79 ƒ 7900: Alfa Alfetta GT lpg 77 ƒ 6500; Mercedes 280 S aut. 75 ƒ 10.750; Triumph Spitfire 78 ƒ 7900; Volvo 343 DL aut. 78 ƒ 6750; Ford Escort 1300 GL 79 ƒ 7900; Renault 14 TL ƒ 7500; Ford Capri 1600S 6000 km 81 ƒ 13.750; Ford Granada 2300 GL 79 ƒ 9750; Honda Acoord EX lpg stuurbekr. 81 ƒ 14.500; Ford Granada 2300 GL combi lpg 80 ƒ 14.500; Opel Ascona 16S 77 ƒ 6500; Peugeot 504 TI 78 ƒ 7400; Peugeot 304 GL lpg 78 ƒ 3900; Ford Taunus 1600 lpg 76 ƒ 4750. Garantie, inruil en financiering mogelijk. Autobedrijf W. van Mierlo, Kloosterstraat 22, Asten-Ommel, tel. 04936-3003.

Te k. MAZDA 616 in pr. staat bwj. 75, pr. ƒ 1150,-. Lada stationcar type 77, nw. gesp. ƒ 1750,-. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

DAF 66 pr. in orde pr. ƒ 1350,-, Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Te koop aangeb. POLO NEZ 79 op gas, Kadett 78, Citroën Club op gas 77, Skoda 110 LS 77 enz. Tevens nieuwe en sloopond. voor Skoda en Wartburg. Nieuwe Skoda uit voorr. leverb. Hoge inruil. Garage Piet de la Roy en Zn. Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Dealer voor Skoda Polonez en Fiat 125P. Ook zaterdags geopend.

MERCEDES 240D 74, Ford 2000 GL met gas 78, Datsun 120Y 78, Citroën CX 2000 77, Ford Escort RS 2000 76, Mitsubishi Lancer 76, Mini 1100 Special 75, VW Kever 1303 met gas 73, Peugeot 104 75. G. Arnts automobielen. Industriestr. 7, Hoensbroek. Inruil + financiering mogelijk. Tel. 045-220490.

Garage J. Coenen biedt te koop aan met Bovaggarantie: OPEL Ascona 1900 SR 4-drs. '80; Opel Ascona '79, 1900 N '79; Opel Kadett '79; Opel Kadett 4-drs. '75; VW Derby L '78; Datsun 120 autom. 4-drs. '77; Renault R 5 TL '76, inruil en financiering - tevens uw adres voor LPG inbouw. Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

Te k. HONDA CX 500 m. polaris tourkuip. Tel. 04743-1678 of 1413.

Te k. CITROEN GS Club, halfautom. eind '78 m. LPG 5-drs., 100% in orde. Vrpr. ƒ 5.750,–. Tel. 04743-1678 of 1413.

Te k. OPEL Manta ƒ 700,–; Triumph 1968 autom. ƒ 500,–; Alfa Romeo Giulia Super 1977. I.g.st. veel extra's ƒ 4.800,–. Inruil mog. wil ook bij betalen. Tel. 04750-19806.

FIAT Ritmo L diesel 3-drs. 5V 1980, Kolenburg B.V. Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524.

Fiat Kolenburg biedt aan LANCIA Delta 1500 5-drs. 5V 1981 direktiewagen. Kolenburg B.V., Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524 t.o. Thermenmuseum.

Te k. 2-drs. OPEL Ascona Berlina 2 L SR met LPG en extra's, lichtmet. velgen, verstelb. spiegels, zonw. glas, ruitenw. kopl., mistl. v. en a., spoiler, schuifdak etc. bwj. okt. '79, kl. l. groen, te bevr. Laathofstr. 44, Neerbeek, tel. 04402-4357.

Te k. RENAULT 4 TL bwj. '77 i.g.st. inruil mog., Kerkstraat 22, Munstergeleen.

AMATEURS AAN HET WOORD

Huub Ritzen (31) nieuwe eerste doelman bij Voerendaal:

'Ik zal mijn huid zo duur mogelijk verkopen'

Onder redactie van LUC SOMERS



● *Hub Ritzen in actie tijdens de training. „De verstandhouding met Marcel Humblet is niet anders als voorheen".* **Foto: 3-POOT/FRANS RADE**

door luc somers

HEERLEN – Een paar jaar geleden leek het erop, dat Hub Ritzen nooit meer zou kunnen voetballen. Twee operaties aan zijn knieën deden de administratieve kracht bij het Zuidnederlands Instituut voor de Gemeentepolitie-opleiding in Heerlen, kortweg: de Politieschool, besluiten om de voetbalschoenen maar in de kast op te bergen. Drie jaar geleden evenwel gaf Hub zich weer op als lid van voetbalvereniging Voerendaal en de nu 31-jarige doelman keept de sterren van de hemel, althans hij staat sinds de aanvang van het seizoen als eerste man onder de lat bij de hoofdklasser. Marcel Humblet, bepaald geen onbekende in de hoofdklasse C, moet nog altijd genoegen nemen met een plaats op de reservebank. Wie is Hub Ritzen dan wel?

„Ik ben eigenlijk een beetje buitenstaander bij Voerendaal", zegt hij. „Ik ben een echte jongen van de Heerlerbaan. Ruim zeventien jaar voetbalde ik bij RKHBS. Daarna ben ik naar de FC Gracht gegaan, maar na een half jaar kon ik die club al vaarwel zeggen, omdat het toen helemaal mis ging met met mijn knieën. Enfin, ik werd twee keer geopereerd en heb daarna ruim drie jaar niet meer gevoetbald. Ik wilde gewoon geen enkel risico lopen.

Mijn gezondheid gaat per slot van rekening nog boven alles. Op een gegeven moment kwam de honger naar de bal toch weer terug, hè. Via bekenden ben ik toen bij Voerendaal terechtgekomen, wetende dat ik me tevreden moest stellen met een positie als tweede keeper achter Marcel Humblet."

Ziek

Met de knieën van Hub Ritzen is het inmiddels prima in orde en zijn prestaties zijn navenant. Trainer Jan Druyts ziet geen reden om Hub Ritzen weer door Marcel Humblet te laten vervangen. Hub zelf: „Ik ben eigenlijk pas in het eerste gekomen, omdat Marcel opeens ziek werd. Een week vóór de competitie begon, kreeg hij een hevige griepaanval en kon hij niet trainen. Ik werd toen zondags opgesteld in de wedstrijd tegen RKC. Dat ging in het begin helemaal niet zo goed. Binnen een paar minuten had ik er drie om de oren, maar daar kon ik echt niets aan doen. Het waren prima uitgespeelde doelkansen."

Geen rancune

In de ogen van Jan Druyts was Hub inderdaad niet schuld aan die drie vroege treffers. Gelukkig voor Voerendaal kwam de club in de slotfase van de wedstrijd nog sensationeel terug en eindigde de partij in een 3–3-gelijkspel. Hub: „De verstandhouding met Marcel Humblet is niet anders als voorheen. Bij hem is er geen enkele rancune, denk ik. Wij sporten per slot van rekening met z'n allen voor dezelfde vereniging. Ik zal dan ook mijn huid zo duur mogelijk verkopen. En zo geldt dat ook voor de andere jongens. We trainen elke week driemaal keihard, waardoor soms weleens de verbouwing van mijn huis in de knel komt te zitten, maar dat heb ik er graag voor over."

Weer of geen weer dus, Hub is van de partij. En de bril blijft op zijn neus, ook al regent het pijpestelen. Hub: „Als het regent zet ik de klep op, dan blijven de glazen mooi droog." Maar ondervind je dan geen last van die bril? „Nee hoor, mijn vader keepte vroeger, mijn oudste broer keept, mijn jongste broer ook en een zus van mij is handbalkeepster. Het is gewoon een soort familietraditie. Ik wilde als klein kind in de goal staan en dat wil ik nu nog altijd. Als we voorin nu nog de geboden kansen weten te benutten, kan Voerendaal misschien best een woordje meespreken in de hoofdklasse", aldus de Heerlenaar.



● *Het trainingsveld van Bekkerveld is één groot modderbad. Reden waarom Alex Schröder (links en Jan Zwiers goede zaken doen. Toch hopen ook deze Bekkerveld-leden, dat er binnenkort weer normaal kan worden getraind.* **Foto: 3POOT/WIM FRIJNS**

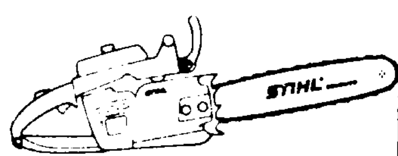
Bekkerveld in de modder

HEERLEN - Derdeklasser Bekkerveld in Heerlen zit met de handen in het haar. Of liever gezegd: de club zit diep in de modder. De trainingsaccommodatie van Bekkerveld laat al jaren te wensen over. Het trainingsveld is één grote modderpoel wanneer het een keertje heeft geregend en daardoor is het terrein praktisch niet te gebruiken.

Voorzitter H. Winkelmolen van de gedupeerde club: „Voor ons is nu eigenlijk wel de maat vol. Het is gewoon onbegonnen werk. Onze club heeft acht seniorenelftallen en veertien juniorenteams. Alle spelers zitten elke keer weer te ploeteren in de blubber en dat komt op den duur het spel niet ten goede. Het regenwater loopt gewoon niet weg!"

Bekkerveld wil in elk geval zo snel mogelijk een oplossing voor de huidige situatie. Toezeggingen die in het verleden door de gemeente werden gedaan, werden niet nagekomen en dus is de club uiteindelijk zelf tot actie overgegaan. Winkelmolen: „We hebben een gesprek gehad met wethouder Jan Verheugen en tevens een brief gestuurd naar het college van B en W. Ook hebben we alle politieke partijen in Heerlen van onze grieven op de hoogte gesteld. Er moet gewoon zo spoedig mogelijk een einde komen aan deze vervelende kwestie. Destijds is ons verboden om gebruik te maken van de speelweide die naast ons terrein ligt. Misschien dat dit verbod kan worden opgeheven? Een andere oplossing zie ik niet zo een-twee-drie en bovendien ligt die weide daar toch maar open en bloot".

(ADVERTENTIE)



Stihl en Sachs Dolmar

motorzagen, storingsvrij en lange levensduur.
Momenteel spec. aanbiedingen

J.M. Houben b.v
Tel. 045-412242
Heesbergstraat 8
6417 AC Heerlen



● *Het trotse bestuur van de FC Vinkenslag in de bestuurskamer. Vlnr Peter Remmers, Veus Scheffers, Jef Reneerkens, J. van der Heiden, Jeng Scheffers, Jeng Verstappen, Funs Balendonck en Hendrik Wolters. Niet op de foto: de bestuursleden Hendrik Wolters, Jeng Bleize en Peter Hofman.* **Foto: JOHN BAAN**

amateurprogramma

HOOFDKLASSE C
Heer-UNA
EHC-RKC
Roermond-Geldrop
Hapert-Longa
Panningen-TOP
Caesar-Limburgia
RBC-Voerendaal

EERSTE KLASSE F
Volharding-Maasbr.
Blerick-Almania
Wilhelmina-RKONS
Walram-Meerssen
Susteren-Tiglieja
SVN-Venray

TWEEDE KLASSE A
Leonidas-Waubach
Schuttersv.-WVV'28
Minor-SVK
Sittard-KEV
Treebeek-Sweikh.B.
Eijsden-MKC

TWEEDE KLASSE B
Haslou-Stadbroek
Brevendia-Megacles
SVM-Swalmen
Venl. Boys-Veritas
Reuver-Olympia
Helden-Born

DERDE KLASSE A
Wit Gr.-L'heuvel
Standaard-RKUVC
RVU-Geleen
Vijlen-Gulpen
Rapid-Berg
SCG-De Ster

DERDE KLASSE B
Hopel-Bekkerveld
Kolonia-Heksenberg
RKBSV-Kaspora
Schimmert-H'broek
Waub. Boys-Miranda
De Leeuw-Laura

DERDE KLASSE C
Crescentia-Roosteren
Thorn-Heel
SVE-Holtum
FC Oda-Swift
Obbicht-Merefeldia
Eindse Boys-Roggel

DERDE KLASSE D
MVC-BEVO
Spcl. Irene-VOS
RKMSV-IVO
Stormvogels-Sparta
Wanssum-Meterik
Wittenhorst-FCV

VIERDE KLASSE A
VNB-Willem I
St.-Pieter-Maastr.B.
Spcl. Caberg-RKVVL
RKBFC-Oranje B.
MVV-SVME
Keer-Scharn

VIERDE KLASSE B
Sportclub-Valk. Boys
Nijswiller-Hulsberg
Zwart Wit-RKASV
Wijlre-RKMVC
RKVCL-RKVVM
Vilt-Simpelveld

VIERDE KLASSE C
RKHBS-Schinveld
Langeberg-RKTSV
Weltania-Sylvia
Klimmania-Rimburg
Heerl. Sp.-kvC Oranje
Chèvremont-Heilust

VIERDE KLASSE D
Havantia-Nw.Einde
Bunde-Sanderbout
Kluis-Vaesrade
Gr. Ster-Urmondia
Maurits-Mariarade
Schinnen-COV

VIERDE KLASSE E
EVV-Susterse Boys
IVS-Walburgia
Buchten-Armada
Stevensw.-L'bricht
DVO-GVCG
Slekker Boys-RIOS

VIERDE KLASSE F
SVVH-Haelen
RKAVC-Laar
PSV'35-Horn
Linne-RKSVW
DESM-RKSVO
RKESV-RKSVV

VIERDE KLASSE G
Bieslo-Belfeldia
VVV'03-Egchel
FC Steyl-Baarlo
Venlo-VCH
Quick B.-Eiker B.
RKSVN-Koningslust

VIERDE KLASSE H
Merselo-Geijsteren
Vitesse-Montagnards
Leunen-Meerlo
Hegelsom-Achates
Excelsior-Holthees
SV Lottum-RKDEV

EHC wil stunten tegen RKC

Caesar en Limburgia: „Alles op de aanval"

door arno römgens

HEERLEN – Na een aantal weken op rij te hebben gestunteld, leverden zowel Caesar als Limburgia afgelopen zondag een goede prestatie. Reden voor beide kampen om aan een wending ten goede te denken. De enige derby die op het programma staat, brengt morgen beide ploegen bij elkaar. „Limburgia is een ploeg die open en aanvallend voetbal propageert. Dat gaat wel eens ten koste van punten. Het publiek zal echter steeds de winnaar zijn: die Brunssummers staan garant voor goed voetbal." Trainer Harry van Wijlick (Caesar) is vol lof over de komende tegenstander.

Bij de Beekse ploeg is naast Rob van Barneveld ook Leo Vaessen (familiefeest) afwezig. Vrij onopvallend heeft een 23-jarige jongeman een vaste plaats binnen het elftal weten te veroveren: Franco Pintore de van Born afkomstige vleugelverdediger die ooit in het C-team var Fortuna speelde. Van Wijlick „Franco is gretig en heeft aanleg Die jongen komt er!" Limburgia-trainer Peter Benen zal hetzelfde team op de mat brengen als afgelopen zondag tegen Panningen Derks, Theunissen en Van Wersch zijn nog steeds geblesseerd.

Uitdaging

EHC kruist op eigen terrein de degens met landskampioen RKC. „Een ware uitdaging", stelt trainer Karel Bauling. De EHC-trainer voorts: „Het begint beter te draaien bij ons. Ik geloof dan ook dat wij in staat zijn om het RKC behoorlijk moeilijk te maken." John Meuser, de ex-Roda JC-speler die aan het begin van de competitie enkele wedstrijden voor EHC speelde, zal zijn carrière (voorlopig?) beëindigen. Naast Corduwener en Crutz kan Bauling bovendien geen beroep doen op Wiel Laumen die last heeft van een spierblessure.

Roermond heeft de aansluiting met de kopgroep weer gevonden. Trainer Toebosch: „Zaak is dat wij ons aan de top handhaven. Daarom zullen wij van Geldrop moeten winnen." Janny Sangers (spierscheuring) is waarschijnlijk opnieuw niet van de partij. Zijn vervanger heet Harrie Janssen.

Heer-trainer Leo Goossen blijft ondanks het matig presteren van zijn pupillen optimistisch. Goossen: „Er zijn pas negen wedstrijden gespeeld. In die resterende partijen is nog veel mogelijk. Ik heb al vaker gekke dingen meegemaakt in de voetballerij. Daarom blijf ik ook geloven in klassebehoud." Heer speelt de thuiswedstrijd tegen UNA. Goossen: „Gezien het feit dat UNA ook aan de staart van de ranglijst vertoefd, is het dus een dubbel belangrijke wedstrijd voor ons."

Bij Voerendaal staat het licht op rood. Willy Bruls, de van SVN teruggekeerde middenveldmotor, liep in het duel tegen Caesar een vrij ernstige rugblessure op. „Waarschijnlijk is hij in de uitwedstrijd tegen RBC niet van de partij. Het zou een enorm verlies voor ons betekenen", erkent Jan Druijts. Mocht Bruls inderdaad niet kunnen spelen, dan zal Jan Vos of René Zimny de rol van centrale middenvelder moeten overnemen. Positief nieuws weet Druijts te melden over Hans Weck: de langdurig geblesseerde verdediger heeft de looptraining hervat.

„Onze voetbalclub is de beste ambassadeur"

FC Vinkenslag wil goodwill voor kamp

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – Slechts eenmaal in haar bijna 5-jarige bestaan ging het even mis bij de FC Vinkenslag. De troubles die twee jaar geleden ontstonden in de wedstrijd tegen RKMVC uit Mechelen haalden meteen de pers en een en ander werd zelfs ruim uitgemeten. Een wedstrijd zoals hij vaker op de voetbalvelden voorkomt en waarbij de twee partijen elk een gedeelte van de schuld torsen. Alleen, hierbij was een club uit een woonwagenkamp betrokken en dat maakte voor velen, - of zij de wedstrijd gezien hadden of niet- dat deze club natuurlijk de schuldige was. Vooroordeel en roddel werkten ook hier bijzonder snel en de naam van de FC Vinkenslag was in één klap bezoedeld.

Bestuur en spelers wisten hoe er over hun gesproken en gedacht werd. Toch kwam de club tot een opzienbarend resultaat dat nog niet de pers haalde in tegenstelling met de eerder gememoreerde moeilijkheden. Vinkenslag was namelijk over het afgelopen seizoen de minst gestrafte club uit de afdeling Limburg. En dit maar liefst met vier seniorenteams en drie jeugdteams.

„Dat is toch geweldig", juicht de sectretaris/penningmeester Van der Heiden, die in het kamp als een echte duizendpoot functioneert. „In het laatste anderhalf jaar hebben wij geen enkele schorsing gehad. Ik dacht, dat dat wel genoeg zegt over de mentaliteit van onze club. Overigens moet ik er wel eerlijkshalve aan toevoegen, dat we zelf goed opletten dat er niets misgaat. Zou een jongen tijdens een wedstrijd bijvoorbeeld dreigen over de schreef te gaan, dan zal er niet over getwijfeld worden om hem, zowel in zijn eigen belang als dat van de FC Vinkenslag, te wisselen".

„Ook als het bestuur vindt dat iemand zich niet correct heeft gedragen, dan wordt hij op een bestuursvergadering uitgenodigd om hem over het voorgevallene te onderhouden. Als het nodig is, zullen hem dan zonder aanziens des persoons, de levieten gelezen worden. Vertel me eens, bij welke club gebeurt dit zo? Wij moeten bewijzen dat men ons ten onrechte zwart heeft gemaakt, maar dat is een proces dat nog jaren duurt."

Provoceren

Voorzitter Jeng Scheffers heeft er overigens zijn eigen mening over. „Kijk", zegt hij, „omdat wij van het kamp komen, denkt men het nodig te achten om onze jongens echt te provoceren. Zij hebben de strikte opdracht om daar niet op in te gaan. Het resultaat is echter, dat wij thans na acht wedstrijden onze gehele achterhoede in de lappenmand hebben zitten. Na de wedstrijd van afgelopen zondag tegen Pollaris zijn we zelfs onze beste speler Leo „Bello" Lion met een dubbele beenbreuk kwijt voor het hele seizoen. Bovendien is er nog het feit dat wij ons als koploper in onze klas steeds weer elke week moeten bewijzen."

„Toch begint het de clubs waartegen wij spelen steeds duidelijker te worden dat alles wat men van ons verteld heeft leugens waren", vervolgt de heer Scheffers. „Ik mag dan ook gerust stellen, dat we uitstekende contacten hebben met alle verenigingen uit de buurt. Wij krijgen zoveel aanvragen voor vriendschappelijke wedstrijden, dat we ze van de hand moeten wijzen. Onze voetbalclub is de beste ambassadeur die we kunnen bedenken voor de Vinkenslag en zij slaat dan ook een brug tussen het woonwagenkamp en de mensen daarbuiten."

Trots

Ondanks het feit dat men zit te kijken met zeven geblesseerde eersteelftalspelers prijkt het team trots bovenaan in de eerste klas A van de afdeling. Ook het tweede team doet het prima en staat eveneens op een gedeelde leidersplaats in zijn klas. Het bestuur is er duidelijk trots op. De gehele gemeenschap de Vinkenslag geniet. Elk team heeft zijn vaste supporters en 's zondags zal men tijdens het voetballen dan ook geen vijf mensen meer in het kamp aantreffen. De heer Van der Heiden merkt hierover dan ook nog op dat hij met deze ontwikkeling vrij gelukkig is. „Het is een leuke ontspanning voor deze mensen hier. Ze leven allemaal fel mee. Hierdoor krijg je bovendien dat er onderling een goede band ontstaat, wat heel belangrijk voor het kamp en de club is."

Auto's en motoren

ANWB-gekeurde OCCASIONS met 1 jaar no-risk-garantie: VW Kever Automaat 1975 ƒ 145,81; VW Polo S 1979 ƒ 260,11; VW Derby 1977 ƒ 204,62; VW Jetta LS 4-drs. 1980 ƒ 398,85; VW Jetta 4-drs. 1981 ƒ 398,85; VW Golf sx 1976 ƒ 174,56; VW Golf GLD 1977 ƒ 268,04; VW Golf D 1977 ƒ 224,68; VW Golf L 1977 ƒ 202,32; VW Golf GLS 1978 ƒ 273,99; VW Golf D 1978 ƒ 285,55; VW Golf S 1979 ƒ 318,63; VW Golf Automaat 1979 ƒ 325,85; VW Golf D 1979 ƒ 308,99; VW Golf GTI 1979 ƒ 410,16; VW Golf LD met sunroofdak 1980 ƒ 388,48; VW Golf D 1980 ƒ 381,25; VW Golf GTI 1980 ƒ 458,34; VW Golf GLD 1980 ƒ 446,29; VW Passat 1976 ƒ 149,13; VW Passat Variant S 1977-1978 vanaf ƒ 220,81; VW Passat Variant D 1980 ƒ 241,62; Audi 80 1973 ƒ 78,99; Audi 80 LS 1976-1977 vanaf ƒ 172,25; Audi 100 L 1977 ƒ 218,49; Audi 100 GL 5E 1978 ƒ 354,76. Bovenstaande prijzen zijn per maand. Ook andere afd. verkoop en magazijn zijn zaterdags de gehele dag geopend. Auto Caubo B.V. Valkenburg Neerhem 25 04406-15041; Vaals Maastrichterlaan 39 04454-1166; Mechelen Hilleshagerweg 33a 04455-1592.

Te k. PEUGEOT 304 GL diesel '77, Ford Granáda 2300 GL coupé autom. op gas '76, Renault 12 TL '76, Volvo 264 DL met lpg. '76, Ford Taunus 1600 L '78, koopje. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Goedkoop, zuinig, automaat. BMW 1602 type '74, Honda Civic '75, Kadett combi '78, koopje, Kadett '77 ƒ 3750,-, Ford Taunus 1600 L '76, VOLVO 144 E nw. mod. '74, Renault 12 TS type '76, Renault 4 TL '74 en '76, Mazda 1000 '74 en '75, enden '73 en '75, Allegro '74 en '75, koopje, Volvo 66 DL aut. '75, Simca aut. '75, Chrysler aut. gas '75, Kadett ƒ 750,-, Peterstr. 3, Munstergeleen.

Te k. HONDA Civic 3-drs. in smetteloze staat, bwj. 77. Pr. ƒ 4850,-. tel. 04490-10165.

Mitsubishi Colt 1400 GLX 5-drs. 1979, MITSUBISHI Colt 1400 GLX 3-drs. 79, Mitsubishi Colt 1200 GL 79, Mitsubishi Galant 1600 GL 79, Mitsubishi Galant 1600 GL 77 met lpg, Fiat 127 top-80, Citroën AK Diana bestel 80, Peugeot 304 SL 77, VW Scirocco GL 1 77, Ford Granada 2300 L 76, Honda Civic 75, Simca 1100 LS 75, VW Bus met ramen 76, Yamaha DT 400, Motor off the road 78, Ford Esc. 1300 de L autom. 76. Inr. en financiering mogel. Koenen's Autobedrijf Koestraat 17, Koningsbosch, tel. 04743-1632.

Te k. AUSTIN Mini 1000 bwj. 79. Kelmonderstr. 35, Beek.

Te k. JAGUAR XJ 4.2 L automatic, bwj. 78. Mercedes 230 SL 65, Audi 100 GL 5E met gas 77, Renault 5 GTL automatic 80, Renault R5 TL 78, Citroën CX 2200 Diesel 77, Hyundai pony GLS automatic 81, Hyundai pony DLX 81, Fiat 1050 CL 3-drs. Peugeot 104 GL 5-drs. 78. Inruil en financ. mog. Autobedrijf Kantor Jennissen Hoogstr. 63, Echt, tel. 04754-1559.

Te k. FIAT 600 bwj. 74, ƒ 500,-, inl. 04490-13010.

Te k. SAAB 99 bwjr. 73. Tel. 045-216990.

MERCEDES type 300 diesel grijsmetallic met sportwielen, zonwerend glas, stuurbekr., radiocassette bwjr. 1980, type 280 SE in pr. st. bwjr. 1968, type LP 808 vrachtauto, totaalgewicht 8000 kg. Auto Peters B.V. Schelsberg 128 Heerlen, tel. 045-722917 (4297M).

MINI 1100 Special 22.000 km model 1979; Opel Kadett Combi 1980; Volkswagen Golf Diesel 1978; Toyota Corolla 1,3 4-drs. 1980; Renault R5 Alpine 1977 in pr. st.; Volkswagen Golf GLS met gasinst. 1977; BMW type 316 grijsmet. enz. 1977; Mazda 323 1300 4-drs. 1980; Ford Escort automatic 1977; Renault R12 TL Combi 1978; Toyota Corolla 30 Hardtop Coupé 1979; Fiat type 132-2000 4-drs. met el. ramen; enz. bouwjaar 1979 in pr. st. ƒ 8800,-; Mazda type 618 S Coupé 1976; Mazda type 1300 1976; Peugeot 504 1979; Citroën GS Break 1977; Peugeot 104 ZS 1977; Citroën Diane 1974; Ford Fiesta 1.1 L 1977; Vauxhall Chevette in goede staat 1977 voor ƒ 1500,-; Simca 1000 '76 type ƒ 1750,-; Austin Allegro 1974 en 1972; Simca Ralley I 1978 voor ƒ 3300,-; Simca Rancho 1978; Peugeot 304 1976 voor ƒ 2300,-; Renault R6 TL 1977 voor ƒ 3900,-, Auto Peters B.V. Schelsberg 128 Heerlen, tel. 045-722917 (4299M).

Te k. mooie Lelijke EEND '74 en '75. Eend Bestel dec. '76; Simca 1100 bestel met gas '78; Mazda 1000 '75 koopje. Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

Te k. R6 bwj. 1974. Prijs ƒ 900,-. Na 13.00 u. Koningswinkelstr. 25 Valkenburg.

Fiat KOLENBURG biedt aan Lancia Delta 1500 5-drs. 5V 1981, Fiat Ritmo L 3-drs. diesel 1980, Fiat 132 2000 80, Fiat 132 2000 1978, Fiat 131 13SP '77, Fiat 131 1600 CL '79, Fiat 128 3P '77, Fiat 127 900 '79, Fiat 127 1050 SP '78, Fiat 127 900 '77, Lada combi 1500 '79, Peugeot break 304 '76, Peugeot 104 GL '77, Ford Fiesta 1.1 S '79, Ford Escort 1.3 '79, Mazda coupé 1,3 '78, VAuxhall Chevette '77, Renault & TS '78, Reliant '79 voor motorrijbewijs. Autobedrijf Kolenburg B.V. Kruisstr. 12, Heerlen, tel. 045-714524 t.o. Thermenmuseum.

T. k. v. part. MATRA Rancho luxe uitv. m. lpg. inruil pr. garage m. onderh. boek. Steenenstraat 2, Eijsden, tel. 04409-2245.

Te k. EEND 2CV4 bwjr. '76. Pr. W. Alexanderlaan 157 Valkenburg tel. 04406-13481.

Jan Banen Eurotimers Herten. Zoek maar niet langer, naar die goedkopere nette auto. In Herten vindt u ze, keuze genoeg, ook opknappers: AUDI 80 L '73 ƒ 1.500,-; Ford Consul '75 ƒ 1.800,-; Fiat 133 zeer zuinig '76 ƒ 2.000,-; Honda Civic '76 ƒ 3.800,-; Fiat 127 '76 ƒ 2.500; Mini 850 63.000 km '75 ƒ 2.500,-; Mini Clubman '74 ƒ 1.700,-; Renault 12 TS '74 ƒ 1.900,-; Renault R 12 TL '74 ƒ 1.800,-; Renault R 5L '76 ƒ 3.400,-; Renault R 5 TL Dec. '74 ƒ 2.200,-; Simca 1100 '74 ƒ 1.000,-; Simca 1100 Fourgonette VF 2 '77 ƒ 2.800,-; Vauxhall Viva '74 ƒ 900,-; Mazda 1000 '74 ƒ 1.500,-; pas binnen gekomen Mini 850 '75 ƒ 1.500,-; Renault R 4 '75 ƒ 1.700,-; Renault 12 TL '74 ƒ 1.400,-; Renault 16 TL '74 ƒ 800,-; Renault 16 TX '74 ƒ 1.600,-; Triumph Dolomite '75 ƒ 1.600,-; Toyota Corolla '73 ƒ 600,-; Ford Escort combi '72 ƒ 300,-. Schoolstr. 20, Herten, tel. 04750-32934.

Als nieuw, ROVER 3500 '72! 5 nieuwe banden, radio-cassetterecorder, automaat, in zeer goede staat ƒ 6.200,-. Schoolstr. 20 Herten. Tel. 04750-32934.

Te k. a. RENAULT 12 Stationcar, te bevr. Putweg 32, Arensgenhout-Hulsberg.

ANWB-gekeurde occasions met 1 jaar no-risk-garantie. PEUGEOT 204, 1974 ƒ 79,55; Austin Maxi, 1974 ƒ 76,99; Daf 44, 1975 ƒ 79,55; Mitsubishi Lancer, 1975 ƒ 115,47; Citroën GS, 1975 ƒ 151,44; BMW 316, 1977 ƒ 269,36; Peugeot 104, 1977 ƒ 188,55; Opel Kadett, 1977 ƒ 190,96; Honda Civic 1200, 1977 ƒ 181,32; Opel Ascona, 1977 ƒ 227,74; Simca Fourgonette, 1978 ƒ 79,89; Peugeot 304 GLD, 1979 ƒ 290,17; Peugeot 304 SLS, 1978 ƒ 243,93; Ford Taunus 1600 L, 1978 ƒ 227,09; Honda Accord met gasinstallatie, 1978 ƒ 273,99; Fiat 131 1600 CL, 1978 ƒ 195,77; Datsun Sunny 140Y, 1979 ƒ 222,27; Opel Manta coupé, 1979 ƒ 414,98; Volvo 343 DL, 1979 ƒ 320,23; Renault 14 TS 1980 ƒ 331,79; Opel Kadett met sunroof dak, 1980 ƒ 381,25; Fiat Ritmo, diesel, 1980 ƒ 395,71. Bovenstaande prijzen zijn per maand. Onze afdeling verkoop en magazijn zijn zaterdags de gehele dag geopend. Auto Caubo B.V. Valkenburg, Neerhem 25, 04406-15041; Vaals, Maastrichterweg 39, 04454-1166; Mechelen, Hilleshagerweg 33a, 04455-1592.

Te k. originele Willy's JEEP M.B. bwj. '45, geen goedkope Franse replica, alleen v. liefh. a.u.b. Eygelshovenerweg 42, Ubach o. Worms.

Te k. EEND 2CV6 bwj. '76. Lijstenstr. 19 Vilt tel. 04406-41254.

Te k. OPEL Commodore autom. op gas bwj. '75 ƒ 3250,-. Versilienboschweg 9 Vrieheide-Heerlen.

Te k. GOLF bwjr. '75, vraagpr. ƒ 3300,-. Kruisstr. 35 Heer-Mstr. tel. 043-610121.

Te k. GOLF LS bwjr. '76 i.pr.st. Vraagpr. ƒ 4500,- Burg. Kessensingel A1, Heer-Mstr.

Te k. OPEL Rekord stationcar 2,0 S '79, 5-drs., radio-cassette, trekh., inr. kl. wagen mog. Tel. 045-321328.

Pracht CITROËN CX 2500 diesel 2 jr., 5 bak, nw. motor en koppeling nog half jaar garantie, te eig., schadevrij, beslist geen roest ƒ 14.800,-. Tel. 04447-3726.

VW Golf Diesel de Luxe 16 mnd. oud, le eigen., schadevrij, in nw. st. ƒ 8000,- onder de nw.pr. Tel. 04447-3726.

VW K'70 kl. groenmet. i.z.g.st. Benz. verbr. 1 op 14. Vraagpr. ƒ 850,-. Tel. 04402-1723.

Te k. CITROËN CX 2200 Pallas bwj. '76, i.z.g.st. m. LPG, trekh. div. acces., tel. 04406-1748.

OPEL Kadett '72 weg wegens emigr. 100% in orde met APK tot dec. '82 ƒ 1000,-. Europalaan 261, Brunssum-Nrd.

Te k. mooie FORD Capri 1600 XL, bwj. '73, vrpr. ƒ 1150,-. Zonnestr. 58, Treebeek-Hrl.

Te k. weg. omstandigh. FORD Taunus bwj. '77. Terveurdtweg 69, Hoensbroek, tel. 045-224528.

Te k. VOLVO 144 S bwj. '72. Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Te k. FORD Taunus '73. Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Te k. FORD Escort '75. Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Te k. DAF 66 Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Te k. aangeb. CITROËN CX 2400 prestige '78 zeer exclusieve auto a. zwart leder, dak bruin, pullmanint. stuurbekr., elektr. ramen, schuifd., 4 hoofdsteunen, get. glas, geheel in perfecte staat van onderh. abs. schadevrij, nwpr. ƒ 50.000,-, weg omst. ƒ 8500,-, tel. 043-624701.

Te k. ASCONA '73 ƒ 1500,-. De Locht 26, Heerlen.

FORD Capri type 1600 XL '75, zeer mooi ƒ 3650,-. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

MERCEDES 230 bwj. '76, pr. ƒ 15.600,-, groen, trekhaak, rad.cass. en LPG. Zandberg 52, Bocholtz.

Te k. FORD Taunus bwj. '73, met trekh. en radio, pr.n.o.t.k., 045-712911, tussen 16.00 en 18.30 uur.

Te k. exclusief mooie en zeer goede MINI 1000 sport stuur en velgen, vrpr. ƒ 950,-, tevens mooie en goede DAF 44 Bilderdijkstr. 31, Heerlen.

Te k. DAF 66 bwj. '72 ƒ 450,- Ford Granada 2300 bwj. '73 ƒ 1000,- Ford bestel 1600 bwj. '75, met pos. radio, ƒ 1500,-, vrpr. ratie t.e.a.b. Hereweg 90, Nieuwenhagen.

Te k. VW KEVER '71, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 850,- de Heugden 15, Heerlen.

Te k. MERC. BENZ B 200 bwj. '76, schadevrij, km. 90.000, kl. metall. grijs, automaat, stuurbekr.. Merc.-sportvelgen + brede banden 205x14, electr. Blaupunkt radiocass. nw.pr. ƒ 2500,- lpg-inst., 1 jr. oud, alle keuringen toegestaan. Auto verk. in uitst. staat. Vaste prijs ƒ 17.500,-, tel. 04750-19315.

Te koop BMW 1502 + lpg i.z.g.st. bwj. 76, pr. ƒ 5500,-. Heythuyserweg 2, Haelen, tel. 04758-1370.

Te k. FORD Taunus 1975 zeer goed nw banden mag. velgen, stereo radio cass. inst. bij aankoop gr. beurt gratis moet weg vr.pr. ƒ 2250,-, inr. mog. Bilderdijkstr. 31, Hrl.

Te k. 2CV6 spec. en Palmabak 1980-10, 23.000 km, schadevrij, le eig. v.afspr. Tel. 043-630581.

Te k. AUDI 100 SL type '73, degelijke auto, zonder gebreken ƒ 1000,-, tel. 045-415575.

Te k. PEUGEOT 204 break diesel 4 cyl. bwj. '75, tel. 045-313462.

Bromfietsen

Gebr. BROMFIETSEN met gar., o.a. Zündapp, Kreidler, Yahama, Puch Maxi en Vespa. Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

PUCH Maxi en Honda MB5, Willy Meijs, Grotestr. 136, Ubach o. Worms.

Te k. YAMAHA i.g.st. na 16.00 uur, zat. de geh. dag. Oude Kerkstr. 65b, Heerlen.

ZÜNDAPP ƒ 695,-, Yamaha's v.a. ƒ 750,-, Florets m.st. w. v.a. ƒ 995,-, Maxi Puchs v.a. ƒ 495,-, Vespa Ciao en boxers ƒ 595,-, ƒ 295,-, Puch m.v. 50 ƒ 495,-, 6 mnd gar. Floret ƒ 295,-, Zündapp ƒ 375,-. Grond Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. ZÜNDAPP, waterk., bj. '76, m. sterw., pr. n.o.t.k. Tel. 045-216344.

Te k. KREIDLER bromfiets, bj. '79, i.st.v.nw., tevens zgn. elk aannemelijk bod. Putstr. 103, Born.

Te k. ZÜNDAPP bwj. '79, fantasiespuit, sterwielen, cockpit, spotpr. ƒ 1550,-. Tel. 045-714007.

Te k. mooie ZÜNDAPP, bwj. '79, ƒ 1200,-. Paralelstr. 18, Nuth.

Te k. KREIDLER 5-gang met racekuip. Te bevr. Acasiastr. 20, Oirsbeek.

Te k. Zündapp KS 50 pr. ƒ 700,-. Irenestraat 27, Munstergeleen.

Te k. YAMAHA, tel. 045-253380.

Te k. PUCH Maxi kl. zwart. Berkenstr. 20, Brunssum.

Te k. Maxi PUCH, tel. 045-270372.

Te k. KREIDLER RMC, bwj. '80, pr.n.o.t.k. Joes. Jongenstr. 14, Schaesberg.

Te k. VESPA-brommer, 2 jaar oud met verz. Vraagpr. ƒ 300,- Tel. 045-460047.

Te k. KREIDLER R.M.C. superstar bwjr. nov. '80 geh. fantasie gesp. evtl. te ruil tegen auto. Zien is kopen. Tel. 043-13026.

Parse PUCH Maxi S i.z.g.st. ƒ 400,-. Hagenstr. 17, Sweikhuizen, 04493-3752.

Te k. ZÜNDAPP, Itterbeek 12, Geleen, tel. 04494-40369.

Te k. ZÜNDAPP, bwj. '74 met valbeugels en verz. Pricksteenweg 58, Kerkrade.

Te k. crosser SACHS 5-gang 50 cc, i.z.g.st. Prijs ƒ 300,-. Waubacherweg 44, Eygelshoven.

KREIDLER RMCS m. veel chroom, bwj. '80, pr. ƒ 2250,-. Mariabergstr. 8 Schinveld, tel. 045-2647.

Te k. YAMAHA bwj. '77, vrpr. ƒ 650,- m. verz. + helm, tel. 045-254085.

Voor ƒ 70,- p. mnd. een YAMAHA. Bel vandaag nog 04490-15944. Bromfietsspecialist Math Salden, Limbricht. Service door heel Limburg.

Te k. ZÜNDAPP CS-50 '77, handversn., i.g.st. Rijwielhuis H. Feron, Schimmert, 04404-1384.

Te k. Maxi PUCH nostalgi. bwj. '79, vr. pr. ƒ 450,-, tel. 045-712911, tussen 16.00 en 18.30 uur.

Geld en goed

Alle VERZEKERINGEN, fin. en hyp. F. Kochen, Geleenstr. 103, Heerlen, tel. 045-713272.

SPAARBRIEVEN aan toonder tussentijds verzilveren EPM c.v. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750305.

ƒ 5000,- gevr., hoge RENTE br.o.no. GE 212 LD Geleen, 6161 GE Markt 3.

Onderwijs

Kies voor zekerheid een beroeps AUTORIJSCHOOL aangesloten bij de BBRO. Zij voldoen aan de reglementen en statuten opgesteld door notaris Krein en goedgekeurd door de Kamer van Koophandel Heerlen, onder nr. V. 186308. Navolgende rijscholen zijn lid: Brunssum: Ingenbleek, tel. 251297; Leijten, tel. 251418; Eygelshoven: De Ansel, tel. 351560; Heerlen: Dohmen, tel. 210735; Hamers, tel. 713972; Nelis, tel. 412303; Scheijen, tel. 415601; Hoensbroek: Schultz, tel. 211667; Kerkrade: Den Doop, tel. 411687; De Langen, tel. 411340; Hillebrand, tel. 415597; Zoet, tel. 456772; Nieuwenhagen: Arnoldussen, tel. 311631; Bellevue, tel. 311704; Simpelveld: Weijnands, tel. 443232; Ubach over Worms: Cremers, tel. 312558; Klasens, tel. 316079; Van Rijn, tel. 312680; Wiersch, tel. 351721; Vaals: Simons, tel. 1618; Vaesrade-Nuth: Kubben, tel. 1467.

PIANOLESSEN aangeboden. Tel. 045-724448.

Opleiding chauffeursdiploma

C.C. V.-B · Startdatum 4 januari 1982

Leo Cremers

Tevens uw adres voor motor-, schakelauto-, automaat-, vrachtauto- en busrijlessen. ANWB-erkende rijschoolhouder. Reeweg 82 en 139, Ubach o. Worms. Tel. 045-312558/319474.

Rijksgediplomeerd

autorijschool Relo

tijdelijke aanbieding eerste 10 lessen à ƒ 25,– per les, daarna ƒ 35,– per les. Bolderick 42, Brunssum, tel. 045-256148, b.g.g. 250932.

ATTENTIE!! 'n Rijles goedkoop, is meestal duurkoop!

Auto- of motorles, natuurlijk V.D. BERG, tel. 045-213173.

Binnenkort aanvang DANSLES, alle dansvormen, alle leeftijden. Voor inlichtingen en inschrijvingen de N.B.D.-dansschool. Dansinstituut Rien en Betty Decker, Huberstraat 77, Beek, tel. 04402-3273. c.v. sturen naar Postbus 17, Geleen.

Sticht. Elckerlyc organiseert een massage en ONTSPANNINGSWEEKEND, op 27, 28 en 29 nov. Voor inf. tel. 04750-21319.

AVOND- en DAGOPLEIDING staatsexamen Tolk/vertaler Engels, Frans, Duits en Spaans en overige taalcursussen in kleine groepen. Start januari/september 1982. Voor informatie schrijven naar Opleidingssecretariaat CTVO, Tweede Haren 20, 5233 BG Den Bosch, tel. 073-412636.

Hulp bij wis- en NATUURKUNDE. Tel. 04492-2479, tussen 19 en 21 uur.

Landbouw

Grote partij rode WORTELEN P. Wilms Baarloseweg 32, Helden, tel. 04760-1387.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham & Zn. Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 04447-1563.

MOTORZAGEN, Stihl en Sachs Dolmar. Informeer naar onze aanbieding. J.M. Houben B.V., Heesbergstraat 8, 6417 AC Heerlen. Tel. 045-412242.

AARDAPPELSORTEERDERS o.a. Schouten en Amazone. Informeer vrijblijvend. J.M. Houben B.V., Heesbergstraat 8, 6417 AC Heerlen. Tel. 045-412242.

OPSCHEPMACHINES. Van 15 tot 60 ton per uur. Diverse uitvoeringen o.a. met afstandsbediening, afslagapparaten, traploze hoogteverstelling. Informeer vrijblijvend. J.M. Houben B.V., Heesbergstraat 8, 6417 AC Heerlen. Tel. 045-412242.

Speciale aanbieding, RENAULT 681 met voorwielaandrijving en veiligheidscabine 70 pk, Renault 421 45 pk. Renault 651 met veiligheidscabine 40 pk, Deuts D30 pk, Deuts 40 pk, Hanomag 25 pk + Ford Major 52 pk met frontlader, 2 rumpstadt 2 schaarploegen met schijfkouters, als nieuw, Schouteten-Ulestraten, tel. 043-643210.

De oplossing voor het verwarmen, drogen en vorstvrij houden is een Master HETELUCHTKANON. Uit voorraad leverbaar. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Lengerich KUILVOERSNIJDERS elk gewenst type, direct uit voorraad leverbaar. Ook al uw Lengerich onderdelen zijn uit voorraad leverbaar. Tevens diverse gebruikte kuilvoersnijders. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Te huur gevr. min. 2 hect. LANDBOUWGROND, liefst zandgrond voor boomaanplanting. Tel. 043642.

Te k. MERRIEVEULEN, dieseltank met pomp, vol; gashaard, efel, oliehaard met volle olieton, kolenfornuis, eika tafels met nikkelen poten en leren eetkamerstoelen. Huls 107, Simpelveld, tel. 045-443279.

Ruime keuze uit allerlei soorten TUINPLANTEN, bloembollen, als ook een mooi gevulde plantenkas Tuinbouw Stekelenburg, Ten Esschen-Hoensbroek.

Te k. WORTELEN. A. v. Rijt, Maasweg 20, Neer, tel. 04759-3174.

Enkele Lanz TRACTOREN en Hanomag 50 pk. Tel. 04492-1587.

Te k. 1½ jr. MERRIE. V. Farn M. Intendant. Kl. zw. br. Tel. 04750-33010.

SCHAPEN + kalv. gevr. bet. 575 v. R.B. en 475 v. Z.B. Extra kwal. 25 bov. Brouwers tel. 04498-52629.

ONDERDELENBANK. Schinnen, tel. 04493-2715.

UBACH OVER WORMS te k. 1,2 ha pachtvrije landbouwgrond, prachtige kavel, langs gefalteerde weg, nabij kom. Inl. tel. 04458-1592.

Te k. 8200 m2 LANDBOUWGROND à ƒ 7,75 p. mtr gel. Haverterveld Selfkant Dld., br.o.no. SI 326 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

Plm. 2000 m2 BOS en weiland te k. te Bemelen. Inl. tel. 04407-1949.

Uit op ... koopje van de week ... 1 John Deere 2130, 72 pk, geheel nagezien en gespoten ƒ 12.750,- Mech. Frissen b.v. Vroenhoven 92 Valkenburg-Houthem tel. 04406-40338. Vert. H. Neven, tel. 043-641234.

Motorzagen

vanaf ƒ 400,- geen hobby. Reparatie, slijpen, kettingen en onderdelen. Enter, Force bij vliegveld Beek, tel. 04402-3090.

Gevonden/verloren

POLSTASJE verloren Mahecht Beek, zeer aan gehecht, t.b.t.t.b., tel. 043-629569.

Vakantie

JACHTWERF Snijders, Markt 36a. Accessoires motoren, Korvetweg 14, werkplaats boten. Maastricht tel. 043-14652/629530. Surfplanken Dufour en kleding. Alles voor uw boot.

Beckers caravans b.v., hoofddealer van Kip-caravans. Het adres voor al uw caravangebeuren. Ruime keuze. Toercaravans, stacaravans, vouwcaravans, onderdelen, acces., ook verhuur. Veestr. 2, Sittard (bij viaduct Rijksweg Sittard-Geleen) tel. 20608.

Te k. gevr. sta- en TOURCARAVANS, tel. 04749-5061.

WINTERAKTIE: Nu Walker valiant vouwwagen incl. oplooprem, matrassen, binnententen, grote wielen, luifel, ondertent, reservewiel en grondzeil van ƒ 5615,– nu voor ƒ 5150,–. Uw voordeel ƒ 465,–. Alleen in de maand november. De Olde Caravan Langs de Hey 7, Industriepark Noord, Sittard, tel. 04490-13634.

ZELFBOUWERS: Doe-het-zelf shop nagenoeg alle onderdelen en accessoires uit voorraad leverbaar o.a. inbouw ramen, kachels en c.v., materialen, koelkasten, lagedrukgeiser, tafelpoten, 12-volt-verlichting, acculaders, scheidingsblokken en regelapparatuur, wasbakken etc. etc. De Olde Caravan Langs de Hey 7, Industriepark Noord, Sittard, tel. 04490-13634.

TEC CARAVANSHOW, 1982, modellen, sportief, gestroomlijnd, lichtgewicht en betaalbaar. Profiteer nu van onze winteraanbieding. Steeds ook div. occasions. Limburgse Caravancentrale, Steenweg 12, Sittard (promenade), tel. 04490-14612.

SNEEUWKETTINGEN, sneeuwbanden kopen te duur? Wij hebben ze ook te huur. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen, reserveer tijdig. Tel. 045-725910.

Te huur + te koop sneeuwbanden en sneeuwkettingen in alle maten. Autobanden SAMPERMANS, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

CARAVANONDERDELEN: tegen zeer voordelige prijzen, o.a.: kachels, spiegels, voortenten, gasflessen, enz. Caravans v.a. ƒ 1850,-. Off. dealer voor Graziella en Solifer. SCHOUT-CARAVANING, Julianatr. 5, Merkelbeek, 04492-1870.

Te k. CONSTRUCTAM type Coral I, bj. '77. Tel. 04457-1695.

Te k. 4-pers. TOURCARAVAN, merk de Reu. Pr.n.o.t.k., Rijksweg 2, Herten.

Te k. 5-6-pers. TOURCARAVAN i.z.g.st. merk Kip m. extra gr. voortent, ijskast, kachel, Philips dr.br. tv, i.d. voortent ook ijskast en 4-pits gasstel. Vaste pr. ƒ 5000,–. Tevens 27-MC-zender compl. Tel. 045-419425.

Voor uw vakantie te huur BUNGALLETTE te Opmeer nabij Hoorn 4 à 6 pers. in recreatiepark met zwembad, minigolf, tennisbanen, speelweide, ƒ 450,– per week. Tel. 023-336858.

SKIVERKOOP, -verhuur, -onderhoud, o.a. Blizzard, Head, Fisher, Ski's, Tyrolia, Look Bind, Salomon, Dachstein, Koflachschoenen, Braun-kleding, Pewag-sneeuwkettingen en steeds speciale aanbiedingen. Afsluitbare imperial v.a. ƒ 68,–. Ski-Sport Opreij, Kruisberg 50, Meerssen, tel. 043-643500.

Novemberaktie: St.-Nicolaas kampeercadeau's o.a. WINTERTENTEN v.a. ƒ 355,-; drukregelaar ontdooier, ƒ 14,75; Truma gaskachel 3002 slp. ƒ 384,-; Bipot spoeltoilet, ƒ 125,-, winteraanbieding. Walker hut bivak-bungalowtenten. Dissel wegers, slaapzakken, rugzakken en alle andere kampeerbenodigheden in onze accessoiresshop. De Olde Caravan, Langs de Hey 7, Industriepark-Noord Sittard, tel. 04490-13634.

Huwelijk kennismaking

Nette JONGEN zoekt kennis met meisje van 25 tot 30 jaar. Mag ook een kind hebben en in de WAO zijn, dat ben ik nl. ook. Ik ben geen drinker en ook geen uitgaangstype. Ze hoeft niet knap te zijn, als ze maar goed voor mij is. Schrijven ond. nr. HO 624, aan Limb. Dagbl., Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Man 53 jr. l. gehandicapt, zoekt kennism. m. eenvoudige VROUW. Br.ond.nr. MA 300 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Voor een interessante Belgische of Ned. duurzame RELATIE, Postbus 577, Valkenswaard.

33 jr. dame 1.63 m, KLEUTERLEIDSTER, gevoelsmens z.k.m. wilskrachtige, trouwe heer, kind geen bezwaar. Schrijf IPA b.v. 9860 Tinelstraat 5a, 5654 LS Eindhoven.

WEDUWNAAR 45 jr., kan verhuizen, zelfstandige z.k.m. kalme eenv. dame, kind zeer welkom, uw brief a.u.b. IPA BM 1229 Tinelstraat 5a, 5654 LS Eindhoven.

Nette wedn. 65 jr. met eigen woning zkt. lieve VROUW om samen de eenzaamheid bij mij op te lossen. Br. on. nr. SH 143 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Jongeman 27 jr. geen uitg.type, slank en sportief uiterl., zoekt lief en begripvol MEISJE dat nog waarde hecht aan vriendschap en trouw, evtl. samen wonen. Br. liefst met foto o.e.r. alt. antw. Br. o. no. RO 736 LD Roermond postbus 46, 6040 AA.

JONGEMAN, 32 jr. in bez. v. auto, vast werk en eig. woning, zoekt langs deze onsymp. weg ser. kennism. met jonge vrouw. Br. m. foto op erewoord retour. Br.ond.nr. BR 275 LD Brunssum.

Deutsche Krankenschwester, blond, 48 jr., mit einem Kind, sucht liebevollen PARTNER, bis 50 Jahre. LD Spek'heide, Akerstr. 124, 6446 HN Kerkrade, SP 212.

Nette leuke JONGEMAN 33 jr. ongehuwd, eenvoudig ambtenaar, zkt. langs deze onsympathieke weg serieuze kennismaking met lieve vrouw zonder kinderen tot ± 33 jr. Alle br. liefst met foto worden beantwoord, br.o.no. SI 318 LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Alleenst. WEDUWMAN, groot 1,82 mtr, 64 jr., zkt. all.st. vrouw of weduwe tus. 60-65 jr., alleen die ser. en eerl. bed. gelieve te schrijven liefst met foto Br.o.no. Ho 620 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

ALLEENSTAANDEN: as. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum, aanv. 20.00 u. Bew. v. alleenst. verplicht.

OXYWELD GAS/ZUURSTOF-LASAPPARAAT

Een ideaal lasapparaat dat zelf de nodige zuurstof produceert en met alle soorten gas werkt. De Oxyweld funktioneert zonder electriciteit, dus overal te gebruiken, bezit een stevige konstruktie en is vervaardigd van hoogkwalitatief materiaal.

van dooren bv

In de Cramer 17, Heerlen, 045-711778

Dame, 52 jr., financ. onafh., woning, zkt. kennism. m. nette ser. HEER, kind. geen bezw. Br. liefst m. foto op erew. retour o. nr. HK 440, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Alleenst. weduwnaar 59 jr., z.k.m. nette alleenst. DAME van ± dezelfde leeftijd, bij nadere overeenkomst event. inwoning bij mij mogelijk. Br.o.nr. SB 284 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

I.P.A. (erkend door de Raad van Toezicht)

Geen goedkope leuzen, zoals goedkoopste, beste, grootste enz. Wél gediplomeerde, ervaren relatieconsulenten m/v, u helpend bij het vinden van uw levenspartner. Hoofdkantoor Tinelstraat 5a, 5654 LS Eindhoven, tel. 040-550830. Spreekuren di. en vrij. 12 tot 16 uur.

Hallo, ik ben een gelukkige, niet onknappe nette vrolijke, serieuze JONGEMAN van 26 jr., vlot groot slank type, h.b.o.'er, in het bezit van een goede baan en eigen huis. Ik ben de sinds geruime tijd durende relationele eenzaamheid moe en z.k.m. een representatieve, zelfstandige, slanke jongevrouw van ± 22-28 jr. (gescheiden geen bezw.) die van gezelligheid houdt en van het leven weet te genieten. Blijf niet bij de pakken neerzitten en schrijf als bovenstaande profielschets je aanspreekt. Alleen br. met foto worden beantwoord en onder erew. ret. Br. HK 439 aan LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Wed. 49 jr. met 1 kind, 1.70 gr., zkt. kennism. met HEER, liefst weduwnaar. Br.ond.nr. HO 623 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Nette gesch. jongeman, 39 jr., rijksambt. m. serieus karakter, in bezit v. eigen woning en auto, zkt. kennism. m. aardige, liefst slanke VROUW of meisje tot 38 jr. Gesch. of weduwe m. 1 kind geen bezwaar, om samen de eenzaamheid op te lossen en een fijne relatie op te bouwen. Br. liefst m. foto op erew. retour. Br.o.n. RO 737 LD Roermond, Postb. 46, 6040 AA.

Jongeman gesch. 37 jr. zkt. ser. kennism. m. jonge VROUW tot 34 jr. Br. ond. no. SI 326 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

Buro aktief huwelijks- en relatiekontakten. Het beste buro met gediplomeerde leiding. Bel eens voor een gratis afspraak, eventueel huisbezoek, gewoon doen!!! Mevr. C. Krutzen, Heerenweg 1 Heerlen tel. 045-722333. Maand. t/m vrijd. van 10 tot 17 uur, ook zaterdags van 10 tot 13 uur. Mevr. D. Dijkstra Bredestr. 6 Maastricht tel. 043-51789. Ma. t/m vrijd. van 9 tot 12 uur. Erkend door de Raad van Toezicht.

NATUURLIEFHEBBER zoekt lieve, leuke, linkse, Limb. vriendin (ca. 45 jr.) Br.o.nr. HK 444, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Goeduitz. nette vlotte JONGEDAME 29 jr. zkt. leuke symp. jongeman gevoelsm. Liefst br.m.foto ret. Br.o.nr. 276 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Anneliese, 35, hat eine grosse enttäuschung hinter sich. Sie möchte aus ihrer Einsamkeit heraus u. sucht einen zuverlässigen EHEMANN. Wer möchte sie kennenlernen und kommt vorbei? Schwarzhaarige Witwe, 46, sehr hübsch, fürsorglich, gezellig, kultiviert, sehr gute Hausfrau u. Köchin, sucht einen guten Mann für ein schönes Familienleben. Wird es für die 56-jährige Traudel ein neues Glück geben. Ein herzenswunsch ginge in Erfüllung, wenn sie einen lieben Menschen umsorgen u. verwöhnen dürfte. Weitere Partnervorschläge jeden Alters erhalten Sie auf Anfrage. Elke von Hall - Ehevermittlung D-5100 Aachen, Roermonderstr. 44. Tel. 09-49-241-155519. Auch samstags u. sonntags geöffnet!

Suchen Sie einen zuverlässigen PARTNER? Wissen aber nicht wo u. wie? Dann sollten Sie nicht länger auf den Z.fall warten! Wir können Ihnen helfen! Seriös, erfahren, diskret! Kommen Sie doch mal zu einem kostenlosen u. unverbindlichen Gespräch zu uns, bevor Sie wiedere eine Enttäuschung erleben. Sie werden es nicht bereuen u. könnten Weihnachten schon einen lieben Partner an Ihrer Seite haben. Elke von Hall - Ehevermittlung D-5100 Aachen, Roermonderstr. 44. Tel. 09-49-241-155519.

All.st. nette heer 63 jr. m. auto zoekt leuke VRIENDIN, br. ond. no. MA 303 LD Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

Natuurliefhebber zoekt lieve, leuke, linkse, Limb. VRIENDIN, (ca. 45 jr). Br. o. nr. HK 444, LD, Postbus 3100. 6401 DP Heerlen.

ANGESTELLTER 25, schlank, sportlich, aufgeschlossen, humorvoll, gutes Einkommen sucht aus Mangel an Gelegenheit auf diesem Wege eine nette Frau zwecks Heirat. Wir haben seriöse Herren jeden Alters vorgemerkt, können sie aber aus Kostengründen nicht alle hier aufführen. Bitte informieren Sie sich daher direkt bei uns. Ehevermittlung Elke von Hall, D-5100 Aachen, Roermonderstr. 44. Tel. 09-49-241-155519. Auch samstags u. sonntags geöffnet!

Man, begin 50 zkt. nette VRIENDIN, auto en spaargeld is voorhanden, voor te reizen en plezier. Br. on. nr. Ge 208, LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

Jongeman 24 jr. zkt. ser. kennism. m. JONGEDAME 20-27 jr., geen uitg.type, gesch. en 1 kind geen bezw. Br.ond.nr. KE 278 LD Kerkrade.

Jonge man 35 jr. zkt. kennism. met jonge VROUW, br. liefst met foto op erew. ret. en antw. br. on. nr. Ge. 206 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Alleenst. wed.nr., 61 jr., geen uitgaanstype, zkt. eenv. (niet gesch.) vrouw, t. 55-60 jr. Verlangt u ook naar HUISELIJKHEID en vriendschap en bent u in principe bereid t.z.t. bij mij te komen inwonen. Schrijf mij dan eens. Een M.W. is desgewenst bereid om te bemiddelen. Br.o.no. SB 281 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Man 59 jr. zoekt VROUW ca. 55-59 jr. Geen uitg. type. Br. HK 438 aan LD Postbus 3100, 6401 DP - Heerlen.

Heer 64 jaar 1.73 gr. zoekt langs deze weg kennismaking met DAME. Br.o.nr. SH 144, LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Jongeman 36 jr. zoekt kennism. m. JONGEVROUW 30–35 jr., kind geen bezwaar. Brieven onder nr. HK 442, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Contacten/clubs

Doorlopend FILMVOORSTELLING, filmverhuur, verhuur van porno videocassettes. Nu vier Rodoxfilms, ƒ 110,-. Sex-shop Erotica, Honigmanstr. 95, Heerlen.

CONTACTBURO Relaxen. 043-623416. Meisjes gevr. voor uit- en thuiswerk.

Jongeman ontvangt en bezoekt HEREN privé. Postbus 44, 6365 ZG Schinnen.

MADSON Club, bar, sauna, solarium, geop. va. 14.00 uur, Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

DISCREET. Discreter, het meest discrete relaxadres in Sittard, Stationstr. 31, 10-22 uur, meisjes gevr.

Te k. en/of te h. life speel, sex, en pornovideocassettes v.a. ƒ 59,-. Stationsstr. 31, Sittard, Langstr. 49, Weert, van 10 tot 22 uur.

Voor erotische FILMS bel 045-222057. Tijdsduur 2 uur.

Voor een gezellige sfeer FLAMINGO-BAR, Rijksweg Sittard-Geleen.

Sexshop PASSAGE heeft de grootste variërende sortering films, pakketten maand- en pornobladen, zeer sexy lingerie, videobanden tegen 'n ongelooflijke prijs. Hier heeft u 'n greep uit onze videoafdeling, 3 pornovideobanden ƒ 150,– en pornovideobanden v.a. ƒ 65,–. Putgraaf Passage 15, Heerlen t/o Passagetheater, tel. 045-717988.

SEXVIDEOCLUB Intiem. Doorlopende sexvideovoorstelling en assistentie aanwezig. Open van 11.00 tot 22.00 uur. Tevens verhuur van sexfilms en sexvideobanden. Kleine Gracht 10, M'str., 500 m v.d. markt. Tel. 043-51067.

Voor al uw wensen

2 dames van 11 tot 23 uur, tel. 043-630493.

HOMOFILMS za. en zo. exclusieve homofilmvoorstelling, 2 leuke boys bieden u een gratis drankje aan. Voorstelling 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur. City Club, Gringelstr. 3, Heerlen.

PRIVÉ tel. 04402-4689.

Paris

Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 uur. Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Gevraagd

lieve homo boy

voor privé-werk. Tel. 045-226222.

Lieve homo boy

verwent u. Tel. 045-226222.

Nieuw in Kerkrade-West

Societe d'Amour

Kampstraat 110. De bijzondere club. Geopend van 12 uur. Tel. 045-412820.

Club Privé L'Amitié

Sauna, relaxmassage, div. mog. Geopend van ma. t/m vr. van 10-23 uur. Div. gastvr. aanwezig. Frankenstr. 205, M'str. Tel. 043-625127.

Tamara

privé met 2 nieuwe meisjes, ook escortservice, tel. 043-31440.

CLUB PRIVÉ 65, Brusselsestr. 65, Maastricht. Open 12-23 uur. Vrijd. 12-24 u. Sauna, relax, dranken en koud buffet, gratis. Tel. 043-13895.

Nieuw Nieuw Nieuw
Sexy lady's

Zaterdag

Blond – brunette – zwart ontvangen u in exclusieve speelruimte

Zondag

Specialiteit: alle massages. Ook bij u thuis of in hotel, vanaf 10.00 uur tot... Tel. 045-721759.

Jongeman, begin 40 1.75 m, zoekt nette VRIENDIN die overdag een beetje tijd heeft. Br.o.nr. KE 281 LD, Kerkrade 6461 ED.

Leuke JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspraak 045-225009.

NIEUW! Privé-adres te Hoensbroek, charmante blondine ontvangt u op zeer discrete wijze vanaf 11.00 uur 's morgens, tel. 045-218476.

PEGGY, blond, doet alle massages, van 11.00-23.00 uur, tel. 04490-20796.

Nieuwe, privé, LINDA, tel. 043-36108. Ook de weekends, biedt zich aan voor het drijven van een zaak.

PRIVÉ met 2 leuke meisjes, ook zaterdags, tel. 043-31440.

2 Charmante MEISJES verwennen u op zeer discrete wijze, film en gratis drankje, tel. 045-217143.

Nieuw! ANITA!, jong, donker meisje uit Zuid-Amerika. Privé ma t/m vrijd. v.a. 12-24 uur, drankje gratis. 04750-33067.

MADELIEF vraagt jong meisje voor privé-werk, ervaring niet vereist, leuke bijverd. en 100% discretie verz. tel. 045-717463.

SILVIA, vanaf 11.00 uur. Assist. gevr. 04494-53169.

NIEUW geopend Club Angelique, u komt als gast en gaat als vriend (discreet). Alle extra's voorzien, tel. 045-420279.

CLUB RUSTICA v.d. Weyerstraat 9, Kerkrade-West tel. 045-412762, zaterdags nu ook geopend.

Pacha Club Mariastr. 21 Mstr. tel. 043-17919 vraagt erv. HOSTESSE.

Privé MARJO! Maastricht, tel. 043-17081.

Een eerlijk goed PRIVÉADRES 2 dames aanwezig met extra kerstverrassing van 12.00 tot 22.00 uur, tev. ass. gevr. tel. 045-714006, Ambachtstr. 21, Hrl.

Nieuw PRIVÉ: iedere dag tot 22.00 uur, tel. 04490-20464.

Relaxen bij LEA van 10.00 's morgens tot 23.00 uur, ook weekends, 045-219625.

Nieuw ESCORTSERVICE, discretie en service. Wij geven deze voor 100% met charmante verzorgde vrouwelijke verschijning bij uw thuis of in hotel. Bel. 045-251105, ook 's zondags.

Nieuw QUEEN'S CLUB, nieuw bar, sauna, video, relaxing. Holzstr. 103, Kerkrade, tel. 045-451391.

PRIVÉ, heren bent u het alleen zijn moe, kom dan naar Evelin toe. Tel. 412709.

KATJA. De beste en goedkoopste. Brengt bezoek bij u thuis. Tel. 045-422564.

Sjieke super SEXY LADY met film 12 tot 22 uur, 04494-48933. Assist. gevr.

STRENGE dame met diverse uitgebreide programma's, tel. 04750-33416.

BUTTERFLY! Leuke meisjes verwachten u in privé-sfeer. Tel. 04750-33416.

Te h. professionele FOTOSTUDIO event. m. model. Foto ELMA, Kerkstr. 302, Brunssum, tel. 045-254656.

Charmante HOSTESSE verwent heren 'n gezellig uurtje bij u thuis of in hotel, 100% discr. Probeer en informeer, tel. 045-410004.

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

Heren komt u toch eens even aan OMEGA CLUB is onze naam. Een goede service en gezellige sfeer, met leuke dames, keer op keer. Bredestr. 31, Maastricht, tel. 043-14485.

Modern ECHTPAAR midden 30 zkt. ander echtpaar voor vriendschap. Br.ond.nr. MA 299 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Charmant, vrouwelijk, verzorgde ESCORT-SERVICE, met discretie en service, voor 100% bij u aan huis, of in hotel. Tel. 045-270697.

PRIVÉ elke dag v. 's zaterdags tot 's vrijd. tel. 045-321599.

Echtpaar, 47 en 49 jr. zoeken ECHTPAAR voor vriendschap en P.R. Br.ond.nr. HO 622 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

NIEUW! Privé-adres. Tel. 045-225009.

Zaterdag 21 nov. Frans Neutelings live in de SOBRINA. Rijksweg-Noord 12, Sittard.

Nieuw MARIE-ANNE, bij privé. Maastricht 13-23 u. 043-623416.

Bar LA CHANDELLE geopend vanaf 3.00 u., 's middags. Nieuwstr. 134, Hoensbroek.

De VIDEOCLUB in Heerlen vertoont momenteel de film Laura's Gelüste. Spec. films op verzoek ƒ 15,- incl. drankje. Parallelweg 71a.

Bar RED MOON, relaxing-video open vanaf 20.00 uur. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade (nabij centrum).

ECHTPAAR 50+ zoekt intieme vriendschap (echtp. of clubje). Br.o.nr. RO 739 LD Roermond, postb. 46, 6040 AA.

Man 50+ zoekt intieme VRIENDIN. Br.o.nr. RO 738 LD Roermond. Postb. 46, 6040 AA.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-223015.

Nieuw: MARIAN bezoekt u thuis of in hotel, bel voor afspraak 045-218476.

Heren opgelet! Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, 100% discretie verz. Bel voor afspraak 045-222802.

HOSTESS-SERVICE leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bez. bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. tel. 045-224735.

Heer 47 jr. zkt. BOVENWONING bij wed. of all.st. of ouder echtp., kind. geen bezw. Omg. Kerkrade Br.ond.nr. KE 279 LD Kerkrade.

Nieuw, Nieuw, „Con Amore" BEMIDDELINGSBUREAU. Voor zeer geselecteerd publiek, dames en heren. Br. postbus 3018, Heerlen.

Antiek

H.H. handelaars en particulier. Nu profiteren. Wegens aank. verbouwing, nu met zeer hoge korting

Antiekgro – exclusief.

Grote collectie antieke meubelen, vitrines, v.a. ƒ 750,-; opastoel, ƒ 600,-; Lodewijkstoel, ƒ 700,-; kloostertafel, ƒ 110,-; eiken salontafel, ƒ 600,-; eik. console, ƒ 250,- etc. etc. Eik. dress., ƒ 350,- enz. Div. zeldz. Perz. tapijten, gr. collectie 18e en 19e-eeuwse bronzen beelden, v.a. ƒ 450,-. Gr. collectie schilderijen – gravures, 17e-en 18e-eeuws, v.a. ƒ 20,-, o.a. Gavarni, Ruysdael, Goltzius, J. Israëls, Jac Maris, J. Paling, W. Roelofs, Dürer. Verder ivoor, delfts, art deco glas, o.a. Daum. Geopend di./za. van 13 tot 18 uur, of na tel. 043-624278. Concordiastr. 4, naast gemeentehuis, Heer-Maastricht.

1-malig

verkooptentoonstelling

Zat. 21 nov. v. 14-22 uur en zon. 22 nov. v. 11-19 uur antiquiteiten, merkwaardigheden, kinderspeelgoed, poppen, paarden, porselein, aardewerk, rariteiten, meubeltjes, antiek (ook niet gerestaureerd), enz. Boerderij De Laathof, Langstr. Mesch (Eijsden). Vrij entree.

INTERART waar kwaliteit vanzelfsprekend is. Grote keuze in echt antieke 1- en 2-drs. spindes, vitrines, kabinetten, secretaires, schrijfbureaus, div. kl.kasten. Eigen rep. Interart Irmstr. 64, Simpelveld, tel. 045-443161.

Kasteel Doenrade (tussen Heerlen en Sittard) te koop ANTIEK. Grote keuze in elke prijsklasse. Limpensweg 20, Doenrade, tel. 04492-3232.

Grote keuze in

Normandische kasten

Franse beeldenkasten, schoorstenen, broodkasten, tafels, stoelen enz. Antiekhandel P. Cortenraad, Rijksweg 25, Margraten, tel. 04458-1554.

Te koop zeer mooie CHAISE-LONGUE, in pr.st. Tel. 04490-14925.

Te k. antieke SLAAPKAMER, Lod. XVI stijl. Tel. 045-223326.

Enorme collectie prachtig ANTIEK. Het adres voor aankoop, verkoop, restauratie en logen van antiek. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle 043-641355.

Grote keuze in antieke en gebruikte

kachels

tegelfornuizen, houtkachels, haarden enz. Antiekhandel P. Cortenraad, Rijksweg 25, Margraten, tel. 04458-1554.

„ANTIEK MIRIAM" heeft heel veel mooie kleine spullen voor St.-Nicolaas, Rijksweg-Zuid 96, Geleen.

Voor de handel, prachtig verzorgd KLEINGOED te k. Tel. 04494-43627.

VLEUGEL Duits plm. 125 jr. oud, geheel gerestaureerd, op toon, palissander 180 cm, vraagpr. ƒ 8000,– Scharnerweg 82, Maastricht.

Te k. antieke ZEEMANSKIST. Potgieterstr. 52, Heerlen.

Antiekhandel „De Humaan", Holzstr. 138, Kerkrade. Sinterklaasaanbieding: koperen WANDLAMPJES v.a. ƒ 70,-. Ook het adres voor het logen en restaureren van uw meubelen.

ANTIEK. Kom met de feestdagen eens gezellig snuffelen bij antiekhandel De Elegast. Wij bieden meubelen en klein antiek. Ook verzorgen wij uw lijstwerk tegen zeer redelijke prijzen. Bilderdijkstr. 28, Molenberg-Heerlen. Tel. 045-417797.

Antiekhal DE KATS heeft voor u 40 à 50 verschillende kasten en diverse andere meubels en kleingoed. Nergens goedkoper, geopend van di. t/m za. v. 10.00-18.00 uur. Hamstr. 167a, Randweg Locht, Kerkrade.

Te k. 2 antieke eiken DEKENKISTEN. Peterstr. Munstergeleen.

Eiken SL.KAMER 2-pers. bed, 2 kasten, commode, nachtkastje. Te bevr. 04497-1963.

ALPHA ANTIEK Valkenburg. Het vertrouwde adres voor uw antieke meubels, ook slaapkamers, iedere dag en iedere zondag geopend. Wilhelminalaan 59 tel. 04406-13874, Plenkertstr. 12 tel. 04406-14250.

INLIJSTEN en restauratie, tevens grote collectie schilderijen. Kunsthandel inlijsterij Hub Vleugels Einderstr. 40, Kerkrade. Tel. 045-455770.

Te k. ANTIEK: complete slaapkamer, kleerkast, TV-kast, commode, nachtkastjes va. ƒ 125,–, tafels en stoelen, opastoel, hanglamp, kleingoed en potkacheltje. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade.

Voor de handel pr. gewichtregelateurs en andere KLOKKEN, tel. 04494-43627.

Antiekmarkt te EYGELSHOVEN in Socioproject. Vrijdag 20 november van 19 tot 22 uur, zaterdag 21 november van 13 tot 19 uur en zondag 22 november van 11 tot 18 uur. Zondag tevens demonstraties oude ambachten.

Te k. antieke eiken KASTEN. Baneide 25, Bocholtz, tel. 045-441356.

Antiek de VELDSCHUUR, geloogde eiken kasten, strak en bewerkt. Eethoeken, broodkasten. 04495-4495, Veldschuurweg 1A, Meers-Stein.

Antiekbeurs Vaals

in het restaurant

„Wilhelminatoren"

Openingstijden: vrijdag 20 nov. van 19.00-22.00
zaterd. 21 nov. van 12.00-17.00
zondag 22 nov. van 10.30-17.00.

U vindt op deze beurs een keur aan waardevol antiek zoals: diverse stijlen meubelen, klokken, schilderijen, zilver, sieraden, brons, koper, tin, imari, kristal, porselein, munten, etc.

imburgs WOONBLAD

Sinterklaas Joet Heilig Man.....

Katoenen vloerbedekking: kijk uit met morsen

Vlekken zijn uit katoenen vloerbedekking zeer moeilijk te verwijderen. Bij een onderzoek naar twintig merken en typen katoenen vloerbedekking voor woonkamergebruik constateerde de Stichting Vergelijkend Warenonderzoek dat zelfs verse vlekken maar heel moeilijk uit het tapijt gingen.
De stichting adviseert geïnteresseerden in een katoenen vloerbedekking een kijkje te gaan nemen bij mensen die katoen al enige tijd op de vloer hebben liggen. Het van nature zeer sterke pletten van deze vloerbedekking is namelijk een eigenschap die men wel moet waarderen.
Uit het onderzoek bleek tenslotte dat tussen verschillende kleuren van een tapijt verschillen in slijtweerstand en kleurbehoud kunnen optreden.

Reflex van tv-scherm ”wegspuiten”

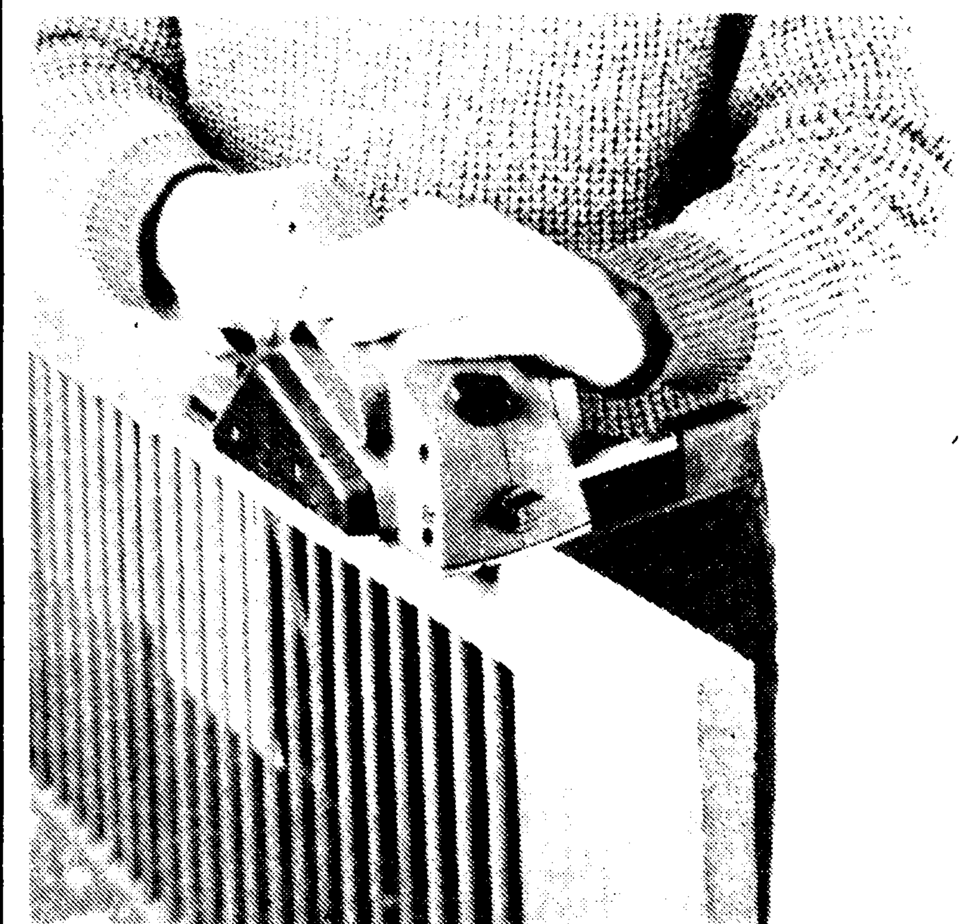
Reflecterend licht op de beeldbuis is soms erg hinderlijk, vooral wanneer men vrij dicht bij het toestel zit. Die lichtweerkaatsing kan zowel door lampen en (overdag) door de zon optreden. Er is nu een middeltje om het oppervlak van het tv-scherm te „ontspiegelen": Anti-TV-Reflex, in een spuitbusje. Het toestel moet, rond de beeldbuis, even afgeplakt worden; veelal zal het ook nodig zijn om het glas even goed schoon te maken. Dan even spuiten en de hinderlijke weerkaatsing van licht is weg. Een bijkomend voordeel is dat het beeld overdag, in een met zonlicht gevulde kamer, wat „zachter aan de ogen" is. Leverancier van dit nieuwe produkt is Multiservice Trading, Amsterdam, telefoon 020-791679 of 792861, waar men eventueel naar verkoopadressen kan vragen.

VWO: geluid bij filmprojectoren stelt teleur

De geluidskwaliteit van geluidsfilmprojektoren blijft een zwak punt. Veel projektoren maken bovendien ongewenste bijgeluiden. De beeldkwaliteit van de meeste apparaten voldoet goed.

Dit blijkt uit een test van 19 geluidsfilmprojektoren, uitgevoerd door de Stichting Vergelijkend Warenonderzoek. Uit de test blijkt dat het bedieningsgemak van de apparaten nog veel te wensen overlaat. Vooral het verwisselen van de lamp is zo ingewikkeld dat er in vel gevallen een deskundige handelaar aan te pas moet komen.

De prijzen van de onderzochte projektoren lopen van ƒ 459 tot ƒ 1400. De drie bij het onderzoek betrokken stereoprojektoren liggen iets hoger in prijs.



Elektrische schaaf voor leuke prijs

Black and Decker brengt (mooi op tijd voor de komende cadeaudagen) een nieuwe elektrische schaafmachine met een vermogen van 300 Watt, met twee hardmetalen schaafbeitels, voorzien van twee V-groeven voor afschuinend schaafwerk en een (onbelast) toerental van 19.000.
Wat zijn mogelijkheden betreft dus een machine die voor de doe-het-zelver geschikt is. Hij is daarnaast ook leuk van prijs: 169 gulden is voor een dergelijk stuk gereedschap helemaal niet gek. De machine is door zijn uitgekiende vorm en lichte gewicht gemakkelijk te hanteren, zelfs met één hand.

Nu Sinterklaas het wat zuiniger aan moet doen

Honderd surprises van rond een tientje....

Het lijdt geen twijfel dat Sinterklaas het dit jaar ook wat zuiniger aan zal (moeten) doen. In de afgelopen jaren heeft hij behalve met pepernoten ook aardig met geld kunnen strooien. Hoewel er uiteraard nog volop keus is in dure surprises gaat de belangstelling van velen, die het nu met een wat krappere beurs moeten doen, sterker uit naar dingen die niet zo veel geld hoeven te kosten.

Sinterklaas is (althans van oorsprong) een kinderfeest; speelgoed en spelletjes staan dan ook centraal. „Wat koop je tegenwoordig nog voor een tientje?", is lange tijd een leuk excuus geweest om het, voor wat de surprises betreft, in de luxueuzere sfeer te zoeken. Nu menigeen bij zo'n tientje de grens wil leggen, is het wel leuk te weten dat er toch nog heel wat voor verkrijgbaar is.

Jumbo, Nederlands nationale spellenfabrikant, attendeert erop dat er wel honderd spelletjes bestaan die voor maximaal een tientje te koop zijn. En wie iets minder hoeft „in te leveren" en bijvoorbeeld tot 25 gulden wil gaan, vindt een nog aanzienlijk grotere keus.
Zelfs voor 20 cent is er iets te koop: een dobbelsteen. Geen „echt cadeau", maar wel een surprise. Misschien helemaal niet zo gek om het aloude Sinterklaasfeest weer eens in die oude sfeer te trekken.

Ideeën

Een paar ideeën: een kwartet (het nieuwste is het Suske en Wiske-kwartet), vlooienspel, mikado, een eenvoudig dam-schaakbordje, alle rond de vijf gulden. Iets duurder, maar wel binnen het budget van rond een tientje: domino- en lottospelen, pokerstenen, matchpoint, puzzels en educatieve spellen, een „kruising" tussen legpuzzel en dobbelspel (Jumbolino), sprookjes- ofwel storypuzzels.



● *Zelfs voor minder dan vijf gulden is er nog heel wat te koop. Met het aloude vlooienspel (ƒ 4,95) bijvoorbeeld kan de hele familie plezier hebben (foto boven). De foto beneden toont het iets duurdere (ƒ 14,75) nieuwe twee-persoons spel Point-Blank. Het is eenvoudig te leren, snel te spelen en wordt steeds leuker naarmate men het meer beoefent.*

Keus genoeg

Keus genoeg dus, ook voor de wat minder in de slappe was zittende Sinterklaas. En kan er iets meer dan een tientje af: het nieuwste jumbospel is „Point-Blank", voor twee personen, makkelijk te leren, op het oog eenvoudig, maar zo vol verrassende elementen dat het, ook na vele malen spelen, niet gaat vervelen.



JUMBOLINO
Walt Disney

● *Zojuist nieuw uitgekomen is het grappige Suske en Wiske kwartet (ƒ 5,95), dat onder meer onze vrienden onder de "helden", het zingende nijlpaard onder de "dieren", Theofiel onder de "vrienden" en Sus Antigoon onder de "geesten" toont. Ook nieuw is de Mickey Mouse uitvoering van Jumbolino (ƒ 11,50), een kruising tussen legpuzzel en dobbelspel. Geschikt voor kinderen vanaf 4 jaar.*

(ADVERTENTIE)

HYPOTHEEKRENTE

NIEUWBOUWPROJEKTEN MET SUBSIDIE
11,2% 3 of 5 jaar vast

BESTAANDE HUIZEN
11,5% 3 of 5 jaar vast

stienstra
STIENSTRA HEERLEN MAKELAARDIJ BV
Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
045 712255

(ADVERTENTIE)

Voordeuren - balcondeuren tuindeuren - stijldeuren kozijnen - trappen

Leverbaar in elke hardhoutsoort, met eventuele montage ter plaatse. Geheel compleet met hang- en sluitwerk, thermische beglazing enz.
Vraag vrijblijvend advies en prijsopgave.

GEURTEN HOENSBROEK 045-212531
Hommerterweg 27. 's Maandags gesloten.

Overzicht hypotheekrente

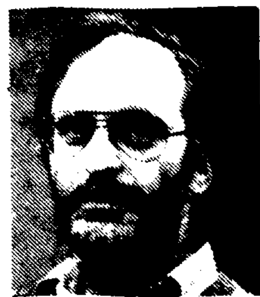
Hypotheekrente per 17 november 1981.
Behoudens enkele kleine aanpassingen bij banken die nog geen verhoging hadden doorgevoerd is er deze week van het rentefront geen verandering te melden. Opnieuw zijn er signalen die op een (kleine) verlaging wijzen. Dergelijke signalen zijn er in het verleden vaker geweest doch steeds vond geen verlaging plaats. Vooralsnog afwachten dus.

Naam bank:	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages: met gem.-garantie, Opgave bank	met gem.-garantie, werkelijk	zonder gem.-garantie, Opgave bank	zonder gem.-garantie, werkelijk
ABN	1 jaar	1,5	12,75	13,61	13,0	13,89
	3/5 jaar	1,5	12,75	13,61	13,0	13,89
Amrobank	variabel	1,5	12,75	13,76	13,0	14,05
	5 jaar	1,5	12,75	13,76	13,0	14,05
Bouwfonds Limb. Gem., Geleen	5 jaar	1,5	13,3	14,47	13,3	14,47
Centr. Volksbank	5 jaar	1	12,25	12,97	12,5	13,25
Ned. Mid. Bank	1 jaar	1	12,75	13,68	13,0	13,96
	3 jaar	1	12,5	13,4	12,75	13,68
	5 jaar	1	12,75	13,94	13,0	13,96
Postgiro en Rijkspostspaarb.	5 jaar	1	12,4	13,28	12,4	13,28
Rabo (adviesrente)	variabel	1,25	12,5	13,44	12,5	13,44
Rabo Hypotheekbank	5 jaar	1,5	13,0	14,05	13,0	14,05
Spaarbank Limburg, Maastricht, Venlo	var./3/5 j.	1,5	12,5	13,48	12,5	13,48
Sint-Pancratius, Heerlen	var.	1,5	12,5	13,11	12,5	13,11
	5 jaar	1,5	12,5	13,11	12,75	13,38
Westland Utrecht standaard	5/10 jaar	2	13,4	14,86	13,6	15,1
Levensverz. aangesl. bij NVL	5/10 jaar	–	12,6	13,21	12,6	13,21

© *Copyright 'vereniging eigen huis' te Amersfoort*

Wat doen we in de tuin?

door Sante Brun



De optimisten in de tuin, die krijgen op zekere dag de kous op hun kop. De planten die in de loop van oktober nog altijd met glanzend blad staan en aanstalten maken te gaan bloeien, die moet je in de gaten houden want dat zijn de jongens die de geringste weerstand hebben tegen de winter. De meeste kunnen een nachtvorstje nog wel hebben, er zijn er ook bij die 5 graden vorst ook nog onbeschadigd verdragen, meer moeten ze niet hebben. Ik doel nu op de meestal als eenjarige aangeplante Chrysanthemum frutescens (Frans margrietje), die 2 graden vorst verdraagt maar bij 4 graden het loodje legt, Acanthus mollis, die ook bij 5 graden vorst nog fier het blad verheft, maar bij strenger winters ingrijpen het bovengrondse blad laat zakken - en dan is het maar afwachten of hij in de lente weer uitloopt; de Fatshedera, die het buiten prima doet maar de vervelende gewoonte heeft in de winter te bloeien - waarbij met name afwisselende perioden van vorst en temperaturen boven nul beantwoord worden met zielig bruin geworden bladeren afgebroken bloei en meer van dat fraais, en zo zijn er meer.
Helemaal kun je trouwens op die aanwijzing niet afgaan want er zijn ook planten die fraaie groene bladeren houden en toch goed winterhard zijn. Zo bijvoorbeeld het stinkend nieskruid dat in mijn tuin al weer staat te bloeien en daarmee doorgaat tot in maart (het is een zeer vroeg bloeiend exemplaar: volgens de boeken mag hij pas in februari beginnen). Heel wonderlijk is het gedrag van sommige vaste planten: de oude scheuten en bladeren, die het afgelopen seizoen zijn gegroeid, vallen ten prooi aan het geringste graadje vorst, maar de nieuwe rozetten, waaruit volgend voorjaar de bloemen moeten komen, die staan er fris bij en blijven ook de hele winter fris. Het verschijnsel doet zich bijvoorbeeld voor bij heel gewone margrieten, maar ook bij grote Lobelia's en een wonderlijk plantje van Corsica, genaamd Borago pygmaea. Het bloeit van april totdat de laatste bloemen door de eerste vorsten worden vernietigd, en moet vervolgens enigszins beschermd worden tegen strenge vorst. Maar in april, nauwelijks ontwaakt uit de winterslaap, vertonen de eerste bleekblauwe klokjes zich alweer. Een perfect gedraineerde ondergrond in de halfschaduw is voor dit plantje overigens onontbeerlijk.
Nu mag toch langzamerhand wel begonnen worden met het afdekken van planten die daar behoefte aan hebben. De beste afdekking is een hoeveelheid droog blad rond de plant, en daaroverheen een ruit of een stuk plastic, dat het blad droog en bij elkaar houdt. Voor planten die een dergelijke goede zorg niet behoeven, kunnen wij volstaan met wat droog blad dat door een paar sparretakken bij elkaar wordt gehouden.
Zelfs een bedekking met wat snoeisel van bladverliezende bomen kan al heel nuttig zijn. Het gaat er vooral om, de planten te beschermen tegen harde wind bij temperaturen onder nul, en tegen te nat worden van de aarde rond de wortels. Bomen en heesters die dreigen in te vriezen kunnen tegen een muur worden gebonden, vooral op het westen komen ze nog weleens onbeschadigd de winter door, Clerodendrons bijvoorbeeld. Ook vijgen halen het dan, die kunnen trouwens ook tegen de grond worden gebonden en afgedekt.
Dat met die koffiestruik van enkele weken geleden is me zo goed bevallen dat ik de komende, voor de tuin toch vrij stille weken, nog een paar planten zal behandelen die het in de kamer prima doen. Een van die planten is de Coelogyne cristata, een orchideeënsoort uit de Himalaya die vaak voor beginnelingen wordt aanbevolen, maar die toch maar met moeite bloeit. Ik vermoed overigens dat er williger en minder willig bloeiende ondersoorten zijn. Ik bezit een exemplaar dat nu al 16 jaar in dezelfde pot staat, eigenlijk in een vrij grote mand die nu overdekt is met de dikke pseudobulben (opgezette, water bevattende stengels) en het stevige matglanzende blad van ongeveer 15 cm. lang. De plant staat in een mengsel van varenwortel, beukeblad, veenmos, waar ik wat Viano aan heb toegevoegd. Het mengsel verdwijnt langzaam en wordt gewoon aangevuld door er elk jaar wat bij te proppen. Vorig jaar heb ik onder de oorspronkelijke mand een nieuwe, welgevulde gemonteerd (de bodem is uiteraard geperforeerd, want water mag er niet in blijven staan). Als het wat teveel regent laat ik hem binnen.
De mand staat de hele zomer op een paar stenen in de halfschaduw in de tuin (van eind april tot half september), en in die periode groeien de nieuwe scheuten die volgend voorjaar de bloemen moeten geven. Daarna wordt de plant vrij droog en heel koel - net vorstvrij - maar ook heel licht weggezet totdat aan de voet van de nieuwe scheuten de bloemstengels zichtbaar worden. Dan gaat de plant een koele kamer in, voor een raam op het zuiden, krijgt af en toe nog een scheutje water zodat de stengels niet schrompelen. Als de bloemen opengaan - in knop beige, dan helwit met een gele keel - helemaal geen water meer geven, tot het einde van de bloei, enkele weken later. De bloemen zijn 7 cm. in doorsnee, geuren heerlijk en komen in grote aantallen: op mijn mand heb ik er wel eens 90 geteld die tegelijk open waren. De plant is soms in de bloemisterij te koop, of anders bij gespecialiseerde telers. Hij heeft enkele jaren nodig om aan te slaan.

Onroerend goed

Te koop zakenpand met bovenwoning te Simpelveld

Heel gunstig gelegen bij 'n parkeerruimte voor ca. 80 auto's, nu een hotel (het Zuiden), Dorpstr. 18. Geschikt voor elk soort zaak. Direkt te aanvaarden, begane grond ca. 260 m2 bebouwd. 1e verd.: 5 kamers, 1 badk., 1 wc., 2e verd.: 3 kamers, 1 zolderkamer. Overal c.v. op aardgas. Inl. tel. 045-441537.

Te koop

Schimmert

Dr. Hermansstr. winkel-woonhuis, voorzien van c.v. met souterrain en o.a. 4 slpk. ƒ 248.000,–

Valkenburg

Broekhem. vrijst. villa voorz. van c.v. met garage en rondom tuin ƒ 275.000,–

Valkenburg

Heunsbergerweg. vrijst. landelijk gel. huis voorz. van c.v. met garage en grote tuin ƒ 235.000,–

Valkenburg

Pr. Christinalaan halfvrijst. huis voorzien van c.v. met o.m. 4 slpk., garage en tuin ƒ 145.000,–

Valkenburg

Nieuweweg ruim tussenhuis voorz. van c.v. met ruime tuin ƒ 115.000,–

Hulsberg

Wisengrachtweg. halfvrijst. hoekhuis voorz. van c.v. met o.m. 4 slpk. en tuin ƒ 120.000,–

Terblijt

Muntweg te renoveren boerderijwoning met binnenplaats, schuren en achterterrein, tot. perc.opp. 1360 m2 ƒ 65.000,–

Inl. G.M.H. Propper, makelaardij en beëdigd taxateur o.g. Lid NMB, Wehryweg 25 te Valkenburg Limb. tel. 04406-15010.

Heerlen – De Erk

Halfvrijst. woonhuis met o.a. vier slaapk., ruim 400 m² grondopp., vraagprijs ƒ 195.000,– k.k.

Simpelveld – Hulsveld

Vrijst. goed onderhouden bungalow met o.a. 3 slaapk., 2 badk., tegelvloeren in woonk. en keuken. Vraagprijs ƒ 230.000,– k.k.

Simpelveld

Woon- winkelhuis met ruim 900 m² grond; voor meerdere doeleinden geschikt. Vraagprijs ƒ 250.000,– k.k.

Frankort Assurantiën B.V.
Heerlerweg 146, Voerendaal
04446-1871

Geleen, Wolfstraat 7

Een royaal woonhuis

Zaterdag kunt u zelf de prijs bepalen

Zaterdag 21 november is er aan de Wolfstraat

open huis

in een royaal woonhuis met c.v. Van

14.00 tot 15.30 uur

kunt u vrijblijvend komen kijken en een bod uitbrengen op deze woning (mits op redelijk niveau).
Bel: 045-719330, Westland/Utrecht Projektontwikkeling, of na kantooruren 040-834708.

Nieuwenhagen, Achter de Heggen 23

Luxe halfvrijstaand woonhuis

Zaterdag kunt u zelf de prijs bepalen

Zaterdag 21 november is er in Achter de Heggen

open huis

in een luxe halfvrijstaande woning met garage en prachtig aangelegde tuin. Van

14.00 tot 15.30 uur

kunt u vrijblijvend komen kijken en een bod uitbrengen op deze woning (mits op redelijk niveau).
Bel: 045-719330, Westland/Utrecht Projektontwikkeling, of na kantooruren 040-834708.

Schaesberg, De Maar 34

Prettige tussenwoning

Zaterdag kunt u zelf de prijs bepalen

Zaterdag 21 november is er aan De Maar 34

open huis

in een prettige tussenwoning met carport, berging en c.v., gelegen aan een leuk woonerf. Van

14.00 tot 15.30 uur

kunt u vrijblijvend komen kijken en een bod uitbrengen op deze woning (mits op redelijk niveau).
Bel: 045-719330, Westland/Utrecht Projektontwikkeling, of na kantooruren 040-834708.

Huisbeurs
Eenmalige aanbiedingen:

Brunssum

Leenheerstraat 62, halfvrijst. prachtig woonhuis te k. Badkam. met ligbad, bidet, toilet, etc. 3 slpk., zolder, woonk. met open haard, open, eiken aanbouwkeuken, garage, kelder en c.v. Eenmalige prijs ƒ 125.000,– k.k.

Brunssum

Woendershof 8a, eveneens eenmalige aanbieding, halfvrijst. woonhuis. Woonk., keuken, kelder, 3 slpk. + badkam., c.v. Opp. 3.90 are. Prijs ƒ 129.500,– k.k.

Merkelbeek

Bovenderstraat 9, halfvrijst. woonhuis. Zeer grote woonkamer met open haard, open keuken, 3 slpk., zolder, ruime badk., gr. voor- en achtertuin, garage + berging. Eenmalig: ƒ 126.000,– k.k.

Hoensbroek

Akerstr. 19, te k. tussenwoning, ƒ 69.000,– k.k. Hypotheekrente 9,4% 28 jaar vast BLG. Woonkam., keuken, kelder, 3 slpk., douche, zolder, berging, netto ƒ 400,– per mnd. Zonder aanbetaling. Verder div. woningen in alle prijsklassen te k., waarvan gegevens op ons kantoor. Te bevragen:

Van Oppen, Lindeplein 5,
Brunssum
Tel. 045-254543

Te k. vrijst. riant woonhuis met gar. bwj. '74. Praamstr. 17 **URMOND**. Verkoopprijs ƒ 187.500,– k.k.

Te k. te **DOENRADE** ruime halfvrijst. woning fraai van architect. Ind.: hal met toilet en ingang naar kelder, woonk. met open haard (34 m2), ruime aanbouwkeuken, studeer-werkk., garage, berging met kelder, 3 slpk., badk. met ligb., zolder te bereiken via vlizotrap, terras van 35 m2, grote siertuin met achterligg. moestuin, totale oppervl. 465 m2, vraagpr. n.o.t.k. Valderensweg 19, tel. 04492-2993.

Te k. **SPAUBEEK** Dorpstr. 44, huis voorzien van c.v. en tuin. Prijs ƒ 89.000,–. Tel. 04451-1271.

SCHAESBERG, wegens vertrek te koop: gunstig gelegen halfvrijst. woonhuis met kl. tuin, garage en berging, L-vormige woonkam. en moderne aanbouwkeuken, 3 slpks., badcel, c.v.-gas, kelder, uitg. n. tuin, zeer goed onderhouden. Pr. ƒ 96.500,– incl. ged. stoffering. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 412430 (koper geen courtage).

Te h. goed gel. **BEDRIJFSRUIMTE** te Kerkrade, tot.opp. 160 m², inrijhoogte 4 mtr, gesch. als opslag detailhandel, stalling, showroom, inl. 045-453487.

Te k. zeer goedlopend **HOTEL-CAFÉ-RESTAURANTBEDRIJF** zeer gunstig gel. in Midden-Limburg. Geen brouwerijverplichtingen. Te aanv. per 1-1-1982. Prijs n.o.t.k. Inl. tel. 04752-2801.

SITTARD, drive-in-woonhuis met tuin. Ind.: b.g.: gar., tuinkamer, toilet eerste verdieping: woonkamer met open keuken; tweede verdieping: twee grote slaapkamers en een kleinere, badkamer met zitbad, v.w. en toilet, c.v. Prijs ƒ 115.000,– k.k. Zeer gunstige hypotheekaanbieding van 8,75%! LIVAC, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

MEERSSEN tussengelegen woonhuis met grote tuin. Ind.: b.g.: gang, 2 kamers, bijkeuken, douche en toilet; verdieping: 3 slaapkamers en een vaste trap naar zolder. Prijs ƒ 77.000,– k.k. Gunstige hypotheekaanbieding! LIVAC, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

HEERLEN (Varenbeuk) bedrijfshal, opslagruimte (bordeshoogte), totaal oppervl. 800 m2, grondoppervl. 220 m2 bestaande uit opslagruimte/bedrijfsruimte, kantoren, kelders, verdieping (eventueel ook te huur). LIVAC, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

PUTH. Te k. hoekw. m. c.v. en gr. Voor-, achter- en zijtuin. Ind. Hal, toilet, gr. woonk. m. open haard, keuken, 4 slpks., badk. m. ligbad v.w. en toilet. Vrij te aanv. Vrpr. ƒ 125.000,–. Tel. 04493-1893 b.g.g. 2178.

PUTH. Te k. vrijst. gerenoveerde boerenwon. m. c.v., gar. berg. met stal, huisweide 2600 m² v. alle doeleinde gesch. Ind.: kelder, hal, woonkamer met open haard, open keuken en bijkeuken, 3 slpks. en douche en kastenwand. Vrpr. ƒ 225.000,–. Vrij te aanv. Tel. 04493-1893 b.g.g. 2178.

ARENSGENHOUT, (Hulsberg) te k. goed onderh. vrijst. woonh. Ind.: eiken keuken, kamer, 2 slpks, hobbyruimte, douche, c.v., kelder, zolder, inl. na 18.00 uur, tel. 04405-1822, vrpr. ƒ 84.000,– k.k.

Te k. **ROTHEM/MEERSSEN** vrijstaande premie-A-woning (bungalow) met grote tuin. Ind.: hal, woonk., open keuken, bergr., garage, 3 slpks., badk., kl. zolder. Bewoners van gem. Meerssen genieten voorkeur. Netto maandlast ± ƒ 650,–. Inl. kantoor H. Salden, Wilhelminaplein 7, Stein, tel. 04495-2030.

Te k. **SITTARD** Halfvrijst. woonhuis met grote tuin (opp. 502 m²) Ind. hal, woonk., open keuken, 2 slpks., badk., zolder met vaste trap. (mog. 3e slpk.) Garage en kelder. Te aanv. in overleg. Vrpr. ƒ 125.000,–. Inl. kantoor H. Salden, Wilhelminaplein 7, Stein. Tel. 04495-2030.

NIEUWSTADT: te k. bouwgrond, event. met tekening en verg. v. bungalow, tel. 04498-54079.

SITTARD: nabij centrum van de stad (Linde 10), halfvrijst. woonhuis (bwj. '72) met voor- en achtertuin, gar., w.k. (40 m2 parketvloer), 4 slpks., badk., cv., aluminium ramen, pr.n.o.t.k. Inl. 04490-10190, b.g.g. 04402-8301.

Te k. gezellige goedgeb. **BUNGALOW** zonnige woonk. m. open haard, therm. ramen, ruim souterrain m. gar. rustige ligg. Hoofdstr. 9, Maasbracht. Flinke voor- en achtertuin. Vrpr. ƒ 210.000,–. Terstond te aanv. evt. hulp bij financ. Bezoek na afspr. tel. 04744-1493 of 04746-1205.

Te k. in België **BUNGALOW,** grondopp. 14,5 are, De Hovenstr. 2a, Zutendaal.

Te k. halfvrijst. woning Gerben Sondermanstr. 8, **HEERLEN** Voor- en achtertuin, vrijst. garage, kelder, 3 slpks., badk. met ligb. bijkeuken en c.v., beneden verd.: dubb. bekl. zeer mooi pr. ƒ 165.000,– k.k. Tel. 045-711929 of 414849.

KERKRADE te k. patiobungalow met garage. Pr.n.o.t.k. Inl.: tel. 045-414192.

HOENSBROEK te k. rustig gelegen patio-bungalow met garage, 3 slaapkamers, cv., pr. in overleg, tel. 045-216228.

Te k. in België

Villa te Genk

Grote tuin, alle comfort, pr.n.o.t.k., tel. iedere dag tus. 18-19 uur, tel. 09-3211380295.

Te koop:
ECHT, St.-Joosterweg; acht te bouwen woningen voor kleine gezinnen met c.v., garage en tuin. Indeling: hal, toilet, woonk. met open keuken, badk., één of twee slaapk. Bij totale financiering bedraagt de maandlast ƒ 471,– van deze premie-A-woning. Inlichtingen tijdens kantooruren (ma t/m vr. 8.30-17.30 u./ za. 10.00-13.00 u.): De Bruijn Assurantiën Geleen bv., Nachtegaalstr. 91, Geleen, tel. 04494-40955.

Te koop: **BORN-GRAETHEIDE:** 6 te bouwen woningen voor kleine gezinnen met c.v., ruime berging, garage en tuin. Indeling: hal, toilet, badk., woonk. met open keuken, 2 slaapk. Betreft premiewoningen met een maandlast van ƒ 580,- bij totale financiering. Inlichtingen tijdens kantooruren (ma t/m vr. 8.30-17.30 u./ za. 10.00-13.00 u.): De Bruijn Assurantiën Geleen bv., Nachtegaalstraat 91, Geleen. Tel. 04494-40955.

MAASTRICHT, te k. zeer rendabel zakenpand. Huuropbr. ƒ 42.000,– p. jr. Vr.pr. ƒ 167.000,–. Inr. auto mog. Inl.: br.o.nr. MA 302 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

In **MAASTRICHT** te k. zeer rendabele beleggingspanden met ± ƒ 40.000 eigen geld, te regelen voor meer inlichtingen. Br.o.no. MA 301 Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

HEERLEN Te k. modern halfvrijst. woonh. in Douve Weien, bj. 1977, pr. op aanvr. Tel. 045-412539.

BRUNSSUM te k. van part. aan plants. gel. woonhuis met doorzonkamer, cv, 3 slpk., ruime badk., garage en gr. tuin, voll. isol. Pr. ƒ 126.000,– k.k. Hopperank 16, 045-256418.

Te koop gevraagd:

vrijstaand huis

met garage en tuin pl.m. 300.000,– omg. Heerlen-Voerendaal. Br. o.hr. Spek-'heide, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade. SP 215.

Te k. in **VENRAY** vrijst. landhuis inspraak mog. bij voeg- en tegelwerk. Inruil mog. 04780-80915.

VALKENBURG-HOUTHEM: 2 hectare landbouwgrond, vrij van pacht. Tegen elk aannemelijk bod. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen, Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tek. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

KLIMMEN-RANSDAAL: Leo Dohmenstraat 4, bungalow, bouwjr. 1978, grondopp. 589 m², in overleg leeg te aanvaarden. Koopprijs ƒ 290.000,– kosten koper. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

SCHAESBERG geheel verbouwde halfvrijst. woning gel. aan de Rect. Meussenstr. Ind.: woonk. 32 m2 met open haard en plavuiz. vloer, mod. keuken, 2 ruime slpks., badk. m. ligb. en vaste wast., 2 kelders en gr. garage 35 m2. Grondopp. ca 3 are. Het geheel verk. in uitst. staat. Vrpr. ƒ 119.000,–. Aanv. in overleg. Te bevr. Adv.buro J. Janssen, Hereweg 73, Nieuwenhagen, tel. 045-316161.

Taxaties

A.J.H. Leenaers

Beëdigd taxateur en makelaar
Lid N.B.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank, enz.
Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

HOENSBROEK, (Kouvenderstr.) diverse grote flats met 4 slpks., douche en groot balkon, met of zonder garage. Richtprijs ƒ 72.000,– k.k. Elk serieus bod is bespreekbaar. Inl. 04450-1724.

HOENSBROEK te k. halfvrijst. woonh. m. garage, tuin en c.v. Ind.: ruime woonk., keuken, bijkeuken, toilet, douche en ruime bergr. 1e verd.: 2 slpk., 2e verd.: 2 mansardekamers via vaste trap. Vraagpr. ƒ 120.000,– k.k. Tel. 045-210048.

HEERLEN

Te k. groot vrijst. ouder woonhuis met gr. tuin, gel. nabij recreatiepark. Vr.pr. ƒ 105.000,– k.k. Tel. 045-213028.

KERKRADE

Ideaal gel. luxe bungalow op 725 m² met gr. gar., bar (60 m²), prov.kelder m. douche en toil. wask. woonk. (56 m²) openhaardpartij, op. keuk. m. rust. eetbar, 3 ruime slpk. lux. badk. Vr.pr. ƒ 300.000,– (149) 045-414242.
UBACH O. WORMS

Rustig gelegen woonh. m. gr. keld. berg. gr. tuin, ruime woonk., uitgeb. keuk. douchecel, 3 slp.k. Pand heeft c.v., nieuw dak, nieuwe leid. etc. Pr. ƒ 79.500,– (152) BOVASS BV 045-414242.

Te k. te Heerlen **APPARTEMENT** (volledig gerenoveerd, nieuwe keuken en badkamer) nabij station en winkelcentrum. Ind. hal, gr. w.kamer, 2 slpk., keuken, badk. toilet, kelder. Vrpr. ƒ 76.000,–. Op korte termijn aanvaardb. Tel. 045-723436.

ONMOND spotgoedkoop halfvrijst. woonhuis gel. aan toek. woonerf op goede stand. Het bevat o.m. c.v., hal, living, woonkeuken, 3 slpk., badk., zolder en gar. Achter ligt een grote vrije en zonnige tuin. Vraagpr. ƒ 115.000,– k.k. Koper betaalt geen makelaarskosten. Tel. 04494-49450 b.g.g. 04402-5815.

Brunssum

Mooi woonh. gel. aan Klingbemden '75 4 jr. oud. Ind.: hal, toilet, woonk. m. o. haard, o. keuken en mod. inr., gar. en bijkeuk., tuin op zuiden. Boven: 3 slpks., badk., berging + zold. Inter. prijs. Tel. afspr. 045-256916.

Taxaties

Makelaars en taxateurs
Kantoor Van Wersch BV

Stationsstr. 54, 6461 EJ Kerkrade. Tel. 045-452234.

OIRSBEEK: riant gel. halfvrijst. hoekhuis, type landhuis voll. geïsol., inpandige garage, mooi aangel. tuin bwj. '76. Ind. hal, L-vorm. woonk. plavuizen vloer, openhaard, mod. open keuken, 4 slpks., badk. m. ligbad, 2e toilet, zolder. Vrpr. ƒ 198.000,– k.k. Schubertstr. 1, tel. 04492-3021.

Taxatie o.g.

Mak. Hendriks Heerlen beëd. taxateur. Tel. 045-412430.

Eygelshoven, Bergeykstraat 32

luxe halfvrijstaande woning

Zaterdag kunt u zelf de prijs bepalen

Zaterdag 21 november is er aan de Bergeykstraat 32

open huis

in ef luxe halfvrijstaande woning met garage, berging, c.v.en tuin. Van

14.00 tot 15.30 uur

kunt u vrijblijvend komen kijken en een bod uitbrengen op deze woning (mits op redelijk niveau)
Bel: 045-719330, Westland/Utrecht Projektontwikkeling of na kantooruren 040-834708.

BRUNSSUM riant vrijst. herenhuis op beste stand, 600 m2, gr. aangel. tuin, royaal terras, veel privacy, nabij centrum, 3 slpks., compl. badk., compl. douchek., 3 kelders + inp. garage. Pr. n.o.t.k. Evt. huurflat m. lift centr. Heerlen. Br. o. nr. BR 273 LD, Rumpenerstr. 81, Brunssum, 6443 CC.

Te k. gemeente **NIEUWENHAGEN** perceel bouwgrond opp. 1200 m2, pr. ƒ 95.000,– k.k. Te bevr. adv.bur. J. Janssen, Hereweg 73, Nieuwenhagen, tel. 045-316161.

SCHAESBERG: wegens vertrek te k. gunstig gelegen halfvrijst. woonh. m. kl. tuin, garage en berging. L-vorm. woonk. en mod. aanbouwkeuk., 3 slpks., badcel, c.v.-gas, kelder met uitg. n. tuin, zeer goed onderh., pr. ƒ 96.500,- incl. ged. stoffering. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 412430 (koper geen courtage).

BOCHOLTZ: te k. gr. halfvrijst. woonh. m. gr. garage. Aanv. direct, tel. 045-442592.

Gevr. **WOONHUIS** voor kl. gezin op ca. 1000 m grond voor medio 1982, of bouwkavel voor direct, tel. 04490-71768.

GRONSVELD: Kampweg 10, vrijstaand woonhuis, v.v. c.v.-gas, dubbele garage o.a. 5 slaapkamers, badkamer met ligbad en verwarmd openlucht zwembad. In overleg te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k. Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen, Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

Te koop te **HEERLEN** op gunstige stand Bekkerweg 72, ruim vooroorl. woonhuis m. kl. tuin, c.v. en berging, 2 royale kamers en suite, keuken, 5 slpks., badk., kelders, en zolder. Uitst. onderhouden. Prijs n.o.t.k. Mak .Hendriks Heerlen tel. 412430.

HOENSBROEK: Kouvenderstraat 129–131. Dubbel woonhuis, geheel onverhuurd en ontruimd te aanvaarden. Uitermate geschikt voor kamerverhuur. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k. Inlichtingen en bezichtigen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085, buiten kantooruren 04458-1695.

LIMBRICHT te k. gr. gesch. landhuis, 4 slpks., 2 badks., woonk. 60 m2, inp. gar., gr. tuin, tel. 04490-23225.

Wijlre herenh.

halfvrijst. met pr. uitzicht op Geuldal, wk. 40 m2, keuken 12 m2, hal, toilet, garage/berging 8x3, 3 slpks., badk. m. ligb., 2e toilet, vaste trap n. gr. zolder. Sout. 40 m2 met c.v. Mooie tuin op zuiden. Pr. ƒ 190.000,-. Tienbuderswег 32, tel. 04450-1039.

Te koop gevr. vrijst. woonhuis of bungalow m. 3 slpks, minimaal ligging: Welten-Voerendaal Kunrade, Ubachsberg, prijs ca. ƒ 230.000,–. Opg. m. prijs (incl. 1½% court.) aan Mak. **HENDRIKS** Heerlen, tel. 412430.

Boerenwoning gelegen te Simpelveld met kleine binnenplaats, gerenoveerd in 1975, zeer geschikt voor 2-pers. Ind.: grote woonkamer, open keuken, stud.kamer, slpk., badkamer. Woning is zeer leuk en rustikaal afgewerkt. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k. Inl. **GULPERS** Vastgoed, postbus 2856 te Heerlen, tel. 045-417116 of 04493-1996.

SITTARD, Leyenbroekerweg, geh. ver. herenhuis. Pr.n.o.t.k. na bez. 04490-13973.

Te koop in **VALKENBURG** ruime woning met inrit achterom, geschikt voor Horecabedrijf of zakenpand. Br. ond. no. VA 683 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

HYPOTHEEK? Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG) Geleen, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond, St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555. BLG - niet voor niets het grootste hypotheekfonds van Limburg!

HYPOTHEEK? Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG) Geleen, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond, St.-Christoffelstr. 12, tel. 04750-16555. BLG - niet voor niets het grootste hypotheekfonds van Limburg!

Sittard-centrum

Begijnhofstraat, te k. gerenoveerd woonhuis. Inl. 04457-1546.

Te koop gevr. **BOUWTERREIN** voor enkele woningen. Brieven onder nr. HK 418 aan LD Postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. verbouwde boerderij te **BINGELRADE.** ƒ 500.000,–. Kruisstr. 2, tel. 04492-2479.

Zoekt u een **WONING?** Een kompleet overzicht van bestaande woningen en nieuwbouw vindt u in onze woninggids! Gratis verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen makelaardij B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Huis **VERKOPEN?** Maak vrijblijvend een afspraak: Naaykens Makelaarskantoor Hesselleplein 22 Heerlen tel. 045-717910.

HEERLEN herenhuis 2 onder een kap, dubb. garage hypoth. overname 8¾ % 26 jaar, pr. ƒ 195.000,– k.k. tel. 045-722345.

NIEUWENHAGEN: Kerkstr. winkel/woonh. hoekpnd. ook gesch. v. kant./prakt. Vr.pr. ƒ 139.000,- k.k. Inl. 045-312810, na 18.00 uur.

Te k. **HEERLEN:** goed gelegen woning, c.v. Ind.: gang, keuken, woonk., serre, achterkeuken, kelder. Verd.: 2 gr. slpk. en badk., ligb., gr. zolder, gr. tuin op zuidk. Vr.pr. ƒ 130.000,- k.k. Tel. 045-716793. Aarweg 7, Heerlen.

HEERLEN: Jongmansweg, luxe uitgevoerd appartement (portiek) op 1e verd. ind.: entree met plav. vloer, woonk. m. plavuizenvloer met open keuken, 2 slpks., badk. m. douche en v.w., toilet, berging. Dir. te aanv. koopprijs ƒ 95.000,– k.k. **BRUNSSUM:** Schildstraat, appartement met woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder en berging. Dir. te aanv. vraagprijs ƒ 125.000,– v.o.n. Rijkspremie 1e jaar ƒ 1795,–, totaal ƒ 7.315,–; **BRUNSSUM,** Op Gen Hoes, mooi uitgevoerd woonhuis met berging, entree, toilet met font, woonkamer met open keuken; 1e verd.: 2 slaapkamers, ruime badkamer, alle kamers voorzien v. parketvloer. Dir. te aanv. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k. Inl.: Kramer Makelardij Elsstraat 13 te Beek tel. 04402-3601.

MEERSSEN zeer luxueus herenhuis, alle comfort, tel. 043-643774.

Te k. **STEIN (centrum)** premie-A woning met o.a. garage, kelderkast, 3 slpks., badk. en vaste trap naar zolder. Subsidie van ƒ 124.300,– mog. Netto maandlast ƒ 550,–. Inl. kantoor H. Salden, Wilhelminaplein 7, Stein, tel. 04495-2030.

Te koop: **OBBICHT** vrijstaand landhuis met garage en c.v., welke gebouwd wordt door aann. Wagemans te Nattenhoven. Ind.: ruime hal-woonk., woonk. keuken (ongev. 48 m²) - berging/garage - 3 ruime slpks. - badk. - zolder. Koopprijs ƒ 191.000,– v.o.n. Inl.: kantoor H. Salden, Wilhelminaplein 7, Stein, tel. 04495-2030.

ULESTRATEN, te k. halfvrijst. won. Tel. 043-644963.

BRUNSSUM gevr. mooie koopruilwoning. Pr. klasse tot ƒ 350.000,–, br. on. nr. BR 270 LD Rumpenerstr. 81, Brunssum, 6443 CC.

HEERLEN. Wegens vertrek naar elders i.v.m. verandering van werkkring op korte termijn te k. patiobungalow met 4 slpk. Pand moet weg. Prijs plm. ƒ 250.000,– Br. o. no. HK 445, L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

THORN: boerderijtje eind '46. Grotend. gerenov. m. o.a. gr. woonkeuk., kamer, 2 slpk., uitbreidingsmog. tot 4, schuur, gr. terras, grondopp. 1050 m². Pr. ƒ 115.000,– k.k. Te bez. zat., zond. v. 13.00 tot 17.00 uur. Inl. tussen 8 en 16.30 uur 04484-63123, na 16 uur 04494-51613.

Rijksambtenaar vr. te k. **WONING** m. mog. veel grond. Achterst. onderh. geen bezw. Pr. max. ƒ 150.000,– v.o.n. Ligging Brunssum-Maastricht, liefst langs drukke weg. Tel. 04406-13137 na 18 u. of weekend.

OUD-URMOND te k. vrijst. woonh. tegen redelijk bod. Kloosterpad 1.

Te k. te **GELEEN,** vrijst. woonh., c.v., gar. en tuin. Ind.: hal, toilet, m.k. w.k., woonk., keuken, bijkeuken. Geh. onderkelderd. Verd.: 3 gr. slpks., badk. m. douche, bad, toilet, vaste wastafel. Zolder met dakkapel. Tel. 04494-44965. Koopprijs ƒ 228.000,- k.k.

Te k. prachtige **VILLA** i.z.g.st., 10 km v.d. Ned. grens (Bilzen), indien geen hogere klasse zich onthouden. Tel na 20 uur, 09-3211411649.

Te k. **BEEK,** Heirstraat 47, halfvrijst. woning met tuin, garage, c.v., 5 slpks., douche, wc, hal, kamer, keuken en kelder. Vrpr. ƒ 125.000,–. Tel. 04402-3291. Overname hyp. à 8% mogelijk.

BRUNSSUM te k. luxe appartement met o.a. lift en garage, 100% financiering mogelijk met hypoth. v. 8¼% 26 jr. vast. Aanv. in overleg. Inl. br. o. nr. SB 273 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Te k. te **ST.-GEERTRUID** vrijst. woning met friture en cafetaria, gel. langs Mergellandroute. Vrij te aanv. Inl. Assurantiekantoor J. Vaessen Noorbeek tel. 04457-1543.

EINIGHAUSEN boerderij te k. met 3450 m² grond. Tel. 04490-16005.

Te k. huis in **EIJSDEN** (Mariadorp), gr. kelder, tuin, gar. Vraagpr. ƒ 95.000,–. Tel. 04409-3074. Na 18 u. Esdoornlaan 2.

HOENSBROEK Kouvenderstr. nog een premie appartement te k. met lift en gar. Pr. ƒ 126.000,– rente 9,8 proc. Dir. te aanv. Tel. 04494-46956.

thermisch isolerend

DUBBELGLAS

Maar dan wel goed!

(met 10 jaar garantie en KOMO-keur, levertijd max. 3 weken, subsidieaanvraag)

EN AL UW ANDERE GLASWERKEN (OOK REPARATIES)

BOSCH GLASWERKEN BV

Postbus 31060, 6370 AB Schaesberg

BON Neem zonder verdere verplichtingen mijnerzijds voor vrijblijvende offerte kontakt op

Naam
Adres
Plaats
Tel.

Bosch Glaswerken BV, Voltastraat 4, Schaesberg, Tel.: 045-314863.

GER BLOEMEN PARKET

SPECIALE AANBIEDING

MASSIEF EIKEN STROKEN

ƒ 25,- p. m² incl. BTW

Keuze uit meer dan 25 soorten massief parket 6,3 - 8 en 22 mm.
Reparaties en schuren van bestaande parketvloeren. Brede eiken planken.
Tevens uw adres voor rolluiken, deuren en vouwdeuren.
Perzische tapijten.

Openingstijden: ma. t/m vrijd. van 9.00 tot 18.00 uur, donderdag koopavond tot 21.00 uur, za. 10.00 tot 17.00 uur.

LEVERANCIERS VPL VERENIGING PARKETVLOEREN

Rukkenerweg 9 nabij tennishal Nieuwenhagen tel. 045-311106
Showroom Nieuwenhagen met meer dan 500 m2 parket (meer dan 25 soorten)

Keukenarchitectuur in wit - oud blauw - zachtgrijs - licht blauw - oud wit enz.

PLAN KEUKENS

Rijksweg 21
Gulpen
*04450-2490**

met 'n Frans tintje!

Geopend van maandag t.m. vrijdag van 9.00-18.00 uur
zaterdags van 9.00-17.00 uur
donderdags geopend tot 21.00 uur

zó bent u 'n dure winter te slim af in twee vrije uurtjes.

Handisol Radiatorfolie: 30% méér besparing

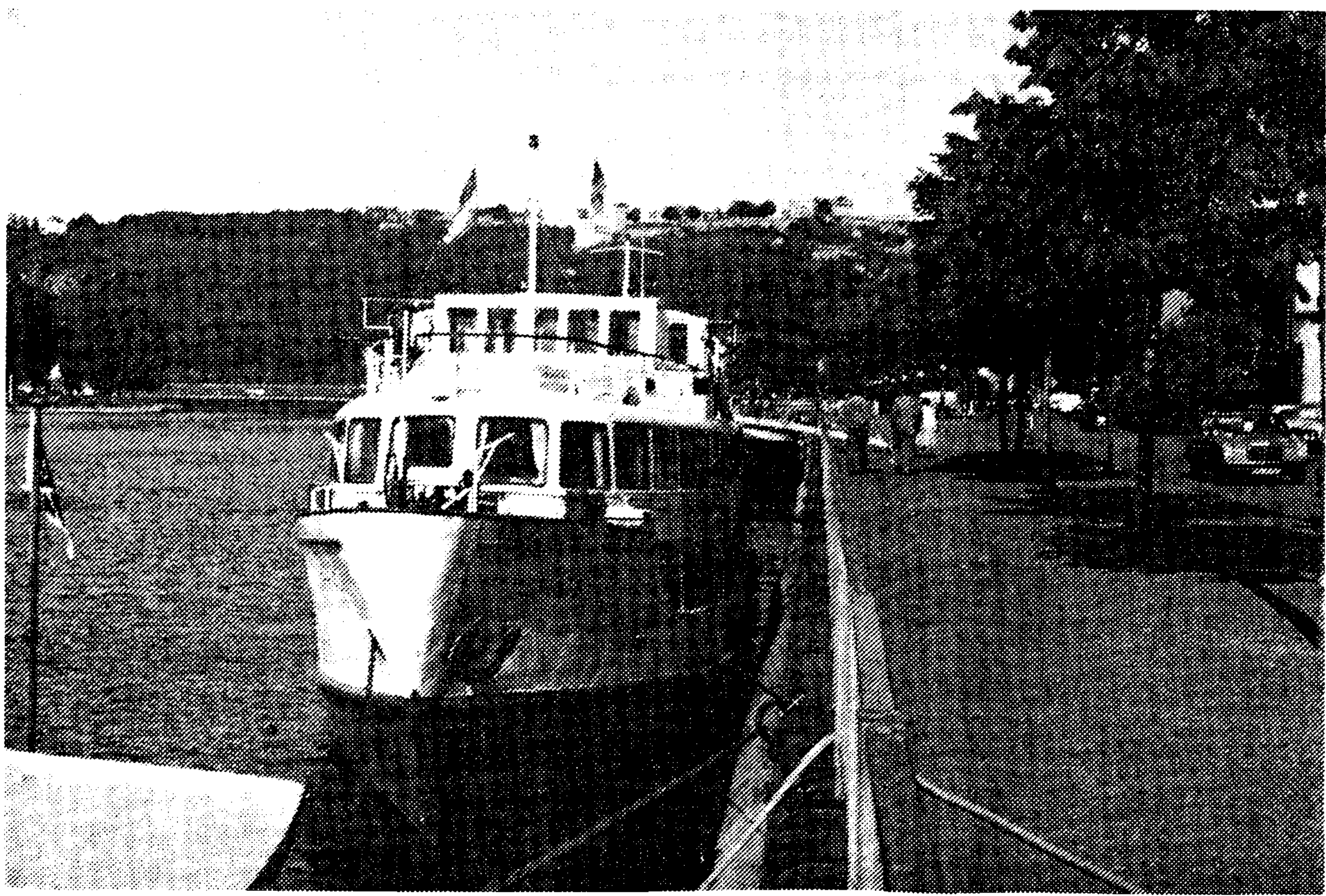
Isolatie van uw woning kunt u op veel manieren aanpakken. Warmteschilden achter de radiatoren hebben het voordeel van weinig werk tegenover een zeer effektieve besparing. Tenminste, als u het juiste systeem hanteert. Neem daarom Handisol-R. Voor 30% méér besparing dan bij andere radiatorfolien. Hoe dat kom? Zulke schermen (met de aluminium-zijde naar de radiator) isoleren wel, maar door de reflektie staat de radiator minder warmte af. Met Handisol-R maakt u vrijhangende schermen met de glimmende kant naar de muur. Zo kan de radiator z'n warmte kwijt, maar die warmte kan niet door de muur naar buiten. Gevolg: 30% méér effekt, méér besparing. Oplopend tot ƒ 200,– energiebesparing per jaar bij de huidige prijzen.

Met de 6-meter doos Handisol-R haalt u alles in huis om 3 radiatoren van een warmteschild te voorzien. Paskaar met bevestigingsmateriaal. Fraai resultaat in nog geen twee uurtjes werk.

handisol R

RADIATORFOLIE

Handisol-R is een kwaliteitsprodukt van Meuwissen Industrie b.v. te Haarlem.



● *De Dijmphina, waarmee de silicosepatiënten dit jaar een reis over de Rijn en Moezel maakten, gemeerd aan de kade te Koblenz.*

Relaas van drie oud-mijnwerkers:

„Australisch klimaat uitstekend voor silicosepatiënten"

door will j. poulssen

In mei van dit jaar maakten tal van silicosepatiënten een prachtige vakantiereis per boot over de Rijn en de Moezel. De komende tijd wil ik graag verschillende deelnemers aan deze reis aan het woord laten om de buitenwereld een indruk te geven hoe zij van deze vakantiereis – voor velen de eerste grote reis in hun leven – met volle teugen hebben genoten. Zo sprak ik deze week met de heren Hendrik Janssen uit Brunssum, Frans Mulders uit Ubach over Worms en Niek Thoma uit Maastricht.



● *Ook op de wal viel er voor de bootreizigers veel te genieten, zoals onder andere van een muzikaal onthaal in Koblenz.*

Tijdens de gesprekken bleek dat twee van deze ex-kompels na hun mijntijd kennissen in Australië hadden bezocht of om er familieleden te bezoeken. Afzonderlijk van elkaar verrasten zij mij met het verhaal, dat zij tijdens hun verblijf in dat werelddeel nauwelijks, om iets te zeggen, helemaal geen, last hadden van de gevolgen, die silicose nu eenmaal opwekt. Zo vertelde mij allereerst de heer Hendrik Janssen het volgende:
„Ik ben voor mijn gezondheid al twee keer in Australië geweest. Daar is het voor silicosemijnwerkers beter dan hier. Er wonen drie zonen van mij in Perth, Melbourne en Sidney. Het is er altijd prachtig weer en heerlijk warm. De lucht is er mooi blauw en het zeewater verkwikkend. In één woord: het was er fantastisch.".
Het verhaal van de heer Janssen over Australië werd bevestigd tijdens een gesprek met de heer Frans Mulders uit Ubach over Worms. De 71-jarige vertelde mij dat hij in 1973 in Australië was geweest voor een bezoek aan familieleden.

Jonger

„Ja – aldus de heer Mulders – u moet nu niet lachen, maar ik voelde me daar twintig jaar jonger. Er is werkelijk een ideaal klimaat. Ik was in Victoria waar de lucht erg zuiver is. Er heerste een temperatuur van zo'n zevenendertig graden. Bij die temperatuur zat ik in de zon en ik voelde me als een jong paardje. Ik had het normale kwantum pillen meegenomen, wat ik hier ook moet gebruiken. In het begin heb ik ze – in verband met de overgang nog genomen – maar daarna had ik ze niet meer nodig. De temperatuur was er wel hoog, maar veel aangenamer dan hier bij ons. Het was er in één woord ideaal".

Enthousiast

Maar terugkomend op de belevenissen van de drie ex-mijnwerkers tijdens de vakantietocht: zij waren alle drie even enthousiast. De heer Niek Thoma (61) uit Maastricht vertelde mij tijdens het gesprek, dat hij nog altijd van plan was de Stichting Vakantiereizen voor Silicosepatiënten te bedanken voor de in één woord geweldige reis. „Ik had het al onmiddellijk na die reis willen doen, maar na die tijd ben ik verschillende keren in het ziekenhuis opgenomen en zo is er niets van gekomen".



● *Mevrouw Hesdahl-Geurden (82) werd in Xanten uitgeroepen tot Miss.*

De heer Thoma, die vroeger op de Staatsmijn Maurits als houwer werkte, daalde daarna ook nog tien jaar af in een Belgische mijn. Vanaf 1962 bracht hij echter als silicosepatiënt de tijd thuis door. Voor hem was de bootreis op de Rijn en de Moezel zijn eerste vakantietrip en mede daardoor ook een aparte belevenis. Vol lof is hij nog steeds over de opvang, begeleiding en bediening aan boord.
„Dag en nacht", zo vertelt hij, „stonden er zusters en doktoren voor ons klaar. Op een nacht werd mijn vrouw onwel, waarna zij met alle zorgen werd omringd. Elk uur kwamen ze naar haar kijken. Het is eigenlijk niet onder woorden te brengen hoe wij het op de boot hebben gehad. Zoiets vergeet je niet gauw".

Genoten

De heer Hendrik Janssen uit Brunssum werkte destijds op de Emma. Eerst aan het kolenfront en daarna als machinist (zesendertig jaar). Over de reis zegt hij: „Het was een zeer aantrekkelijke tocht. De verzorging was prima en met z'n allen hebben wij ons zeer goed geamuseerd en genoten van alles wat er werd geboden".
Niet minder enthousiast is de heer Frans Mulders (71) uit Ubach over Worms. Hij werkte als meesterhouwer op de Laura en Julia en denkt nog met zeer veel genoegen terug aan de bootreis. „Ik vond ze in één woord af", is zijn eerste reactie op mijn vraag. Het verplegend en bedienend personeel heeft zich uitgesloofd om het ons allemaal naar de zin te maken.

Stimulans

Enfin, het was voor mij heel verheugend, de eerste ex-kompels die ik interviewde zo enthousiast te horen praten over de bootreis. Ik hoop dat het voor alle puzzelaarsters en puzzelaars een stimulans is de puzzelactie van het LD te blijven steunen... een poging te doen een van de prachtige prijzen te veroveren.



● *De laatste avond aan boord ging het er gezellig toe.*

KRUISWOORDRAADSEL nr. 11

Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro of per briefkaart. Wie per giro meedoet, dient de gevraagde oplossing op het girobiljet te vermelden onder het woord „mededelingen" en minstens twee gulden over te maken naar

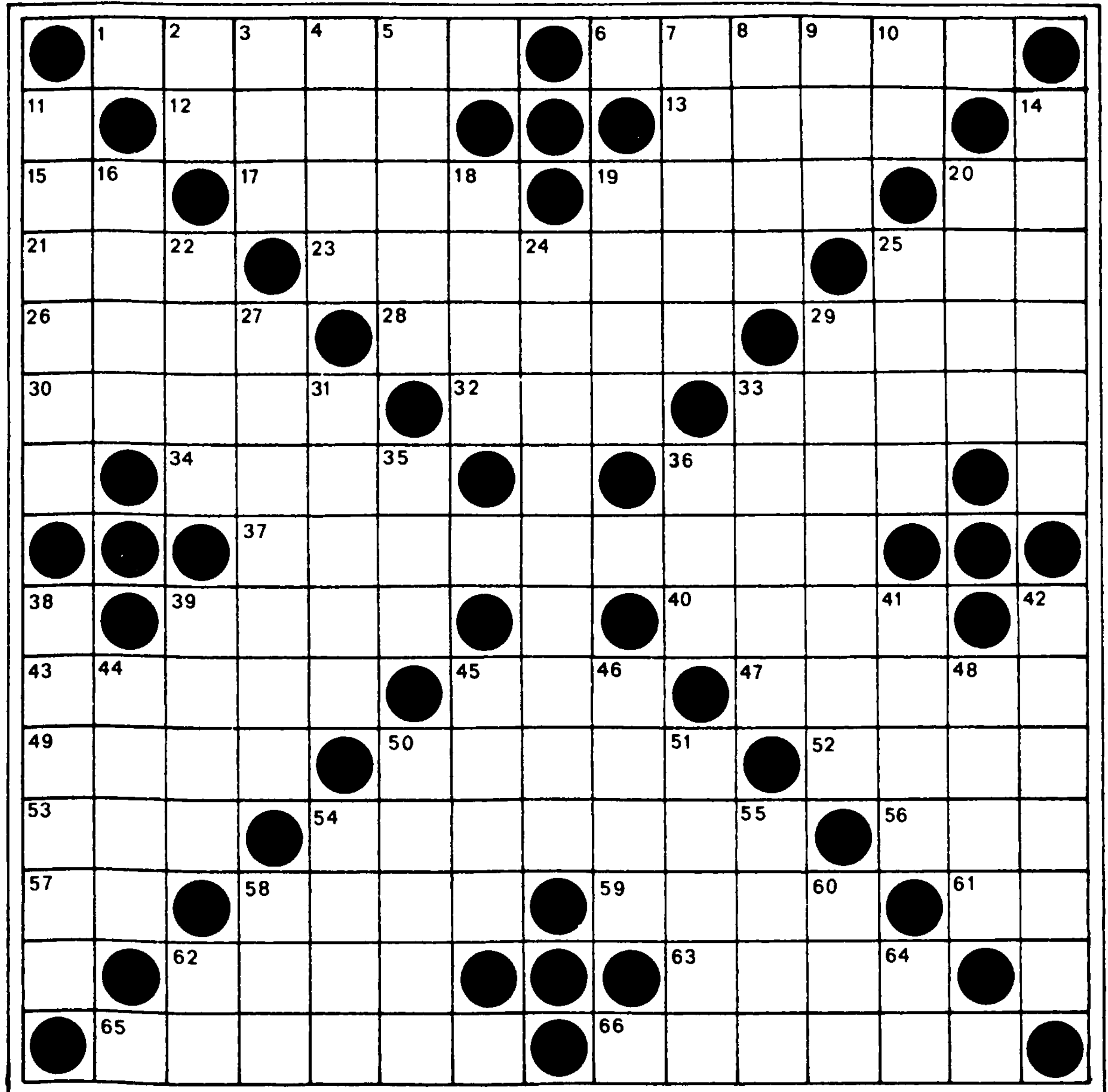
Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postgiro 1975600
Postbus 1000
6400 BA Heerlen

Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering tenminste twee gulden extra en adresseer de kaart aan

Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postbus 1000
6400 BA Heerlen

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs, de VOLVO 343 L, gelieve u de eerste letter van iedere oplossing (beroep) achter elkaar te zetten, waardoor een zin gevormd wordt van 27 letters. Van de oplossing (beroep) van puzzel 1 moet u de eerste 2 letters gebruiken.
Bewaar voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzeldiagrammen.

Los eerst de hele puzzel op. Zet vervolgens de letters die voorkomen in de vakjes met de cijfers 39 - 63 - 5 - 48 - 15 - 27, achter elkaar. U leest dan de naam van een beroep.



Horizontaal:
1. uitgestrekte vlakte; 6. onbrandbare stof; 12. scherprechter; 13. stelsel; 15. eerste kwartier; 17. oude naam van Thailand; 19. natuur; 20. meterton; 21. naar aanleiding van; 23. dag van de week; 25. een en ander; 26. goed doorbakken; 28. bende; 29. na het genoemde; 30. zijkant van het hoofd; 32. plaats in Noord-Brabant; 33. reukwater; 34. de handeling van spotten; 36. grappige dieren; 37. frankeerzegel; 39. meisjesnaam; 40. Nederlandse riviermonding; 43. stuk karton; 45. grote bijl; 47. volk; 49. spat; 50. gierigaard; 52. vervelend; 53. metaal; 54. ontplofbaar projectiel; 56. deel van een schip; 57. voegwoord; 58. vaartuig; 59. plaats; 61. neon; 62. deel van een trap; 63. Perzië; 65. krachtige; 66. tam maken.

Verticaal:
2. tuberculose; 3. plaats in Drente; 4. puimsteen; 5. prent; 7. nachtrust; 8. grote heuvel; 9. plechtige gelofte; 10. senior; 11. paard; 14. lichaamsdeel van een dier; 16. onbegroeid; 18. planeet; 19. plaats in Zuid-Jemen; 20. spijskaart; 22. kunstig vaatwerk; 24. dwingen; 25. loven; 27. verslag; 29. man van adel; 31. gemetselde toegang; 33. op elkaar; 35. uitroep ter aansporing; 36. leeftijd (Engels); 38. diefachtige vogel; 39. plaats in Frankrijk; 41. grote gemeente; 42. gevangenis; 44. vrouwelijk zoogdier; 45. rijstbrandewijn; 46. snelle greep; 48. balken; 50. kleine inham; 51. takel; 54. vogel; 55. uitdrukking; 58. meisjesnaam; 60. toiletgerei; 62. totus tuus; 64. neon.

Alleen zó inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn. Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen.
Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste twee gulden (ƒ 2,-) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro ten minste twee gulden (ƒ 2,-) zijn overgemaakt.

De opbrengst zal worden aangewend voor de Stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten te Heerlen.
Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van de actie. Iedereen kan meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter, dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.

Men is het voordeligst uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra (porto)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.

De oplossing van deze puzzel is gedeponeerd bij notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen. Deze oplossing alsmede de zin van 27 letters is bindend.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van justitie op 4 februari 1981 juncto 9 maart 1981 aan de Stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten te Heerlen vergunning verleend onder nr. LO 800/078/010.

DIT ZIJN DE PRIJZEN:

1e prijs ƒ 1000,–

Studiocraft

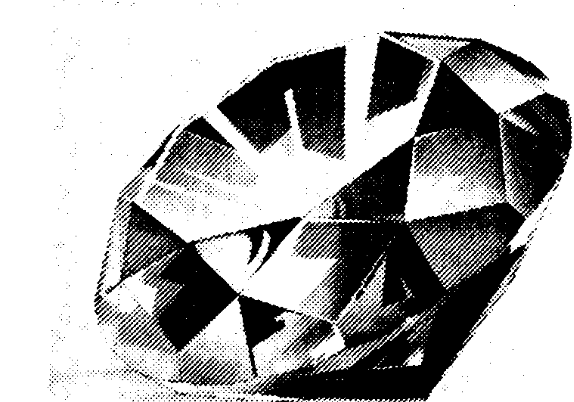


2e prijs
2 Bose Studiocraft-luidsprekerboxen met 5 jaar garantie t.w.v. ƒ 758,–. Beschikbaar gesteld door de Jong Hi-Fi/Video, Akerstraat 21-23, Heerlen.

INLICHTINGEN
Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men telefonisch terecht onder nummer 045-739885, uitsluitend tijdens kantooruren: maandag t.m. vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur.



3e prijs:
Philips PZ 130 lastransformator, 220 V, incl. toebehoren t.w.v. ƒ 383,50. Beschikbaar gesteld door Van Dooren B.V., In de Cramer 17, Heerlen.



4e prijs:
Wit- of geelgouden hanger met briljant t.w.v. ƒ 300,– met diamantcertificaat bijgeleverd, exclusief collier. Beschikbaar gesteld door Migchelsen diamantairs, Kouvenderstraat 76, Hoensbroek.



5e prijs:
Een uitstekend diner voor twee t.w.v. ƒ 75,–. Beschikbaar gesteld door en te genieten in restaurant In gen Thùn, Weltertuynstraat 31, Heerlen.

PRIJSWINNAARS

Winnaars puzzel nr. 9
Oplossing Landman

1e prijs
mevr. M. Raijmakers-Baggen
Heuvel 67, Vaals

2e prijs
hr. en mevr. H.J.M. Stevelmans
Navolaan 38, Heerlen

3e prijs
mevr. T. Steins-Curfs
Hellebroekerweg 26, 6363 AD Wijnandsrade

4e prijs
hr. en mevr. Glaesmaekers-Verheijen
Houtstraat 54, Grevenbicht

5e prijs
Michel Willems
Minnegardsweg 58, Ubachsberg

SCHAESBERG
Notaris dr. E.A.A. Luijten te Heerlen

zal op donderdag 26 november 1981 om 16.00 uur n.m. in cafe-dancing-restaurant Het Streeperkruis, Streeperstraat 66 te Schaesberg, ten verzoeke van zijn principalen **vrijwillig** in het openbaar bij opbod verkopen:

het woonhuis

met stal, berging, ondergrond, binnenplaats, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Pietersstraat nummer 8 te Schaesberg, kad. bek. als gem. Schaesberg, sectie F nr. 9, groot 3.81 are.

Indeling:
- kelder;
- begane grond: hal, 2 kamers, keuken, achterkeuken, toilet en gang;
- 1e verdieping: overloop, 2 slaapkamers, keuken, badkamer met bad en vaste wastafel;
- zolderverdieping (beschoten): zolder met 2 mansardekamers

Het woonhuis is voorzien van centrale verwarming (gas).
Bezichtiging: dinsdag 17, donderdag 19 en dinsdag 24 november, telkens des namiddags van 16.00 tot 18.00 uur. Buiten deze uren uitsluitend in overleg met de notaris.
Aanvaarding: geheel vrij van huur en gebruiksrechten in eigen bezit en genot te aanvaarden bij betaling van de koopsom.
Betaling: uiterlijk op 11 januari 1982.
Nadere inlichtingen: ten kantore van de notaris, Ruys de Beerenbroucklaan 16 te Heerlen (tel. 045-717551).

WOONHUIS TE KERKRADE
De notarissen Mr. A.N.J.M. Janssens en Dr. A.Fl. Gehlen

zullen op dinsdag 24 november 1981 om 15.00 uur in café H.J. Hamers, Holzstraat 2 te Kerkrade, in het openbaar ex artikel 1223 lid 2 B.W., bij opbod in één zitting verkopen:
Woonhuis met tuin en garage, staande en gelegen aan de Julianastraat 27, kad. bek. als gemeente Kerkrade, sectie B nr. 9912, groot 1,70 aren.
Indeling: entree, toilet, meterkast, woonkamer en keuken;
1e verd.: 3 slaapkamers en badkamer (douche);
2e verd.: 2 grote mansarde-kamers en zolder;
Het perceel is geheel onderkelderd en is voorzien van c.v.
Aanvaarding: in eigen gebruik, nabetaling koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de acte van veiling, de woning is niet verhuurd.
Betaling koopprijs: uiterlijk 10-1-1982.
Bezichtiging: op de maandagen 16 en 23 aanstaande, tussen 18.00 uur en 19.00 uur.
Nadere inlichtingen: bij de genoemde notarissen: Valkenburgerweg 19 te Heerlen (tel. 045-719430).

HEERLEN
Notaris dr. E.A.A. Luijten te Heerlen

zal op dinsdag 1 december 1981, om 16.00 uur n.m. in het Pancratiushoes, Nobelstraat 33 te Heerlen, ten verzoeke van zijn opdrachtgevers, publiek verkopen bij opbod:

WOONHUIS

met ondergrond, tuin, erf en verdere aanhorigheden, plaatselijk bek. als Kookerstraat 55 te Heerlen, kad. bek. als gem. Heerlen, sectie K no. 109, groot 4.75 are.
Indeling: kelder; begane grond: woonkamer, keuken, hal; eerste verd.: drie slaapk. en badk.; zolderkamer.
Bezichtiging: in overleg met de notaris.
Aanvaarding: geheel vrij van huur en gebruiksrechten in eigen bezit en genot te aanvaarden na betaling der koopsom op 1 april 1982.
Betaling: uiterlijk 15 januari 1982.
Nadere inlichtingen: ten kantore van de notaris, Ruys de Beerenbroucklaan 16 te Heerlen (tel. 045-717551).

VOERENDAAL
Notaris Palmen te Klimmen

zal op woensdag 25 nov. as. om 15.00 uur in café 't Geulke, Kerkplein 63, Voerendaal, in het openbaar krachtens artikel 1223, lid 2, BW bij opbod verkopen:
café-restaurant annex vergader-/feestzaal met bovenwoning, bedrijfskeuken, werkplaats en tuin, Hogeweg 38 te Voerendaal, kadastraal bekend gem. Voerendaal, sectie A, nr. 2768, groot 5.55 are, voorzien van c.v.
Aanvaarding in eigen gebruik na betaling koopsom uiterlijk 6 januari 1982.
Nadere inlichtingen bij – en bezichtiging in overleg met – voornoemde notaris (tel. 04405-1214).

GELEEN
De notarissen mr. E.M. Huyben én mr. A.H.G. Wagemans ter standplaats Geleen

zullen op **donderdag 3 december 1981** om **15.00 uur** in hotel-café-restaurant Corner House aan de **Markt 2** te **Geleen,** ten verzoeke van hun opdrachtgever, in het openbaar bij opbod verkopen:

VRIJSTAAND WOONHUIS IN AANBOUW

met garage, gelegen te Geleen aan de Maaslaan 50, kadastraal bekend als gemeente Geleen, sectie G, nummer 2752 gedeeltelijk, groot ong. 3.04 are.
Indeling: begane grond: grote woonkamer met open keuken, bijkeuken, toilet, hal. 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer, grote zolder.
Het gekochte kan worden aanvaard na betaling der koopprijs, welke betaling uiterlijk dient te geschieden op 14 januari 1982.
Voor bezichtiging en nadere inlichtingen gelieven kontakt op te nemen met genoemd notariskantoor, Kummenaedestraat 60. Tel. 04494-47175.

HULSBERG
Notaris Palmen te Klimmen

zal op dinsdag 24 nov. as. om 15.00 uur in café Op de Trepkes, Kerkplein 8, Hulsberg, in het openbaar, krachtens artikel 1223 lid 2 BW, bij opbod verkopen:
woon-/winkelhuis met garage en erf, Mgr. Brulsstraat 28, (hoek Kerkplein) te Hulsberg, kadastraal bekend gem. Hulsberg, sectie E nr. 149, groot 1.40 are, voorzien van c.v.
Aanvaarding in eigen gebruik na betaling koopsom uiterlijk 5 januari 1982.
Nadere inlichtingen bij – en bezichtiging in overleg met – voornoemde notaris (tel. 04405-1214).

WOONHUIS TE SITTARD
Notaris J.H.P. Claessens te Sittard

zal ten verzoeke van zijn opdrachtgeefster ex art. 1223.2 B.W. op dinsdag 24 november 1981 om 15 uur in het Oranjehotel, Rijksweg Zuid 23 te Sittard, in het openbaar bij opbod verkopen: Het woonhuis met verdere opstallen en tuin aan de Paardestraat 43 te Sittard, kad. bekend gem. Sittard sectie G nr. 939, groot 1.80 aren; Indeling: gang, kamer, keuken, badkamer met toilet, berghok; 1ste verd.: 3 kamers, keuken, douche; 2de verd.: zolder met 2 kamers; een en ander voorzien van gas c.v.
Aanvaarding: in eigen gebruik na betaling van koopsom en kosten, zonodig met gebruikmaking van de grosse van de veilingakte; Betaling koopsom: uiterlijk op 5 jan. 1982 ten kantore van de notaris;
Bezichtiging: met toegangsbewijs, af te halen op het notariskantoor;
Nadere inlichtingen: kantoor nots. Claessens, Walramstr. 24 te Sittard, tel. 04490-10547.

NIEUWENHAGEN
Mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen

notarissen te Heerlen zullen op donderdag 26 november 1981 om 15.00 uur in de fanfarezaal (eigenaar A. Harmsen), Hoogstraat 191, Nieuwenhagen, ingevolge artikel 1223, lid 2 B.W. in het openbaar verkopen:
woonhuis, gelegen aan de Schanserweg 44a, Nieuwenhagen, kad. gemeente Nieuwenhagen, sectie D no. 332, groot 2 are, en omvattende o.a.: grote L-vormige woonkamer, ruime keuken en 6 slaapkamers, het geheel is in goede staat van onderhoud. Het perceel is niet verhuurd. Koper kan na betaling van koopprijs en kosten aanvaarden in eigen gebruik, zonodig met behulp van de grosse van de akte van veiling.
Betaling koopprijs uiterlijk 15 januari 1982.
Gelegenheid tot bezichtiging op dinsdagen 17 en 24 november van 16.00-18.00 uur. Geïnteresseerden dienen in het bezit te zijn van een door de notarissen afgegeven toegangsbewijs.
Nadere inlichtingen bij voornoemde notarissen, Valkenburgerweg 19, Heerlen (tel. 045-719430).

BEDRIJFSGEBOUWEN MET WONING TE SITTARD
Notaris J.H.P. Claessens

te Sittard zal ten verzoeke van zijn opdrachtgeefster ex artikel 1223.2 B.W. op dinsdag 1 december 1981 om 15 uur in het Oranjehotel, Rijksweg-Zuid 23 te Sittard in het openbaar bij opbod verkopen:

koop I. Het bedrijfsgebouw met ondergrond, erf, oprit en bovenwoning aan de Industriestraat 15 te Sittard, kad. bekend gem. Sittard, sectie L, nr. 148 ged., groot ong. 7.95 are.

Indeling bedrijfsgebouw: showroom, kantoor, kelder, magazijn, keuken, douche, w.c., c.v.-ruimte (gas), 10 x 25 m.

Indeling bovenwoning: aparte ingang, trap, berging, toilet, badkamer, 3 slaapkamers, woonkamer met open haard, 2 dakterrassen.

Koop II. 2 bedrijfsgebouwen met ondergrond, oprit en terrein aan de Industrieweg 15 te Sittard, kad. bekend gem. Sittard, sectie L, nr. 148, groot ong. 17.75 are.

Indeling: bedrijfsruimte 12 x 16 m: 3 werkplaatsen, magazijn, c.v.-ruimte (gas); bedrijfsruimte 14 x 26 m: showroom, kantoor, w.c., c.v.-ruimte (olie).

Koop III. De combinatie van koop I en II.

Aanvaarding: in eigen gebruik na betaling van koopprijs en kosten. Betaling koopsom: uiterlijk op 12 jan. 1982 ten kantore van de notaris. Bezichtiging: met toegangsbewijs, af te halen op het notariskantoor.

Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.

Nadere inlichtingen ten kantore van notaris Claessens, Walramstr. 24 te Sittard, tel. 04490-10547.

BEEK
De notarissen mr. E.M. Huyben en mr. A.H.G. Wagemans, ter standplaats Geleen

zullen op **donderdag 26 november 1981,** om **15.00 uur** in **Hotel Kempener** Aan de Prins Mauritslaan 22 te **Beek (L.)** ex artikel 1223 van het B.W. bij opbod in het openbaar verkopen:

WOONHUIS

met inpandige garage en verdere opstallen, een en ander met ondergrond, erf en tuin, gelegen te Neerbeek, gemeente Beek (L.), Fattenbergstraat 51, kadaster sectie J, nummer 263, groot 2.38 are.
Indeling: begane grond: grote woonkamer met open keuken, hal en toilet. 1e verdieping: 4 slaapkamers, badkamer met toilet en ligbad, zolder.
Het pand is voorzien van c.v. (gas).
Het gekochte kan worden aanvaard na betaling der koopprijs, welke betaling dient te geschieden op uiterlijk 6 januari 1982.
De koper kan zonodig ontruiming bewerkstelligen krachtens de grosse van de akte van veiling.
Voor bezichtiging en nadere inlichtingen gelieve kontakt op te nemen met genoemd notariskantoor, Kummenaedestraat 60. Tel. 04494-47175.

EYGELSHOVEN
Notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade

zal op maandag 30 november 1981, 's middags om 15 uur, in café De Bergrust, Merodestraat 1, Eygelshoven, op verzoek van zijn opdrachtgever, in het openbaar, ex. art. 1223 B.W., verkopen:
woonhuis met tuin, gelegen Bockhoutstraat 3, Eygelshoven, kad. gem. Eygelshoven, sectie B, nr. 3017, groot 1,60 are.
Het pand bevat: beg. grond: gang, toilet, woonkamer m. open keuken, bijkeuken.
Verdieping: badkamer m. ligbad, 3 slaapkamers.
Het pand is gedeeltelijk onderkelderd en voorzien van c.v. (gas).
Betaling van de koopsom dient te geschieden op uiterlijk 15 januari 1982.
Bezichtiging van het pand kan geschieden in overleg met de notaris.
Koper is gerechtigd met de grosse van de akte van veiling, ontruiming van het gekochte te vorderen.
Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het kantoor van notaris Muris, Grupellostraat 6, Kerkrade, tel. 045-457251.

Mr. L.J.E. Piek notaris te Susteren

zal op woensdag 2 december 1981 om 3 namiddag 's namiddags in café-restaurant „Bombardon", Marktstraat 40a te Susteren krachtens rechterlijk bevel in het openbaar en in een zitting bij opbod verkopen:

bouwterrein gelegen aan de Dieterderweg

te Susteren, kad. bekend sectie F nr. 2626 gr. 10.55 are.
Aanvaarding: na betaling koopprijs.
Betaling uiterlijk 15 januari 1982.
Nadere inlichtingen ten kantore van voorn. notaris, Molenln. 41, Susteren (tel. 04499-1223).

Notaris Mr. C.G. Smeets te Maastricht

zal op vrijdag 11 december 1981 om 11.00 uur v.m. precies in de Grote Sociëteit, Vrijthof 36 te Maastricht op verzoek van de eigenares overgaan tot vrijwillige openbare verkoping, in één zitting bij opbod en afslag van:

MAASTRICHT

1. het vrijstaand landhuis met garage en tuin, **Burghtstraat 3 C Heer-Maastricht,** kad. bekend Gem. Maastricht, sectie P, nr. 3335 ged., groot ong. 12 are, bevattende gelijkvloers: grote zitkamer met open keuken en open trap (70 m²), hal met toilet, bijkeuken, garage. 1e verd.: hal, 3 slaapk., badkamer en zolder, geheel onderkelderd, voorzien van gas-c.v.;
2. het vrijstaande landhuis met garage en tuin, **Bemelerweg 89, Maastricht** (hoek Molenweg), kad. bekend Gem. Maastricht, sectie S, nr. 112 ged., groot ong. 5 are, bevattende gelijkvloers: zitkamer (35 m²), keuken, hal met toilet, badkamer, slaapkamer, garage. 1e verd.: hal, 3 slaapk., tweede badkamer, grote bergruimte; ged. onderkelderd.

Beide panden vrij van huur en leeg te aanvaarden.
Betaling koopprijs uiterlijk 22 jan. 1982.
Bezichtiging: met toegangsbewijs af te halen op het notariskantoor dinsdags en donderdags van 2-4 uur.
Inlichtingen: notaris Mr. C.G. Smeets, Aldenhofpark 30, Maastricht, tel. 12373.

MERKELBEEK

NOTARIS J.J.M. VAN DE VEN TE MERKELBEEK
zal op woensdag 2 december a.s. om 15.00 uur in café Smeets, Steenweg 6 te Merkelbeek, in het openbaar verkopen krachtens artikel 1223 B.W.
1. woonhuis, woonhuis MGR. MANNENSTRAAT 43;
2. de bovenwoning, MGR. MANNENSSTRAAT 41a;
3. de garage, MGR. MANNENSTRAAT 41,
de massa van 2 en 3;
alles kad. bekend sectie C 1029, groot 25,85 are.
Indeling:
nr. 43.: woonkamer, keuken, w.c., hal, berging, 4 slaapkamers, badkamer, douche, zolder;
nr. 41a.: trappenhuis, hal, woonkamer, keuken, w.c., 3 slaapkamers, badkamer, zolder;
nr. 41.: garagehal, kantoor, magazijn.
Aanvaarding: direct bij betaling van de koopprijs;
Betaling: uiterlijk 13 januari 1982.
Bezichtiging: dinsdag 24 november en 1 december, telkens van 18.00-20.00 uur.
Inlichtingen: ten kantore van notaris J.J.M. van de Ven te Merkelbeek, Steenweg 40 (tel. 04492-2222).

KERKRADE
Notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade

zal op **vrijdag 4 december 1981,** 's middags om 3 uur in café-restaurant M. Turk (vh. Rutten), Markt 49, Kerkrade, op verzoek van zijn opdrachtgever in het openbaar, ex. art. 1223 B.W. verkopen:

BEDRIJFSPAND

waarin gevestigd is geweest een garage- en touringcarbedrijf, met aanhorigheden, gelegen Strijthagenweg 127, Kerkrade, kad. gem. Kerkrade, sectie H nr. 1233, groot 25,65 are.
Het pand bevat: showroom (ca. 225 m²), kantoren, toiletten, keuken, magazijnen, grote garage en werkplaats (20 × 20 m) met smeerbrug, overblijf- en wasruimte, wascabine.
Betaling van de koopsom dient te geschieden op uiterlijk 15 januari 1982.
Aanvaarding van het gekochte kan geschieden **vrij van huur en geheel ontruimd,** na betaling van de koopsom.
Bezichtiging van het geheel in overleg met de notaris.
Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het kantoor van notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade, Grupellostraat 6, tel. 045-457251.

BORN
NOTARIS H.J. VAN REIJ TE SITTARD

zal op **dinsdag 1 december 1981** des namiddags om 3 uur in het café van de heer C. Hochstenbach, Mgr. Buckxstraat 3, te Born, ex. artikel 1223 lid 2 B.W. in het openbaar **bij opbod** verkopen:

GEMEENTE BORN

het **café-restaurant „La Provence"** met 2 wooneenheden, garage, berg- en containerruimte en parkeerplaats, aan de Sittarderweg 2-4 te Born, kad. sectie C nr. 2077, groot 5,40 are.

Het pand nr. 2 bevat:
beneden: hal-garderobe, restaurant, toiletten, telefooncel, keuken en woonkamer;
boven: overloop, muurkast, 3 slaapkamers, kantoortje, badkamer met ligbad en 2e toilet, zolder, cv-ruimte en vliering;
het pand is gedeeltelijk onderkelderd;
het perceel is belast met:
a. het zakelijk recht van gebruik en bewoning van het woonhuis Sittarderweg 4, bestaande uit een woonkamer, slaapkamer, gang, zolder, toilet en medegebruik van berging, toegangspad naar berging en openbare weg (leeftijd van de zakelijk gerechtigde is 85 jaar);
b. een drankafnameverplichting e.d. eindigende op 1-12-1982.
Betaling: uiterlijk op 12 januari 1982.
Aanvaarding: de koper kan zich onder eerbiediging van gemeld zakelijk recht het genot verschaffen na betaling van de koopprijs.
Bezichtiging: na telefonische afspraak met voornoemde notaris op vertoon van een toegangsbewijs.
Desgewenst dienen gegadigden een verklaring van gegoedheid te overleggen.
Nadere inlichtingen ten kantore van voornoemde notaris, Parklaan 20, Sittard, tel. 04490-17373.

SINT GEERTRUID
woonhuis Julianaweg 13

Notaris J.H.M. van Hall te Eijsden zal op dinsdag 24 november 1981 om 15.00 uur precies in het gemeenschapshuis Schoolstraat 7, St.-Geertruid, op verzoek van de eigenaren overgaan tot **vrijwillige openbare** verkoop, bij opbod, van:
het woonhuis met carport, berging, ondergrond en tuin Julianaweg 13 te St.-Geertruid, kad. gemeente St.-Geertruid B 1828, groot 5.80 are.
Indeling:
begane grond: grote L-vormige woonkamer (± 70 m2) met centraal gelegen open haard, voorzien van parketvloer en afzonderlijke (binnen)barbecue; open keuken met volledige apparatuur, toilet en garderobe; het geheel is onderkelderd met aansluiting en afvoer wasmachine; c.v. in gehele huis.
Verdieping: 5 slaapkamers, badkamer en afzonderlijke doucheruimte, afzonderlijk toilet en keuken.
Zolder: over gehele huis geheel onderschoten, te bereiken via vaste trap. Het gehele huis is geisoleerd met (gedeeltelijk dubbele beglazing)
Een gedeelte van de verdieping en zolder te weten 2 kamers, keuken, douche (te bereiken via afzonderlijke buitenopgang) en vliezotrap naar zolder, is als afzonderlijke wooneenheid te gebruiken.
Bezichtiging: dinsdag en donderdag van 2-4 uur namiddag.
Aanvaarding: uiterlijk 31 december 1981 na betaling der koopsom.
Inlichtingen: kant. notaris J.H.M. van Hall te Eijsden (tel. 04409-1477).

WOONHUIS KERKRADE
Notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade

zal op **donderdag 3 december 1981,** 's middags om 15 uur in café Ackens, Dr.-Ackensplein 9, Bleijerheide-Kerkrade, op verzoek van zijn opdrachtgever in het **openbaar** ex. art. 1223 B.W. verkopen:

WOONHUIS MET TUIN

gelegen **Schiltgen 32, Kerkrade,** kad. gem. Kerkrade, sectie F nr. 2754, groot 1,67 are.
Het pand bevat: beg. grond: gang, doorl. woonkamer, keuken, toilet, badkamer met douche, berging; eerste verd.: 3 kamers; tweede verd.: 2 mansardekamers, douche met toilet.
Het pand is gedeeltelijk onderkelderd en voorzien van c.v. (gas).
Betaling van de koopsom dient te geschieden op uiterlijk 15 januari 1982.
Bezichtiging van het pand kan geschieden in overleg met de notaris.
Koper is gerechtigd met de grosse van de akte van veiling **ontruiming van het gekochte te vorderen.**
Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het kantoor van notaris Muris, Grupellostraat 6, Kerkrade, tel. 045-457251.

OPENBARE VERKOOP

Industrieterrein met opstallen te Susteren aan de Handelsweg

Notaris mr. L.J.E. Piek te Susteren, en notaris A.A.M.H. Cloudt te Roermond

zullen op **woensdag 25 november as.** om 3 u. n.m. in **Restaurant Bombardon te Susteren,** Marktstraat 40a, ingevolge art. 1223 lid 2 B.W. overgaan tot de **openbare verkoop** van:
in aanbouw zijnde bedrijfshal met kantoorruimten en terrein te Susteren a/d Handelsweg (nabij achterzijde tennishal Susteren), kad. bek. Gem. Susteren, sektie H nummer 1072, groot 30.45 are.
Aanvaarding: terst. na bet. koopsom in vrij gebruik en genot; betaling koopsom uiterlijk op 6 januari as.
Bezichtiging: vrije toegang ter plaatse in overleg met na te noemen notariskantoren. Nadere inlichtingen ten kantore van vnd. Notaris Piek, Susteren, Molenlaan 41, tel. 04499-1223 en Notaris Cloudt te Roermond, Willem II Singel 18, tel. 04750-18749.

NIEUW voor al uw **NEVEDA**
WOL- EN BORDUURWERKEN EN UW OMLIJSTINGEN.
Kom naar
HANDWERKHUIS ANITA
MARKT 70, MAASTRICHT

Groot assortiment VOORBESPEELDE VIDEO-CASSETTES.
Alle systemen. Speel, seks en pornofilms.
Alle SONY VIDEO-APPARATUUR uit voorraad leverbaar. Tevens diverse INRUIL en DEMONSTRATIE video-recorders te koop. Grote voorraad lege video-cassettes.
VICAF
Stationstraat 31
SITTARD - Tel. 04490-12526.

WINKEL-WOONHUIS
In de grote woonwijk Schrieversheide met zeer goede mogelijkheden voor vestiging voor div. branches. Ind. o.a. winkel 47 m², klein mag., 4 kelders, woonk., eetk., woonkeuken, 3 slpk., badk., zolder, garage, c.v. Pand is in goede staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.
LANDHUIS-BEDRIJFSRUIMTE
Gelegen op het semi-industrieterrein nabij de paardenrenbaan te Schaesberg, grondopp. 1260 m², bedrijfsruimte 15x7 met dubbele garagepoort. Woonhuis met o.a. grote woonk./woonkeuken, slk., badk. grote zolder, geheel onderkelderd. Vraagprijs ƒ 395.000,– k.k. overname van hypotheek groot ƒ 100.000,– rente 8¼%.
LANDHUIS MET PRAKTIJKRUIMTE
Gelegen in het plan Douve Weien met ca. 500 m² grond. Ind. o.a. grote woonk., woonkeuken, beg. grond: 2 slpk, badk., zolder, in souterrain garage en div. ruimtes. Totale opp. ca. 130 m· Prijs ƒ 350.000,– k.k.
Wij vragen voor serieuze relatie, BUNGALOW of LANDHUIS te Heerlen-Schaesberg, prijs tot maxm. ƒ 290.000,–.
Inl. za. t/m zo. 045-417116 kantoor 04493-1996, postbus 2856
GULPERS HEERLEN

Met minder stookkosten tòch overal behaaglijk.
Rockwool Isolatieprogramma.

LAAT U DAAROVER DESKUNDIG VOORLICHTEN
bij
TEBUKO ISOLATIE
STEENWOL SPOUWISOLATIE
DAK-VLOERISOLATIE
ISOLATIE GLAS
RENOVATIE KADERS
VOORZETRAMEN
TEBUKO INSTALLATIE
POMPSCHAKELINGEN C.V.
THERMOSTAATSCHAKELINGEN C.V.
ENERGIE-ZUINIGE KETELS
WARMTETERUGWINNING
HOOG-RENDEMENT C.V.-KETELS
TEBUKO SERVICE
onderhoudt via kontrakten uw installaties, zodat deze zo efficiënt mogelijk funktioneren.

BON:
Neemt u vrijblijvend kontakt met ons op.
Naam: ....
Adres: ....
Postcode: .... Plaats: ....
Telefoon: ....
Aan Tebuko antwoordnummer 45, 6139 VB Sittard, 04490 - 15885*
Na 17.00 uur: 04494-46008/04402-4226

TEBUKO
TOTALE ENERGIEBEHEERSING
SITTARD 04490-15885 MAASTRICHT 043-610350
ROERMOND 04758-1267 HEERLEN 045-219309

"BEZOEKT ONZE UITGEBREIDE TOONKAMERS VAN AANBOUWKEUKENS"
méér dan 50 modellen, houtsoorten, kunststoffen en kleuren
B.V. SLABBERS
electrogroothandel
marijkestraat 7 p.b.7701
6067 ZG linne (l)
tel.04746-2227* telex58512
kleurenfolders op aanvraag

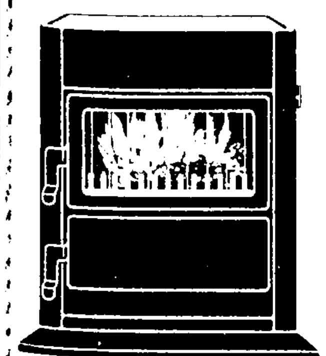
TE HUUR
CA. 1000 m2
KANTOORRUIMTE
Zeer rustig gelegen aan de zuidkant van Roermond, in direkt natuurrijk gebied, met ruime parkeermogelijkheid. Ook is verhuur in gedeelten mogelijk. Aanvaarding januari 1982.
Inl.:
WESTROM BEDRIJVEN
Heinsbergerweg 178a
Roermond,
telefoon 04750-21731

Chemical Works Vema N.V. te Maasmechelen vraagt:
VEMA AANGEPASTE ARBEID
VERKOPERS m/v
voor de verkoop van kwaliteitsprodukten aan partikulieren
Wij bieden u:
- vast loon
- hoge commissie
- vakantiegeld
- volledige verzekering
- vervoer aanwezig
Wij vragen:
- minimale leeftijd 23 jr.
- dynamische ambitieuze persoonlijkheid
- ervaring in direkte verkoop geniet de voorkeur
- bewijs van goed gedrag en zeden vereist
Zich persoonlijk melden as. woensdag 25/11 in Motel Heerlen, Ter Worm 10 te Heerlen (afrit industriepark In de Cramer) vanaf 20.00 uur. Melden aan de receptie en vragen naar de heer De Kort.

BOSCH
BOSCH M 500
Zuinig afwassen met de Bosch Top-o-maat M 500. Energiebewust en ekonomisch door 3 programma's en 2 spaarprogramma's. Optimale geluidsisolatie. Groot interieur van roestvrijstaal. Capaciteit 12 internationale normbestekken.
Afm. hxbxd = 85x60x60 cm ƒ 1248,–
BOSCH KEUKENSTUDIO
A. Eggen
AKERSTRAAT 160, HOENSBROEK
045 - 213027

Isoleer nu.
Van de winter is het te laat!
Berisoma
GLASWOL SPOUWMUURISOLATIE
Al vanaf ƒ 14,50 m2 excl. BTW.
○ Wenst bezoek van uw vertegenwoordiger
○ Stuur mij folders
Naam
Adres
Postcode .... Plaats
Telefoon
BERISOMA Antwoordnr. 1006 6040 VB Roermond.
BERISOMA Isolatie divisie Dr. Philipslaan 25 6042 CT Roermond 04750-32224 b.g.g. 04746-2730.

Allesbrander-kachel met convectie ABS 5000



De revolutionaire openhaardkachel, een technisch volledig nieuwe konstruktie met

1 jaar garantie (novemberaktie) Prijs 992,– incl. BTW

Hij verwarmt een kameroppervlakte van ca. 40-50 m². Vergelijk met uw olie- of gasrekening. De ABS heeft nodig: per 24 uur voor ca. ƒ 4,50 aan briketten maal ca. 200 stookdagen per jaar, is ca. ƒ 900,– per jaar aan vaste brandstof.

Doorlopende demonstratie

Bezoek vrijblijvend onze showrooms:

Arnold Opreij Maastricht bv
Willem Alexanderweg 4, Beatrixhaven/Maastricht. Tel. 043-11661.
Openingstijden: ma. t/m vr. 8.00-17.00 uur; za. 9.00-13.00 uur. Donderdag koopavond.

Arnold Opreij Heerlen bv
Heerlerbaan 275, Heerlen. Tel. 045-419777.
Openingstijden: ma. t/m vr. 9.00-18.00 uur; za. 9.00-17.00 uur. Donderdag koopavond.

Ruime parkeergelegenheid

TE KOOP
VRIJSTAAND WOONHUIS

met geasfalteerd erf en aangelegde voortuin, met een gezamenlijke grootte van negen are, drie centiare te Geleen

Begane grond:
2 woonkamers van elk 40 m², 1 grote keuken + gewone keuken, 1 kleine kamer, 1 hal met trappenhuis, 1 w.c., 2 kelders.
1e verdieping:
2 grote slaapkamer van elk 25 m², 2 grote slaapkamer van 40 m², 2 kleine slaapkamers, 1 badkamer + w.c.
2e verdieping:
zolder + kamer. Aangebouwd aan huis, duiventil of voor gebruik als garage Woning + duiventil voorzien van alarm.

Zeer gunstig geschikt voor handelaren in verband met prima ligging. Prijs: nader overeen te komen, komen geen notariskosten bij. Direct te aanvaarden. Zeer gunstig in prijs.

Rijksweg-Noord 53, Geleen, tel. 04494-43949.

KUNSTSTOF KOZIJNEN
rechtstr. af fabriek KUCKARTZ GmbH Monschau-Duitsland Tel. 09-4924722036
Vrijblijvend informatie:
POSTBUS 1189 6460 BD KERKRADE

Euro Parket Schipnick
MEESTERBEDRIJF
Alle soorten parket, brede planken – reparatie en onderhoud – eiken plafonds
Schinveld (Nld.), Terhallen 16
Geopend dinsdag, donderdag van 19-21 uur, zondag van 14-16 uur.
5135 Selfkant-Schalbruch Am Südhang 4 (Dld.)
Tel. 09-4924561068.
Dagelijks van 10-18 uur.

Te koop

BOCHOLTZ, Wilhelminastraat
Voor de liefhebber!
Bruin café met bovenwoning en c.v., alsmede halfvrijst. woonhuis (momenteel verhuurd). Het geheel is totaal onderkelderd. Grote tuin. Het pand moet nog gerenoveerd worden. Aanv.: direct. Vraagprijs fl. 125.000,– k.k.

BRUNSSUM, Dr. A. Kuiperstraat
Voor de liefhebber. Ouder woonhuis met kelder, serre en tuin. Ind.: provisiekelder, gang, woonkamer, keuken. Eerste verd.: 3 slaapkamers, douche. Tweede verd.: zolderruimte. Het geheel moet opgeknapt worden. Aanv.: i.o.
Vraagprijs fl. 65.000,– k.k.

GELEEN, Van Goghstraat
Mooi afgewerkt vrijst. woonhuis met c.v. en garage voor meer auto's. Ind.: sout.: provisiekelder, c.v.-kelder. Beg. gr.: hal met toilet, L-vorm. living (45 m2) met parket, schoon metselwerk en bar, keuken (5.50x3m) met app., garage (8.50x5.50m) met apart toilet, berging. Eerste verd.: 3 slaapkamers, luxe badk. met ligbad, dubb. v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: vliering. Prijs fl. 210.000,– v.o.n.

HEERLEN, Navolaan
Zeer ruime eengezinswoning met c.v. Aantrekkelijke financieringsvoorwaarden. Ind.: hal, hobbykamer, berging. Eerste verd.: grote keuken, woonkamer. Tweede verd.: 3 slaapkamers, badkamer. Prijs fl. 95.500,– v.o.n.

HEERLEN, Ruys de Beerenbroucklaan
Nabij centrum gelegen prachtig gerenoveerd herenhuis met c.v., kelder en tuin. Ind.: hal met marmerenvloer, woonkamer met schrootjesplafond, keuken met luxe uitrusting, bijkeuken. Verd.: 3 royale slaapk., mooie compl. badkamer. Tweede verd.: 2 mansarde-kamers, zolderruimte. Het geheel is zeer geschikt als kantoorpand, eventueel in comb. met woonhuis. Aanv.: spoedig. Vraagprijs fl. 239.000,– k.k.

HOENSBROEK, Kouvenderstraat
Winkelpand met aansluitend bedrijfsruimte en twee, verhuurde, bovenwoningen. Het winkelpand is direct leeg te aanvaarden en is door zijn goede bereikbaarheid voor div. doeleinden geschikt. Vraagprijs fl. 190.000,– k.k.

JABEEK, Kampstraat
Vrijst., zeer luxueus gebouwde bungalow met onder meer c.v., garage, hobbykelder (45 m2), 4 slaapkamers, badkamer met douche, ligbad, v.w. en 2e toilet, woonkamer (40 m2) met open haard en tegelvloer, keuken incl. app. Aanv.: direct. Koopprijs fl. 345.000,– k.k.

SCHAESBERG
Sensationele aanbieding. Drive-in woning met c.v. en garage. Hypotheek over te nemen à 8,75 %, 25 jaar vast. Ind.: provisiekelder. Beg.gr.: hal en garage. Eerste verd.: woonkamer, grote woon-/eetkeuken met deur naar tuin. Tweede verd.: 3 grote slaapkamers, badk. met ligbad en v.w., zolderberging. Prijs fl. 112.000,– k.k.

SCHINNEN, Groenenborgstraat
Mooi gelegen vrijst. bungalow met provisiekelder, c.v., garage en mooi aangelegde tuin rondom. Ind.: hal met marmervloer, woonkamer met parket (opp. 32 m2), ruime keuken, ged. overdekt terras, 3 slaapkamers, badk. met douche en v.w. Totale dak vernieuwd en geïsoleerd. Aanv.: i.o. Vraagprijs fl. 170.000,– k.k.

SCHINVELD
Kapitaal, in aanbouw zijnd, vrijst. landhuis (inh. ruim 1000 m3) op 1880 m2 grond. Ind.: sout.: 2 hobbyruimtes (11 x 4.60 m. en 5.80 x 3.50 m.) c.v.-ruimte. Beg.gr.: grote hal met garderobe, living (ca. 50 m2) met aansl. serre, grote woonkeuken (6 x 3.90 m.). Eerste verd.: 4 slaapk., grote badkamer. Prijs fl. 295.000,– k.k.

SITTARD, Tudderndерweg
Halfvrijst. woonhuis met berging en mooi aangel. tuin. Ind.: 2 kelders, woonk., keuken, serre, 4 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. Aanv. direct. Vraagprijs fl. 98.000,– k.k.

SITTARD, Nusterweg
Nieuwbouwhal, vrij overspannen, opp. 520 m2, omliggend terrein ca. 1900 m2; met afwerkingswensen kan nog rekening worden gehouden. Aanv.: direct. WIR min. 40%. Vraagprijs fl. 350.000,– k.k. excl. BTW.

SITTARD, Rijksweg Zuid
Woonhuis zeer geschikt voor woonhuis-praktijk en/of kantoor. Ind.: 2 kelders. Beg.gr. hal met toilet, 3 kamers, c.v.-ruimte. Eerste verd.: 3 kamers, 2e toilet. Tweede verd.: zolder, te bereiken via vaste trap. Aanv.: i.o. Prijs fl. 195.000,– k.k.

VOERENDAAL-KUNDERADE, Berlostraat
Zeer mooi gelegen vrijst. modern landhuis met c.v., inp. garage, kelder en tuin rondom (achtertuin op zuid). Ind.: hal, L-vorm. woonk. (ca. 60 m2) met open haard en overd. terras, keuken met luxe uitr. incl. app., bijkeuken. Eerste verd. 4 zeer royale slaapk., 2e toilet, mooie compl. badk. Afwerking: hardhout, beg. gr., dubb. beglazing, plavuizenvloeren, dak- en spouwisolatie, schrotenplafond, gekl. san., sierpleister en schoonmetselwerk. Aanv.: n.o.t.k. Prijs fl. 398.000,– k.k.

Te huur

BRUNSSUM, Tolenhof
Riant gelegen halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en grote tuin. Ind.: kelder, hal, woonkamer-ensuite, keuken, 3 slaapk., badk. met ligbad, grote zolder. Huurprijs fl. 800,– per maand

GELEEN, Groenstraat
Luxe appartementen in hartje centrum. Ind.: hal, toilet, woonkamer, keuken, balkon, 2 slaapk., luxe badk. Huurprijzen vanaf fl. 775,– per mnd

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 - tel 04490-19151*

taxaties verzekeringen hypotheken financieringen
OPENINGSTIJDEN SITTARD: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur Zaterdag van 09.00-13.00 uur

'N HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

PRIJSKLASSE TOT f 130.000,-

BRUNSSUM **RENTE 8,9%**
Hoekwoning met entree, woonkamer 28 m2 met open haard, wanden in stuc. werk., stroken parket, keuken met aanrechtcomb. en stroken parket, via keuken naar portaal met apart toilet, badkamer met ligbad en v.w., sanitair luxe uitgevoerd, via portaal naar terras en aangelegde tuin. 1e verd. 2 slaapkamers en studeerhoek. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 85.000,-- k.k. 6649

GELEEN
Herenhuis met berging, c.v.-kelder, hal, woonkamer, ensuite, toilet, keuken met install., berging met badgelegenheid,tuin. 3 slaapkamers, vaste trap naar 2e verd. met mansardekamer. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 129.000,-- k.k. 6428

GELEEN
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, kelder, entree, L-vormige woonkamer, royale keuken met L-vormige install. voorzien van div. apparatuur, badkamer met ligbad, v.w. en toilet. 1e verd. 3 slaapkamers en douche. Beplankte zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 95.000,– k.k. 6614

HOENSBROEK
Woonhuis met berging, c.v., voor- en achtertuin, hal, bet. toilet met fontein, woonkamer 30 m2 met tegelvloer, keuken. 1e verd. overloop, 3 slaapkamers, badkamer met douche, v.w. en 2e toilet, berging. 2e verd. vliezotrap naar zolder. Aanvaarding 3 mnd. na koop.
Vraagprijs f 128.000,-- k.k. 6515

MAASTRICHT
Appartement op derde verdieping. Royale entree, betegeld toilet, een douche met vaste wastafel, woonkamer, keuken, bijkeuken, 2 slaapkamers met deur naar balkon. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 85.000,-- k.k. 6188

MAASTRICHT
Appartement met royale entree, toilet, bergkast, woonkamer met open keuken tot. ca. 38 m2, keuken met install., berging met c.v.-inst. en aan- en afvoer wasmachine, 2 slaapkamers met deur naar balkon, badkamer met ligbad en v.w. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 99.000,-- k.k. 6574

SCHINVELD
Halfvr. woonhuis met c.v., garage, mooie tuin, entree met bet. vloer, toilet, kelderkast, woonkamer 28 m2 met parketvloer, wanden in sierpleister en schoonmetselwerk, keuken met aanrechtcomb. 1e verd. 3 ruime slaapkamers. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 127.000,-- k.k. 6630

PRIJSKLASSE TOT f 170.000,-

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met c.v., kelder 9 m2, hal, met lambrizering, keuken, berging 6 m2, woonkamer 7.50x4.15/3.15 met dubbele tuindeuren. 1e verd. overloop, badkamer met douche en v.w., 3 slaapkamers. 2e verd. via vaste trap: hal met keukenbloc, berging en 1 slaapkamer. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 145.000,-- k.k. 6493

HOENSBROEK **RENTE 9,25%**
Halfvr. split-level drive-in woning met c.v. Part. hal, toilet, garage, berging, kelder. 1e niv. keuken en eetkamer. 2e niv. woonkamer met balkon. 3e niv. 2 slaapkamers. 4e niv. 2 slaapkamers, toilet met fontein, badkamer met ligbad en v.w. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 139.000,-- k.k. 6563

HOENSBROEK
Rustig gelegen halfvr. woonhuis met c.v., garage, tuin, hal met sierpleisterwand, schroten plafond en plavuizenvloer, Z-vormige woonkamer ca. 37 m2, ruime keuken. 1e verd. 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd. vliezotrap naar zolder. De woning is geïsoleerd. Bouwjaar 1975. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 149.000,-- k.k. 6584

KERKRADE
Vrijst. woonhuis met tuin, garage, 2 kelders, hal, woonkamer 32 m2, compl. ingerichte keuken, bijkeuken. 1e verd. 3 royale slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Schuiftrap naar zolder. Aanvaarding mei 1982.
Vraagprijs f 169.000,-- k.k. 6654

LIMBRICHT
Rustig en goed gelegen halfvr. woonhuis (type landhuis) met c.v., ruime garage, tuin, woonkamer 43 m2 met open haard, ruime keuken. 1e verd. 3 grote slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en 2e toilet, vaste trap naar 2e verd. met 4e slaapkamer ca. 23 m2 en ruime bergzolder. Onderhoudstoestand goed. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 169.000,-- k.k. 6592

LIMBRICHT
Halfvr. woonhuis met tuin, garage, c.v., entree met toilet, woonkamer met open haard en tegelvloer, ged. open keuken met moderne inr. 1e verd. 4 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet, vliezotrap naar zolder. Onderhoudstoestand goed. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 142.500,-- k.k. 6643

VOOR 'N BEPERKT AANTAL HUIZEN IS HET MOGELIJK EEN HYPOTHEEK TE VERKRIJGEN TEGEN DE RENTE ALS AANGEGEVEN.
**
IN BEPAALDE GEVALLEN VOOR 30 JAAR VAST.

SCHAESBERG, Nabij centrum.
Vrijstaand woonhuis. Bouwjaar 1974, met tuin en garage. Uitstekend onderhouden. Bet. hal, woonkamer ca. 36 m2 met open trap, bet. keuken ca. 10 m2, 1e verd. 4 slaapkamers, bet. badkamer met ligbad en 2e toilet. Aanvaarding binnen 3 maanden.
Koopprijs f 159.000,-- k.k. 6325

PRIJSKLASSE TOT f 250.000,-

BUNDE
Halvr. woonhuis met provisiekelder, hal met schroten plafond, toilet, L-woonkamer met open haard en oud-Hollands plafond, overdekt terras, keuken, tuinkamer, garage, overloop met lambrizering, balkon, badkamer met zitbad, douche, toilet, v.w., 3 slaapkamers. Aanvaarding direkt.
Prijs op aanvraag. 6384

EYS
Vrijst. woonhuis met c.v., garage, ruime kelder, hal, woonkamer 27 m2, keuken 10 m2, tuin met veel privacy. 1e verd. 4 slaapkamers, badkamer, schuiftrap naar grote zolder met 5e slaapkamer. Alg.: ramen zijn geïsoleerd. Aanvaarding febr. 1982.
Vraagprijs f 185.000,-- k.k. 6639

GULPEN, Ingber
Vrijstaand woonhuis met c.v., entree met toilet, woonkamer met open haard, keuken met moderne install. en div. apparatuur, ruimte voor wasautomaat met toegang naar tuin, badkamer met douche en dubbele v.w. 1e verd. 3 slaapkamers en bergzolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 178.000,-- k.k. 6628

HEERLEN, Heerlerbaan.
Split-level herenhuis met c.v., tuin. sout.: hal met tegelvloer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, v.w., toilet, berging, werkkamer. Part. royale hal, toilet, inpandige garage, woon- eetkamer ca. 39 m2, keuken met inr., berging. 1e verd. studio, studeerkamer. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 180.000,-- k.k. 6443

KERKRADE
Vrijst. herenhuis met c.v., grote garage, vestibule, hal, ruime woonkamer 40 m2, keuken, ruime speelkamer 17,5 m2. 1e verd. 3 ruime slaapkamers, luxe badkamer. 2e verd. 3 slaapkamers en ruime zolder. Tot. opp. 1.600 m2 waarvan 1 gedeelte verpacht. Aanvaarding jan. 1982
Vraagprijs f 225.000,-- k.k. 6650

MERKELBEEK
Vrijstaande landelijk gelegen woning met c.v., garage, voor- en achtertuin, vrij uitzicht hal, L-woonkamer 38 m2 met open haard en eetbar, keuken met aanrechtcombinatie. 1e verd. 3 slaapkamers, mogelijkheid tot 4e, badkamer met ligbad, 2 v.w. en 2e toilet. 2e verd. geh. bepl. zolder met vliezotrap. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 200.000,-- k.k. 6421

UBACHSBERG
Halfvr. boerenwoonhuis met c.v., berging, binnenhof, kelder, zitkamer, woonkeuken, badkamer met o.a. ligbad, 5 slaapkamers, vaste trap naar zolder. Opp. ca. 550 m2. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 215.000,-- k.k. 6461

PRIJSKLASSE VANAF f 250.000,--

HEERLEN, Welten
Uitstekend gelegen vrijst. landhuis met ruime L-vormige woonkamer 65 m2 met vide, open haard, overdekt terras, keuken met compl. luxe inrichting, geh. part. in prachtige plavuizenvloer, bijkeuken met keukenbloc. 1e verd. open trap, 4 ruime slaapkamers, fraai bet. badkamer met douche, ligbad, dubbele v.w., 2e toilet en bidet, ruime garage. Souterrain ca. 100 m2. Voor- zij- en achtertuin. Bouwjaar 1976. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 355.000,-- k.k. 6582A

NIEUWENHAGEN, Hoefveld
Zeer goed uitgevoerde bungalow met grote garage, hobbyruimte, c.v.-ruimte. Part.: royale hal, woonkamer 45 m2 met open haard, schuifwand naar overdekt terras, luxe compl. ingerichte keuken, 3 grote slaapkamers, luxe badkamer, zolder boven geh. pand, fraai aangelegde siertuin. Grondopp. 850 m2. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 339.000,-- k.k. 6627

OPEN HUIS

In de navolgende gemeenten houden wij ELKE ZATERDAG van 13.00 tot 16.00 uur 'OPEN HUIS'. Bij de betreffende bouwplaatsen zijn borden geplaatst zodat u moeiteloos ons OPEN HUIS zult kunnen vinden.

MAASTRICHT, Boschstraat (Havenzathe)
MAASTRICHT, Chablislaan (Campagne)
VALKENBURG, Nieuweweg (Trianon)

DIT IS SLECHTS EEN GREEP UIT ONS TOTALE AANBOD. VRAAG VOOR EEN KOMPLEET OVERZICHT VAN BESTAANDE WONINGEN, NIEUWBOUW, BOUWTERREINEN ETC. ONZE 'WONINGGIDS VOOR ZUID-LIMBURG' AAN. NATUURLIJK GRATIS.

Makelaardij onroerendgoed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra 045-712255*
Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen

Parket Promotie-aanbieding

In diverse plaatsen in Zuid-Limburg zoeken wij huiskamers om showvloeren te plaatsen.

Deze showvloeren worden geleverd tegen speciale prijzen en **GRATIS GELEGD**

Het enige wat wij daarvoor in ruil vragen is, dat nieuwe klanten in uw omgeving naar uw vloer mogen komen kijken.

Voorbeeld bij afname van 30 m²:

Massief eiken mozaïek v.a. **45,–** p.m²
Verhuisbaar parket v.a. **55,–** p.m²

Wilt u zelf leggen dan is er al **PARKET** v.a. **13,80** p.m²

Schrootjes in diverse houtsoorten.
Voor de vakhandel gehele dag geopend.
Particulieren na telefonische afspraak.

E.P.M. PARKETGROOTHANDEL
Hoofdkantoor Hoolstraat 43-45 Voerendaal
Tel. 045-750493/750305.

KERKRADE

GARANTIE-PROJEKT

In aanbouw zijnde eengezinswoningen in het plan "Domaniale". Verkoopprijzen van f 147.087,- tot f 149.211,- v.o.n. (excl. renteverlies).

MAXIMALE RIJKSBIJDRAGE **fl. 124.300,-** AFHANKELIJK VAN HET BELASTBAAR INKOMEN

- Garage
- Woonkamer ca. 30 m2
- Open keuken
- 3 Slaapkamers
- Badkamer met ligbad
- Zolder

CA 25% ENERGIEBESPARING DOOR GOEDE ISOLATIE

Netto maandlast 1e jaar vanaf f 598,-*

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met:
- de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage
- fiscaal voordeel

BON Gelieve mij volledige informatie te zenden over het projekt "Domaniale" te Kerkrade (E-Kluster).
Naam:
Adres:
Postcode: Plaats:
Tel.:

In envelop, zonder postzegel, zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

Makelaardij onroerendgoed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
045-712255* Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur

ABAZ
advies-bemiddelings-assurantiekantoor zoethout

HEERLEN-Centrum
Geriefelijk appartement met ruime hal, woonkamer, afzonderlijke mod. keuken, 2 royale slaapkamers. Koopprijs ƒ 79.200,–.

RENTE 8¾%
26 jaar vast via BLG.

HEERLEN-Welten
Bijzonder mooie drive-in-woning met ruime tuin en bijzonder luxe badkamer. Perfekte staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 119.000,–.

HOENSBROEK-Stationstraat
Uitzonderlijke aanbieding. Zeer luxe en volledig geïsoleerd woonhuis. Met o.a. complete aanbouwkeuken, parketvloer, open haard, luxe badkamer met ligbad en douche, vaste trap naar zolder, oudhollands interieur. Koopprijs ƒ 185.000,–.

KERKRADE-de Maar
Vrijstaande bungalow, luxe uitgevoerd en volledig geïsoleerd. Woonkamer 50 m² met open haard, Poggenpohl keuken, luxe badkamer, 2 slaapkamers. Vraagprijs ƒ 219.000,–.

NUTH-Helle
Landelijk gelegen woonhuis met DRIE HECTARE grond. Zeer geschikt voor paardenliefhebber of voor het houden van klein vee. Vraagprijs ƒ 265.000,–.

Inl: De Doom 23 6419 CW Heerlen
045-713222

JORI
'leader in leather'
presenteert topklasse hedendaagse komfortabele en tijdloze zitmeubelen

JORI
exclusive dealer

interieurarchitectuur
Kulowany
172 kouvenderstraat
6431 hh hoensbroek
045 21 23 70

BOCHOLTZ: landelijk gelegen tussenwoning met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, drie slaapkamers, zolder. Koopprijs ƒ 69.000,– k.k.

BRUNSSUM-CENTRUM: goed gelegen appartement. Ind. o.a.: woon-/eetkamer (opp. ca. 33 m²), 3 slaapkamers, badkamer, berging, keuken, bijkeuken. Koopprijs ƒ 87.500,– k.k.

EYGELSHOVEN: goed gelegen (aan de rand van een mooi recreatiegebied) halfvrijstaande bungalow met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: royale hal, L-vormige woonkamer (ca. 40 m²) met open haard, drie slaapkamers, badkamer. Prijs n.o.t.k.



HEERLEN: tussengelegen woonhuis met gas-c.v., geheel onderkelderd. Ind. o.a.: woonkamer, keuken met apparatuur, 4 slaapkamers, hobbyruimte, zolder. Koopprijs ƒ 129.000,– k.k.

KERKRADE-TERWINSELEN: tussengelegen woonhuis met gas-c.v., grote berging en tuin. Goed onderhouden. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 89.000,– k.k.

KERKRADE-CENTRUM: appartementen met gas-c.v. en berging. Ind. o.a.: woonkamer, één of twee slaapkamers, badkamer, keuken; lift is in het gebouw aanwezig. Rijksbijdrage 1e jaar ƒ 10.900,–. Koopprijs va. ƒ 106.000,– v.o.n. **Brutolast 1e jaar per maand vá. ƒ 370,–.**

KERKRADE: uniek aanbod. Patiobungalow met mooi uitzicht. Goed onderhouden. Ind. o.a.: grote garage, keuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 149.000,– k.k.

KERKRADE-WEST: woonhuis met gas-c.v., garage, mooie tuin. Goed onderhouden. Geheel van aluminium kozijnen en gedeeltelijk voorzien van rolluiken. Ind. o.a.: woonkamer (ca. 31 m²), eetkeuken, serre, badkamer, 4 slaapkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

KERKRADE-DE MAAR: (grenzend aan Heerlen) goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer met open haard en parketvloer keuken, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.



KERKRADE – halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en kleine tuin. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer met parket, 4 slaapkamers, zolder, zeer goed onderhouden. Overal van rolluiken voorzien. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN (grenzend aan het centrum van Schaesberg): rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Zeer goed onderhouden. Bouwjaar 1974. Ind. o.a.: woonkamer, luxe keuken met apparatuur, wasruimte, hobby-/bergruimte, drie slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.

SCHAESBERG - NABIJ CENTRUM: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken met apparatuur, 4 slaapkamers, douche, zolder. Vraagprijs ƒ 107.500,– k.k.

SCHAESBERG: vrijstaand woonhuis met gas-c.v., grote tuin (opp. ca. 1000 m²), garage, berging. Bouwjaar 1976. Goed onderhouden. Ook zeer geschikt voor een (gescheiden) praktijk, kantoor e.d. Ind. o.a.: geheel onderkelderd (ook via een aparte ingang van buitenaf te bereiken), royale hal, L-vormige woonkamer (ca. 55 m²) met open haard, keuken met apparatuur, 6 slaapkamers, badkamer en een aparte doucheruimte. Koopprijs ƒ 295.000,– k.k.

SCHAESBERG: halfvrijstaande drive-in-woning met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, L-vormige eetkeuken met luxe keukeninstallatie, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 115.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met parketvloer, luxe keuken met apparatuur, drie slaapkamers, badkamer, bergzolder. Koopprijs ƒ 89.000,– k.k.

Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken

Pickée makelaardij bv
van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

TE KOOP

GELEEN
Esdoornstraat 45 — ƒ 48.000,- k.k.
(Lindenheuvel) eengezinshoekwoning met zij- en achtertuin. Direkt te aanvaarden.

HOENSBROEK
Bergstraat 36 — ƒ 56.000,- k.k.
(Mariarade) eengezinsmiddenwoning met voor- en achtertuin. Direkt te aanvaarden.

Inlichtingen:
werkdagen van 9-12 uur en van 14-17 uur.
Telefoon: 045-212456 of 045-212483

Je moet je hypotheek vandaag de dag van alle kanten bekijken...

Gelijk hebt u, zeiden wij op de bank. Een hypotheek vraagt juist in deze tijd om een zorgvuldig afgewogen advies. Rente, aflossing, looptijd, inkomen, toekomst...
Samen hebben wij alles op een rijtje gezet.
Bedankt, zei hij, nu kan ik de knoop doorhakken.

Rabobank
Maatwerk in hypotheken.

GELEEN/gr. halfvrijst. herenhuis
Gelegen op goede stand nabij winkelcentra, scholen etc. Het bevat c.v., ruime living, moderne keuken, 4 slpk., 2 kelders, garage, zolder en zeer vrije zonnige tuin. Vraagprijs ƒ 175.000,– k.k.

GELEEN/monumentaal pand
In het centrum gelegen vrijst. mon. pand uitst. geschikt als woonhuis, praktijk of als uiterst stijlvol kantoorpand. De perceelsopp. bedraagt 935 m². Vraagprijs ƒ 235.000,– k.k.

BEEK/riante villa
Zeer fraai gelegen oude villa met c.v., grote living, woonkeuken, 4 slpk., kelder, berging, badk. en een zonnige volledig vrije achtertuin. Vraagprijs ƒ 195.000,– k.k.

NIEUWSTADT/grote boerderij
In het centrum gelegen met o.m. c.v., gr. woonk., woonkeuken, kelder, bijkeuken, 5 slpk., zolder, gr. schuur, binnenplaats en huisweide. Vraagprijs: ƒ 150.000,– k.k.

SITTARD/vrijst. herenhuis
Op eerste stand gelegen, modern afgewerkt en goed onderhouden, met o.m. c.v., kelder, living, keuken, 4 slpk., badk., vaste trap. Vraagprijs ƒ 210.000,– k.k.

SITTARD/beleggingspand
Groot vooroorlogs pand met 13 garageboxen welk bij uitstek geschikt is voor zakelijke doeleinden, kamerverhuurbedr. of voor eigen bewoning. Vraagprijs ƒ 220.000,– k.k.

EUVEKO
ASSURANTIËN EN ONROEREND GOED BV
Rijksweg-Noord 45, 6162 AB Geleen
Tel. 04494-49450 / 04402-5815

MAGAZIJNRUIMTES te Geleen te koop aangeboden

Vrij spoedig te aanvaarden

Napoleonbaan: vloeroppervlakte 450 m², onbebouwd 400 m², op handelsterrein. Vraagprijs ƒ 225.000,–.
Seringenlaan: vloeroppervlakte 350 m², onbebouwd 500 m², voor en achter bereikbaar. Vraagprijs ƒ 125.000,–.

Brieven onder nr. GE 197 van dit blad, Markt 3, 6161 GE Geleen.

·HORECA·

Ter overname aangeboden:

MAASTRICHT-CENTRUM
BISTRO-RESTAURANT zonder woning met open keuken. Huur ƒ 2.500,– per mnd. Overnameprijs inventaris in overleg.

MAASTRICHT-CENTRUM
Gezellig bruin CAFÉ met woning. Vrij van brouwerij. Koopprijs pand en inventaris ƒ 180.000,– k.k.

MAASTRICHT-HEER
CAFÉ met woning en tuin. Koopprijs pand incl. inventaris ƒ 107.500,– k.k. Hoge financiering mogelijk.

VALKENBURG-HOUTHEM
BROODJESZAAK zonder woning. Huur ƒ 1.000,– per maand. Overnameprijs inventaris ƒ 89.500,–.

MEERSSEN
CAFÉ-PENSION met woning. 5 pensionkamers. Huur ƒ 975,– p. mnd. Overnameprijs inventaris ƒ 69.500,–.

VAALS
CAFÉ met woning en 2 verhuurde appartementen. Huur ƒ 1100,– per mnd. Overnameprijs inventaris ƒ 20.000,–.

NUTH
CAFÉ met zaaltje en woning. Pracht object. Voor vele doeleinden geschikt. Koopprijs pand incl. inventaris ƒ 300.000,– k.k.

SUSTEREN
CAFÉ met woning. Vrij van brouwerij. Koopprijs pand incl. inventaris op aanvraag.

STEIN
CAFÉ met KEGELBANEN. Verenigingslokaal. Mooie grote woning en tuin. Vrij van brouwerij. Koopprijs pand incl. inventaris ƒ 450.000,– k.k.

AMSTENRADE
CAFÉ-BILJART met zaaltje en grote woning. Verenigingslokaal. Huur ƒ 1400,– per mnd. Overnameprijs inventaris ƒ 45.000,–.

KERKRADE-WEST
CAFÉ met KEGELBAAN zaaltje en woning. Verenigingslokaal. Huur ƒ 624,– per maand. Overnameprijs inventaris ƒ 45.000,–.

GELEEN
CAFÉ met woning. Huur ƒ 800,– per maand. Overnameprijs inventaris ƒ 20.000,–.
Diverse bedrijven te Geleen aan de Rijksweg Zuid en Centrum.

HORECA-BURO fortuna
daalstraat 28ª 6165 TM geleen
geleen Rene Smeets 04494-45727
maastricht Frits van Dijck 043-75732

---

mebu VOORZETRAMEN

kunststofraam

Het MEBU-voorzetraam is opgebouwd uit een kunststofprofiel in bruine of witte kleur en is eenvoudig zelf te bevestigen op het bestaande raam.

Vraag vrijblijvend documentatie aan

Mesterom b.v.
muur isolatie · isolerend glas
6241 GR BUNDE, Rijksweg 6, tel. 043-645959

Antiek

SLAAPKAMERS, commodes, Mechelse kamers, strakke kasten en eethoeken, tegen gunstige prijzen. Antiek Oppeven, Dorpstr. 1, Oirsbeek, dag. van 13 tot 18 uur.

Maak u eens een klein uurtje vrij om eens te snuffelen in de goede oude tijd in de 3000 m2 toonzalen van ANTIEKHANDEL WIJSHOFF B.V. Hoensbroek, Amstenraderweg 9 tel. 045-211976. Dond. koopavond. Eigen parking.

DE INDUSTRIËLE ZUIGPROFS VAN KIEKENS

Er is niets wat ze niet slikken.

Zware materialen als glas, metaalresten, grint, straalgrit, door hun robuuste bouw en enorme zuigkracht werken de industriële stofzuigers van Kiekens 't moeiteloos naar binnen. En evenzogoed vloeistof, olie, slib, uiterst fijn stof. Als het moet zelfs onafgebroken.

Kostbare of opnieuw bruikbare materialen, o.a. metaalresten, koelvloeistoffen, worden desgewenst in voorafscheiders keurig van het echte afval gescheiden.
Maar het is de enorme collectie hulpstukken die Kiekens tot een professional maakt, voor wie geen enkele plek onbereikbaar is, geen stofprobleem onoplosbaar. Ook 't uwe niet. Bel ons maar, als u 't zeker wilt weten!

Kiekens heeft zich nog nooit in een zuigprobleem verslikt!

Hoofddealer voor Zuid-Nederland
Machinefabriek Gebr. Frencken b.v.
Hurksestraat 16, 5652 AJ Eindhoven
Tel. 040-516218* Telex 51418.

VOOR ALLE PREMIE-A WONINGZOEKENDEN IN HEERLEN

Bouwfonds
BOUWFONDS ZUID-NEDERLANDSE GEMEENTEN N.V.

Postbus 114 - 5600 AC Eindhoven - tel. (040) 12 15 55.
Bankiers: NMB, nr. 66 30 13 658, Van Lanschot, nr. 22 53 47 296.
Postgiro 1 40 10 00. Handelsregister Eindhoven 28149.

Direktie en administratie: Stratumsedijk 31, Eindhoven
Informatiecentra in:
4611 TM Bergen op Zoom, Kortemeestraat 20, tel. (01640) 4 31 77
4811 XS Breda, Grote Markt 48, tel. (076) 22 53 77
5611 NB Eindhoven, Stratumsedijk 35, tel. (040) 12 15 55
6411 JR Heerlen, Emmaplein 12, tel. (045) 71 22 66
5701 NR Helmond, Kasteel Traverse 212, tel. (04920) 4 24 79
5211 KE 's-Hertogenbosch, Kerkstraat 45, tel. (073) 14 40 61
6221 EB Maastricht, Wijcker Brugstraat 39, tel. (043) 5 00 47
4701 JD Roosendaal, Hogestede 7, tel. (01650) 3 53 02
5038 CC Tilburg, Spoorlaan 312, tel. (013) 43 50 41
5911 HX Venlo, Hoogstraat 18, tel. (077) 4 19 45

UITNODIGING

Geachte premie-A woningzoekende,

De belangstelling voor een premie-A koopwoning is ook in Heerlen erg groot!
Wij verheugen ons dan ook dat wij, als een van de eersten, gaan beginnen met de bouw en de verkoop van 54 premie-A koopwoningen in het bestemmingsplan „Rennemig'' deelgebied „K'' a.d. Rennemigstraat - Heerlerheide.

Premie-A woningen zijn betrekkelijk goedkope maar kwalitatief goede woningen, welke bestemd zijn voor mensen met een normaal doorsnee inkomen.
Het Rijk subsidieert deze woningen dan ook, afhankelijk van het belastbaar inkomen over 1980, in het 1e jaar met max. f. 10.900,-.
Door deze hoge Rijksbijdrage kan het gebeuren dat u in de loop der jaren maar liefst f. 124.300,- aan premie ontvangt.

Dit betekent dat u, na aftrek fiscaal voordeel en vrijwel zonder eigen geld, voor **ca. f. 510,- per maand** eigenaar kunt worden van uw eigen woning.

Nieuwsgierig?

Bouwfonds Zuid-Nederlandse Gemeenten nodigt allen, die belangstelling hebben voor een premie-A koopwoning in Heerlen uit voor het afhalen van documentatie en inlichtingen.
Ons info-centrum, Emmaplein 12 te Heerlen is speciaal voor u open zaterdag 21 november van 14.00 tot 16.00 uur.

Speciale rente (tot eind november) 11,5% (5 jaar vast).

Wij hopen vele premie-A woningzoekenden op deze open dag te mogen begroeten!

Hoogachtend
BOUWFONDS ZUID-NEDERLANDSE GEMEENTEN N.V.

MET ORIGINEEL Bouwfonds GARANTIE CERTIFICAAT

Afd. Verkoop-Limburg.

Voor alle informatie of het maken van een afspraak: Infocentrum Heerlen, Emmaplein 12. Elke maandag t/m vrijdag van 9.00-17.00 uur. Speciaal donderdags tot 20.00 uur. Telefoon 045-712266.

Voor informatie en dokumentatie kunt u terecht bij beide adressen:

Makelaardij onroerendgoed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
045-712255* Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

Bouwfonds
BOUWFONDS ZUID-NEDERLANDSE GEMEENTEN N.V.
Emmaplein 12, 6411 JR Heerlen, tel.: 045-712266
VAN GOEDEN HUIZE

OPHEFFINGS UITVERKOOP

met toestemming van K.v.K. Heerlen nr. 47 van 11-10-'81 t/m 31-12-'81

BANKSTELLEN
EETHOEKEN
KASTEN
SLAAPKAMERS
SALONTAFELS
ENZ. ENZ.

ALLES MOET WEG
tegen superlage prijzen!!

HAMA STIJLMEUBELEN B.V.

Dagelijks geopend van 9-18 uur
's Donderdags koopavond
Dr. Nolenslaan 149, tel. 04490-16557
SITTARD, naast Hatema

Te koop
wegens omstandigheden

LAAGSTAM-FRUITTEELTBEDRIJF
Zeer mooi en gunstig gelegen.
Eventueel huurkoop of samenwerking in bv. verband mogelijk.

Br.o.nr. HK 436 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen

Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN
Showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045-721658

sinds 1918

Penners & Schoenmakers
Makelaardij Heerlen B.V.
heerlen laanderstraat 27 tel. 045 718330

WONINGEN TE KOOP

BEEK, Stationsstraat, groot woonhuis met c.v. en tuin. Indeling: kelder, woonkamer 30 m² met tegelvloer, eetkamer, keuken, 3 slaapkamers resp. 17 m², 16 m² en 25 m². Grote zolder bereikbaar via vaste trap. Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 162.500,– k.k.

GELEEN, Sluisbeek, patiobungalow met c.v., aangelegde tuin, twee slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, zolder. Aanvaarding op korte termijn.

HEERLEN, Thun, aantrekkelijk gelegen drive-in-woning met c.v., garage en tuin. Indeling: beg. grond: entree, ruime hal, garage, hobbyruimte c.q. 4e slaapkamer 4,34 x 3,05 m; 1e verd.: woonkamer met tegelvloer 7,55 x 4,34 m, keuken 4,34 x 3,05 m met inrichting en toegang naar tuin; 2e verd.: overloop, 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet en vaste wastafel. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

HEERLEN, Pappersjans, groot winkel-/woonhuis dat momenteel verbouwd wordt tot vijf geheel complete kleine appartementen, zeer geschikt voor verhuur. Het geheel wordt aangeboden in de huidige staat van afbouw of compleet afgebouwd in overleg. Meerdere inlichtingen en prijzen op verzoek.

HEERLEN, bouwterrein, ca. 270 m², met goedgekeurde tekening voor vrijstaand woonhuis met 3 slaapkamers, ruime woonkamer en garage. Vraagprijs ƒ 50.000,–. Nadere inlichtingen op aanvraag.

HOENSBROEK, Sleperstraat, groot halfvrijstaand woonhuis met mooi aangelegde tuin, garage en c.v. Indeling: hal, grote woonkamer met open haard en tegelvloer, keuken; 1e verd.: royale overloop, 4 ruime slaapkamers, mooie badkamer. Zolder met kamer en grote bergzolder. Gehele pand is voorzien van thermopane beglazing. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 178.000,– k.k.

HULSBERG, Parallelweg-Zuid, riant gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v. en tuin. Tot. oppervl. 541 m², Indeling: sout.: garage 12,2 x 8,8 m, c.v.-ruimte; beg.gr.: royale hal met tegelvloer, woonkamer met tegelvloer en open haard, grote keuken met inrichting en tegelvloer, mooie badkamer en 3 slaapkamers. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 205.000,– k.k.

KERKRADE, Josephinastraat, grote halfvrijstaande woning met 4 slaapkamers. Goed onderhouden, leuke tuin (achterzijde woning). Aanvaarding in overleg. Prijs nader overeen te komen.

SITTARD, Rijksweg-Zuid, vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Het pand verkeert in perfecte staat van onderhoud en is luxe afgewerkt. Vraagprijs ƒ 219.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS, Jagerspad, leuke halfvrijstaande woning met garage en c.v. Vraagprijs ƒ 174.000,– k.k. Aanvaarding in overleg.

BEDRIJFSPANDEN

HEERLEN, Frankenlaan, te huur bedrijfsruimte in buurt winkelcentrum. Oppervlakte ca. 700 m². Huurprijs ƒ 115,– per m² per jaar.

HEERLEN, Valkenburgerweg, te koop of te huur, villa Coriovallum. Ruime en representatieve kantoorruimte met eigen parkeerplaats in het centrum van Heerlen. Nadere inlichtingen op aanvraag.

HEERLEN, Willemstraat, te koop winkel-/woonhuis. Winkeloppervlakte ca. 50 m² en diverse bijruimten en ruime bovenwoning. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 137.000,– k.k.

HEERLEN, exclusieve winkelruimten te huur in centrum Heerlen: 300, 600, 900, 1200 m² en meer. Informaties op aanvraag.

HEERLEN, Het Loon, te huur nog enkele interessante winkelruimten van 60 tot 120 m². Nadere informaties op aanvraag.

BRUNSSUM, Rumpenerstraat, te huur winkelruimte met bovenwoning, berging en garage. Nadere inlichtingen op aanvraag.

KERKRADE, Industriestraat, te huur bedrijfsgebouw. Oppervlakte ca. 800 m², verdeeld in diverse ruimten, voor meerdere doeleinden geschikt. Nadere informatie op aanvraag.

KERKRADE, Drievogelstraat, te huur bedrijfspand bestaande uit ca. 375 m² opslagruimte in souterrain, ca. 375 m² bedrijfsruimte begane grond en ca. 375 m² kantoorruimte op 1e verdieping. Met verder ruime parkeeraccommodatie. Aanvaarding in overleg. Huurprijs ƒ 25.000,– per jaar.

KERKRADE, Kokelestraat, te huur bedrijfspand met royale bovenwoning. Nadere informaties op aanvraag.

KERKRADE, Pricksteenweg, te koop goedlopende friture annex cafetaria met bovenwoning. Vraagprijs ƒ 115.000,– k.k. excl. inventaris.

KERKRADE, Drievogelstraat, te koop hotel-café-restaurant met 9 kamers, aparte grote zaal en 6 banen voor pistool- en karabijnschieten. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs incl. complete inventaris ƒ 375.000,– k.k.

MAASTRICHT, Boschstraat, te koop zeer representatief kantoorpand ca. 450 m².

MAASTRICHT, Centrum, te koop zeer goed onderhouden monumentaal pand, 800 m², ruimte over 4 verdiepingen. Bereikbaar via lift. Inlichtingen op aanvraag.

SUSTEREN, Provincialeweg, te koop nieuw gebouwd bedrijfsgebouw. Totale perceeloppervlakte 5000 m². Totaal bebouwd oppervlak 2600 m², onderverdeeld als volgt: 800 m² showroom, 400 m² kantoor en 1400 m² magazijn- of produktieruimten. Koopprijs ƒ 1.275.000,– k.k.

SCHINNEN, Nutherweg, te koop bedrijfsgebouw, tot. perceelopp. ca. 1,45 ha. Bebouwd oppervlak 2500 m², vrije hoogte 5,75 m. 400 m² kantoorruimte, verhard en omheind terrein, 2 laad-/losperrons. Vraagprijs ƒ 1.500.000,– k.k.

SITTARD, Molenbeekstraat, te huur representatieve winkelruimte. Te aanvaarden in overleg. Groot 96 m². Huurprijs ƒ 30.000,– per jaar.

VALKENBURG, te koop of te huur in het centrum, hotel met onder meer 18 kamers. Nadere inlichtingen op aanvraag.

Nadere informaties van maandag t/m vrijdag van 8.30-17.30 uur.
Zaterdags is ons kantoor gesloten.

Hoe zit dat met een ziektekostenverzekering voor U?

Want als U boven de loongrens komt, dan moet U uit het Ziekenfonds!

Iedereen, die op 1 november 1981 meer verdient dan ƒ 43.450,– per jaar, inclusief vakantiegeld en vast overeengekomen extra tantième/winstuitkering, kan niet langer bij het Ziekenfonds blijven maar moet per 1 januari 1982 een particuliere ziektekostenverzekering afsluiten.

In dat geval biedt VGZ U volledige bescherming voor een lage premie.

Op 9 kantoren vlakbij U, kunt U terecht met al Uw vragen over VGZ. VGZ kan U daarom direkt van dienst zijn. Fijn idee, zo'n komplete en betaalbare ziektekostenverzekering van VGZ.

Lees maar eens verder wat VGZ U allemaal te bieden heeft. Per 1 januari a.s. worden de voorwaarden nog verder verbeterd, en worden bovendien de premies verlaagd voor volwassenen t/m 34 jaar. Deze premieverlaging heeft geen financiële gevolgen voor verzekerden van 35 jaar en ouder.

VGZ heet voluit: STICHTING 'VOLKSGEZONDHEIDSZORG'-V.G.Z.

VGZ is een stichting, heeft dus geen winstoogmerk. Haar uitgangspunt is dat iedereen zo volledig mogelijk verzekerd moet zijn tegen de kosten, die ziek zijn met zich meebrengt.

Zonder dat de premie daarvoor onbetaalbaar wordt. Vandaar dat VGZ met de volledige verzekering U de meest complete en betaalbare ziektekostenverzekering biedt, die er te krijgen is. Lees maar eens:

Wat U vooraf moet weten:

Eén verzekering die U bij VGZ sluit is door VGZ niet opzegbaar, behalve als U de premie niet betaalt of pertinent foutieve gegevens verstrekt.

„Onbeperkte vergoeding"... die woorden komt U bijna overal tegen bij VGZ.
Dat betekent dat U boven een laag eigen risico, ongeacht de hoogte van de kosten alles vergoed krijgt, nu en in de toekomst. Een waardevaste verzekering. En... werelddekking.

Wat is er zoal verzekerd?

1. Onbeperkte vergoeding van alle kosten bij opname in een ziekenhuis.
2. Dat geldt ook voor opname in een psychiatrische inrichting of sanatorium.
3. Onbeperkte vergoeding van medisch noodzakelijk ziekenvervoer per taxi of per ambulance bij opname en ontslag.
4. Onbeperkte vergoeding van de kosten voor poliklinische specialistenhulp, röntgenfoto's, radiologische behandelingen, haemodialyse, audiologische hulp, revalidatie dagbehandeling, psychiatrische dag of nachtbehandeling.
5. Vergoeding van kosten voor neurologische en/of psychiatrische hulp, alsmede psychotherapie tot ƒ 1.480,— per persoon per jaar.
6. Onbeperkte vergoeding van de kosten voor huisartsenhulp, consult en visite.
7. Onbeperkte vergoeding van kosten voor voorgeschreven geneesmiddelen.
8. Vergoeding van ƒ 19,45 per behandeling voor bewegings- en massage-therapie.
9. Vergoeding van ƒ 15,65 per behandeling voor fysische therapie.
10. Vergoeding van ƒ 27,15 per behandeling voor medisch noodzakelijke logopedie.
11. Vergoeding van maximaal ƒ 645,— voor verloskundige hulp (thuis) door verloskundige, arts of specialist.
12. Bij bevalling in een kraamcentrum of ziekenhuis geldt de landelijke regeling.
13. Landelijke regeling voor kunst- en hulpmiddelen.
14. Vergoeding van kosten bij ongevallen en plotseling ontstane ziekte in het buitenland. Binnen Europa volledige vergoeding, buiten Europa ruime vergoeding.
15. Vergoeding voor het vervoer van een stoffelijk overschot bij overlijden in het buitenland naar Nederland tot een maximum van ƒ 7.000,—.
16. Voor tandheelkundige hulp voor kinderen geboren nà 31-12-'68 geldt de landelijke regeling. Orthodontie wordt vergoed tot maximaal ƒ 1.500,— per verzekerde.
17. Zonodig worden kostbare hulpmiddelen in bruikleen gegeven.

Wat kost dat... zo'n volledige verzekering?

Dat hangt van Uw persoonlijke omstandigheden af en Uw adviseur van VGZ zal het U graag vrijblijvend precies voorrekenen.
Maar ga zelf vast even rekenen:

Per maand	Volwassenen		Kinderen
Klasse 3	t/m 26 jaar	ƒ 76,—*	ƒ 57,—
Klasse 3	27 t/m 34 jaar	ƒ 85,50*	ƒ 57,—
Klasse 3	35 t/m 49 jaar	ƒ 95,—	ƒ 57,—

* Deze premies gelden vanaf 1 januari a.s. met een gebruikelijke aanpassing op 1 april.

Maximaal is voor 3 kinderen premie verschuldigd.

EIGEN RISICO DAARBIJ PER POLIS PER JAAR:

	Gezin	Alleen-staanden
Klasse 3	ƒ 325,—	ƒ 243,75

(alleen voor de punten 4 t/m 10 en 14).

Maar het kan ook goedkoper!

Het eigen risico wordt dan iets hoger.

Per maand	Volwassenen		Kinderen
Klasse 3	t/m 26 jaar	ƒ 47,20*	ƒ 35,40
Klasse 3	27 t/m 34 jaar	ƒ 53,10*	ƒ 35,40
Klasse 3	35 t/m 49 jaar	ƒ 59,—	ƒ 35,40

* Deze premies gelden vanaf 1 januari a.s. met een gebruikelijke aanpassing op 1 april.

Maximaal is voor 3 kinderen premie verschuldigd.

Met recht eenmaal zonder selectie „over te stappen" naar een verzekering met laag eigen risico.

EIGEN RISICO DAARBIJ PER JAAR OVER ALLE VERGOEDINGEN:

1 persoon	ƒ 825,—
2 personen	ƒ 1.100,—
3 of 4 pers.	ƒ 1.375,—
5 of meer	ƒ 1.550,—

Bij jaarbetaling van premies geldt een aantrekkelijke korting.

U wilt meer klasse?

VGZ biedt ook aantrekkelijke mogelijkheden tot verzekering in hogere klassen. Vraag nadere informatie.

In het ziekenhuis liggen, goed verzekerd zijn en bovendien nog elke dag een bedrag in het handje voor de extra kosten thuis?

Ook daar biedt VGZ uitkomst. Zij verzekert U van een daggelduitkering van ƒ 30,— tot ƒ 120,— per dag. Vraag maar eens naar de voorwaarden.

Zeker is zeker... en niet duurder!

De gedachte „dat overkomt ons toch niet" heeft al heel wat mensen veel geld gekost, omdat ze onvoldoende verzekerd waren toen het toch gebeurde.

Neem daarom een verzekering die zekerheid biedt en in verhouding niet duurder is.

U wilt misschien best eens vrijblijvend praten over zo'n komplete verzekering van VGZ.

U kunt dan al Uw vragen stellen en ze worden stuk voor stuk beantwoord... door eigen specialisten van VGZ.

Uw persoonlijke omstandigheden worden bekeken zodat U een op U afgestemde verzekering krijgt.

U wordt niet plat gepraat, maar U krijgt eerlijk advies waarmee U zekerheid heeft. Bel even naar één van de onderstaande telefoonnummers:

V.G.Z.	Breda,	Nwe Ginnekenstr. 20	Tel. 076-225586
E.A.Z.	Eindhoven,	Willemstraat 31a,	Tel. 040-444011
A.Z.M.	Heerlen,	Akerstraat 27,	Tel. 045-737777
M.-Brabant	Den Bosch,	Nieuwstraat 35,	Tel. 073-141139
Z.Z.L.	Maastricht,	A. v. Schamlaan 170	Tel. 043-625140
B.A.Z.	Nijmegen,	Stationsplein 26,	Tel. 080-226845
C.Z.F.	Sittard,	Wilhelminastr. 39,	Tel. 04490-15451
M.-Brabant	Tilburg,	P. Vreedeplein 40,	Tel. 013-430000
Z.N.L.	Venlo,	3-Decembersingel 50	Tel. 077-79391



Ziektekostenverzekering kompleet & betaalbaar.

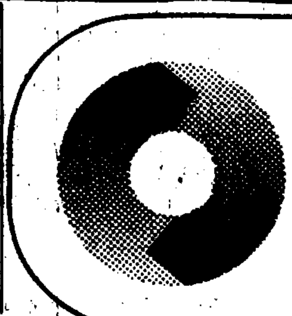
VGZ doet een boekje open:

Een boekje waarin U alles over ziektekostenverzekeringen kunt vinden. Met tarieven. Vul deze bon in en U krijgt het per omgaande vrijblijvend toegezonden.

Naam ____
Adres ____
Plaats ____ Postcode ____
Tel. nr. ____ "E"

Zonder postzegel sturen naar VGZ, Antwoordnr. 78, 6500 VC Nijmegen.

RAMEN en DEUREN
in hardhout en kunststof
Trappen – Binnendeuren – Houtskeletbouw – Isolatieglas – Rolluiken
„H.T.B.H." b.v. HOENSBROEK
HOMMERTERWEG 35. TEL. 045-213928
OPENINGSTIJDEN SHOWROOM: zaterdag 10-17 uur.
Dinsdag-vrijdag 9-12.30 en 13.30-18.00 uur.



Computers zijn er om mensen te helpen
Basic Two International bv
Leverancier van computers mét software

Heerlen	Roermond	Gouda
Honigmanstraat/Promenade 9	Willem II Singel 78	Doesburgweg 6
Tel. 045-712135	Tel. 04750-19843	Tel. 01820-26966

wekelijkse informatie van uw NBM makelaar

Nieuwbouwwoningen in Limburg



direct te aanvaarden:

AMSTENRADE
Achter den Hof/Kasteelstraat
Representatieve herenhuizen met garage.
Koopprijs vanaf ƒ 219.700,— v.o.n. ●

AMSTENRADE
Parkstraat
Halfvrijstaande woningen met car port en berging of met garage.
Koopprijs vanaf ƒ 242.900,— v.o.n. ●

BERG EN TERBLIJT
Achter de Hoven
Stijlvolle, halfvrijstaande woningen met car port en berging.
Koopprijs vanaf ƒ 198.000,— v.o.n. ●●

DOENRADE
Zwarte Graaf/Vielderweg
Halfvrijstaand geschakelde herenhuizen met garage en berging.
Koopprijs ƒ 229.500,— v.o.n. ●

SUSTEREN
Plan Munsterveld
Vrije sector-woningen voor de prijs van premiewoningen.
Koopprijs vanaf ƒ 135.000,— v.o.n. ●

BAARLO
Oldenneelhof/Stegemanshof
Halfvrijstaande woningen met garage of met berging en car port.
Koopprijs vanaf ƒ 153.620,— v.o.n. ●●●

BELFELD
Plan Leygraaf, Prins Hendrikstraat
Attractieve halfvrijstaande woningen met garage.
Koopprijs vanaf ƒ 184.400,— v.o.n. ●●●

BELFELD
Plan Leygraaf
Leuke halfvrijstaande woningen met garage.
Koopprijs vanaf ƒ 162.620,— v.o.n. ●●●

● Kantoor Sittard, ●● Kantoor Maastricht, ●●● Kantoor Venlo.

projecten van
nagron vastgoed
bemiddeling
DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 · tel 043-18941*
5912 AK venlo roermondsestraat 2 · tel 077-18251*

Openingstijden Kantoor Sittard: op werkdagen van 8.30 - 18.00 uur. Zaterdag van 9.00 - 13.00 uur.
Openingstijden Kantoor Maastricht: op werkdagen van 9.00 - 18.00 uur. Zaterdag van 11.00 - 13.00 uur.
Openingstijden Kantoor Venlo: op werkdagen van 8.45 - 17.30 uur.

BRUNSSUM, Fortunatusstraat
Uitst. onderh. luxe vrijst. herenh. (hoekp.), garage, vrij uitz., L-woonk., open haard, eetkeuk., 3 gr. slpk., prachtige badk., zolder-berging, 2 slpk. Bwj.: 1976. Inh.: 630 m². Vraagprijs ƒ 259.000,–.

HOENSBROEK, Kouvenderstraat, uniek aanbod!!! Rente 9,6%
App. (nieuwb.), c.v., garage, lift, geïsol., woonk., keuken, 2 slpk., douche. Aanv. direct. Koopprijs ƒ 126.000,– v.o.n. (incl. renteverlies). Premie ƒ 74.800,– (afh. van inkomen). Nettomaandlast ƒ 325,– (100 financ.), rekening gehouden met: 1) de hoogste bijdrage, 2) vereist bruto inkomen van ƒ 20.000,–, 3) fiscaal voordeel.

HEERLEN, Eekhoornstraat
Rustig gel. woonh., c.v., zonnige tuin, prov.kelder, woonk., keuken, serre, bergingen. 1e verd.: 2 slpk., badk., ligbad, zolder, vaste trap, 3e slpk. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 99.000,– incl. compl. stoff.

OIRSBEEK, Drossaertweide
Uitst. gel. halfvrijst. woonh., c.v., garage, car-port, zonnige besl. tuin, L-woonk. (45 m²), parket, open haard, keuken, 3 slpk., badk., douche, zolder, vliezotrap. Ged. rolluiken. Bwj. 1971. Geïsol. Vraagprijs ƒ 149.000,–.

SCHINNEN, Onderste Puth
Vrijst. woonh., c.v., garage, gr. zonnige tuin, woonk., eetkeuk., compl. massief eiken aanbouwk., 3 slpk., badk., douche, hobbyzolder, vaste trap. Bwj.: 1972. Opp.: 463 m². Vraagprijs ƒ 159.000,–.

AMSTENRADE, De Gijselaar
Goed gel. halfvrijst. woonh., c.v., garage, tuin, kelderkast, woonk. (8.50 x 3.90), eetkeuk., aanbouwk., entree, toilet, 1e verd.: 4 slpk., badk., ligbad, v.w., 2e toilet. Bwj.: 1971. Inh.: 375 m³. Opp.: 305 m². Vraagprijs ƒ 149.000,–.

SPAUBEEK, Kupstraat
Uitst. gel. bouwterrein (893 m²) met goedgekeurd bouwplan voor gr. riante dubbelblok (onderkelderd). Koopprijs ƒ 110.000,–.

GELEEN, H. Hermanslaan
Nabij centrum, uitst. onderh. maisonette met tuin, c.v., berging, kelder, woonk., keuken, overdekt balcon, douche, 3 slpk., zolder. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 85.000,–. **100% financ. mogel.**

KOOP EN VERKOOP HUUR EN VERHUUR HYPOTHEKEN TAXATIES

N.M.W. QUADEN
Makelaar-taxateur o.g.
Mairestraat 14, 6151 GZ Munstergeleen
telefoon 04490-19644
Openingstijden: dagelijks van 9.00 tot 18.00 uur.
's zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur.
LidNBM

Voordelig wonen in het centrum van Maastricht is nú mogelijk!



luxe appartementen
van 80 tot 120 m2 voorzien van alle denkbare komfort, waaronder een fraaie keuken met inbouwapparatuur

Vlakbij de winkels aan de Wijckerbrugstraat

Slechts 500 m van het station, met uitstekende verbindingen.

Kopen kunt u overal,
maar hier heeft u de mogelijkheid om over te gaan tot koop, maar zonder koopplicht



Voor de thans nog beschikbare appartementen is betaling mogelijk in maandelijkse termijnen vanaf ƒ 625,- excl. servicekosten.

Een afspraak voor nadere inlichtingen of een bezichtiging is gauw gemaakt



Makelaarskantoor Drs. Schreinemacher b.v.
Brusselsestraat 55, Maastricht, telefoon 043-19157, tel.no. b.g.g. 16822

LUXE KOOP- EN HUURAPPARTEMENTEN VILLA STRABEKERHOF TE VALKENBURG/HOUTHEM GELEGEN STRABEEK 12 T/M 16



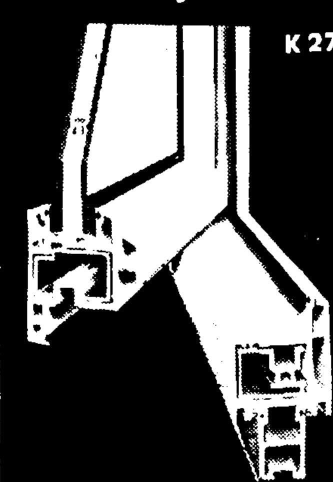
- Voorzien van c.v.-installatie per appartement
- Grote tuin
- Goed bereikbaar (bushalte ter plaatse, nabij snelweg Maastricht-Heerlen)
- Keuze uit 2- en 3-kamerappartementen
- Liftinstallatie aanwezig
- Ruime parkeergelegenheid
- Inkoop/inruil eigen woning mogelijk onder bepaalde voorwaarde.

Modern appartementencomplex van beperkte omvang (15 units). Koop van één garage is mogelijk. **Aanvaarding direct.**
Koopprijzen vanaf ƒ 119.000,– v.o.n.
Te huur vanaf ƒ 600,– per maand
Te bezichtigen zaterdag tussen 12.00 en 14.00 uur.


Inlichtingen:
MAKELAARDIJ G.M.H. PRÖPPER
Wehryweg 25, Valkenburg, tel. 04406-15010


L.H. NICOLAI MAKELAARDIJ B.V.
Stationsstraat no. 20, Maastricht, tel. 043-54555

weru
Ramen-systemen



Het energie besparend raam in kunststof
- Het meest gekochte kunststofraam
- Met dubbele beglazing
- 100% tochtvrij
- geen onderhoud meer
- Alu-kunststof systeem
- in 10 verschillende kleuren
- 30% subsidie op beglazing

weru
Fenster-Systeme

KRINGS
ROERMOND
Zwartbroekstr. 5
Tel. 04750-32777
HOENSBROEK
Akerstraat Nrd. 128
Tel. 045-224581
Open maand. t/m vrijd. van 13 tot 18 uur zaterdags 9-15 uur

Uitstekend onderhouden halfvrijstaand woonhuis te koop in **SCHIN OP GEUL**
Ind.: hal, ruime living in L-vorm m. parket en open haard, luxe inbouwkeuken, 3 slaapk., mooie badkamer, grote zolder via vaste trap. Garage en tuin.
HYPOTHEEKRENTE 8,75% 26 jaar vast!

Goed gelegen en geheel gemoderniseerd hoekhuis in
MECHELEN/WITTEM
met o.a. keuken, woonkamer m. parket, badkamer, 4 slaapk., zolder. Vraagprijs ƒ 105.000,– k.k.

Vrijstaand herenhuis met c.v., garage, mooi aangelegde tuin, uitst. gelegen aan de
JULIANALAAN TE BEEK
Ind.: royale hal, kantoor, keuken, woonkamer met parket, 4 slaapk., badkamer m. ligbad en 2e w.c., 3 kelders. De prijs is **ƒ 288.000,– k.k.**

CA. 800 m² BOUWGROND TE KOOP
Rustig en landelijk gelegen te Schimmert/Klein Haesdal. Op het perceel kan zowel een vrijstaand pand, alsook een 2-blok worden gebouwd. ƒ 105,– k.k. per m².

GRATIS WONINGGIDS OP AANVRAAG
zaterdag geopend van 10-13 uur

VALKENBURG/STRABEEK
Vrijstaand woonhuis (geheel onderkelderd) met c.v., ruime indeling, inpandige garage, mooie tuin en schitterend uitzicht op het Geuldal, ƒ 235.000,– k.k.

nicolai makelaardij
stationstraat 20 maastricht tel. 043 - 54555*
KOOP · VERKOOP · HUUR · VERHUUR · HYPOTHEKEN · VERZEKERINGEN · BEHEER · ALLE TAXATIES



Peters & Partners
Makelaars en Taxateurs
Onroerend Goed
Agnes Printhagenstraat 36 / hoek Mauritslaan 6161 EK Geleen
Telefoon (04494) 4 81 91
Kantooruren dagelijks van 9-12.30 en 13.30-18 uur 's Zaterdags van 10-13 uur

BINGELRADE, Eindstraat
Landelijk gelegen vrijstaand woonhuis met garage v. 2 auto's, c.v.-gas, bwj. 1935, met kleine tuin. Ind.: kelder, hal, voorkamer, achterkamer, 2 bergingen, garage 7x5 m, 4 slaapk. Direkt te aanv.
Vraagprijs: **ƒ 105.000,– k.k.**

ELSLOO, Tiendstraat
Vrijst. woonh. met c.v. op 310 m² grond. Ind.: entree, toilet, keuken, woonk., kantoor, kantoor (voorh. garage), 2 slaapk., 2e toilet.
Koopprijs: **ƒ 129.500,–.** Aanv. direkt.

SCHAESBERG, Krijgersberglaan
Op 1e stand gelegen, uitst. onderh. halfvrijst. woonh. met gar. en berging. Ind.: kelder, ruime hal, toilet, woonk. met open haard, parket, oud-holl. plafond, keuken 3,85x2,60 m met kompl. luxe inr., 3 slpk., badk. met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet. Perceelsopp. 323 m². Grote achtertuin met voll. privacy.
Koopprijs: **ƒ 160.000,– k.k.** Aanv. medio jan. '82, desgewenst direkt

GELEEN, Mauritslaan
Geheel verbouwd, gerenoveerd en uitstekend onderh. KANTOORPAND nabij centrum met aanbouw en mooie hobbyruimte-berging (nieuw) ± 20 m². Indeling: kelder, kantoor 33 m², kantoor 18 m², beide met parketvloer, toiletgroep, kitchenette. 1e verd.: 3 kantoren en zolder via vaste trap met c.v.-ketel. Met achterom en kleine tuin. Direkt te aanvaarden.
Vraagprijs: **ƒ 115.000,– k.k.**

Voor diverse relaties zoeken wij woningen in de prijsklasse van ƒ 80.000,– tot ƒ 150.000,– in alle plaatsen.

GELEEN
Uiterst modern van architectuur, ruim woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin. Ind.: ruime hal geheel in schoonm. werk, tegelvloer en open trap, woonk. 36 m² met veel schoonm. werk, open haard, open keuken met aanbouwkeuken (4 m) met o.a. oven, koelkast, wasemkap en dubb. spoelbak. 1e verd.: 3 slaapk., resp. 5x4 m, 4x3,70 m, 3x2 m, badkamer met ligbad, douche, 2e toilet, v.w., 3 grote muurkasten, vaste trap n. 2e verd. met 4e slaapk. 3,57x3 m, c.v.-ruimte en bergzolder met aansl. voor w.a. Groot dakterras ± 25 m². Geh. geïsoleerd, ged. dubbele beglazing, leien daken. Spoedig te aanv.
Koopprijs: **ƒ 139.000,– k.k.**

GELEEN, Henri Hermanslaan
Mooie portaalflat met berging en balkon op 3e verdieping. Ind.: grote woonk. 9x3,70 m met balkon, keuken, douche, 2 slaapk., div. muurkasten en achterbalkon. Direkt te aanv.
Koopprijs: **ƒ 65.000,– k.k.**

HEERLEN, Oude Kerkstraat
Zeer degelijk gerenoveerd woonhuis, nabij centrum, met c.v.-gas en tuin, bwj. 1945. Ind.: kelder, woonk. 9,65x4,20 m met open haard, parketvloer en schroten plafond, eetkamer 3x2 m, keuken en ruime tuin. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met bad, vaste trap n. grote zolder met mansardekamer. Spoedig te aanv.
Koopprijs: **ƒ 138.000,– k.k.**

BORN-BUCHTEN, Dorpstraat
Luxe vrijstaand woonhuis met verwarmde garage, dubb. carport, bwj. '74, met aangel. tuin en groot zonne-terras. Ind.: grote hobby-kelder, 2 prov.kelders, L-woonk. met plavuizenvloer, open trap en open haard, kompl. inger. keuken, 4 slaapk. met parketvloer en schroten plafonds, luxe badk. met ligbad, douche, 2 v.w., toilet en bidet. Direkt te aanv.
Koopprijs: **ƒ 198.000,– k.k.**

GELEEN, Gansbeek
Mooi gelegen hoek-patio-bungalow met c.v.-gas, inpandige en buitenberging. Ind.: L-woonkamer met open keuken (± 45 m²), slaapk. 4x4 m, betegelde douche, berging 3x2,50 m. Verd.: dubbele logeerkamer (vliezotrap). Direkt te aanv.
Vraagprijs: **ƒ 135.000,– k.k.**

URMOND, Kapelweg
In mooie buurt gelegen halfvrijst. woonh. m. gar. Ind.: hal, toilet, woonk. m. plavuizenvloer, oud-holl. plafond, wanden in sierpleister en veldbrand, ruime keuken, 3 royale slpk., badk. m. ligbad en v.w., zolder. Bwj. 1977. Aanv. direkt.
Koopprijs: **ƒ 125.000,– k.k.**

BEEK, Maastrichterlaan
Echte, karakteristieke, vrijstaande villa in oorspronkelijke stijl met 3044 m² grond en vrijstaande garage. Ind. sout.: 6 kelders. Part.: mooie hal met vestibule, woonk., salon met serre, werkkamer, keuken, bijkeuken, waskeuken, garage, 5 slaapk. met div. balkons, badk. met ligbad, dubb. vaste wastafel, 2e toilet, vaste trap n. grote bergzolder. Spoedig te aanv.
Koopprijs: **ƒ 375.000,– k.k.**

OIRSBEEK, Provincialeweg Zuid
Prachtige, representatieve halfvrijst. villa met c.v. en gar. 2 auto's, op 2160 m² grond. Ind.: 2 kelders, hal met lambr. en toilet, woonk. ± 50 m², open haard partij, oud-holl. plafond, erker met glas in lood beglazing, keuken, bijkeuken, 3 slpk., badk. ligbad, v.w. 2e toilet, 2 mansarde-kamers, zolder. Bwj. 1937. Vrij uitzicht aan de achterzijde. Aanv. in overleg.
Koopprijs: **ƒ 250.000,– k.k.**

SITTARD
Zeer luxueus vrijst. landhuis in prachtige architectuur, gelegen op slechts enkele minuten van centrum. Ind.: waskelder, hal 3,80x1,90 m met leistenen vloer, wanden in veldbrand, L-vorm. woonk. 65 m² met prachtige open haard partij, keuken (3,60x3 m) m. zeer kompl. luxe inr., gar. (7,10x3,30/4,50 m) m. verwarming en tegelvloer, dubbelwandig tuinhuis, 3 slaapk. (6,60x4 m, 4,90x3,10 m, 3,60x3,10 m), mansardekamer, badk. 3,25x2,50 m met ligbad, douche, 2e toilet en v.w., zolder. Perc. opp. 1137 m². Prachtig aangel. tuin en sierbestrating. Bwj. 1977.
Koopprijs: **ƒ 500.000,– k.k.**
Aanv. in overleg.

BEDRIJFSPANDEN

SUSTEREN, Handelsweg
Bedrijfspand ± 140 m² met totaal 2050 m² grondoppervlakte inkl. goedgekeurde tekening voor het bouwen van een vrijstaande bungalow. Het bedrijfsgedeelte moet van binnen nog afgewerkt worden. Het pand is momenteel kapdicht en glasdicht. Direkt te aanv.
Koopprijs: ƒ 145.000,– exkl. BTW. WIR + ƒ 30.000,– mogelijk.

sinds 1918
Penners & Schoenmakers
Makelaardij Heerlen B.V.
heerlen laanderstraat 27 tel 045 718330

TE KOOP in het WOONCOMPLEETPLAN van



PATIOBUNGALOWS IN DOUVE WEIEN TE HEERLEN:

- ruime living met openhaardpartij, tegelvloer en schuifwand naar patiotuin;
- keuken met uitgebreide inrichting;
- twee en drie slaapkamers;
- eersteklas afwerking, materiaalgebruik en isolatie;
- aanvaarding direct;
- prijzen vanaf ƒ 225.000,– v.o.n. tot ƒ 290.000,– v.o.n. inclusief renteverlies;
- voor inlichtingen en/of afspraken ...

Nadere informaties van maandag t/m vrijdag van 8.30-17.30 uur. Zaterdags is ons kantoor gesloten.



Diversen

Parketvloeren
voor de vakman + doe-het-zelver. Rechtstreeks af fabriek. Prijzen v.a. ƒ 14,50, incl. B.T.W. EPM Parketgroothandel, Hoolstraat 43-45, Voerendaal, tel. 045-750305/750493.

rest. heidezicht
akerstr. 132 brunssum
kerstmenu's worden op aanvraag toegezonden

BETHLEHEM-BEURS 1981
Actie: kinderen van Bethlehem
Olijfhout uit Israel
Antiek - Curiosa
Vrijdag 20 nov. van 3-20.00 uur; Zaterdag 21 nov. van 11-20.00 uur; Zondag 22 nov. van 11-20.00 uur.
St.-Jozefziekenhuis Kerkrade. Toegang vrij.

HEROPENING
as. donderdag 26 november 1981
Haltronic Electronica onderdelenzaak
Tevens reparaties voor radio en t.v.
Let op de speciale aanbiedingen die er komen.
HEISTERBERG 1, HOENSBROEK
TEL. 045-226276.

Te koop

BERG EN TERBLIJT, Op de Bies
Uitstekend gelegen halfvr. herenhuis.
Prijs fl. 275.000,– k.k.

BUNDE, Meerstraat
Vrijstaande bungalow. Perc. opp. 800 m2.
Vraagprijs fl. 345.000,– k.k.

BUNDE, Oranjeplein
Halfvrijstaand landhuis met grote tuin.
Prijs fl. 245.000,– k.k.

CADIER EN KEER, Bemelerweg
Rustig gelegen bungalow met dubb. garage.
Prijs n.o.t.k.

EYS-WITTEM
Luxe halfvrijstaand herenhuis met grote tuin.
Prijs fl. 325.000,– v.o.n.

GEULLE-BROMMELEN
Bouwgrond. Opp. 600 m2.
Vraagprijs fl. 125.000,– k.k.

HEERLEN, Willemstraat
Winkelpand. Opp. ca. 650 m2.
Prijs fl. 475.000,– k.k.

KLIMMEN, De Heek
Monumentale boerderij met stallen en grond.
Vraagprijs fl. 390.000,– k.k.

SIMPELVELD, Kloosterstraat
Vrijstaand herenhuis met praktijkruimte.
Vraagprijs fl. 485.000,– k.k.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 · tel 043-18941*
Op werkdagen van 09.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.

KAPPERSDAGSCHOLEN
OPLEIDINGSINSTITUUT
VOOR HAARSTYLISTEN
Postbus 14044,
3508 SB UTRECHT.
tel. 030 - 31 58 44

De steeds stijgende vraag is voor ons aanleiding in **januari 1982** weer te starten met een

1-JARIGE OPLEIDING GERICHT OP HET BEDIENDENDIPLOMA

De praktijk- en theorielessen voor deze opleiding worden gedurende 5 dagen per week (maandag t/m vrijdag) gegeven.

Ook voor onze **opleiding HAARSTYLIST** - een opleiding die volgens een geheel nieuwe methode wordt gegeven - kan nog worden ingeschreven en wel voor de kursus die start in **mei 1982.**

Opgeleid wordt voor het bedienden- en haarstylistendiploma. Dit laatste diploma wordt door het bedrijfsleven hoog gewaardeerd. Hiervoor krijgt men nl. een diplomatoeslag van f 17,50 bruto per week.

In ons bestuur is de Algemene Nederlandse Kappersorganisatie vertegenwoordigd, alsmede de Industriebond C.N.V. Zij staan dus volledig achter onze opleidingen.

Alle inlichtingen over bovengenoemde kursussen kunt u verkrijgen door een prospektus aan te vragen bij onze Kappersdagschool,

Oude Veemarktstraat 3 - 6411 JW HEERLEN
tel.: 045 – 71 73 94

NU IS ER DE KOZA DOE-'T-ZELF-GARAGE. WELKOM!

De wens van duizenden auto-doe-'t-zelvers wordt eindelijk vervuld!

Zaterdag 21 november van 9.00 tot 15.00 uur
OPEN-HUIS bij KOZA DOE-'T-ZELF-GARAGE
Iedereen is uitgenodigd om eens 'n kijkje te nemen in de grote gezellige doe-'t-zelf-autowerkplaats. 'n Kopje koffie staat voor u klaar. Tot kijk bij Koza in Sittard, Industriestraat 2 (Handelscentrum Bergerweg).

Zes dagen per week hebben alle auto-doe-'t-zelvers de mogelijkheid zélf hun eigen wagen onder handen te nemen. Kleine- en grote beurten, eenvoudige reparaties, montage uitlaat, bevestiging trekhaak, inbouw autoradio enz.; u kunt 't allemaal zélf doen in de doe-'t-zelf-garage.

Koza stelt u een gezellige werkplaats ter beschikking, waar u in alle rust aan uw auto kunt sleutelen.

Koza doe-'t-zelf-garage heeft 3 moderne hefbruggen (o.a. makkelijk bij het olie-verversen) en er staan complete gereedschapskasten die u tegen 'n kleine vergoeding kunt gebruiken.

Koza benadrukt dat u vrij bent in de aard van de werkzaamheden. Mocht u zelf besluiten tot vervanging van bijvoorbeeld onderdelen, olie, vetten enz., dan zijn deze onder hetzelfde dak in het Auto- en Technocenter verkrijgbaar. Vanzelfsprekend tegen populaire Koza-prijzen!

Het tarief van de doe-'t-zelf-garage is zeer laag. U betaalt f 7,50 per uur (inclusief hefbrug). Houders van de Koza Voordeelpas betalen slechts f 6,- per uur.

Koza heet u én uw auto van harte welkom.

Openingstijden doe-'t-zelf-garage:
maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur,
zaterdags van 9.00 tot 15.00 uur.

Profiteer van deze KOZA knallers!

KOZA DOE-'T-ZELF-GARAGE
KOZA voordeelpas

Informeer naar de Koza-Voordeelpas. Houders ervan krijgen 5% extra korting op alle goederen uit het ruim 25.000 artikelen omvattende Koza-assortiment. Bovendien krijgen zij een aanzienlijke reduktie op het huurtarief van de doe-'t-zelf-garage.

10.000 KM ONDERHOUDSPAKKET
Bougies, lucht- en oliefilter, kontaktset, pakkingen, poetsdoek, afstelgegevens.
Nu vanaf 27,-

BOSCH HANDCIRKEL-ZAAGMACHINE PKS 46
Zaagdiepte 46 mm. 600 Watt. Van 299,-
Koza-prijs 229,-

HALOGEENLAMP H 4
Van 22,40
Koza-prijs 8,60

HULPSTARTKABEL-SET
120 Amp. Van 26,-
Koza-prijs 16,-

MIST-ACHTERLICHTSET
Kompleet met schakelaar. Van 19,90
Koza-prijs 11,50

WINTERPAKKET
Anti-ice, glass-cleaner, slot-ontdooier, spons en ijskrabber. Van 22,50
Koza-prijs 14,15

ACCULADER
4 Amp. Van 65,-
Koza-prijs 35,-

BOSCH PSS-230 VLAKSCHUURMACHINE
150 Watt. Schuuropp. 92×182 mm. 20.000 Schuurbewegingen per min. voor bijzonder fijn slijpen. Van 208,
Koza-prijs 136,-

HELLA MISTLAMPENSET
Model 140. Van 105,-
Koza-prijs 59,-

UNIVERSEEL LAMPENSET
8 Delig met witte duplo lampen. Van 10,50
Koza-prijs 5,50

ELEKTRISCHE ACHTERRUITVERWARMER
Van 25,50
Koza-prijs 12,50

HELLA MISTLAMPENSET
Model 173. Van 155,-
Koza-prijs 72,-

BOSCH BOUGIES/ KONTAKTPUNTEN
35% KORTING

CALDIC ANTI-VRIES
1 Liter. Van 5,50
Koza-prijs 3,65

BOSAL UITLAAT
40% KORTING
TOBOLOCK REMBLOKJES
35% KORTING
geldig t/m 31 dec. 81

BOSCH DECOUPEERZAAG PST 50 E
Met elektronische regeling en kunststof opbergkist. 350 Watt.
Van 288, Koza-prijs 190,-

SKI IMPERIAL
Met slot. Past op alle auto's met dakrand. Bevestiging d.m.v. snelsluiting. Top-kwaliteit.
Van 120, Koza-prijs 70,-

Koza heeft de komplete BOSCH-lijn van RUILSTARTERS en DYNAMO'S (Ook reparatie van starters en dynamo's)

KOZA AUTO- EN TECHNOCENTER
Sittard
Industriestraat 2
(Handelscentrum Bergerweg)
Tel. 04490-13851

interseat
Gespecialiseerd in 1-2-2½ en 3 zits.

1 Model 'Vogue',	2-zits stof v.a.	995,-
2 Model 'Pit',	2-zits stof v.a.	2370,-
	2-zits leer v.a.	3150,-
3 Model 'San Remo',	2-zits stof v.a.	2100,-
	2-zits leer v.a.	3850,-
4 Model 'Tinos',	2-zits stof v.a.	2295,-
	2-zits leer v.a.	3098,-
5 Model 'Cranbrook',	2-zits stof v.a.	1295,-

interseat
JOOP ROUKENS
promenade Geleen / promenade Sittard
tel. 04494-43468

direct werk in de gezondheidszorg voor:

creatief therapeut(e)

Voor deze funktie is vereist: een Mikojel-opleiding, ervaring in het werken met groepen en ervaring in de psychiatrie.
B-verpleegkundigen, H.B.O.-inrichtings- en cultureelwerk(st)ers met ruime interesse in de creatieve therapie komen eveneens in aanmerking.

Bent u direkt beschikbaar? Kom dan naar onze vestiging te Heerlen en vraag naar Yvonne Verberne.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26. 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat. 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42. 045 - 45 15 00

De curator in het faillissement van **Joseph Henri Servais Groenen,** gehandeld hebbende onder de naam Jelca Lederwaren, wonende te Maastricht aan de Padualaan 22, deelt mede dat dit faillissement is geëindigd door de homologatie van het door de Heer Groenen aangeboden accoord, bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 12 november 1981.

De curator, mr. J.L.J.E. Koster, Tongersestraat 43, 6211 LM Maastricht.

Antiek

ANTIEKHANDEL Simons te Nuth, Kerkstrat 45a, t.o. kerk, biedt u door eigen import een grote keuze antieke meubels aan. In diverse stijlen, kachels, fornuizen, lampen, serviezen, enz. enz. Donderdag koopavond. Tel. 04447-3437. h.h. hand. spec. prijzen.

Te k. eiken staande KLOK. Prinsenbaan 106, Koningsbosch, tel. 04743-1554.

DR. POELSOORD
Herstellingsoord voor mannen en vrouwen
Meerssenerweg 1, Maastricht

Wegens vertrek van een van onze medewerksters zoeken wij op korte termijn een gemotiveerde

B-verpleegkundige
voor de functie van groepsleidster

Het Dr. Poelsoord is een instelling voor psycho-sociale hulpverlening en heeft een opnamecapaciteit van 24. Salariëring en rechtspositie overeenkomstig de CAO van de NZR. Pensioenverzekering volgens het PGGM. Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan de directrice, mevrouw M. Rompen, bij wie u ook nadere informaties kunt ontvangen. Tel. 043-620366.

SAMENWERKENDE SCHOLEN VOOR VOORTGEZET ONDERWIJS IN DE WESTELIJKE MIJNSTREEK
vragen

DOCENTEN

1e, 2e, 3e graad in alle vakken (ook studerenden) die in voorkomende gevallen bereid zijn:
- lessen te vervangen
- bijlessen te verzorgen

Inschrijfformulieren kunnen worden aangevraagd bij postbus 179, Sittard.

Makelaars- en assurantiekantoor
VAN DER LOO LIMBURG b.v.

Schaesberg
Vrijstaand woonhuis met c.v., kelder, L-vormige woonkamer met open haard, keuken met Am. aanbouwkeuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Grote tuin 28.00x15.00 met tuinhuisje 6.00x4.00.
Vraagprijs ƒ 210.000,– k.k.

Schinveld
Bouwgrond. Totaal opp. 700 m². Frontbreedte 13.6 m, diepte 50 m. Ligging op het westen.
Vraagprijs ƒ 67.000,– k.k.

Holtum-Born
Opp. 915 m². Vraagprijs ƒ 143.000,– k.k.

Nieuwstadt
Vrij nieuw, geschakeld woonhuis met garage, c.v., tuin met ligging op het zuiden en geheel beplant. Z-vormige woonkamer, open keuken, 3 slaapkamers en badkamer en berging.
Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.
Rente 9% 25 jaar vast.

Susteren
Vrijstaande bungalow met een oppervlakte van ca. 700 m². Garage, c.v., kelders, hal, living met open haard en groot balkon, keuken, 3 slaapkamers en luxe badkamer. Tuin op het zuiden.
Vraagprijs ƒ 195.000,– k.k.

Vaesrade
Halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Opp. 545 m². Ind. o.a. entree, woonkamer, ged. open keuken, garage, 3 slpk. met wastafel en of muurkast, badkamer met ligbad, v.w., 2e toilet, zolder.
Vraagprijs ƒ 148.500,– k.k.

Hoensbroek
Degelijk halfvrijstaand woonhuis (type 2-onder-1-kap) met garage, c.v., kelder, 4 slaapkamers, badkamer, zolder en tuin.
Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

Geleen
Prijs op aanvraag.

Brunssum
Vrijstaand woonhuis met garage, c.v., kelder, woonkamer 7x4.70 m, keuken met eiken aanbouwkeuken, 3 slaapk., zolder. Tuin met veel privacy.
Vraagprijs ƒ 168.000 k.k.

Makelaarskantoor Van de Loo Limburg B.V. biedt u keuze aan uit meer dan 150 woningen, waaronder diverse premie-A-woningen met subsidies tot ƒ 124.300,–. Vraag vrijblijvend onze fotopresentaties aan.

Makelaardij in onroerende goederen · taxaties · assurantiën · hypotheken · financieringen

kantoor Sittard, tel.: 04490-22323
na kantooruren, tel.: 04759-1820.
kantoor Roermond, tel.: 04750-15051
na kantooruren, tel.: 04752-4317

Kantoren Sittard en Roermond geopend ma. t/m vr. 9.00 - 17.30 uur, zaterdag 10.00 - 13.00 uur.

RESTAURANT „LA TRUITE D'OR"
Tel. 04450-1500
EXCLUSIEVE WILDMENU'S
Dinsdag en woensdag gesloten
Menu's v.a. 27,50

Gaat U graag met mensen om? En heeft U enkele uurtjes per week over? Dan is het nu tijd om iets bij te verdienen.
Bent U 21 jaar of ouder houdt U van schoonheid en mode, bel dan naar Mevr. Savelkols
043-12420.
Ref 133

Het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Dressteam B.V. is op 30 oktober 1981 geëindigd door het verbindend worden van de enige uitdelingslijst.

De curator,
mr. J.J.M. Goumans,
Brusselsestraat 34-36,
6211 PE Maastricht.

RECTIFICATIE

De door het psycho-medisch streekcentrum **"Vijverdal"** geplaatste advertentie

"Gastadressen"

bevat een fout telefoonnummer.
Het juiste nummer is:
043 - 84 17 77

Canton Reiss
waar u auto's mét service koopt

AL MEER DAN 60 JAAR HET VERTROUWEN WAARD

3
ZUS OF ZO OF ALLEBEI.
De auto van uw keuze kan door Canton-Reiss aangepast worden aan uw persoonlijke wensen. Dat kan gaan om een trekhaak voor uw caravan, een gasinstallatie of om een kaartleeslampje.
U krijgt een maatwerk auto.

CANTON REISS
General Motors-dealer voor OPEL, CHEVROLET, PONTIAC, OLDSMOBILE, BUICK, CADILLAC en BEDFORD.
En voor ANWB-OK-Inruilauto's van **alle merken.**
Allemaal auto's om lang plezier van te hebben.
Canton Reiss: Uw Vertrouwen Waard.
Ook de volgende 60 jaren.

HEERLEN: CANTON-REISS Valkenburgerweg 34
Telefoon (045) 71 80 40
OPEL GM

Op 21 en 22 november
"Herfst meubelshow"
laatste modellenreeks tegen speciale prijzen

Warson, de specialist in klassieke, eiken en moderne meubelen.

De katalogus (zowel klassieke als moderne meubelen) kunt u gratis afhalen bij Warson Meubelen

Leveren en plaatsen franco huis.

Brussel A2 Antwerpen · WARSON · Amsterdam · Beek · Maasmechelen · E39 · Aken Keulen · Maastricht · A13 · Luik · E5
Eerste afslag na de grens van de autoweg Aken-Antwerpen

musterring
4 etages vol elegante meubelstijlen.

Warson meubelen
MAASMECHELEN
België, Rijksweg 397, (Markt)
Telefoon 09-32.11.764159
Openingstijden: dagelijks van 9.00-12.00 uur en van 13.00-19.00 uur.
's-Zaterdags doorlopend van van 9.00-18.00 uur,
's-Zondags van 9.00-12.00 uur.
Parkeerruimte aanwezig.

Gracieus en kunstzinnig is dit luxueuse programma in engelse stijl.
Voor de vervaardiging van dit komplete programma viel de keuze op de edele houtsoort: mahonie.

zitten en zitten is twee



De meest komfortabele fauteuil ter wereld. De mogelijkheden van deze fauteuil zijn veelzijdig (tevens schommelstoel) en die de meest verwende "relaxer" zal verrassen. Met één enkele handbeweging zijn behalve de schommelstand, diverse zit en ligstanden te realiseren. La-z-boy in diverse uitvoeringen en prijzen vanaf

1277, —



Uit eigen meubelmakerij komt dit stuk vakwerk in klassieke stijl. Door onze vakmensen gecreëerd uit de beste materialen, bekleed met een goede kwaliteit donker bruin uitpoetsleder. **1795, —**

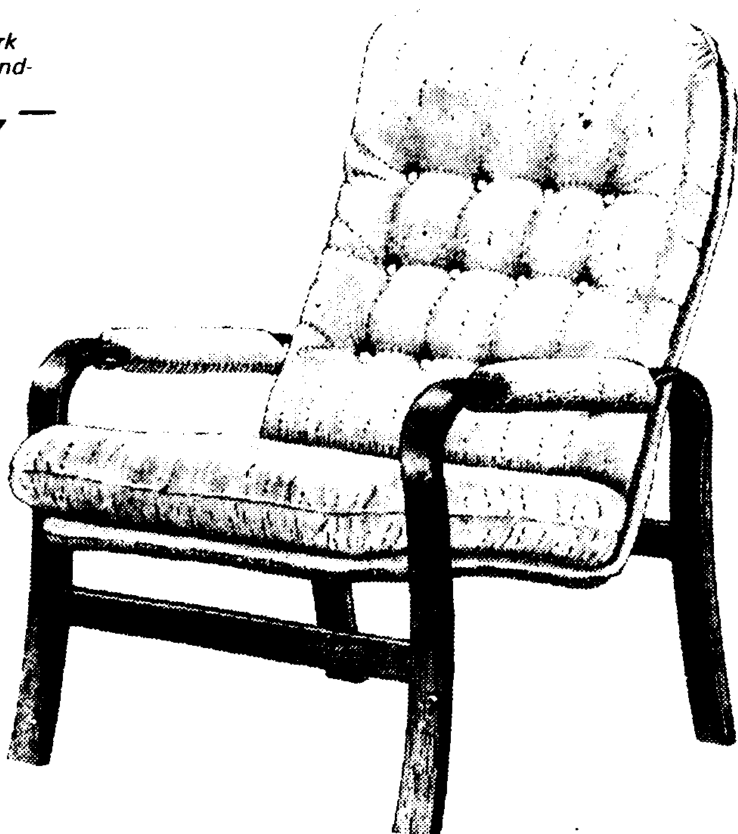
Tijden veranderen. Woongewoonten ook. Denkt U maar eens aan de 'mooie kamer' van vroeger, die alleen maar op zon- en feestdagen werd gebruikt en waar geen stoel van z'n plaats mocht komen. Dat is veranderd. We zijn wat minder conventioneel geworden, maar toch komt het nu ook nog wel voor dat we ons laten leiden door overwegingen van wat 'hoort' en wat niet 'hoort'. Kan dat nu wel vragen we ons af, past dit meubel nu wel bij dat meubel? Eigenlijk is dat niet de juiste vraag. Het gaat er immers om dat de meubelen bij de mensen passen. Bij Sijben kunt u zich ervan overtuigen dat verschillende meubelen goed bij elkaar kunnen passen, net als verschillende mensen. Toch eens doen. U bent van harte welkom!

SIJBEN MEUBELEN ROERMOND

Dit zelfde model wordt ook geleverd met een interieurvering onder het zitkussen. Hierdoor wordt het komfort nog aanzienlijk verhoogd. Op vulling van dit zitkussen heeft U 10 jaar garantie. Bekleed met de duurste kwaliteit nappa handwisch leder in diverse kleuren. De prijs is dan nog altijd zeer aantrekkelijk. **2257, —**



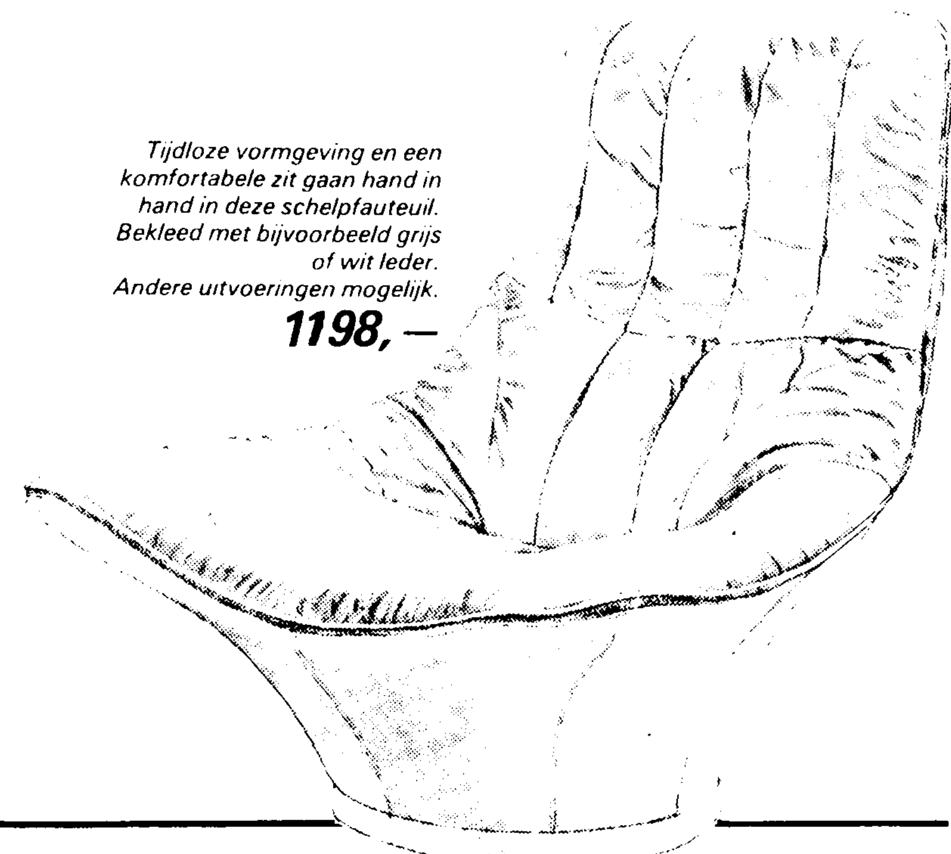
Komfortabel zit U in deze draaifauteuil uit Skandinavië. Met een soepellopend draaiwerk in de stevige voet, bekleed met een stevig rundleder. **895, —** *in stofuitvoering* **583, —**



Moderne vormgeving voelt zich ook thuis bij Sijben, zoals bijvoorbeeld deze fauteuil. **308, —**



Door de hoge zit en armleunen is deze met een goede kwaliteit leder beklede fauteuil ideaal voor de wat oudere mensen. En bovendien een fraaie aanwinst voor Uw interieur. **998, —**



Tijdloze vormgeving en een komfortabele zit gaan hand in hand in deze schelpfauteuil. Bekleed met bijvoorbeeld grijs of wit leder. Andere uitvoeringen mogelijk.

1198, —



De Louis XV fauteuil die zich overal thuis voelt en dat voor 'n meeneemprijs van slechts

198, —

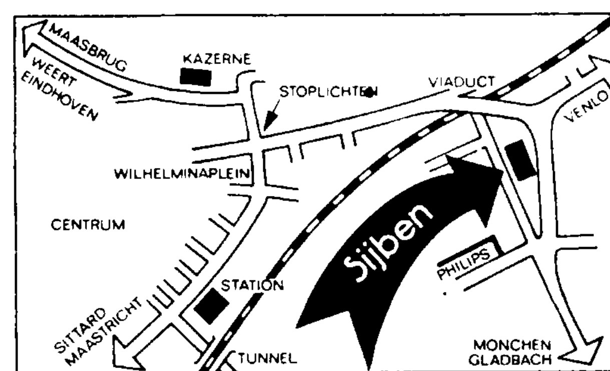


Stijlvolle Italiaanse vormgeving die zit, evenals de prijs

498, —

donderdag koopavond

2 en 4 dec. extra koopavonden



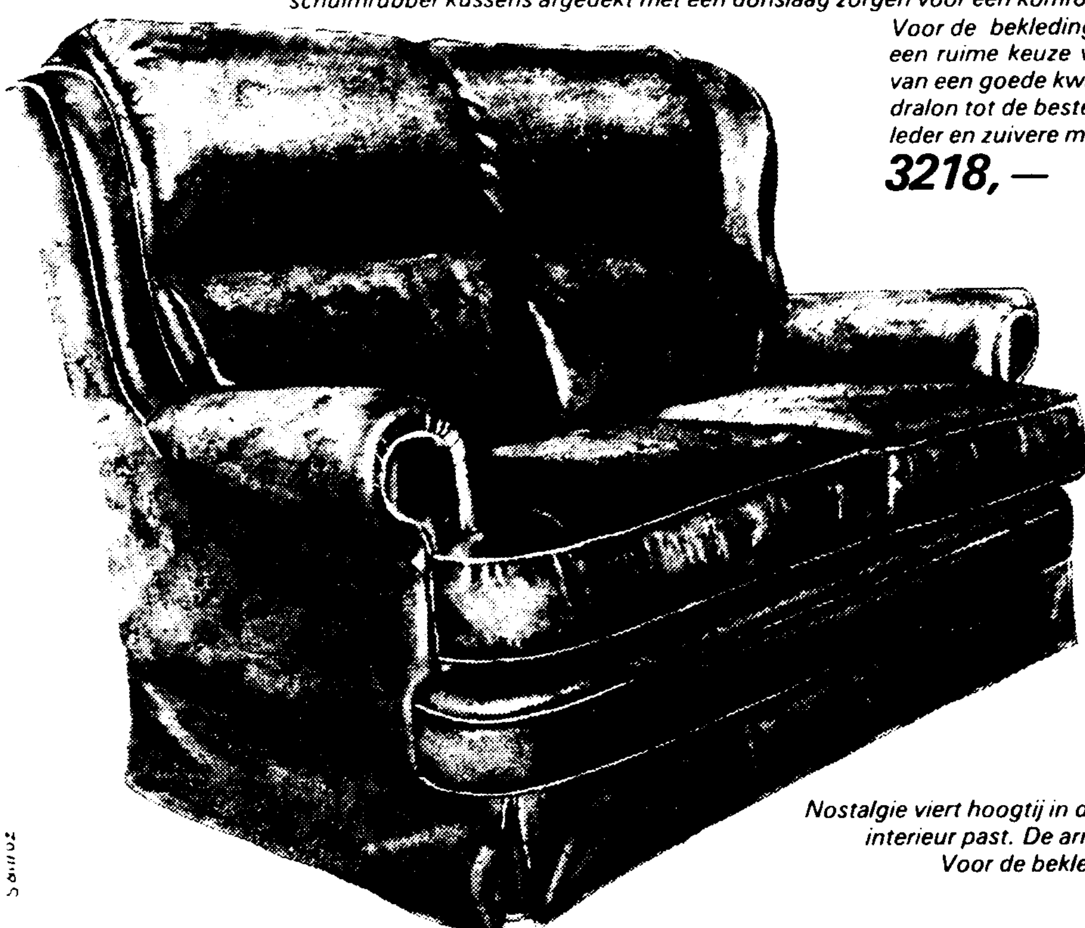
P RUIME PARKEER-GELEGENHEID

Maasnielderweg 33 Tel. 04750-16141 Roermond-Maasniel Nabij Philips



Naar aloud model werd deze ridderfauteuil gemaakt. Het fraaie steekwerk wordt gecombineerd met een mooie gobelinbekleding in twee uitvoeringen. Romp geheel antiek finish. Slechts

798, —

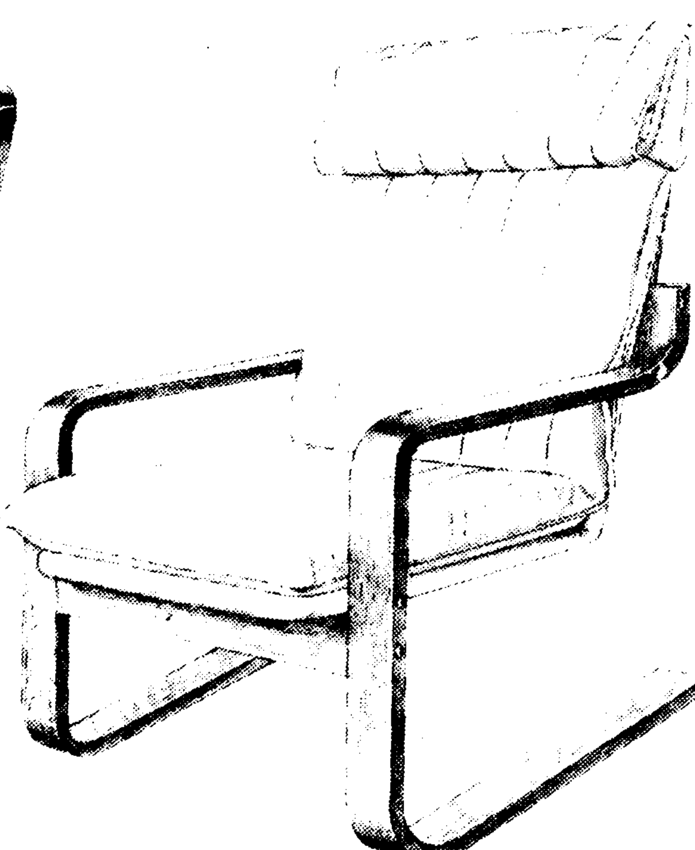


Ook uit losse fauteuils en banken laat zich een prachtige zitkombinatie samenstellen. Neem bijvoorbeeld deze tweezitter uit eigen werkplaats. Een combinatie van interieurvering en schuimrubber kussens afgedekt met een donslaag zorgen voor een komfortabele zit. Voor de bekleding bieden wij een ruime keuze variërend van een goede kwaliteit dralon tot de beste soorten leder en zuivere mohair.

3218, —



Nostalgie viert hoogtij in deze massief houten club die in elk interieur past. De armleunen zijn opgevuld met pitriet. Voor de bekleding kozen wij een fraaie gobelin. **739, —**



Blank hout en naturel canvas gaan samen in dit stuk modern vakwerk. **398, —**



Ook deze fauteuil is een stuk vakwerk uit eigen stoffeerderij, en natuurlijk ook aanpasbaar aan Uw zitwensen. Zitting bestaat uit interieurvering met daarop een los kussen. Leverbaar in diverse kleuren nappa-handwisch leder, en natuurlijk ook diverse meubelstoffen.

2257, —